Limburgs Dagblad
Zaterdag 6 juni 1992
74e jaargang nr. 133.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60



● *Brian Roy scoort*



Lady Di deed zelfmoordpoging

LONDEN – Prinses Diana, vrouw van de Britse kroonprins Charles, heeft een poging tot zelfmoord gedaan. Dit beweren de auteurs van twee biografieën over de prinses. Zij zou zes jaar geleden een overdosis slaapmiddelen hebben genomen uit wanhoop over haar huwelijk, dat toen al kapot was. Beide boeken moeten nog verschijnen, maar de inhoud ervan lekte echter gisteren uit.

Vervuilingsgraad bepaalt voortaan aanslag in plaats van nieuwwaarde

Belasting grote auto's omhoog

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Grote, veel brandstof verbruikende auto's worden volgend jaar duurder; kleine, zuinige auto's goedkoper. Het kabinet zal volgende week vrijdag besluiten de bijzondere verbruiksbelasting (BVB) op auto's zodanig te veranderen dat daarbij niet meer de nieuwwaarde van de auto, maar de vervuilingsgraad als basis dient.

In totaal komen er zes tariefklassen in het nieuwe belastingsysteem. Ook de naam (BVB) gaat verdwijnen. De belasting heet voortaan belastingheffing personen- en motorvoertuigen (BPM). Naast het brandstofverbruik, zal ook de aanwezigheid van een katalysator, de soort brandstof en het gewicht van de auto een rol spelen bij het vaststellen van de belasting.

Moeite

Dealers en importeurs, verenigd in de Bovag/Rai, hebben grote moeite met de plannen. „De overheid probeert een aantal onderling strijdige doelstellingen, met elkaar te verenigen in een fiscaal stelsel. Het voorstel mist alle duidelijkheid en wij kunnen als hele branche hiermee niet mee uit de voeten. Dit is ook voor de consument absoluut niet te begrijpen en ondoorzichtig", aldus F. van Eijkelenburg van de Bovag/Rai.

Hij vindt verder dat de overheid eerst op Europese regelgeving moet wachten, voordat een dergelijke maatregel in Nederland wordt ingevoerd.

Na 26 jaar terug in Houthem



● *Ruim 26 jaar nadat zij de opening van Franciscusoord verrichtte, keerde prinses Juliana terug in Houthem. Per helikopter landde zij vlak bij de grote tent waar afgelopen dagen 250 jonge gehandicapten uit negentien Europese landen spraken over 'handicap en arbeid'. Prinses Juliana, gekleed in blauw mantelpakje, oogde jonger dan ooit en toonde zich uiterst geïnteresseerd in de materie. Vooral de getuigenissen en oproep van jonge congresgangers kregen haar aandacht.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Zie verder pagina 19
● Houthem even centrum Europese gehandicapten

Lubbers voelt niets voor referendum

DEN HAAG – Premier Lubbers voelt er niets voor een referendum te houden over het verdrag van Maastricht in verband met de Europese eenwording.

Lubbers zei na afloop van de ministerraad dat daarvoor een wetswijziging nodig zou zijn, zodat alleen uit praktische overwegingen het al onmogelijk is om een referendum te houden.

Maar ook principieel voelt Lubbers niets voor een referendum. „Het Deense referendum (waar het verdrag met een nipte meerderheid werd afgewezen, red.) heeft geleerd dat het heel moeilijk is om over zo'n onderwerp een referendum te houden". Hij wees op de complexiteit van het verdrag, waarover niet met een simpel ja of nee beslist kan worden.

Sex taboe voor 'Mannschaft'

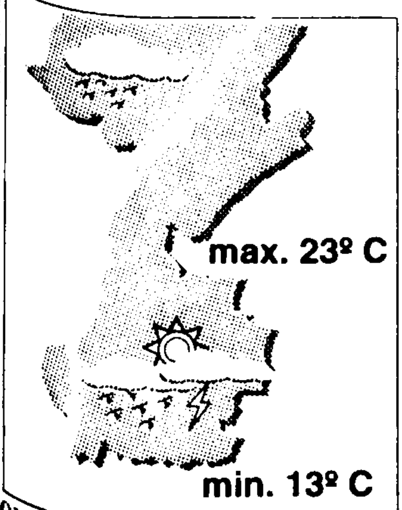
KAMEN – De Duitse voetballers die meedoen aan het EK mogen tijdens het toernooi geen nacht doorbrengen met hun echtgenotes. „Er zullen in Zweden geen liefdesnachten zijn", zei bondscoach Berti Vogts. Over de rol van de vrouw in Zweden zei Vogts: „De vrouwen zijn uitgenodigd voor het avondeten na de wedstrijden, maar zullen daarna worden teruggebracht naar hun hotel."

Tsjechoslowaken naar de stembus

PRAAG – De Tsjechoslowaken zijn gisteren begonnen aan tweedaagse verkiezingen voor het federale parlement en de deelparlementen van Tsjechië en Slowakije, met als belangrijkste inzet het voortbestaan van de federatie. Opiniepeilingen wezen op grote bijval voor linkse partijen, waardoor de vorming van een rechtse coalitie in het rijkere Tsjechië bemoeilijkt kan worden.

Behalve de 300 vertegenwoordigers voor het federale parlement worden ook 200 Tsjechische en 150 Slowaakse afgevaardigden gekozen in de deelparlementen. De Slowaakse nationalist Vladimir Meciar, leider van de Beweging voor een Democratisch Slowakije (HZDS), heeft de onafhankelijkheid van Slowakije tot belangrijkste inzet van de verkiezingen gemaakt. Zijn tegenspeler in Tsjechië, federaal minister van Financiën Vaclav Klaus, leider van de Democratische Burgerpartij (ODS), zei gisteren aan de stembus dat Meciar Slowakije echt kan helpen door zich achter de snelle hervormingen te scharen die de regering probeert door te voeren. Klaus, die getipt wordt als de nieuwe federale premier, zei dat hij voorbereid is op moeizame onderhandelingen na de verkiezingen.

De stembussen sluiten vandaag om 14.00 uur plaatselijke tijd.



ONBESTENDIG

Een uitgestrekt lagedrukgebied ligt vandaag en de komende feestdagen boven een groot deel van het vasteland van Europa. Frontensystemen veranderen nauwelijks van plaats en bevinden zich dicht bij of over onze omgeving. Er is dan ook veel bewolking met de meeste zon in de ochtenden, terwijl in de middagen en avonden er enkele buien vallen, mogelijk met onweer en hagel. Veel wind zal er niet zijn; zwak, af en toe matig, uit uiteenlopende richtingen. Bij buien moeten we rekening houden met windstoten. De middagtemperaturen liggen tussen 20 en 23 graden, terwijl het in de nachten afkoelt tot rond de 13 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

Kabinet neemt bedenktijd bij plan-Simons

DEN HAAG – Het kabinet zal tot een flink stuk in het volgende jaar pas op de plaats maken bij de invoering van het plan-Simons voor een nieuwe basisverzekering in de gezondheidszorg. Deze tijd zal het kabinet benutten door zich te verdiepen in de effecten van hetgeen al is ingevoerd en de verdere vormgeving van de nog komende stappen.

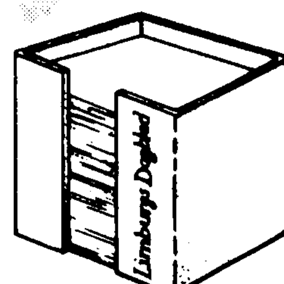
Dat zei premier Lubbers gisteren na afloop van de ministerraad.

Stappen van enige betekenis bij de uitbouw van de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten tot de nieuwe basisverzekering zullen op zijn vroegst pas op 1 januari 1994 plaatsvinden. Mogelijk is wel dat in de loop van 1993 de kraamzorg nog in de AWBZ wordt ondergebracht. Staatssecretaris Simons van Volksgezondheid heeft hierover gistermiddag een brief aan de Tweede Kamer gestuurd.

Zie verder pagina 7
● Compromis van Simons hoopvol voor kabinet

Milieucontroles vanuit de lucht





VEX



exposities

● HEERLEN

Stadsgalerij Heerlen, Raadhuisplein 19. Schilderijen en tekeningen van Berend Hoekstra. T/m 6/7. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Me vivatis, expositie met thema wijn. T/m 23/8. **De Konfrontatie,** Putgraaf 5. Installatie van Mathilde ter Heijne en Francien van Dongen. T/m 28/6, open za en zo 14-17 uur.

● HOENSBROEK

Fotogalerie 68, Kasteel Hoensbroek. Zomeropstelling. T/m 16/8, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

● BRUNSSUM

Brikke-oave, Lindeplein 5a. Werk van Martin Smeyters en Guido Ancion. T/m 24/6, open ma t/m vr 10-12, 14-17 en 19-12 uur, zo 15-17 uur.

● LANDGRAAF

Galerie Gaudi, Hereweg 83. Mixed Media van Gerald Derksen. T/m 5/7. Open do t/m zo van 10-17 uur. **Galerie Ipomal** , Kerkberg 2. Werk van Henri Maius. T/m 7/6. Open vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur.

● MAASTRICHT

Galerie Artisart, Grote Gracht 43. Expositie met werk van Marijn te Kolsté en Annete van Roosmalen. T/m 13/6, open di t/m za van 13.30-17.30 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Werk van Jan Dekker en Leo Huijg. T/m 28/6. Open vr t/m ma van 13-17.30 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Werk van Peter Wehrens en Elly Strik. T/m 27/6, open van di t/m za 11-17 uur. **Bonnefantenmuseum.** Werk van Ray Smith. T/m 6/9, open di t/m vr 10-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Werk van Hans van der Weyden. T/m 28/6. Open wo t/m zo 13-18 uur. **Galerie Amarna,** Rechtstraat 84. Sieraadontwerpen van Mieke van Alphen. T/m 6/6, open di t/m vr 11-18 uur, za 11-17 uur. **Galerie Contempo,** Rechtstraat 96. Recent werk van Henk van Vessem. T/m 28/6. Open do t/m zo 12-17 uur. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Installatie van Tonn Prins. T/m 27/6, open wo t/m za 16 tot 20 uur. **Artifort,** Annalaan 23. Eindexamenwerk Ap Verheggen. T/m 27/6, open di t/m vr 10-17 uur, za 10-16 uur.

● GULPEN

Galerie De Aw Sjoklaatfebrik, Ringweg 31. Werk van Vic de Kruif en Manon Pekelharing. T/m 28/6. Open do t/m zo 14-17.30 uur.

● VAALS

De Kopermolen, Von Clermontplein 11. Eindexamenwerk ABK Maastricht. T/m 5/7. Werk van Hans Truijen. Van 11/7 t/m 13/9. Open di t/m zo 14 tot 17 uur.

● EYS-TRINTELEN

Galerie SiO2, Eyserweg 4. Abstrakte keramiek. T/m 15/6, open do t/m zo 14-17 uur.

● SCHIMMERT

Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5 Oensel. Werk van Ben Bodt, Siegfried Gorinskat, Cor de Ree en Maddy Rentenaar. Van 13/6 t/m 20/7, open do t/m zo 14-17 uur.

● SCHINVELD

Galerie Wunnik, Eindstraat 58. Tempera en schilderijen van Jos van Wunnik. T/m 28/6, open zo 14-18 uur.

● SITTARD

Galerie Michel Knops, Schilderijen en tekeningen van Frans Huisman. T/m 8/6. Open di t/m za 11-18 uur. **Kritzraedthuis,** Rosmolenstraat 2. Werk van Frans Slijpen. T/m 21/6. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **De Melkfabriek,** Leyenbroekerweg 113a. Milkshake, groepsexpositie. Open 8 en 14 juni van 14 tot 18 uur. **Galerie Zabawa,** Werk van Marianne Aartsen. Van 14/6 t/m 13/7, open wo t/m vr 16-18 uur, zo 14-17 uur.

● LIMBRICHT

Voorburcht Kasteel Limbricht , Allee 1. Erotische exlibris. T/m 19/6, open dag. 17-23 uur, zo 14-23 uur. **Limburgs Volkskundig Centrum,** Allee 1a. 'Ja ik wil', trouwen in Limburg vanaf 1900. T/m 25/10, open di t/m vr 13-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● SUSTEREN

Galerie Artanne, Pissumerweg 1. Schilderijen en keramiek van Eveline Swidde en Henk Tummers. T/m 20/6, open do 17-20 uur, vr 11-15 uur, zo 15-17 uur.

● ROERMOND

Gemeentemuseum, Andersonweg 4. Expositie over textielkunst. T/m 28/6. Herinneringen aan de Tweede Wereldoorlog. T/m 24/5. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

Verrassende presentatie van Nederlandse kunstenaars

Elly Strik en Peter Wehrends exposeren bij Wanda Reiff

DOOR PIETER DEFESCHE

MAASTRICHT – Terwijl Wanda Reiff op de Kunst-Rai in Amsterdam de stand beheert, waarin haar galerie de Nederlandse kunstenaars presenteert van het grote internationale gezelschap waarmee zij haar contacten onderhoudt – en daarmee een belangrijk aspect toont van haar activiteiten – laat zij in Maastricht onder de hoede van haar vlijtige medewerksters twee perfekte voorbeelden achter van wat zij met de presentatie van Nederlandse kunstenaars beoogt. En van wat zij zoekt aan opmerkelijkheid, persoonlijkheid en kwaliteit.

In Amsterdam toont zij werk van Lydia Schouten, Marian Plug, Elly Strik en de Limburgers Claessens, Slits, Vugs en Peter Wehrends. Elly Strik en Peter Wehrends vertegenwoordigen haar in Maastricht. Jongeren horen er dus duidelijk bij en ze zijn soms heel verrassend. Elly Strik is van 1961 en woont en werkt in Eindhoven. Zij behoort tot het Brabantse kunstenaarspotentieel blijkens haar deelname aan de Brabant Biennale in het Van Abbemuseum in 1989. Ze was op haar vijfentwintigste al opgevallen; zij verscheen op die leeftijd bij Nouvelles Images en op de Kunst-Rai in een keuze van Jean-Christophe Amman. Haar eerste solo-expositie had zij bij van Krimpen in Amsterdam.

Haar werk verbluft door zijn grote formaten – ook nu weer in de entree van de galerie in de Rechtstraat. Wie een van haar werken, allemaal op kolossale vellen papier, thuis op de wand zou willen prikken op de manier waarop dat hier geschiedt, die moet wel het een en ander opruimen. Het piepkleine roodborstje krijgt een formaat toebedacht van ruim twee bij drie meter. 'Hijgend roodborstje' heet het hier in zijn gigantische transformatie. Ook een kraai, op de tegenoverliggende wand, hijgt.



● *Uit de ontdekkingsgeschiedenis (1987), inkt, pastel, olieverf op papier van Elly Strik.*

Vervreemdend

Het is raadselachtig wat de kunstenares, die wij nog in zelfportretten eveneens meer dan levensgroot zullen ontmoeten, zelfs dubbel, met haar vergrotingen beoogt. Er komt in haar oeuvre een zelfportret voor met verrekijker. Men zou denken dat het tele-objectief dichterbij haalt en de aandacht focust. Wie dacht aan dat dichtbij-zijn enige intimiteit te ontlenen komt bedrogen uit. Zelfs de knip-ogende schoonheid, getiteld 'Winky Girl', die het hijgend gevogelte gezelschap houdt, blijft in de dunne nevels van haar geschilderde gestalte koel, onpersoonlijk en afstandelijk.

Misschien werkt de vergroting wel andersom en vervreemdt ze van de tastbare en knip-ogende werkelijkheid. Brengt ze alles in de openbare en onpersoonlijke sferen van autowegen, façades en billboards. Een trein – een Canadese trein, naar verluidt – in bruin, ogenschijnlijk van een prentbriefkaart nageschilderd, doet zonderling aan tussen al de levende have, maar bevestigt in al zijn herkenbaarheid het vervreemdende effekt van de vergroting. Wezenlijk bij dit alles lijkt de wijze van schilderen: vaardig, traditioneel, maar uiterst dun in de lakverf, heel ijl en zonder spoor van enig expressionistisch coloriet.

Temperament

Op de bovenverdiepingen heerst het door lange verblijven in Spanje tot ontbranding gebrachte temperament van de ravenzwarte Wehrends. Zijn plaats in de dubbeltentoonstelling heeft niets te maken met enige artistieke of persoonlijke relatie tot Elly Strik; dat hij haar kort geleden voor het eerst ontmoet heeft als mede-docente aan de Stadsakademie is zuiver toeval. Hun schilderkunst heeft dan ook geen andere overeenkomst dan zekere gerichtheid op het formele. In de zin van aandacht voor de vorm, maar ook: voor het indirecte, het afstandelijke, het vormelijke in de relatie tot de beschouwer.

Het onmiddellijk duidelijk verschil zit in het koloriet, dat bij Wehrends de kwaliteit van zijn oeuvre bepaalt, misschien meer nog dan de lijnvoering, hoezeer hij zich daarop ook heeft geconcentreerd, in zijn vroegere werk en in het huidige, blijkens de veelvuldigheid van zijn sierlijke 'accolades'.

Wehrends preoccupatie met het formele speelt zich af in een gebied tussen figuratie en abstractie. Hij heeft ooit voor het schilderschap gekozen in het volle bewustzijn van de betekenis van die keuze en vanuit respect voor de verrichtingen van de schilders van de grote traditie – Piero della Francesca in het bijzonder, en de Spanjaarden Goya en Velasquez. En voor vernieuwers van die traditie als Bacon en Hockney. Vanuit dat bewustzijn heeft hij zich als schilder met traditionele middelen gehandhaafd in een tijdperk waarin de schilderkunst dood werd verklaard. En vandaaruit heeft hij zich zelf ook nooit toegestaan op probleemloze een aangename manier te schilderen. Er was altijd iets indringends aan de hand.

Ambivalentie

Een spanning die maar voor een deel teweeggebracht werd door de inhoudelijkheid, voor de buitenstaander moeilijk te raden en zelden te duiden.

Een abstract schilder was Wehrends nooit, maar hij houdt ervan om door alle al te fraaie picturale effekten en door alle al te duidelijke verwijzingen een kruis te halen.

Uieindelijk komt alles terecht – feilloos in balans tussen chaos en perfektie. Tussen werkelijkheid en droom, tussen figuratie en abstraktie, tussen esthetiek en haar negatie, tussen sonanten en dissonanten. In dat soort ambivalentie gedijt Wehrends. 'Een evenwicht van tegenspraken' noemde hij zijn tentoonstelling van een jaar geleden in het Singer Museum in Laren. Een aantal van de daar getoonde werken maakt deel uit van de achttien bij Wanda Reiff, alle geschilderd in olieverf op doek. De meeste zijn nieuw en ditmaal vaak in handzame formaten.

De schilderijen van Wehrends gaan behalve over schilderen altijd – en ook nu weer – over iets wat een naam heeft; men hoeft het zelden te doen 'zonder titel'. De naam betreft vaak het formele: negen stippen, drie zwarte balkjes, lijnen of ovaal, maar even vaak het inhoudelijke: 'liggend naakt' of 'kop'. De titel kan soms maar twee of drie letters kort zijn: 'Ah' of 'Ole', maar is ook dan betekenisvol genoeg. De kunst van Wehrends blijft temperamentvol en intens.

Galerie Wanda Reiff, Rechtstraat 43: Elly Strik en Peter Wehrends, schilderijen. Tot 27 juni.

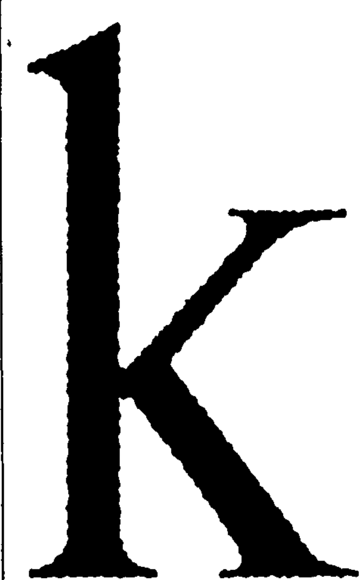
● *'Waaier', hardsteen van Jan Dekker, te zien bij Van den Besselaar.*

Beelden en grafiek bij Van den Besselaar

MAASTRICHT – In galerie Anny van den Besselaar, Tafelstraat 6a, zijn momenteel beelden van Jan Dekker en grafiek en schilderijen van Leo Huijg te zien. De expositie loopt tot en met 28 juni en is te bezichtigen van vrijdag tot en met maandag van 13 tot 17.30 uur.

De in Rotterdam wonende kunstenaar Leo Huijg heeft zich toegelegd op het maken van grafiek, op het vervaardigen van etsen, litho's, lino's en houtsneden. Naast zijn beroepspraktijk als architect heeft hij een aantal jaren tekenlessen gevolgd. Zijn betrokkenheid bij teken en architectuur is ook in zijn recente werk duidelijk zichtbaar. Schetsen van mensen, gemaakt op locatie, werkt hij in zijn atelier uit. Daarbij neemt het suggereren van ruimte en massa, van materie, een centrale plaats in. Ook humor, afschuw, bewondering of onbegrip komen in zijn werk naar voren.

Jan Dekker (Renkum, 1952) maakt beelden, die zouden kunnen worden omschreven als eigentijdse getuigenissen van een imaginair verleden. Enerzijds brokstukken, overblijfselen, anderzijds zorgvuldig gecomponeerde 'organische culturen'. Persoonlijke ervaringen en indrukken bepalen de inhoudelijkheid en werkwijze van Dekker.



exposities

Ancion en Smeysters in Brikke-oave

BRUNSSUM – Cultureel centrum D'r Brikke-oave, Lindeplein 5a in Brunssum, herbergt tot en met 24 juni een tentoonstelling met ruimtelijk werk en pipettekeningen van Martin Smeysters en mono-types, acryl/ schilderijen en gemengde techniek van Guido Ancion. De tentoonstelling is geopend van maandag tot en met vrijdag van 10 tot 12, 14 tot 17 en 19 tot 21 uur, zondag van 15 tot 17 uur.

Guido Ancion is mede-oprichter van kunstenaarsvereniging KIK (Kunst in Kerkrade). Zijn werk bestaat voor een belangrijk deel uit monotypes, die een grafisch karakter dragen. Niet alleen vanwege de druktechniek, maar ook omdat in principe dezelfde figuren regelmatig in diverse werken herhaald worden. Deze – meestal vrouwelijke – figuren worden als middel gebruikt om een erotische spanning te creëren. Naast deze erotische component spelen emoties als heimwee, ontroering en een soort sacrale beleving een belangrijke rol in zijn werk. Daarbij is interesse en betrokkenheid bij poëzie een steeds belangrijkere inspiratiebron geworden.

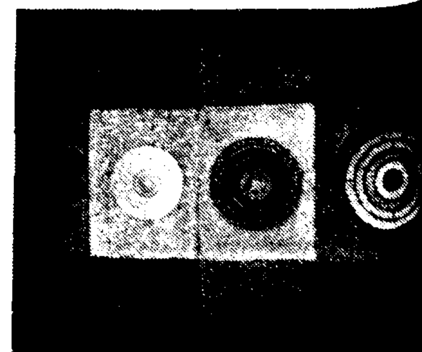
Het werk van Martin Smeysters bestaat uit het beeldend weergeven van persoonlijke emoties. Architectuur en monumentale vormgeving worden daarbij steeds mèt elkaar verbonden. Daarbij probeert hij een zekere mate van geborgenheid tot uiting te laten komen.

'Me vivatis' in Thermen

HEERLEN – In het Thermenmuseum, Coriovallumstraat 9, is momenteel een expositie te zien die luistert naar de naam 'Me vivatis'. Deze tentoonstelling met als thema wijn bij de Romeinen loopt tot en met 23 augustus.

De tekst 'Me vivatis' (Hoog zullen jullie voor mij leven) staat op een zogenaamde spreukbeker uit de derde eeuw.

Middelpunt van de expositie zijn drie bijzondere archeologsiche vondsten. Naast de spreukbeker, zijn dit twee flesjes in de vorm van een druiventros, die in 1920 in een askist aan de Voskuilenweg in Heerlen zijn gevonden. Ze maken tegenwoordig deel uit van de collectie van het Rijksmuseum van Oudheden in Leiden en zijn voor deze expositie aan het Thermenmuseum in bruikleen gegeven.



● *'Torma's' van Jos van Wunnik.*

'Torma's' van Van Wunnik

SCHINVELD – In atelier-galerie Wunnik, Eindstraat 58 in Schinveld zijn tot en met 28 juni schilderijen te zien van Jos van Wunnik. Iedere zondag is de galerie van 14 tot uur geopend.

Van Wunnik maakte een serie van dertien schilderijen met de cirkelvorm als leidraad en als thema het begrip 'torma'. Torma is de naam van uit schijfvormen opgebouwde rituele cakes van boter en rijstmeel die in het Himalaya-koninkrijk Bhutan als voedsel voor de goden geofferd worden. Aanleiding tot de ze torma-serie was een reis naar Bhutan. De stralende, oranje-rode, groengele, witgele concentrische cirkels van de uit bloemachtige vormen opgebouwde torma's hebben toen grote indruk op de kunstenaar gemaakt.

verder..

... exposeert Ap Verheggen, eindexamenkandidaat van de Academie Beeldende Kunsten afdeling architectonische vormgeving, zijn eindexamenwerk bij Artifort, Annalaan 23 in Maastricht. T/m 27 juni, open di t/m vr 10-17 uur, za 10-16 uur.

... is er in galerie Henn, St. Nicolaasstraat 26c in Maastricht, tot en met 27 juni een installatie te zien van Tonn Prins uit Heerlen. Open wo t/m za 16-20 uur.

... toont een groep jonge kunstenaars van de Akademie Beeldende Kunsten, afdeling vormgeving in metalen en kunststoffen, onder de naam 'Communisieren' zijn eindexamenwerk in museum De Kopermolen, Von Clermontplein 11 in Vaals. T/m 5 juli.

... zijn eindexamenstudenten van de afdeling Theatervormgeving van de ABK tot en met 6 september te gast in het Theater aan het Vrijthof. Zij tonen er hun eindexamenwerk in de expositieruimtes die van maandag tot en met zaterdag van 11 tot 16 uur geopend zijn.

... exposeert Floor Kuipers tot en met 30 juni in galerie van der Lei, Broekhem 93 in Valkenburg. Open ma t/m za 11-18 uur, zo 13-16 uur.

... loopt er in het gebouw van de Kamer van Koophandel, Maasboulevard 5 in Maastricht, een expositie met schilderijen van Lyn Bischops. T/m 27 juni, open ma t/m vr 8.30-16 uur.

... is in galerie de Konfrontatie, Putgraaf 5 te Heerlen, tot en met 28 juni een installatie te zien van Mathilde ter Heijne en Francien van Dongen. Open za en zo van 14-17 uur.

Oplossing van gisteren



UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN Bank Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932/455506
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen bij automatische betaling:

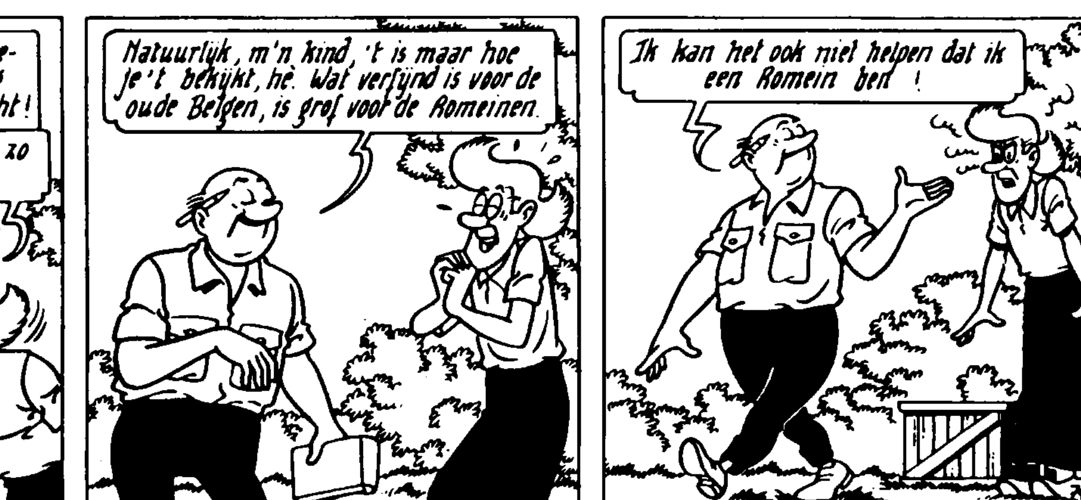
per maand	ƒ 27,45
per kwartaal	ƒ 82,35
Per acceptgiro:	
per maand	ƒ 28,45
per kwartaal	ƒ 83,35
losse nummers	ƒ 1,60
	Bfr. 30

de klinkende klokken









recept

Rosbiefsalade met yoghurtsaus

DOOR HUUB MEIJER

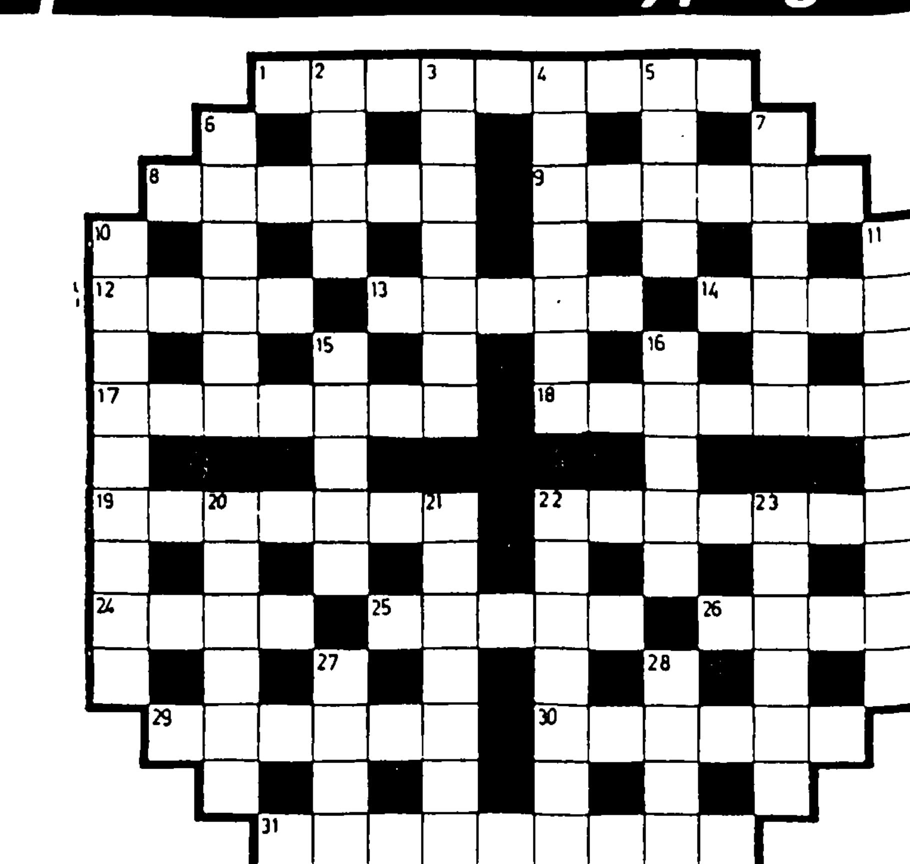
Benodigdheden voor 4 personen: 4 plakken gebraden rosbief van ca 100 g, 2 komkommers, 1 blikje maïskorrels, 1 bakje alfalfa of 200 g taugé, 1 bosje radijs, 2 lente-uitjes, 2 paprika's, 100 g feta-kaas, 1½ dl magere yoghurt, 2 el olijfolie, 2 tl mosterd, 1 el witte wijnazijn, 1 tl basterdsuiker, zout, versgemalen peper, 2 el kappertjes.

Snijd rosbief in reepjes, bestrooi met versgemalen peper en zet afgedekt weg in koelkast. Maak groenten schoon en snijd alles in reepjes. Snijd kaas in blokjes. Meng alle groenten, de maïskorrels en de feta-kaas en meng dit tot slot met de reepjes rosbief.

Roer in een kommetje de yoghurt, olijfolie, mosterd, azijn en suiker door elkaar. Voeg naar smaak peper en zout toe. Meng de uitgelekte kappertjes erdoor. Geef de saus apart bij de salade. Lekker met geroosterd brood, uien-kaasstokbrood of pistolets.

TIP: In plaats van rosbief kunt u ook bijvoorbeeld cornedbeef, salami, boterhamworst, fricandeau of ham gebruiken.

cryptogram



Horizontaal

1. Schrijven over je huis is kostbaar; 8. 't is een mooie mop geweest, maar wel daar je mond spoelen; 9. Slaperig diertje; 12. Deze partij is bij mij nooit zo royaal overgekomen; 13. Een stier maakt toch niet dit geluid? Dat is heel verschillend; 14. Dus zal het anders voor niets zijn; 17. Meer tot de vrucht van de zaak bijdragen; 18. Daar komen er nogal wat achter; 19. Naast de jongen is een vrucht om er enige partijen te spelen; 22. Honderd in een dronken insect krijgt bij een schaap het alleenrecht; 24. Minder dan niets!; 25. Daar is de man van 17 op z'n plaats; 26. Het dier op de trap; 29. Erg bij, maar zo te horen moet dat insect betalen; 30. Heksenketel op de kop? 31. Relatie uit je beroep die 't wel weet.

Verticaal

2. Bij de mis is reeds wat het dier zegt; 3. Het geschrift van een dictator?; 4. Verdriet voor het meisje maar als we weggaan wordt het sleur; 5. Let op E want die heeft een hard vel; 6. De kleding van mij ruikt verdraaid lekker; 7. Het begin van de vor... ge eist hier anders zijn tol? Op je bolletje 11. 10. Doormidden gezaagd sieraad?; Daar zijn Cor en Frans, Nacht, vrienden; 15. Ruzie met Elly tijdens het overnachten; 16. Waardeloze rommel, S; 20. Mannelijk insect?; 21. Weeft dat dier haar eigen kleding?; 22. Samenstellen tot er niets meer overblijft; 23. Drankzuchtig dier met grote lichaamsdelen?; 27. Als ik uit het antiek stap, hou ik nog een hele berg over; 28. ... sta voor de steen, het geheel is moeilijk te bewerken.

Onverwachte wending in Rhedense incestzaak

ARNHEM – Het hoger beroep in de Rhedense incestzaak dat gisteren diende voor het Arnhemse hof, is 's ochtends onverwacht voor anderhalf uur geschorst. Dat gebeurde op dringend verzoek van de raadslieden van de verdachten. Aanleiding was de ontdekking van een dossier waaruit zou blijken dat één van de vier slachtoffers tien jaar na-dat zij voor het eerst was verkracht, nog maagd was.

Volgens mr A. Romviel, raadsman van één van de verdachten, zou in een dossier van een ex-vriend van de moeder van de slachtoffers staan, dat een van de dochters op 14-jarige leeftijd nog maagd was. Zij heeft altijd verklaard sinds haar vierde jaar gedurende enkele jaren enige keren per week te zijn verkracht. Namens de andere advocaten verzocht mr Romviel daarom zowel inzage van het dossier als toevoeging aan de stukken.

De raadslieden stelden gisteremn ook te twijfelen aan de objectiviteit van de Rhedense politie. Die zou op de hoogte zijn geweest van het dossier maar het niet aan de lijst van stukken hebben toegevoegd.

Geld voor zorgsector uit rijksbegroting en van ziektepremie

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De vijfhonderd miljoen gulden die gemoeid is met de verhoging van de salarissen in de gezondheidszorg wordt voor 150 miljoen betaald uit de rijksbegroting en voor 350 miljoen uit verhoging van de premies. Dat heeft premier Lubbers gisteren meegedeeld na afloop van het kabinetsberaad.

Lubbers legde er de nadruk op dat er niet meer geld beschikbaar is. „Voor het kabinet is het een afgesloten zaak. Op is op", aldus de premier. Hij verwachtte overigens dat de onderhandelingen tussen werkgevers en werknemers in de gezondheidszorg nog moeilijk zullen worden.

Door de verhoging van de ziektekostenpremies stijgt de collectieve lastendruk met 0,1 procent. Tijdens de bespreking van de begroting voor 1993, komende zomer, zal door lastenverlichting die druk weer omlaag moeten worden gebracht, zo zei Lubbers. Dat betekent dat het kabinet een extra probleem heeft van 350 miljoen gulden.

De 150 miljoen gulden die uit de schatkist moet komen, wordt evenredig verdeeld over de verschillende departementen. Dat betekent dat minister Ritzen (Onderwijs) de grootste bijdrage moet leveren. Hij zal een kleine 40 miljoen gulden moeten bezuinigen.



Beperkte moed

Het is zeker geen onbelangrijk besluit van de NAVO-ministers om zonodig ook buiten het gebied van de alliantie vredestichtend en vredebewarend in actie te komen. De NAVO heeft daarmee te kennen gegeven dat zij zich na de spectaculaire omwentelingen in oostelijk Europa niet langer tot haar hoofdzakelijk politiek gedefinieerde rol wil beperken, maar zich, gegeven de onheilspellend in aantal toenemende regionale conflicten, ook militair wil engageren. De beslissing van de ministers in Oslo betekent in principe ook dat de Conferentie voor Veiligheid en Samenwerking (CVSE) - een samenwerkingsverband van alle Europese staten plus de VS en Canada - over een instrumentarium beschikt om doelstellingen te verwezenlijken en besluiten militair kracht bij te zetten.

Maar nu de praktijk. Niettegenstaande president Alija Izetbegovic van de onafhankelijke en internationaal erkende republiek Bosnië-Hercegovina al ettelijke malen een dramatisch beroep op het buitenland heeft gedaan militair tussenbeide te komen en zijn land voor de totale ondergang te behoeden, is er in dat opzicht nog niets gebeurd. Sterker nog: alle goede bedoelingen ten spijt acht de NAVO zich niet geroepen het belegerde Sarajevo te ontzetten en corridors voor humanitaire hulp van buitenaf open te breken. Een aantal bewindslieden acht zoiets om een hele reeks redenen te riskant. De conclusie ligt voor de hand: een ferme uitspraak daar in Oslo, ongetwijfeld goed bedoeld, maar consequent uitvoering geven aan intenties, dat is nog heel wat anders. Bosnië-Hercegovina en Kroatië zijn er reeds van doordrongen dat zij geen hooggespannen verwachtingen nopens militaire bijstand mogen koesteren, hoe uitzichtloos en mensonterend de situatie in die republieken ook is. Het zal ongetwijfeld al de nodige moeite kosten om landen die deel uitmaken van de Westeuropese Unie, te winnen voor het idee van WEU-voorzitter Wim van Eekelen en van de Amerikaanse onderminister van buitenlandse zaken, Lawrence Eagleburger, schepen ter beschikking te stellen voor een zeeblokkade van Adriatische havens, door middel waarvan toezicht uitgeoefend zou moeten worden op strikte naleving van het handelsembargo tegen Servië. En dat is toch wel het minste, wat het Westen kan doen om aan te tonen dat het niet onverschillig staat tegenover het ontzaglijke lijden in het uit elkaar gespatte Joegoslavië. Europa kan het zich waarlijk niet veroorloven voor dit karwei in hoofdzaak de Amerikanen te laten opdraaien. Na de plechtige verklaring van Oslo al helemaal niet.

F.S.

Samenwerking bij rampenbestrijding en beveiliging luchtruim

Nieuw CFE-verdrag getekend

Van onze correspondent

OSLO – De NAVO-landen en alle, inmiddels twintig, landen die vroeger deel uitmaakten van het Warschaupakt hebben gisteren in Oslo een nieuwe versie van het CFE-verdrag over de vermindering van de niet-nucleaire bewapening in Europa getekend. Die verandering was nodig na het uiteenvallen van de Sovjetunie. Daardoor moesten de nieuwe GOS-republieken de door de Sovjets aangegane verplichtingen overnemen.

Enkele weken geleden bereikten Rusland, Wit-Rusland, Oekraïne, Kazachstan, Moldavië, Armenië, Azerbajdzjan en Georgië in Tasjkent overeenstemming over de verdeling van de destijds aan de Sovjetunie toebedeelde maximum-aantallen tanks, kanonnen, pantservoertuigen en helikopters.

Die worden nu vermeld in een aanhangsel bij het in november 1990 in Parijs getekende CFE-akkoord. Als administrateur van dat akkoord nam minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) het door alle 36 landen opnieuw getekende akkoord in ontvangst.

Eerder op de dag vond in Oslo een derde bijeenkomst plaats van de Noordatlantische Samenwerkingsraad, waarin de NAVO-landen overleggen met alle vroegere tegenstanders, de Oosteuropese landen, de Baltische republieken en de leden van het Gemenebest van Onafhankelijke Staten. Tijdens de bijeenkomst werd Albanië als zevenendertigste lid tot de NASR toegelaten.

Dat gebeurde tegen de zin van de Verenigde Staten, die vinden dat de samenwerkingsraad alleen voor vroegere Warschaupaktlanden is. Nu was Albanië tot 1968 lid van het Warschaupakt, maar dat vindt Washington onvoldoende redenen om het toe te laten. Men is bang dat dan ook andere landen (zoals Kroatië en Slovenië) lid willen worden, wat tot een verwatering van de Noordatlantische Samenwerkingsraad zou kunnen leiden.

Samenwerken

Nu al bestaat het gevaar dat de NASR de activiteiten van de CVSE, de Conferentie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa, gaat overlappen. Minister Van den Broek heeft daarom voorgesteld de NASR te gebruiken als een overlegorgaan over zaken, waarover later in de CVSE beslist kan worden.

De NAVO-landen en de Oosteuropeanen gaan nauwer samenwerken op allerlei terreinen, zoals de rampenbestrijding en de beveiliging van het luchtruim. De Amerikaanse onderminister Eagleburger riep op tot samenwerking bij de voorbereiding van vredesoperaties. De NAVO heeft zich donderdag bereid verklaard vredesoperaties uit te voeren op verzoek van de CVSE. Maar men wil daar ook de niet-NAVO-leden bij betrekken. Daartoe moet samen getraind en voorbereid worden, vinden de Amerikanen.

Artillerieduels tot in centrum van Kaboel

KABOEL – In Afghanistan hebben artillerieduels tussen soennitische en sji'itische guerrillastrijders zich gisteren verplaatst naar het hart van Kaboel. Sinds dinsdag zijn al meer dan 100 doden gevallen, aldus de fungerend politiechef van de Afghaanse hoofdstad.

Granaten sloegen gisteren in op nog geen kilometer van het paleis van de omstreden nieuwe president Sibghatullah Mojaddedi. s 'Ochtends kwamen volgens ooggetuigen weer zeker drie burgers om.

De strijd onder de guerrillastrijders woedt tussen de overwegend uit etnische Pashtuns bestaande fundamentalistische Ittehad-i-Islami groep (soennitisch) en de sji'itische alliantie Hezb-i-Wahdat.

Werkgevers verplicht tot registratie allochtonen

DEN HAAG – Het kabinet wil bedrijven met meer dan 35 werknemers verplichten bij te houden hoeveel allochtonen zij in dienst hebben. Deze gegevens zijn alleen openbaar voor de ondernemingsraad en het Regionaal Bestuur Arbeidsvoorziening (RBA). Het kabinetsvoorstel moet de werkgevers ertoe zetten meer allochtonen in dienst te nemen.

Minister De Vries (Sociale Zaken) zal het voorstel ter advies voorleggen aan de Raad van State. De registratieplicht is de wettelijke ondersteuning van het akkoord dat werknemers en werkgevers eind 1990 bereikten om zestigduizend allochtonen extra aan het werk te helpen. Tot nog toe is van dat ambitieuze plan weinig terecht gekomen.

De registratieplicht geldt ook voor de overheid zelf. Bedrijven met minder dan 35 werknemers zijn vrijgesteld van de verplichte registratie. Zij moeten wel jaarlijks informatie verschaffen over de algemene situatie van buitenlanders in het bedrijf en het beleid dat daarin wordt gevoerd.

Bom verrast politie



● *De politie kijkt machteloos toe bij een bomaanslag in de Turkse hoofdstad Instanboel. De bom ontplofte kort nadat de politie een eerste bom onklaar had gemaakt. Tot grote verrassing bleek er een tweede te zitten in de auto, waarin de expolsieven aangetroffen werden. De aanslag werd opgeëist door een Iraanse oppositiegroep. Er deden zich geen persoonlijk ongelukken voor.*

Foto: REUTER

Populariteit president flink gedaald

Bush blijft nog buiten campagne

WASHINGTON – De Amerikaanse president Bush zal tot na de Republikeinse conventie, die in augustus plaatsvindt, buiten de verkiezingsstrijd blijven, omdat hij zich helemaal wil wijden aan de problemen van het land. Dat zei hij tijdens een persconferentie.

„Ik probeer dingen in dit land voor elkaar te krijgen. Als ik me nu met politieke oorlogsvoering ga bezighouden, dan staat dat de kans van slagen voor belangrijke stukken wetgeving in de weg", zo zei hij.

Bush erkende dat zijn populariteit in het land de afgelopen maanden is gedaald. Dat schreef hij toe aan de 'bloedeloze economie'. Met de economie gaat het nu wel beter, aldus de president, maar de mensen hebben dat nog niet gemerkt.

Zijn problemen hebben in ieder geval niets te maken met de sterke opkomst van de Texaanse miljardair Ross Perot, die van plan is als onafhankelijke kandidaat aan de verkiezingen mee te doen, zo maakte Bush duidelijk.

Debat

Hij wilde verder, met het oog op zijn belofte zich vooralsnog buiten de verkiezingsstrijd te houden, niets over Perot zeggen. Wel zei hij in de herfst met Perot en de Democratische presidentskandidaat Clinton in debat te willen gaan.

Het was slechts de derde keer in drie jaar, dat Bush een persconferentie gaf tijdens 'prime time', 's avond acht uur, als veel Amerikanen naar de tv kijken. Maar de drie grote omroepen ABC, NBC en CBS zonden de persconferentie niet rechtstreeks uit.

Zij deden dat niet, omdat zij het idee hadden dat er uit de persconferentie te weinig nieuws zou komen, en omdat ze vreesden dat de president alleen maar politieke bedoelingen had.

Om grote achterstand weg te werken

Geld kabinet voor meer taalcursussen

DEN HAAG – Het kabinet wil nog dit jaar de wachtlijsten wegwerken voor cursussen Nederlands. Daartoe moeten het aanbod van de cursussen worden uitgebreid en de 11.800 wachtenden (merendeels allochtonen) opnieuw beoordeeld. Gemeenten zijn als eerste verantwoordelijk voor dat doel. Het kabinet stelt daarvoor de komende drie jaar ruim 100 miljoen gulden extra beschikbaar.

De maatregelen werden gistermiddag door de ministers Dales (Binnenlandse Zaken) en Ritzen (Onderwijs) bekendgemaakt.

De ministers zullen op korte termijn met de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) en vertegenwoordigers van de vier grote gemeenten om tafel gaan zitten om afspraken te maken over de besteding van de extra gelden.

Gebrekkige kennis van de Nederlandse taal belemmert de kans op werk voor de allochtoon en staat integratie in de samenleving in de weg.

Het kabinet wil dat alle wachtenden op dit moment opnieuw worden opgeroepen. Dat leidt tot een opschoning van het bestand, waarna de hoger opgeleiden hun taalcursus niet via de basiseducatie maar via het voortgezet algemeen volwassenen onderwijs kunnen volgen. Dat verlicht de druk op de basiseducatie waar de wachttijden het langst zijn (een kwart wacht meer dan vier maanden).

Daarnaast moet de het aantal taalcursussen omhoog, evenals het aantal bijeenkomsten. Meer lessen per week leidt immers tot een hogere doorstroming en daardoor tot kortere wachtlijsten. Het vinden van de benodigde leerkrachten zal geen eenvoudige zaak zijn, erkent het kabinet.

Regering Olszewski weggestemd

Pawlak nieuwe Poolse premier

WARSCHAU – Waldemar Pawlak, de 33-jarige leider van de Poolse Boerenpartij, is gisteren door het parlement tot nieuwe premier benoemd. Pawlak kreeg 261 parlementsleden achter zich, bij 149 tegenstemmen. Hij werd gisteren voorgedragen door president Lech Walesa, nadat de regering van premier Jan Olszewski een motie van wantrouwen niet had overleefd.

Pawlak moet in het versplinterde parlement de impasse zien te doorbreken die het doorvoeren van een nieuwe grondwet en markthervormingen belemmert. In een korte toespraak tot het parlement beloofde Pawlak dat hij brede steun zal zoeken voor een 'evenwichtige' regering waarin de partijen een gezamenlijk programma voeren. „Ik heb deze moeilijke opdracht aanvaard met het oog op de dramatische situatie waarin het land verkeert", zei Pawlak. Hij voegde er aan toe dat de regering zich niet moet verliezen in debatten, maar daden moet stellen.

Pawlak is de vierde premier van Polen sinds de communisten in 1989 de macht opgaven. In tegenstelling tot zijn voorgangers heeft hij geen verleden in de vakbond Solidariteit.

De regering-Olszewski viel doordat de premier er niet in slaagde zijn wankele minderheidscoalitie uit te breiden, waardoor belangrijke economische hervormingen niet konden worden doorgevoerd. Olszewski en Walesa hadden daarnaast diepgaande politieke meningsverschillen. Het parlement stuurde met 273 tegen 119 stemmen en 33 onthoudingen de vijf maanden oude regering van Olszewski naar huis. De motie van wantrouwen was ingediend door Walesa.

Zie verder pagina 18
● **Premier Pawlak is onbeschreven blad**

Geen inzage in BVD-dossiers

DEN HAAG – De Vereniging Voorkom Vernietiging krijgt geen inzage in BVD-dossiers. De afdeling rechtspraak van de Raad van State heeft gisteren twee verzoeken betreffende de dossiers van de Binnenlandse Veiligheidsdienst afgewezen.

De vereniging wilde naast inzage ook dat de vernietiging van gegevens zou worden stopgezet. Volgens Binnenlandse Zaken worden er echter tot 1 januari 1994 geen dossiers vernietigd. Daarna zal het bestand worden opgeschoond. Over de inzage en vernietiging van de BVD-dossiers loopt nog een bodemprocedure. De vereniging wilde hierop vooruitlopend een uitspraak van de Raad van State, vanwege de leeftijd van een aantal verzoekers die de langlopende procedure niet zouden kunnen afwachten.



Streng milieubeleid niet verplicht voor iedereen

Overheid lapt regelmatig eigen regels aan de laars

DOOR LAURENT HEERE

DEN HAAG - De overheid heeft een streepje voor. Als zij zelf milieuvergunningen en procedures na moet komen, permitteert ze het zich om de regels aan de laars te lappen. Een kerncentrale zonder vergunning blijft open, een illegaal gebouwde nieuwe pier bij Schiphol wordt geopend door de minister. „Er wordt met twee maten gemeten. De overheid zelf maar ook 'nationale' sectoren mogen meer dan anderen", zegt V. Jurgens van Natuur en Milieu.

Van de week vernietigde de Raad van State de vergunning van de kerncentrale in Dodewaard. Een ramp voor maar liefst vier betrokken ministeries. Economische Zaken, Milieubeheer, Sociale Zaken en Volksgezondheid regelden samen wel even dat de kerncentrale een nieuwe vergunning kon krijgen zonder dat er enige inspraak mogelijk was. Ook het veiligheidsrapport van de kerncentrale kreeg een dikke onvoldoende van de Raad van State. Geen probleem, de overheid valt terug op een in 1968 (!) verstrekte vergunning en de kerncentrale draait door.

Gedogen komt wel meer voor als de overheid het zelf voor het zeggen heeft. Denk maar aan de gang van zaken rond Airport Maastricht.

Eensgezind leggen het provinciebestuur, het ministerie van verkeer en waterstaat en de directie van de luchthaven de rechterlijke uitspraken naast zich neer.

NationaaL

„Het klopt dat de overheid, en niet alleen het Rijk, nogal makkelijk met procedures en vergunningen omgaat als ze zelf belanghebbende is. Zodra het om 'nationale' belangen gaat, wordt er heel anders gewogen. Hoogovens en Fokker mogen meer dan andere ondernemingen. Maar ook kleine bedrijven kunnen gezamenlijk de vrije hand krijgen. Kijk maar naar de kassensector. Die levert een forse bijdrage aan het nationaal inkomen. Maar al 25 jaar lang wordt de wet oppervlakte waterverontreiniging voor de bedrijfstak ter zijde geschoven", meent V. Jurgens van Natuur en Milieu.

Hoogovens is een voorbeeld van een bedrijf dat blijkbaar niet hard wordt aangepakt, alle lozingen van zwarte roet ten spijt. Dat omwonenden intussen tegen het bedrijf te hoop zijn gelopen, heeft niet ertoe geleid dat het bedrijf keihard is aangepakt door de toeziende overheden. Integendeel, toen de gemeente Velzen het probeerde, werd ze op de vingers getikt door het provinciebestuur.

Bodemsanering

Bij het bedrijfsleven is men er intussen ook achter gekomen dat de overheid soms minder streng is voor zich zelf dan voor anderen. „We hebben nog geen harde bewijzen maar we vermoeden dat de overheid heel wat meer eisen gaat stellen nu niet zij maar het bedrijfsleven voor bodemsanering moet gaan betalen", zegt J. de Graeff van ondernemersorganisatie VNO. „Er zijn ons voorbeelden bekend waarbij gemeenten de bodem saneerden en de vuile grond naar de stortplaats brachten. Bedrijven kregen te horen dat hun vervuilde grond niet mocht worden gestort maar tegen een aanzienlijk hogere prijs moest worden verwerkt. Het is nu eenmaal makkelijker om streng te zijn op de kosten van een ander", zegt De Graeff.

„Het bedrijfsleven wil zich best aan normen houden, maar dan moet het ook zo zijn dat de overheid dezelfde lijn voor zich zelf doortrekt", meent de woordvoerders van de ondernemersorganisatie. De Graeff vindt het heel legitiem dat er rekening wordt gehouden met grote economische belangen bij het milieubeleid. „Maar als de procedure eenmaal is vastgesteld, dan moet iedereen zich daaraan houden. Ook de overheid zelf".

Botsingen

Natuur en Milieu verwacht dat er de komende jaren nog hardere botsingen zullen komen tussen het milieu en andere belangen. „Het Rijk kiest bijvoorbeeld voor uitbreiding van Schiphol maar houdt tegelijkertijd vast aan de doelstelling om de vervuiling terug te brengen. Dus zegt men dat het bedrijfsleven in Rijnmond verder terug moet", aldus Jurgens. „Dat laatste moet ik nog zien gebeuren. Maar ondertussen speelt de overheid wel verdeel en heers. De groei van Schiphol wordt doorgedrukt maar de vervuiling vanuit Rijnmond niet verminderd, vrees ik".

Op papier is het milieubeleid in Nederland nog niet eens zo slecht geregeld. Maar in de praktijk slaagt de overheid er niet in dat beleid uit te voeren. „De belangen botsen. Economische Zaken wil per se zo'n kerncentrale openhouden, Verkeer en Waterstaat steunt een vliegveld door dik en dun en het ministerie van defensie kiest keer op keer natuurgebieden uit voor nieuwe oefenterreinen. In hele stapels nota's hebben overheidsinstanties aangekondigd dat een trendbreuk nodig is. Maar ondertussen vinden ze van elkaar dat een ander ermee moet beginnen", aldus Jurgens.

Waterval bijna verdwenen



● *De Iguazu watervallen, ondere andere bekend van film The Mission, op de grens van Brazilië en Argentinië zijn bijna 'volgelopen'. Normaal dondert het water op deze plek zeventig meter naar beneden. Aanhoudende regenstormen hebben er voor gezorgd dat het water nu nog maar vijf meter valt. Gedwongen door het noodweer moesten zo'n 120 duizend mensen uit het gebied rond de watervallen hun huis en haard verlaten.* Foto: AFP

Palestijnen: 'Waarom grijpt niemand in?'

Gazastrook al meer dan week afgesloten

DOOR AD BLOEMENDAAL

TEL AVIV - „Waar zijn de Verenigde Staten, waar is Europa, waar zijn de Arabische landen? En waar is de Veiligheidsraad, die de internationale vrede en veiligheid moet waarborgen?" Dr. Zakaria al-Agha, lid van de Palestijnse delegatie bij het vredesoverleg met Israël, wordt de verontwaardiging bijna te veel. Als hoofd van Gaza's artsenorganisatie heeft hij dagelijks te maken met de gevolgen van de sluiting van de grens met Israël. Zo'n 50.000 gezinnen in de Gazastrook zijn afhankelijk van werk in Israël en al twaalf dagen wordt er niets verdiend.

Sinds 24 april, toen een Palestijn uit het vluchtelingenkamp Deir al-Balah een Israëlisch schoolmeisje doodstak, broeit in de Gazastrook de onrust. Vorige week woensdag vermoordde een Palestijn een Israëlische kolonist bij de nederzetting Kfar Darom. De kolonisten namen wraak door Palestijnse eigendommen te vernielen. Langs de hoofdweg die de strip van noord naar zuid doorkruist, hebben ze een protestbivak ingericht „tot de regering een flink aantal Palestijnen deporteert". Langsrijdende Palestijnse auto's worden met stenen bekogeld en het leger heeft orders gekregen niet in te grijpen. Donderdag kregen de demonstrerende kolonisten bezoek van minister van huisvesting Ariel Sharon. Hij beloofde veertig huizen extra te zullen bouwen in Kfar Darom.

Nu de bevolking niet meer van het noordelijke naar het zuidelijke deel kan reizen, is de Gazastrook in feite in tweeën gesplitst. Bovendien zitten de bewoners van de meeste vluchtelingenkampen al twaalf dagen thuis wegens een uitgaansverbod. De afsluiting van de Gazastrook was aanvankelijk afgekondigd voor drie dagen, maar toen die verstreken waren, durfde de Israëlische regering heropening niet aan, uit vrees voor de reacties in Israël. In Bat Yam, de plaats waar het Israëlische meisje werd neergestoken, schreeuwden demonstranten nog altijd „Dood aan de Arabieren!". De maatregel, in feite een collectieve straf, werd voor onbepaalde tijd verlengd.

Nu ruziet het kabinet over de vraag wanneer het beleg moet worden opgeheven. Als het aan premier Shamir en veel andere ministers ligt, zullen de arbeiders van Gaza voorlopig nog niet aan het werk kunnen. Maar minister Moshe Arens van defensie, onder druk van de legerleiding en Israëlische werkgevers, wil de afsluiting zo snel mogelijk ongedaan maken. De spanning in de strook loopt op en het leger heeft handen vol werk. Arens heeft bovendien ideologische bezwaren, want de sluiting van de grens druist in tegen zijn ideeën over een Groot Israël. Minister van buitenlandse zaken David Levy deelt zijn bezwaren.

Volgens dr. Zakaria al-Agha is de Gazastrook veranderd in „een grote gevangenis" ter wille van de Likud-verkiezingscampagne. Premier Shamir zou in de weken voor de 23e juni willen laten zien dat hij hard optreedt tegen de Arabieren en de kolonisten een steun in de rug geeft.

Premier Demirel: 'Probleem Kosovo gaat ook Turkije aan'

Albanië wil lering trekken uit de droevige historie

DOOR FRITS SCHILS

HEERLEN - Ruig, haast ontoegankelijk hooggebergte en een rigide militaire grensbewaking in combinatie met een 45 jaar lang strikt toegepast uitreisverbod zijn er debet aan geweest dat de Albanezen in het moederland en hun 'verwanten' in het aangrenzende gebiedsdeel Kosovo onder het regime van dictator Enver Hodzja uit elkaar zijn gegroeid.

Als het aan de Albanese volksvertegenwoordiger Baleta ligt, komt daar verandering in. Hij noemt het van cruciaal belang dat de Albanezen over de hele wereld zich aaneensluiten, opdat zij in staat zijn hun belangen gezamenlijk te behartigen. Baleta, eens Albanees VN-ambassadeur, ontkent met klem te streven naar het onderbrengen van alle Albanezen in één staat. „Waar het om gaat," zegt hij, „is dat wij in onze betrekkingen met Europa met één stem spreken." Baleta, een van de gangmakers van een nationaal georiënteerde beweging die momenteel dwars door de bestaande democratische partijen heen ontstaat, waarschuwt ervoor dat, indien de Albanezen niet gesloten naar buiten treden, het gevaar bestaat dat Europa ook nu conflicten op de Balkan over de rug van het Albanese volk probeert op te lossen, en dat het de Albanezen rechten zal onthouden, die het alle anderen wel garandeert. Baleta verwijst in dit verband naar het verleden, toen het volstrekt incoherente Balkanstaatje gedurende lange tijd speelbal van menige mogendheid was.

Verspreid

Albanië telt 3,2 miljoen inwoners. Verder zijn er zo'n 1,7 miljoen Albanezen in Kosovo, iets meer dan honderdduizend in het overige Servië, enkele tienduizenden in Montenegro alsmede 450.000 in Macedonië en enkele duizenden in Griekenland.

Het Albanese leiderschap in Kosovo voert aan dat het de toekomstige positie van de regering nog niet definitief geformuleerd heeft. Nochtans beschouwt het de door Servië onderdrukte regio als een 'constitutieve factor' van Joegoslavië, wiens autonomiestatus uit de nationale grondwet afgeleid is en niet uit de Servische.

De verkiezingen in Kosovo, twee weken geleden, hebben de vertegenwoordigers van de Albanezen democratische legitimiteit verschaft. Onomstreden leider van de republiek is de schrijver dr Ibrahim Rugova, voorzitter van de Democratische Liga, de grootste politieke organisatie in Kosovo. Om de republiekorganen tegen Servisch geweld te beschermen, hebben de Kosovo-Albanezen een soort regering in ballingschap gevormd. Zij staat onder leiding van Bujar Bukoshi, uroloog aan de universiteitskliniek van Prishtina in Kosovo. In het westelijke buitenland bestaat de neiging om de onderdrukte Albanezen in Kosovo slechts als 'humanitair probleem' in te schalen en in het uiterste geval als een minderhedenkwestie. Het gaat er echter om dat dit gebiedsdeel (10.887 km2) in het kader van de herschikking van wat eens het staatkundige begrip Joegoslavië was, weer de status krijgt, die het krachtens de Joegoslavische grondwet van 1974 toekomt.

Kosovo geruisloos in het nieuwe 'Joegoslavië' op te laten gaan zou juridisch gezien een enormiteit zijn en in politieke zin een dwaasheid die rampzalige gevolgen kan hebben. In de nieuwe grondwet van het zogenaamde 'nieuwe Joegoslavië' is voor de bescherming van de Kosovo-Albanezen en voor de politieke autonomie helemaal niets geregeld. Integendeel: de Servische scherpslijper Milosevic geeft steeds weer te kennen dat 'Kosovo Servisch is en Servisch zal blijven'. Als de huidige toestand voortduurt, is de opstand als het ware voorgeprogrammeerd en de kiem voor een derde Balkanoorlog gelegd.

De repressie van de Milosevics in Kosovo heeft ertoe geleid dat deze opstandige provincie voor Servië verloren is en dat zich een staatsbestel van de in Kosovo woonachtige Albanezen aan het ontwikkelen is. Indien men uitgaat van de Joegoslavische grondwet van 1974, is herstel van de autonomie wel het minste. Op grond van de ervaringen uit het verleden zouden de Albanezen echter alleen akkoord kunnen gaan met een autonomie binnen het 'nieuwe Joegoslavië', die zowel het 'federale' leger als de Servische politie en militie in Kosovo op veilige afstand houdt, en die de Albanese bevolking van Kosovo volledige politieke, militaire, economische en monetaire zelfstandigheid verleent.



Het huidige democratische bewind in Albanië toont zich solidair met 'de verdrukte broeders in Kosovo', maar is gezien de algehele deplorabele toestand waarin het kleine Balkanland verkeert, tot niets concreets in staat. Des te groter is de genoegdoening in Tirana over het aanbod van Turkije militair bij te springen, als de nood aan de man is. Tijdens zijn recente bezoek aan Tirana legde premier Suleyman Demirel er de nadruk op dat het probleem Kosovo ook Turkije aangaat. Demirel letterlijk: „Als er iets in Kosovo en in Sandzak (een gebied in het zuidoosten van Serviöe, waar vooral moslims leven, fs.) gebeurt, dan zullen wij ons in hetzelfde kamp bevinden als Albanië."

Overigens loopt in in Albanië niet iedereen over van sympathie voor de Kosovo-Albanezen. De manier waarop menigeen van hen zich in het armenhuis van Europa gedraagt - zo in de trant van de rijke komt op bezoek bij de arme - heeft toch wel wat kwaad bloed gezet. Niettemin verlangen aan beide zijden steeds meer mensen, vooral in intellectuele kring, dat ongeacht de staatsrechtelijke grenzen het verkeer tussen alle Albanese gebieden open en vrij wordt.

Het beste zijn de Albanezen in Macedonië er nog aan toe. Onder de nieuwe verhoudingen genieten zij politieke vrijheid en welvaart. Tirana tilt zeer zwaar aan de veiligheid en de stabiliteit van de republiek Macedonië. President Berisha beschouwt het conflict tussen Skopje en Athene als een bilaterale kwestie, maar is voorstander van spoedige internationale erkenning van Macedonië. Ook in Tirana interpreteert men de vijandige houding en blokkademaatregelen van Servië en Griekenland jegens Macedonië als een gevaar voor de veiligheid op de Balkan. De Servische bedreiging en het 'dubbelzinnige gedrag' van Athene zijn voor Albanië aanleiding de banden met Bulgarije extra te versterken.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 079

Vermist/Gevonden

Witte Mazda
323 gezocht omgeving Heer Maastricht. Kent. MR-38-JK Terug te bezorgen tegen beloning. Tel. 046-743585.

Weggevl. PAPEGAAI, grijze roodst. T. bel. t.t.b. Dr. Ariënstr. 2, Geleen-Lutt. Tel. 046-742507 H. Bonnes.

Gezocht zwemster: Hoi, ik heb je dinsd. 2 juni ontmoet in de bar "Der Pool". Je droeg een geblokt badpak met een witte sporttas, verder was je in gezelschap van 2 vriendinnen. Graag zou ik je dins 9 juni weer willen ontmoeten in d'r Pool. "Een beetje verliefd".

Personeel aangeboden

VOEGERS kunnen nog werk aannemen. Tel. 045-222798 of 046-529805.

Colonne METSELAARS kunnen nog metselwerk aannemen (ruwbouw). Tel. 045-416565 na 20.00 uur.

Wij verzorgen alle soorten TYPEWERK en administratie's. Tel. 045-410343.

Vitale heer zoekt BEZIGHEID 15-20 uur per week, steeds werkzaam geweest in de horeca, evt. oppas voor zaak of andere overeenk. werk.zaamheden, onderhoud klein buro of zaak. Br.o.nr. B-1714, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Personeel gevraagd

Bouwvak personeel

Wij zoeken per direkt
Metselaars en betontimmerlieden
of
Colonne metselaars en betontimmerlieden
(3-4 pers.), voor omgeving Aken.
ook onderaannemers
Melden bij Bau-unternehmung Gregor Walkenbach, Zum Würzberg 2, 5131 Gangelt. Tel. 0949-24541208.

BOUWBEDRIJF PEETERS B.V.
vraagt ervaren all-round
Timmerman
Heerlen. Tel. 045-750257.

Gevraagd
Metselaars, betontimmerlieden, ijzervlechters, kraammachinisten
Voor werken in Nederland en Duitsland. Nederl. verz., vast werk en hoog loon. Inl. Bouwbedr. Maessen. 04752-4424.

Für Dauereinstellung gesucht Maurer, Einschaler, Klinkenmauer und Eisenbieger. Auch Colonnen. Auskunft von Montag bis Freitag von 8.30-17.00 Uhr. Tel. 0949-227144665.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Bouwbedrijf Borger b.v. Brunssum vraagt voor direct voor Nederland en Duitsland bekistings TIMMERLIEDEN en Metselaars, colonnes of los. Tel. 045-250930.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Gevr. METSELAARS en opperlieden. Aannemersbedr. P.J. Gelissen. Tel. 04498-53354.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland, VOEGERS. Tel. tot 13.00 045-214500, na 13.00 uur 04499-4479.

EUROBOUW zoekt ervaren metselaars en betontimmerlieden voor werken in Duitsland. Tel. 043-254669.

Onderaannemersbedrijf zoekt ervaren AFTIMMERLIEDEN, betontimmerlieden en metselaars. 043-254669.

Welke schilder, stucadoor en dakdekker wil meehelpen aan VERBOUWING van 10 appartementen. Tel. 045-721976.

Chauffeurs

TAXICHAUFFEURS gevr. v. dag- en nachtdienst. Heerenweg 267, Heerlen.

Taxibedr. Hanneman vraagt TAXICHAUFFEURS voor weekends, centralist, buschauffeur voor dagritten Pers. aanm. Strijthagenweg 125, Kerkrade.

Nette part-time TAXI-CHAUFFEUR gevraagd. Taxi Brunna, Maastrichterstr. 157, Brunssum. Tel. 045-257777.

Full-time TAXICHAUFFEURS en chauffeurs voor groepsvervoer. Pers. aanm. Hompertsweg 12, Landgraaf

Horeca personeel

Gevraagd met spoed
Serveerster
voor restaurant, liefst met ervaring, voor 19 uur p.wk.
Leerl. restaurant kok
SVH-opleiding voor full- of part-time.
Restaurant De Bergbok
Huls 5, Simpelveld. Tel. 045-443515 b.g.g. 441082.

Gevr. SERVEERSTER of kelner met cafe-bedrijfs diploma. Bel ma t/m vrij va. 22.00 uur 045-272807

Gevr. part-time KELNERS-Serveersters, werktijd in overleg, Café-rest. Suisse. Tel. 04454-2387. Vaals.

Grand Hotel Voncken
te Valkenburg zoekt met spoed
Chef de Partie
Ter versterking van onze keuken-brigade.
Sollicitaties na telefonische afspraak. Tel. 04406-12841.

Holland Casino Valkenburg vraagt voor de periode van 1 september 1992 t/m augustus 1993 kandidaten voor de functie van:
Leerlingkok (M/V)
Min. 2e jaars, bij voorkeur 3e of 4e jaars, leergierige energieke en praktisch ingestelde kandidaten kunnen verzekerd zijn van een leerplaats op hoog niveau onder deskundige begeleiding en tegen prima vergoeding.
Tevens zoeken wij op korte termijn, voor onbepaalde tijd (gemiddeld 4 dagen per week) een ervaren:
Afwashulp (M/V)
die bereid is in wisseldiensten te werken.
Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie schriftelijk met C.V. aan: Holland Casino Valkenburg, Postbus 807, 6300 AV Valkenburg a/d Geul t.a.v. Chef Personeel & Organisatie.

Dancing Pavillon vraagt BARMEDEWERKERS m/v voor de weekends en dagelijks in juli en aug. Leeftijd va. 18.jr. Tel. 04406-12574 na 14.00uur.

Cafétaria-snackbar vraagt vrouwelijke part-time MEDEWERKSTER, 18-25 jaar, voor 3 à 4 afwisselende dagen per week. Tel. 045-213451.

Sp. gezocht full-/part-timers v. BEDIENING. Rest. Le Bistro, tel. 04406-12620.

Sp. gezocht WERKSTUDENTEN, min. 18 jr.. Rest. 't Cadetje, 04406-12795.

Gevr. ervaren FRITUREHULP ook in de weekends. Tel. 045-214039.

Friture/cafetaria in omg. Heerlen zoekt serieuze MEDEWERKSTER. Lfst. met erv. Tel. 045-414175.

All-round SERVEERSTER gevr. in Horeca dagzaak van maand. t/m vrijd. tussen 12.00 en 14.00u. te Geleen Br.o.nr. B-1161, L-D, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

HORECA-Medewerkers voor de periode 11-7/17-8, min. HAVO-opleiding, leeftijd plm. 18 jr. Vandaag persoonlijk aanmelden, Camping De Bousberg, Boomweg 10, Landgraaf.

Gevr. voor bediening restaurant WERKSTUDENT m/v, min. leeft. 18 jr. Tel. 045-211531, tel. melden tussen 15.00-18.00 uur.

Gevraagd BUFFETBEDIENDES en medewerkers voor div. horeca-werkzaamheden. Soll. na tel. afspr. 045-415794. Weekends: 045-417890 na 20.00 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Huishoudelijk personeel / Oppas

Gevr. OPPAS voor onze 2 kind. v. de vakantieper. 9-6 t/m 19-6 en 17-8 t/m 30-8 '92. Event. als vakantiewerk. 045-453458 na 14 uur.

Nette lieve OPPAS/huishoudster gevr. voor 3 dagen per week vanaf september. Tel. 045-272621.

Wij wil AU-PAIR v. 9-'92 tot 5-'93 mee met Nederl. gezin (3 k.) naar Warchau. Inl. 070-3282448.

Gevr. KINDEROPPAS v. 3 dgn p/w., tevens licht. huish. werk. Van 10-8-'92 tot 4-9-'92. Tel. reacties op zondag 7-6 en maand. 8-6 vanaf 10.00 uur. 045-425462.

Gevraagd HULP in de huishouding voor 4 uur per week Tel. 045-320846.

Ervaren HULP in de huish. voor ca. 5 uur per week in gezin van 2 pers. Potterstr. 36, Geleen.

Medisch personeel

Gevraagd Fysiotherapeut M/V
voor particuliere praktijk in Aken, full-time.
Vereisten: i.b.v. auto en kennis van de Duitse taal.
Inl. tussen 8.00-17.00 uur 09-49.241.501271;
na 19.00 uur 04492-5119 b.g.g. 04492-2237.

Gevraagd tandartsassistente
Schrift. sollicitaties richten aan: Tandartspraktijk Köhlen De Weverstraat 17, 6361 BX Nuth. Evt. inl. 04406-13007.

Dental Labor sucht EDELMETALLTECHNIKER, Keramiker aus su bildende zu besten conditionen. Techno Dental Labor, Kaiserstrasse 100, D-5120 Herzogenrath/ Technologipark. 09-49. 2407-18021.

Gevraagd APOTHEKERSASSISTENTE v. 20 uur p.w. voor Apotheek Ganzeweide te Heerlen. Tel. 045-210772

FYSIOTHERAPEUT m/v gezocht voor Ned. Praktijk in Duitsland. 0949-240665719 ma. t/m vr. 8.00-19.00 uur.

Gevraagd FYSIOTHERAPEUT(E) in Nederlandse praktijk in Duitsland (20 km achter Aken) Fulltime v.a. september. Tel. 09-49246157045/ 045-229876.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Technisch personeel

KERP B.V.
zoekt voor de afdeling verkoop binnendienst:
een technisch commerciële medewerker
* opleiding op M.B.O.-niveau
* affiniteit met de automobieltechniek
* leeftijd 20-30 jaar
* commerciële ervaring gewenst
* actieve, enthousiaste en flexibele instelling
Heeft U interesse, stuur dan uw sollicitatiebrief met C.V. aan:
KERP BV, t.a.v. de Direktie,
In de Cramer 31, 6411 RS Heerlen.

HAAN INDUSTRIAL SERVICES
vraagt ervaren
bankwerkers, lassers, pijpfitters, montagemedewerkers
Inlichtingen Dhr. P. Hardy,
Tel. 04408-2834; privé 04457-2409.

ECM Heerlen BV
is werkzaam op het gebied van electro-, meet- en regeltechniek in de industriële sector. Wij zoeken:
electromonteurs
Liefst met ervaring.
ECM Heerlen BV, Burg. van Grunsvenplein 10, 6411 AT Heerlen. Tel. 045-718877.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Montagemedewerker m/v
voor een bedrijf in Kerkrade, waar zonweringsartikelen geproduceerd worden. De werkzaamheden worden verricht in dagdienst. U bent in het bezit van een rijbewijs en u hebt geen last van hoogtevrees. Een opleiding LTS-metaal of -timmeren is vereist. Leeftijd: vanaf 18 jaar. Bij gebleken geschiktheid is deze baan voor langere tijd. Hebt u enige ervaring in deze richting, neem dan direct contact op.
Informatie: 045 - 46 56 66, Wilma Smaling
KERKRADE, GRUPELLOSTRAAT 35

Gevr. MONTEUR voor technisch gedeelte caravans o.a. onderstel, opbouw, kachel en koelk. Caravan-Import Feijts, Hoofdstr. 84, 6436 CH Amstenrade. 04492-1860.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Uitzendbureau's

Flexmen
Zoekt per direct:
Vakbekwame slagers
voor de slagerij en industriële projecten.
Bel gratis voor informatie van maandag t/m vrijdag tussen 10.00 en 17.00 uur op nummer: 06-0223122.
Doe het vandaag nog!!!!!!!!!

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Commercieel medewerker m/v
voor een relatie in Heerlen. U gaat de bus, van waaruit de verkoop van proef-abonnementen plaatsvindt, besturen. Tevens gaat u meehelpen met de verkoop op onder meer markten en braderieën. U hebt een rijbewijs en treedt graag in contact met andere mensen en u hebt een representatief voorkomen. Leeftijd: tot circa 30 jaar. Hebt u interesse? Kom dan langs of bel ons.
Informatie: 045 - 71 83 32, Cecile van den Noort
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT

Winkelpersoneel

Luxe Bakkerij Moonen-Savelsbergh, Kruisstr. 8, Heerlen vraagt per 1 juli a.s.
Winkeljuffrouw
MAVO-niveau, min. leeft. 18 jr. Full-time
Soll. uitsl. schriftelijk aan bovenstaand adres.

Gevr. VERKOOPSTER, fulltime en part-time. Slagerij America, St. Pieterstr. 44, Kerkrade. Tel. 045-456435.

WINKELJUFFROUW gevr. plm. 18 jr. liefst met erv. Tel. 045-252733. Slagerij Huben Kerkstr. 79, Brunssum.

Gevr. TOPVERKOOPSTER met erv. en niveau, goed Duits sprekend voor parttime functie in Antiekzaak. Br.o.nr. B- , L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Diversen personeel

Transportbedrijf Coumans Nuth B.V. vraagt:
Internationale chauffeurs
v. het rijden met trekker/opleggercombinatie naar Duitsland (meerdaagse ritten). Chauffeurs met enige ervaring krijgen de voorkeur.
Monteur
voor het verrichten van onderhoudswerkzaamheden. (Diploma's zijn geen vereisten)
Voor meer inlichtingen en sollicitaties kunt u contact opnemen met René Coumans. Tel. 045-243100.

Als U tussen 18 en 45 jaar oud bent en in bezit van auto en telefoon, kunt u in aanmerking komen voor onze gratis opleiding tot:
Vertegenwoordiger/ster
waarbij U tijdens de opleiding reeds een inkomen ontvangt, en na voltooide studie, desgewenst in vaste dienst kunt komen. Ervaring is niet vereist. Uw brief, met genoten opleiding etc. wordt door ons vertrouwelijk behandeld.
Avesta Nederland B.V. Postbus 107, 6000 AC Weert.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor Heerlen en Voerendaal.
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Luxe Bakkery Moonen-Savelsbergh, Kruisstr. 8 Heerlen vraagt:
Brood- en Banketbakker
Handige bakkerijhulp
Min. leeft. 18 jaar. Werktijden in overleg.
Sollicitaties na telefonische afspraak: 045-714792.

Gevraagd:
CHAUFFEURS
Voor route België-Duitsland. Spedition Josef Offergeld, Nah- und Fernverkehr, Würselen. Tel. 09-49.2405-72695.

Leerling- dames kapster gevr.
16-17 jr. reacties uitsluitend telef. 045-321474.
Vrijdag 18.00-18.30 uur. Zaterdag 16.00-16.30 uur.
Amo Meens Coiffures, Landgraaf.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt
Magazijnmedewerker m/v
voor een levensmiddelen-groothandel in Hoensbroek. Het betreft een zeer afwisselende baan met grote mate van zelfstandigheid. Uw werktijden zijn variabel tussen 6.00 of 8.00 tot 16.30 uur. Zoekt u werk met goede toekomstmogelijkheden, neem dan zo snel mogelijk contact met ons op.
Heftruck-chauffeur m/v
per direct, voor een produktiebedrijf in Landgraaf. De werkzaamheden vinden plaats in 3-ploegendienst. U hebt ruime ervaring en het liefst een TUV/ET-diploma. De baan is voor langere tijd en de verdiensten zijn goed.
Informatie:
045 - 71 83 66, Germaine Petit.
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT.

Wegens uitbreiding van haar aktiviteiten heeft het Instituut voor Contact Wetenschappen BV te Alphen aan den Rijn vakatures voor diverse rayons in Nederland.
Wij vragen voor de buitendienst:
enthousiaste (advertentie) verkopers m/v
Funktie-eisen
- opleiding MBO of gelijkwaardig;
- enige jaren verkoopervaring in de buitendienst;
- gevoel voor service, kwaliteit, organisatie en continuiteit;
- in het bezit van een geldig rijbewijs BE;
- leeftijd vanaf 28 jaar.

Geboden wordt:
- een zelfstandige funktie;
- gerichte ondersteuning en opleiding;
- een prima salaris met bonus;
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden;
- gebr. van firmawagen of een vergoeding voor eigen auto;
- een kwaliteitsbewust en servicegericht bedrijfsklimaat.

Belangstelling?
Richt dan met spoed uw sollicitatie aan:
de direktie van
instituut voor Contact Wetenschappen B.V.
Postbus 606
2400 AP Alphen aan den Rijn.

Techno Time
Techno Time: de gespecialiseerde techn. uitzendgroep. met 14 vestigingen in Nederland en België.
Wij bemiddelen uitsluitend voor technisch personeel.
van uitvoerende vakmensen tot midden en hoger kader.
Techno Time heeft onmiddellijk plaats voor:
administratief medewerker(ster)
voor onze eigen vestiging in Heerlen.
Leeftijd circa 20 jaar.
Opleiding: M.B.O.-niveau
dakdekkers
met of zonder ervaring.
Opleiding: L.B.O./M.B.O.
bouwkundig calculator
met ruime ervaring
bouwkundig calculator/ werkvoorbereider
onderhoudsmonteur electro
met ervaring
erv. constructiebankwerker/ lasser
LTS-ers C-NIVEAU
diverse richtingen.
hoofd-laborant
Opleiding: MBO met ervaring in materialenonderzoek.
Leeftijd circa 30 jaar.
ALLE PROJECTEN ZIJN VOOR LANGERE DUUR MET DE MOGELIJKHEID OP VAST DIENSTVERBAND
Voor alle functies geldt dat zowel mannelijke als vrouwelijke sollicitanten kunnen reageren.
HEERLEN: 6411 EK, Nobelstraat 1. Tel. 045-717183.
Voor goede technici wordt 't techno time

Dagblad " De Telegraaf"
zoekt op korte termijn aktieve
Bezorg(st)ers
voor werkzaamheden in BRUNSSUM en HOENSBROEK. Info over de aard van het werk en de verdiensten kunt U krijgen onder nummer 045-251875.

Energieke Caravan-verkoper
gevraagd met kennis van zaken. Leeftijd 25-30 jaar.
Caravan-Import Feijts, Hoofdstr. 84, 6436 CH Amstenrade. Tel. 04492-1860.

Met spoed gezocht: Fotomodel
Voor Engelse opdrachtgever.
Vereist: lengte min. 1.70 mtr, blond liefst lang haar, blauwe of groene ogen. Geen Cellulitus. Maand juli beschikbaar. Geboden: zeer goede betaling. Verblijf in Zuid-Frankrijk, geheel verzorgd, incl. reisverzekering.
Fotografie en Promotie
Bel nu 045-465760.

Landelijk Ochtendblad vraagt bezorger/ster voor
Ransdaal
Info 04459-1332 tijdens kantooruren 040-121775.

Sollicitatiemap
onmisbaar voor succesvol solliciteren. 60 pag. info over voorbereiding en sollicitatiebrieven, c.v.'s en soll. gesprek, psych. tests, etc. U kunt de map bestellen door ƒ 35,- over te maken op postgiro 34.26.110 of Rabo Kerkrade 12.52.85.620 t.n.v. SECMA

Privéclub in Maastricht vraagt meisjes en bardames Tel. 046-379908 's avonds.

Avon Nederland zoekt nog steeds CONSULENTES. Bel snel 04749-6489.

CHAUFFEURS gevr. parttime, evt. full-time. Tel. afspr 045-215555. Akerstr. Nrd. 132, Hoensbroek.

Gevr. BARMEISJES voor Bar Ma Cherie, Hellebroek 61, Nuth. Tel. 045-241829.

Spoed TOILETDAME gezocht. Tel. 045-426248 (na 19.00 uur.)

Gevr. Freel. VERKOPER v. transportwereld. Tel. 035-210045.

Gevr. nette HULP (liefst vrouwelijk) voor div. periodes in de mnd. juli-aug.-sept. voor de verkoop van div. broodjes met vleesw. enz. Tel. 04498-52798

Dry Works Nederland b.v. Specialist in vochtwering en betonreparatie, zoekt freelance of part-time PR MEDEWERKER m/v kennis van duitse taal in woord en geschrift vereist. Tel. 043-821525 of auto 06-5333873. Soll. Remmingweg 1, 1332 BC Almere.

Dry Works Nederland b.v. Specialist in vochtwering en betonreparatie, zoekt voor Limburg een comm. VERTEGENWOORDIGER op MBO/HBO-nivo met ervaring. 043-821525 of auto 06-5333873. Soll. Remmingweg 1, 1332 BC Almere

Bakkerij Senden, Kokelestr. 35, Kerkrade. Tel. 045-453873 zoekt een aank. brood-en BANKETBAKKER en vutter of gepensioneerde voor plm 20 uur per week.

Voor onze souvenir/cadeauwinkel te Valkenburg, zijn wij op zoek naar enthousiaste/ representatieve part-time MEDEWERKERS m/v lft. v.a. 18 jr. Indien je direkt beschikbaar bent bel dan: 04406-16819.

Studenten en scholieren uit Zuid Limburg opgelet!!! Wij hebben voor jou, het hoogst betaalde VAKANTIEWERK/ bijverdiensten (ƒ 70,- / ƒ 130,- p.d.) min. leeft. 17 jr. Info uitsl. tussen 15.00 en 17.00uur. Tel. 03469-2374.

KAMERMEISJES gevr. zo spoedig mogelijk en meisjes voor gedeelt. poetswerk en serveren. Nieuweweg 7 Valkenburg 04406-15341

Voor zelfst. werkende HONDENTRIMSTER biedt Dierenhotel Abdissenbosch ruimte te huur aan. Klandizie aanw. Vogelzankweg 230, Landgraaf. Tel. 045-317217

Gevr. POMPBEDIENDE fulltime leeft. tussen 16 en 19 jr. Holzstr. 93 Kerkrade.

Wordt consulente bij AVON Nederland heb je interesse? Bel dan vrijblijvend tel. 045-310300.

Met spoed gevr. voor langdurige internationale projecten (USA, Duitsland, etc.) zeer ervaren SAP SPECIALISTEN (o.a. RF, RV, RK, RA e.d.) KCA b.v., Postbus 150, 5720 AD Asten. Tel. 04936-92754, fax. 04936-97084.

Joh. Kasper en Co zoekt voor haar regio Brabant, Limburg en Vlaams België twee bekwame VERTEGENWOORDIGERS m/v of personen die als zodanig willen worden opgeleid. Wij bieden salaris, provisie, onkostenvergoeding en auto. Kandidaten die representatief, enthousiast en welbespraakt zijn. Schrijven direct aan: Joh. Kasper en Co. sinds 1931. Maatschappelijke zetel: Design Studio Limburg BVBA, Kapelaansblok 18, 3600 Genk.

Boerderijwinkel Leo Pennartz vraagt AARDBEIENPLUKKERS. Tevens aardbeien te koop. Haanweg 15, Landgraaf. Tel. 045-312657

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Woningruil

Bedrijf vraagt POETSHULP m/v (omg. Geleen) voor 6 uur p.w. Tel. 046-740404 ma/vr. 8.00-17.00 uur.

BRUNSSUM (Treebeek), hoekwoning met grote tuin, huur ƒ 384,-, teg. woning m. kleine tuin. Tel. 045-215981

Kamers aangeboden/gevraagd

Pension de Hees heeft nog 'n KAMER vrij voor werkend persoon. Tel. 045-416005.

Student HBO zkt. kamer/ woonruimte, huur plusm. ƒ 300,-, omg. MAASTRICHT. Tel. 072-124439.

Te huur KAMERS of appartementen te Susteren. Tel. 04499-1615/ 06-52107978

OUders zoeken voor zoon, kamer te huur omgeving MAASTRICHT. 072-154888

Te h. ruime KAMER v. meisje of j. vrouw. Tel. 04492-3421, plusm. 5 km. v. Sittard

Dry-Works zoekt v. bedrijfsleider KAMER v. 2 nachten p.wk. Tel. 043-821525.

Fries MEISJE zoekt een kamer in een studentehuis in/of dichtbij centrum of Randwijck in Maastricht. Tel. 05190-95557.

KAMER gevr. omg. Maastricht per aug. Opl. Tolkvert. Bel Bianca. 08370-23058.

Gemeub. WOONK. en slpk. te h. eig. ingang. Tel. 045-458329.

Te h. aangeb. ZIT-SLAAPK. keuken en douche. Te bevr. Gladiolenstr. 173, Kerkrade -West.

Gestoff. ZIT-SLPK. kitchenette m.g.v. douche, toilet Akerstr. Nrd. Hoensbroek, ƒ 370,- all-in. Voorkeur v. ouderen. 045-221217.

Te huur KAMER met kitchenette te Stein. Tel. 046-336707.

Te huur goed gemeub. zit/ slpk. Panneshelderstr. 1, Kerkrade. 045-456877.

Te huur gevr. kamer met tv-aansl., zonder kookgel., voor net persoon, liefst in BRUNSSUM. 045-272683.

Reparaties

Reparatie met GARANTIE huishoudelijke apparatuur, elektro, sanitair, centr. verw. Tel. 045-720247 (beantw).

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, maandag al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica. Brunssum.

Al uw scharen, ook heggescharen (hand of motorisch aangedreven) slijpen wij vakkundig. Vandaag gebracht morgen klaar. Ook repareren wij antieke klokken onder volledige garantie 046-515352. Ceciliastr. 18, Sittard.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Hobby/D.h.z.

Voordelig zelf wijn, bier, cosmetica maken. PUUR-O-SANA. Tel. 045-312575

METAALDETEKTORS: Voor hobby en beroep. Jac Köhlen, Rijksweg N 104, Sittard, bij ziekenhuis. Tel. 046-513228 / 514862.

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-
Tevens ook verkoop van Type-machines, Rekenmachines, Kasregisters, Telefax. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Gratis de nieuwste fax bij kassa
Tijdens de Roltex-Open-Huis-Dagen tot eind juni spec. akties in KASSA'S, WEEGSCHALEN, SLAGERIJ-MACH. KANTOOR-MEUBELEN & -MACHINES, o.a. gratis faxapparatuur bij diverse aankopen.
ROLTEX, ALLES voor Winkel & Kantoor.
Daelderweg 25 t/o Makro NUTH. Tel. 045-242880.
Showroom (1.600m2) open: ma.-vrijdag tot 17.30 uur. Donderdagavond tot 21.00 uur.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Proficiat!

Hartelijk gefeliciteerd
met jullie verjaardag!
Dit hadden jullie nooit verwacht, nu raden wie dit heeft bedacht.

Proficiat Mam
Mit dienge 50ste verjoardag
Karin-Rob, Diny-Paul, Frank-Conny, Ton, Corien.

Hartelijk Gefeliciteerd
Mariet
met je 39ste verjaardag

D'r Piet Hermans wéét hue
Fieftig
Bis dissè 'n aovund. Dàn zuupe vuur dich ing rib oet.
Roel, Kim, Eric, Wendy

Te koop uit Faillissement
Nieuw en gebruikt kantoor- en directie-meubilair van goede kwaliteit in diverse kleuren en designs. Tot fabrieksprijzen. Zeer mooi directie meubilair met korting. Nieuwe 2-deurs kantoorkasten v.a. ƒ 255,-; bureau's v.a. ƒ 95,-. Grote partij diverse kantoorkasten ook schuifdeurkasten vanaf ƒ 150,-. Ladenbloks hangmappen 2, 3 en 4 laden Ahrend-Asmeta v.a. ƒ 1... Tekening ladenkasten A1 en A0 v.a. ƒ 595,-; magazijn archiefstelling nw. en gebr.; brandvrije kasten, brandkast met extra hoge korting. Nieuwe burostoelen met hoge korting. Inruil burostoelen vanaf ƒ 50,- per tekentafels v.a. ƒ 675,-; verder groot assortiment blokken 2 of 3 laden, flipovers, whipeborden. Industrie boormachines 16mm snelkop ƒ 425,-. Palletwagen 2000 kg ƒ 725,-; palletstelling 90 cm breed, prijs op aanvraag. Verder nog 1001 artikelen, te veel om op te noemen. 1000 m2 showroom, 1200 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook verhuur van kantoormeubilair.
ROCKMART, Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.
Open maand. - vrijd. 9.00-18.30 uur. Zat. 10.00-16.00 uur.

Speciale AANBIEDING: nieuwe buro's en directiestoelen Rock type 295 adv. ƒ 395,- nu ƒ 195,-; Rock type 4050 adv. ƒ 495,- nu ƒ 295,-; zeer mooie lederen en gestoffeerde directiestoelen tot 40% korting; leren conferentie fauteuils van ƒ 795,- voor ƒ 425,-; conferentiefauteuil code 240 adv. ƒ 375,- nu ƒ 245,-. Alles uit voorraad leverbaar. Rockmart, Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet het nummer onder op de envelloppe te vermelden...

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Bedrijven/Transacties

Horeca-totaal
KEPU de meest complete horeca-groothandel van Limburg
Voor al uw porcelein - glaswerk - bestek - ovens - koelvitrines - vaatwassers - vetafscheidingsputten - barkrukken - stoelen en tafels kunt u terecht bij:
KEPU - HORECA - GROOTHANDEL
Ganzeweide 175a, 6413 GE Heerlen. Tel. 045-210606

Te koop ELECTROLUX legbord en palletstellingen, div. maten. Inl. 045-310937 na 18 uur.

Een bezichtiging meer als de moeite waard! Vrijstaand BEDRIJFSPAND met bovenwoning te Heerlen, b.v.d. 230 m2. Uitst. onderhouden. Perc. opp. 978 m2, prijs op aanvraag. Tel. 045-353334.

Te koop nieuwe en gebruikt. Te koop grote partij stalen en houten magazijn en CHIEFSTELLING, stelling voor Europallets... cm en 40 cm breed. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Te koop in Landgraaf goedlopend CAFETARIA ... woning. Tel. 045-453032.

Landbouw en Veeteelt

Tuinmachines
* Motormaaiers 20 modellen vanaf ... ƒ 548
* Zitmaaiers tuintraktors, plusm. 25 modellen
b.v. 10 Pk. maaitraktor electr. start en vangbak ... ƒ 3.5..
* Freesmachines, plusm. 30 versch. modellen
40 versch. aanbouwwerkt. van 2,5 tot 21 Pk.
Tuinbouwtrekkers o.a. Ferrari 26 RS
26 Pk. diesel, 4 WD, hydro stuur ... ƒ 19.9..
Ook diverse gebruikte machines op voorraad o.a. zitmaaiers, freesmachines, motormaaiers en enkele smalspoor-trekkers. Bezoek onze showroom.
LOZEMAN TUINMACHINES B.V.
Markt 14, Lottum. Tel. 04763-2341.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. ZWARTBLES ooi en ram lammeren, ook stamboek. Tel. 04405-3408.

Te koop Swifter FOK-OOI-ramlammeren en overjarige rammen, Swoegervrij. Nieuwenhuisstr. 61, Hulsberg. Tel. 04405-3136.

Het is te mooi om waar te zijn maar het is waar. Nieuwe aluminium BEREGENINGSAANVOERBUIZEN, hoogedruk materiaal 100 ƒ 10,-; 110 ƒ 11,- en 120 ƒ 12,- p/ m/tr. G.Cornelissen, Cuijksedijk 5, Mill. 08859-51072.

Te koop CICLOMAAIER Vahr. KM.220 en hooiwender. Tel. 045-251202.

Te koop div. PONY'S en plateauwagen. Tel. 046-335210.

Te koop div. kleine TRAKTOREN va. ƒ 1.750,-. Tel. 045-224899.

Uit voorraad leverbaar. 2 rijige aardappelpoot... raadrooiers, veewagens... 4 koeien en 6-8 koeien... dem- as. Gegalvaniseerde maïsvoederdrinkbakken... gedragen of op wielen ... en hooiwagens ... 3600 ltr. Krachtvoeder... van koe zoogkalveren. ... fect weidebloters. ... drinkbakken 400 t/m 1200 ltr. Gegalvaniseerde hekken 3 t/m 5 m. LMB ... SPONS - Eijsden 04... 3500

Te koop HOEFSLAGEN jaargang '79 t/m '91. T.e.a.b. Tel. 045-722104.

Karcher WARMWATERWASSER type HDS 690 overjarig, speciale ... Mech. bedr. J. Hermans b.v., Schimmert. 04404-1224/1333.

Te k. 2-paards TRAILER bwj. '81, pr. ƒ 2.950,-. Tel. 04784-2692.

Autoverhuur

Liever huren bij Bastiaans
v.a. ƒ 42,- p.d. incl. BTW, 100 km. vrij. Bel voor een prijslijst Spoorsingel 50, Heerlen. Tel. 045-724141.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Bewindslieden lijken politieke klimaat te willen verbeteren

Compromis van Simons hoopvol voor kabinet

DOOR HENRI KRUITHOF EN CAREL GOSELING

DEN HAAG – Het lijkt alsof het kabinet is geschrokken van alle ellende die het de afgelopen maanden over zich heen heeft gekregen. Nu de ene ruzie na de andere is uitgevochten en bij andere conflicten de strijdbijl tijdelijk is begraven, lijken enkele hoofdrolspelers erop uit het klimaat wat te verbeteren. Met enig succes, zo lijkt het.

PvdA-staatssecretaris Jacques Wallage sleepte onlangs met veel politieke lenigheid zijn felbegeerde basisvorming door de Eerste Kamer. Veel politieke commentatoren en vooral veel CDA'ers adviseerden Wallages partijgenoot en collega Simons van volksgezondheid eens bij hem in de leer te gaan. Hij lijkt zich dat advies aangetrokken te hebben.

Totaal onverwacht organiseerde Simons deze week politiek overleg met Lubbers, Kok, De Vries en Andriessen om te proberen het conflict rondom de financiering van de gezondheidszorg op te lossen. Hij had enkele maanden geleden al eens geprobeerd door een overval de zaak door het kabinet te 'jassen', maar toen kwam hij van koude kermis thuis. Geen van de bewindslieden was bereid het onderwerp zelfs maar op de agenda toe te laten.

Velen in de politiek, maar ook in de wereld van de volksgezondheid zelf, hadden zich er al lang, verheugd of juist teleurgesteld, bij neergelegd dat van de voortgang van de stelselherziening voorlopig niets meer terecht zou komen. Simons zou afdoende kopje onder geduwd worden, zo verwachtte vrijwel iedereen. Er werd ook in PvdA-kring al openlijk getwijfeld aan zijn overlevingskansen in de politiek.

De starheid die Simons de afgelopen maanden ten toon spreidde als het om zijn geesteskindje ging, was echter plotseling verdwenen. Hij bleek bereid tot compromissen. En die bereidheid creëerde een sfeer bij de onderhandelaars van het CDA, die tot politiek aanvaardbare oplossingen zou kunnen leiden.

Geconfronteerd met de vraag wat nu te doen hebben de coalitiepartners een aantal knopen doorgehakt. Kostenbeheersing is tot het allesoverheersende thema gemaakt. Indien het niet vaststaat dat de kosten van de gezondheidszorg dalen, wordt een pas op de plaats gemaakt met het plan-Simons.

Om tot die kostenbeheersing te komen is een aantal methoden ontwikkeld. Ten eerste zal overleg gevoerd worden met fondsen en verzekeraars. Zij moeten beloven met ingang van 1993 wel een eigen risico aan hun klanten aan te bieden. De klant is vrij dat te nemen (in ruil voor premieverlaging) of niet. Beloven de fondsen en de verzekeraars dat niet, dan worden zij wettelijk gedwongen.

Het vrijwillig te nemen eigen risico kan voor de totale gezondheidszorg gaan gelden of voor onderdelen daarvan. Dat zal per geval tot geval bekeken moeten worden.

Daarnaast wordt de mogelijkheid onderzocht hoger het betalen van eigen bijdragen. Dat zou in eerste instantie binnen de paramedische zorg moeten. Fysiotherapie met name. Deze vorm van zorg groeit nu als kool. Bovendien staan er voor elk wissewasje minimaal twaalf behandelingen. Of dat nodig is of niet. Dat drijft de kosten op.

Door het betalen van een eigen bijdrage zal de klant zich nog wel eens op het hoofd krabben. Is de behandeling echt wel nodig? En zo worden de kosten gedrukt.

Ten derde zal per keer als er een vorm van zorg uit het ziekenfonds en de particuliere verzekering naar de awbz gaat, bezien worden of het gaat om noodzakelijke zorg of om extra franje. Die extraatjes komen dan niet in de awbz terecht, maar in individueel af te sluiten aanvullende verzekeringen. De basisverzekering wordt daardoor kleiner dan de eerder voorgestelde 96 procent van de zorg.

Zo zal een deel van de tandheelkunde buiten de basisverzekering blijven. Een porceleinen kroon bij voorbeeld is luxe waar iedereen zelf maar voor moet opdraaien. Hetzelfde geldt voor gezinsverzorging na een bevalling. Kraamzorg komt in de awbz, gezinsverzorging daarna moet iedereen zelf maar verzekeren.

Regels

Ten vierde zullen de kosten in de zorg omlaag moeten door allerlei strakke regels in de gezondheidszorg te vervangen door meer globaal gestelde bepalingen (de zogenoemde functionele omschrijvingen). Nu kun je niet zo maar overstappen van een verpleeg- naar een verzorgingstehuis. Dat zijn andere circuits met andere instellingen, regels en geldstromen.

Als dat allemaal losser wordt ontstaat meer concurrentie tussen de betrokken instellingen. En dat drukt kosten. Bovendien kan er efficiënter gewerkt worden. En daarmee wordt hetzelfde bereikt.

Ten vijfde willen CDA en PvdA af van het systeem dat een medicus de hoogte van het eigen inkomen kan bepalen aan de hand van het aantal verrichtingen. Dat lokt alleen meer zorg, en dus hogere kosten uit. Een medisch specialist zou in de nieuwe opzet een vast bedrag moeten krijgen voor een aantal ingrepen. Een soort abonnement waardoor er geen premie meer staat op veel en overmatig werken.

Het is allemaal nog pril. Oningevuld. Nader overleg met alle betrokkenen moet er voor zorgen dat straks de puntjes op de i gezet kunnen worden.

Voor deze opzet is gekozen omdat in de ogen van CDA en PvdA huisarts, specialist en ziekenhuis door elk kabinet in een basisverzekering ondergebracht zullen worden. 1 januari 1995 kan dus best ingevuld worden, ook al valt dat buiten de termijn van de huidige coalitie.

Financiën

Tenslotte is er het financiële deel. Omdat alleen de kraamzorg op 1 januari naar de awbz gaat zullen de procentuele en de nominale (vast bedrag in guldens per jaar) premies in ziekenfonds en awbz slechts marginaal veranderen. Door de eis dat fondsen en verzekeraars een eigen risico aanbieden kan de verzekerde zelfs een premieverlaging bereiken.

Voor de toekomst is besloten dat eigen risico's en eigen bijdragen minimaal 15 procent van de lasten mogen uitmaken. Dat was eind vorig jaar ook al zo. Het percentage werd echter minder toen de medicijnen naar de awbz gingen en de fondsen en verzekeraars geen eigen risico aanboden om premieverhogingen die ontstonden als het ware 'af te kopen'.

Verzekeraars

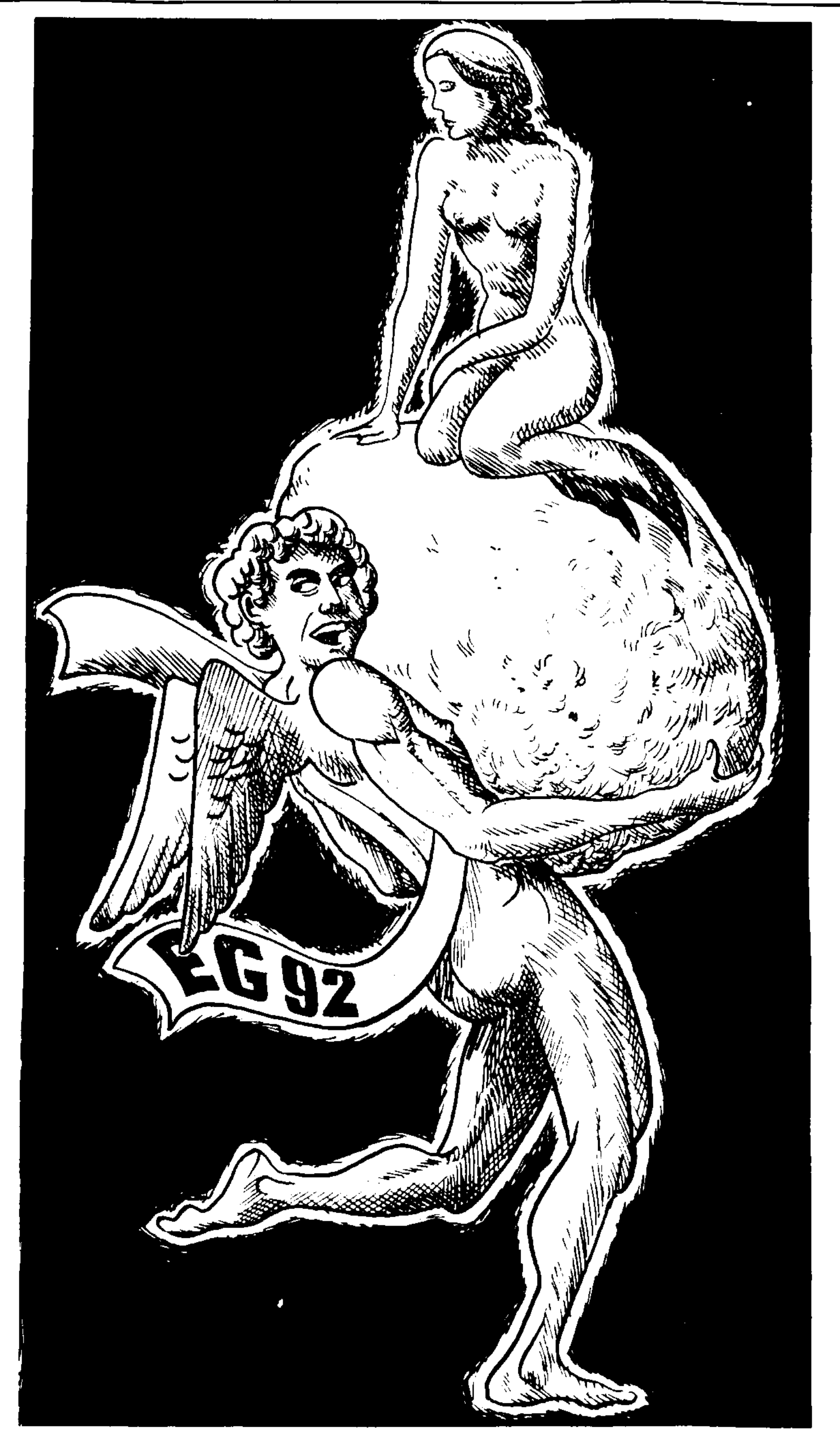
Dat de verzekeraars zelf niets voelen voor het nu bereikte compromis lag voor de hand. Zij houden er niet van door de overheid op de vingers te worden gekeken. Toen begin dit jaar in de wet werd vastgelegd dat er eigen risico's konden worden genomen door de verzekerden, spraken de verzekeraars af daaraan niet te voldoen. Zij vreesden voor de concurrentie. Voor hen was de mogelijkheid om ziekenfondsen onderling te laten concurreren door ze over het hele land te laten opereren, werd door afspraken tussen de fondsen afgeweken.

Het ziet er naar uit dat de overheid de verzekeraars gaat dwingen deze kartelachtige afspraken te laten vallen. Dat ze dat niet leuk vinden is te begrijpen, maar nu ze hebben aangetoond de plannen van Simons koste wat kost te willen frustreren, is de wet nog de enige mogelijkheid om hen in het gareel te brengen.

Niet alleen voor Simons, ook voor het kabinet als geheel is het deze week bereikte compromis hoopvol. Het gevoel van malaise dat bij iedereen in de regeringscoalitie de laatste maanden heerste, kan hierdoor een beetje verdwijnen. Er liggen nog problemen genoeg, de komende maanden. Maar als die in de sfeer van de afgelopen week worden behandeld is er een sprankje hoop dat ook de zomer nog wordt overleefd.

politiek objectief

Dreigende breuk EG-Denemarken



...'ik blijf verliefd'...

Milieuminister speelt belangrijke rol in Rio de Janeiro

Alders in het buitenland meer gewaardeerd dan hier

DOOR HARM HARKEMA

RIO DE JANEIRO – Milieuminister Hans Alders staat bij menigeen toch vooral bekend als de man die perfect door Kees van Kooten wordt gepersifleerd; die vanonder een verzorgd beknevelde bovenlip ellenlange, ingewikkelde zinnen uitbraakt. Het bedrijfsleven vindt hem vooral een typische PvdA-minister, een wat jonge hond ook, die wel eens te hard van stapel loopt. Bij de milieubeweging vinden ze Alders doorgaans beter dan Winsemius, maar toch iets minder dan zijn voorganger Nijpels. En in de Tweede Kamer hoor je eigenlijk weinig over hem. Hij is er geen uitschieter, naar boven noch naar beneden. Er komt weliswaar niet zoveel zichtbaars uit zijn handen, maar dat wordt hem over het algemeen vergeven, omdat de kamerleden beseffen dat de economische belangen waartegen hij vaak moet opboksen, bijzonder sterk zijn.

En nu is deze voormalige meao-leerling, die nauwelijks vreemde talen sprak toen hij 2,5 jaar geleden minister werd, tijdens de wereldconferentie over milieu en ontwikkeling in Rio de Janeiro, opeens verkozen tot een van de drie vice-voorzitters van de Unced.

Daarnaast is hij voorzitter geworden van één van de acht werkgroepen die de komende dagen overgebleven twistpunten dienen weg te onderhandelen. Dat Alders werd voorgedragen door de Unced-leiding, dat er geen tegenkandidaten opstonden en zijn benoeming zonder tegenstemmen werd aanvaard, is door de Nederlandse delegatie met lichte trots verwelkomd.

En het zij gezegd: het milieuministerie van Alders staat in vele buitenlanden beduidend beter bekend dan in eigen huis. Dat gold al onder Nijpels, die als dank voor zijn internationale inzet nog benoemd is tot ere-ambassadeur van het UNEP, De VN-organisatie voor het milieu.



HANS ALDERS
...goede naam...

Actief

Voor die goede naam die Nederland bij de Verenigde Naties heeft op milieu- en ontwikkelingsgebied, zijn verschillende redenen. Nederland heeft zich in de voorbereidende jaren die aan de conferentie vooraf zijn gegaan, steeds zeer actief opgesteld. Waar talloze landen zich routineus en niet bijster geïnteresseerd in het internationale onderhandelingscircuit begaven, toonde de Nederlandse delegatie initiatief en enthousiasme.

Tekenend was dat twee dragende krachten van de Nederlandse onderhandelingsdelegatie, Fred Slingemann van het ministerie van Financiën en Joke Waller van VROM, door secretaris-generaal Maurice Strong nog zijn gevraagd om voor hem te komen werken. Ook Alders zelf heeft zich steeds intensief met de Unced beziggehouden. Bij alle vier de voorbereidende conferenties op de Unced is hij aanwezig geweest, in tegenstelling tot vele andere ministers.

„Alders heeft er hard voor gelopen. En als je steeds overal je gezicht laat zien, rol je vanzelf naar boven", aldus een lid van de Nederlandse delegatie. Typerend is ook dat Alders vorige week tijdens een persconferentie ietwat geërgerd opmerkte dat de milieuminister van Portugal – de huidige EG-voorzitter – pas in Rio aan zou komen op de dag dat de conferentie zou beginnen. Zelf was Alders er twee dagen eerder, om alvast wat voor te kunnen onderhandelen.

Compromissen

Een reden voor de benoeming voor Alders zou ook kunnen zijn, dat de Nederlandse delegatie op ogenblikken dat de vooronderhandelingen vastzaten, doorgaans niet halsstarrig aan de eigen opvattingen vastheld, maar een typisch Hollands karaktertrekje vertoonde: men trachtte tegenstellingen te overbruggen door met compromisvoorstellen te komen. Dat blijkt over het algemeen in redelijk goede aarde gevallen te zijn.

Uitzonderingen daargelaten, zoals de Amerikanen en landen als Spanje en Engeland. Die vinden dat Nederland veel te hard van stapel loopt met voorstellen over energieheffingen en pleidooien voor meer ontwikkelingshulp.

Nederland heeft – voorzover dat voor een westers land mogelijk is – wel een goede naam bij de ontwikkelingslanden, omdat het niet alleen begrip toont voor de problemen daar, maar dat ook nog een beetje waarmaakt. Na Noorwegen immers stelt Nederland van alle geïndustrialiseerde landen naar verhouding het meeste geld voor ontwikkelingshulp beschikbaar. Minister Jan Pronk van Ontwikkelingssamenwerking heeft het weliswaar verbruid in Indonesië, maar heeft in vele ontwikkelingslanden nog steeds een goede naam. Pronk onderhoudt ook al vele jaren een goede band met Unced-secretaris-generaal Maurice Strong. Hij weet heeft ook dat nog bijgedragen tot de benoeming van Alders.

achtergrond

lezers schrijven

● Politiemuziek

Naar aanleiding van het artikel van 1 juni 1992 over het Internationale Politiemuziekfestival in Maastricht, wilde ik graag de navolgende opmerkingen maken.

– De verslaggever, die het bewuste artikel geschreven heeft, is volgens mij zelf niet aanwezig geweest in Maastricht. Hij had dan namelijk kunnen zien, dat, in tegenstelling tot het onderschrift van de foto met de pyramide op de motor, het de Koninklijke Marechaussee was en niet de Algemene Verkeersdienst van Driebergen.

– Het verhaal van de Italiaanse agent over de maffia hoort volgens mij niet in dit artikel thuis. Zou het niet beter geweest zijn een reële weergave te doen van het festival, dan een of ander lullig verhaal over de maffia en dan ook nog te proberen de naam van deze meneer in de krant te krijgen.

Een tip voor deze verslaggever: Ga eens langs bij een brillenwinkel en een gehoorapparatenwinkel. Dan kan hij zien en horen wat er zich daadwerkelijk zich tijdens het festival afspeelde.

Ik denk dat het totale gebeuren iets unieks was voor Maastricht, Limburg, Nederland, Europa, en dat de mensen, die deze happening niet bij hebben kunnen wonen, toch een beeld moeten krijgen van hetgeen zich in Maastricht heeft afgespeeld.

MUNSTERGELEEN P.G.M. Hoop

● Euro Disney

De negatieve berichten die de ronde doen over Euro Disney wil ik even een beetje rechtzetten.

Op Hemelvaartsdag was het zover. Het personeel van Openbare Werken in Heerlen ging voor vier dagen naar Europa's nieuwste attractiepark. Onze dochter met schoonzoon en familie gingen ook mee. We waren blij voor hen. We hoorden voordat het zover was steeds meer negatieve berichten. Het zou te duur zijn. We hoorden prijzen van zes gulden voor een blikje cola, al gauw werd dat negen gulden en op de avond voor het vertrek meldde iemand dat een blikje cola zelfs f 12,50 zou kosten. De schrik sloeg ons om het hart.

Zondagavond wisten we dat het allemaal reusachtig meeviel. Mijn dochter en schoonzoon vonden deze vier dagen mooier dan iedere vakantie die ze tot nu toe meegemaakt hadden. Zelfs nog mooier dan hun huwelijksreis naar Malta.

En duur? Nou dat viel best mee. Een halve liter cola kostte f 3,50 en een etentje van frites, grote hamburger, salade, saus en een halve liter cola kwam op ongeveer twintig gulden uit. Ik dacht toch dat dit geen prijzen zijn om van terug te schrikken, want dit betaalt men vaak op gewone plaatsen ook. En als men hier naar de Efteling of iets dergelijks gaat, is het ook niet goedkoper.

Het is volgens de mensen die in Euro Disney geweest zijn de moeite waard. Ik ben de personeelsvereniging van Openbare Werken dankbaar dat onze kinderen de gelegenheid hebben gehad, deze goed georganiseerde reis mee te maken.

Naam en adres bij redactie bekend.

● Voogdij

Na het bericht betreffende de twee aangeklaagde voogdijinstellingen 'Jeugd en Gezin' en het 'Adviesburo voor Jongeren' in Alkmaar door de moeder van twee seksueel misbruikte kinderen is tegen de Stichting Jeugd en Gezin een kort geding aangespannen wegens het tekortschieten in toezicht houden op uithuis-geplaatste kinderen. Het verbaast mij niets dat deze Stichting voor 'jeugdhulpverlening' op een dusdanig negatieve manier in het nieuws komt.

Het jeugdhulpverleningscircuit inclusief de kinderbescherming in Nederland verkeert in een waanzinnige situatie en het wordt tijd dat hier verandering in komt.

Kent u 'De Bolderkaraffaire' nog? Er werd toen zogenaamd incest geconstateerd door hulpverleners. Vervolgens werd zo'n kind vaak dezelfde dag uithuisgeplaatst zonder opheldering bij de ouders te vragen. Achteraf moest toen blijken dat er bij de meeste 'incest-gevallen' helemaal niets aan de hand was geweest. Men moet zich eens indenken wat voor situatie er in zo'n gezin ontstaat.

Maar wat nog erger is, is dat dit soort ongegronde uithuisplaatsingen nog steeds op grote schaal voorkomen. Ondanks alle klachten van vele gedupeerden komt hierin nog steeds geen verandering en wordt men niet gehoord. Men spreekt van inquisitie. Gedupeerden hebben zich verenigd in groepen en stichtingen en voeren juridische gevechten die jaren duren, hetgeen een financiële en mentale uitputtingsslag is voor de betrokkenen. Als we het over onrecht en misbruik hebben, is dit van toepassing op de jeugdhulpverlening. Wanneer de overheid eens een grondig onderzoek deed, zou de beerput wellicht opengaan.

AMSTERDAM P.Peperstreate

postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Honden 3

Een korte reactie op het artikel van M. Brennenraedts in de krant van 26 mei.

Ik ben het eens met de stelling, dat je van een hond moet houden en hem moet begrijpen. Daar heb je veel geduld voor nodig. Maar je moet ook weten hoé je met een hond moet omgaan. Als je je niet de moeite doet om daar achter te komen, heb je van die verfoeilijke martelwerktuigen nodig. Dat ex-marinier Honings iemand is, die je de nodige kennis kan verschaffen, is prima. Maar hij is beslist niet de enige. Er zijn er méér. En ook goed. Eén werkt er zelfs nauw samen met de nodige dierenartsen in de regio. Hij probeert momenteel – mede op hun advies – zijn 40-jarige ervaring in het opleiden van bazen en hun honden, op papier te zetten.

Dat hij niet eenzijdig is blijkt uit de soorten opleidingen zoals: sociaal aanvaardbaar gedrag voor huishonden; blindengeleihonden; reddingshond; honden speciaal getraind voor doven; begeleidingshonden voor mensen in een rolstoel, enz.

U ziet, het bestaat al langer en, als het deze man lukt dit alles op te schrijven, hebben we het vooruitzicht op interessant 'leesvoer'.

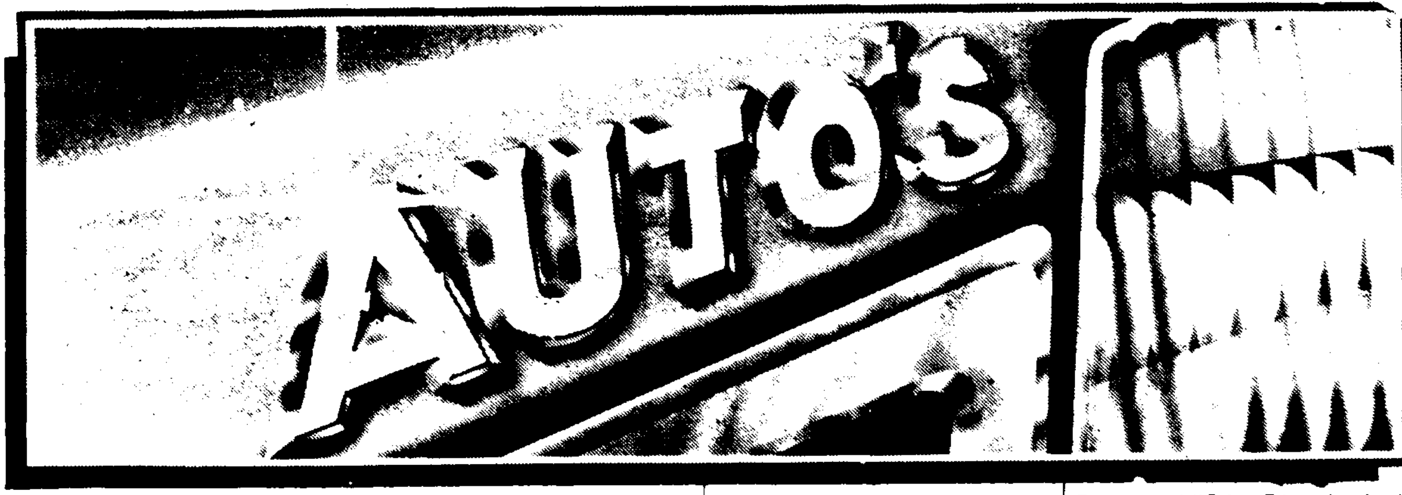
Naam en adres bij redactie bekend.

● Journalistiek

Wat dacht u van de volgende kop: 'Journalist werkt 16% van zijn tijd aan eigen taak'? Onzinnig natuurlijk vanwege de suggestie dat genoemde beroepsgroep 84% van haar tijd luiert, verprutst of anderszins inefficiënt bezig is. Toch klopt genoemd percentage voor een journalist met een gemiddeld achturige werkdag: een normaal jaar telt 200 werkdagen. Onze journalist besteedt gemiddeld 1 uur per dag aan overleg, scholing of adhoc activiteiten. Resteert 7 uur per dag x 200 werkdagen = 1400 uren per jaar die hij aan zijn taak besteedt. Dit is 16% van de uren die hij in dat jaar ter beschikking had.

Weg dus met verwarrende koppen als 'ambtenaar werkt helft dagen aan eigen taak' (LD 30 mei 1992). De werkelijke nieuwswaarde van genoemd artikel: ambtenaren besteden 15% van hun arbeidstijd aan overleg, opleiding en diverse ad-hoc activiteiten.

LANDGRAAF M.van der Weerden



Alfa

Te k. ALFA 75 2.0 L, bwj.'86, 60.000 km. APK 5-'93, pr.n.o.t.k. Tel. 045-711424

CABRIOLET Alfa Spider 2000, nieuwe zomerkap plus winterkap, i.z.g.st., inr. mog. Tel. 045-426676

Te k. Alfa ROMEO 164 3.0 V6, bwj. 7-'89, kl. zwart, km. st. 60.000, zendervelgen, inr. mog. Tel. 04493-3918 b.g.g. 046-379350.

Alfa ROMEO 1300 GT Junior 1972, pr.n.o.t.k. Tel. 04454-3212.

Te k. Alfa ROMEO Guillietta, bwj. '81, zeer mooi, ƒ 3.500,-. Tel. 045-463754.

Alfa ROMEO Spider 2000, bwj. '79, kl. rood, zomer- en winterkap met taxatie-rapport, nieuwstaat, vr.pr. ƒ 25.000,-. 04406-12443.

Audi

LET OP ONS RUIM AANBOD OCCASIONS
verderop in deze rubriek en let ook
op onze advertentie op dinsdag!

St. Maartensdijk

Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Te k. AUDI 100 omgebouwd tot 200, bwj.'81, alle opties, ƒ 3.750,-. Tel. 045-464785.

Te k. AUDI 80 1.8 S, met. zwart, bwj. '89, event. inr. BMW 320i mog. Tel. 04454-5836

AUDI 80 1900 diesel, 11-'90 zwartmet. 50.000 km. schade ƒ 22.950,-. 04906-1387.

AUDI 80, 5-'91, 9.000 km. rood ƒ 28.950,-. 04906-1387.

AUDI 100 cc, 5-cyl. 8-'83, blauwmet. 110.000 km. ƒ 6.450,-. 04906-1387.

AUDI 100, 5-cyl. inj. 6-'89, grijsmet. ABS, schuifd. ƒ 24.950,-. 04906-1387.

Te k. AUDI 80, 11 mnd. oud. z.g.a.nw. 8.250 km. i.v.m. overlijden. Tel. 045-242789.

Te k. AUDI 80, bwj. '89, blauwmetallic. Tel. 045-323560, na 18.00 uur.

Te k. AUDI 80 1.8 S, bwj. 10-'89, kl. rood, 42.000 km, vr.pr. ƒ 25.000,-. Tel. 045-752215

Austin

Te koop MINI 1000, bwj. '84, APK 5-'93, 1ste eig. zeer mooi, ƒ 3.750,-. Tel. 046-524669.

Te k. MINI 1000, wit, 31.500 km, bwj. '84, APK 5-'93. Tel. 043-633502.

Te k. MINI-COOPER 1000, bwj. '85, als nieuw, ƒ 5.450,- Tel. 045-453572

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Bedford

BEDFORD Van, V6, LPG, gr. kent. div. acc. opknapper Tel. 04408-2368.

BMW

BMW 520i

1989 (april)
1e eigenaar
83.400 km

ƒ 39.950,-

Alpine wit

Fiat
Schobben
Brunssum

Tegelstraat 3
Tel. 045-250675

Te koop BMW 524 TD, bwj. 21-10-'89, antracietgrijs, 130.000 km., alarm, sportvelgen, c.d. met wisselaar. Tel. 045-224298.

Te koop BMW 528i, '84, prima staat. Koolmeesterstraat 15, Sittard.

Te k. BMW 320, verl. 15" velgen, i.z.g.st. ƒ 4.500,-. Tel. 045-220475/273024

Te koop BMW 316, bwj. '80, APK '93, zeer mooi, pr.n.o.t.k. Tel. 04406-13287.

Te k. BMW 324 D '86, met. beige, verlaagd, stuurbekr., electr. spiegels, trekh., sportvlg., schuifkanteldak, mistlampen, spoiler, centr. vergr., vr.pr. ƒ 19.000,-. Tel. 04492-2791.

BMW 325i touring 11-'88, zeer veel opties. 04754-81094.

BMW 320i roodmetallic, sportvelgen, bwj. '84, zeer MOOI. Tel. 045-225320.

Te k. BMW 320i, bwj. '87, ƒ 7.250,-, weg. omstandigh. Tel. 045-222423.

BMW 316, bwj. '80, kl. goudmet. div. acc. o.a. v- en a-spoiler, sportvlgn. pr.n.o.t.k. 045-228439.

BMW 316i, bwj. '88, 4-drs. APK 5-'93, pr.n.o.t.k. kl. grijs Tel. 045-424293.

Te k. BMW 323i, '79, motor '87, 2.5i, pr.n.o.t.k. Tel. 045-217204.

Te k. BMW 318i, diamantzwart, bwj. '87, electr. schuifkanteldak, BBS-velgen, verl., i.z.g.st. Tel. 045-750707.

Te k. BMW 325i Cabrio, wit, bwj. '87, in perf. st., veel extra's o.a. 16" Z1-vlgn. vr.pr. ƒ 48.950,-. Tel. 04454-4480

Te k. BMW 316 bwj. '87, kl. blauwmet., div. access. o.a. schuifd. sportvlgn. weinig km, pr.n.o.t.k. 04746-2856.

BMW 525I, bwj. '87, kl. diamantzwart, 16-inch velgen. PC Hoofdstr. 7, Brunssum-Langeberg.

Te k. BMW 323i, bwj. '85, in nw.st. 85.000 km. APK 6-'93 kl. blauw met sportvelgen. Ric. inter., verlaagd. Vroenhof 39. Houthem.

BMW 1800i nw. type met sportvelgen, APK mei '93, ƒ 8.500,-, inruil mogelijk. Tel. 045-752547.

BMW 323i, bwj. '82, i.z.g.st., geen 2de zo gaaf, vr.pr. ƒ 5.750,-, verlaagd, 15 inch vlg., inr.mog. 045-465417.

Cabriolet

Te k. KEVER cabriolet, bwj. '71, zeldzaam mooi, pr.n.o.t.k. Heerenweg 92, Heerlen.

CABRIOLET MG-B, 1977, racing green, nw.st. ƒ 21.950,-. 04906-1387.

Te k. VW KEVER Speedster cabrio '73, geh. gerest., als nieuw. Tel. 045-750119.

Fiat RITMO 85 S Bertone cabrio, bwj. '83. Autobedrijf Ad van Neer, Zandweg 160, Heerlen. Tel. 045-416023.

MG B donkerrood, rubber bumper, in goede staat, '77. Tel. 04404-1888.

GOLF Cabrio 1800 GLi, bwj. '82, in staat v.nw., vr.pr. ƒ 21.500,-, inruil mogelijk. Tel. 045-415460.

Te koop GOLF Cabrio, bwj. '84, kl. rood, zeer mooi, vr.pr ƒ 19.500,-. Tel. 043-434796

Citroën

Occasions zoals het hoort

Citroën AX 11 RE wit met cabrio-top 05-1989
VW Polo 1.3 Injectie wit 06-1990
Citroën 19 TRi met schuifdak 10-1989
Ford Fiësta 1.4 i rood 05-1989
Opel Kadett 1.3i 5-drs. wit 05-1989
Ford Escort 1.3 06-1986
Volvo 340 automaat 06-1984
Nissan Cherry 1.3 03-1985
Citroën BX Leader-uitv. 06-1986
Citroën BX 1600 TRS automaat 09-1985
Renault 21 5-drs. 06-1989
Ford Taunus automaat 08-1981
Peugeot 205 Accent-uitv. 11-1991
Peugeot 205 1.3 XR 12-1984
Citroën AX 11 TGE 04-1990

Demonstratieauto's

Citroën AX 1.4 GT
Citroën ZX 1.4 Avantage
Citroën 1.9 Diesel Avantage

Autobedrijf
SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)

Uw aktieve Citroën-dealer in Zuid-Limburg

CITROËN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw; in- en verkoop schade Citroën. May Crutzen, 045-752121.

Te k. CITROËN 2CV 6 Special, dec. '85. APK gek. Pr. ƒ 4.800,-. Tel. 045-314319.

CITROËN BX 19 TRS station, 11-'89, stuurbekr. grijsmet. ƒ 19.950,-. 04906-1387.

Te k. mooie CITROEN CX GTi, bwj. '82, APK veel extra's, ƒ 2.200,-. 04499-5668

CITROËN AX 1.1 Inj., bwj. 6-'91, nw.st., div. extra's, vr. pr. ƒ 14.750,-. 046-526665.

2CV6 Special bwj. '83, wit. Tel. 045-243653.

Te k. Citroën BX 16 TRS bwj '83, div. extra's, pr. ƒ 3.750,- Tel. 046-524730.

CITROËN BX 14, 6-'87, beigemet. 80.000 km. ƒ 7.950,-. 04906-1387.

CITROËN BX 19 diesel station, 6-'89, rood, ƒ 17.950,-. Tel. 04906-1387.

CITROËN Mehari jeep bwj. '67 met werk, geheel van polyester, linnen top, vr.pr. ƒ 1.450,-. Tel. 045-224676

Te k. mooie en zuinige CITROËN AX 10 E, bwj. 9-'87, ƒ 8.950,-. 045-225503.

CITROËN BX 16 TRS, bwj. '84, i.z.g.st. Pastorijstr. 12, Nuth.

CITROËN BX 1.6 TRS, bwj. '85, kl. bordeauxrood, electr. rmn. vr.pr. ƒ 8.500,-, i.z.g.st. Tel. 045-231068.

Citroën Lelijke EEND, blauw APK 1-'93, 1982, ƒ 1.950,-. Tel. 040-515556.

Te k. CITROEN AX 1.0E, grijs kenteken, 44.000 km, bwj. '88. Tel. 045-228615

Citroën VISA Diesel, bwj. aug. '86, i.z.g.st., 121.000 km. Tel. 045-324247.

Te koop lelijke EEND bwj. '80, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-221038.

Te k. CITROËN BX 14E, kl. wit, bwj. '85, 5-bak, APK tot 6-'93, ƒ 6.250,-. Tel. 04408-2368.

Te k. Citroën VISA Super E, zonnedak, trekh., bwj. '82, pr. ƒ 1.250,-. 045-211572.

CITROEN ID/DS en SM onderdelen, gebruikt en nieuw. Tevens in- en verkoop. Fa. Bagnole, 04746-6285.

Daihatsu

Te koop DAIHATSU bwj. '81 APK 5-'93. Tev. gasfornuis met oven. Te bevr. Kerkraderweg 105, Heerlen. Tel. 045-417395.

Daihatsu CHARADE CS diesel, 9-'85, 5-drs. beigemet. ƒ 5.590,-. 04906-1387.

Fiat

FIAT

Een nieuwe
Panda - Uno - Tipo - Tempra
met kenteken

Aktie :

Nu kopen -
volgend jaar pas betalen
of
10% korting op bij te betalen bedrag

Beperkt aantal OP is OP
alleen bij

Fiat Creusen Heerlen

Parallelweg 34, tel. 045-742121.

Fiat PANDA bwj. '86, zeer mooi, nw. APK, pr. ƒ 4.900,- Tel. 045-258174.

FIAT Panda Van, '86, 48.000 km., zwart met striping, ƒ 4.950,-. 045-226433

Te k. FIAT 127, prijs ƒ 650,-. Vredestr. 10, Heerlen. Tel. 045-410243.

Fiat UNO 45, kleur rood, bwj. eind '85, vr.pr. ƒ 4.900,- Tel. 045-445276.

Fiat PANDA bwj. '84, zien is kopen. Dr.L. T.H. Wietenstr. 17, Brunssum. 045-255304.

Te koop UNO SX, bwj. '88, ƒ 20,- p/kg. Tel. 045-253249

Te koop 128 Rally, bwj. '74, gedemonteerd; 128 Abarth. Tel. 045-253249.

Fiat UNO bwj. april 1986 geen roest, bijzonder mooi. ƒ 5.550,-. Tel. 045-751387.

Fiat PANDA 45, 7-'85, 70.000 km. wit ƒ 4.450,-. Tel. 04906-1387.

Te koop FIAT 127, bwj. '84, i.z.g.st., ƒ 3.000,-. Kasteellaan 57, Heerlen.

Fiat PANDA 1000 CL, 62.000 km, 1e eig., boekjes aanwezig, bwj. '86, nieuw model, rood, vr.pr. ƒ 6.100,- Tel. 043-250557 b.g.g. 04407-2613.

Te koop Fiat TIPO 1.4, sept. '91, 5.000 km., LM velgen, nw.st., inr. en gar. Auto Engelbert, Magraten. Tel. 04458-2918.

FIAT 127 Special 1050cc, bwj.'83, kl. blauw, APK, vr. pr. ƒ 1.900,-. Tel. 045-220322

Fiat REGATA 85 S, LPG , w.w. glas, Carara uitv., 1988 ƒ 6.500,-. Tel. 040-515556

Te koop zeer mooie en snelle Fiat RITMO sport 105 TC abart met div. acces., bwj. 9-'83. APK 6-'93. Vr.pr. ƒ 4.250,-. Inr. mooie auto mog. Tel. 046-748922.

Te koop Fiat PANDA 45, bwj. '83, APK, i.z.g.st. Tel. 04405-3069.

Te koop Fiat REGATA 2.0 zeer mooi, bwj. '84, ƒ 3.200,-. Tel. 045-258432.

Ford

Ford Scorpio 2.4 i CL

bwj. '89, 78.000 km.
Te bezichtigen: Parallelstr. 49, Amstenrade.

Te koop Ford SIËRRA 1.8 CL Sedan, m. '88, LPG, 4-drs., 1e lak, schadevrij, kl. grijsmet., in st. van splinter nw., ƒ 12.500,-. Tel. 045-457952 na 18.00 uur.

Ford SCORPIO 2.9i GL, '88, autom., bruinmet., 78.000 km., schuifdak, elektr. spiegels, trekhaak, stuurbekr., etc., pr.n.o.t.k. Tel. 045-456166, na 17.30 uur.

Ford ESCORT 1.3 Laser, 3-drs, bwj. m. 1985, APK, ƒ 4.750,-. Tel. 045-727169

Ford ESCORT Laser 5-bak, 5-drs, m '84, ƒ 5.200,-. In nw.st. Tel. 045-725984.

FORD Siërra 1.6, LPG, bwj. '88, zeer mooie auto, elke keur. toegest. 045-255247.

Te k. Ford ESCORT 1.1 Laser, i.z.g.st., blauwmet., 5-versn., bwj. '85. 046-745678

Te k. Ford SIËRRA 2.0 CL, 5-drs., '88, div. extra's, vr.pr. ƒ 14.500,-. 045-728291.

FORD Taunus, Ghia uitv. schuifd. ƒ 2.250,-. Beitel 6a, Kerkrade. 045-421741.

Ford SIËRRA 2.0 Ghia, bwj. '83, ƒ 5.000,-. Tel. 045-441058.

Te k. Ford TAUNUS 1.6 aut. LPG, bwj. '82, APK, ƒ 1.200,-; Ford Taunus 1.6, bwj. '78, div. nw. onderd. loop- of sloop, ƒ 400,-. Tel. 046-522337.

Ford SIËRRA 2.0 Laser, als nw., bwj. '85, vr.pr. ƒ 6.750,- Tel. 045-258271.

Te koop Ford SIËSTA, bwj. '79, APK 10-'92. Tel. 043-644835.

Ford SIËRRA 2.0i CL Sedan DOHC '89, 68.000 km, zwart gunstige prijs. 046-336044.

Te k. Ford ESCORT 1.6 CLD, 4-drs., bwj. '88, i.z.g. st. km 91.000. 045-221155.

Te k. prachtige Ford FIËSTA m. '82, APK '93, vr.pr. ƒ 2.450,-. Tel. 04493-2044.

Te koop Ford ESCORT 1100 Laser, in nw.st. bwj. '85, 5-gang, ANWB-keuring mog. ƒ 6.500,-. 045-255578

ESCORT 1300 Kamay uitb., bwj. '86, sportwielen, ƒ 7.500,-. Tel. 045-727579.

Te k. Ford FIËSTA 1.1, bwj. '80, zeer mooi, APK 6-'93, ƒ 1.950,-. Tel. 046-522689.

Te k. Ford SIËRRA 2.0 Laser, 3-drs, bwj.'85, met lichte parkeerschade, vr.pr. ƒ 5.500,-. Tel. 045-229584

Te k. Ford TAUNUS 2.0 V6, bwj. '82, vr.pr. ƒ 3.000,-. Tel. 045-419572.

ESCORT 1.1 5-bak bwj. '85, 84.000 km. gar. inr. mog. van Bovagbedr 045-244947

Wegens aanschaf bedrijfsauto, Ford SIËRRA 2.0 CL, eind '88, div. extra's, moet weg, elke keuring toegest., ƒ 14.200,-. 045-464059.

Ford FIËSTA, i.perf.st. donkerbl.met. ƒ 4.750,-. Winterstr. 1, Heerlen.

Ford ESCORT 1.3 Laser 9-'84, APK 5-'93, 3-drs., in nwst. ƒ 6250,- 04454-2092

ESCORT 13 GL, '84, ANWB mog., ƒ 4.950,-, APK, zeer mooi. Tel. 045-424128.

Ford FIËSTA 1100, t. '81, APK, zeer mooi, ƒ 2.250,-. Tel. 045-232321.

Te k. Ford FIËSTA '80 1300 S APK 9-'92 045-273395 Parkstr 52 Brunssum

Ford SIËRRA 1.6 CL, bwj. '89, LPG, 3-drs., 5-bak, d. blauw, km.st. 60.000, centr. vergr., inr. mog. ƒ 17.500,-. Tel. 04408-2368.

Ford SIËRRA 1.6 L, bwj. '84, km.st. 85.000, 1e eigenaar, in nieuw staat, ƒ 5.950,-. Tel. 045-273743

Te k. Ford ESCORT 1.3 L station, kl. wit, trekh., LPG, bwj. '81, ƒ 2.950,-. Tel. 04408-2368.

Te k. FORD Escort 1300, 5-drs., kl.rood, vr.pr. ƒ 5.000,-, '83, APK 5-'93. 045-252662

Te k. Ford SIËRRA 2.3 D, bwj. '83 met APK en nieuwe banden en nieuwe accu, met gar. Pr.n.ot.k. 045-427657 b.g.g. 045-417411.

ESCORT 1300, wit, bwj. '84, ƒ 5.250,-. Dr. A. Kuyperstr. 76, Brunssum.

Ford SIËRRA 2.0 V6, 5-drs. bwj. '83, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 5.750,-. Tel. 04454-5249.

Autobedrijf G.G. heeft voor U enkele mooie FORD modellen in voorraad o.a. Siërra; Fiësta. Tegen interressante prijzen met goede garantie. Autobedrijf G.G. Heerenweg 286, Heerlen. Tel. 045-224172.

Ford ESCORT 1100 L, bwj. '83, APK 4-'93, vr.pr. ƒ 3.950,-. Tel. 045-426416.

Ford SIËRRA 2.3 CL diesel Sedan, c.v., w.w. glas, stuurbekr., 11.400 km., wit, 1989, ƒ 15.000,-. Tel. 040-515556

Ford ESCORT 1.3 bwj. '84, zeer mooi. Dr.L. T.H. Wietenstr. 17, Brunssum. Tel. 045-255304.

Ford ESCORT zeer mooi APK, koopje! Tel. 043-219240.

ESCORT 14i, bwj. 7-'90, vele extra's, schadevrij, ƒ 17.500,-. Tel. 046-529307

Ford ESCORT 1600 CL, 11-'86, grijsmet. 5-drs. 70.000 km. ƒ 9.950,-. 04906-1387.

Ford ESCORT 1.3 bwj. '81, groenmet., i.z.g.st., pr. ƒ 2.850,-. Tel. 045-213868.

Te koop FORD ESCORT 1.3 Laser, '86, zilvermet., inr en gar. Auto Engelbert, Margraten. Tel. 04458-2918.

Ford SIËRRA diesel, 11-'84, 5-drs. wit, 115.000 km. ƒ 4.950,-. 04906-1387.

Ford SIËRRA 1600 CL, 8-'85, LPG, 115.000 km. ƒ 5.950,-. 04906-1387.

Te koop Ford ESCORT D, 1600, bwj. '86, APK tot juni '93, pr.n.o.t.k. Tel. 045-416205 na 17.00 uur

Honda

Te koop Honda PRELUDE '79 autom. ƒ 1.750,-. Tel. 045-224532.

Honda QUINTET bwj. '83, 5-drs. bijzonder mooi, APK, ƒ 3.950,-. Tel. 045-255784.

Te koop Honda CIVIC 16V, bwj. '91, kl. rood, prijs n.o.t.k Tel. 046-753877.

Honda CIVIC 1.5i GL rood, 70.000 km, 1990, ƒ 17.750,- Tel. 040-515556

Jaguar

Te koop JAGUAR XJ-6, duurste uitv., geh. in nw.st., bwj. '83, alleen ser. gegadigden, inr. stationcar of Jeep mog. Tel. 045-320612.

Jeep

5 Chromen VELGEN, 5-gats, met banden 31x10½, voor o.a. Suzuki, Lada, CJ e.d. vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-420652

PATROL GR nw. hoge korting. Suzuki nw. occasions; Patrol '88, '87; Rocky '87; Suzuki '85, '84; Trooper '86; Lada 4x4 '88. Texacars. Tel. 04702-3040.

Jeep DIAHATSU Rocky Wagon 2.8 diesel, 8-'85, wit, ƒ 17.950,-. 04906-1387.

Jeep DAIHATSU Rocky 2.8 diesel, 9-'85 grijsmet. ƒ 17.950,-. 04906-1387.

JEEP MITSUBISHI Pajero 2.5 turbo d. intercooler cabrio, 1989, ƒ 24.950,-. Tel. 04906-1387.

Jeep NISSAN Patrol 3.3 D, 8-'84, airco, grijsmet. stuurbekr ƒ 14.950,- 04906-1387

Jeep SUZUKI SJ-410, 6-'86 LPG, grijs kent. ƒ 10.950,-. Tel. 04906-1387.

Jeep TOYOTA Landcruiser diesel, 8-'80, grijs kent. ƒ 10.950,-. 04906-1387.

TOYOTA Landcruiser 2.4 turbo D bwj. 6-'88, vele acces. en chroom, z.g.a.n. Tel. 045-228139 18.00-20.00 u.

Lada

Te k. LADA 2105 GL 1500, met aanhangerkop, bwj. 24 nov. 1984, pr.n.o.t.k. APK gek. tot 4 mei '93. Tel. 045-460992.

LADA 1500 CC, '91, 5-bak, 1e eig., nw.pr. ƒ 13.000,- nu ƒ 7.950,-, gar., inr. mog. v. Bovagbedr. 045-244947.

Lada NIVA bestel 4x4, bwj. '86, kl. olijfgroen, APK mrt. '93, grijs kenteken, trekhaak schadevrij, zeer mooi, in perfecte staat, vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 045-273943.

Lancia

Lancia THEMA 2.0 IE lm-velgen, c.v., ww.glas, wit, in nw.st., 12-'89, ƒ 19.000,-. 040-515556.

Te koop Lancia DELTA, bwj. '82, APK, pr.n.o.t.k. Tel. 04406-13287.

Lancia THEMA V6 bwj. '87, 15" velgen, Coni verl.-set, airco, elec. ramen, centr. vergr., stuurbekr., pr.n.o.t.k. Tel. 045-421632.

Mazda

Slechts 1x

Fabrieksnieuwe Mazda 626 2.0i GLX Coupé,
duurste uitvoering, 3 jaar garantie.

Normale prijs ƒ 37.043,-
Nu rijklaar ƒ 32.900,-

Alleen bij Auto LEYMBORGH B.V.,
Bornerweg 2-8, Limbricht. Tel. 046-515838.

MAZDA 626 Limited Diesel, bwj.'87, weg. omst. hed. te koop, APK tot 11-6-'93, pr. n.o.t.k. Tel. 046-334146 of 046-332265

Te k. MAZDA E 2200 diesel, bestelbus met grijs kent., bwj. '86, 1e eig., km.st. 120.000, ƒ 8.750,-. Tel. 045-310050 Vogelzankweg 111, Landgraaf.

MX-5

Stuurbekr. rood, bwj. '90, inr. mog. Tel. 045-414659.

MAZDA RX 7, sport, '80, wit, sportv., Targa dak, roestschadevrij, auto in.nw. st., pr. ƒ 8.500,-, inr. mog., APK gek. 1-'93. 045-226869.

MAZDA 323 1.3 LX 4-drs. in topcond. 5-bak, bwj. '86 nw. mod. ƒ 8.950,-. 045-527945

MAZDA 121 1.3i GLX, cabriotop rood met veel extra's schadevrij km.st. 3.650, bwj. 7-02'92. Autobedrijf A.Klijn, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-220055.

Te k. MAZDA 626 Sedan GLX 2.0 L, bwj. '90, zilvermet., in nw. st. Tel. 045-351936 b.g.g. 045-320347.

Te k. MAZDA 626 coupé 2.0 GLX, bwj. '85, i.z.g.st. Tel. 045-426414 na 17.00 uur.

Te k. MAZDA 323 1500 GLX bwj.'86, 4-drs, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 9.500,-. Tel. 04499-2922.

Te koop MAZDA 323, bwj. '80, APK 5-'93, i.z.g.st. ƒ 975,-. Tel. 046-510646.

Mazda Auto Leymborgh BV
Limbricht biedt aan:

Mazda 323 1.8i GLX "F" ps 6.500 km. demo 1992
Mazda 323 1.8i GLX "F" verlaagd 1991*
Mazda 323 1.6i GLX "F" van part. 10.000 km. 1991
Mazda 323 1.6i GLX "F" aut. schuifd. spoiler 1991
Mazda 323 1.6i GLX Sedan pas 8.500 km. 1991
Mazda 323 1.6i LX Sedan 1e eig. 1990
Mazda 323 1.3 en 1.5 GLX Sedan 1985 en 1986
Mazda 323 1.3 VDX Sedan 1984 en 1985
Mazda 323 1.6i GLX HB aut. ps 3-drs. 1990*
Mazda 323 1.5 HB GLX aut. ps 5-drs. 1989*
Mazda 323 1.3 HB 5-drs. 1987 en 1988
Mazda 323 1.5 HB 3-drs. ensign ....
626 2.0 GLX coupé aut. ps sp.v. en sp. rood 1989
626 1.6 en 2.0 GLX coupé 1985
626 2.0 LX diesel Sedan 1986 en 1987
626 1.8 LX en 2.0 GLX HB 5-drs. 1988
Alfa 33 17E rood spoiler en sp.v. alarm etc. 1990
Renault 21 TL 4-drs. 5-bak 1e eig. 1988
Renault 1.8 GTL stationcar 1982
VW Passat 1600 diesel station gr. kent. 1988
VW Golf 1.6 diesel 3-drs. 1987
Nissan Sunny 1.3 HB LX 1e eig. 1987
Nissan Sunny 1.4 LX 4-drs. Sedan 1989
Mitsubishi Colt 1200 EXE rood 1987*
Ford Escort 5-drs, met schuifdak 1982*

Occasions met MAZDA KROON GARANTIE
Bornerweg 2-8. Tel. 046-515838.
Tevens keuze uit plusm. 10 inruilers tot ƒ 5.000,-.
*: wordt verwacht

Mercedes

Mercedes 190 E 2.3 ECE '88

Directie-auto met 15 extra accessoires, in absolute nieuwstaat, 106.000 km, vraagprijs ƒ 37.500,-. Inl. 045-455778.

Te koop MB type 230 TD, bwj. '79, automatiek, techn. zeer goed in orde, vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 046-521466.

MERCEDES Benz 190 Diesel, model '86, vr.pr. ƒ 18.500,-. 045-254262.

MERCEDES 250D/W124, 3 monate alt, ZV, eSSD, KL, ABS vr.pr. DM 50.500,-. Tel. 09-49.2232.32314 ab 10 u.

MERCEDES 350 SL, in nw. st., met wat werk, bwj. '71, ƒ 28.500,-. Tel. 045-272853 vanaf zondag.

Te koop MERCEDES 230 coupé, '79, get. glas, electr. schuifdak, alu velgen, centr. vergr., bruinmet., ƒ 9.000,-. Tel. 045-460725.

MERCEDES 190D, bwj. '85, kl. wit, 145.000 km. 5-bak, centr. deur, sportvlgn. en verlaagd. Tel. 045-353501.

Van part. MERCEDES 190 E 1.8, bwj. juli 1990, veel extra's, 65.000 km, 1e eigenaar, als nieuw, schadevrij, blauw/zwartmetallic. Tel. 04498-51281 of 53535.

jurgen
kerkrade

Nissan Sunny coupé SLX (3x) .... '88, '89 ƒ 18.750,-
Nissan Micra va. .... '88, '89, '90 ƒ 10.900,-
Nissan Sunny va. .... '88, '89, '90 ƒ 13.900,-
Nissan Sunny 1.4 autom., zilver .... '89 ƒ 21.000,-
Audi 80 1.8 S, wit .... 12-'88 ƒ 25.900,-
Audi 80 1.8 S autom., d.blauw .... 10-'88 ƒ 29.950,-
BMW 525i, d.grijsm. .... '89 ƒ 47.500,-
BMW 316i, rood .... '90 ƒ 28.900,-
Ford Escort 1.4 CL, roodmet. .... '89 ƒ 18.900,-
Ford Sierra 1.6 CL sedan, blauw .... '87 ƒ 14.900,-
Ford Escort 1.4 Bravo, wit .... '88 ƒ 17.500,-
Mazda 626 2.0 GLX d.grijs .... '89 ƒ 17.500,-
Mazda 323 autom. 1.5 GLX, rood .... '87 ƒ 14.900,-
Mitsubishi Colt 1.5 GLXi, d.groen .... '89 ƒ 20.750,-
Opel Vectra 1.6 GL, zilver .... '90 ƒ 27.500,-
Opel Kadett 1.6 GT rood, 45.000 km, ... '88 ƒ 18.900,-
Volvo 244 GL, blauwmet. .... '83 ƒ 9.950,-
Volvo 740 GLT combi, d.grijs .... '89 ƒ 44.500,-

3-24 maanden garantie.
Alle auto's voorzien van nationale autopas.
2e pinksterdag geopend
van 10.00-17.00 uur.

4×4- EN BEDRIJFSWAGENS

Nissan Urvan diesel dub.cab., rood .... 5-'89 ƒ 19.000,-
Nissan Patrol GR 2.8 turbo diesel .... '91 ƒ 64.500,-
Nissan Patrol 3.3 TD Van, zilver .... '89 ƒ 37.500,-
Nissan Patrol turbo highway, zwart .... '92 demo
Nissan Patrol 3.3 D hardtop .... '89 ƒ 32.900,-
Suzuki Samurai, zwart, softtop .... '90 ƒ 18.900,-

SPORTWAGENS

Nissan Silvia 1.8 turbo, wit .... '86 ƒ 18.900,-
Nissan Sunny GTi-R, rood .... '92 demo
Nissan SX 1.8 turbo, rood .... '90 ƒ 49.500,-
Toyota Celica 1.6 ST, stuurbekr., wit .... '91 ƒ 41.500,-

Heerlen: Huisbergerstraat/hoek Schelsberg 045-723500.
Kerkrade: Langheckweg 32-40, industrieterrein Dentgenbach 045-452570

NISSAN

MERCEDES Benz 190E, alle extra's, bwj. '83, vr.pr. ƒ 16.750,-. Tel. 04405-3744

Te k. MERCEDES 190 E 2.3 zwartmetal., schuifdak. ABS tempomat, sportbak, notenhouten dashboard, grijs leer, 4 hoofsteunen, etc., etc. nieuw model, bwj. 1989. Tel. 046-519980.

MERCEDES 300 E, automatic, rookzilver, electr. schuifdak, airco, ABS, Aerodeck, kat., nivoregeling, orthop. rugl., Tempomat, radio-cass., autom. antenne, electr. ramen, get. glas, lm-velgen, 4 boxen, achter leeslampen, 4 hoofdsteunen electr. buitensp., van 1e eig. door garage goed onderh., 248.000 km, vr.pr. 23.900,- DM. Tel. 09-49.2238.7486.

Te k. MERCEDES 190 E 2.3 16-klepper, bwj. '86. Tel. 045-417072.

Te k. MERCEDES 190 D, bwj. 4-'85, vr.pr. ƒ 19.800,-. Tel. 04405-3453.

MERCEDES diesel 200, motor 240, bwj. 18-5-'83, APK 23-1-'93, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 9.000,-. Markgravenstr. 9, Hoensbroek.

Van part. MERCEDES 300D bwj. '79, km.st. 155.000, ƒ 5.000,-. Min. Ruysstr. 15, Bocholtz.

Te koop MERCEDES 300 D bwj. '78, APK, pr. ƒ 3.500,-. Tel. 045-441119.

Te k. MERCEDES 190 E, zeer mooi verlaagd, lichtmet vlgn., stuurbekr., radiocass., schuifd. c.v., mod. '84, 132.000 km, blauwmetal. ƒ 16.700. Tel. 045-273691 na 18 uur: 254660.

Te k. MERCEDES 300 D, bwj. '78, APK, i.g.st., zilvermet., vr.pr. ƒ 2.200,-. Tel. 046-336324.

Te koop MERCEDES 280 SE sec-grill, LPG, verlaagd, alle opties, bwj. '84, pr. ƒ 18.750,-. Tel. 04748-2977 b.g.g. 2850.

Te k. MERCEDES 190D, bwj. '87, onderh.boekje aanw., km.st. 169.000, centr vergr., schuifd. en stuurbekr. inr. event. mog., vr.pr. ƒ 26.000,-. 04754-85676.

MERCEDES 190 E 1.8, bwj. '91, centr. deurvergr., 21.000 km., trekh., 045-410925.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

MG

Te k. MG C CABRIO, 6 cyl., autom., bwj. 1969, met winterkap en taxatierapport. 045-452865 b.g.g. 451909

De enige limburgse specialist in bevestigingsmaterialen

Bel voor leveringsprogramma: 045•231818

Bouten-Service
bevestigingsmaterialen & gereedschappen

Bouten Service Limburg b.v.
Industrieterrein 'De Koumen' • Wijngaardsweg 44 • Heerlen
tel: 045- 231818 • fax: 045- 231929

Een enorme collectie bouten, moeren en bevestigingsmaterialen

Mitsubishi

Mitsubishi GALANT HB, bwj. sept. '90, km.st. 12.000. Inl. 045-317954.

Te k. zeer mooie Mits. PAJERO 2.5 TD, '87, grijs kent. 83.000 echte km. alle extra's ƒ 24.750,-. 046-748189.

Te k. Mitsubishi COLT, 1980 i.z.g.st., ƒ 950,-. Tel. 045-413838.

MITSUBISHI Lancer 1.4 GL, 1982, 4-drs., APK, pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-255784.

Te k. Mitsubishi GALANT GLX, bwj. '86, LPG, in nw.st. champagnemet., vaste pr. ƒ 6.750,-. Tel. 045-255578.

Te k. Mitsubisbi GALANT 1600 GL, i.z.g.st., bwj. '80, APK, ƒ 750,-. Rijksweg Noord 76, Geleen.

Morris

Te koop MINI 1000 HLE bwj. '85, APK 5-'93, prijs n.o.t.k. Tel. 046-754681.

Nissan/Datsun

Te koop Nissan SUNNY, 1600 SLX inj., '90, HB, 36.000 km., schadevrij, vele extra's, ƒ 15.950,-. Geenstr. 35, Geleen. 046-757542.

Nissan BLUEBIRD 2.0 GL station, 5-'89, stuurbekr. roodmet. ƒ 17.950,-. 04906-1387

Nissan PRAIRIE 1.8 SGL, 6-'84, grijsmet. ƒ 7.950,-. Tel. 04906-1387.

NISSAN T Bar 300 ZX, bwj. '85, pracht exempl., koopje! Tel. 045-463376.

Te k. Datsun CHERRY GLX i.g.st., bwj. '81, ƒ 1.750,-. Tel. 043-649587.

Nissan BLUEBIRD diesel station, 8-'88, grijsmet. stuurbekr. ƒ 15.950,-. Tel. 04906-1387.

Nissan SUNNY bwj. APK 3-'93, 4-drs., ƒ Tel. 045-427289.

Opel

Exclusieve auto's van de Opel dealer.

Alfa 75 twinspark 2.0i 01-19
Audi 80 10-19
BMW 524 turbo diesel 03-19
Citroën BX 05-19
Ford Fiësta XR2 03-19
Honda Prelude 2.0i EX 08-19
Mazda 323 Sedan 1.6i LX 08-19
Mercury Sable Sedan 03-19
Opel Calibra 2.0i 01-19
Opel Calibra 2.0i 07-19
Opel Omega 2.0i Sedan 08-19
Opel Vectra 1.8i GT 5-drs. 07-19
Opel Vectra 2.0i CD 4-drs. ABS 01-19
Opel Fontera 2.4i 4x4 .... nieuw
Opel Kadett 5-drs. 1.6 diesel caravan 01-19
Porsche 924 05-19
Renault 21 GTL Symphonie 08-19
Suzuki Swift 1.3 GS 10-19

Ruime keuze in Opel en andere merken.
Inruil en financiering mogelijk.

OPEL

welling

Haefland 2, Brunssum. Tel. 045-257700.

CORSA 1.3 S Hatchback, 5-bak, zwart, '85, ƒ 6.750,-, 1e lak. Tel. 045-424128.

Te k. Opel MANTA LPG, uitgebouwd, bwj. '78, APK tot 4-'93, ƒ 950,-. 045-225765.

REKORD 2.0 S, bwj. '82, LPG, i.z.g.st., veel extra's, vr.pr. ƒ 3.000,-. Tel. 04454-5180.

Te k. Opel REKORD 20 S, schadevrij, zilermet., div. access., bwj. '85, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 6.250,-. 04499-4070

Te k. Opel CORSA Swing 1.3, bwj. '88, km.st. 36.000, i.z.g.st. ƒ 11.000,-. Tel. 045-315274.

Te koop Opel ASCONA bwj. '76. APK 3-'93. Tel. 045-259288 na 17.00 uur.

Te k. Opel KADETT City, bwj. '77, trekh. APK 3-'93, 111.000 km. 045-317420.

Te k. Opel MANTA 2.0 GTJ, bwj. '83, div. extra's, ƒ 5.950,-. Tel. 045-453572.

Voor liefh. te k. Opel KADETT 1.6S, 4-drs. 1978, orig. lak, puntgaaf, nwe. bnd. en uitl. geh. in bijz. goede st. vr.pr. ƒ 2.800,-. Tel. 046-745976.

Te koop Opel KADETT 1300 SR, bwj. '81, vr.pr. ƒ 3.500,- Tel. 046-752300.

Opel ASCONA 2.0L automatic, bwj.'79, i.g.st., pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-725138

Te k. aangeb. weg. bedrijfswagen Opel MANTA 2.0S, motor '86, 7 mnd. APK, kl. wit, i.z.g.st. ƒ 3.250,-. Tel. 045-428345 en 742653 na 18.00 uur.

Opel KADETT 12 S HB, bwj. '83, APK '93. Tel. 046-524341.

Te k. Opel KADETT, APK 4-'93, vr.pr. ƒ 700,-. Tel. 045-229833.

Te k. Opel KADETT 1.2, mod. D, 1979, ƒ 1.500,-. Tel 045-461809 na 19.00 uur.

Te k. Opel MANTA 1.8 GTJ, bwj. '86, zeer mooi, ƒ 8.900,-. Autobdr. G.G. Heerenweg 286, Heerlen. Tel. 045-224172.

Te k. Opel Kadett COUPÉ Sport 16 S bwj. '78, m. sunroof en 15" velgen, i.z.g.st. Tel. 04499-4313.

Te koop Opel SENATOR 3.0 CD inj., autom., type '84, vr.pr. ƒ 8.500,-. Geenstr. 35, Geleen. Tel. 046-757542.

Te k. C-KADETT, bwj. '76, APK 5-'93, pr. ƒ 750,-. Tel. 045-231042.

Te k. Kadett BERLINETTA '80; Kadett stationcar '81 beide APK. Beukstr. 4, Passart-Heerlen.

Te k. Opel MANTA 1.6 HB, bwj. '80, nieuwe APK, sportwielen, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-224676.

Te koop Opel REKORD 2.0, 2drs., bwj. '80, APK tot febr. '93, leuke auto, i.g.st., vr.pr. ƒ 1.100,-. Kasteelstr. 22, Brunssum Roozegaard.

Te koop Opel KADETT D, bwj. '80, 4-drs., APK 6-'93, vr.pr. ƒ 1.450,-. Maastrichterstr. 24, Brunssum.

Te koop Opel REKORD 2.0 S bwj. '84, pr. ƒ 3.750,-. Tel. 04748-2977 b.g.g. 2850.

Te koop Opel KADETT D, bwj. '79, APK 12-'92, i.g.st., vr.pr. ƒ 950,-. 045-213089.

Opel KADETT 1.3 S, '86, 78.000 km., ferrarirood, vr. pr. ƒ 8.250,-. 045-226433.

Te koop Opel ASCONA 2.0 i GT Sport, 12-'87, inr. motor evt. mog. Tel. 04499-5226.

Te k. Opel KADETT 1.6 D, 1e eig., stationcar, bwj. '86, pr. ƒ 5.900,-. Beukstr. 15, Passart-Heerlen.

Te k. Opel ASCONA, nw. mod. vele extra's zoals leder int. 045-729131 na 17 uur.

Te koop Opel KADETT, diesel Hatchback 4-drs. type '87; VW Golf diesel 4-drs. type '81. Vingweg 9, Simpelveld.

Te k. Opel KADETT 1.6i Sedan, rood, bwj. '90, met access. Tel. 04498-58057.

Opel CORSA 12S, 3-drs., jubileum-uitv., m. '85, ƒ 6.500,-. Tel. 045-724417.

Opel KADETT 2.0 GSi, '87, wit, sportvlgn. schuifd. sportuitl. alarm, schadevry, inruil event. kleine auto mog. 04450-4560, na 16.00 uur.

Te k. Opel KADETT '76, LPG evt. ook zonder, i.z.g. st. nwe. koppeling, uitl., banden en radio/cass. APK 4-'93. Pr. ƒ 1.150,-. Tel. 045-727238.

Te k. Opel ASCONA 1 bwj. '83, 4-drs, mooie wit, ƒ 4.350,-. Dr. Sch manstr. 37, Landgraaf.

Opel KADETT 1.2 S tioncar, 5-drs., bwj. '82 g.st. ƒ 3.250,-. 045-2172

Te koop Opel CORSA 1.2 S, bwj. 7-'84, groen in nw. st., APK 27 mei '93 ƒ 5.500,-. Tel. 045-22309

Opel KADETT 1200 S, '81, stationcar, APK, 5-drs., trekhaak, vr.pr. ƒ 1.750,-. Haes 44, Schaesberg-Landgr

Opel REKORD 2.0 bwj. grijsmetallic, get. glas, roof, trekh., vr.pr. ƒ 1.2 Caumerweg 23, Hee Tel. 045-415539.

Te k. Opel SENATOR 3 CD autom., mod. '85, mooie auto, vr.pr. ƒ 5.9 Tel. 046-581143/527695

Te koop Opel REKORD 2 luxus met gas, bwj. schuifdak, vr.pr. ƒ 2.7 046-581143 of 046-52769

KADETT 12S HB, 3- bwj. '84, APK 4-'93, i.z. ƒ 4.400,-. Tel. 04454-209

ASCONA Berlina bwj. '7 z.g.st. APK, techn. en m 100%. Tel. 04405-3238.

Te k. Opel KADETT 13 bwj.'87, in nw.st., ƒ 13.750,-Tel. 045-27280

Te k. Opel ASCONA bwj. APK tot 2-'93, i.z. ƒ 1.650,-. 045-273803.

Opel Ascona 16S AU MATIEK, m.'83, 1e lak, i st., ƒ 3.800,-, 045-72441

Te k. Opel KADETT 1. stationcar, bwj. eind'81, st., vr.pr. ƒ 2.000,-. 045-444095, tijd.kant. 712336.

Opel OMEGA 2.0i LS blauwmet., km.st. 25 bwj. 10-11-'89, 1e e Autobedrijf A.Klijn, De men 7, Hoensbroek. 045-220055

Opel ASCONA 1600S bwj. '82, 4-drs., APK wit, nw.banden etc., mooi. ƒ 2.650,- 046-516

Te k. Opel KADETT stationcar, bwj. '83, op grijs kenteken, beetje slecht spatbord, vaste ƒ 2.500,-. Te bevr. na uur Kasteelstr. 22, B sum/Roozengaard.

Opel KADETT E '86 3-drs. ƒ 8.900,-. Van B bedr. Tel. 045-244947.

Opel KADETT, B-type, '68, beige, goede auto, te pr. ƒ 1.500,-. 04408-2

Opel CORSA met terschade bwj.'84 ƒ 3. Trekvloer aanw. voor het zelf. Tel. 04408-236

Opel REKORD 2.0 S b rood goede auto geen ƒ 2.250,- Tel. 04408-23

Opel KADETT 1.2S GT sportwln., 71.000 km., 10'85 ƒ 9.500,- 04408-2

Te koop Opel KADETT dan 1.6S, LPG, bwj. pr. ƒ 12.500,-. Te M.Gorettistr. 72, Kerkra

Oldtimers

VW PONTON, bwj. '69, gekeurd, ƒ 3.500,-. 046-376639.

Aparte en zeldzaam PEUGEOT 504 Coupé bwj. '72, APK '93, ƒ 10.000,-. Tel. 045-42

Peugeot

Peugeot 30
GL Profil

1989 (november)
1e eigenaar

LPG

27.700 km.

ƒ 18.950,-

wit

Fiat
SChobben
Brunssum

Tegelstraat 3
045-250675

Te k. PEUGEOT 205 '86, zeer mooi, veel e ƒ 9.500,-. Tel. 045-462

Te koop PEUGEOT B ƒ 8.900,-. De negrist Brunssum.

PEUGEOT 405 SR '89, met.blauw, stuu 59.000 km, ƒ 21.950,- 04906-1387.

Voor Piccolo's zie verder pagina

Bouwvak van de baan

Van onze redactie economie

[..]RLEN – De bouwvakvakan[..]lijkt van de baan. De werk[..]sorganisatie AVBB zal zich [..]komend jaar voor het eerst [..]ouden van een advies over [..]vakantieperiode. Voorheen [..]de vrijwel elk bedrijf in de [..] het AVBB-advies op en [..] de bouw massaal drie weken op vakantie. In het verleden werd de verplichte bouwvakvakantie in de cao geregeld.

De Bouw- en Houtbond FNV is blij dat het AVBB een advies achterwege laat. „Wij vinden dat werknemers vrij moeten zijn om op vakantie te gaan wanneer zij dat willen", aldus een woordvoerder van de bond. „Als iemand drie weken op wintersport wil, moet dat kunnen. Wij pleiten al jarenlang voor een vrije vakantieplanning".

Het is op verzoek van de Vereniging Grootbedrijf Bouwnijverheid (VGB) dat het AVBB voortaan een advies achterwege laat. Een meer flexibele en minder collectieve invulling van de zomervakantie is volgens de VGB in het belang van de bedrijfstak.

Minder begrip

„Bouwondernemingen ondervinden bij opdrachtgevers steeds minder begrip voor een bedrijfssluiting in het voor het produktieproces meest gunstige jaargetijde", aldus de VGB.

Er zal dan ook in de toekomst in de zomerperiode gewoon worden doorgewerkt, al is dan natuurlijk een deel van de bouwvakkers en de toeleveranciers op vakantie.

[..]ommissie: Spoorwegen moeten zich bedrijfsmatiger opstellen

Overheid moet zich veel minder met NS bemoeien

[..]HT – De overheid moet zich veel minder bemoeien [..] dagelijkse gang van zaken bij de Nederlandse Spoor[..] Zij houdt zich nu te veel bezig met de bedrijfsmatige [..] de exploitatie van het railnet, waardoor de NS niet [..]g kunnen werken. Het is bij voorbeeld bijzonder [..] dat de dienstregeling nog steeds door Verkeer en Wa[..] moet worden goedgekeurd.

[..]e belangrijkste conclusie [..] commissie Wijffels, die in [..] van minister Maij-Weggen [..] de verhouding tussen de [..] en de spoorwegen heeft [..]t. Het rapport van de [..] is vanmiddag in Den [..]presenteerd.

[..] wil dat de NS zich meer als [..]ning manifesteren, onder [..]r zelf - binnen ruime mar[..] tarieven te bepalen en een [..]steringsbeleid te voeren. [..] voor projecten ook geld [..]nen op de kapitaalmarkt. [..] spoorwegen bedrijfsmatiger [..] werken, stelt Wijffels voor [..]ming op te splitsen in [..] zogenoemde business[..]ederen, infra (onderhoud), [..] (personenvervoer), capa[..]agement (dienstregeling [..]emeen. Diensten met een [..]de eigen verantwoorde[..] een eigen boekhouding.

[..] moeten wel onder de pa[..]en van de nv Nederland[..]gen, waarvan de staat de [..]de jaren honderd pro[..]elhouder blijft. Alleen [..]renvervoer maakt Wijf[..]zondering. Dat mag worden geprivatiseerd en moet van het rijk een 'bruidsschat' meekrijgen van 150 miljoen gulden.

In zijn voorstellen de NS bedrijfsmatiger te laten werken richt Wijffels zich vooral op het personenvervoer. Dat moet in vijf jaar rendabel worden gemaakt, zodat de overheid de circa 400 miljoen die zij daar nu in steekt, kan besparen. De commissie stelt onder meer voor in die periode de efficiency elk jaar met een procent te verbeteren. Bovendien adviseert zij de tarieven in '93 met een extra procent – dus bovenop de al afgesproken zes procent – te verhogen. Voorwaarde is wel dat ook de autokosten met dat percentage omhoog gaan.

De commissie constateert dat er op dit moment twaalf onrendabele lijnen zijn, die circa 150 miljoen subsidie opslokken. Het is aan de overheid om te bezien of de lijnen uit maatschappelijke oogpunt moeten worden gehandhaafd. Zo ja, dan zal de overheid daarvoor een prijs moeten betalen aan de spoorwegen. Wijffels adviseert om in ieder geval te onderzoeken of er geen goedkopere alternatieven zijn voor deze trajecten (busvervoer).

Kerncentrale bewaakt

● *Een bewaker houdt een oogje in het zeil bij de bouw van een kerncentrale. Niet alle economische activiteit in het voormalige Oostblok is in de afgelopen jaren stil komen te liggen. Zo wordt 160 kilometer ten oosten van de Roemeense hoofdstad Boekarest druk gebouwd aan een nieuwe kerncentrale. Dat gebeurt, na de omwenteling, onder leiding van Westerse experts. Op het complex staan al drie centrales, die overigens niet zo gevaarlijk worden beschouwd als de meeste kerncentrales in de ex-socialistische landen*

Foto: EPA

Veertien procent meer reizigers dan verleden jaar

Schiphol meldt forse groei eerste kwartaal

SCHIPHOL – Het aantal passagiers dat via Schiphol reist, is in de eerste vier maanden van dit jaar gestegen met veertien procent ten opzichte van 1990. Dat zei president-directeur H. Smits van de luchthaven gisterochtend tijdens de presentatie van de jaarcijfers. Een vergelijking met 1991 is niet goed mogelijk vanwege het uitzonderlijke karakter (Golfoorlog) van dat jaar.

Het aantal vliegtuigbewegingen is in de eerste vier maanden van dit jaar zelfs met achttien procent gestegen. Volgens Smits is dat voornamelijk te danken aan het nieuwe systeem van vertrek- en aankomsttijden van de KLM. Vooral het aantal Europese vluchten van de nationale luchtvaartmaatschappij is fors toegenomen.

De nieuwe topman van Schiphol hoopt dat deze trend zich de rest van het jaar doorzet. Hij verwacht in ieder geval een groei van het aantal passagiers met 8,5 procent en een fors hogere winst voor de N.V. Luchthaven Schiphol.

Smits ontkende berichten dat de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij American Airlines plannen heeft van Schiphol haar Europese knooppunt te maken. „Daar hebben wij geen enkele aanwijzing voor". Wel vertelde hij dat een delegatie van de Nederlandse overheid, de KLM en Schiphol deze zomer met de Amerikaanse luchtvaartautoriteiten gaat onderhandelen over meer landingsrechten voor de KLM in de VS.

„Wat goed voor de KLM is, is in 99 procent van de gevallen goed voor Schiphol", zo benadrukte Smits gisteren.

Smits roemde verder de afspraken tussen overheid en bedrijfsleven over het leefmilieu rond Schiphol.

„Het 111 punten tellende plan is de meest vergaande milieuactie ooit rond een luchthaven getroffen. Wij blijven erbij dat de groei van Schiphol tot Europese mainport hand in hand kan gaan met een verbetering van het leefmilieu." Schiphol investeert tot ver na de eeuwwisseling jaarlijks gemiddeld 350 miljoen gulden in groei.

Verlies van HCS tweemaal hoger dan werd verwacht

DEN BOSCH – Het automatiseringsbedrijf HCS Technology heeft over 1991 een verlies geleden van 411,4 miljoen gulden. Dat is meer dan twee keer zoveel als het verlies van 200 miljoen dat in januari door het bedrijf werd genoemd. Het recordverlies werd geleden bij een omzet van 929 miljoen gulden, tegen 665 miljoen in 1990.

HCS Beheer heeft in verband met de slechte resultaten besloten de verliesgevende activiteiten af te bouwen. Zo wordt geprobeerd de moedermaatschappij en de andere dochters niet te laten meeslepen in de ondergang.

Vooral de teloorgang van het Amerikaanse bedrijf Savin, waarin HCS Technology een belang heeft, doet het bedrijf de das om. De waarde van deze deelneming is inmiddels nihil, wat een strop over 1991 oplevert van 248 miljoen gulden. Vorig jaar werd nog gemeld dat 'slechts' 63,5 miljoen moest worden afgeschreven op Savin.

In totaal heeft HCS vorig jaar voor 300 miljoen gulden buitengewone lasten gehad voor activiteiten die het bedrijf moest staken. HCS Technology zit op dit moment nog diep in de problemen. Eind 1991 had het bedrijf een negatief eigen vermogen van ruim 230 miljoen gulden en nog 90 miljoen aan andere schulden. De directie doet in verband met de huidige situatie geen uitspraak over de verwachte resultaten voor dit jaar.

Werkloosheid VS gegroeid

WASHINGTON – De werkloosheid in de Verenigde Staten heeft in mei 7,5 procent van de beroepsbevolking bedragen. Sinds augustus 1984 is de werkloosheid niet zo groot geweest, zo heeft het Amerikaanse ministerie van werkgelegenheid vrijdag bekendgemaakt. In april was 7,2 procent van de beroepsbevolking zonder werk.

Het aantal banen (de landbouwsector uitgezonderd) nam toe met 68.000. In april groeide het aantal banen met 182.000. Dit aantal is herzien, want in eerste instantie was er een groei van 126.000 banen opgegeven.

De gegevens zijn slechter uitgevallen dan was verwacht. Over het algemeen was voorzien dat de werkloosheid niet zou veranderen en dat het aantal nieuwe banen 100.000 zou bedragen. Hieruit blijkt dat het herstel van de economie van de VS maar moeizaam verloopt.

De dollarkoers reageerde dan ook met een daling op de jongste gegevens.

[..]oor vissers geen [..]eedagenregeling'

[..]AG – Oud-premier Bies[..]eft visserijminister Buk[..]dviseerd niet langer een [..]regeling na te streven om [..]het gareel te houden. Vol[..]euvel kunnen de vissers [..] succes gedwongen wor[..]els na te leven door hen [..] te laten samenwerken. [..] groepen moeten zware [..]worden opgelegd aan vis[..] meer vangen dan hen is [..]

Een en ander staat in een rapport dat de zogenaamde stuurgroep-Biesheuvel, bestaande uit vertegenwoordigers van het bedrijfsleven en de overheid, gisteren aan minister Bukman heeft overhandigd. De vissers moeten volgens de stuurgroep een grote mate van eigen verantwoordelijkheid voor de visvangst krijgen binnen de samen te stellen groepen. Daarin moeten zij afspraken maken over vangstplanning en deze vergelijken met de vangstresultaten. Volgens Biesheuvel moet dat leiden tot een betere gespreide aanvoer van vis. Daarnaast moet iedere visser in staat worden gesteld zijn eigen contingent op te vissen. Dit is nu niet het geval.

In ruil voor bindende afspraken over samenwerking, wordt de vissers een flexibelere zeedagenregeling toegestaan. Ook zullen de huur en verhuur van contingenten blijven bestaan. Daarnaast stelt de stuurgroep de overheid voor de afzonderlijke sluiting van de visserij voor groepen mogelijk te maken.

De overheid moet bereid zijn groepen die hun contingent nog niet hebben opgevist toe te staan hun visplan af te ronden. Zo kan een situatie worden benaderd waarin vissers het gehele jaar kunnen vissen.

FNV-bond vreest grote onrust

UTRECHT – De Vervoersbond FNV is niet te spreken over het rapport-Wijffels over de toekomst van de NS. De bond noemt de tijd niet rijp voor grootschalige ingrepen en vreest voor grote sociale onrust als de plannen van Wijffels worden doorgevoerd.

De Vervoersbond CNV noemt het rapport-Wijffels een 'ambitieus' plan. Zij wil meewerken, maar vraagt zich af wie de verantwoordelijkheid neemt als het plan niet zal slagen.

beurs

[..]ishoudend

[..]DAM – De aandelen[..] Amsterdam was de laatste [..] het Pinksterweekeinde [..] algemeen prijshoudend. In [..] deed Beurplein 5 het be[..] Londen, waar de Financial [..]dex van 100 aandelen gis[..] sluitingstijd in Amster[..] dertien punten verlies [..] ook beter dan Frankfurt, [..] DAX-index drie punten la[..]. Wall Street noteerde [..]dag eveneens enkele [..] lager. De obligatiemarkt [..] Amsterdam een stuiver ho[..] dollar raakte een cent [..]

[..]-aandelenindex eindigde [..] hoger op 317,42 en de [..]index algemeen ging het [..] in met een verlies van [..] op 215,2. De totale omzet in [..] kwam uit op f 1,6 mil[..] f 1 miljard aan obli[..] f 560 miljoen aan aande[..] Koninklijke Olie stak qua [..] (87 miljoen, gerekend met [..]lingen) met kop en schou[..]oven de rest uit. Opvallend [..] omzet van bijna f 50 mil[..] technische groothandel [..]

[..] KLM werd behoorlijk ge[..]. Er werd voor f 36 mil[..] Klemmen omgezet. Het [..] een facelift door de ver[..] aankondiging van de her[..] van het dividend op donder[..] de EOE-optiebeurs was [..] meest actieve aandelen[..]

[..]hoofdmarkt moest toch een [..] een flinke veer laten. [..] Douglas zakte f 1,60 tot f [..] Nedlloyd negentig cent tot f [..] producent van geluidsdra[..] Polygram werd f 0,70 lichter [..]

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	44,70	44,50
ABN Amro A.in F.	80,90	80,80
ABN Amro Obl.Gr.f.	178,80	178,80
AEGON	123,70	124,20
Ahold	87,20	88,20
Akzo	158,60	158,10
Alrenta	198,60	198,60
Amev cert.	55,00	56,10
Bols cert.	46,70	46,50
Böhrm.Tet. c.	51,40	52,30
CSM cert.	97,40	97,20
DAF	23,40	23,40e
Dordtsche Petr.	146,80	146,80
DSM	115,30	115,30
Elsevier cert.	114,40	113,90
Fokker cert.	33,70	34,00
Gist-Broc. cert.	39,90	39,80
Heineken	167,20	167,50
Hoogovens nrc	58,70	58,60
Hunter Douglas	72,60	71,60
Int.Müller	68,00	68,00
Int.Ned.Gr. c.	48,30	49,00
KLM	40,30	40,40
Kon.Ned.Papier	49,60	49,80
Kon. Olie	158,00	158,60
Nedlloyd	60,40	59,50
Océ-v.d.Gr.	72,30	72,30
Pakhoed cert.	45,40	44,90
Philips	38,00	38,10
Polygram	51,60	50,90
Robeco	98,30	97,70
Rodamco	48,60	48,00
Rolinco	96,90	96,40
Rorento	73,50	73,40
Stork	46,20	45,80
Unilever cert.	184,70	184,40
Van Ommeren nrc	42,60	42,40
Ver.Bezit VNU	87,50	86,80
Wessanen cert.	92,80	92,50
Wolters-Kluwer	74,30	73,90

Avondkoersen Amsterdam

ABN AMRO Hold. 44,50 (44,50)
KLM 40,30-40,50 (40,40)
Kon.Olie 158,50-159,00 (158,60)
Philips 38,10-38,50 (38,10)
Unilever 184,20-184,30 (184,40)

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	54,40	54,40
ABN AmroHld.prf.	6,22	6,21
ACF-Holding c.	34,80	34,70
Ahrend Groep c.	144,50	144,50
Asd Options Tr.	9,60	9,70
Asd. Rubber	3,70	3,70
Ant. Verff.	400,00	-
Atag Hold. cert	136,20	136,50
Athlon Groep	52,20	51,30
Athlon Groep nrc	51,80	51,30
Aut.Ind.R'dam	86,00a	84,00
BAM Groep	92,00	87,50d
Batenburg	153,00b	154,00b
Beers	132,00	131,50
Begemann Groep	126,00	125,00
Belindo	298,00e	298,00b
Berkel's Patent	0,85e	0,86
Blydenst.-Will.	39,20	39,00
Boer De, Kon.	246,00	245,00
Boer De Winkelb.	64,70	64,50
Borsumy Wehry	66,00	64,00
Boskalis Westm.	24,40	24,30
Boskalis pref.	24,50	24,40
Braat Beheer	32,60	32,60
Breevast	8,70	8,60
Burgman-Heybroek	2700,00a	2700,00a
Calvé-Delft pref	780,00d	780,00
Calvé-Delft cert	1180,00d	1178,00
Cindu Intern.	150,00	140,00a
Claimindo	289,00	289,00
Content Beheer	23,10	23,30
Credit LBN	29,00	29,20
Crown v.G. cert.	130,00	130,00
CSM	97,50	97,50
DAF cert.	17,70f	17,50
Delft Instrum.	25,30	25,40
Dessaux	44,00	44,50
Dorp-Groep	42,80	43,00
Draka Holding	26,60	28,60
Econosto	28,70	28,70
EMBA	225,00	225,00
Eriks Holding	83,10	83,50
Flexovit Int.	57,00	57,50
Frans Maas cert.	82,50	82,50
Fugro McClelland	37,50	37,00
Gamma Holding	113,50	113,50
Gamma pref.	5,60	5,60
Getronics	33,00	33,70
Geveke	35,60	35,80
Giessen-de N.	116,00	107,00
Goudsmit	38,50	38,00
Grolsch	216,80	216,00
GTI-Holding	223,00d	223,00
Hagemeyer	138,60	140,50
HAL Trust B	14,10	14,10
HAL Trust Unit	14,20	14,20
HBG	205,00e	209,50
HCS Technology	0,65	-
Heineken Hold.	149,70	149,60
Hoek's Mach.	249,00	249,80
Holl.Sea S.	0,53	0,56
Holl. Kloos	420,00d	421,00
Hoop Eff.bank	6,90	6,90
IHC Caland	76,20	76,20
Kas-Associatie	33,00	33,40
Kempen & Co	8,70	8,70
Klene's Suikerw	1100,00	1120,00
Kondor Wessels	31,80	31,80
KBB	78,50	78,20
Kon. Sphinx	56,50	56,00
Koppelpoort	335,00	335,00
Krasnapolsky	258,00d	258,00
Landré & Gl.	50,00	50,00
Macintosh	38,90	39,00
Maxwell Petr.	124,00	-
Moeara Enim	1280,00	1265,00
M.Enim OB-cert.	16300,00	16400,00
Moolen Holding	33,80	33,80
Mulder Boskoop	60,00	-
Multihouse	5,60a	5,60
Naeff	325,00	-
NAGRON	57,60	57,80
NIB	598,00	598,00
NBM-Amstelland	9,30	9,20
NEDAP	349,50	349,00
NKF Holding	180,00	180,00
Ned.Part.Mij	50,70	50,70
Ned.Springst.	7200,00	-
Norit	23,50	23,40
Nutricia GB	151,00	150,50
Nutricia VB	160,00	160,00
Nijv.-Ten Cate	110,50	112,00
Omnium Europe	8,05	-
Orco Bank cert.	72,30	72,20
OTRA	348,00	348,00
Palthe	56,20	56,20
Pirelli Tyre	29,70	29,60
Polynorm	172,00	171,00
Parcel. Flex	138,00	138,00
Randstad	46,80	46,70
Ravast	23,00	27,00
Reesink	74,80	74,60
Samas Groep	42,60	42,50
Sarakreek	14,40	14,40
Schuitema	1642,00	1642,00
Schuttersveld	56,00	56,00
Smit Intern.	38,80	38,80
St.Bankiers c.	15,10	15,10
Stad Rotterdam c	43,00	43,00
Telegraaf De	90,00	90,00
Textielgr.Twente	90,00	90,00
Tulip Computers	21,70	21,80
Tw.Kabel Holding	138,00	135,00d
Ubbink	72,60	72,60
Union	81,00	81,50
Un.Dutch Group	2,70	2,70
Vereenigde Glas	514,00	514,00
Verto cert.	30,50	30,50
Volker Stevin	63,50	63,50
Volmac	28,20	28,50
Vredestein	20,50	20,30
VRG-Groep	45,70	45,80
Wegener	67,90	67,90
West Invest F.	15,80	16,00
West Inv.F. wb	108,00	107,50
Wolters Kluwer	296,00	295,80
Wyers	30,20	31,00

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	80,50	80,40
ABN Amro Albefo	49,10	49,00
ABN Amro Amer.F.	70,50	69,70
ABN Amro Eur. F.	80,00	79,00
ABN Amro Far EF.	52,00	51,00
ABN Amro Liq.Gf.	164,20	164,30
ABN Amro Neth.F.	91,00	91,00
Aegon Aandelenf.	35,90	35,80
Aegon Spaarplus	5,20	5,20
Aldollar BF $	26,60	26,60
Alg.Fondsenbez.	236,00	236,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	70,30	70,00
Amvabel	79,80	79,20
Asian Tigers F.	68,40	68,10
Asian Select. F.	65,80	65,80
Austro Hung. F.	4,66b	4,70
Beleg.f. Ned.	66,50	66,00
Bemco RentSel.	56,20	56,20
Bever Belegg.	2,90	2,95
CLN Obl. Div. F.	112,00	112,00
CLN Obl.Waardef.	115,70	115,90
Delta Lloyd Inv.	31,80	31,80
DP America Gr.F.	34,00	33,70
Dp.Energy Res.	41,00	-
EGF Investm.	135,80	135,80
EMF Rentefonds	71,50	72,20
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	49,90	49,50
Esmeralda part.	34,20	34,10
Eur.Ass. Trust	6,60	6,50
EMS Growth Fund	107,20	107,20
EMS Income Fund	106,80	106,80
EMS Offsh. Fund	107,30	107,20
EOE Index Fnd	342,00	343,00
Euro Growth Fund	51,00	50,70
Euro Spain Fund	7,00	-
Far East Sel.F.	58,10	58,10
Gim Global	52,50	52,20
Groeigarant	1,51	1,51
Holland Fund	76,30	76,20
Holl. Eur. Fund	51,80	51,30
Holl. Obl.Fonds	127,00	127,00
Holl. Pac. Fund	98,80	97,50
Holl. Sel.Fonds	87,00	87,00
Innowest	53,50	53,50
Interbonds	520,00	520,00
Intereffekt 500	29,10	29,00
Intereffekt wt	71,30	71,00
Investa part.	74,80	74,40
IS Himal.Fund $	8,30	8,20
Jade Fonds	151,00	151,30
Japan Fund	18,10	18,00e
Jap.Ind.Alpha F.	8400,00	-
Jap.Sect.Ral.Yen	5800,00	-
Korea Pac.Tr. $	8,30	7,80
Mal.Capital F.$	7,40	-
Mees Obl.Div.F.	113,00	113,00
Mexico Income F.	22,00	22,00
MK Int.Ventures	11,20	11,20
Mondibel	78,10	78,10
Nat.Res.Fund	1255,00	1260,00
Nedufo A	109,00	109,00
Nedufo B	100,00	100,00
NMB Dutch Fund	47,00	47,20
NMB Geldmarkt F.	55,22	55,23
NMB Global Fund	46,50	46,40
NMB Oblig.F.	37,00	37,00
NMB Spaard.F.	101,77	101,80
NMB Rentegr. F.	119,70	119,50
NMB Vast Goed F.	35,70	35,60
New Asia Fund	5,40	5,40
Nomura Warr. F.	0,63	0,63
Obam, Belegg.	250,90	259,80
OAMF Rentefonds	11,75	11,75
Orange Fund	22,80	22,70
Pac.Dimensions	90,00	86,20
Pac.Prop.Sec.F.	29,20	29,20
Pierson Rente	114,90	114,90
Postb.Aand.f.	51,30	51,30
Postb.Belegg.f.	57,20	57,30
Postb.Verm.gr.f.	55,00	55,00
Prosp.Int.HIP $	3,90	-
Rentalent Bel.	153,00	153,00
Rentotaal NV	35,90	35,90
RG America F.	107,50	107,00
RG Divirent F.	50,30	50,30
RG Europe F.	102,80	102,80
RG Florente	115,90	115,90
RG Pacific F.	95,00	94,70
RG SP Groen	54,90	54,70
RG SP Blauw	51,90	51,60
RG SP Geel	49,00	48,60
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	81,20	81,20
Schrod.Int.Pr.F	29,20	29,20
Sci/Tech $	12,20	12,20
Suez Liq.Grf.	183,50	183,60
Technology Fund	19,40	19,40
Tokyo Pac.Hold.	183,00	182,00
Trans Eur.Fund	85,20	85,20
Transpac.F.Yen	278,00	280,00
Uni-Invest	18,30	18,30
Unico Inv.Fund	80,00	79,30
Unifonds DM	33,30	33,00
Vaste Waard.Ned	64,50	64,50
Vast Ned	100,30	100,30
VIB NV	53,50	53,30
VSB Mix Fund	51,60	51,60
VSB Obl.Gr.f.	100,00	100,10
VSB Rente Fonds	105,30	105,30
WBO Intern.	68,00	67,90
Wereldhave NV	110,50	110,50
Yen Value Fund	77,00	76,70
ZOM Florida F.$	36,10b	36,10

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	26,10	26,00
ABF	108,50	109,00
Austria Gl.	1082,00	1082,00
Berghuizer Papier	40,70	40,70
Besouw Van cert.	49,60	48,80
Biogrond Belegg.	10,00	10,10
Comm.Obl.F.1	99,30	-
Comm.Obl.F.2	99,40	-
Comm.Obl.F.3	99,40	-
De Drie Electr.	14,10	14,10
Delta Ll.Dollarf.	63,90	63,90
Delta Lloyd ECU	60,90	60,70
Delta Lloyd Mix	62,00	62,10
Delta Lloyd Rent	55,00	55,10
Delta Lloyd Vast	51,60	51,60
Dieo Intern.	87,60	87,60
DOCdata	7,30	7,30
Dutch Take Ov.T.	45,20	45,20
Ehco-KLM Kleding	42,50	42,50
E&L Belegg.1	72,50	72,70
E&L Belegg.2	73,80	73,90
E&L Belegg.3	107,40	107,60
E&L Belegg.4	75,30	75,40
E&L Kap.Rente F.	105,90	106,00
Free Record Shop	25,10	25,10
Gaia Hedge I	101,50	100,20
Geld. Papier c.	67,60	67,00
German City Est.	34,00	34,20
Gouda Vuurvast	71,50	71,50
Groenendijk	37,60	38,30
Grontmij	52,00	51,00
HCA Holding	51,50	50,60
Helvoet Holding	38,30	38,60
Hes Beheer	46,00	46,50
Homburg cert.	0,60e	0,60e
InterView Eur.	3,90	3,90
Kühne+Heitz	41,60	41,70
LCI Comput.Gr.	4,20	4,00
Melle, van nrc	47,40	46,00
Nedcon Groep	63,00	63,00
Nedschroef	85,10	85,30
Neways Elec.	8,00	8,00
New Eur.Htls DM	18,00a	15,00a
Newtron Hold.	2,10	-
Pan Pac. Winkel	10,30	10,30
Pie Medical	5,60	5,60
Simac Techniek	15,60	15,50
Sligro Beheer	56,60	55,50e
Suez Gr.Fund	53,00	53,00
VHS Onr. Goed	0,80	0,80
Vilenzo Int.	27,50	27,50
Welna	312,00	315,00
Wereldhave	4,10	-
Weweler	47,90	47,80

Wall Street		
allied signal	60¾	60⅝
amer.brands	46⅝	46¼
amer.tel.tel	41¾	42⅛
amoco corp	49½	49½
asarco inc.	29¾	30⅞
bethl. steel	14⅝	15⅝
boeing co	44	44⅞
can.pacific	15⅝	15⅝
chevron	72¼	72¾
chiquita	17⅛	17¾
chrysler	20⅝	20
citicorp	19½	19⅝
cons.edison	28¼	28½
digit.equipm.	39⅝	40½
dupont nemours	51⅞	51⅝
eastman kodak	40¼	40⅛
exxon corp	63	62¾
ford motor	40½	43
gen. electric	76⅝	77⅝
gen. motors	43⅝	44
goodyear	70⅝	70½
hewlett-pack.	71⅞	72⅞
int. bus.mach.	89	90⅝
int. tel.tel.	63⅜	63⅝
klm airlines	22½	22¼
mcdonnell	43½	40¾
merck co.	49⅞	49⅝
mobil oil	65⅝	66⅛
penn central	20⅝	21¼
philips	21	21⅝
primerica	37¼	37½
royal dutch	88	88¾
sears roebuck	42½	42½
sfe-south.pac.	12⅜	12⅝
texaco inc.	64⅝	64
united techn.	52½	52¼
westinghouse	17¼	17⅝
whitman corp	13⅛	13¼
woolworth	26⅝	26½

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,735	1,855
austr.dollar	1,31	1,43
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,440	1,560
deense kroon (100)	27,65	30,15
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,15	3,40
finse mark (100)	39,90	42,40
franse frank (100)	32,10	34,85
griekse dr. (100)	0,84	1,04
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,95	15,65
jap.yen (10.000)	136,50	142,50
noorse kroon (100)	27,35	29,85
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,27	1,45
spaanse pes. (100)	1,73	1,89
turkse lira (1000)	0,23	0,33
zweedse kr. (100)	29,70	32,20
zwits.fr. (100)	120,90	125,00

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,78305-1,78555
antill.gulden	0,9875-1,0075
austr.dollar	1,3635-1,3735
belg.frank (100)	5,4700-5,4750
canad.dollar	1,49825-1,50075
deense kroon (100)	29,140-29,190
duitse mark (100)	112,0100-112,0000
engelse pond	3,2805-3,2855
franse frank (100)	33,420-33,470
griekse dr. (100)	0,8840-0,9040
hongk.dollar (100)	22,8750-23,1250
ierse pond	2,9000-3,0000
ital.lire (10.000)	14,860-14,910
jap.yen (10.000)	141,100-141,200
nwzeel.dollar (100)	0,9607-0,9707
noorse kroon (100)	28,810-28,860
oostenr.sch. (100)	16,0000-16,0100
port. escudos (100)	1,3280-1,3080
spaanse pes. (100)	1,7840-1,7940
surin.gulden	0,9850-1,0250
zweedse kr. (100)	31,170-31,220
zwits.frank (100)	123,250-123,300
e.c.u.	2,3050-2,3100

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)		
algemeen	215,30	215,20
id excl.kon.olie	206,90	206,90
internationals	220,40	220,30
lokale ondernem.	211,50	211,00
id financieel	141,10	141,00
id niet-financ.	279,10	278,00
CBS-herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	314,00	314,50
id excl.kon.olie	294,80	294,80
internationals	335,70	335,40
lokale ondernem.	291,30	291,40
id financieel	214,40	215,00
id niet-financ.	362,90	362,20
CBS-stemmingsindex (1988=100)		
algemeen	130,00	130,50
internation	140,10	140,00
lokaal	127,20	127,10
fin.instell.	124,40	125,40
niet-financ	127,50	127,20
industrie	137,90	137,00
transp/opsl	136,00	135,70

Goud en zilver

Goud onbewerkt 19,310-19,910, vorige 19,420-20,002, bewerkt 21,510 laten, vorige 21,620 laten.

Zilver onbewerkt 200-270, vorige 200-270, bewerkt 310 laten, vorige 310 laten.

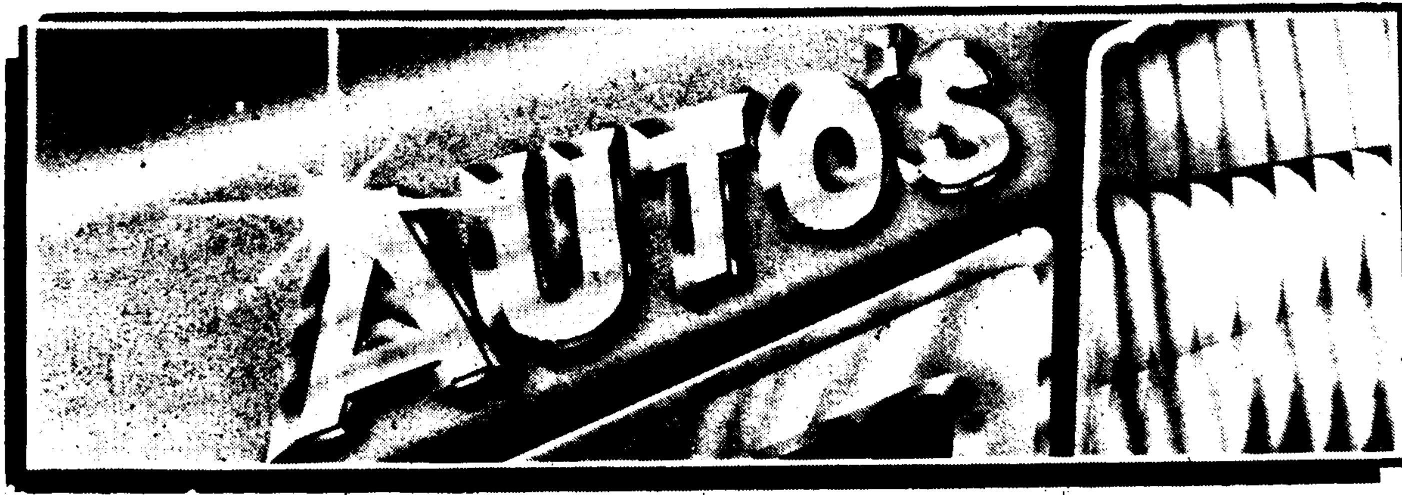
Dow Jones

Industrie 3.398,70 -1,03

OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c jul	47,50	130	0,20	0,20
ah	c jul	85,00	137	3,90	4,20
ah	c okt	85,00	144	5,00	5,00
amev	c okt	56,00	100	1,40a	1,80
amev	c jan	55,00	153	2,00a	2,50
d/fl	c jun	180,00	190	1,20	1,50
d/fl	c jul	180,00	103	3,70	3,10
d/fl	p jun	180,00	127	1,50a	1,80
d/fl	p jul	180,00	130	2,00b	2,00
d/fl	p dec	180,00	106	9,40	11,00
d/fl	p mrt	185,00	206	6,30	8,00
eoe	c jun	310,00	147	8,30	8,20
eoe	c jun	315,00	223	4,40	4,30b
eoe	c jun	320,00	350	1,70	1,60
eoe	c jul	310,00	224	10,70	11,20
eoe	c jul	320,00	[illegible]	4,20	4,30
eoe	p jun	315,00	200	1,80	1,30
eoe	p jun	320,00	305	3,00	3,00
eoe	p jul	315,00	326	2,50	2,00
eoe	p jul	320,00	100	4,50	4,40
eoe	p jan	290,00	152	2,90	2,80
fokker	p jul	32,50	200	0,60a	0,80
fokker	p jul	40,00	204	0,60a	0,80
ing	c okt	50,00	265	1,10	1,00
ing	c j94	47,00	144	5,10	5,40
klm	c jun	40,00	213	1,00	1,00a
klm	c jul	40,00	661	1,30	1,20
klm	c jul	42,50	298	0,60	0,60
klm	c okt	37,50	224	4,00	4,40a
klm	c okt	42,50	233	1,30	1,40
klm	c okt	55,00	201	0,50a	0,30
klm	c jan	42,50	130	2,00	2,30
klm	p jul	40,00	141	0,00	0,50
klm	p okt	37,50	200	1,00	4,00
nedl	c jul	85,00	979	0,60	5,00
nedl	c jul	60,00	201	2,00	2,40
nedl	c okt	56,00	400	0,00a	0,00
nedl	p jul	[illegible]	301	4,00	5,30
nedl	p okt	[illegible]	300	5,30	6,00b
nlv	p nov	100,00	250	0,05	0,75
phil	c jul	40,00	1087	0,40	0,40
phil	c o95	30,00	863	10,40a	10,00
olie	c jun	160,00	201	1,10	1,30
olie	c jul	150,00	170	10,50a	10,50a
olie	c jul	155,00	214	[illegible]	4,80
olie	c jul	160,00	200	3,00	3,00
olie	c okt	135,00	167	[illegible]	8,80
top5	c jun	[illegible]	170	7,70	7,80
top5	c jun	[illegible]	334	2,30	2,20
unil	c jul	190,00	120	2,50	2,10

a=laten g=bieden+ex-div.
b=bieden h=laten+ex-div.
c=ex-claim k=gedaan+b
d=ex-dividend l=gedaan+g
e=gedaan+bieden vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten sk=slotkoers gisteren



Peugeot

Leeuwekeur gebruikte auto's

12 MAANDEN GARANTIE OP OCCASIONS
JONGER DAN 5 JAAR
Alfa 75 1.8 ie 1990
Audi 80 cc 1985
Renault 19 GTR 1989
Opel Corsa 1.2 S TR 1987
Opel Kadett HB 1.2 S 1986
Fiat Panda 1000 CL 1986
Peugeot 205 XL diesel 1989
Peugeot 205 1985 tot 1991
Peugeot 309 GR 1.6 1986
Peugeot 309 XS 1.6 1989
Peugeot 405 GL 1.6 1988
Peugeot 405 GR 1987 tot 1991
Peugeot 405 GL diesel 1988
Renault 5 SL 5-drs. 1986
Renault 21 RX 2.0i 1987
Peugeot 405 GRi demo 11-1991
Peugeot 605 3.0i demo 1991
AUTO VAN DE WEEK
Peugeot 605 SLi 2.0 5-'1990, 28.500 km, bruinmetallic
Peugeot Janssen, Eygelshovergracht 64,
6464 GB Kerkrade, 045-460500

PEUGEOT 309 GL diesel 8-'88 blauw, 5-drs., 90.000 km ƒ 12.950,-. Tel. 04906-1387

PEUGEOT 505 GL diesel station 8-'85, 140.000 km ƒ 9.950,-. Tel. 04906-1387.

Te k. PEUGEOT 505 SR, bwj. '86, metal.blauw, luxe uitv. o.a. electr. schuifd. en ramen, get. glas, centr. deurvergr., stuurbekr., LPG en JVC Pionier stereo, t.e.a. b. na 18.00 uur 045-320268.

PEUGEOT 505 GTi Familiale 7-pers. 5-'89, met.blauw, 90.000 km, ƒ 27.950,-. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 205 XR 1.4 met. beige 1988, 70.000 km ƒ 12.950,-. Tel. 04906-1387

Te koop PEUGEOT 205 GTi 1900 cc, uitgeb. en getuned, ƒ 11.250,-. Geenstr. 35, Geleen.

Te koop PEUGEOT 205 GTI Tel. 04405-3744.

PEUGEOT 205 GTi 1.6, bwj. '86, div. acc., in uitstekende staat, vr. pr. ƒ 13.750,-. Tel. 04492-1343.

PEUGEOT 305, bwj. '83. Tel. 045-445364, na 17.00 uur.

Renault

RENAULT KERRES

Kerkrade 045-452424
Dom. Mijnstraat 25

Heerlen 045-724200
Beersdalweg 97

Topoccasions

Diverse merken met 1 jaar garantie.
RENAULT-DEALER voor de OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Te koop RENAULT 25 TX, bwj. '88, vraagprijs ƒ 11.950,-. Inl. 04499-1632.

Te koop RENAULT 5 Turbo Alpine '83, i.z.g.st. Tel. 045-253155.

Renault NEVADA GT diesel station 6-'89, met.grijs, 88.000 km ƒ 19.950,-. Tel. 04906-1387.

RENAULT 25 GTS automaat 6-'89, met.blauw, 78.000 km ƒ 21.950,-. Tel. 04906-1387.

Te koop RENAULT 5 First, '88, rood, kat., schadevrij, 60.000 km., ƒ 9.950,-. Geenstr. 35, Geleen. Tel. 046-757542.

RENAULT 9 TL, bwj. '82, APK '93. Unescoplantsoen 9, Vrieheide-Heerlen.

Te koop RENAULT 5 TS, bwj. '81, Alpine uitvoering, pr. ƒ 1.850,-. 045-324942.

Saab

Te k. SAAB 900 GL, bwj. '84 kl. bruin, schuifd., zeer mooi, ƒ 8.500,-. Tel. 04408-2368.

Seat

Te k. Seat RONDA 1.2 GL, bwj. '84, zeer mooi, sunroof, ƒ 2.300,-. 045-217119.

Simca

Te koop Simca CHRYSLER t. 1308 S bwj. '78, APK '93, vr.pr. ƒ 1.150,-. 045-320185

Skoda

SKODA, bwj.'86, t.e.a.b. Tel. 045-257930.

Suzuki

SUZUKI Swift 1.3 GS, 1991, km.st. 17.000, i.z.g.st. gebr. als 2e auto. 04406-15725.

Te koop Suzuki SAMOURAI Cabrio '89, i.z.g.st. geel kent ƒ 16.250,-. Tel. 045-253155

Te k. Suzuki SWIFT rood, '86, zuinig, pr.n.o.t.k. Tel. 043-435563.

Te k. SUZUKI busje Highroof, i.z.g.st., bwj. '83, vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 045-212053

Te koop Suzuki ALTO bwj. 10-'81, i.z.g.st. APK 5-'93, ƒ 1.250,-. Tel. 04451-2571.

Suzuki SAMURAI Softtop Jeep, gr.kent., juni '91, Rhino-striping, veel acess., weg. omst., vr.pr. ƒ 17.900,-. Tel. 046-379350

Te koop Suzuki ALTO, i.z.g. st., bwj. '87, APK 16-5-'93, vr.pr. ƒ 8.250,-. Tel. 045-322292.

Te k. SUZUKI Jeep, bwj. '86 85.000 km., kl. zw., witte softtop, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. 045-228442 b.g.g. 218516.

Suzuki ALTO E bwj. '85, APK 5-'93, 3-drs., pr. ƒ 5.500,-. 04454-2092.

Toyota

Te koop Toyota
Celica 1600 STi
16 klepper, speciale uitvoering, bwj.'90, veel extra's, kl. blauwmetallic, vaste prijs ƒ 31.000,-. Tel. 045-312460

Te k. TOYOTA Starlet 1986, 1300-motor. Asterstraat 4, Valkenburg na 5 uur.

Toyota CELICA, Liftback 1.6 ST, kleur wit, bwj. '87. Tel. 045-242767.

Toyota CELICA 2000 ST Liftback, bwj. '81, APK '93, nwe. accu, uitlaat, vr.pr. ƒ 1.350,-. Tel. 045-257690.

TOYOTA Landcruiser Hardtop TD 3.4 diesel, kl. wit 100.000 km, bwj. 9-'87, goed onderhouden, pr. ƒ 25.000,-. 04405-3037.

Toyota STARLET '82, APK 05-'93, i.z.g.st., ƒ 2.500,-. 045-242836 na 15 u.

Te koop Toyota STARLET 1.0 DX, bwj. '86, zuinig en goed, inr. en gar. Auto Engelbert, Margraten. Tel. 04458-2918.

Toyota TERCEL 1.3, bwj. '82, APK, pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-323307 na 19.00 uur

Te k. Toyota CELICA 2.0 XT bwj. 5-'82, APK 4-'93, verk. in topstaat! Vr.pr. ƒ 4.000,-. Tel. 045-421427

Triumph

TRIUMPH Spitfire MK 3, bwj. '70, blauw, i.z.g.st., ƒ 12.300,-. 045-424050.

Te koop Truimph SPITFIRE bwj. '77, rood, i.z.g.st. Pr.n. o.t.k. Tel. 045-213891.

Triumph SPITFIRE 1500 TC '79, blauw, compl. met zomer- en winterkap etc. in pr. st. ƒ 11.800,-. 046-757253.

Volkswagen

Te koop VW GOLF 1.8 1985 met vele extra's en orig. schuifd. Tel. 045-421322.

VW GOLF 1.6 model CL '86, 5-bak, APK, z. mooi, ƒ 8.450,-. Tel. 045-454087.

Zwarte GOLF GTi, opknapper, ƒ 750,-. Heemskerkstr. 66, Heerlen/Meezenbroek.

Te k. TREKHAAK VW Golf, pr.n.o.t.k. 045-722540. L.T.M.-weg 34, Heerlen.

VW GOLF ƒ 1.000,-. Dr.L. T.H. Wietenstr. 17, Brunssum. Tel. 045-255304.

Te koop VW GOLF 1100, bwj. '79. APK 5-'93, oranje. Tel. 043-471425.

VW GOLF diesel 6-'86, wit, 90.000 km, 5-bak, ƒ 11.950,-. Tel. 04906-1387

Te k. VW GOLF GTi, '84, nieuw model, div. acc., vr.pr. ƒ 14.750,-. Tel. 045-423630

Te koop VW GOLF 1.6 1977 i.g.st. motor '84, ƒ 1.350,-. Tel. 045-414336.

VW GOLF 1600, bwj. '78, goede motor en onderd. Tel. 045-226006, na 18.00 uur.

Te k. VW GOLF diesel, bwj. '82, sportvelg., kl. met. rood, APK, prima motor, enz. weg. imigratie. Tel. 045-223843.

Te koop VW CADDY, bwj. 5-11-'87, ƒ 8.950,-. Tel. 04405-2704.

Te koop van 1e eig. VW GOLF 1600, bwj. '88, APK 1-'93, schadevrij, kat., 1 jr. garantie. Tel. 045-412857, na 14.00 uur.

Te k. goed onderh. VW GOLF D 3.3, '93, rood, ƒ 4.250,-. J. Petersstr. 2, Roosteren.

Te k. VW Polo, bwj. '78, i.z. g.st. APK, trekh. vr.pr. ƒ 1.100,-. Tel. 045-215704.

VW PASSAT 1.8 GL station 10-'89, rood, 70.000 km, ƒ 27.950,-. Tel. 04906-1387

GOLF GTS bwj. '83, 3-drs., wit, get. glas, spoilerset en velgen, Tel. 045-414659.

Te k. GOLF 1600 GL nieuw model, 1e lak, '85, ƒ 7.750,-. Tel. 046-527945.

Te k. VW JETTA, '81, kl. rood, APK 6-'93, auto roestschadevrij, 93.000 km., pr. ƒ 2.950,-. 045-226869.

GOLF Turbo, diesel, nw. model, ƒ 15.750,-, '88, patrolmetal. 046-529307.

VW GOLF 1.6 diesel, bwj. '79, APK dec. '92, pr. ƒ 950,-. Tel. 045-271125.

Te koop VW GOLF diesel, bwj. '83. Tel. 04459-1567.

Te koop GOLF GTi, in prachtige staat, sportvelgen 15", recaro int., APK gek., vr.pr. ƒ 3.750,-. 045-461266

VW GOLF C diesel, groenmet., 1989, ƒ 15.000,-. Tel. 040-515556

GOLF GTD, bwj. nov. '87, met lm-velgen, km.st. 85.000, vr.pr. ƒ 16.000,-. Tel. 045-451593.

VW GOLF SC 1500 APK 9-'92, mooie auto, ƒ 3.250,-. Nierstr. 2, Heerlen.

GOLF GTi, bwj. '83, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 045-229613 b.g.g. 214784.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te k. VW TRANSPORTER, bwj. '81, grijs kent. Tel. 045-419572.

Te k. VW GOLF, '80, 1300, APK 1-'93, 045-273395. Parkstr. 52 Brunssum.

Te koop VW PASSAT Variant, bwj. '84, veel extra's, benzine, pr. ƒ 10.000,-. Tel. 045-426982.

Te koop VW SCIROCCO 1600 GTi, bwj. '76, i.g.st. Klingbemden 33, Brunssum.

VW JETTA, rood, APK '93, bwj. '81, i.z.g.st. Tel. 045-245099.

GOLF diesel bwj. '88, 5-drs. 5-bak, km 72.000, als nieuw ƒ 13.950,-. 045-753053

VW POLO '83, APK, 90.000 km, bijz. mooi, pr. ƒ 3.950,-. Tel. 045-255784.

VW GOLF bwj. '82, nw. model, 4-drs., schuifdak, i.z.g. st, vr.pr. ƒ 3.350,-. Tel. 046-527125 b.g.g. 046-332010.

Te k. VW POLO Elan, bwj. '83, zilvermet., sportw., ƒ 5.250,-. Tel. 04408-2368.

Te k. VW GOLF diesel, bwj. '79, APK tot 10-'92, 100% in orde, vr.pr. ƒ 1.850,-. Tel. 045-224676.

Te k. VW GOLF GTD turbo '85, kl. wit, km.st. 161.000, pr. n.o.t.k. Tel. 04498-59623 na 18.00 uur.

VW GOLF Diesel, bwj. '84, 4-drs., schuifdak, in nw.st., ƒ 7.000,-. Tel. 045-462661.

Te k. VW GOLF GTI, bwj. '85, t. '90, vele extra's, pr.n. o.t.k. Tel. 045-273741.

Te k. VW GOLF D. Manhattan met trekhaak, antr.blauw bwj. '89, APK gek. tot 15-6-'93. Tel. 04492-4333.

Volvo

VOLVO 480 ES, bwj. '86, met schuifdak en vele extra's, wit, zeer mooi. Tel. 045-426676

VOLVO 360 bwj. '83, l.met.-velgen, nw. banden en extra's, pr.n.o.t.k. 04405-3750.

VOLVO 460 GL 6-'90, wit, LPG, 95.000 km, ƒ 21.950,-. Tel. 04906-1387.

Te koop VOLVO 440 GLT, bwj. '89, kleur wit, diverse extra's, pr. ƒ 21.500,-. Tel. 045-228894.

Te koop VOLVO 240 (met neusje), zeer mooi met veel extra's. 04499-1306.

Te koop VOLVO 264, bwj. '78, ƒ 1.750,-; Volvo 764 bwj. '86, vr.pr. ƒ 11.500,-. Tel. 045-311892.

VOLVO 740 Turbo antraciet 47.500 km., 1e eigen., schadevrij, 08-'88. Autobedrijf A. Klijn, De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-220055.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

VOLVO 343 bwj. '81, km.st. 109.000, APK 12-'92, i.z.g.st., vraagpr. ƒ 2.300,-. Tel. 04454-5701/3511.

Te k. VOLVO 440 GLT, bwj. '89, kl. zwartmet., incl. trekh. i.z.g.st. ƒ 18.000,- onder nw.pr. Tel. 046-335421.

VOLVO 360 GLS 2.0, bwj. '85, APK gek., 4 nw. banden en trekh., vr.pr. ƒ 6.700,-. Tel. 045-322446.

Te k. VOLVO 340 GL, i.z.g. st., 5-bak, met. blauw, bwj. '83, geheel jaar APK, pr. ƒ 2.950,-. Tel. 046-751634.

VOLVO 440 GL blauwmet. 10-'89; Volvo 440 GL blauw 08-'91; Volvo 440 Sunray 03-'91 A.Klijn De Koumen 7 Hoensbroek tel.045-220055

VOLVO 245 Turbo stationcar, blauwmet., 11-'84. Autobedrijf A.Klijn de Koumen 7 Hoensbroek, 045-220055.

VOLVO 340 diesel, bwj. '87, ƒ 9.500,-. Garage Boermans Wylre, 04450-2340.

Diversen

AUTO LIMBURG

biedt aan:

Hyundai Scoupe GSi wit achterspoiler 5.000 km	1992	ƒ	25.750,-
Pony 1.5 XP grijsmet. 3-drs. nw.st.	1990	ƒ	11.750,-
Fiat Panda 1000 IE CLX 5-bak 4.000 km	1992	ƒ	13.500,-
Merc. 190 D zwartm. schuifd. 5-bak enz.	1990	ƒ	47.500,-
Mazda 1.2l 1.3i-16V GLX rood	1991	ƒ	16.500,-
323 1.6i GTX zeer apart sportv. enz.	1989	ƒ	18.750,-
626 HB 2.0 GLX 12V grijsmet. st.bekr.	1989	ƒ	20.750,-
626 HB 2.0 GLX 12V wit open dak	1988	ƒ	18.750,-
626 HB 1.8 LX rookzilver	1988	ƒ	16.900,-
626 HB 1.8 GLX rookzilver	1988	ƒ	15.750,-
626 sedan 2.0 LX elec. schuif/kanteldak	1989	ƒ	18.750,-
626 Coupé 2.0 GLX 12V antracietmet.	1988	ƒ	18.750,-
Audi 80 1.9 E zwartm. schuifd. sportv.	1988	ƒ	25.000,-
Passat sedan nw. mod. wit 15" sportv.	1988	ƒ	20.750,-
Passat Variant D zwartmet. 5-bak get.gl	1988	ƒ	18.750,-
Golf D rood sportvelgen	1988	ƒ	15.900,-
Golf Tour blauwmet. get. gl. nw.st.	1988	ƒ	17.500,-
Volvo 740 GL Blackline sportv. enz. nov.	1988	ƒ	22.500,-
240 DL d.blauw get. glas	1987	ƒ	15.750,-
340 GL HB antracietmet. 5-bak	1988	ƒ	12.900,-
Honda Accord 2.0i EX sedan sportv.	1989	ƒ	21.500,-
Accord Aerodeck 2.0 EX roodm. sportv.	1988	ƒ	19.750,-
BMW 316 verl. 15" sportv. alarm	1986	ƒ	12.500,-
518 groenmet. get. gl. stuurbekr.	1984	ƒ	7.500,-
Renault 25 GTX autom. airco radio	1989	ƒ	29.750,-
R25 GTX 2.2i d.blauwmet. get. gl.	1989	ƒ	23.500,-
R25 GTX schuifd. wit get. gl.	1987	ƒ	15.750,-
R21 HB 1.7i 5-drs.	1989	ƒ	18.750,-
R19 Chamade GTS comfort-pakket	1990	ƒ	21.750,-
R19 GTR 5-drs. d.blauw nw.st.	1989	ƒ	18.500,-
R11 GTX 1.7 grijsmet. 5-drs.	1986	ƒ	10.750,-
Scorpio 2.0i DOHC grijsmet. schuifd.	1990	ƒ	24.500,-
Siërra 2.0i DOHC sedan francorchamps RS pakket	1990	ƒ	21.500,-
Siërra 20 HB special blauw 5-bak sportv.	1989	ƒ	18.750,-
Siërra 2.0 sedan RS-velgen spoiler	1988	ƒ	15.750,-
Siërra 2.3 GLC combi wit get. gl. schuifd.	1988	ƒ	18.750,-
Siërra 2.3 CLD HB stuurbekr.	1987	ƒ	14.900,-
Siërra 1.8 CL Coupé grijsmet.	1987	ƒ	11.750,-
Siërra 1.6 combi Van rood	1984	ƒ	6.900,-
Siërra 2.0 GL HB goudmet.	1983	ƒ	6.750,-
Escort 1.4 Bravo wit get. gl. 5-bak	1988	ƒ	14.900,-
Citroën BX 1.6 TRi schuifd. enz.	1988	ƒ	16.900,-
BX 16 RE d.blauwmet. 5-bak	1989	ƒ	12.750,-
BX 16 RS 5-bak wit november	1987	ƒ	11.750,-
BX 14 RE rood 5-bal	1988	ƒ	13.500,-
BX 19 TRD wit 5-bak	1986	ƒ	8.500,-
Omega 2.0i stationcar grijsmet. nw.st.	1988	ƒ	23.500,-
Ascona 1.6S 4-drs. groenmet. nw.st.	1985	ƒ	7.500,-
Kadett 16 D Club rood 5-bak	1988	ƒ	15.900,-
Kadett 1.3 S HB blauwmet. nw.st.	1986	ƒ	9.750,-
Toyota Carina 1.6 XL HB antracietmet.	1989	ƒ	19.500,-
Carina 1.6 XL sedan antracietmet.	1989	ƒ	18.500,-
Carina 1.6 DX blauwmet. get. gl.	1988	ƒ	14.900,-
Corolla 1.3 DX 12V 5-drs. 5-bak	1986	ƒ	11.250,-
Volvo 340 DL 1.4 rood 5-drs.	1985	ƒ	6.900,-
Mitsubishi Colt 1.3 GL wit 19.000 km	1990	ƒ	17.750,-
Lancer 1.5 GL combi 5-bak wit get. gl.	1987	ƒ	13.750,-
Peugeot 405 SR sportv., alle extra's	1988	ƒ	17.750,-
405 GL 1.6 goudmet. 5-bak	1988	ƒ	17.750,-
Nissan Bluebird 2.0 SLX duurste uitv.	1988	ƒ	15.750,-
Sunny Florida combi rood get. gl.	1990	ƒ	18.750,-

Inruil en vlotte discrete financiering mogelijk tot 100%
Zeer moderne werkplaats voor onderhoud, reparatie, APK

AUTO LIMBURG

Mauritsweg 126, Stein (naast Superconfex), 046-338474.

Mazda RX-7	1988		
Mazda 323 F automaat GLX ps	1990		
Mazda 626 coupé	1990	ƒ	22.500,-
Mazda 626 coupé	1990	ƒ	22.500,-
Mazda 626 TWR	1990		
Mazda 626 1.8 LX LPG	1989	ƒ	18.900,-
Rover 214 GSI	1991	ƒ	27.900,-
Fiat Uno	1990	ƒ	14.500,-
Golf TD	1987	ƒ	14.500,-
Ford Escort D	1987	ƒ	10.900,-
Mitsubishi Colt	1990	ƒ	18.500,-
Mazda 626 LX Hb	1986	ƒ	10.500,-
Toyota Celica	1982	ƒ	5.900,-
Mazda 323 Hb 55.000 km.	1981	ƒ	3.900,-

Alle auto's zijn ANWB gekeurd 6 maanden garantie,
3 maanden omruilgarantie.

Zomeraktie!!!!!!!

Alle auto's worden voorzien van radio-cassette.

Giel Kelleners Auto's

Jan Petersstraat 12, 6116 BD Roosteren, tel. 04499-4520.

Renault 25 GTX '89 1e eig. ƒ 19.750,-; 25 TS '88 1e eig. ƒ 12.500,-; 25 GTS/GTX '84-'88 v.a. ƒ 7.500,-; 25 V6 '87 ƒ 12.500,-; 19 GTX '89 20.000 km ƒ 17.750,-; 21 GTS/GTL '86-'89 v.a. ƒ 8.500,-; 5 TC '87 ƒ 7.500,-; Citroën XM Ambiance '90 1e eig. ƒ 33.500,-; BX 1.6 TGi '90 1e eig. ƒ 17.500,-; BX 1.4/1.6/1.9 GT '84-'88 v.a. ƒ 4.500,-; BX 1.9 sport '86 apart ƒ 13.500,-; Visa '83-'87 v.a. ƒ 2.750,-; CX GTi '85 ƒ 7.500,-; Axel 1.1 '85 ƒ 4.250,-; Peugeot 405 GLD '89 1e eig. ƒ 17.750,-; 405 GR '88-'89 v.a. ƒ 15.000,-; 205 XR '85-'88 v.a. ƒ 8.000,-; 405 GR Break '89 1e eig. ƒ 22.500,-; 505 Van combi D '86 ƒ 7.500,-; Audi 80S '88-'90 v.a. ƒ 19.500,-; VW Passat 1.8 CL '88-'90 v.a. ƒ 13.750,-; Golf GTD '85 ƒ 12.500,-; Golf CLD '85-'90 v.a. ƒ 9.000,-; Golf 1.3/1.8 '84-'90 v.a. ƒ 8.000,-; Kever cabriolet '73 ƒ 10.750,-; Golf D Sky '87 1e eig. ƒ 13.750,-; BMW 316/320 '84-'89 v.a. ƒ 8.000,-; 525E/524TD '84 v.a. ƒ 7.000,-; Mercedes 190D '87 ƒ 26.500,-; 190 '85 ƒ 19.500,-; 200D/300D '82 v.a. ƒ 7.000,-; 280S/280E '83 v.a. ƒ 9.750,-; 200 TD combi '88 ƒ 34.500,-; Opel Omega combi GLD '88-'90 1e eig. v.a. ƒ 17.750,-; Vectra 1.8i '90 1e eig. ƒ 23.500,-; Omega 1.8/2.0i/2.0GLi aut. '87-'90 v.a. ƒ 13.500,-; Ascona 1.8 '88 ƒ 11.750,-; Ascona '82-'85 v.a. ƒ 2.500,-; Kadett 1.2/1.6/1.6D '84-'90 ƒ 4.500,-; Kadett 1.3 combi '88-'89 1e v.a. ƒ 14.000,-; Kadett 1.6 D combi '86-'89 v.a. ƒ 10.750,-; Corsa 1.3 Swing '88 ƒ 12.500,-; Senator 3.0 '83 ƒ 7.500,-; Senator 3.0i '85 ƒ 13.000,-; Ford Scorpio 2.4 GLi/2.9 GLi '88-'89 v.a. ƒ 16.500,-; Scorpio 2.0i '86-'90 v.a. ƒ 10.000,-; Siërra 2.3 DL combi '89 1e eig. ƒ 18.750,-; Siërra 1.6/1.8/2.0i '84-'90 v.a. ƒ 5.500,-; Siërra Sedan 2.3 GLD '88-'90 v.a. ƒ 13.500,-; Siërra 2.0/1.6 Sedan '89-'90 v.a. ƒ 16.500,-; Escort 1.3/1.4/1.6/1.6 D '81-'90 v.a. ƒ 3.000,-; Honda Prelude 2.0 EX '89 1e eig. ƒ 24.500,-; Prelude EX '84-'87 v.a. ƒ 8.000,-; Aerodeck 2.0 '88 1e eig. ƒ 19.000,-; Accord 2.0 '87-'89 v.a. ƒ 12.000,-; Jazz 1.2 GL '85 ƒ 7.750,-; Mazda 626 GLX 2.0 combi aut. '89 1e eig. ƒ 21.000,-; 626 GLX hatchback '88-'90 v.a. ƒ 14.000,-; 626 GLX D '88-'89 ƒ 14.000,-; Nissan Bluebird 1.8 GL '88-'89 v.a. ƒ 12.500,-; Micra spec. '87 1e eig. ƒ 8.000,-; Sunny combi D '86 ƒ 5.750,-; Cherry D '85-'88 v.a ƒ 6.500,-; Bluebird 2.0 LXD '89 ƒ 16.500,-; Toyota Supra 3.0 i '88 1e eig. ƒ 33.500,-; Starlet '88 1e eig. ƒ 10.500,-; Celica '84 ƒ 6.750,-; Camry aut. '84 ƒ 4.750,-; Corolla coupé '83-'88 v.a. ƒ 3.250,-; Mitsubishi Galant GL hatchback '89 1e eig. ƒ 19.000,-; Galant GL Sedan '88 ƒ 16.000,-; Galant GLX turbo D '90 1e eig. ƒ 21.500,-; Starion '83 ƒ 6.750,-; Saporro GLX '84 ƒ 6.500,-; Lancer GLX '84 ƒ 5.500,-; Cordia '85 ƒ 8.500,-; Hyundai Stalllar '85 ƒ 4.350,-; Alfa Romeo 33 sport wagon '89 1e eig. ƒ 15.750,-; 33 1,5 '87 1e eig. ƒ 8.500,-; 75 1.8 '87 ƒ 12.500,-; 164 3.0 V6 '90 1e eig. ƒ 34.500,-; Volvo 740 GL '87 ƒ 16.000,-; 740 GLE '85-'86 v.a. ƒ 10.000,-; 480 ES '87 v.a. ƒ 20.000,-; 440 GL '88-'89 v.a. ƒ 14.500,-; 360 GLT/GL '83-'85 v.a. ƒ 5.500,-; Volvo 240 GLT combi '89 1e eig. ƒ 31.500,-; Lancia Thema IE '87-'91 v.a. ƒ 12.500,-; Ypsilon '86 ƒ 7.750,-; Fiat Tipo IE '90 1e eig. ƒ 16.500,-; Panda/Uno '86-'89 v.a. ƒ 6.500,-; Lada Samara 1.3 '88 ƒ 7.500,-; Skoda 105L '87 1e eig. ƒ 3.500,-; Mini 1000 May Fair '86 1e eig. ƒ 6.500,-; VW Golf D Caddy alum. opbouw '88; ƒ 12.500,-; Ford Transit Camper ruime 4-pers geh. compl. ƒ 11.750,-; Honda NX 650 Dominator '89 9.000 km ƒ 9.750,-.

Plm. 30 goedkope inruil auto's v.a. ƒ 250,-.
Directe financ. en leasing mog.

Han van Sint-Maartensdijk

Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Daihatsu Quadflieg

Terreinauto

Daihaitsu Feroza black-top 16.000 km	1991
Daihatsu Feroza Resin-top 66.000 km wit	1990
Suzuki Samurai Soft-top kleur zwart	1990
Daihatsu Rocky Wagon HR	1990
Nissan Prairie 1.5 GL	1983
Mitsubishi Galant 23 TD	1983
Nissan Sunny combi 1.7D	1985
Subaru 1.6 DL cmobi VAN	1986

Automaten

Renault 21 GTX stuurbekr. 38.000 km	1989
Opel Kadett 13 S 40.000 km	1987

Occasions
A.N.W.B. gekeurd

Daihatsu Cuore TS 18.000 km rood	1989
Daihatsu Charade 13i sport, kleur rood	1990
Opel Vectra 1.6i stuurbekr.	1991
Mercedes 190 E verlaagd veel acc.	1984
VW Golf Manhatten 1.6 rood	1990
Honda Civic 1.4 GL 3-drs kl. wit	1988
VW Passat GL 18, grijsmet. 41.000km	1989
Ford Orion 1.6 CL 4-drs	1989
VW Golf GTi speciale uitv. kl. wit	1985
Opel Kadett 13 S Club kleur rood	1988
Opel Kadett 13 S Club kleur rood	1987
Opel Kadett 13 S Sedan	1986
Seat Ibiza 1.2 GL 60.000 km	1988
Honda Civic 13 S kleur wit	1986
Suzuki Swift GL kl. grijsmetal.	1988
Nissan Sunny Twincam coupé rood	1987
Opel Kadett 16i Club	1990
VW Golf Sport kl. rood spec. uitv.	1987
Hyundai Pony 1.5 GL 5-drs kl. wit	1987
BMW 316 4-drs. sportvelgen	1984
Opel Kadett 12 LS kl. beige	1985
Ford Escort 1.3 CL kl. bruin 57.000km	1987
Ford Siërra 1.6 L 3-drs	1984
Ford Escort 1.1 3-drs	1984
Subaru Justy 4-drs	1984
Subaru 13 DL HB 3-drs 58.000 km	1985
Ford Escort XR 3i	1981
Volvo 340 DL LPG kl. rood	1983
Daihatsu Charade diesel	1985
Mitsubishi Cordia 1.6SR	1983
Ford Siërra 1.6 L 3-drs sport.uitv.	1983
Citroën BX 1.4 RE, 98.000km, rood	1985
Fiat Panda White 34	1985
Opel GT speciale uitv. 2.2i	1969
Skoda 120 LS Sedan 58.000 km	1984

Diverse inruilers v.a. ƒ 500,-
Reeweg 112, Landgraaf Tel. 045-321810

Nieuw geopend
Autohandel Mariëtte

heeft verschillende leuke goedkope en duurdere auto's voor u. Vele verschillende merken.
Heerlerbaan 74, Heerlen. Tel. 045-416388.

Autobedrijf Kooiker

Yugo-dealer

Yugo Sana 1.3 ESi nu weer leverbaar, nieuw	ƒ	20.495,-
Mazda 626 1e eig. 50.000 km		1986
Renault 21 1e eig. LPG		12-1988
Fiat Ritmo 1e eig.		1987
Ford Escort zeer mooi		1982
Ford Taunus		1981
Fiat Ritmo		1983

Hamstraat 159, Kerkrade. Tel. 045-412137.

Voordelige inruilers!!

Alfa Romeo Sud Ti rood	1982	ƒ	3.500,-
Audi 80 diesel 4-drs. rev.motor	1981	ƒ	3.800,-
Peugeot 104 GL 4-drs. blauw	1982	ƒ	2.800,-
Renault R9 TL 1e eig. 4-drs.	1983	ƒ	3.950,-
Mitsubishi Galant stationcar	1983	ƒ	4.600,-
Volkswagen Jetta 4-drs. diesel	1983	ƒ	4.100,-
Opel Manta 1.9S 1e eig., metal.	1979	ƒ	3.950,-
Opel Ascona 1.6 4-drs.	1984	ƒ	4.400,-
Kever rood 1200 mooie auto	1983	ƒ	4.950,-

Auto Caubo, Valkenburg

Neerhem 25, 04406-15041.

Kijk en Vergelijk!

Bij ons keuze uit 100 occasions o.a.

Opel Kadett HB 1.6 metallic	1985	ƒ 9.450,-	ƒ	189,-*
VW Golf 1.3 3-d. mooie auto	1985	ƒ 9.450,-	ƒ	189,-*
VW Polo C 3-d. 1.3	1986	ƒ 8.850,-	ƒ	172,-*
VW Golf CL metallic 1.3	1986	ƒ 11.900,-	ƒ	238,-*
VW Polo CL 3-d. or. schuifd.	1987	ƒ 11.600,-	ƒ	232,-*
VW Golf C 1.6 AUTOMAAT	1985	i.o		
VW Golf GL 4-d. 1.8 aut.	1987	i.o		
Audi 80 1.8/90 PK aut. met.	1988	i.o		
BMW 320 i aut. div. acces.	1987	ƒ 22.950,-	ƒ	459,-*

* Prijs per maand D.K. 1,34% per maand

Auto Caubo Valkenburg

Neerhem 25, 04406-15041.

Meer dan 30 degelijke inruilauto's.
Prijsklasse ƒ 1.000,- tot ƒ 5.000,-
o.a.: Citroën 2CV 6 '86; Ford Escort 1.6 L '82; Lada 2105 89; Lada 1200 '87; Mini 1000 automaat '84; Opel Kadett 3x; Kadett 1.6 diesel '83; Toyota Corolla aut.; Fiat Uno 55 S '84; Renault 11 GTL '84; Subaru Mini Jumbo SDX '83; Talbot automaat; Austin Mini Metro; Fiat 128; Renault 5; Ford Taunus 2.0 automaat.

AutoGarant

Schelsberg 128, Heerlen (tussen Hendriks en Bristol).
Tel. 045-725588.

Te koop gevraagd
AUTO'S
'79-'85. Ook met schade en reparaties. Tevens bedrijfsauto's. Incl. wettelijk geldig vrijwaringsbewijs. Bel. 046-337810. Ook 's avonds.

Auto Roberts

Heirstraat 8, Urmond
biedt aan plm. 40 automobielen. Ruim aanbod tot ƒ 7.000,-. Gratis bij aankoop portable autoradio/cass. Inr., gar., financ. mog.
PINKSTERMAANDAG GEOPEND.

Göttgens Sittard
Haspelsestr. 20
Tel. 046-516565
Alfa Romeo 33 '87; Audi 80 '85-'88; BMW 316 '88; Daihatsu Charade TX '90; Fiat Ritmo 60 CL '87; Escort '85-'88; Orion 1.6 CLX '91; Siërra '87-'90; Honda Civic '88; Izusu Trooper TD '87; Mazda 323 '85; Ascona '84-'88; Corsa '85-'90; Kadett '85-'91; Omega '87-'89; Omega aut. '87-'91; Vectra '88-'91; Peugeot 309 '86-'91; Toyota Corolla 1.6 16V '88; Volvo 340 DL '88; Volvo 440 '89-'90; VW Jetta '86; Vw Passat '83.

GÖTTGENS SITTARD

Aanbieding!

Ford Fiësta '90 1400 S; Ford '90 1100; Ford Fiësta '87; VW Golf memphis 1300 '90 en VW 1800 '90. Als nieuw. Tel. 045-251872.

Inkoop AUTO'S betalen, hoogste prijs!! 045-416239. Ook op zondag.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw., 045-727742 / 723076

COLT '80 ƒ 1.250,-; Fiësta '79 ƒ 1.250,-; Golf 1.1 '79 ƒ 1.500,-; Kadett D '80; Rekord '80 ƒ 1.250,-; Kadett '79 ƒ 1.350,-; Taunus '80, alles APK. 04499-3398.

Autobedrijf Loek SCHAEPKENS biedt te koop aan 100 occassions o.a.: Opel Calibra alle extra's '91 ƒ 49.900,-; Peugeot 205 GTi '88 zwart ƒ 16.900,-; VW Golf Cabriolet GLS ƒ 18.500,-; Ford Escort 1600 CL t. '87 ƒ 10.500,-; Escort diesel CL t. '87 ƒ 11.500,-; VW Polo '87 special ƒ 8.950,-; VW Passat diesel '85 ƒ 8.900,-; Saab 90 LPG wit '85 ƒ 8.900,-; Seat Ronda 1200 L 5-drs. '85 ƒ 5.500,-; Mitsubishi Tredia GLS ƒ 4.250,-; Opel Kadett Caravan 5-drs. ƒ 3.500,-; Opel Rekord LPG '82 ƒ 3.500,-; 2 x Opel Kadett vanaf ƒ 1.000,-; VW Polo '81 ƒ 2.500,-; Mazda 929 coupé ƒ 1.000,-; Ford Taunus 4-drs. ƒ 750,-. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te koop gevr. persoons- en BESTELWAGENS m. diesel motor tot '82. 045-216262

Grote PINKSTERSHOW Wetzels auto's van 5-6 t/m 9-6 Mercedes 300 SL 24 V '90; Mercedes 230 CE aut. '88; Mercedes 500 Sec aut. '86; Mercedes 230 TE '88; Mercedes 190 E aut. '87; Mercedes 190 E aut. '86; Mercedes 190 D '88; Mercedes 450 SL '80; Jaguar 3.6 Sovereign '87; BMW 520 i aut. '89; BMW 520 i '88; BMW 316 i '88; Opel Senator 2.5 aut. '85; Opel Kadett 1.6 Cabriolet '87; Opel Kadett 1.8 i aut. '88; Opel Kadett 1.7 D Station '89; Opel Omega 2.3 D Station GLS '88; Audi 80 LS '90; Audi 100 CD aut. '83; VW Golf GTi 16 V '89; VW Passat '89 Toyota Celica 16 ST '87; Ford Siërra 2.0 i '90; Ford Siërra 2.0 i Station '89; Ford Siërra 1.8 '89; Ford Escort 1.9 i AM. '86; Ford Escort 1.4 Bravo '88; Ford Escort 1.4 Station '89; Ford Fiësta 1.6 D '88; Ford Escort 1.6 D Bravo '88; Nissan 3.0 ZX T-bar '85; Citroën Axel '86; Volvo 440 GL '89; Triumph Spitfire 1500 TC Cabrio '77; Mits. Pajero 2.5 TD LB '89; Golf 1.3 S '90. Uniek Clenet type 120 Cabriolet. Wetzels Auto's, Industriestr. 35, Sittard. Tel. 046-510655.

PORSCHE 924 cabrio bwj. '79; BMW 320i bwj. '83 goudmet., nw. mod.; Volvo 245 GL Break bwj. '80, geel kent. Inr. mog. Tel. 04498-55166 b.g.g. 046-750660.

Wij kopen alle AUTO'S, met of zonder APK, ook busjes! U belt wij komen, ook 's avonds, 045-422610

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO met vrijwaring. 045-423063

Van part. Ford ESCORT 1.3 l, bwj. '79, ƒ 750,-; Toyota Corolla de luxe, bwj. '78, ƒ 400,-. Tel. 045-327933

Autobedrijf G.G. heeft voor U diverse auto's met degelijke garantie in voorraad in alle PRIJSKLASSEN. Komt U even kijken? Heerenweg 284/286, Heerlen (grote weg Hrl.-Brunssum).

SAAB 900 Turbo Sedan blauw 01-'87; VW-Passat 1.6 Avance 06-'87; Renault 11 3 drs. 08-'84. Autobedrijf A.Klijn, De Koumen 7, Hoensbroek tel.045-220055

OPEL Kadett 1.8 3-drs. 10-'87; Fiat Ritmo silver 10-'86; Volvo 340 DL automaat 01-'86. Autobedrijf A.Klijn, De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-220055.

MINI Cabrio 1990; Mini Ritz 1985; Suzuki Alto 1984; Rover 111L 1990; Opel Rekord Caravan 1982. Autobedrijf Balt, Kasteellaan 1, Heerlen, tel. 045-721541 naast GAK.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

O.K. CARS. Auto's aan marktprijzen. Porsche 911 SC coup e bwj. '82; Porsche 928 , bwj. '80; Opel Kadett HB 1.6 bwj. '86 4-drs.; Opel Corsa 1.2 S bwj. '86; Opel Corsa 1.2S bwj. '84; Opel Record 2.0 S, bwj. '84; Opel Ascona 1.6 bwj. '84; Opel Kadett 1.3 S HB bwj. '86; Opel Kadett 1.3 HB bwj. '82; Opel Kadett 1.3 HB aut. bwj. '82; Ford Escort 1.6 L bwj. '85; Ford Escort 1.1 bwj. '83; Ford Fiësta 1.1 bwj. '83; Ford Siërra 1.6 5-drs. bwj. '83; Ford Siërra 1.8 CL bwj. '87; Ford Siërra 2.0 stationcar 5-drs bwj. '84; Ford Taunus 1.6 L '82; Mazda 323 1.3 HB aut. bwj. '81; Mazda 323 Sedan 1.3 bwj. '84; Honda Civic 1.3 L bwj. '84; Fiat Panda bwj. '85; VW Golf nw. type 5-bak bwj. '84'80; VW Golf 1.1 bwj. '83; VW Passat 1.6 stationcar bwj. '82. Alles met APK. Garantie inruil, financiering mogelijk. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. Tel. 04492-5782.

Autocentrum VEENSTRA. Opel Kadett LS 1.3i 5-drs. ƒ 17.900,-; Opel Corsa GL 1.3i sportw. '90 ƒ 15.900,-; Opel Kadett GL' 85 autom. ƒ 10.500,-; Ford Escort 1.6i Bravo '87 ƒ 14.250,-; Ford Sierra 1.6 special 4-drs '89 ƒ 19.900,-; Ford Sierra 1.6 3-drs. '85 ƒ 8.900,-; Mazda 626 GLX 2.0 5-drs. '88 ƒ 16.900,-; Nissan Micra GL '86/'89 va. ƒ 8.900,-; Suzuki Alto '87 ƒ 8.900,-; Volvo 1.4 deluxe '87 ƒ 10.500,-; Toyota Corolla 1.3 XL sportw. '89 ƒ 17.900,-; Toyota Corolla 1.3 DX '86 ƒ 8.900,-; BMW 316 4-drs. '84 ƒ 9.750,-; VW Polo '87 ƒ 9.900,-; Fiat Panda 1000 XLi '90 ƒ 10.900,-; Mitsubishi Colt GLX sportw. '87 ƒ 11.900,-; Renault 11 GTX '85 ƒ 6.900,-. Bovag-garantie, inruil, financiering. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Tel. 045-752999.

Gebr. DOMINIKOWSKI biedt aan: Escort cabriolet i. st.v.nw. rood '85; Kadett 1.3 LS rood LPG '88; Kadett 1.6 GT wit 85.000 km '85; Kadett 1.2 zilvermet. '84; Kadett Caravan grijs kenteken wit '86; Kadett Caravan Diesel 5-drs. wit '84; VW Passat GL 5E roodmet. als nw. '86; VW Golf LX div. extra's wit '84; VW Jetta diesel wit '85; VW Passat CL groenmet. i.st.v.nw. '84; Mercedes 190 E div. extra's wit '87; Mercedes 240 D blauw '83; BMW 316 als nw. rood '84; Escort XR3 zilvermet. '82; Escort 1.6 automaat 5-drs. zilvermet. '84; Escort 1.3 CL blauwmet. '83/'86; Fiësta 1.1 '83; Suzuki Swift 1.3 GL rood '85; Mitsubishi Colt GLX 5-drs blauwmet. '85; Mazda 626 5-drs. autom. wit '84; Mazda 323 GT 3-drs. rood '83; Fiat Ritmo 70S antraciet '86; Seat Ibiza 1.5 GLX zilvermet '87; Seat Ronda 1.6 GLX goudmet. '84; Renault 25 V6i blauwmet. '84; Renault 9 GTL 4-drs Spring uitv. wit '87; Peugeot 205 Accent zeer mooi rood '86; Citroën Axel 1.2 TRS spec. striping rood '86; Citroën BX 1.4 wit '83; Citroën BX 1.6 TRS groenmet. '84; Nissan Sunny diesel 4-drs zilvermet. '88; Toyota Carina diesel 4-drs. antraciet '84; Lada 2105 wit 37.000 km '89; VW Transporter diesel '86. Div. inruilers tussen ƒ 750,- en ƒ 3.500,-. Donderdag koopavond. Gebr. Dominikowski autobedrijf Locht 38, Kerkrade. Tel. 045-420209.

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

Autobedrijf P. van DIJK & Zn Audi 100 2.3 E Avant Ceret uitv. '89, ƒ 33.500,-; Audi 80 2.0 E sportuitv., '89, ƒ 26.750,-; Volvo 740 GL div. acc. '89 ƒ 29.500,-; Chevrolet Corsica LT autom '89 ƒ 29.500,-; Renault 25TX '90 ƒ 25.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL Sedan '90 ƒ 31.000,-; Ford Siërra 2.0 CLi Sedan aut'90 ƒ 25.000,-; Ford Siërra 2.0 CL 5-drs. '89 ƒ 16.750,-; Ford Siërra 1.6 Sedan Spec. '90 ƒ 21.750,-; Ford Escort 1.4 CL '91 ƒ 22.500,-; Ford Escort 1.3 bestel gr. kent. '88 ƒ 9.750,-; Opel Omega 1.8 LS '90 ƒ 24.750,-; Opel Omega 2.0i LS '89 ƒ 25.000,-; Opel Omega 1.8 LS div. access. '87 ƒ 14.250,-; Opel Manta 2.0i GT 3-drs. '89 ƒ 20.750,-; Opel Kadett 1.3 5-drs. en 1.2 3-drs. '85, ƒ 8.750,-; Volvo 340 1.7 DL '86 ƒ 11.000,-; Peugeot 405 GL '89, ƒ 17.750,-; Peugeot 205 XS div. acces. '90 ƒ 21.000,-; Peugeot 309 GL profit 5-drs '89 ƒ 15.750,-; Mazda 626 1.8 LX Sedan '89 ƒ 17.250,-; Mazda 626 2.0 LX 5-drs. '89 ƒ 17.750,-; Mazda 626 1.8 LX Sedan '88 ƒ 14.750,-; Mazda 323 GLX Sedan '85 ƒ 8.750,-; Mazda 323 LX 3-drs. '87, ƒ 11.750,-; Nissan Bluebird 1.6 LX '88, ƒ 12.750,-; Lancia Y10 Elite '89 ƒ 12.000,-; VW Golf 1.3 C div. acc. '87 ƒ 12.500,-. Inr., financ. en Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn, Hompertsweg 33 Landgraaf. Tel. 045-311729.

Autohandel De ANJELIER heeft voor u met 3 maanden garantie: Mazda 323 combi bwj. '86; Mazda 626 GLX '89 aut.; Citroën AX uitv. IE, gr. kent. '88; Renault GTL Fuego bwj. '81; Mitsubishi Tredia bwj. '83; Mitsubishi Tredia '82, lichte schade; Ford Escort '80; Mazda 323 '83; Polo '82; Nissan Sunny diesel '87; Peugeot 205 GL 4-drs. '86; Charade diesel bwj. '84; Mits. Colt '84 Fiat Ritmo '84; Ford Escort '81; Ford Escort 1300 bwj. '83; Mazda 323 '81. Inruil, financiering mogelijk. Anjelierstr. 123A Heerlerheide. 045-231448.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: VW Golf D 5-drs. '87; VW Golf C 3-drs '86; Ford Escort 16 L autom 11-85; Audi 100 cc autom. m. '84; Opel Kadett 13 S autom '82; Opel Ascona 16S 5-drs '82; 2 x Opel Kadett 13S '82-'83; Subaru mini Jumbo verh. '85; Honda Accord coupé '83; Honda Civic '82; Ford Fiësta 11L '83; BMW 318i automaat '81; Ford Capri 2.8 S i. z.g.st. '80; Hyundai Pony runner '82; Audi 80 GLS '80; Datsun Stanza 1.6 GL '82; Nissan Sunny '83 BMW 2002 toering tax.rap aanw. '74; Mini 1000 '81; VW Derby LS ƒ 950,-. Inkoop verkoop financiering diverse inruilers Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

Met bovaggar. Ford ... 2.0 stationcar spec... Mercedes 230E autom... Opel Kadett autom. ... Opel Corsa '86; ... Cherry '83 ƒ 4.000,-; Kadett '81 ƒ 2.500,-; Escort '83 ƒ 4.250,-; Scorpio 2.0 '87; Opel ... na 1600 '83 ƒ 4.250,-; Kadett 1200 '83 ƒ ... Ford Escort '85; Citro... sa 1400 S '85 ƒ ... Opel Kadett diesel '86 ... Ascona 1600 LS ... ƒ 6.500,-; Renault ... ƒ 900,-; Opel Kadett ... '87.; Autobedrijf ... Baanstr. 38 Scha... 045-314175.

Div. goedkope auto's: ... '81 met LPG ƒ 950,-; VOLVO 66 2x '81 ƒ ... ƒ 600,-; Ford 2x 1600 ... '79, '80, '81 ƒ 500,- ƒ ... ƒ 750,-; Opel Ascona ... LPG defect '77 ƒ 400,-; ... troën C35 '84 ƒ 4.750,-; ... nault 5 Alpine '73 ƒ ... Opel Manta 2.0 GTE ... ƒ 1.750,-; Golf '77 ... ƒ 1.500,-; Golf '75 ... ƒ 850,-; Mits. Colt GL... ƒ 2.000,-; Mazda 323 ... '80 ƒ 1.750,-; Mazda ... '82 ƒ 2.250,-. En nog meer goedkope auto's met APK 04498-54319

Te k. BMW 318i S cabrio ... airco enz.; BMW 325 ... let '87 ABS met leer; ... des 280 SL autom.; ... des 190E autom. '85 ... tra's; Ranch Rover Jeep ... tom. '87; kleine Blazer ... Turbo diesel '89; Ford ... cort RS Turbo '86 met ... extra's. Europaweg ... 304, Landgraaf. Tel. 324498.

Kadett 16i AUTOMAAT ... Opel Calibra 2.0i '91; ... 16i GL '91; Kadett 1.3i ... '89; Kadett 1.3 Club '88; ... dett 1.8 LS '88; Kadett ... LS '87; Kadett 1.2 LS ... '85; Corsa TR 1.3 '87; ... 1.0 S '84/'85; Rekord ... van 2.0 '81; Kadett 12 S ... VW Polo '79; Kadett City ... Automobielbedrijf ... man, Raadhuisstr. ... Hulsberg.

INRUIL-AUTO's met 1 ... APK van Bovagbedrijf ... Schoffelen. Mitsubishi ... poro 2.0 '81 ƒ 2.950,-; ... 520 '81 ƒ 2.950,-; ... 323i 5-bak '79 ƒ 3.2... Kadett coupé 1.6 S ... ƒ 2.450,-; Renault 5 GTL ... ƒ 2.300,-; Opel Ascona ... '80 ƒ 1.650,-; VW Derby ... ƒ 1.500,-; Seat 1430 sp... coupé '79 ƒ 2.600,- ... alle motor. gar. Tev. ... ren. Hunnecum 38, Nuth ... Texaco. Tel. 045-244947.

Te k. ALFA Junior bwj ... plus reserve onderd. t.e.a.b. ... orig. Kever cabrio roodm... omgeb. Kadett 1.3 cabrio ... bwj. '81 roodmet.; ... Kever cabrio blauwmet.; ... vens ombouw-pakket ... voor Kadett en Kever ... va. ƒ 2.750,-; Kever 12... Tel. 045-316786.

Keuze 50 tot 150 AUTO'S ... v.a. ƒ 1.000,- tot ƒ 10.000 ... APK, inruil en financiering ... mogelijk. Tel. 04499-3398...

Sloopauto's

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

RAPIE Stiba lid vraagt loop-, sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Jo Wolters. Tel. 045-411480.

VOLVO 245 GL combi, '83, voor sloop of losse onderdelen Tel. 04408-2368.

Te k. gevr. loop-, sloop- SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. 046-519637/046-512924

Bedrijfswagens

FIAT Ducato, bwj. '86, recl. vrij, wit, verhoogd, ideaal v. camper. 04498-53397.

RENAULT Master T-35 lang hoog, 7-'89, 90.000 km, ƒ 17.500,- excl 04906-1387

NISSAN Urvan diesel 11-'88, wit, 95.000 km, ƒ 13.950,- incl. 04906-1387

Ford TRANSIT diesel sch... pers.bus, 8-'86, ƒ 9.995,- incl. 04906-1387.

Ford TRANSIT diesel, 6-... semie hoog 80.000 ƒ 16.950,-. 04906-1387.

MAZDA 323 diesel st... grijs kent. 11-'89, ƒ 10.950,-. 04906-1387.

Auto onderdelen en accessoires

Met een nieuwe motor van Haleco B.V. gaat-ie weer vele jaren mee!

Zo'n mooie auto verkoop je toch niet, omdat alleen maar motor naar de knoppen is? Bel voor informatie:
VEGE RUILMOTORENSPECIALIST
HALECO B.V.
Daelderweg 27, Nuth
tel. 045-242192 (t.o. Makro)

Gemini auto ALARM, 2 mnd gebruikt, deurvergrend., 2 kastjes, startonderbreker, pr. ƒ 600,-. Tel. 045-224533

Te koop MOTORBLOK Golf GTi, bwj. eind '84, 75.000 km, vr.pr. ƒ 1.150,-. Tel. 045-226928.

Te koop ZONNEDAK merk Action sunroof, afm. buitenkant 800x350 mm, glas 756x305 mm, pr.n.o.t.k. Inl. 045-429126, na 18.00 uur.

VW Golf l.m. SPORTVELGEN 14" 6 J, met nwe banden, ƒ 850,-. 045-753053.

Te koop 16 inch SPORTVELGEN met banden voor Opel, BMW, VW, inr. Honda CRX-velgen mog. Vr.pr. ƒ 1.150,-. Tel. 045-422905

Te koop 4 alu.sportvelgen 7Jx15 (AMG ster) voor PEUGEOT 605 met banden, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-324708.

GASINSTALLATIE Ma... 323 F, bwj. 10-'90, 1600 ... plus comp. en bedrading ... compl. vialle. ƒ 750,- 04408-2368.

Aanhangwagens

AANHANGWAGENS en ... losse onderdelen. Jo Kno... Rijksweg-Zuid 195, Sittard Tel. 046-512718.

AANHANGWAGENS, ... derdelen. Opreij, Kruisb... 50, Meerssen. 043-6435... Open: alle namiddagen.

AANHANGWAGEN: 2... sig, laadverm. 1120 kg, ... 6.00x1.80, hoog 70cm. ... 04405-1651 ma-vr 8... 17.30 uur.

Te koop AANHANGWAG... 2.50x1.50, verzinkt. 046-526859.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719...

Motoren en scooters

Te koop HONDA XR 500 R bwj. '82 met kenteken; tev. aanhangwagen voor motor. Tel. 04454-2931.

Te k. mooie HONDA VT 500 cc Chopper model U.S.A.-uitv., bwj. '86, 13.000 mijl gelopen. Tel. 045-741212.

Te koop KRAUSER ko... set ƒ 250,-. Houwer ... Schaesberg. 045-323179.

Te koop SHOPPER Ka... EN 500, bwj. '90, ƒ 9.750,-. Tel. 045-32146...

Voor Piccolo's zie verder pagina 11

Motoren

Honda SHADOW VT 500 bwj. '86 Chopper, als nieuw, ƒ 7.500,-. Tel. 043-477091.

DUCATI 350 Desmo Twin, bwj. '78, i.z.g.st., pr. ƒ 3.800,-. Tel. 045-256017.

Nog nieuw te leveren YAMAHA XV 750 Virago. Koper wordt eerste eigenaar met korting. 045-270999.

Te koop HONDA XR 250, bwj. '85, i.g.st. Tel. 045-244799.

HONDA CM 400 T, bwj. '80, opgeknapt, motor 0 km, vr. pr. ƒ 4.700,-. 046-748703.

HONDA CBR 600 F, rood/grijs, 19.000 km., in nieuwstaat, 1988, ƒ 10.500,-. Tel. 040-515556

Te koop BMW K100, bwj. '86. Tel. 045-311892.

HONDA XL 500, bwj. '86, vraagpr. ƒ 5.150,-. Tel. 04405-3453.

YAMAHA RD bwj. '81, i.z.g. st., ƒ 2.250,-. Tel. 04498-57135.

YAMAHA XT 600, bwj. '90, 12.000 km, nw.st., (niet mee gecrosst), ƒ 5.950,-. Tel. 045-317396

Te k. BMW R90S, '74, spec. velgen, ƒ 7.000,-; BMW R60/5, '72, ƒ 5.000,- v.a. zo. Tel. 045-427266.

Honda TRANSALP 600 V, 7-'90, blauwwit, plm. 6.000 km, ƒ 11.000,-. 046-370200

Jaren-50 MOTOR Zündapp 175 CC, bwj. '58, lopend i.g. st., alleen liefhebbers ƒ 2.000,-. Tel. 045-426175

Te koop HONDA 550 Chopper model, bwj. '77, veel vernieuwd, vr.pr. ƒ 3.500,-. Tel. 04951-32617.

HONDA XL 500 AS '80, veel reserv. onderd., ƒ 2.450,- met garantie van Bovagbedrijf. Tel. 045-244947.

Te k. YAMAHA XV 750 SE '81 veel chroom, gechopt, div. onderd., vr.pr. ƒ 5.500,-. Tel. 045-351642.

Te koop BMW R45 bwj. '81, koffers en scherm, rood. ƒ 5.750,-. Tel. 04498-53397

YAMAHA V-MAX 145 PK, 11.000 miles, i.nw.st., pr. ƒ 14.750,-. Tel. 045-725447

Te koop KAWASAKI S2 tweetakt 3 cyl., 75, 350 cc, in org. st., ƒ 2.750,-. Tel. 043-614259 na 12.00 uur.

Te k. KAWASAKI GPX 600 R, bwj. '91, km.st. 9.000, vr. pr. ƒ 12.750,-. 045-451593.

HONDA VF 750 Custom Magna mooie motor, pr.n.o. t.k. Nierstr. 2, Heerlen.

Te k. CB 750, bwj. '79, type Bol d'or. Tel. 045-217202

SUZUKI GS 550 E, bwj. '79, gereviseerd, laser, uitlaat, geel/blauw. Pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-716163

MOTORHUIS Maastricht, Exclusieve Triumph-dealer voor Limburg. Alle nieuwe modellen op voorraad. Proefrit mogelijk. Occasions HD Heritage Softail Clasic 7 mnd oud 4.000 ml als nw. ƒ 37.500,-; HD Lowtail Chopper Special 1989 mooiste van Nederland ƒ 36.500,-; BMW R80 RT bwj. '90 ƒ 15.500,-; Honda VT 1100 C nw. model '88 ƒ 14.500,-; Super Magna blauw '88 ƒ 12.950,-; Super Magna zwart '88 ƒ 13.450,-; Super Magna rood '88 ƒ 13.450,-; VT 700 C nw. model '87 ƒ 11.750,-; VT 700 C rw. model '86 ƒ 11.400,-; VT 700 C '84 ƒ 8.750,-; 650 Dominator '91 ƒ 9.750,-; VF 1100 C '83 ƒ 12.500,-; Magna 700 nw. model '85 ƒ 10.500,-; VF 750 F als nw '86 ƒ 9.500,-; CB 250 Orgin. '77 ƒ 1.250,-; Yamaha Virago 1000 '87 ƒ 12.500,-; Virago 700 mion-spec. '83 ƒ 8.400,-; Virago 700 '83 ƒ 7.950,-; V-Max 165 pk. kerker '91 ƒ 19.500,-; Kawasaki Vulcan 750 '90 ƒ 13.250,-; KL 250 '80 ƒ 2.500,-; Suzuki Intruder 700 blauw '88 ƒ 12.450,-; Intruder 700 rood '88 ƒ 12.450,-; GS 450 L '86 ƒ 6.750,-; GS 650 Tempre '83 ƒ 6.450,-. Alle motoren boven ƒ 5.000,- 3 mnd. Bovag-garantie. A. Battalaan 88. Tel. 043-214160. Donderdag koopavond.

Te k. KAWASAKI GPX 600 R, bwj. '91, km.st. plm. 10.000, kl. zwart, in abs.nw. st., vr. pr. ƒ 12.000,-. Tel. 045-723010.

Te k. HONDA Goldwing 1100 cc, bwj. '82, 51.000 km i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-726790.

Te koop HONDA CB 550, i. z.g.st. ƒ 2.750,-. Tel. 045-320315.

Te koop HONDA Goldwing GL 1200 Interstate, bwj. '91, 2.500 km, alarm en radio, pr. ƒ 24.000,-. Tel. 046-376835

Te k. SUZUKI 650 GT, bwj. '83, grote kuip, 3 koffers. Tel 045-451375.

HONDA Trans-Alp 600V, bwj. '91, ƒ 10.750,-. Tel. 045-441058.

Te k. SUZUKI GSX 750E, i. z.g.st. bwj. '87, pr.n.o.t.k. Tel. 043-472099.

KR 600 R, bwj. '88, 100% in orde, niet mee gecrosst, vr. pr. ƒ 7.000,-. Rect. Nelissen str. 15, Hoensbroek. Tel. 045-216134.

(Brom)fietsen

De fiets van het jaar GIANT Cadex! Uit voorraad leverbaar. ƒ 1.895,-. Rens Janssen. Tel. 045-211486.

Kom kijken naar de nieuwe HYBRIDE fietsen bij Rens Janssen! Financ. mog. v.a. ƒ 40,- p.mnd. Ganzeweide 54, Heerlen. 045-211486.

KREIDLER '66, t. eitank opknap.; Sparta plm. '72; Zündapp CS50 '74. 045-324966

Te koop Motobecane dames SPORTFIETS, vr.pr. ƒ 250,- i.z.g.st. Tel. 045-321361.

Te k. OMAFIETS (klein model) mintgroen i.g.st. ƒ 150,- en vouwfiets ƒ 25,-. Tel. 045-314959.

Te k. MOUNTAINBIKE Scott S. Evolution, div. extra's, vr. pr. ƒ 2.000,-. 045-441316.

Te k. SPARTAMET (Hercules), 1 jr. oud, pr. ƒ 1.350,-. Tel. 045-216146.

Te koop YAMAHA DT, i.g.st. zeer veel onderd. 5-gang. Tel. 046-518038.

Te koop HONDA MT5, bwj. '84; Peugeot 103 opknapper Tel. 045-412308.

BROMMER aangeb. Zündapp en Yamaha, event. v. sloop 045-318521 na 18 u.

Te k. prof. RACEFIETS Gazelle Mondial, veel extra's, geen compl. 045-255878.

HONDA MTX 80, bwj. '91, ƒ 1.950,-. Garantie, inruil mogelijk. Tel. 045-245684.

Te k. VESPA Ciao i.z.g.st., sterwielen, bwj. '87, ƒ 450,-. Goselingstr. 82, Heerlen.

Te k. rode PUCH-MAXI, z.g. a.nw. ƒ 650,-. Tel. 045-416860.

Te koop Gazelle HERENFIETS. Tel. 045-423970.

Te koop dames- en heren FIETS merk Gazelle, i.z.g. st., ƒ 950,-. 045-252047.

Te k. VESPA Ciao, bwj. '87, i.z.g.st. ƒ 475,-. Tel. 045-315825.

Te koop ZÜNDAPP, tegen elk aannemelijk bod. Tel. 04493-2328.

Te k. Puch MAXI met sterwielen, vr.pr. ƒ 575,-. Vignonstr. 32, Heerlen-Meezenbroek

Te k. YAMAHA DT, bwj. '90, vr.pr. ƒ 800,-. Kasteellaan 2a, Heerlen-Meezenbroek.

Te koop PUCH MAXI Special 2 jr. oud, z.g.a.nw. Pr.n.o.t.k. 04451-1946.

Weg. omst. te k. dames BROMFIETS. Dr. L. T.H. Wietenstr. 17, Brunssum. Tel. 045-255304.

Te koop 2x YAMAHA DT en 1x Honda MT. Tel. 046-519980.

Te koop GEVRAAGD snorfietsen, bromscooters en Puch Maxi's, schade of defect geen bezwaar. Tel. 040-863893.

Vakantie en Rekreatie

Limburg

VAKANTIEWONINGRUIL voor de periode 4-7 t/m 17-7 Aanbod: gezellig huis in Nijmegen-Oost. Gevraagd: idem dito in Maastricht of dir. omgeving. Tel. 080-238510.

Te huur 4-pers. STACARAVAN, periode vrij vóór 25 juli en na 22 augustus. Camping De Lijsterl, Roggel. Inl. 04759-723488.

Zuid Holland

Te huur STACARAVAN 4-5 pers., alle comfort. Te Noordwijkerhout, gel. op loopafst. zee, op 40 mtr. v. meer, hoogseiz. ƒ 650,- p.wk voor naseizoen ƒ 550,- p.wk. 035-240130.

Noord Holland

Te h. gemeub. ZOMERHUIS 2 à 4 pers. Egmond ad Hoef. Tel. 02206-3923.

Zeeland

Huis te huur voor vakantie in GOES, voor periode 15 t/m 30 juli. Pr. ƒ 400,-. Tel. 01100-15444.

Zeilen/Boten

Te k. compl. SURFPLANK merk Wailer, l. 3.75, i.z.g.st. pak 12 jr. oud ƒ 450,-. Kasteellaan 27, Heerlen.

Te koop SPEEDBOOT 55 PK, ƒ 7.000,-. Tel. 045-251630.

Te k. stalen KAJUITZEILJACHT, afm. 9.00x2.75m. Tel. 045-721866.

Te koop SURFPLANK met 2 zeilen en dragers, ƒ 400,-. Tel. 045-254889.

Te koop: SPORTBOTEN o.a. Invader. Opblaasboten o.a. Zodiac, Evinrude, o.m.c Cobra, Mercury, Mercruiser. Accessoires o.a. waterski. Alle reparaties en jachthaven. (zondags gesloten). Kalle en Bakker Maashaven Watersport b.v., Maashaven Roermond. Tel. 04750-18686. Fax. 04750-10459.

Zodiac RUBBERBOOT '87 met Johnson 9.9 motor '88, zeer goed in orde, ƒ 3.500,-, na 19.00 uur 04492-3971.

Pinksteraanbieding: te k. nieuwe SPEEDBOOT 145 PK binnenboord, plus trailer, vr.pr. ƒ 32.500,-, evt. inr. mog. Inl. 04455-1700.

Te koop KAJUITZEILJACHT (hout), afm. 7.40x 2.20, aan boord: gas, water en licht, veel extra's, o.a. kantieklaar. Pr. ƒ 10.500,-. 046-376252 na 20.00 uur.

Te k. st. M.BOOT Polaris, 9.20x2.85m. o. kuip en a.k. Merc. D bwj. 1975, i.pr.st. pr. ƒ 49.000,-. J. Haven, St. Weert, Steiger J-59.

BOOTSHOW: Motorjachten nieuw en gebruikt afm. 5 - 15 mtr. de Boarnstream, Waage Naak 9, Wessem. Tel. 04756-2903, 7 dagen per week geopend.

Pee Jee Surfing
Leer nu surfen

2-dg. surfcursussen door gedipl. K.N.W.V.- surfinstructeur. Vraag vrijblijvend informatie. Bij aankoop van een surfplank 1 dag GRATIS les. Groeneweg 2B, Ool-Herten. Tel. 04750-19249. 1E EN 2E PINKSTERDAG GEOPEND VANAF 11.00 UUR.

Te k. 5-pers. Zodiac RUBBERBOOT, '91, incl. 6 Pk Yamaha b.b. motor '90, ƒ 3.750,-. Tel. 045-222860.

Te k. Vega SPEEDBOOT, Volvo Penta binnenboord, 130 Pk, bwj. '78, i.g.st., met trailer, ƒ 11.000,-. Te bevr. 04762-1224, ma.-vr. van 18.00-19.00 uur.

Te koop SPEEDBOOT Plagon 5 mtr. lang, 2 mtr. breed motor 65 Pk, z.g.a.nw. ƒ 14.000,-. Tel. 045-254602 b.g.g. 253276.

SURFERS! Mistral Taloa 3.15 mtr.; Auuata 2.95 mtr; div. zeilen/gieken/masten; surfpak F2 (nieuw), t.e.a.b. 045-442144 zat. na 18.00 u.

Te k. SPEEDBOOT Placom, 40 Pk. Yamaha, electr. start, 40 vaaruren, nwe. trailer, ƒ 8.500,-. Cortenbachstr. 30, Sittard. 046-529574.

Te koop Johnson 25 pk b.b. MOTOR, in nw.st., vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-423199.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Caravans/Tenten

Nieuw in Limburg

Roadmaster vouwwagens

Showroom open ma. t/m vr. 8.00-17.00; za. 9.00-13.00 uur JATHE, Emmaplein 5 Tegelen, 077-735735.

Caravanshow Henk Cortie BV
Bürstner en Hobby

Koop nu voordelig! Alle nieuwe 1992 modellen leverbaar. Ook prima gebruikte caravans. Alle maten voortenten lage prijzen. Rijksweg 17, Nederweert, tel. 04951-31914.

Sta-caravans

Nergens zoveel keus nieuw en gebruikt, inr. en fin. mog. De mooiste sta-caravans vindt u bij caravanbedr. De Bergjes, Schaapsbrug 2a, Roggel. Tel. 04749-5079.

Grote Pinkstershow!

2e Pinksterdag van 10.00-18.00 uur.
Caravans: Eriba, Gruau, Predom. Esterel Klapcaravan.
Vouwwagens: Trigano, Scout.
en natuurlijk div. occ. Kom eens kijken bij RIDDERBEKS in Koningsbosch. Het is beslist de moeite waard!
RIDDERBEKS, Prinsenbaan 180, Koningsbosch.
Tel. 04743-2213, Lid Bovag/ANWB.

2e Pinksterdag geopend
CHATEAU EN HOMECAR

Ralon caravans

verkoop, verhuur, reparatie, onderhoud en taxatie met persoonlijke service voor meer kwaliteit bekijk, vergelijk en kom dan even bij ons voorbij. Brommelen 58 A, Geulle. Tel. 043-645079.

HOMECAR Caravan. Dealerinfo: 04958-92899.

Te huur CARAVANSTALLING in Heerlen, overdekt ƒ 400,-, buiten ƒ 200,-. 045-212146.

Dethleffs Caravan Show, TILLEMANS Recreatie, Haefland 19, Brunssum. Inruil caravans div. merken o. a. Bürstner, Hobby, Bergland, Cavalier enz., vanaf ƒ 2.000,-.

TABBERT 4.70 mtr., 6 pers. nw. voortent, '77, i.z.g.st. alle toebeh., pr.n.o.t.k. Volgelzankweg 103, Landgraaf.

ADRIA 330, in perfecte staat slechts 2x gebr., bwj. '90. Tel. 045-314901

Te h. STACARAVAN Camp. zilverstrand Mol België. Tel. 046-335321.

Te koop TOURCARAVAN merk Solifer, met voort., bwj. '78, vr.pr. ƒ 5.000,-. 04405-3248.

Te koop gevr. CARAVANS, merk Hobby v.a. bwj. '82 t/m '92. Tel. 040-621474.

Te k. TOURCARAVAN IT 4.20 mtr., bwj. '78 met z.g.a. nw. PVC voort., ekr en toebeh., vr.pr. ƒ 5.000,-. Vaste pl. Camp. De Watertoren. Inl. 045-312054.

Opel CARAVAN Cavalier, bwj. '79, 5-6-pers., PVC-voortent, vr.pr. ƒ 1.950,-. Anjelierstr. 123A, Heerlen. Tel. 045-231448.

Lord MUSTERLAND 3.20 m, zeer mooi, ƒ 4.500,-. Kerkraderweg 166, Heerlen

TE KOOP DE REU 4.40 met kent., zeer goed onderh. 04499-1306.

DETLEFFS Beduin 490 M, 6 mnd. oud, 1 week gebr. inr.mog. Tel. 043-633204.

Te k. caravan MÜNSTERLAND 4.20m, 4 à 5 pers. met nw. luifel, doucheruimte kach., ijsk., bwj.'79. Tel. 045-310050. Vogelzankweg 111, Heerlen.

TOURCARAVAN te k. Lord Luxus, dubbelas, opbouwl. 6.68 mtr. gew. 1.014 kg, i.z. g.st. met nw. voort., vr.pr. ƒ 9.000,-. Tel. 045-352069.

Opknap CARAVAN Knaus, 4-5 pers. met kent., nw. chem. toilet, kachel, dubb. gasfl., vr.pr. ƒ 1.350,-. Tel. 045-727647.

CHATEAU 3-pers., 2 tafels, ijsk., kachel, voortent, ƒ 2.950,-. Tel. 046-512138

Te k. Eifelland CARAVAN, 4 pers. met voortent, ijskast, verw., i.g.st., pr. ƒ 2.500,-. 045-463627 b.g.g. 454837.

Te koop VOUWWAGEN Trigano, 4 pers., in goede st. Tel. 045-752411.

Te k. 3-4-pers. CARAVAN met ijskast, verw., voortent, ƒ 2.850,-. Tel. 045-417122.

Te k. BÜRSTNER, 4-5 pers. toiletruimte, voortent, 1989. Tel. 04498-54390.

Te k. HOBBY Deluxe 545, bwj. '90; Bürstner Luxe 590 met nwe. voort. bwj. '90. Tel. 045-462622 b.g.g. 227293.

Un vakantie begint bij BARTELS caravaning, 5 kg. gasfles nu ƒ 49,95, blokbatterijen ƒ 2,95 p.st., plm. 5000 campingartikelen voor lage prijzen, voortenten o.a. Dorema, Gerjak, Isabella en Melher. Importeur van Caravelair, Sprite, Predom en LMC Munsterland, plm. 50 gebruikte caravans en vouwwagens voorradig. Het adres voor verhuur, onderhoud, reparatie (alle merken), bemiddeling bij verkoop en stalling. Bartels caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade/Hoensbroek. Tel. 04492-1870.

ADRIA 4.00 mtr. '85, voortent met luifel, rondzit, toiletruimte en verwarming, ƒ 8.750,-. Tel. 045-750497.

Te k. 4 pers. bungalowtent met toebeh. slechts 1x gebr. Tel. 045-710318

VOUWWAGEN Walker 6 pers. met voortent 1985, perfect in orde, 5x gebruikt, ƒ 3.500,-. Tel. 04492-3971.

Te k. STA-CARAVAN aan jachthaven en w. sport Ohé en laak. Tel. 04454-4560

Te k. JAMET Canion vouwwagen 1990, geh. compl. 045-750834, na 18.00 uur.

Te k. TRAVELSLEEPER, m. Scout, m. toebeh., in uitst. st., ƒ 3.000,-. 046-378288.

Te koop VOUWWAGEn Conway Contiki 4-6-pers., bwj. '86, met vele extra's, in pr.st., pr.n.o.t.k. Aan de Dorekoel 33, Hulsberg. Tel. 04405-1774.

De OLDE Caravan b.v. voor totale rekreatie o.a. Wilk, Beyerland, Sprinter, Vitesse Quartz en Award tourcaravans, onderdelen, accessoires en campingbenodigheden. Reparatie en verhuur. Ruime keuze in gebruikte caravans en vouwwagens. Doorlopend speciale aanbiedingen in onze campingshop. Voor de echte vakhandel is uw adres: Dr. Nolenslaan 141, ind.park Nrd. Sittard. Tel. 046-513634, donderdag koopavond.

Luxe houten stacaravan, 3.60x12.00 mtr., ind.: grote woonkmr. met opensl. deuren, voll. ingericht keuken, 3 slpks en badkmr. met bad. Verw.: oliehaard met bijbeh. 1.000 ltr. tank. Direct te aanvaarden. Prijs op aanvraag. Tel. 04750-28638.

Te koop 4-5 pers. TOURCARAVAN, pr. ƒ 2.200,-. Tel. 045-750232.

Te koop HOBBY Prestige, 4- persoons. Tel. 045-717733 tussen 12-16 uur.

Te k. 2-3-pers. TENT met voorportaal, merk Arizona 3, slechts 2 keer gebruikt, prijs ƒ 250,-. Tel. 045-243959.

L.M.C. 5-pers., 4.2 mtr., ijsk verw., m. '78, gew. 690 kg, ƒ 2.900,-. Tel. 04492-2351.

Te k. VOUWWAGEN Walker i.g.st., 4 tot 6-pers., vr. pr. ƒ 1.500,-. 045-230492.

ADRIA caravan 3-4 pers. met voortent, bwj. '78, prijs ƒ 1.000,-. Na 18.00 u. 045-215361.

Te koop weg. omstandigheden vouw-caravan: PARADISO Gran Beach, grijs interieur, met voortent kachel en koelkast, april 1992. Nieuwprijs ƒ 15.000,- nu ƒ 12.000,-. Caravan-Import Feijts, Hoofdstraat 84 6436 CH Amstenrade.

Te k. KAMPEERBUS MB 206 D, bwj. '77, stromend water, 3-pits gasstel, koelk. plus bijbeh. 3-pers. tent, pr. n.o.t.k. Tel. 046-528348 b.g.g. 332273.

KAMPEERAUTO VW.LT 28 '76, ƒ 9.500,-. Garage Boermans Wylre. 04450-2340

Te k. CAMPER in uitst. staat (groot rijbewijs) van alle gemakken voorzien. Type M.B. 608 D, pr. ƒ 19.500,-. 045-227807.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Campers

Te h. 4-6 pers. nieuwe KAMPEERAUTO'S v.a. ƒ 725,- p.w. Hoogseizoen nog enkele weken vrij. 045-216476 b.g.g. 04492-3311.

Gevraagd CAMPER prijsklasse tot ƒ 35.000,-. Tel. 045-463285.

CAMPER Merc. Speedmaster, inr. mog. Jo ten Oever, Vaesrade 50. 045-242025.

Te huur luxe 5-persoons CAMPER. Tel. 04950-21201.

Te huur 5-6-persoons CAMPER. Tel. 045-312558.

Zeer mooie KAMPEERBUS Ford te k., techn. 100% in orde. Geheel rijklaar met 60 dagenkaart, ƒ 13.500,-. 046-374472 of 09-3211-712807.

Te k. CAMPER Peugeot J5, van alle gemakken voorz. Vr.pr. ƒ 22.500,-. Tel. 046-746393.

Te k. MITSUBISHI L 300 klapdak 60 dgn. kaart, zeer compl. Tel. 04498-53397

Te huur nieuwe LAIKA-CAMPERS BeBo-Reisemobile. Tel. 09-49-2406-62414

Te koop CAMPER 4-pers. vakantieklaar, i.z.g.st. Tel. 046-750232.

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

België

OOSTENDE gezellig appartement vlakbij zee, vrij juni/juli/augustus. 045-415744.

(Huis)dieren

Mooie jonge KATJES te koop, geb. op 10-4-'92. Tel. 045-224190.

GOLDEN RETRIEVER-PUPS te k., vader Okli-robo Tel. 04244-2118.

Flatcoated RETRIEVER-PUPS te koop, prima afstamming, met stamboom, ouders HD-vrij. Vakantiegeling mogelijk. P. Driessen, Tel. 04765-2436.

Limb. inst. HONDENOPVOEDING m. Honings. Voor puppytraining en gehoorz. cursus. Om de 6 wkn. start niewe cursus. Wenst U kwaliteit?? Bel. 046-510173.

GEDR.PROBLEMEN met Uw hond?? Bel M. Honings, gedipl. gedr. therapeut. Limburgs Instituut Hondenopvoeding. Info werkd. 9-17 uur. Tel. 046-510173.

Te koop DWERGPOEDELS, klein soort, v.a. ƒ 350,-. Tel. 04750-16590.

Te koop blonde en zwarte LABRADOR pups met stamboom, 2 jr. garantie; tev. Golden Retriever pup. Tel. 04764-1540.

Zwarte DWERGPOEDELTJES te k., 11 wk. oud, ontw. Kast. Hartelsteinstr. 7 Maastricht. Tel. 043-630749

Te k. YORKSHIRE Terriertjes, zeer kl. en mooi. Tel. 046-371833.

Te k. nest pracht. zeer donkere Duitse HERDERS, 7 wkn. w.o.: gitzwarte, ingeënt Tel. 04759-2069.

Te k. pracht. TATRA-PUPS (witte poolse berghond), grote aanhank. en intell. halflangh. kindervriend, goed waaks. 08818-1550.

Tamme, sprekende en baby- grijze ROODSTAARTEN, blauw- en geelvoorhoofdamazones, kakatoes en ara's. Deze week beo's voor ƒ 195,-. met gar. Tel. 046-375359.

Te k. prachtige DOBERMANN-PUPS ing. en ontw. Tel. 08866-3151.

Te k. BERNER-SENNEN Pups en Dobermannpups met stamb. 08866-2483.

Te k. ROTTWEILER teef, 2 jr. met stamb. Uitsl. geschikt voor in 'n ren. 045-227011.

Te koop Mini PONY, 1½ jaar, lief voor kinderen. Geen handelaren. Tel. 045-751418.

Te k. Duitse HERDER teef, dec. '88, HD vrij, pr.n.o.t.k. Tel. 045-245603.

Te koop toy- en DWERGPOEDELTJES. Tel. 045-321231.

Te k.: VIJVERVISSEN, o.a. koi en goudkarpers, goudvissen en windes, D.S.Z. Fa. Otten en Zn. Dorpstr. 40a, Schinnen.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle honden, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-3211644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Kennel van de Kroankelhoeve: Siberische HUSKY-PUPS met stamboom. Tel. 046-751985

Te k. SCHARRELKIPPEN. Zilstraat 20, Dieteren. Tel. 04499-1341.

Te k. BOUVIER-PUPS, ingeënt en ontw. (in huis groot gebracht. 09-3211714994

BOEMERS, Tekkels, Dw. poedels, Westi's, wit, Maltezers, York Terriërs. Kennel van Manolito, Walem 11a, Schin op Geul. 04459-1237.

Te koop 2 vaks HONDENAANHANGWAGEN z.g.a. nw., iets aparts. ƒ 1.200,-; 4 mtr. roestvrij hondenren ƒ 200,-. Pleyweg 25, Heerlen. Tel. 045-720441.

SHIH-TZU-pups met stamboom. Tel. 046-519203.

Goed tehuis gez. Duitse DOG, reu, 15 mnd. oud. Tel. 04454-5694.

Te koop weg. omst.heden BERNER-SENNEN, 11 mnd. oud, reu. 045-726974.

Te k. WEST HIGHLAND WHITE-TERRIER pups met stamb. 04920-53924.

BROEDKOOIEN te koop. Granaatstr. 3 Heerlen.

Te k. Amerik. COCKER-SPANIEL pups, blond, met stamb. Tel. 04752-1885.

BRIARDPUPS te koop met stamboom van kampioenafstamming, schrift. garantie. Tel. 04752-1885.

Te koop jonge Schotse COLLIES. Tel. 045-726184.

Te koop PUPS, kruising M. Herder - Stafford, ingeënt en ontw. Tel. 045-465768.

Te koop Terveurense HERDER, 9 mnd. oud, lief en zeer mooi, zeer goedkoop Tel. 04459-2853.

Te k. prachtige GOLDEN RETRIEVERPUPS, met prima stamboom, en schrift. gar. Tel. 04138-73284.

Te koop zeer mooie wit blonde BOUVIERREU, 8 wkn. oud, met stamb. Deze hond is nestkeuze. Tel. 046-757430.

Te k. langharige TECKELPUP 7 wkn oud, ingeënt en ontwormd. Tel. 045-213401.

AQUARIUM met meubel, kl. zwart, 1.00x0.50x0.50 mtr. met vissen, pomp etc. ƒ 500,-. Tel. 045-230861.

Rijles

ANWB Autorijleskamp
Met speciale off-season korting

Nu met extra korting van ƒ 250,- voor de periode van half september tot half december. Bel nu rechtstreeks:

VOC Eindhoven ☎ 040-519071

Auto, motor, vrachtwagen, bus en aanhanger

Rijbewijzen

binnen 8 dagen op SABA, CURACAU, ST. EUSTACHIUS. Info. ma.-zond. van 09.00-20.00 uur. Tel. 010-4767872/4761359/4761506.

Kennismakings actie
Eerste 10 rijlessen
ƒ 250,-

aanmelden:
* Regio maastricht 043 - 64 32 01
* Regio Landgraaf 045 - 32 22 12
* Regio Valkenburg 04459 - 21 29
* Regio Roermond 04747 - 23 14

Verkeers Akademie Zuid

met het internationale karakter.

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

Bovag erk. VERKEERSSCHOOL Theo v. Bentum. Uw adres voor verkeerstheorie A B en C D, chauffeursdiploma CCV-B, diploma vervoer gevaarlijke stoffen ADR certificaat, bromfietscursus, rij-opl. voor motor, personenwagen, vrachtwagen, vrachtwagen met aanhangwagen, trekkeroplegger, cursus voor alle rij-opl. in 6, 8 dgn of 6, 8 wkn. Bel voor info of afspr. 045-217487. Nieuwstr. 86 Hoensbroek.

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, garantie en 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

Opleiding voor motor, auto, vrachtauto, aanhangwagen, vak, oplegger en bus en al uw chauffeursdiploma's. Verkeersschool LEO CREMERS, Reeweg 139, Landgraaf. Tel. 045-312558

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Opleidingen

ANWB en Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn voor al Uw rijbewijzen, motor, auto, vrachtauto, bus trekker en oplegger, auto en vrachtauto met aanhangwagen, opleiding voor alle chauffeursdiploma's. 045-321721 Landgraaf 8 en 10 daagse opleiding mogelijk, 25/6 start avondcursus chauffeursdiploma. 20/6 start cursus gevaarlijke stoffen.

Huwelijk/Kennismaking

J.man 1.73 m. slank, bl./gr. ogen, wil graag kennism. m. JONGEDAME, 30-40 jr. doel samen rel. op bouwen. Hobby's naast werk zijn oa. schlager en kaarten. Wie durft? Kind. welkom. Br.o.nr. B-1666, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Welke sportieve jonge MAN tot 40 jaar heeft zin om met mij 40-jarige vlotte sportieve vrouw een week strandvakantie te houden in 2e helft van juli z.s.m. reageren i.v.m boeken. Alleen reacties m. foto, adres en tel. Br.o.nr. B-1698, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Pinksterzaterdag gezellige dans- en contactavond in Kelderbar "La Chalet"

1e en 2e Pinksterdag gesloten

Donderdag alleenstaandenbal en bovenzaal DJ Richard. Zaal open 20.00 uur. Chalet Treebeek, Komeetstr. 25a. Tel. 045-211375.

Ik ben iemand en zoek iemand voor wie ik iemand wil zijn.

Ik ben een pragmatisch ingestelde, positief denkende, stressbestendige, humoristische, sportieve (tennis, joggen), betrouwbare, goed uitziende vrouw (hbo-niv., wed., begin 40). Ik heb carrière gemaakt en ben financieel onafhankelijk.

Ik zoek een man die bij mij past die iemand is en iemand voor mij wil zijn.

Brieven o. nr. HK 202
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen

Man 66 jr. zoekt VRIENDIN. Hobby's: fietsen, dansen, zwemmen, reis en muziek Br.o.nr. B-1699, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen

J. man 38 jr. zoekt Bisex j. VROUW plm. 30 jr. (evt. met vaste bi-vriendin) om lat of vaste relatie op te bouwen Br.o.nr. B-1651 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jonge man, 35 jaar, ongehuwd, goed uitziend, z.k.m. nette jonge VROUW. Postbus 140, 6190 AC Beek

Nette eerl. goed uitz. Poolse VROUW, 37 jr., gesch., 1 kind, wil graag in kontakt komen met nette man 35-45 jr. om vaste rel. op te bouwen. Graag brieven in het Duits naar Br.o.nr. B-1702, LD, Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

J. vr. 37 jr. met 1 kind zkt. kennismak. met j. MAN. Br. o.nr. B-1706, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Ac. (52 jr.) geb. zkt. leuke spontane VRIENDIN (geb. geen bezw.) om nu en dan iets leuks te ondernemen. Br.o.nr. B-1709 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

J. homo 40 jr, ziet uit als 35, met eigen bedrijf, zkt. vaste HOMO-VRIEND, om samen iets op te bouwen. Br.o.nr. B-1710 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Goeduitz. dame 60 jr. 1.70 gr. zkt. charm. HEER (nietroker). Br.o.nr. B-1711 L.D., Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Alleenst. dame, 50plus zoekt nette en gezellige MAN, 45 tot 55 jr. voor vriendschap. Br.o.nr. B-1712 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Man, 53 jr. vaste baan zkt. kennism. met WEDUWE, geen bartype. Br.o.nr. B-1715, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Goed uitziende lesb. vrouw, 28 jaar, wil graag kennis maken met een vrouwelijke VROUW die van uitgaan en gezelligheid houdt. Alle brieven w. foto worden beantw. Br.o.nr. B-1724 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Zoek(t) u(w) een VRIEND-(IN)? Word(t) lid van de Christelijke Korrespondentie Klub. Voor info: Postbus 392 2130 AJ Hoofddorp.

WEDUWE, 60 jr zoekt vriendin (geen lesbi). Hobby's: winkelen, wandelen. Br.o.nr. B-1657 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Volslanke, goed uitz. jonge vrouw 41 jr. zkt ser. kennism. met een eerlijke goed uitz. MAN om een mooie relatie op te bouwen. Br.o.nr. B-1694, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

TWEELINGMAN 1.80 45 jr. wil de vrijgezellige dame tot 50 jr. leren kennen, die de moed heeft deze charmante slanke, ruimdenkende, buigzame, humoristische, alleenstaande moellejaan te temmen. Br.o.nr. B-1717 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

ALLEENSTAANDEN Werkgroep 't Gulikshoes, hoek Agricolastr.-Ophoven 1, Sittard, organiseert maandag 2e pinksterdag een dansen contactavond. Bewijs verplicht. Inl. 04-747962.

Vrouw 42 jr., middelb. niveau, reislustig ongebonden, zkt. man liefst met camper voor natuurreizen, vak. Br.o.nr. B-1720, LD, Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Met 75 is het leven niet afgelopen. Ik maak er nog iets van, zie er goed uit, houd van een gesprek, een kaartje leggen en een uitje. Maar, alleen is ook maar alleen. Dat wil ik veranderen, met een aardige MAN van 70-plus. Br.o.nr. B-1727, L.D. P.B. 2610, 6401 DC Heerlen.

J. man zkt. sr. kenn. m. VROUW tuss. 35-45 jr. v. vaste rel. kind. geloof of natio. g. bezw. Br.o.nr. B-1728, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

J. MAN, 32 jr, l. 1.75 m., z.k. m. vrouw tussen 25 en 32 jaar. Br. m. foto en tel.nr. o. nr. B-1731 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Huwelijksbureaus

Woont u in Limburg

en zoekt u een partner? Nederlands grootste relatiebureo geeft u natuurlijk ook een grote kans van slagen. Wilt U meer weten over de unieke werkwijze? U kunt geheel vrijblijvend bellen met onze medewerkster. Maastricht e.o. mevr. Corsius 043-640170 Heerlen e.o. mevr. Willemse: 045-215481 Roermond, mevr. Cremer: 04750-10554 Weert, mevr. Janssen: 04950-36337

Stichting Date

Niet zonder reden Nederlands grootste relatiebureo. Erkend stichting Consumentenbelangen bij Relatievorming

Zoekt u een partner???

Bij Stichting Mens en Relatie vindt 70% van de ingeschrevenen een levenspartner via onze PERSOONLIJKE bemiddeling. Meer weten??? Heerlen/Maastricht e.o.: 045-726539 mevr. Luchtman Roermond e.o.: 04750-15534 mevr. Nabarro Of stuur de bon naar: Postbus 525, 6040 AM Roermond of Postbus 5050, 6401 GB Heerlen.
GRATIS BROCHURE VOOR PARTNERZOEKENDEN
Naam:.......................................m/v
Adres:.......................................
Woonplaats:..................Postcode:.............
Telefoon:.......................................

Mens en Relatie

LIMBURGS GROOTSTE BUREAU
Veertig consulentes en een psychologe staan voor u klaar! Erkend bureau geeft vertrouwen.
LIMBURGS GROOTSTE BUREAU

Partner Consult

Adviesbureau voor partnerkeuze in Zuid- en Oost-Nederland voor het Acad., H.B.O. of vergelijkbaar ontwikkelingsniveau

U hebt het druk, fijne vrienden en interessante hobbies maar U mist die ene partner in Uw leven.

Informatie:

Mw. Schiks 043-255448
Postbus 272, 6200 AG Maastricht

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen

30% goedkoper dan elders

Groenseykerstraat 41B. Tel. 046-747446. Open ma. t/m vr. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

Te k. complete TIENERKAMER. Paralelweg 103, Heerlen, na 18.00 uur.

Te koop eiken PARKET 22 m. Brieven naar Postbus 222, 6400 AE Heerlen.

Te k. eiken BANKSTEL, losse kussens, 3-1-1 zits, Heerlen. Tel. 045-715521

Te k. eiken staande KLOK ƒ 500,-. eiken. Houwer 45, Schaesberg, 045-323179.

Design keukens

op maat van extra voordelig tot Superluxe. Vraag offerte.

Design Studio

Vossen Keukens, Glaspaleis, Kerkplein Heerlen.

Voor ambachtelijke

eiken keukens

gaat u naar de eiken specialist

Vossen keukens

EikenderWeg 77, Heerlen. Tel. 045-717555.

Te koop mooie TOOGKAST mooi strak model zonder veel versiersel. 045-258518.

Te k. notenhouten DRESSOIR, i.z.g.st. Tel. 045-258625.

Zkt u 2e hands MEUBELS? Veel keus ook antiek Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Eiken BANKSTEL met leren kuipkuss., 3-2-1-zits, i.g.st., vr.pr. ƒ 900,-. 045-462912.

Te k. KINDERBUREAUTJE, opgelegd grenen ƒ 25,-; wit- te wasbak, nieuw ƒ 25,-. Tel. 045-224528.

Nog enkele SHOWROOM-KEUKENS in modern en klassiek met 50-60% korting. Vossen Keukens, Glaspaleis, Kerkplein en Eikenderweg 77, Heerlen. Tel. 045-717555.

KEUKENRENOVATIE: vern v. werkbl. apparatuur, spoelb. etc. De vakman: Vossen-Keukens, Eikenderweg 77, Heerlen. Tel. 045-717555.

Te koop van inruil: blank eiken KEUKEN incl. app., z.g. a.n., vr.pr. ƒ 1.800,-. Te bevr. 045-712158.

INBOUW-APPARATUUR Specialiteit: vernieuwing defecte apparatuur. Alle bekende merken aan scherpe prijzen. Vossen keukens, Eikenderweg 77 en Glaspaleis Kerkplein Heerlen.

Te k. mod. 3-zits BANK plus 2 Clubs; MDF salontafel, eethoek en dressoir. Alles is pas 15 mnd. gebr. Tel. 045-223432.

Te koop massief eiken TOOGKAST ƒ 1.500,-; eiken eethoek (ronde tafel en 4 stoelen) ƒ 1.250,-. Tel. 045-314156.

Pracht eik. BANKSTEL 3-1-1, rundieren kuipkussens m. interieurvering in nw.st., ƒ 2.875,- (nw.pr. ƒ 4.800,-) 045-323830

Te koop zwaar eiken BANKSTEL 2-1-1-zits; ant. 2-drs. kast i.g.st. Tel. 045-230669.

Weg. omst. hed. zeer mooi, bruin lederen BANKSTEL, 2-zitsbank en 2 clubs. Tijdloos, zonder meer topkwaliteit, eenmalige gelegenheid! Tevens dressoir en slaapkamer t.e.a.b. 045-416684.

Te k. origineel Engels leren BANKSTEL Chesterfield, 3-2 zits, kl. bruin. Tel. 04406-15725.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels

Superbruiners voor lage prijzen
ƒ 895,-; ƒ 995,-; ƒ 1.095,-; ƒ 1.195,-; ƒ 1.295,-; ƒ 1395,-; ƒ 1.495,-; ƒ 1.595,-. Met Wolff lampen, gratis montage en bezorgen met superservice. Deskundige voorlichting. Bij van ERP, Limbrichterstraat 18, Sittard, tel. 046-513531.

Te k. inruil ZONNEHEMELS o.a. lift en suncars, alles interessante prijzen. Tel. 045-223843.

Te k. 24 lamps prof. ZONNEBANK met plafondlift. ƒ 2.000,-. Tel. 045-214628.

Computers

Allernieuwste Nintendo games

uit Amerika. Eventueel verhuur ook mogelijk. Verder leveren wij ook Nintendo Hardware. Ook verkrijgbaar alles van Amiga. BARLAGE COMPUTERHARDWARE, KAALHEIDERSTEENWEG 262, KERKRADE. TELEFOON 045 - 425881

Te k. gevr. NOTEBOOK Computer. Tel Bruce Lusher Tel. 04752-3014.

Te koop APPLE MacPlus lmb, 20 Mb ex HD, extra drive, met diverse programma's o.a. RagTime, Words, etc. Tel. 045-222081.

Te k. MSX2 en philips kleuren monitor, vaste pr. ƒ 700,-. Tel. 045-459969.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

PC XT, HD 20 Mb, FD 5¼ monitor, schoonkmn, diverse software, box met 80 diskettes ƒ 695,-. Tel. 045-412278

TELEPROG navullingen en cartridges HP Deskjet. 1 set (4 navul.) ƒ 29,95, 2 sets (8 navul.) ƒ 57,95, 2 sets en 1 cartridge ƒ 97,95. 1 cartridge ƒ 42,50. Prijzen excl. 18½ % BTW Tel. 045-242386. (Ook na 18.00 uur).

Kachels/Verwarming

Barbas inbouw-openhaarden

kachels - inzethaarden
Jac Köhlen
Rijksweg N 104 Sittard (bij ziekenhuis)
046-513228-514862.

Kachelspeciaalzaak, alle hulpstukken en aanverw. artikelen. REKER, Kluis 28, Geleen. Tel. 046-740785.

Te k. INBOUW-ALLESBRANDER, 3 jr. oud, met ventilator, ƒ 1.000,-. Min. Ruysstr. 15, Bocholtz.

Muziek

Muziekliefhebbers opgelet!!!

v.a. ƒ 30,- per maand direct eigenaar van o.a. keyboards, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons, orkestapparatuur enz. Vraag naar onze speciale klantenkaart. Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.

Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227. Maandag t/m zaterdag open. Donderdag koopavond. Het meest complete prijsbrekende MUZIEKPARADIJS. NERGENS BETER NERGENS GOEDKOPER.

KORG 01/W-FD
Music-workstation:

De nieuwe liefde van iedere toetsenist! Vrijblijvende demonstratie, uit voorraad leverbaar. "KOOP BIJ DE MAN DIE HET BEDIENEN KAN"

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045/214253 HOENSBROEK
Donderdag koopavond

Bel de Vakman

Bestaande PARKETVLOEREN: schuren, borstelen en verzegelen. Gratis prijsopgave. Tel. 045-740335.

Hans LIPS voor timmerdak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies offerte. Bel 045-453818.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

BIEZENSTOELEN vernieuwen nu ƒ 48,- per stuk met garantie. Tel. 045-418820.

Riet- en BIEZENSTOELEN repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 045-435761.

ANTIEKRESTAURATEUR J. Weyden. Tel. 045-351405

SCHILDER kan nog binnen en buitenwerk aannemen ook behangwerk. Tel. 045-724584

DAKCENTRALE Limburg gespecialiseerd in alle voorkomende dakwerkzaamheden zoals reparaties en vernieuwingen. Gratis prijsopgave. Tel. 045-465285.

Mode Totaal

Te koop witte BRUIDSJURK maat 40-42, door zijn eenvoud zeer mooi, pr.n.o.t.k. Tel. 045-424501 b.g.g. 045-426083 na 18.00 uur.

Te koop schitterende BRUIDSJURK met lange sleep, compl. met hoepel en haarstuk, mt. 38. Tel. 045-725403.

Baby en Kleuter

Te koop tweeling combi KINDERWAGEN met toebehoren. Tel. 046-339023.

Te k. gevr.: KINDERWAGEN model jaren '50-'60; ledikantje; babybadset (Ifst. goed). Bln. tussen 17-20 uur. Tel. 046-514904.

Kapper/Cosm.

SCHOONHEIDS-massageped.- stoelen, beursmod. Tel. 04923-66561.

Huish. artikelen

MIELE wasautom. en drogers. Voll. gerev. va. ƒ 595,-. Toenbreker 045-325819.

IJSK. gasf. ƒ 95,- wasautom. ƒ 175,- diepvr. ƒ 175,- wasdr. ƒ 275,-. 045-725595.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

TV/Video

KLEUREN TV gorte sortering vanaf ƒ 65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ 298,-, betaling v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. ƒ 75,-. Afst.bed. v.a. ƒ 125,- o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

KLEUREN TV'S vanaf '88; video en stereotorens gevr. Tel. 04406-12875.

Voor Piccolo's zie verder pagina 12

Muziek

[illegible] Clavinova De [illegible] van Nederland [illegible] Rotterdam [illegible]

PIANOLES gedipl. pianist (DM en UM) heeft nog plaats voor leerl. van beginners tot gevord. 045-716061

[illegible]VERLICHTING voor [illegible] shows [illegible] Limburgs goedkoopste adres. Bezoek onze showroom. Highlite International [illegible] 14 Simpelveld [illegible] 045-444907

KNOPACCORDEON Accordiola Grande Concerto, ƒ 5.750,- 043-210090

[illegible] te koop en te huur [illegible] stemmen [illegible] Sumers & [illegible]handel Akerstr. 82 [illegible] Tel. 045-713751

Weg. oph. orkest Duo Los Amigos compl. GELUIDSINST. te k. 10 kan. LEM mixer, 2 boxen, 2 microfoons. Tev. gesl. aanhangwagen tot ƒ 4.500,- 046-512971

[illegible] PIANO van de jaren [illegible] hoog model pr. [illegible] Tel. 045-710335

Te k. TECHNICS AX-7, synth Keyboard) en 2 pedalen en boeken ƒ 1695,-; Yamaha SY-77 supersynth. en stofhoes ƒ 3.650,- Tel. 045-417245 liefst na 19uur.

[illegible] wegens verhuizing [illegible] vleugel tegen re[illegible] pr. Tel. 04454-1308

Koopje z.g.a.nw. orig. Amerik. 6-versn. OVATION incl. koffer ƒ 1.150,- Tel. 045-215436

[illegible] STUDIEPIANO [illegible] pr. ƒ 2.400 [illegible] 045-310512

Te koop DRUMSTEL (5-delig) merk Yamaha Power V. 3 jr. oud i.z.g.st. ƒ 1.650,- Tel. 045-252047

[illegible] 15 [illegible] naar 02 in [illegible] Weg omstr. 2 [illegible]ARTJES voor de hoogste [illegible] Tel. 045-320236

Vandaag 6-6 demonstratie Roctrom gitaar voorversterkers effect-apparatuur en Godin gitaren. Van 11.00 t.m. 16.00 uur. BB SOUND, Graaf 23, Echt. Tel. 04754-87789

[illegible] Rock band Ra[illegible] zoekt ervaren TOETSENIST en sologitarist. Bel [illegible] 045-213468 of Jan [illegible]

Boeken/Literatuur

[illegible] BOEKEN op het [illegible] zaterdag 13 juni van [illegible] uur voor zeldzame [illegible] bijzondere [illegible] interessante boeken [illegible] van handelaren in [illegible]

Te k. grote Nederlandse Larous ENCYCLOPEDIE. ƒ 700,- Tel. 045-459969

Te koop STUDIEBOEKEN 5 HAVO handel, wisk., mij. leer. Tel. 045-215943

Kunst en Antiek

Grote vlooienmarkt te Steggerda (Friesland).

[illegible]maandag 9.00-17.00 uur tevens rommelmarkt. [illegible] Forward Stichting Steggerdavaart. Zalen 't Kompas

[illegible] antieke [illegible] en grammo[illegible] 045-649494

Te koop Olmen antieke TOOGKAST. Tel. 046-524008

[illegible]RAAGD antieke meubelen [illegible] Riemst [illegible] 1226156

[illegible] BIERVATEN [illegible] 04450-1550

[illegible] uit heel Europa [illegible] Wijshoff An[illegible] Amstenraderweg 9 [illegible] Centrum [illegible] showroom. Tel. [illegible] Geopend don[illegible] en zaterdag

[illegible] van CORNEILLE [illegible] schilderij uit 1951 [illegible] 045-458808

[illegible] SIMONS gespecialiseerd [illegible] grenen, eiken [illegible] antieke meubelen en [illegible] enz. enz. [illegible]straat 45 A [illegible] Donderdag [illegible] Tel. 045-243437 [illegible] voor de regio!

[illegible] zoekt oude [illegible]LAPPEN. Tel. 045-[illegible] 18.00 uur

Braderieën/Markten

ROMMELMARKT privé, huisraad, kleding, antiek etc. etc. zat. en maand. van 10-17 u. Bekkerweg 51 Heerlen

ROMMELMARKT fancy-fair Limbrichterveld Sittard Pinkstermaandag 10-18 uur

Te koop gevr.

Voor al uw oude METALEN Frans v.d. Loop Recycling Metaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Te koop gevr. WINKELRESTANTEN uit alle branches. Tel. 043-210830, fax 043-216601

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer metalen. 045-422025

Wij KOPEN bouquet, intiem, candlelight, jasmijn, love-affair e.d. 09-32.87786810.

Diversen

Een wereld van plezier bij pretpark De Valkenier, Valkenburg

Ook dit jaar houdt u het

Verjaardagsfeestje

[illegible] weer in pretpark De Valkenier voor slechts [illegible] per kind (min. 5) de hele dag genieten in De Valkenier inclusief een kindermenu in ons gezellige restaurant. Tevens krijgt de jarige een seizoenspas ter waarde van ƒ 19,50 cadeau.

Als dat geen knallende feestdag wordt!!!

Vooraf reserveren s.v.p.

Info en reserveringen tel. 04406-12289

60 JAAR LIMBURGIA!

Zaterdag 6 juni a.s.

The Picolino's

Zondag 7 juni a.s.

Mergelländer Buben

in 't Ver. V. Ruysdaelstr. 10 Brunssum. Kaarten verkrijgbaar aan de kassa.

1e en 2e Pinksterdag

van 13.00 tot 17.00 uur is het jukeboxenmuseum van Chris Boelens geopend

Grote collectie Jukeboxen v.a. ƒ 2.950,-

Bolle Amerikaanse koelkasten in pastelkleuren.

Grammofoonplaten. Posters enz.

Huist 10 St. Oedenrode. Tel. 04138-73343

Last van stof?
De Nenette glansborstel!

De oplossing voor alle oppervlakken die moeten glanzen.

* De Nenette borstel absorbeert vuil en stof en geeft direct hoogglans

* Voor uw auto, motor, boot, caravan, kortom voor al uw spullen die zorgvuldig onderhoud verdienen!

Verkrijgbaar bij de importeur voor Nederland

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen
Tel. 045 - 716951

[illegible]RBEQUES gas, lava[illegible] voor part. en prof. gebruik. Ook geschikt voor in[illegible] Rekers Kruis 28 Ge[illegible] 046-740785

Stalen GARAGEBOXEN, 3 aan elkaar met totale binnenruimte 7.00x8.00 meter. Kan. van Nuysstr. 65, Schinveld

[illegible] aanbieding! [illegible]ORSSTAND 2x gebr. [illegible] alum. staanders compl. [illegible] De werkelijke [illegible] koopprijs bedraagt [illegible] ƒ 2.500 excl. BTW [illegible] 3644

Te k. KEYBOARD Roland E15, eiken kast, salontafel en bank (Oisterwijk). Tel. 045-242003

[illegible] stereo VERSTERKER [illegible] 2x30 W stereo luidsprekerboxen 30 W Bose [illegible] potkachel Go[illegible] openhaardvuur [illegible] 045-454253

ZAKENMAN 46 jaar zoekt slaap- en ruime werkkamer in goed gelegen woning in Zuid-Limburg. Als deze inwoning gecombineerd kan worden met event. gebruik van ontbijt en avondmaaltijden heeft dit de voorkeur. Br. o. nr. B-1729 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

NACHTKIJKERS (passief) bi-oculair voor bewaking, watersport en natuur. Gunstige prijzen. 045-222054

06-lijnen

Erotel 06
Erotel
dat is 't wel
320.320.20
75 ct. p. min.

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer. Bel nu. 06-9661 - 75 ct p.m.

06-9603
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen. 75cpm

Vluggertje
Wendy beleeft een heet hoogtepunt
06-9662 - 75 ct p.m.

Uitdagend
Vrouwtje zoekt een wild avontuurtje.
06-9663 - 75 ct p.m.

Op z'n Frans
Debbie: de eerste keer, Oh wat lekker
06-9664 - 75 ct p.m.

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. 75 ct p.m.

Suzanne heeft
hele grote...!!
06-9667 - 75 cpm
Wie wil ze vasthouden.

Debbie's Sexdating maak 'n afspraak met haar meisjes. 75 ct p.m.
06-350.222.23

Gay Privé
Ben je op zoek naar een heet afspraakje met een lekkere jongen? Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul. Bel snel 06-9614 - 75 ct p.m.

sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel.nr. Bel 06-9502 - 75 cpm

Waar gebeurd,
echt live
06-320.327.01 (75 ct.p.m)

Vanavond al een afspraakje!
altijd succes
Bel voor een leuke vriend(in) Afspreekln 06-9533 75 cpm

Onderdanige jongens bellen met strenge mannen
S.M. voor 2
06-320.329.99 (75 ct. p.m)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 ct.p.m)

06-9511
Duik in bed met 'n hete meid vraag haar tel.nr. - 75 ct p.m.

Vrije meiden
zoeken regelmatig sexcontakt
06-320.320.55 (75 ct. p.m)

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken... 06-9530 - 75 cpm

Pascale bovenop de tafel
Keukensex
Bel 06-9602 - 75 cpm

Slippertjes
meisjes zoeken sexcontact!
06-320.320.36 (75 ct.p.m)

300 meiden
zoeken een heet slippertje.
06-320.321.44 (75 ct.p.m)

Meisjes
willen sex-ervaring opdoen
06-320.330.43 - 75 ct p.m.

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden, en hete vrouwtjes.
06-320.330.46 (75 ct. p.m)

Meisjes willen bijverdienen
Sexadressen
06-320.330.60 - 75 ct p.m.

Sexkontakt:
Zoek jij tel.nrs. van allemaal heerlijke hete meisjes?
06-320.330.42 - 75 cpm.

Dames die zich vervelen.
Sexkontakt
06-320.326.66 - 75 ct p.m.

Bi-sex
voor 2 direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 - 75 ct p.m.

Homo-jongens
Hoor ze TEKEER gaan
06-320.330.88 - 75 ct p.m.

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 - 75 ct p.m.

06-Gay Café
Limburg
06-320.327.55
75 ct.p.m.

Harde Homosex
(ƒ 1,- p.m.) direct apart met een andere liefhebber, draai eerst 06-320 en dan
Streng & onderdanig 325.07
Bizar .. 325.08
Bondage .. 325.18
Ruig .. 325.71
Travestie .. 325.72

Nu al: 610!
vrouwtjes vertellen wie ze zijn, wat ze lekker vinden en geven dan hun tel.nummer aan je door!
06-340.310.10 (75 cpm)

Homosex voor 2*
(ƒ 1,- p.m.) draai eerst 06-320 en dan
SM voor 2 .. 325.10
Gaysex Limburg .. 325.73
Jack off privé .. 321.16
Darkroom .. 324.16
Gay Pervers .. 329.16
Bi-sex .. 323.36
Jongens-sex .. 325.19
Studenten .. 327.56
Travestie .. 325.09
Transsexueel .. 321.36
Jurken & Pumps .. 325.94

Sex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) Hete jongens en meiden direct apart, draai eerst 06-320 en dan
Telefoonsex .. 325.00
Limburgs onderonsje 32592
SM voor 2 .. 325.93

Naakt
lag het meisje vastgebonden op de betonnen vloer, trillend van angst zag ze hem binnenkomen (S.M. v. boven de 18 jr.)
06-340.340.90 1 g p/m

Naakt
lag het meisje vastgebonden op de betonnen vloer, trillend van angst zag ze hem binnenkomen (S.M. v. boven de 18 jr.)
06-340.340.90 1 g p/m

Het stoute
schoolmeisje
moest nablijven bij de strenge meester: "Je broekje uit en bukken, je krijgt STRAF met de lineaal"
06-340.340.20 1 g p/m

Livesex
Wij zijn Simone en Linda, 2 meisjes van 18 jr. Wij hebben onze eigen 06-lijn en vertellen jou over onze allereerste sexavonturen
06-9670 1 g p/m

Naakt
kroop het meisje in zijn bed. Voorzichtig het is de eerste keer, fluisterde ze verlegen.
06-340.340.30 - 1 g p/m

Ik weet helemaal niets van seks en wat is een
Nummertje
vroeg het meisje verlegen, toen gebeurde "het" voor de eerste keer.
06-340.340.21 - 1 g p/m

Het is wennen voor Lia met die knappe negerin
Lesb. Life
06-320.329.25 - 50 cp ½m.

Ria doet het met een ding uit
de sexshop
Trillingen tot ze...
06-320.340.33 - 50 cp ½m.

Als hij zijn
broeksriem
zo streng gebruikt geniet Irma eindeloos.
06-320.326.92 - 50 cp ½m.

Ina vlucht in een donkere schuur. 2 mannen vinden haar.
Grieks
06-320.323.85 - 50 cp ½m.

Griekse Sex
Lisa draait z. om 50 ct.p/m
06-320.325.55

Nymf Linda
Geniet van 2 kanten 50ct pm
06-320.320.14

!!!Grieks!!!
Marcha v. achter 50 ct.p½m
06-9618

In haar slipje
laat Inge een collecterende jongen binnen...
06-320.326.73 (50 ct.p½m)

Homo.
Moet het slipje ook uit meneer? Zeker jongeman..alles
06-320.326.91 (50 ct. p½m)

Echt lesbisch
of maar zo'n 50%. Voel je behoefte aan contact met vrouwen? De box van vrouw tot vrouw
06-320.327.78 (50 ct.p½m)

Martine ontdekt dat het vriendje van de jongen het
geweldig kan.
06-320.329.23 (50 ct. p½m)

EROX-CONNECTION!
Livesex gesprekken. De madam verbindt je door naar de lekkerste meiden die alle standjes met je doen. Wij helpen je snel 37,5 cphm
06*95*06

Belachelijk. Maar op zijn
SM zolder
leert Ina.. gehoorzamen!
06-350.250.50 (50 ct. p½m)

De man trilt
als die mooie meid niets onder haar rokje heeft.
06-320.330.17 (50 ct. p½m)

06-320*320*62
Op z'n Grieks! Zij 18jr. Naakt bukt ze voorover en jij staat achter haar! 37,5 cphm

Wilde
stoeipartijen
Hete hartstochten. Opwinding en sensatie. Alles live, doe jij ook mee?
06-97.07 75 cpm

Rechtstreeks vanuit Club Lambada eerlijke
Live sex
met onze 06-chicks
06-320.330.72 75 cpm

Vanuit het Faj Lobi sexhotel hete opwindende live sexgesprekken met onze
hete bunnies.
06-320.330.71 75 cpm

Zin in een
Avontuur?
Vrije vrouwen en meisjes zijn op zoek naar een avontuur op sex.gebied! Heb jij ook zin? 06-340.340.95 (75 cpm)

06-320.320.38
Rijpe keurige klassiek geklede dame die live alles opneemt. Ik ben gek op jongens die op z'n Russische tussen mijn ..... willen 37,5 cphm.

Ze geeft
zichzelf, haar adres en haar telefoonnummer bloot.
06-96.85
(100 cpm)

Aanbid de strenge vrouw. Ze doet je handboeien om! S.M. 37,5 cphm.
06-320.332.32.

Jouw strenge vrouw! 'n Hemelse vrouw voor haar vrienden 37,5 cphm.
06-320.324.68.

Direkt Kontakt
Met hete meiden of rijpe vrouwen. BEl ons op via 06-320.324.97 (100 cpm)

Sonja
06-320.331.08. Knelt je broek al? Moet ik het voor je afmaken. 75 cpm

100% gratis sex
Vrouwen, meisjes en echtparen zijn op zoek naar avontuurtjes! 06-320.320.81 (75 cpm)

Adressen
Ze geven hun adres en telefoonnummer, vertellen wat over zichzelf en wachten dat jij ze belt.
06-320.322.23(06 100c p.m)

het Telebordeel
Meisjes vertellen hoe ze er uit zien, wat ze te bieden hebben en geven daarna hun privé tel.nr. aan je door!
06-320.320.85 (75 cpm)

verboden porno
ruw, vergaand en bloedstollende porno? Dat hoor je 24 uur per dag via nummer
06-340.340.40 (75 cpm)

Club-06
Special-sex
DRAAI EERST 06-320.320 EN DAN VOOR
SM ... 25
onderdanig, ze doet wat je wilt
Hetero ... 26
Onze meisjes zijn overal voor in
Lesbisch ... 45
mmm.. meisjes onder elkaar
Meesteres ... 46
Schiet op! Ze zit te wachten
Lolita ... 47
jong en ondeugend
Heerlijk live 48
sexen live opgenomen
Meegenieten 60
De spannendste sex 75cpm

Kontakten/Klubs

Katja's Relax Place
Privé v.a. ƒ 50,-
Tel. 045-423608.

SACHA'S Escort
7 dagen per week geopend
Nu 24 uurs service!!
Info: ☎ 06-52980255

Sauna Club Eden
Alle dagen geopend vanaf 19.00 tot 5.00 uur. Nu met nieuwe dames, ook voor escort. Holtzstraat 103, Kerkrade
Tel. 045-462084
Tevens dames gevraagd.

CLUB 2000
!! JE WEET NIET WAT JE MIST!!!
2e PINKSTERDAG GEOPEND VAN 14.00 TOT 24.00 U.
Rijksweg Noord 22, Geleen. Tel. 046-742315

Parenclub Villa Liberta
Gewoon de Beste!!!
Elke Woensdag en Vrijdagavond voor Paren en alleenstaanden. Zaterdag alleen paren. Aanvang 21.00 uur. Ervaar de unieke ongedwongen sfeer van een echte parenclub. Live- en Pornoshows. Maaseikerweg 24, Susteren. 300 m. v.a. A2 richting Susteren. Info telefoon 04499-4928. Nieuw!! Luxe bubblebad en sauna

!Privé Escort!
simply the best!
!Angel en Boy!
1000 en 1 mogelijkheden
Info: ☎ 045-274587
Open van 11.00-02.00 uur. (Zondags gesloten).

Club Mirabelle
Club Nirwana
niet goed, geld terug-garantie i.p.v. luchtkastelen!!!!
Open van 22.00 tot plm. 06.00 uur
Escort 045-427120/463323
Burg. Franssenstraat 4, Kerkrade. Tel. 045-427120
Nieuwstraat 147, Kerkrade. Tel. 045-463323

BELINDA'S Escort
Nu vol uur ƒ 125,- all-in
Tel. 06-52984233
open van 16.00 tot 06.00 uur. Dinsdags gesloten

Video-sex-club
Frimousses, ook met lieve meisjes. Open dag v. 11.00-02.00u Zond. 14.00-02.00u Kl. Gracht 10, Maastricht.

Privé Daisy
Vrijdag in sexy slipje, zaterdag open v.a. 11.00 u. 045-229091.

Meisje 24 jr.
Wil dolgraag sex per telefoon. Ik ben wild en heet. 06-320.324.96 (75 cpm)

Meerdere
Meisjes
wachten op jou.
Tel. 077-520058.

Nieuw Nieuw
Madame veronique in studio SM heeft steeds een slavin aanwezig. Alles is mog. van uro tot kaviar. Geen taboes. Tel. 077-544006.

Angelique
Privé. Tel. 043-639410.

Nieuw Escort
Kimberly, snel bij u thuis of in hotel.
☎ 045-418606

Met spoed
leuk meisje gevraagd
Tel. 04499-3828
Voor goedlopende club

Cinderella
Leuke blonde meisjes verwachten U. Spiegelkamers, Whirlpool, bubbblebad. Grieks relax mogelijk. Oude Rijksweg Noord 56, Susteren naast tennishal.

Gabi
Knuffel, Billy en Keetje hebben nu ook telefoon. Bel ons snel 046-582435 (Henny).

Nieuw Loes uit
Voerendaal en Brigitte v. 11-23 u. 045-254598.

Buro Heerlen
adressen, privé en escort. Boys voor heren en dames 045-225333 insch. gevr.

Emanuelle
af 10 uur ook zat. en zond. 045-721759 meisje gevr.

LYDIA
is OPEN!!! van 2 tot 20 uur 046-749662 meisje gevr.

ONGEKENDE OPRUIMING VAN KWALITEITS ZITMEUBELEN

KOM NAAR SITTARD

KORTINGEN TOT 80%

Wij plaatsten naast onze zaak een feesttent van meer dan 500 zitmeubelen

Met vele bekende merken o.a.: Begana - Rolf Benz - Laauser - Luxor - Royal - Hedebro - Rego - Royal - Gepade - Musterring - Finkeldei - HF Style - Look Line en vele andere.

Enkele voorbeelden

Rolf Benz-club	Laauser 3-2 zits	Rolf Benz 2½ + 3 zits
leer 3090.- nu **1490.-**	leer 6690.- nu **3900.-**	leer 13878.- nu **8900.-**

van sloun interieur

HERKENT U AAN DE KWALITEIT

SITTARD
Industriestraat 21 en 23
(naast Jan Linders)

Donderdag 4 juni	Vrijdag 5 juni	Zaterdag 6 juni	Zondag 7 juni 1e pinksterdag	Maandag 8 juni 2e pinksterdag	Dinsdag 9 juni	Woensdag 10 juni	Donderdag 11 juni	Vrijdag 12 juni	Zaterdag 13 juni
9-21 uur	9-18 uur	10-17 uur	10-17 uur	gesloten	9-18 uur	9-18 uur	9-21 uur	9-18 uur	10-17 uur

OOK ZONDAG 1E PINKSTERDAG GEOPEND VAN 10-17 UUR

VIDEOTHEEK THE CHAMP



VERHUUR VAN NINTENDO EN SEGA

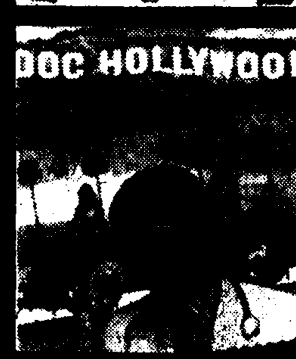
VIDEOSPELCASSETTES EN VIDEOSPELCOMPUTERS
VIDEOSPELCASSETTES
PER DAG
dag langer 2.-
VIDEOSPELCOMPUTERS
PER DAG
dag langer 5.-

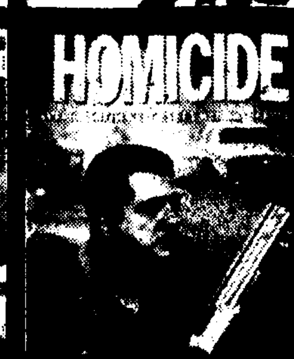
Door eigen import steeds de nieuwste Amerikaanse videocassettes







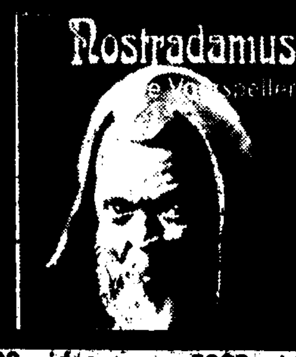



















MAANDELIJKS: STEMPEL-KAARTAKTIE voor GRATIS FILMS

★ **Heerlerheide - Ganzeweide 155:** ± 5000 videofilms - verhuur van Nintendo en Sega. Binnenkort heropening: na verbouwing 3x zo groot met grote aparte afdeling erotische films.

★ **Heerlen - Sittarderweg 58A:** boven kantoorhandel Laufkens-Dubois met 500 m² vloeroppervlakte een van de grootste videotheken van Nederland. ± 6000 videofilms. Grote aparte afdeling erotische films. Binnenkort verhuur van Nintendo en Sega.

★ **Nieuwenbroek - Hoofdstraat 206:** onlangs verhuisd van Markt naar straat aan overkant - 400 m². ± 5000 videofilms. Aparte afdeling erotische films. Verhuur van Nintendo en Sega.

★ **Brunssum-Noord - Kennedyplantsoen 80:** ± 4500 videofilms. Binnenkort verhuur van Nintendo en Sega.

★ **Nieuwenhagen - Heigank 21:** 450 m² - ± 4500 videofilms. Aparte afdeling erotische films in kelder. Verhuur van Nintendo en Sega.

★ **Kerkrade-Bleijerheide - Maria Gorettistraat 2-2A:** ± 5000 videofilms - groot assortiment Duitstalige speelfilms - aparte afdeling erotische films. Binnenkort verhuur van Nintendo en Sega.

★ **Kerkrade-Spekholz - Industriestraat 62:** onlangs geopend, gelegen aan doorgaande weg Locht-Kaalheide, even voorbij de markt. ± 4000 videofilms. Grote aparte afdeling erotische films. Verhuur van Nintendo en Sega.

★ **Heerlen-Molenberg - Kerkraderweg 87A:** ± 3500 videofilms. Niet de allernieuwste - wel de goedkoopste van Nederland - binnenkort ook verhuur van Nintendo en Sega.

20 jaar woontalent !

Woonkultuur wil dit met u vieren.



Een verjaardagscadeau voor u

zutendaal
woonkultuur

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur.

SCHOON WATER BROODNODIG



SIMAVI heeft uw steun nodig, voor medische projekten in ontwikkelingslanden. Dit jaar staat de drinkwater-voorziening centraal. SIMAVI werkt zonder overheidssteun. Uw hulp is onmisbaar. Het is "uw geld voor hun leven".

giro 300100

VOOR MEDISCHE HULP IN ONTWIKKELINGSLANDEN
Spruitenbosstraat 6, 2012 LK Haarlem

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.
En de makelaar weet van wanten en kranten.

DE KRANT VAN LIMBURG



imburgs agblad

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 6 juni 1992 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Paard gered

● *De Landgraafse politie en een dierenarts moesten gistermorgen een Haflingerpaard uit zijn benarde positie bevrijden. Het dier raakte verstrikt in een prikkeldraadomheining in de buurt van de Landgraafse kasteelruïne en verwondde zich ernstig. De dierenarts constateerde een slagaderlijke bloeding aan het onderbeen. Door middel van een inderhaast aangelegd drukverband en een injectie werd het dier van de dood gered. De naam van de paardebezitter was gisteren nog niet bekend bij de politie.*

Foto: FRANS RADE



Bromfietsers tussen 16 en 18 jaar meest kwetsbare groep

In Limburg forse daling van verkeersslachtoffers

MAASTRICHT – In Limburg werden in 1991 3.370 verkeersslachtoffers geteld; 13 procent minder dan in 1990. Voor het terugbrengen van het aantal verkeersslachtoffers ontvingen 21 Limburgse gemeenten samen ruim 450.000 gulden van het rijk. Dat is bijna 300.000 gulden meer dan het jaar daarvoor. Dit blijkt uit het jaarverslag van het Regionaal Orgaan Verkeersveiligheid Limburg (ROVL).

Gemeenten komen in aanmerking voor een premie variërend van een dubbeltje tot een gulden per inwoner, afhankelijk van het percentage waarmee het aantal verkeersslachtoffers is teruggebracht.

Het meest effectief waren de gemeenten Brunssum, Maastricht en Sittard.

Tijdens de presentatie van het jaarverslag in het Provinciehuis van Maastricht benadrukte ir. M.H.C. Lodewijks, deputé van verkeer en vervoer en voorzitter van het Regionaal Orgaan Verkeersveiligheid, dat de daling van het aantal verkeersslachtoffers een bewijs is dat de Limburgse overheden, politie en ROVL-partners vorig jaar goed hebben samengewerkt om het verkeersveiligheidsbeleid verder aan te scherpen.

Lodewijks: „We streven naar een daling van 25 procent in het jaar 2000 ten opzichte van 1985. Dat is de nationale taakstelling van de minister van Verkeer en Waterstaat. Het zal nog zeer veel inspanning vergen om dat te bereiken."

Uit het jaarverslag blijkt verder dat bromfietsers van 16 tot 18 jaar, fietsers van 12 tot 16 jaar en automobilisten van 18 tot 23 jaar tot de meest kwetsbare groepen behoren.

„Verkeer en veiligheid vraagt om samenwerking," aldus Lodewijks. „Niet alleen van de overheden, maar ook van de weggebruikers." Daarom moeten niet alleen de provincie en de gemeenten aandacht besteden aan verkeersveiligheid, maar ook voor de scholen is een taak weggelegd." Lodewijks liet weten dat het ROVL met een aantal middelbare scholen, waar verkeerseducatie geen verplicht vak is, afspraken zijn gemaakt om het volgende schooljaar cursussen over verkeer en veiligheid te verzorgen.

Limburger haalt Everest-top niet

Van onze verslaggever

KATHMANDU/KLIMMEN – Francois Verhoeven uit Klimmen is er niet in geslaagd de top van de Mount Everest (8848 meter) te beklimmen. Wegens het aanhoudende slechte weer bereikte hij 'slechts' een hoogte van 7800 meter.

De Duitse expeditie, waar Verhoeven deel van uitmaakte, probeerde vergeefs om een kamp te maken op 8300 meter hoogte, zo liet Verhoeven het thuisfront weten.

„Hevige topwinden, bijna iedere dag verse sneeuw en het vervroegd intreden van de moesson maakten een toppoging onmogelijk. Ook voor Russische, Amerikaanse en Japanse expedities," verklaart zijn moeder.

Daarom keerde Francois Verhoeven onverrichter zaken terug naar de Nepalese hoofdstad Kathmandu, waar hij nog tijd over had voor een safari. Zondag arriveert hij in Nederland.

De toppoging van Verhoeven maakte deel uit van de On Top-expeditie van de Vallekebergse Alpe Vrung. Deze alpinistenvereniging probeert in één jaar de hoogste toppen van alle continenten te beklimmen.

De Aconcagua in Zuid-Amerika werd al bedwongen. Op dit moment zijn expedities op pad om de Elbroes in Rusland (tweede poging) en de Mount Mc Kinley op Alaska te beklimmen.

Het Elbroesteam keert maandag terug naar Schiphol, maar er is nog geen nieuws over hun expeditie bekend.

De VAV overweegt in het najaar een nieuwe poging te doen om de Mount Everest te beklimmen.

Actiemiddag zorgsector

HEERLEN – Personeel van ziekenhuizen, verpleegklinieken en andere zorginstellingen in de Oostelijke Mijnstreek houden woensdagmiddag weer een werkonderbreking om een goede cao voor de zorgsector af te dwingen.

Van een tot vijf uur is er een samenkomst bij het Heerlense De Weverziekenhuis, waar politici en vakbondsbestuurders de protesterenden zullen toespreken. 's Middags worden er aan het personeel geen warme maaltijden verstrekt. In het Geleense Maaslandziekenhuis werd dit aktiemiddel, 'selectieve keukenstop' genaamd, al eerder toegepast. Toen alleen met de directie als slachtoffer, maar in Heerlen, Brunssum, Kerkrade en Hoensbroek zullen alle werknemers getroffen worden.



● *Deelnemers aan de Pieterpad Milieu Estafette beklimmen vandaag de St. Pietersberg in Maastricht en bereiken daarna het eindpunt van de tocht, die van Pieterburen in het hoge noorden van ons land naar de Limburgse provinciehoofdstad voert. Met deze voettocht door Nederland vragen de milieu-wandelaars aandacht voor onder andere de grootschalige houtkap in tropische landen. Geld wordt ingezameld voor een educatief centrum op Sumatra, waar toeristen die dat eiland bezoeken, maar ook de plaatselijke bevolking bewust moet maken van de rijkdommen van het regenwoud.*

Gisteren voerde het Pieterpad van Sittard via Valkenburg naar Eijsden. Daar vertrekken de wandelaars vanmorgen nadat een Europaboom is geplant. Over een speciaal door het leger aangelegde pontonbrug, gaan de wandelaars over de Maas richting Maastricht waar ze rond 16 uur op het Vrijthof worden ingehaald.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN.

Protest van PvdA-Nuth tegen sponsoring Mega

Van onze verslaggever

NUTH – De PvdA-Nuth protesteert tegen de sponsoractiviteiten van de gas- en elektriciteitsmaatschappij Mega Limburg. Mega moet zo goedkoop mogelijk gas en stroom leveren. Als dat winst oplevert, moet dat via de aandeelhouders, de provincie en de Limburgse gemeenten, weer ten goed komen aan de afnemers, aldus fractievoorzitter Huub Kockelkoren in een brief aan B en W van Nuth.

Aanleiding voor het protest is een huis-aan-huis in Nuth verspreide folder van de expositie 'Alledaags maar bijzonder' in het Goltziusmuseum in Venlo. Mega sponsort deze expositie. In de folder biedt het nutsbedrijf een korting op de toegangsprijs aan.

„De PvdA-fractie vindt dat geld van de afnemers daar niet voor gebruikt mag worden", schrijft Kockelkoren. „Mega Limburg dient de tarieven zo laag mogelijk te houden."

„De tarieven van gas en stroom zijn het laagst van heel Nederland", reageert Cees van Balveren van Mega Limburg. „De bedragen die we aan sponsoring uitgeven, zijn bovendien zo laag dat die een te verwaarlozen invloed hebben op de tarieven."

Hoeveel Mega jaarlijks aan sponsoring uitgeeft, wil Van Balveren niet kwijt. Uit zijn woorden valt echter op te maken dat de expositie 'Hemel en aarde', vorig jaar in het Maastrichtse Bonnefantenmuseum ongeveer een ton heeft gekregen. Voor 'Alledaags maar bijzonder' heeft Mega zo'n tienduizend gulden uitgetrokken.

„Na de fusie van PLEM en Limagas wilden we onze nieuwe naam onder de aandacht brengen door twee provinciale musea te sponsoren", motiveert Van Balveren. „En voor al onze sponsoring geldt dat alleen niet-commerciële activiteiten in aanmerking komen en onze gebruikers er voordeel bij moeten hebben."

Voor de Nuthse PvdA-fractie is dat echter onvoldoende. Fractievoorzitter Kockelkoren wil het College van B en W de kwestie ter discussie laten stellen op de eerstvolgende aandeelhoudersvergadering van Mega Limburg.

Vermoorde Heerlenaar niet doodgeschoten

HEERLEN – De 24-jarige Raymond Witpeerd die gisternacht bij de openbare basisschool in Meezenbroek is vermoord, is niet doodgeschoten. Dit heeft sectie gistermiddag aangetoond. De politie doet in het belang van het onderzoek geen uitspraken over de vermoedelijke doodsoorzaak. Inmiddels is duidelijk geworden dat het slachtoffer bekend was bij de politie als gebruiker van drugs.

Het recherche-bijstandsteam van 24 personen heeft het onderzoek naar de dader gisteren voortgezet. De politie zal ook bekijken of er verbanden zijn met de Heerlense drugswereld. Volgens de politievoorlichter is het onderzoek uitgebreid naar een groot deel van de wijk Meezenbroek. Aanvankelijk werden alleen de woningen in de directe omgeving van de school betrokken bij het speurwerk.

Witpeerd werd donderdagochtend om 6.00 uur gevonden in het portaaltje van de basisschool door iemand van een schoonmaakbedrijf. Hij zou op die plaats de laatste weken overnacht hebben.

TV/Gazet moet stoppen met bewegende beelden

MAASTRICHT – TV/Gazet moet met onmiddellijke ingang stoppen met het doorgeven van bewegende beelden. In de loop van volgende week mag de exploitant van de Limburgse kabelkrant hierover een brief verwachten van het Commissariaat voor de Media (CvdM) in Hilversum. Daarin wordt meegedeeld dat TV/Gazet de mediawet heeft overtreden. Volgens de Nederlandse wetgeving mogen kabelkranten geen bewegende beelden brengen. De door de minister van WVC erkende publieke omroepen vinden dit een vorm van oneerlijke concurrentie.

Mocht TV/Gazet geen gehoor geven aan de sommatie van het Commissariaat voor de Media, dan volgen er sancties. Die kunnen variëren van behoorlijke geldboetes (bij elke overtreding) tot het stopzetten van de krant.

Ook allochtonen doen vaker beroep op Straathoekwerk

Forse stijging zwerfjongeren

HEERLEN – Het aantal zwerfjongeren in de Oostelijke Mijnstreek neemt fors toe. In 1991 deden 163 dak-en thuisloze jongeren een beroep op Straathoekwerk van Zymose, het jaar daarvoor ongeveer 100. Criminaliteit onder deze zwerfjongeren komt op steeds jongere leeftijd voor en verhardt jaar na jaar. Dit staat in het jaarverslag van Straathoekwerk over 1991.

De stijgende criminaliteit onder de zwerfjongeren heeft volgens teamleider Louis Lena te maken met de uitzichtloosheid van hun bestaan. „De drang om te overleven wordt steeds sterker als iemand een tijdje op straat leeft. De jongeren hebben weinig schuldgevoel, hun waarden en normen vervagen. Ze grijpen nu bijvoorbeeld veel vaker en ook veel vlugger naar een wapen of een mes dan vijf jaar geleden."

Ook Marokkaanse en Turkse jongeren rond de veertien jaar doen steeds vaker een beroep op Straathoekwerk. De buitenlandse jongeren hebben vooral te kampen met problemen thuis of op school.

Speciaal voor de allochtone jongeren heeft de organisatie onlangs een Marokkaanse straathoekwerker aangesteld. „Die man kan een vliegende start maken, hij spreekt de taal en kent de cultuur. De doelgroep is nog zo jong, dat we met een preventieve aanpak waarschijnlijk al een heel eind komen", meent teamleider Louis Lena van Straathoekwerk.

In totaal registreerde de straathoekwerkers het vorig jaar 378 klanten, waarvan 266 mannen en 109 vrouwen. „De mannen zijn sterk in de meerderheid. We treffen steeds minder meiden aan op straat. Waar die precies terecht komen, is nog niet duidelijk", vertelt Lena.

De meeste klanten kloppen bij Straathoekwerk aan voor bemiddeling bij financiële problemen, het vinden van huisvesting of passend werk. De hulpverlening van de straathoekwerkers is erop gericht de klanten te leren hoe ze hun problemen zelf kunnen oplossen.

Zelfstandig

Vorig jaar zijn 93 mensen er met behulp van Straathoekwerk in geslaagd om zelfstandig te gaan wonen en leven. Om de klanten passende huisvesting te kunnen aanbieden, werkt Straathoekwerk intensief samen met Woningvereniging Heerlerheide. Op termijn wil Straathoekwerk ook met andere woningcorporaties zaken doen.

Het jaarverslag maakt ook melding van een afnemende tolerantie ten opzichte van mensen die uit de boot vallen. „De stelling 'eigen schuld, dikke bult' begint sterk te overheersen", zegt Lena. „Afwijkend gedrag wordt steeds extremer tegemoet getreden. Volgens de politici krijgen we hier niet zulke problemen als in Brussel, maar geloof me, er is hier ook niet veel nodig om de boel te laten exploderen."

Duitser raast over autoweg

HEERLEN – Een Heerlense politiepatrouille heeft donderdagnacht een Duitser die met een snelheid van 190 kilometer per uur over de autosnelweg raasde aangehouden en een boete van 700 gulden opgelegd.

De Duitser passeerde in zijn Mercedes 300 SL op de A-79 een politiepatrouille die in een burgerauto reed. Deze zette de achtervolging in en wist de Duitser, een 33-jarige inwoner van Bonn, aan te houden. De auto van de man werd in beslag genomen. Vrijdagmorgen legde de officier van justitie de Duitser een boete van zevenhonderd gulden op. De man betaalde dat bedrag en kreeg daarna zijn auto terug.

Auto over de kop

HEERLEN – Een 25-jarige vrouw uit Meerssen is donderdagnacht met haar auto op de Herenweg in Heerlen over de kop geslagen. De vrouw moest uitwijken voor een bromfietser die plotseling de weg overstak. Haar wagen raakte in een slip, sloeg over de kop en kwam tegen een lichtmast tot stilstand. De vrouw werd met inwendige kneuzingen opgenomen in het ziekenhuis. Daar werd ook ontdekt dat ze onder invloed had gereden.

Spuitbus hoort niet in chemiebox

DEN HAAG – Hoewel veel milieu-folders anders leren, horen spuitbussen niet in de chemiebox thuis. Volgens de directeur Afvalstoffen van het ministerie voor milieu moet in de KCA-box alleen afval dat een speciale behandeling vergt, omdat het stoffen bevat die gevaar opleveren voor bodem, water en lucht. Omdat in de meeste spuitbussen geen CFK's meer zitten, vallen ze volgens het ministerie niet meer onder het Klein Chemisch Afval.

Hartje Hoensbroek boos op gemeente

HOENSBROEK – De ondernemers van het Hoensbroekse winkelgebied zijn 'verbijsterd, teleurgesteld en verontwaardigd'. Dat schrijft ondernemersvereniging Hartje Hoensbroek in een brief aan de gemeenteraad.

Burgemeester en wethouders willen pas in september aangeven hoe ze de opknapbeurt van het Hoensbroekse winkelcentrum betalen. De ondernemers vrezen dat dit uitstel van de werkzaamheden kan betekenen.

De ondernemers wijzen erop dat het college beloofd had deze maand met het geld over de brug zou komen. Ze vrezen dat de start van de opknapbeurt niet meer dit jaar zal plaats vinden. Dat was door de gemeenteraad wel beloofd.

Met siervissen aan de haal

MAASTRICHT – Twee Maastrichtenaren zijn door de politie van hun woonplaats aangehouden toen zij in de nacht van donderdag op vrijdag omstreeks een uur op de Sandersweg kwamen aangefietst. Een van hen vervoerde een emmer op de fiets, die boordevol siervissen bleek te zitten, afkomstig van een tuincentrum aan deze weg. Beide personen, respectievelijk 17 en 20 jaar, kregen een proces verbaal als 'boter bij de vis'.

Jongeren stelen uit sportzaken

HEERLEN – Drie Heerlenaren in de leeftijd van 16 en 17 jaar hebben zes inbraken bekend in sportzaken in de gemeente. Vanaf eind april hebben de jongens vier keer ingebroken in een sportzaak in 't Loon. De buit bedroeg ruim fl 30.000 gulden.

Het drietal werd dinsdagnacht op heterdaad betrapt door de politie, toen ze probeerde in te breken in een sportzaak aan de Geerstraat. Uit het verhoor bleek dat ze dit al twee keer eerder hadden geprobeerd. Ook bekenden ze de inbraken in 't Loon. Het drietal had het vooral voorzien op de duurdere sportkleding. De jongens zijn ingesloten op het politiebureau in Heerlen.

Blindendag Sweikhuizen

SWEIKHUIZEN – In het Schinnense kerkdorp Sweikhuizen wordt op zaterdag 20 juni de 58ste blindendag gehouden. Ongeveer 200 visueel gehandicapten uit Limburg komen dan met hun begeleiders op bedevaart naar de heilige Odilia, de patrones van de blinden. Bisschop Gijsen van Roermond zal om 11.15 uur in de parochiekerk een eucharistieviering opdragen. 's Middags is er een plechtig lof met ogenzegening. Als de weersomstandigheden dit toelaten vindt deze zegening in de openlucht plaats.

Geboren

Remco

broertje van Jeroen en zoontje van Christa en Dick Smorenburg

Oude Maar 31
6467 GG Kerkrade
(Terwinselen)
Tijdelijk:
De Weverziekenhuis
Heerlen, kamer 1

Blij en dankbaar zijn wij met de geboorte en thuiskomst van onze dochter

Simone

Yvonne en John Knauf-Hendrikx
Kruisstr. 105
Kerkrade 6461 HA

---

†

Wij zijn erg verdrietig. Het einde van haar jonge leven lijkt ongelooflijk, maar is waar.
Bid met ons om berusting en aanvaarding van het overlijden van ons dochtertje en zusje

Sanne

Zij overleed op 3-jarige leeftijd in het Academisch Ziekenhuis Maastricht.

Heerlen: **Erik Lenoire**
Violette Lenoire-Corten
Ilke
Kim
Familie Lenoire
Familie Corten
en onze vrienden

6418 KM Heerlen, 4 juni 1992
Terwehof 54

De engelenmis zal worden gehouden op dinsdag 9 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Andreas te Heerlerbaan, Palestinastraat, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het kerkhof Imstenrade te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden toch nog onverwacht is overleden, op de leeftijd van 79 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Hubert Kohl

echtgenoot van

Maria Baltus

Mechelen: **Maria Kohl-Baltus**
Eygelshoven: **Frans en Marjan Kohl-Duysings**
Anke en Leoni
Mechelen: **Sjef Kohl**
Mechelen: **Maria Kohl**
Familie Kohl
Familie Baltus

5 juni 1992
Dalbissenweg 16, 6281 NC Mechelen

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op dinsdag 9 juni as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Johannes de Doper te Mechelen, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Voor aanvang van de h. mis is er gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Hubert wordt bijzonder herdacht op pinksterzondag, 8 juni as., tijdens de h. mis van 10.30 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de zusters Clarissen, Hilleshagerweg 11 te Mechelen, dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Rust nu maar uit, je hebt je strijd gestreden
je hebt het dapper gedaan.
Niemand weet hoeveel je hebt geleden,
niemand weet hoeveel je hebt doorstaan.
Rust nu maar uit.

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons steeds heeft omringd, geven wij u kennis van het overlijden, in de leeftijd van 73 jaar, van mijn innig geliefde man, onze vader, grootvader en overgrootvader

Frans Soleil

echtgenoot van

Dini Kalkhoven

In dankbare herinnering:
Brunssum: **D. Soleil-Kalkhoven**
kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Soleil
Familie Kalkhoven

5 juni 1992
Jos. Haydnstraat 15, 6443 CN Brunssum

De rouwdienst, geleid door ds. Van de Zand, zal gehouden worden op woensdag 10 juni a.s. om 11.00 uur in de Bethelkerk aan de Heugerstraat te Brunssum, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Frans is opgebaard in een der rouwkamers van de Uitvaart, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze moeder en oma

Elisabeth Heuschkiel-Hermans

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

Familie Rondén-Heuschkiel

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 7 juni as. om 11.30 uur in de Chr. Koningkerk aan de Kluis te Geleen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hub Mertens

weduwnaar van

Johanna Sijstermans

Hij overleed in de leeftijd van 76 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.

Heerlen: **Annie Clement-Mertens**
Frans Clement
Jolanda en Ramon
Maurice
Heerlen: **Christine Schrooten-Mertens**
Jan Schrooten
Bart
Familie Mertens
Familie Sijstermans

Heerlen, 5 juni 1992
Molenwei 364
Corr.adres: Rotterdamstraat 20,
6415 AW Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 10 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aan de Akerstraat, Heerlen, ingang Groeneboord.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene is op dinsdag 9 juni om 18.10 uur, aansluitend avondmis in de dekenale kerk van St. Pancratius te Heerlen-Centrum.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk - begraafplaats v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons bestuurslid en actief medewerker bij onze wekelijkse kienavonden, de heer

Hub Mertens

Zijn inzet en plichtsbesef zullen altijd in onze herinnering blijven.
Ons medeleven gaat uit naar de familie, die wij veel sterkte toewensen.

Bestuur, dirigent en leden harmonie Eendracht Schandelen

---

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden, heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. h. sacramenten, in de leeftijd van 79 jaar, onze moeder, schoonmoeder en oma

Philomena [illegible]

weduwe van

Chris Lambrecht

In dankbare herinnering:
Sittard: **Martha en Sjef**
Ingrid en Mark, Eric
Geleen: **Lisette**
Armand en Marielle, Odette, Björn
Vlodrop: **Jack en Han**
Jeanne, Nadja
Born: **Elly en Gerard**
Marc

4 juni 1992
Corr.adres: Arnold van Steinstraat 4
6121 XN Born

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 9 juni as. om 10.30 uur in de Parochiekerk van de H. Martinus te Born.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
De dierbare overledene wordt bijzonder herdacht tijdens het rozenkransgebed op de avondwake van heden, zaterdag, om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Rust nu maar uit
Je hebt je strijd gestreden
Je hebt het dapper gedaan
Niemand weet hoeveel je hebt geleden
Niemand weet hoeveel je hebt doorstaan.
Rust nu maar uit.

Bedroefd, om haar heengaan, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze dierbare moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Corrie Boesten

echtgenote van

Wiel Vanderbooren

Zij overleed, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 70 jaar.

Spaubeek: **Wiel Vanderbooren**
Stein: **Margarita en Ber**
Familie Boesten
Familie Vanderbooren

6176 BG Spaubeek, 4 juni 1992
Hoeve 17

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 9 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Spaubeek, waarna crematie om 12.30 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Samenkomst in de kerk om 10.40 uur, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
In de eucharistieviering van 2e pinksterdag om 10.00 uur zal Corrie herdacht worden in voornoemde kerk.
Corrie is opgebaard in het uitvaartcentrum De Ia, Vouershof 1 te Geleen. Gelegenheid tot afscheidnemen heden, zaterdag, zondag en maandag van 14.00 tot 15.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te sturen, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Midden in zijn leven, heeft de Heer hem opgeroepen.
We begrijpen niet waarom, waarom toch ...
We moeten afscheid gaan nemen, definitief, van mijn lieve man, onze papa, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Sjef Kortis

echtgenoot van

To Thoma

Hij overleed, geheel onverwacht, op 57-jarige leeftijd.

Voerendaal: **C.M. Kortis-Thoma**
Klimmen: **Bert en Maria Kortis-Brouwers**
Niels
Voerendaal: **Sylvia en Ronald Smeets-Kortis**
Familie Kortis
Familie Thoma

6367 TW Voerendaal, 4 juni 1992
Parkstraat 30

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 10 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijke condoleance achter in de kerk vanaf 10.30 uur.
Avondwake ter intentie van de overledene, dinsdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Papa is opgebaard in de rouwkamer van begrafenis- en crematievereniging Voerendaal, Kerkplein 43, Voerendaal, alwaar gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Lieve

opa

ik zal je missen.

Niels

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van

Sjef Kortis

Wij verliezen in Sjef niet alleen een kundige medewerker, maar vooral een gewaardeerd en oprecht collega.
Onze gedachten zijn bij zijn vrouw, kinderen en kleinkind.
Wij wensen hun veel sterkte om dit verlies te kunnen dragen.

Medewerkers van de Belastingdienst/Particulieren/ Ondernemingen buitenland Brunssum

---

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons bestuurslid, hoofd P.R.-commissie en aktief lid, de heer

J. Kortis

[illegible]

gemengd koor Inter Nos Voerendaal

---

†

Je hebt nu rust gevonden,
al is vol droefheid ons hart.
Je lijden zien,
[illegible] afdoende kunnen helpen,
[illegible] smart.

Raymond Witteerd

Geboren te Heerlen [illegible] overleden [illegible] op 4 juni 1992.

Heerlen: [illegible]
Heerlen: [illegible]
Brunssum: [illegible]
Heerlen: [illegible]
Heerlen: [illegible]
Familie Witteerd
Familie Bressers
Familie Gregoire

6412 DX Heerlen
Zeskant 197

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 9 juni om 13.00 uur in de parochiekerk H. Antonius van Padua te Beersdal-Heerlen, waarna om 14.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
In de h. mis van pinkstermaandag om 10.00 uur in voornoemde kerk, zal Raymond worden herdacht.
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, nemen wij afscheid van

Sef Dirix

weduwnaar van

May Marchal

Gesterkt door het h. sacrament der zieken, overleed hij op 85-jarige leeftijd.

Stein: **Jo en Ria Senden**
Patrick, Odette, Ruud

6171 KD Stein, 2 juni 1992
Stadshouderslaan 15

Op verzoek van de overledene, heeft de crematie in besloten familiekring plaatsgevonden.

Met droefheid geven wij kennis dat toch nog vrij onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve moeder en onze goede oma

Maria Jacoba Jansen

Mam, bedankt voor alles wat je voor mij hebt gedaan. Lieve oma, we zullen je missen, bedankt voor alles.

J.J.M. Leunissen
Jolanda en Denise
B. Maas

---

†

9 maanden konden wij aan jou wennen
we mochten je niet echt leren kennen
onze kleine engel, ons allerliefste wicht
je was niet het aardse, maar het Hemels licht.
Waarmee je beschermer en voorspreker bij God
als we je nodig hebben in ons levenslot.

Kevin
Wilhelmus Cornelis Maria

geboren 2 juni 1992
overleden 3 juni 1992

Diepbedroefd geven wij u kennis van het heengaan in Onze Lieve Heer van ons zoontje Kevin.
Van Kevin werd op 5 juni 1992 in besloten kring afscheid genomen te Mechelen.

Wim en Margriet Schwanen-Heiligers
Mechelen, Hoofdstraat 38

---

†

Nooit klagend, nooit vragend,
haar lasten in stilte dragend.
Haar handen hebben voor ons gewerkt,
haar hart heeft voor ons geklopt,
haar ogen hebben ons tot het laatst gezocht.

Diep bedroefd geven wij u kennis dat na een stil en moedig gedragen lijden uit ons midden is heengegaan, mijn innig geliefde vrouw, onze lieve, zorgzame moeder en oma

Maria Jacoba Ackerman-Jansen

echtgenote van

Peter Jozef Ackerman

op de leeftijd van 57 jaar.

Goes: **P.J. Ackerman**
Eygelshoven: **A. Leunissen**
L. Ypelaar
Marco, Franscheska
Bleijerheide: **Th. Leunissen**
Kohlscheid: **C. Flören-Leunissen**
W. Flören
François, Silvia, Sabine
Chevremont: **M.L. Leunissen**
A. Leunissen-van der Wouw
Bianca, Michel
Heerlen: **R.C.T. Leunissen**
Goes: **J.J.M. Leunissen**
B. Maas
Jolanda, Denise

5 juni 1992
Donkerstraat 82, 4463 VW Goes

Mijn vrouw, onze moeder en oma is opgebaard in het rouwcentrum De Bevelanden, Geldeloozepad 30 (naast de alg. begraafplaats) te Goes.
Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar op woensdag 10 juni 1992 van 11.00 tot 11.30 uur, waarna aansluitend om 12.00 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium Westelijke Oude Havendijk 3 te Middelburg.
Na afloop van de plechtigheid is er in de condoleanceruimte van het crematorium gelegenheid tot condoleren.

Na het overlijden en de begrafenis van onze lieve

Albert Kousen

betuigen wij iedereen onze oprechte dank.
Wij waren ontroerd door de grote belangstelling, de bloemen, de h. missen en de vele blijken van medeleven, schriftelijk zowel als mondeling.
Het doet ons goed te weten dat hij bij velen zo geliefd was.

Mia Kousen-Paulssen
Fer en Marianne Kousen-Hamers
Jos Kousen en Ellen Wetzelaer

Kerkrade, juni 1992
De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op pinksterzondag, 7 juni as. om 10.00 uur in de kerk van de Heilige Catharina te Kerkrade-Holz.

Overleden

Jaap Bessems

geboren op 20 december 1927
overleden op 5 juni 1992

Hoensbroek: **Marianne Mulders**
Karin Bessems en Linda-Rose Santhagens
Bart Bessems
Mariëlle Daemen en Charel Crombach
Suzanne Daemen

6432 DA Hoensbroek, 5 juni 1992
Ringstraat 4

De crematieplechtigheid zal worden gehouden op woensdag 10 juni om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 13.15 uur, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

---

† **Chiel Hendrikx**, echtgenoot van Lies Hendrikx-Leeters, 72 jaar, Pr. Beatrixstraat 1a, 6039 CG Stramproy. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op tweede pinksterdag, 8 juni 1992, om 11.00 uur in de St.-Willibrorduskerk te Stramproy.

† **Nellie Gielen**, echtgenote van Ton Rijvers, 63 jaar, Minderbroederssingel 69, 6041 KH Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden zaterdag 6 juni as. om 11.30 uur in de H. Geestkerk te Roermond, waarna om 13.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Venlo-Blerick.

† **Piet Keuren**, echtgenoot van Nel Colbers, 68 jaar, Herkenboscherweg 50, 6045 AS Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden [illegible] in de Kapel in 't Zand te Roermond.

Accountantsonderzoek naar aanbestedingen snel afgerond

Provincie scherpt inkoopbeleid aan

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Niet alleen het provinciaal aanbestedingenbeleid, maar ook de huisregels die de provincie hanteert voor haar eigen aan- en inkopen, worden op korte termijn drastisch aangescherpt. Een voorstel daartoe van CDA-Statenlid M. Cornelissen werd gisteren, tijdens de vaste Statencommissie voor Financiën, door gedeputeerde Jef Pleumeekers als 'uitstekend' bestempeld en zonder de minste tegenspraak overgenomen.

Al geruime tijd voordat de provincie werd opgeschrikt door een reeks geruchtmakende smeergeldaffaires, zijn GS begonnen met de voorbereidingen voor een verdere aanpassing en uitbreiding van het aanbestedingenbeleid. Die nieuwe regels moeten tegen, of vlak na het zomerreces van kracht worden. Cornelissen drong er gisteren bij Pleumeekers op aan om voortaan ook het provinciaal inkoopbeleid aan diezefde strenge voorschriften te onderwerpen.

Daarbij verwees hij naar recente onderzoekscijfers, die aan het licht brachten dat slechts bij veertien procent van de overheidsaankopen concurrerende offertes waren aangevraagd. „Dus lijkt het me bijzonder verstandig om ook dit soort zaken maar meteen in het nieuwe beleid mee te nemen," wees Cornelissen de weg.

Zonder aarzeling toonde Pleumeekers zich daarop bereid aan de wens van zijn partijgenoot tegemoet te komen. „Het komt er in alle gevallen op aan dat we de kans op individuele beïnvloeding in dit opzicht zo klein mogelijk maken. Een uitstekende suggestie om dat principe ook voor onze eigen inkopen te laten gelden."

Praktisch alle Statenfracties vroegen gisteren 'nadere bijzonderheden' over het al drie weken lopende accountantsonderzoek naar het tot nog toe gevoerde aanbestedingenbeleid van de provincie. Commissaris van de koningin Emile Mastenbroek liet weten dat de 'oriënterende onderzoeksfase' inmiddels achter de rug is. „Het eigenlijke, directe onderzoek krijgt de komende weken zijn beslag." Mastenbroek zei erop te rekenen dat de eindconclusies eind deze of uiterlijk begin volgende maand op tafel liggen.

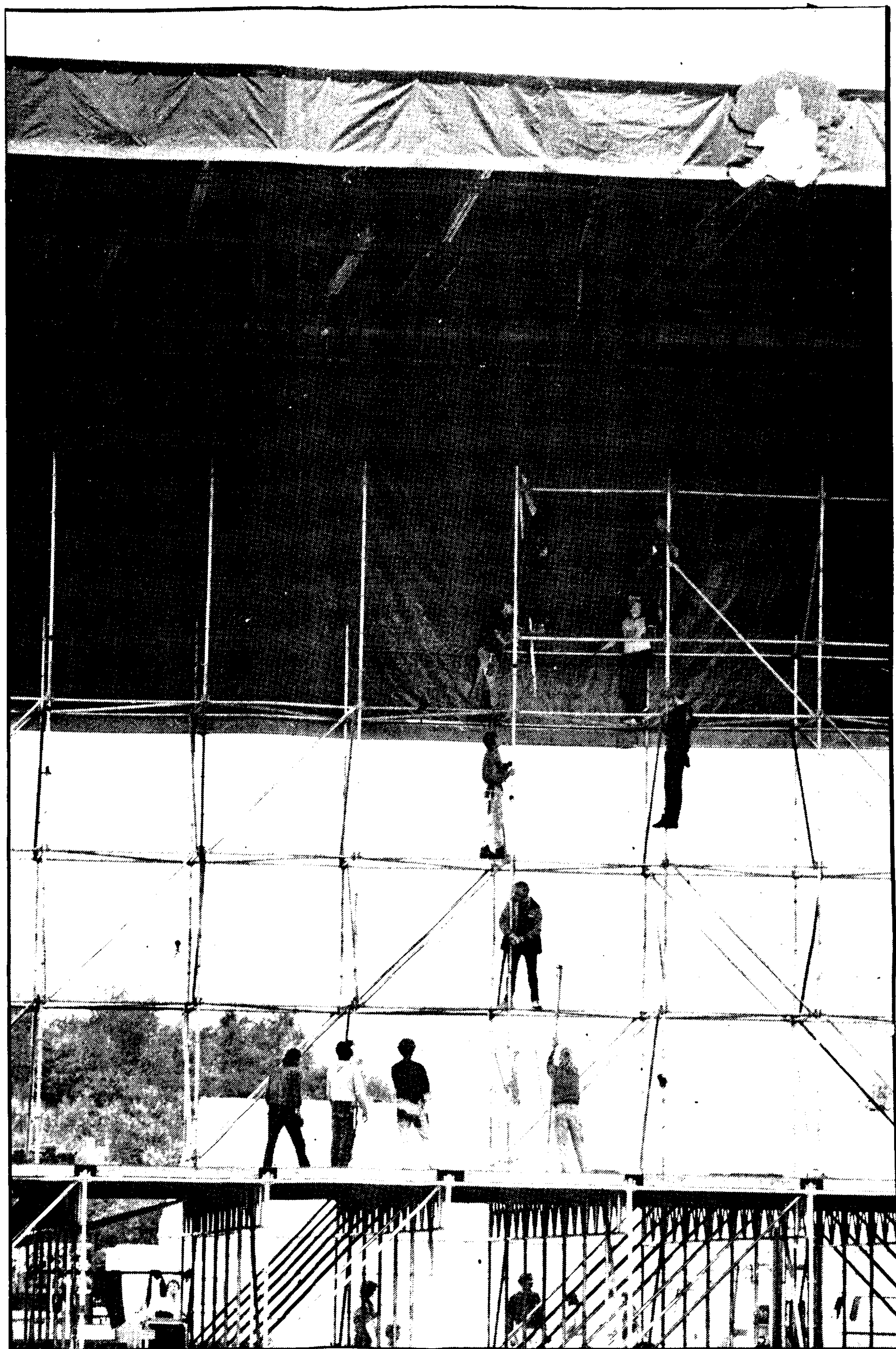
„Uiteraard zullen we die in deze Statencommissie uitgebreid aan de orde stellen," aldus de gouverneur, die daarmee verzekerde dat de onderzoeksresultaten volledig openbaar zijn. Dat laatste wilde D66-woordvoerder H. van Keulen 'voor alle zekerheid' graag even bevestigd zien.

Voedselpakketten

Zonder de onderzoekers voor de voeten te willen lopen, spoorde Groen Links-woordvoerder Wim de Heer de overige fracties vurig aan om nú al een ondubbelzinig signaal af te geven in de richting van de 'hardop morrende' Limburgse burgerij. „Heel veel mensen in Limburg hoor je dezer dagen zeggen: je hoort helemaal niets van de politiek. Daarom zeg ik tegen alle Statenfracties: laat toch eens duidelijk iets van je horen. Spreek je uit. Waarom doen wij hier niet met z'n allen luid en duidelijk de uitspraak dat wij geen voedselpakketten, snoepreisjes en flessen wijn accepteren. De burger vraagt er gewoonweg om."

De Heers prikkelende oproep vond echter weinig weerklank. De overige fracties achtten het verstandiger eerst de onderzoeksresultaten af te wachten. Temeer daar Pleumeekers nog eens benadrukte dat de onderzoeksopdracht van GS aan het accountantsbureau 'heel bewust zo breed mogelijk is gesteld', zowel in kwalitatief als kwantitatief opzicht. „Al gaat dat natuurlijk ten koste van wat meer tijd."

Pinkpop in de steigers



● *Twee dagen voordat het spektakel Pinkpop op de draf-en renbaan in Landgraaf losbarst, wordt hard gewerkt aan de opbouw van het podium. Nog maar enkele dagen geleden speelden de Dire Straits op dezelfde planken in een uitverkochte Kuip in Rotterdam. Maandagochtend om half elf klinken de eerste geluiden uit de enorme boxen.*

Foto: KLAUS TUMMERS

Politie vindt 5,8 kilo hasj

VENLO - Bij een controle op drugs in een coffeeshop aan de Straelseweg te Venlo betrapte de politie vier klanten op het gebruik van hasj. Op de snijplanken lagen geringe hoeveelheden hasj.

In de daarboven gelegen woning trof de politie een hoeveelheid van 5,8 kilo en 56 gram weed aan met een straatwaarde van circa 60.000 gulden. De bewoner, een 31-jarige Venlonaar, bekende de eigenaar van het verboden spul te zijn. De verdovende middelen werden in beslag genomen. Tegen de man werd proces-verbaal opgemaakt, waarna hij in vrijheid werd gesteld.

Statenfracties over informatie na aardbeving:

'Nederlandse radio blunderde gruwelijk'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De rol die de Nederlandse radiozenders de eerste uren na de recente aardbeving in Limburg hebben gespeeld, was een regelrechte ramp. Hun dure plicht om de bevolking in Limburg en de rest van het land bijtijds te informeren over de dramatische gebeurtenissen die nacht, hebben zij 'op gruwelijke wijze' verzaakt.

Met die conclusie vertolkte PvdA-fractiewoordvoerder Mart van Stralen gisteren het 'Statenbrede' afgrijzen over het feit dat de Limburgse bevolking uren na de ramp nog verstoken bleef van zelfs de meest wezenlijke informatie.

In schrille tegenstelling tot het omringende buitenland, waar de burgers in de getroffen gebieden wèl direct via hun nationale radiozenders op de hoogte werden gesteld.

Slotsom

Tijdens een vergadering van de vaste Statencommissie voor Algemene Zaken onderschreef ook commissaris van de koningin Emile Mastenbroek de weinig vleiende slotsom van de fracties. „Er was ontegenzeglijk sprake van een informatiekloof. Niet alleen naar de burgers toe, maar ook tussen de gemeenten en de hogere overheden.

Daar zullen we met z'n allen veel lering uit moeten trekken," voelde ook de gouverneur er niets voor de uiterst gebrekkige communicatie en informatie met de mantel der liefde te bedekken.

Schade

Mastenbroek liet de commissieleden gisteren nog weten dat het rampenfonds voor schade aan particuliere woningen vermoedelijk zeven miljoen gulden overhoudt. Dat geld kan volgens de gouverneur worden ingezet voor de restauratie van het beschadigde cultureel erfgoed – met name kerken en monumenten – in het gebied van het epicentrum van de aardbeving. Na afloop van de vergadering liet Mastenbroek zich nog ontvallen dat hij in dit verband ook rekent op een stevige extra bijdrage van het rijk.

Overigens mocht de commissaris van de koningin gisteren de nodige open doekjes van de Statenfracties in ontvangst nemen voor zijn kordate en succesrijke fondsenwervingsacties ten bate van de slachtoffers van de beving.

Ziekenhuis Geleen krijgt primeur MEGA-Limburg

GELEEN – MEGA Limburg heeft zijn eerste warmtekrachtkoppelingproject in de Limburgse gezondheidszorg afgeleverd. Dat is gebeurd in het Geleense Maaslandziekenhuis en hiermee wordt volgens MEGA een belangrijke bijdrage geleverd aan een schoner milieu. Voor het ziekenhuis betekent dit op jaarbasis een lagere energierekening.

Warmtekrachtkoppeling (WKK) betekent dat de produktie van warmte en electriciteit in één proces wordt ondergebracht. Tot nu toe werd WKK voornamelijk in de glastuinbouw toegepast. Hierdoor is een veel geringere hoeveelheid fossiele brandstoffen nodig omdat de restwarmte nuttig wordt gebruikt voor gebouwenverwarming en -koeling. In de praktijk resulteert zo'n WKK-project in een forse kostenbesparing. Ook betekent het dat de samenleving bespaard op het gebruik van fossiele brandstoffen en gaat er minder kooldioxyde de lucht in.

MEGA is in het kader van het milieu-actieplan naar het Maaslandziekenhuis gestapt om het initiatief aan te kaarten. Met name de bijdrage aan een schoner milieu was de drijfveer. Dank zij de warmtekrachtkoppeling hoeft er in de grotere energiecentrales in het land minder electriciteit te worden opgewekt. MEGA heeft uitgerekend dat door dit projekt de uitstoot van kooldioxyde - die verantwoordelijk is voor het broeikaseffect - op jaarbasis met 2650 ton vermindert. Bovendien wordt hierdoor een bijdrage geleverd aan de bestrijding van de zure regen.

Overigens wil MEGA meer van dergelijke initiatieven in Limburg gaan ontplooien.



Wassen neus

De uitkomst van het externe onderzoek naar de opzetgelden-affaire in Brunssum stond van tevoren vast. Muurmans Advocaten en VB Accountants konden uiteraard met de beste wil van de wereld uit de officiële stukken van de gemeente niets onrechtmatigs afleiden. Alsof het betalen van opzetgelden in de boeken van de gemeente zou zijn terug te vinden. Het uitbetalen van opzetgelden door een aannemer aan andere bedrijven, bedoeld als tegenprestatie voor het verkrijgen van een opdracht, wordt immers in het geheim afgesproken. De uitbetaling vindt evenmin in de openbaarheid plaats. De bureaus moesten onder meer nagaan of bestuurders en ambtenaren gesjoemeld hadden bij de aanbesteding. Omdat boven tafel te krijgen mochten de onderzoekers ook gesprekken voeren met betrokkenen. Uit de onderzoeksresultaten valt op te maken dat de bureaus die gelegenheid voorbij hebben laten gaan.

De onderzoekers hebben alleen officiële documenten nageplozen. In feite geven de bureaus in hun bevindingen zelf al aan dat daaruit geen onregelmatigheden zijn op te maken. „Uit de stukken die aan ons zijn overlegd valt niet af te leiden dat zich rond de aanbesteding mogelijkerwijs onregelmatigheden hebben voorgedaan", heet het in hun zeer summiere rapportage.

Dat zegt dus eigenlijk meer over de vage onderzoeksopdracht dan over de juistheid van de in de krant gemelde feiten over opzetgelden die betaald zijn bij de tweede fase van de aanleg van de Emmaweg. Alleen een diepgaand justitieel onderzoek kan de ware toedracht aan het licht brengen. Het onderzoek dat het Brunssums college heeft laten uitvoeren is een wassen neus. Het geld voor een dergelijk onderzoek had Brunssum beter in de zak kunnen houden.

Het lijkt erop dat het college het alleen heeft laten uitvoeren om voor de buitenwereld de schijn op te houden de zaak niet helemaal in de doofpot te stoppen. Voor de vorm meldt het college van B en W dan nog een nieuw aanbestedingsbeleid te zullen formuleren en dat uit de jaren 1985-1992 te gaan evalueren. Dat is dan ook wel het allerminste, wat het dagelijks bestuur dient te doen.

J.H.

Voor 2000 één grote 'superrechtbank'

Rechtbank Maastricht in 1994 naar Annadal

Van onze correspondent

MAASTRICHT – De rechtbank te Maastricht verhuist medio 1994 naar het voormalig Annadalziekenhuis in de stad. Die beslissing is deze week bekend geworden. Het nieuwe gerechtsgebouw wordt geheel losgekoppeld van 'buurman' Teikyo. De rechtbank wordt gehuisvest in het voorste - oudste - deel van het ziekenhuis dat daartoe wordt verbouwd voor ongeveer vijftig miljoen gulden.

Met de beslissing is een eind gekomen aan zeker vijf jaar speculeren over de plaats waar de rechtbank gevestigd zou worden. Van de zeven mogelijk lokaties bleven uiteindelijk nieuwbouw op Randwijck of het Céramiqueterrein en een verbouwing van het Annadalcomplex over. Een goed ingelichte bron meldt dat nieuwbouw te duur zou worden. De Rijksuniversiteit Limburg is gegadigde om de huidige behuizing van de rechtbank te betrekken.

De nieuwe huisvesting van het paleis van justitie maakt deel uit van het project genoemd 'J. 120'. Justitie meet in dat project de rechtbanken een jasje aan dat gekocht is op de groei. Vóór het jaar 2000 moet de reorganisatie van de rechterlijke macht namelijk zijn beslag hebben gekregen. Het is de bedoeling dat de burger/verdachte voor alle juridische zaken terecht kan bij één gerecht van eerste aanleg: de rechtbank.

Drs J. Barendregt, directeur van de Rijksgebouwendienst - Directie Zuid en H. Muermans van Bouwmanagement Muermans BV tekenen komende woensdag de contracten in de grote hal van de rechtbank. Swinkels Passchier wordt de architect die de verbouwing gaat leiden. Aansluitend wordt in een persconferentie uitgelegd waarom het zo lang heeft geduurd vóór een beslissing is genomen.

Huisvesting

Zoals bekend kampt de rechtbank al jaren met een veel te krappe huisvesting in de voormalige tweede Minderbroederskerk. Het parket van het Openbaar Ministerie werd achttien jaren geleden 'tijdelijk' ondergebracht in een houten provisorium waarvoor de gemeente een vergunning voor tien jaar afgaf.

Premier Pawlak is onbeschreven blad

DOOR RUNA HELLINGA

PRAAG – Het Poolse parlement heeft een dag na de val van premier Jan Olszewski gisteren Waldemar Pawlak tot nieuwe minister-president benoemd. Pawlak, een 33-jarige boerenleider, was door president Lech Walesa naar voren geschoven. Hij is een betrekkelijke buitenstaander, wiens verdienste met name is dat hij tot nu toe niet betrokken was bij partijpolitieke conflicten.

Olszewski werd donderdagavond met een motie van wantrouwen door het Poolse parlement weggestemd na een rede van Walesa, waarin hij de premier verweet lijsten bekend te hebben gemaakt met de namen van politici die voor de communistische veiligheidsdienst hebben gewerkt. Volgens Walesa zijn dat soort lijsten onbetrouwbaar en leiden dergelijke onthullingen alleen maar tot verdere onrust en instabiliteit.

Pawlak is voorzitter van de Boerenpartij (PSL), de opvolger van de oude communistische boerenpartij ZSL, die in het totaal 48 zetels in het Poolse parlement heeft. Hij is eigenaar van een middelgrote boerderij in zijn geboortedorp Facyna op zo'n dertig kilometer van Warschau. Pawlak heeft een opleiding gevolgd aan de Polytechnische Hogeschool in Warschau en houdt zich ondermeer met informatica bezig.

De nieuwe premier werd in 1991 voorzitter van de PSL. Onder zijn leiding heeft de partij zich krachtig verjongd en is een groot deel van het oude, communistische partijkader opgeruimd. Pawlak heeft zich bovendien zeer sterk gemaakt voor verbetering van de positie van de boeren.

Verzet

Daarbij heeft hij zich altijd verzet tegen de agrarische politiek van de regering Mazowiecki, die gericht was op bezuinigingen en vermindering van de landbouwsubsidies.

Toch heeft de nieuwe premier op dit moment de steun van Mazowiecki's Democratische Unie, van de Liberalen van oud-premier Jan Bielecki en van de vroegere Bierpartij, die zich als Poolse Economische Programpartij inzet voor radikale economische hervormingen.

Met die steun kan de nieuwe premier overigens nog geen meerderheidsregering vormen. Dat zal hoe dan ook moeilijk worden. Het Poolse parlement is zo verdeeld dat het vrijwel onmogelijk is een werkbare meerderheid tot stand te brengen.

Pawlak toonde zich vrijdag na afloop van zijn benoeming echter redelijk optimistisch over zijn kansen een regering te vormen.



● *Waldemar Pawlak, voorzitter van de Boerenpartij, als betrekkelijke buitenstaander door Walesa naar voren geschoven als nieuwe premier.* Foto:

Journalisten tegen bezuinigingen bij VNU-dagbladengroep

EINDHOVEN – De VNU Dagbladengroep moet onmiddellijk afzien van de voorgenomen personeelsreductie van vijf procent. Dat hebben de redactie-vertegenwoordigers in de medezeggenschapsorganen van de betrokken regionale dagbladen, waaronder van De Limburger in Maastricht, gisteren na overleg met de journalistenvakbond NVJ geëist.

Volgens de vakbond is er een breed verzet tegen de voorgenomen maatregelen. De directie krijgt een week de tijd om op de eisen te reageren. Mocht een positieve reactie uitblijven, dan overweegt de NVJ acties.

De redactie-vertegenwoordigers eisen verder van de directie een duidelijke strategische visie over de toekomst van de dagbladen.

Daarbij moet bijzondere aandacht worden geschonken aan verbetering van kwaliteit, versterking van de concurrentiepositie en ontwikkeling van marktbewerkingsactiviteiten. Dat plan moet binnen een maand op tafel liggen.

De VNU Dagbladengroep omvat De Gelderlander, De Stem, De Limburger, Het Dagblad voor Noord-Limburg en de dagbladen van de Brabant Pers (Eindhovens/Helmonds Dagblad, Brabants Dagblad en Het Nieuwsblad).

De gezamenlijke dagbladen hadden vorig jaar een oplage van 770.000 exemplaren. Bij de dagbladengroep werken 2750 mensen.

De directie kondigde vorige maand structurele kostenbesparende maatregelen en een personeelsstop aan om de afbrokkeling van de bedrijfsresultaten te voorkomen.

De betrokken dagbladen kampen met een daling van het advertentie-aanbod.

Drugsbende opgerold

HASSELT – Na huiszoekingen in het hele land is de gerechtelijke politie van Brussel, in samenwerking met de douane, erin geslaagd een organisatie op te rollen die actief was met de aanmaak van xtc-pillen. De bende was gespecialiseerd in de uitvoer van chemische produkten naar Nigeria, maar in feite werden aanmaakstoffen voor xtc-pillen uitgevoerd naar Nederland. Tientallen tonnen piperol-derivaat zouden tussen maart en september van vorig jaar naar Nederland zijn doorgesluisd.

Spil in het hele handeltje was een 33-jarige Hasseltse dokter, die op 14 februari in Nederland was aangehouden.

Onder betaling van een borgsom van 100.000 gulden mocht de dokter naar de begrafenis van zijn grootmoeder in Belgisch-Limburg, maar hij is tot op heden nog steeds voortvluchtig.

NedCar: uitspraken Mitsubishi positief

HELMOND – De recente uitspraken van Mitsubishi-topman dr. H. Nakamura over de toekomst van de ontwikkelingsafdeling van NedCar in Helmond zijn zeer positief. Ze houden op geen enkele wijze een bedreiging in voor die afdeling, integendeel. President ir. F. Sevenstern van NedCar heeft dit gisteren meegedeeld.

Eerder deze week luidden vakbondsbestuurders de noodklok. Volgens hen heeft Nakamura gezegd dat de ontwikkelingsafdeling van NedCar na 1995 alleen maar betrokken wordt bij het aanpassen van Japanse auto's aan de Europese markt. Volgens G. van Os van de Unie BLHP zou dat tot gevolg hebben dat de afdeling wordt ingekrompen tot hooguit 200 werknemers. Nu is er nog plaats voor 600 ontwerpers.

Sevenstern legt de uitspraken van Nakamura heel anders uit. „Op dit moment verrichten we uitsluitend ontwikkelingswerk voor Volvo. Nakamura heeft nu voor het eerst openlijk inhoud gegeven aan de mogelijkheden die Mitsubishi ziet voor Helmond," aldus de NedCar-president. Hij wijst er op dat zowel Volvo als Mitsubishi, samen met de Nederlandse staat elk voor een derde aandeelhouder van NedCar, vorig jaar de sterke intentie hebben uitgesproken om na 1995 ontwikkelingswerk in Helmond onder te brengen.

Tot die tijd wordt in Helmond gewerkt aan de ontwikkeling van een nieuw model auto. „Het is bijzonder positief dat Nakamura daar nu al in alle openheid over filosofeert. We zullen er zelf wel voor moeten zorgen dat de prestaties van NedCar in vergelijking met de internationale concurrentie kunnen doorstaan."

Demonstratie tegen opslag kernkoppen

Van onze correspondente

BRÜGGEN – De Aktionsgemeinschaft Fluglärm Niederkrüchten demonstreerde gisteren bij het RAF-vliegveld in Brüggen tegen de opslag van vijftien kernkoppen op het militaire terrein. De demonstranten verspreidden hun protestleuzen via pamfletten en spandoeken voor de ingang van het RAF-vliegveld en op een druk kruispunt in Elmpt.

„Het is niet alleen de opslag van die vijftien atoombommen hier in Elmpt, maar vooral ook het voortdurende transport van de wapens", zo zei een van de demonstranten gisteren. Volgens de man worden de kernkoppen regelmatig naar Groot Brittannië verscheept voor controle en onderhoud. „Dat is levensgevaarlijk. Tijdens het transport kan er vanalles met die bommen gebeuren", aldus de demonstrant.

De actiegroep, die sinds enkele jaren nauw samenwerkt met Greenpeace had voor de actie met opzet de vrijdag vóór het Pinksterweekeinder gekozen vanwege de dan gebruikelijke verkeersdrukte in de Duitse grensstreek. De timing bleek juist. Gistermiddag rond het spitsuur vormden zich rond de vredelievende demonstranten op het kruispunt in Elmpt files vanuit uiteenlopende richtingen.

„Het wordt tijd dat de mensen eens zien wat hier allemaal aan de hand is. Gezien de politieke situatie in Europa is het toch helemaal niet nodig dat in Duitsland atoombommen paraat staan", schreeuwde een demonstrant over straat om boven het geronk van de tientallen stilstaande auto's uit te komen.

Boos

De Britse militairen zouden overigens niet in hun sas zijn geweest met de boodschap van de actievoerders. Een groep Britse soldaten zou een aantal spandoeken van de straat hebben verwijderd. Het gevolg daarvan was dat de demonstranten vanaf dat moment beurtelings de wacht hielden bij hun schilderwerken.



● *Op de straten van Elmpt verzamelen de demonstranten zich om pamfletten uit aan passanten.* Foto: JAN PAUL KUIT

Leger ontruimt in Sarajevo kazerne

SARAJEVO – Het Joegoslavische federale leger heeft gisteren de Maarschalk-Titokazerne in de Bosnische hoofdstad Sarajevo geheel ontruimd. De Bosnische president sprak zijn twijfels uit over het hervatten van de vredesbesprekingen bij de Europese Gemeenschap. De leider van de Bosnische Kroaten ontkende het VN-rapport dat zijn militie wordt gesteund door het Kroatisch leger.

De ongeveer achthonderd militairen en hun vrouwen en kinderen, die een maand door de Bosnische regeringsmilitie waren belegerd, vertrokken naar door serviërs beheerst gebied ten zuidwesten van de stad.

Bosnische miliciens keken vanuit deuropeningen en posities achter zandzakken toe hoe de militairen in vier colonnes vrachtwagens, bussen en auto's onder begeleiding van VN-pantservoertuigen wegreden. „Het verliep zonder problemen," zei kolonel John Wilson, hoofd van het VN-waarnemersteam.

Het federale leger had op 19 mei uit Sarajevo vertrokken moeten zijn. De Bosnische strijdmacht sloot de laatste grote groep militairen echter in om ervoor te zorgen dat zij hun geschut achterlieten.



Ria Oomen belooft 'oorlog' in Europees parlement

Houthem even centrum Europese gehandicapten

DOOR ROB PETERS

HOUTHEM – „Het is de bedoeling dat we allemaal even gaan staan als prinses Juliana binnenkomt", ging Wilma Heystek gisteren wat al te enthousiast op de slotdag van de European Meeting voor gehandicapten in Franciscoord in Houthem voorbij aan de dagelijkse realiteit van de meeste congresgangers. Opvallend genoeg nam niemand van de 250 jonge gehandicapten en begeleiders, waarvan de meesten in een rolstoel zitten, en hun begeleiders aanstoot aan deze toch wat paradoxale oproep. „Het symboliseert de sfeer van dit tweede Europese congres. Hier in Valkenburg is echt wat gegroeid, waar Europa een voorbeeld aan kan nemen", zei een der organisatoren nuchter. Woorden die ook onderstreept werden door de woordvoerder van de Tsjechische delegatie in een slotakkoord waarbij alle deelnemers uit negentien Europese landen een oproep deden aan de strijdende partijen in Joegoslavië de wapens neer te leggen.

● *Uitwisseling van kennis en mogelijkheden tussen gehandicapten van de deelnemende landen. Hier krijgt een Nederlandse congresdeelnemer uitleg over mogelijkheden in Portugal.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN



Vijf dagen lang hebben de gehandicapten uit negentien (waarvan zeven uit Oost-Europa) landen middels workshops geprobeerd het thema arbeid uit te diepen. De stelling dat arbeid het bestaan van lichamelijk gehandicapten aanzienlijk kan verbeteren, is een open deur intrappen.

De in veel landen weinig rooskleurige situatie op de arbeidsmarkt maakt de toekomst voor gehandicapten vrij uitzichtsloos. In Valkenburg kwamen echter zoveel mogelijkheden tijdens de workshops ter tafel, dat 'veel deelnemers toch gesterkt weer vertrekken', aldus een van de gespreksleiders.

Gisteren op de slotdag van de meeting werd in aanwezigheid van prinses Juliana een slotmanifest aangenomen, waarin wegen zijn aangegeven die tot meer kansen op de Europese arbeidsmarkt moeten leiden. Concreet kwam er ook een Belgisch initiatief van de grond dat snel zal leiden tot uitwisseling van kennis en middelen tussen de diverse landen. „Dat voor Oosteuropese landen deze bijeenkomst belangrijk was, mag duidelijk zijn. In die landen werd het bestaan van gehandicapten tot voor kort nog ontkend, maar er blijken uitstekende trainingsfaciliteiten te bestaan die straks 'ook opengaan", aldus forumleidster Heystek.

Europese vertegenwoordigers zoals mevrouw Podesta le Poitevin van de Raad van Europa en onze 'eigen' Ria Oomen uit het Europees parlement zijn al langer bezig de belangen van de gehandicapten te behartigen. Ria Oomen kwam er manmoedig voor uit dat zij al langer strijdt tegen te vele nutteloze initiatieven, die aandacht en geld krijgen. „Ik wil alleen te maken hebben met organisaties die van de gehandicapten zelf zijn en niet met allerlei zaken van mensen die andere belangen hebben. Die strijd heeft mij nu al veel vijanden opgeleverd, maar wie mij kent weet dat ik zal blijven vechten", aldus Ria Oomen.

Monsterorganisatie

Over twee jaar gaat het hele gehandicaptencircuit naar Griekenland, waar de derde Europese meeting (de eerste was twee jaar geleden in Bordeaux) wordt gehouden. Frans Schobben de organisator van 'Valkenburg 1992' bood gisteren de deelnemende landen aan in Valkenburg een permanence te vestigen die alle zaken tot 1994 coördineert.

Ook in Valkenburg bleek het standpunt van de Denen inzake de eenwording van Europa indruk te hebben gemaakt. De gehandicapten willen echter van geen wijken weten. „Wat zich hier zichtbaar en hoorbaar heeft afgespeeld, zou zonder de eenwordingsdrang in Europa nooit hebben kunnen gebeuren", aldus directeur Alberts van de samenwerkende revalidatiecentra in Limburg.

Met tranen in de ogen namen de deelnemers gisteravond afscheid van Houthem, maar vele contacten, uitwisselingen en vormen van 'burenhulp' zullen 'de vlam van Houthem brandende houden'.

Gangster tracteert taxichauffeuses op koffie

Wendt ging naar café met gegijzelde zusjes

DOOR FRANK SEUNTJENS

AKEN – Wolfgang Wendt (42), de Duitse gangster die in Aken terecht staat voor een overval op een geldhandelaar, moord op een politieman en gijzeling van vier vrouwen, is een ijskonijn. Hij presteerde het om, enkele uren nadat hij de Akense hoofdagent Wilfried Zander (42) met vier kogels doodschoot, in een café in Luik op zijn gemak een kopje te gaan drinken met twee van zijn gijzelaars. Zo overtuigd was Wendt ervan dat hij de politie van zich had afgeschud.

De twee vrouwen die door hem mee naar het café werden gedwongen, waren de zusjes Sabine Schenk (23) en Petra Christians (26). Wendt gijzelde hen toen de politie nog op zijn hielen zat. De twee, allebei taxichauffeuse, stonden in het centrum van Eschweiler op klanten te wachten. Wendt sprong plotseling bij de vijf maanden zwangere Sabine in de taxi, trok een pistool en gaf haar opdracht meteen weg te rijden. Sabine's oudere zus rook onraad en zette de achtervolging in. Via de boordmobilofoon hoorde ze van Sabine wat er aan de hand was. Enkele kilometers verder vroeg Petra haar zusje te stoppen en stapte vrijwillig achterin de taxi van Sabine.

Met z'n drieën reden ze daarna naar Luik, waar ze de taxi verborgen in een garagebox die toevallig openstond. Wendt ging met de twee vrouwen de stad in en tracteerde hen op een kopje koffie en later nog een glaasje cola. Daarna bracht hij Sabine en Petra naar een bushalte en kocht twee kaartjes. Toen de bus vertrok, zwaaide Wendt de zusjes zelfs nog vrolijk na.

Rechtbankpresident Schulz hoorde het relaas van Sabine en Petra met stijgende verbazing aan. „Hebben jullie echt geen kans gezien om te ontsnappen? In dat café hadden jullie toch iemand kunnen waarschuwen. Jullie zijn daar zelfs naar het toilet geweest," zei Schulz.

Sabine en Petra: „Dat durfden we niet. Wendt zou dan zeker op ons hebben geschoten. Bovendien konden we ons toch niet verstaanbaar maken. In Luik spreken ze alleen maar Frans."

De rechtbank boog zich gisteren ook uitvoerig over het criminele verleden van Wendt. President Schulz had ruim een uur nodig om alle diefstallen, inbraken en gewapende overvallen op te sommen. „Met het strafblad van Wendt kun je gemakkelijk een kamer behangen," zei iemand op de publieke tribune.

limburgs weerhoekje



door Bob van der Moolen

Wisselvallig zomerweer

Aan een lange periode met droog en warm weer kwam deze week dan toch een einde. Het sterke hogedrukgebied dat geruime tijd dit weer bepaalde werd uiteindelijk van zijn ankers gelicht en nu konden storingen met regen en onweersbuien wel tot onze omgeving doordringen. Het weer werd onbestendig en de maxima moesten een flinke stap terugdoen. Hoewel de warme lucht verdreven werd bleef deze toch dicht in de buurt. Op de scheidingslijn tussen de warme en vochtige lucht ontstaan gemakkelijk kleine, maar actieve storingen waarvan er één woensdag met een omvangrijk en intensief regengebied onze omgeving naderde.

In de daaropvolgende nacht bereikte dit neerslaggebied met een sterk buiig karakter Zuid-Limburg en trok verder activerend naar het noorden op. Van plaats tot plaats vielen verschillende hoeveelheden regen; in Midden- en Zuid-Limburg varieerden de aftappingen tussen de 15 en 25 mm. Op veel plaatsen was dit een welkome aanvulling van het tekort. Daarbij kwam de temperatuur nauwelijks boven de 15 graden Celsius uit, ten opzichte van de voorgaande dagen met maxima tot 29 graden betekende dit een thermische aderlating.

Voor de komende Pinksterdagen doet men er goed aan regenkleding en paraplu binnen handbereik te houden. Weliswaar komt de warme lucht weer onze richting uit, maar de opbouw van de atmosfeer is dermate onstabiel dat spontaan weer regen- en onweersbuien tot ontwikkeling kunnen komen. Vooral Zuid-Limburg ligt binnen het bereik van onweerskernen. Het blijft dus wisselvallig weer.

Opnieuw dus onweerskansen. Over het ontstaan daarvan en de bescherming daartegen zijn enkele vragen gesteld. Reden voor een nadere toelichting. Als er onweer op komst is, kan men al vroeg in de ochtend de eerste voorbodes daarvan zien in de vorm van zogenaamde 'kasteelwolken'. Dit zijn kleine torenwolkjes die bij verdere opwarming van de aarde uitgroeien. Vooral in de middaguren kan men geweldige 'bloemkolen' in de lucht zien opbollen die vaak tot meer dan 10 kilometer hoogte kunnen stijgen. Grote temperatuursverschillen op die hoogte zorgen voor sterke dalende en stijgende luchtstromingen. In deze 'schurende' luchtbewegingen wordt electriciteit opgewekt, waarbij positieve en negatieve ladingen in de wolk worden opgebouwd. In de verijsde top van de buienwolk komen dan al kleine ontladingen voor, gevolgd door zwakke donder. In een later stadium schieten grote bliksemschichten van wolk tot wolk en heeft de neerslag de aarde bereikt dan kan ook de bliksem de aarde treffen. Aan het 'kraken' op de middengolf van de radio is de intensiteit ook te bepalen.

Bliksem en donder

Bij zwaar onweer kunnen de verticale ontladingen een snelheid krijgen van rond 100.000 kilometer per uur, de hitte van een dergelijke bliksemstraal kan daarbij rond 30.000 graden bereiken. Door deze hitte zet de lucht uit en 'ontploft' dan met grote kracht. Dat is dus de donder, een explosie die bij menigeen de schrik om het hart doet slaan. Om te bepalen waar het onweer zich bevindt is heel eenvoudig; is het verschil tussen de bliksem en de donderslag minder dan 10 seconden dan is het onweer zeer nabij, want een verschil van 3 seconden betekent een afstand van slechts 1 kilometer en dan is het zaak een veilig heenkomen te zoeken.

Veilig en onveilig

In principe zoekt de bliksem altijd het hoogste punt op; een boom, kerk- of televisietoren, en in het open veld kan dat een mens of dier zijn. Bent u in het open veld; ga nooit schuilen onder een boom, maak u zo klein mogelijk, het liefst gehurkt in een greppel. Blijf bij zware regenval nooit bij een fiets of brommer, metalen trekken de bliksem aan. In een bos is de kans op inslag veel kleiner. In een huis is men redelijk veilig, maar ga nooit bij een open raam staan. In een auto hoeft u geen angst te hebben, de electriciteit wordt bij inslag via de wielen afgevoerd, maar wacht wel even met uitstappen. Zwemmers dienen onverwijld het zwembad te verlaten. Tenslotte: bevindt u zich in een tent: houd dan nooit de tentpaal vast!

weerspreuk

Is juni nat en guur, wordt alles slecht en duur.

Met de terreinfiets van Monschau naar Luxemburg

Oostkanton paradijs voor mountain-bikers

Van onze verslaggever

MONSCHAU – Goed nieuws voor mountainbikers in de Euregio: op de terreinfiets kan men nu ongestoord van Monschau helemaal naar Luxemburg rijden. Dwars door de prachtige Ardennen en Belgische Eifel. In het Oostkanton, een Duitstalige provincie van België, zijn 62 speciale routes voor mountain-bikers uitgestippeld. Totale lengte zeshonderd kilometer. Alle paden en bosweggetjes zijn keurig in kaart gebracht. Blauw/wit aangegeven op een schaal van 1:50.000.

Initatiefnemer is Manfred Damen, directeur van het VVV-Oostkanton in St. Vith. Min of meer gedwongen besloot hij vorig jaar een parcours voor terreinfietsers uit te zetten. Damen: „Boswachters, jachtopzieners en niet te vergeten wandelaars klaagden steen en been. Om de haverklap weken mountainbikers af van de paden en fietsen dwars door het bos. Ze vernielden de aanplant en reden wandelaars af en toe compleet van de sokken. De ergernis liep op een gegeven moment zo hoog op dat er wekelijks vechtpartijen ontstonden. Het werd echt te gek."

Damen stapte naar het ministerie van Toerisme om geld los te peuteren voor zijn idee. De VVV-directeur kreeg een leuke subsidie mee. Daarna benaderde Damen een aantal fietsclubs. Een heel verstandige zet, vindt hijzelf achteraf. „Problemen moet je aanpakken bij de wortel. Omdat ze verantwoordelijk waren voor de overlast heb ik tegen de mountain-bikers gezegd: 'Help dan ook maar mee om naar een oplossing te zoeken'. En dat werkte.

Verbeterd

De fietsclubs kwamen zelf met routes aandragen die volgens hen geschikt waren voor mountain-bikers. Hun voorstellen hebben we voorgelegd aan de autoriteiten en in een mum van tijd stonden er meer dan zestig routes op papier. Sinds Pasen is het Oostkanton nu een paradijs voor mountain-bikers."



● *Mountain-bikers komen in het Oostkanton volledig aan hun trekken.*

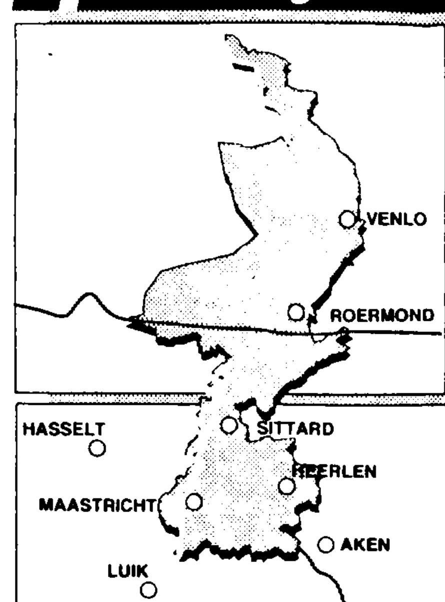
Archieffoto: CHRISTA HALBESMA

De verstandhouding tussen natuurliefhebbers enerzijds en terreinfietsers anderzijds is volgens Damen inmiddels een stuk verbeterd. „Zo lang de mountainbikers zich aan de regels houden, kan er eigenlijk ook niks mis gaan. We gaan ervan uit dat ze hun verantwoordelijkheden kennen, zeker nu ze zelf grotendeels de routes hebben mogen bepalen."

Grootste wens van Damen: een sluitende route voor mountainbikers door het grensgebied van Nederland, Duitsland en België. „Dat moet kunnen. In het Oostkanton hebben we bewezen dat je in goed overleg veel kunt bereiken."

Belangstellenden kunnen het 'Bike-Book' schriftelijk of telefonisch bestellen: Verkehrsambt der Ostkantone, Mühlenbachstrasse 2, B 4780 St. Vitht. Telefoon vanuit Nederland: 0932-80227664.

over de grenzen



Zomeracademie in Aken zoekt contrabassisten

AKEN – Contrabassisten uit de Euregio kunnen zich nog tot medio deze maand aanmelden voor een cursus aan de Europese Zomeracademie van het Ludwig Forum voor Internationale Kunst in Aken. Belangstellenden kunnen daar van maandag 13 tot en met zaterdag 18 juli een korte opleiding volgen in de kunstrichtingen muziek, literatuur, dans en beeldende kunst. Alle 'klasjes' zijn inmiddels volgeboekt, behalve muziek.

Voor de muziek-workshop wordt nog gezocht naar twaalf cursisten. Kandidaten moeten beschikken over een gevorderde muzikale en speltechnische baskennis. Geïnteresseerden dienen voor 15 juni een cassette met eigen werk en een korte beschrijving van hun muzikale loopbaan in te sturen naar: Regio Aachen, Theaterplatz 14, D-5100 Aken (tel. 09-49241455200). Docent Peter Kowald, een bekend avantgarde-musicus en contrabassist, maakt dan uit de aanmeldingen een selectie.

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN



„Ik heb de indruk dat het college het onderzoek naar de betaling van opzetgelden bij de aanbesteding van de aanleg tweede fase van de Emmaweg in Brunssum vooral als een gebaar naar de buitenwereld heeft laten verrichten", luidde gisteren de cynische reactie van raadslid Jo Palmen naar aanleiding van de bevindingen van VB Accountants en Muurmans Advocaten. De onderzoeksresultaten, 'één A-viertje' merkt Palmen schamper op, werden donderdagmiddag door het college verspreid onder de raadsleden, dit met de uitdrukkelijke vermelding dat het vertrouwelijke informatie betrof.

in het nieuws

Oppositie vindt resultaten extern onderzoek ontoereikend

'Een inbreker laat ook geen sporen na'

DOOR JAN HENSELS EN THEO SNIEKERS

BRUNSSUM – De vraag dringt zich op waarom de informatie binnenskamers moet blijven, want het verslag van de bureaus bevat nauwelijks informatie, laat staan dat het bijvoorbeeld 'privacy-gevoelige' gegevens bevat. Uit het bestuderen van elf dossiers, een opzichtersdagboek en ander relevant cijfermateriaal, in totaal zeventig centimeter papierwerk, konden de vertegenwoordigers van Muurmans niets afleiden dat riekt naar gesjoemel. „Uit de bestudering van de stukken die aan ons zijn overlegd, valt niet op te maken dat (voormalige) bestuurders en/of ambtenaren zich schuldig hebben gemaakt aan laakbare handelingen", zo heet het in het jargon van advocaat en accountant.

Een uitermate voorzichtige formulering die geen uitsluitsel geeft op de vraag of bestuurders al dan niet zorgvuldig hebben gehandeld, zo valt de mening van S. l'Espoir (Lijst Horselenberg) samen te vatten. Het oppositielid vindt dat er alsnog een justitieel onderzoek moet plaatsvinden.

„De bevindingen maken geenszins een eind aan de geruchtenstroom die in Brunssum op gang is gekomen naar aanleiding van de berichten over de opzetgelden. Niets van de berichten wordt door de onderzoeksresultaten ontzenuwd. Een justitieel onderzoek kan mensen van hun blaam zuiveren als ze onterecht beschuldigd zijn, maar tevens wordt duidelijk of er al dan niet iets onrechtmatigs is voorgevallen." Geluiden uit de bouwwereld die l'Espoir bereikt hebben wijzen er volgens hem op dat er wel degelijk opzetgelden zijn betaald door een aannemer.

Niet dat l'Espoir eraan twijfelt dat de heren onderzoekers hun werk niet naar behoren hebben uitgevoerd. Hij heeft vooral kritiek op de door het college geformuleerde onderzoeksopdracht. Die is volgens hem minder uitvoerig dan de oppositie had gewild. Het college vraagt de bureaus aan de hand van gemeentelijke stukken te speuren naar onrechtmatige handelingen bij de aanbesteding. Indien nodig mochten de onderzoekers betrokkenen aan de tand voelen.

Zijn collega J. Palmen (Lijst Palmen) is zo mogelijk nog feller. „Een dief laat geen sporen na. In de stukken zul je dus niets vinden", is het vernietigende oordeel van Palmen. Volgens hem stond vooraf vast dat het onderzoek van het college niets onrechtmatigs aan het licht zou brengen. „Maar het uiteindelijke resultaat is nog minder dan ik vooraf verwachtte."

De meeste fractievoorzitters, in ieder geval die van de coalitie, waren met name verontwaardigd over het voortijdig uitlekken van de bevindingen van de externe bureaus. Menig raadslid, zo blijkt uit de reacties verslikte zich gistermorgen in het eitje, omdat de bevindingen al in de krant stonden. Tot dinsdag 9 juni mocht niemand erover spreken had het college hen op het hart gedrukt.

„Aan afspraken houd ik me. Dat is wat je minimaal kunt verwachten van mensen.", zegt fractiewoordvoerder A. van Bergen (PvdA). Hij heeft 'geen enkele behoefte' aan het geven van commentaar. Ook J. Krocké (BCD) laakt het uitlekken van de onderzoeksgegevens. „Het is buiten alle proporties als de informatie via iemand van de gemeente bij de krant terecht is gekomen", briest J. Hesse van de belangrijke coalitiefractie Borger. Inhoudelijk wil Hesse niet reageren, maar zijn fractie zal wel meewerken aan het opzetten aan een nieuw aanbestedingsbeleid. Voor het formeel regelen van de aanbesteding houden de bureaus in hun bevindingen eveneens een pleidooi.

Als alles goed geregeld is op het gebied van aanbestedingen hoeft er ook geen nieuw beleid te komen, filosofeert Palmen, eraan toevoegend dat hij al jaren geleden gepleit heeft de aanbestedingen beter te regelen, zodat controle door de raad mogelijk is.

Burgemeester Henk Riem, oud-burgemeester Hoogland en oud-wethouder J. van Dijk waren niet bereikbaar voor commentaar.



● *De toenmalige burgemeester Louw Hoogland bij de opening van de Emmaweg vijf jaar geleden in Bruns sum.*
Archieffoto: DRIES LINSSEN

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: Star Trek VI, dag. 18.45 en 21.15 uur, vr t.m ma ook 15 uur. **Rivoli:** Final Analysis, dag. 18.15 en 20.45 uur, vr t.m zo ook 15.30 uur. **Maxim:** Stop! or my mom will shoot, dag. 18.30 en 20.30 uur, vr t.m zo ook 15 uur. **H5:** Basic Instict, dag. 14 18.45 en 21.30 uur, za t/m ma ook 16.30 uur. Beethoven, dag. 14.15 19 en 21.15 uur, za t.m ma ook 16.15 uur. The pope must die, dag. 14.30 18.30 en 21 uur, za t/m ma ook 16.45 uur My cousin Vinny, dag. 14.30 18.30 en 21 uur, za t.m ma ook 16.45 uur. Boys, dag. 18.30 uur. Freejack, dag. 21 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. 14.30 uur, za t.m ma ook 16.45 uur. **Filmhuis de Spiegel:** Betty Blue, vr zo 21 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: Hook, vr 22.15 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Final Analysis, dag. 21.15 uur, vr t.m ma ook 14.30 en 18.30 uur, wo ook 14.30 uur. Cape Fear, dag. 21.15 uur. Hook, vr t.m ma en wo 14.30 uur, vr t.m ma ook 18.15 uur. Raise the red lantern, dag. 21.15 uur, vr t.m ma ook 14.30 en 18.30 uur, wo ook 14.30 uur. Stop! or my mom will shoot, dag. 21.15 uur, vr t.m ma ook 14.30 en 18.45 uur, wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** De Noorderlingen, dag. 21 uur. **Cinemá-Palace:** Basic Instinct, dag. 18 en 21.15 uur, vr t.m ma wo ook 14.30 uur. Shining through, dag. 18 en 21.15 uur. Beethoven, dag. 19 uur, vr t.m zo ook 21.30 uur, vr t/m wo ook 14 en 16.30 uur. Silence of the lambs, ma t.m do 21.15 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, vr t/m ma en wo 14 en 16.15 uur. **Lumière:** Proof, dag. beh. di 20 uur. Het doodde de wolken, di 20 uur. Ik, de slechtste aller vrouwen, dag. 20.30 uur. The Lover, dag. 22 uur. Millers Crossing, vr za 23 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Basic Instinct, dag. 20.30 uur. Cape Fear, dag. 20.30 uur.

● **SITTARD**

Forum: Beethoven, dag. 20.30 uur, zo ma wo ook 14 uur. Freejack, dag. 20.30 uur.Sneeuwwitje en de zeven dwergen, zo ma wo 14 uur. **Filmhuis Sittard:** The adjuster, wo 20.30 uur.

● **ECHT**

Royal-MicroRoyal: Cape Fear, dag. beh. wo 20.30 uur. Father of the bride, vr t/m zo 20.30 uur. The prince of tides, ma di do 20.30 uur.

● **ROERMOND**

Royal: Basic Instict, dag. 20.30 uur, zo ma ook 16.30 uur. Babar het olifantje, zo ma wo 14.30 uur. **Royaline:** Beethoven, vr t.m ma 20.30 uur, zo ma ook 14.30 en 16.30 uur, wo ook 14.30 uur. The prince of tides, di t.m do 20.30 uur.

● **VENLO**

Perron 55: The adjuster, za 20 uur, 20.30 uur.

Limburg aardig vol tijdens Pinksteren

MAASTRICHT – Hotels en campings in Limburg zullen tijdens het Pinksterweekeinde uitstekend bezet zijn. De Vereniging voor Vreemdelingenverkeer in Limburg verwacht in Zuid-Limburg een hotelbezetting tussen 75 en 100 procent, die na zondag enigszins afneemt.

Evenementen als Pinkpop en de wk handboogschieten in Margraten hebben gezorgd voor extra boekingen. Verwacht wordt dat bij verdere verbetering van het weer ook de campings een extra aanloop van gasten krijgen.

De VVV heeft ook vastgesteld dat de meeste bungalowparken redelijk vol zullen zitten met vooral bezoekers uit Nederland zelf.

De rijkspolitie in Limburg verwacht wel extra verkeersdrukte. Gisteren deden zich nauwelijks problemen voor. Een ongeval nabij Meerssen zorgde enige tijd voor verkeersstremmingen bij Maastricht.

Gerechtshof ziet Golden Ten ook als kansspel

DEN HAAG – Het gerechtshof in Den Haag ziet, net als de Hoge Raad, Golden Ten als kansspel. Dat blijkt uit een vonnis van vrijdag inzake het Rotterdamse Golden Ten casino Sociëteit VIP, dat in 1987 door de politie werd gesloten.

In de zaak werd geprobeerd om de discussie over de vraag of Golden Ten een kans- of behendigheidsspel is, weer open te breken. Door de advocaten werd een speciaal gedaan onderzoek van de Tilburgse professor B. van der Genugten gepresenteerd.

Hij viel onderzoek van professor Wagenaar ten aanzien van Golden Ten aan. Op basis van het rapport van Wagenaar besloot de Hoge Raad vorig jaar dat Golden Ten een kansspel is. Hierop werd het voor justitie makkelijker om op te treden tegen de casino's.

Het gerechtshof heeft de eigenaar van het casino geen straf opgelegd. De rechtbank had hem eerder tot een boete veroordeeld.

Internationale studentenlol



● *De Luxemburgse consul in Aken, Ottmar Braun, gaf gistermiddag om klokslag half vijf op de markt in Aken het startschot voor de tweehonderdveertig kilometer lange estafetteloop van de Domstad naar Remich in Luxemburg. Op uitnodiging van de Luxemburgse studentenvereniging 'D' Letzebuerger' nemen in totaal twintig Belgische en Limburgse studenten, allen lid van de Akense studentenvereniging 'KAV Alcuinus', hieraan deel. De tocht, die voor de vierde maal plaats vindt, voerde afgelopen nacht over Vaals via Eupen naar Remich. De verwachting is dat de eerste renners vanmiddag om drie uur aankomen.*
Foto: KLAUS TUMMERS

Kind hoeft zich niet meer te vervelen

Nieuwe 'pas' brengt vakantievreugde mee

Van onze verslaggever

HEERLEN – De stichting LIOSE, het Limburgs instituut ter ondersteuning van het sociaal-cultureel en educatief werk, wil samen met lokale kinder- en jeugdorganisaties en -verenigingen een 'Vakantiepas' uitgeven aan kinderen tussen de vier en twaalf jaar in heel Limburg.

De kinderen kunnen met die pas bedrijven, musea, instanties en verenigingen in hun woonplaats bezoeken tijdens de vakantieperiodes.

De activiteiten moeten leuk zijn en ook leerzaam. Vooral kinderen met een 'achterstand' hebben er daarom voordeel bij. Daarnaast leren de kinderen beter met elkaar om te gaan en samen te werken, omdat ze alles met een groep doen.

Wanneer de eerste 'Vakantiepas' wordt uitgereikt en de prijs ervan, is nog niet bekend. LIOSE en alle andere organisaties die hier aan meedoen, zijn net begonnen met de uitwerking van dit plan.

Zymose

In Heerlen gaat de welzijnsinstelling Zymose de 'Vakantiepas' opzetten. Ze start met de uitwerking van het project in Heerlen-Noord. Volgens Jos Cauberg, een medewerker van deze instelling, staat Zymose te springen om vrijwilligers. Hij is vooral op zoek naar mensen uit het verenigingsleven en oudercommités die ervaring hebben op het gebied van organiseren.

'Kompas'

De 'Stichting Jeugdvakantiewerk Maastricht' geeft al voor de vierde keer met succes het 'Kompas' uit aan kinderen tussen de zes en twaalf jaar in de provinciehoofdstad. Het 'Kompas' is te vergelijken met de 'Vakantiepas', maar is alleen geldig in de grote vakantie.

Dealworth is failliet

DEN BOSCH – Dealworth Investments Limited is vorige week failliet verklaard door de rechtbank in Den Bosch. Dat gebeurde op verzoek van advocate S. Salvador namens de reisorganisatie Solair, die met een aantal onbetaalde rekeningen zit.

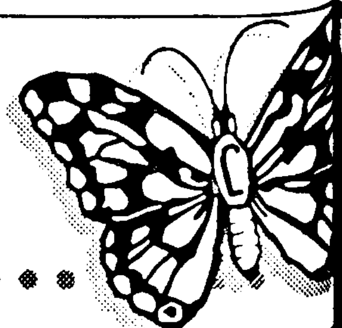
Dealworth was sinds enige maanden gevestigd in het Brabantse Nuenen. Het bedrijf was niet meer actief. Vorig jaar zat Dealworth nog in Landgraaf. De zakenlieden John Kisters en Frits Schönemann deden toen onder meer op naam van Dealworth aan kredietbemiddeling voor met name Duitsers. Veel Duitsers betaalden wel aanzienlijke sommen inschrijfgeld, maar de kredieten waarop ze hadden gehoopt werden niet uitgekeerd.

De Duitse justitie is al geruime tijd bezig met een onderzoek tegen Kisters en Schönemann, en wordt daarbij geholpen door de Nederlandse en Belgische collega's.

Volgens mr Salvador is het faillissement van Dealworth aangevraagd, omdat dat goedkoper is dan het inschakelen van een incassobureau. De curator in het faillissement, mr F. Sanders in Eindhoven, heeft ruime bevoegdheden om de aan Dealworth gerichte post te openen. Salvador hoopt dat de curator zo voldoende redenen vindt om bij justitie een verzoek in te dienen voor een onderzoek naar frauduleuze handelingen.

De eigenaars van Dealworth persoonlijk aansprakelijk stellen, zal niet veel uithalen, vreest Salvador. De hoofdzetel van Dealworth Investments Limited staat geregistreerd in Londen, de aandelen Dealworth zijn in het bezit van Shineford Limited, dat weer eigendom is van Equinox Limited, gevestigd op het eiland Man.

VAKANTIE & RECREATIE



Advertentiecombinatie van 46 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

De fijnste vakantie-trips

		vanaf
Frankrijk		
1, 2, 3, 4 dg	Euro-Disneyland Parijs	ƒ 155
2, 3, 4 dg	Parijs met rondritten	ƒ 179
5 dg	Bourgogne Beaune	ƒ 639
4 dg	Elzas Colmar	ƒ 469
4 dg	Champagne Reims	ƒ 498
8 dg	Provence Arles Les Baux	ƒ 899
10 dg	Nice Monaco Côte D'Azur	ƒ 1199
7 dg	Lourdes Pyreneeën	ƒ 799
5 dg	Normandië Loire kastelen	ƒ 569
Italië		
10 dg	Klassiek Rome Florence	ƒ 1195
8 dg	Toscane Siena Volterra	ƒ 989
12 dg	Rondreis Ravenna Pompeï	ƒ 1595
8 dg	Dolomieten Merano	ƒ 999
10 dg	Bloemenrivièra San Remo	ƒ 1099
Zwitserland		
5, 10 dg	Vierwoudstedenmeer Brunnen	ƒ 598
7 dg	Lugano Meer van Lugano	ƒ 889
Oostenrijk		
8 dg	Salzburgerland Zell am See	ƒ 989
8 dg	Salzburgerland Saalbach	ƒ 869
7 dg	Wenen Salzburg rondritten	ƒ 799
Duitsland		
5 dg	Sauerland Arnsberg	ƒ 559
5 dg	Harz Goslar	ƒ 559
3, 4 dg	Berlijn met rondritten	ƒ 379
Engeland		
4 dg	Londen met rondritten	ƒ 549
Denemarken		
4 dg	Kopenhagen met rondritten	ƒ 499
Tsjechoslowakije		
5 dg	Praag	ƒ 595

Het Zuiden Touringcars

Het Zuiden Touringcars
Plenkertstraat 44, Valkenburg (achterzijde casino)
Dagelijks geopend van 9-19 uur Zondags van 14-17 uur (eigen parking)
Onze folder is ook bij elk reisburo verkrijgbaar

GARANTIEFONDS REISGELDEN

Vraag folder, bel 04406-15252

Recreatiewerk Zeeland

zoekt enthousiastelingen voor het **organiseren van activiteiten op campings in augustus.**

Jij bent 18 jaar of ouder en minimaal 2 weken beschikbaar.

Wij zorgen voor huisvesting en een onkostenvergoeding van ƒ 140,- p.w.

Bel voor info 01182-3310.

TURKIJE

PROFITEER: JUNI-VOORDEEL!

ALANYA - SPECIAL
Vertrek 12 of 19 juni 2 weken hotel LO v.a. ƒ 750,- p.p.
MARMARIS - SPECIAL
Vertrek 12, 19 of 26 juni 2 weken hotel LO v.a. ƒ 750,- p.p.
KUSADASI - SPECIAL
Vertrek 24 juni hotel LO 1 week v.a. ƒ 595,-, hotel 2 weken v.a. ƒ 695,-. Vertrek 25 juni extra ingekocht htl Meridyen LO ** zwembad en centraal gelegen. kmrs met fac. en balkon. 1 week ƒ 615,-, 2 weken ƒ 725,-.

Alle prijzen zijn per persoon en incl. vlucht, transfer, Ned. reisl. en htl of app. naar keuze.
H.T.C. SUPER REIZEN Lid A.N.V.R./S.G.R. 040-43.66.00.

RUSLAND

St.Petersburg en Scandinavië, prachtige 10-dgse busrondreis nu al v.a. ƒ 1199,-. Gratis folder? Speciale Reizen Centrale: 050-145800 020-6202121 ANVR/SGR.

REISGENOTEN

DE REISGENOTENKRANT! Info: postb. 15, 5600 AA Eindhoven. Ook Interrail en 1001 alleenst. reizen.

EGYPTE

EGYPTE, prachtige 10-daagse rondreis Cairo, Luxor, Aswan v.a. ƒ 1499,- incl. vlucht, exc. en volpension. Ook Speciale Reizen Centrale. Gratis reisgids? Bel: 050-120100 of 020-6202121 lid ANVR/SGR.

Aktieve rondreis Egypte 15-22 dgn v.a. ƒ 1545,- incl. vliegreis, vervoer, hotels etc. Div. vertrekdata v.a. 28-6. Alle juli reizen ƒ 100,- KORTING! Folder? Djoser 071-126400 Lid SGR.

VER. STATEN/CANADA

2 WEKEN GRATIS CAMPER
laatste mogelijkheden, okt. tot 15 dec. van Californië naar Florida! Info: Cadusa, Vinkeveen, 02949-1635/3544.

MIDDEN-AMERIKA

AKTIEVE RONDREIS Mexico/Guatemala 31 dgn. ƒ 3795,- incl. vliegreis, vervoer, hotels etc. Div. vertrekdata. Folder? Djoser 071-126400 Lid SGR.

LATIJNS AMERIKA

De goedkoopste tickets/reizen Bel: 020-6633379
Chili ƒ 1875,-. Ecuador ƒ 1775,-. Mexico ƒ 975,- (prijs v.a)
Aanbiedingen Caraïbisch gebied: 16 dgn v.a. ƒ 1150,-.
Latijns Amerika Specialist * A C A TRAVEL * lid SGR.

DIV. BUITENLAND

+ + DE KAMPEERSPECIALIST + +
Fantastische en razendvoordelige busreizen incl. camping naar: Spanje, Frankrijk, Tsjechoslowakije, Hongarije, Italië en Griekenland al v.a. ƒ 279,-. Tevens (fiets) busretours door heel Europa. Gratis brochure: BIZZ 050-144255 (lid SGR).

LAST MINUTE
043-640440.

Aruba

Arke Reizen biedt u op Aruba keuze uit maar liefst 11 hotels en appartementen. Aantrekkelijke kombinaties van Aruba met Curaçao, Bonaire en St. Maarten

9 daagse reis met appartement vanaf fl. **2.040,-** p.p.

ARKE REIZEN HEEFT OP ARUBA EIGEN NEDERLANDSE REISLEIDING!

DE BESTE VAKANTIES BEGINNEN MET KLM!

Betrouwbaar. KLM

Ga voor verdere inlichtingen en boekingen naar uw reisbureau.

ARKE

HONGARIJE



Gardöny Valense meer pension, 14 DM, p.p., p.d. Inl.053-340202 na 6 uur.

VRIJSTAANDE VAKANTIEHUISJES aan het water te huur aangeboden. In prachtig recreatiegebied, 50 km ten zuiden van Budapest. Vele mogelijkheden. Voor informatie belt u: 05980-80515.

GRIEKENLAND

CORFU. Vak.-woningen aan zee; t/m 6-7 en va. 17-8 hoge korting Evt. ook vlucht v.a. ƒ 480,- of veerboot Italië.Gratis broch. ROSS HOLIDAYS Roden: 05908-10019. SGR.

INDONESIË

OVERWINTEREN OP BALI?

Wij gaan in jan. '93 voor de 4e keer ca. 6 weken naar BALI op bungalowparken. Een arts, groepsbegel. & tolken gaan mee. GEEN financiële risico's. Lft. max. 75 jr. Refer., docum. & inl.D. v.d. Linde, Meulhoek 13, 8381 BC VLEDDER. Tel. 05212-2528.

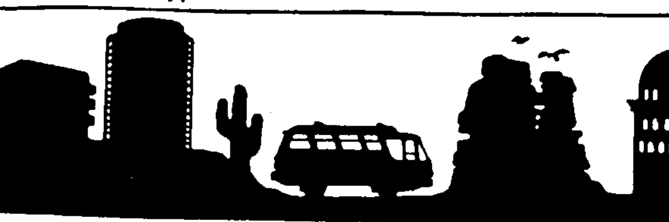
AZIË

THAILAND: v.a. ƒ 1339,-; 15-dgn. ***hotel ƒ 1795,-. Sri Lanka: v.a. ƒ 1475,-; 20-dgn. hotel L/O ƒ 1895,-; Nog pl. vrij juli/aug. Schakel Travel & Tours, tel. 085-649548.

Rondreis India/Nepal 27 dgn. ƒ 2995,-. Rondreis Thailand 25 dgn. ƒ 2895,- incl. vliegreis, vervoer, hotels etc. Div. vertrekdata. Folder? Djoser 071-126400 Lid SGR.

DIVERSEN

"Met de trein naar PONYPARK SLAGHAREN NS dagtocht 35. Ga langs uw postkantoor voor de Ponyparkfolder. Of bel 05231-3000."



RONGEN

kampeerauto's, caravans en voortenten, kampeerartikelen, zeiljachten, scheepsaccessoires

St. Jobserstr. 5102 Würselen Gewerbegebiet Aachener Kreuz

FRANKRIJK

U kunt nog mee naar
LOURDES
met "de L.B.L."!

Trein	3 t/m 10 sept., 11 t/m 18 okt.
Bus	10 t/m 18 okt.
Vliegtuig	4 t/m 9 sept.

Belt u even voor gratis folder en informatie:

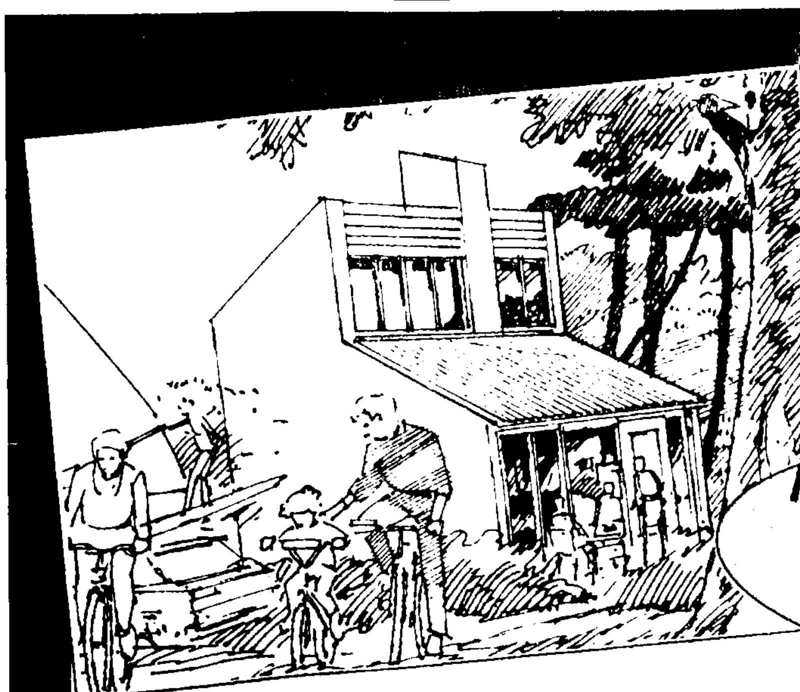
L.B.L.
Bredestraat 13
6211 HA Maastricht
Tel. 043-215715

LIMBURGSCHE BEDEVAART NAAR LOURDES

GEZOND NAAR DE (SUB)TROPEN ... ZORG DAT U OOK WEER GEZOND TERUGKOMT!
Voor informatie over hygiëne-adviezen en vaccinaties BEL DE GGD. Geleen 046-787212, Heerlen 045-712611

REKR. ONROEREND GOED

Een eigen rekreatie bungalow levert gegarandeerd f. 18.500,- resp. f. 21.500,- huuropbrengst op



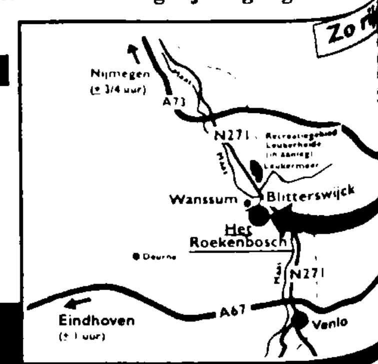
Pak tijdens de Pinksteren uw kans om een superhoog rendement in de wacht te slepen!!!

Goed idee
Het kopen van uw eigen rekreatiebungalow in Limburg is een goed idee. Als u tenminste geïnteresseerd bent in een **superhoog rendement** in kombinatie met uitstekende rekreatiemogelijkheden. Het fraai in de Limburgse Maasvallei gelegen bungalowpark 'Het Roekenbosch' heeft zich al een aantal jaren bewezen. Inmiddels is al meer dan de helft van het park verkocht!!

Nieuwe inventaris
De prijzen van deze ruime, komfortabele 4- en 6-persoons stenen bungalows, geschakeld en vrijstaand, zijn beslist laag.
Vanaf f. 69.500,- k.k.
100% Financiering mogelijk. Verhuur van uw bungalow -desgewenst het hele jaar door- is in professionele handen.

Pak tijdens het Pinsterweekend uw kans
op een superhoog rendement! Kom op **zo. 7 of ma. 8 juni tussen 11.00 - 17.00 uur** naar 'Het Roekenbosch' om lokatie en bungalows te bezichtigen en uw keuze te bepalen. U krijgt dan alle informatie over prijzen, rendementen en de dagelijkse gang van zaken.

Adres:
Ooyensweg 14
Blitterwijck



Verkoop en informatie Tel. 04784 - 2549

dijkema commercieel vastgoed
Postbus 1182
7801 BB Emmen

LEEGSTRA MAKELAARDIJ
Zuiderplein 31
Leeuwarden
Tel. 058-160500

CARAVANS / CAMPERS

Vos bv

Doet weer eens wat extra. Tijdens de PINKSTERDAGEN op al onze bungalows sta- en Veluwemaat caravans, Ten minste

10% extra korting.

Vanzelfsprekend hebben wij de gehele serie Vos chalets v.a. 9 t/m 12 mtr. op voorraad (± 40 stuks) alsmede 80 nieuw en gebruikte sta- en veluwemaat caravans. Naast dit zeer uitgebreide assortiment bieden wij voor zowel rustzoekenden als voor diegenen die liever aktiever recreëren de mooiste staanplaatsen van Nederland aan.
OTTERLO'S STACARAVAN CENTER BV Arnhemseweg 80, 6731 BV Otterlo Tel. 08382-1600.
PINKSTERDAGEN GEOPEND.

VOS
CARAVANS WAAR KWALITEIT GEEN TOEVAL IS.

FRANKRIJK

BUNGALOW-TENTEN. Compleet ingericht + fiets op mooie campings in Z.Fr. KETA-TOURS 020-6235821.

FIETS-HOTELTOCHTEN in Dordogne en Béarn! Een onbezorgde aktieve vakantie KETA-TOURS 020-6235821.

ELKE ZATERDAG VAN MAASTRICHT NAAR TUNESIË

8 dagen Tunesië v.a.

549,-*

Hotel Soussana** Vertrek op 13 juni a.s.

Tevens zeer voordelige 8 en 15-daagse arrangementen in Hotel Sahara Beach***, Hotel Marhaba***, Tropicana Club***, Hotel El Hana Beach***, Hotel Tour Khalef***, Hotel Skanes El Hana****, Hotel Chems El Hana****, Hotel Samara***. Ook voordelig op 20 en 27 juni en 4 juli a.s.

Vertrek iedere zaterdag van Maastricht. Haast u naar één van onderstaande ANVR-reisburo's en boek vandaag nog!

ECHT: Stassen GELEEN: Paul Crombag HEERLEN: Paul Crombag, Solair HELDEN: Heldens reisburo KERKRADE: Paul Crombag MAASTRICHT: Jules Verne, Schoenmaeckers, Solair REUVER: Stassen ROERMOND: Plaisier, Schoenmaeckers SITTARD: Paul Crombag, Solair SUSTEREN: Schoenmaeckers VENLO: Schoenmaeckers WEERT: Kupers Reisinfo, Paulissen Int., Weerter reisburo.

MAASTRICHT AIRPORT

* Prijs per persoon op basis van halfpension

AQUASUN

DENEMARKEN

je reinste rust en ruimte...
DENEMARKEN

KEUS UIT RUIM **20.000 VAKANTIEWONINGEN, ook HOTELS, VAKANTIEPARKEN en AUTOREIZEN**

Vraag tegen portokosten het uitgebreid infopakket aan.

PROFITEER VAN DE SPECIALE AANBIEDING:

4 DAGEN DENEMARKEN (met eigen auto)

3 overnachtingen in Hotel Interscan in Sønderborg (Zuid-Jutland), half-pension (ontbijt + diner), alle kamers met eigen douche en toilet, **incl. gebruik van** zwembad, tennisbaan, whirlpool, sauna, speelterrein, fitnesscentrum, enz.

Gratis toegangsbewijzen voor Legoland!

SPECIALE PRIJS: 2 volwassenen + 2 kinderen tot 13 jaar — TOTAAL SLECHTS HFL. **600.-**

Inlichtingen bij:
Dansk Feriehus Bookingburo Holland
Hoofdweg 99
9681 AC Midwolda
Telefoon 05975-1416*

D.F.B. Dansk Feriehus Bookingburo

• ONBETWIST DE DENEMARKEN SPECIALIST! •

SPANJE

COSTA BRAVA-Blanes. Vakantiewoningen te huur. *Auto*bus*trein*vliegtuig* CodaB Reizen: 050-415210.

JONGEREN camp./hotels incl. busreis v.a. ƒ 199,-. GoGo-Tours 010-4142599.

Costa Brava v.a. ƒ 225,-
Barcelona v.a. ƒ 225,-
Salou v.a. ƒ 240,-
Costa Blanca v.a. ƒ 265,-
Retourprijzen per pers. (bijna) dagelijks naar Spanje, 29 bestemmingen
Luxe bussen toilet - video - airco - royal class
Iberbus
020-6241010

PORTUGAL

ALGARVE, vertrek elke vrijdag in juni.Campingvlucht ƒ 440,-, 8 dgn. app. v.a. ƒ 595,-, 15 dgn. app. v.a. ƒ 765,-. PRIMAVERA REIZEN lid SGR 079-426350.

HOOGSEIZOEN
nog plaats, al vanaf
ƒ 665,- p.p.
(8 dgn., 4 p.). Iedere vrijdag directe vluchten vanaf Luchthaven Rotterdam naar onze accommodaties aan de mooiste stranden van noord, midden en zuid-Portugal. Incl. vluchten, accommodatie, transfers en reisleiding. Boek snel bij uw ANVR/SGR-reisburo of bel
VONK-Reizen
05178-16555
(ook voor brochure).

CYPRUS

CYPRUS
Vertrek elke dinsdag, Camping vlucht v.a. ƒ 565,-, 1 wk vlucht + auto va. ƒ 775,-. Tevens app./ hotels. PRIMAVERA REIZEN Lid SGR Tel. 079-426350.

MALTA

MALTA
Vetrek elke dinsdag in juni. Campingvlucht v.a. ƒ 495,- 1 week hotel halfp. ƒ 795,- 1 week appartement ƒ 695,- incl. vlucht, transfer, reisl. PRIMAVERA REIZEN lid SGR 079-426350.

ITALIË

Levico- Caldonazzomeer - Ledromeer
Gardameer - Kalterersee
200 vakantiewoningen en hotels - EXTRA KORTING - Vakantie Valsugana. Tel. 03463-51161 (gratis gids).

FLORENCE, 7 dagen al v.a. ƒ 499,-, Rome al v.a. ƒ 449,-. VENETIE, prachtige 8-daagse reis incl. exc. en halfpension ƒ 769,-. Florence, Pisa, Lucca en Elba, heerlijke 8-daagse excursiereis incl. halfpension ƒ 699,- Ook binnenkort nog vertrekmogelijkheden! Bel voor gratis reisgids! Speciale Reizen Centrale: 050-120100//020-6202121 lid ANVR/SGR.

GR. BRITTANNIË / IERLAND

Van een weekendje Londen tot een vakantie in de countryside:
het ALBION infopakket is de beste start voor uw reis naar Engeland, Schotland en Wales.
Bel de 24-uur brochure lijn 01140 - 16188.

TSJECHOSLOWAKIJE

PRAAG aantrekkelijk geprijsde excursiereizen voor SCHOLEN EN BEDRIJVEN. N.I.T. 085-452424.

PRAAG 8 dgn ƒ 325,-, Reuzen gebergte 9 dgn ƒ 695,-. Rondreis Tsjechosl. 12 dgn ƒ 1195,-. Appartementen en vak.woningen. MEVO REIZEN Holten tel. 05725-1547.

PRAAG Vertrek iedere ma, wo, vr per luxe touringcar naar Praag inkl. hotel met halfpension en ekskursies. 4 dgn v.a. ƒ 189,- 5 dgn v.a. ƒ 239,- 6 dgn v.a. ƒ 289,- Pendels v.a. ƒ 160,- Veel specials met Zomer/Herfst-/Kerst/Paasvakanties. N.I.T. 085-452424.

PRAAG, 7-daagse busreis al v.a. ƒ 299,-. 5-Daagse vliegreis al v.a. ƒ 595,-. 8-Daagse excursiereis incl. halfpension en prachtige exc. v.a. ƒ 498,-. MORAVIE of Zuid-Bohemen, prachtige 10-daagse reizen incl. boeiend excursie-programma en volpension al v.a. ƒ 699,-. Ook binnenkort nog vertrekmogelijkheden! Vraag gratis reisgids! Speciale Reizen Centrale: 050-120100//020-6202121 lid ANVR/SGR.

PRAAG: Kamers/app. ƒ 25. B.o.B. Travel 02290-39762.

Schmitz Reizen

Reis	Data	Prijs
8 dagen WIENERWALD + WENEN	29 aug. t/m 5 sept. halfpension	835,-
8 dagen WINTERBERG SAUERLAND	17 t/m 24 juli halfpension	675,-
8 dagen GERLOS OOSTENRIJK	4 t/m 11 juli of 1 t/m 8 aug. halfpension	775,-
5 dagen BEAUNE BOURGONDIË	10 t/m 14 aug. of 19 t/m 23 okt. halfpension	585,-
8 dagen ALPIRSBACH SCHWARZWALD	4 t/m 11 juli halfpension	785,-
8 dagen KÖTZTING BEIERSE WOUD	1 t/m 8 aug. of 28 sept. t/m 5 okt. halfpension	750,-
8 dagen OBERAUDORF BEIERSE ALPEN	6 t/m 13 sept. halfpension	780,-

Een komplete vakantie van Schmitz Reizen betekent:
inclusief • verzekering • excuries
• afscheidsdiner • vervoer per luxe touringcar

Vraag nu naar onze GRATIS REISGIDS

Schmitz REIZEN
Handelsweg 3
6114 BR Susteren
Tel 04499-1541
Fax 04499-1663

FL voor H_2O

De oplossing tegen de verschrikkelijke cholera-epidemie in Afrika en Zuid-Amerika, is zo simpel: schoon drinkwater en goede sanitaire voorzieningen. Geeft U geld voor water? Voor levenswater?

MEMISA
GIRO 5657

De beste remedie tegen cholera komt gewoon uit de kraa

De Socialistiese Partij in Heerlen staat bekend om haar rechtlijnigheid. Voor andere politieke partijen, die meestal met compromissen werken, is dat soms een gruwel.

Volgens SP'er Peter van Zutphen moet de overheid voor de lasten opdraaien, terwijl het bedrijfsleven de winsten opstrijkt. Maar dat je moeilijk met Shell kunt praten over hoe dat bedrijf de winst zou moeten besteden, dat is niet erg realistisch, dat ziet zelfs een Marxist als Van Zutphen in.

Maar de SP probeert dan maar om tenminste in Heerlen iets te veranderen. Ook aan de vooravond van het grote bezuinigingsdebat in de gemeenteraad hekelt de fractie de collegevoorstellen op vrijwel alle fronten.

Socialistiese Partij wil op centrumplan korten

'Heerlen kiest te veel voor beton'

DOOR JOOS PHILIPPENS

HEERLEN – Maar eventjes tien miljoen gulden moet Heerlen bezuinigen. Daar is iedereen in de gemeenteraad het over eens. Maar dan houden de overeenkomsten op. Over de invulling van dat enorme bedrag verschillen de meningen. Toch moet dinsdag een oordeel geveld worden over de ingrijpende voorstellen van burgemeester en wethouders.

„Welnee," zegt SP-fractievoorzitter Jan de Wit meteen. „Het college heeft alleen aangegeven op welke posten bezuinigd moet worden. Wat daar precies de gevolgen van zijn, is nog niet onderzocht. En toch staan belangrijke voorzieningen op het spel. Waarom bestuderen we die gevolgen niet eerst beter, om in oktober bij de begrotingsbehandeling definitieve besluiten te nemen?"

Ongeacht het tijdstip van die besluiten, als het aan de SP ligt vallen die heel anders uit dan het college wil. „De afweging valt te zeer uit naar de economische kant. Er wordt zwaar gekort op jongerenwerk, sociaal-cultureel werk, ouderenwerk, noem maar op. Dat zijn zaken die een speciaal facet geven aan de leefbaarheid van de stad."

De driemansfractie van de SP oordeelt: té veel beton, té weinig leefbaarheid. Duidelijk is dat het centrumplan het moet ontgelden. „We hebben steeds gewaarschuwd voor het risico dat Heerlen heeft genomen met het centrumplan. Door je tien jaar lang contractueel vast te leggen voor een bedrag van maar liefst 125 miljoen gulden kunnen tussentijdse tegenvallers voor grote problemen zorgen."

Minder

En dat is precies wat nu, na nauwelijk twee jaar, al gebeurt volgens de SP. „Inmiddels hebben we door de rijksbezuinigingen, die trouwens door de provincie veel te gemakkelijk zijn geslikt, een geheel andere situatie. Het ligt daarom voor de hand om in overleg te treden met de contractpartners. Met de vraag: 'Mag het ietsje minder?'"

Voor de SP mag dat 'ietsje minder' gerust een bedrag van tien tot twintig miljoen gulden zijn. Daarmee zouden de huidige bezuinigingen in één klap ingevuld zijn. Het college deelt deze mening van de SP natuurlijk niet.

„Wethouder Savelsbergh zegt dat Heerlen nauwelijks op het centrumplan kan bezuinigen, omdat anders ook andere subsidies verminderd worden. Dat lijkt me juist een prima zaak. Op deze manier kun je namelijk toewerken naar een herziening van het centrumplan, zodat het reëel wordt voor deze tijd."

Met het centrumplan als een bij uitstek geschikte melkkoe kunnen volgens de SP het Kreativiteitscentrum, de Nor, het schoolzwemmen en het Sportfondsenbad gehandhaafd blijven. „Het gaat bij dat laatste niet alleen om diploma's halen, ook de motorische ontwikkeling van onze kinderen staat op het spel."

„Neem ook de peuterspeelzalen. Die worden door het rijk gedwongen om hun medewerkers voortaan veel meer te gaan betalen. Dat betekent een enorme klap voor het peuterwerk. Heerlen kort dan ook nog eens 80.000 gulden. Dat betekent dat je ze de nek omdraait."

Onvoldoende

Ook naar de vermindering van het aantal ambtenaren is volgens de SP onvoldoende onderzoek verricht. „Er wordt gewoon gezegd dat vijftien beleidsambtenaren moeten verdwijnen. Dat heeft er al toe geleid dat het vertrek van de belangrijkste ambtenaar van het centrumplan is geaccepteerd, zonder dat zijn functie opnieuw is ingevuld."

De driemansfractie van de SP vindt dan ook dat een ambtenaar alleen moet verdwijnen als aangetoond is dat daar de efficiency mee is gediend, of als zijn taak overbodig of niet-wezenlijk wordt geacht. „De ambtenaren klagen nu al dat ze het werk bijna niet meer aankunnen."



● *De SP-raadsleden John Janssen, Peter van Zutphen en Jan de Wit (v. l. n. r.) verzetten zich ook tegen de sluiting van het Sportfondsenbad.* Foto: KLAUS TUMMERS

Vervolgens komt de SP met een aantal voorbeelden die naar populisme neigen. Zoals het verzet tegen vermindering van de verenigingssubsidies. Logisch: wie verenigingen tegen zich in het harnas jaagt, zet immers veel stemmen op het spel?

De Wit en Van Zutphen bezweren dat voor de SP voorop staat dat bij verenigingen veel zinvol vrijwilligerswerk wordt verricht.

En dan moet de overheid niet overal zijn handen van terugtrekken. „Trouwens: het CDA, de Groepering Heerlen-Noord en de PvdA hebben veel meer banden met het verenigingsleven dan wij."

Ook het dagelijks bestuur van de stad is voor de SP een dankbaar doelwit. Wat Van Zutphen c. s. betreft, hoeft de burgemeester niet in een dure Mercedes rondgereden te worden. Een gewone Volkswagen zou volstaan.

En dat burgemeester en wethouders omwille van 'status' bij nader inzien hun kamers in het stadhuis niet willen afstaan, leidt tot extra kosten waar de SP geen goed woord voor over heeft. Ook vinden de socialisten de belastingvrije vaste onkostenvergoeding voor de wethouders veel te hoog.

De SP maant de bestuurders tot soberheid en wijst er zelfs op dat een etentje van de commissie Economische Zaken de gemeente 614 gulden heeft gekost. Geen groot bedrag, maar wel typerend, vinden de SP'ers.

„Etentjes ter verbroedering van de raadsleden, daar kan ik niet zo goed tegen," gruwt De Wit: „We zijn er niet om vrienden te worden, maar om goede besluiten te nemen voor de stad. En als zo'n diner dan toch per se schijnt te moeten, laat de raadsleden dat dan betalen van hun raadsvergoeding. Die krijgen ze niet voor niets."

Nee, populair zullen ze zich bij de gevestigde politieke orde in Heerlen wel nooit maken. En die zal de voorstellen van de SP komende dinsdag, zoals altijd overigens, niet overnemen. Tenminste...

ontmoeting op zaterdag

Dinsdag protestmars naar stadhuis Heerlen

Gehandicapten boos over subsidiestop

HEERLEN – Verstandelijk gehandicapten van het Heerlense Open Huis, begeleiders, vrijwilligers en ouders houden dinsdag een protestmars van de Gasthuisstraat naar het gemeentehuis.

Zij hopen met deze tocht de raad over te halen om de vrijetijdsbesteding voor gehandicapten financieel te blijven ondersteunen. Het Streekgewest en Heerlen willen in 1993 de subsidie beëindigen.

Heerlen heeft het Gespecialiseerd Jeugd- en Volwassenenwerk (GJVW) een afkoopsom beloofd met het verzoek dan verder geen beroep meer te doen op het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg of de gemeente, die het geld van deze instantie bij het GJVW deponeert.

De gemeente zegt geen geld meer te hebben door kortingen van het rijk op de PNL-pot. Het GJVW heeft één beroepskracht in dienst en ongeveer veertig vrijwilligers ondersteunen het werk.

„Het is wrang om te constateren dat de subsidie in de personeelskosten niet uit de PNL-pot komt, maar uit de Rijksbijdrage-regeling Cultureel Werk van de gemeente Heerlen", zegt Peter Snijders van de vrijwilligersgroep.

Wekelijks bezoeken 180 verstandelijk gehandicapten het Open Huis waar allerlei activiteiten plaatsvinden. Jaarlijks gaat ook een grote groep met vakantie en maken de bezoekers gebruik van georganiseerde dagtochten.

„Het stopzetten van de subsidie heeft tot gevolg dat alle activiteiten van het GJVW al die jaren voor niets geweest zijn, dat er binnenkort voor de geestelijke gehandicapten in de regio niets meer georganiseerd wordt en dat ze terugvallen in hun isolement", aldus Snijders.

Raad: PNL-geld niet alleen weg bij welzijnswerk

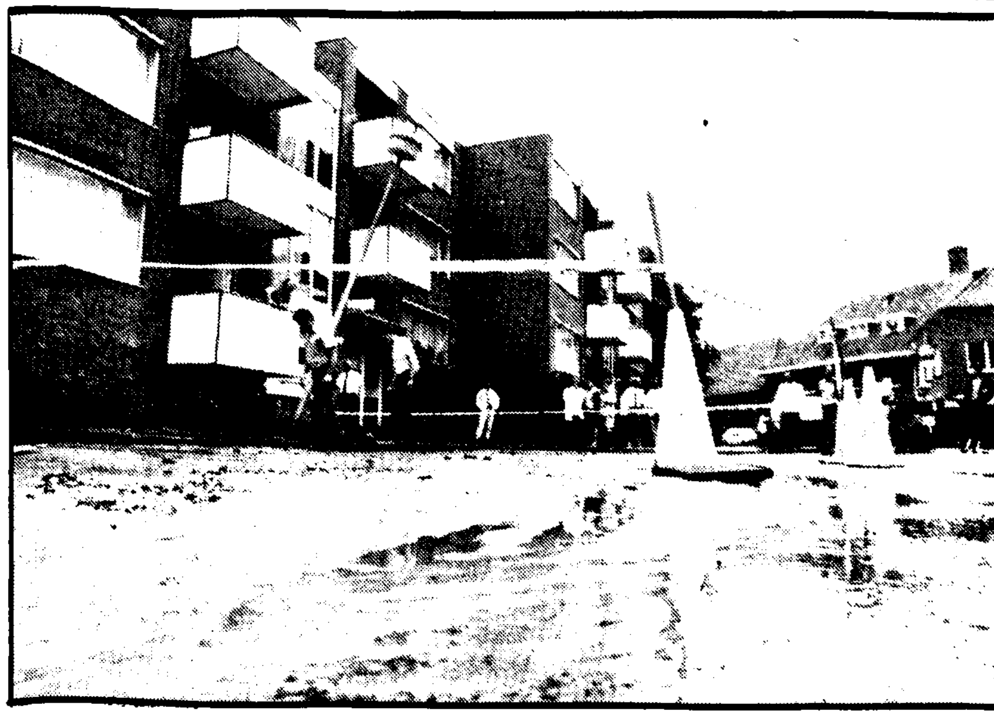
LANDGRAAF – B en W van Landgraaf zijn het onderling niet eens over de plaatsen die voor het verdwijnen van de PNL-subsidies moeten opdraaien. Bij de behandeling van de Voorjaarsnota in de gemeenteraad maakten verschillende fracties donderdag echter duidelijk dat de PNL-bezuinigingen niet alleen op het Landgraafse welzijnswerk mogen worden verhaald.

In de nota stelt het college dat de op 1 januari 1993 wegvallende rijksbijdrage PNL moet worden verhaald op die terreinen waarvoor dat geld is ingezet. „Een te boute bewering", stelde Rob Silvertand (fractie Gulpers). „Omdat destijds het PNL-geld vooral in de welzijnssfeer is ingezet, hoeft daarop nu niet zonder meer bezuinigd te worden zonder te kijken naar de waarde die de gemeenschap aan die taken toekent."

„Naast het welzijnswerk hebben ook andere terreinen van de PNL-subsidies geprofiteerd", vond ook Hans Sepers (VVD). In dezelfde trant lieten ook PvdA, Landgraaf '81 en het Vrouwenappèl zich uit.

„Financieel-technisch is niet te achterhalen wat er precies met PNL-geld is gebeurd", erkende wethouder Thei Gybels (financiën). „Het gaat erom een juiste afweging te maken waarop kan worden bezuinigd. Maar daarover verschillen ook de meningen in het college."

Plein onder water



● *Modder restte nadat het lek gedicht was.* Foto: KLAUS TUMMERS

BRUNSSUM – Ettelijke kubieke meters drinkwater stroomden gistermorgen over het Treebeekplein in Brunsssum. Oorzaak daarvan was een gesprongen hoofdleiding. Bewoners van het plein waren geruime tijd verstoken van drinkwater.

In de omgeving hadden mensen last van vervuild leidingwater. Rond half elf werd de NV Waterleiding Maatschappij Limburg gealarmeerd door buurtbewoners die voor hun huis plotseling een fontein ontwaarden.

Een monteur van de waterleidingbedrijf moest in aller ijl versterking halen, omdat het nogal een fors lek was. Na ruim een uur lukte het om de hoofdleiding af te sluiten. Inmiddels stond het Treebeekplein voor de helft blank.

'In Onderbanken snel weer oud papier ophalen'

ONDERBANKEN – Het PvdA-raadslid Henk Evers is ontevreden over het feit dat er nog steeds geen Afvalstoffenplan bij de raadsleden in Onderbanken op tafel ligt, hoewel het college van b en w hun eerder had toegezegd het in mei klaar te hebben.

Het college voert ter verdediging aan dat het de uitkomst van het overleg binnen het streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg in september wil afwachten.

Evers vindt echter dat ondanks de te verwachten gezamenlijke regeling toch al begonnen kan worden met het ophalen van oud papier.

„Er wàs hier oorspronkelijk een regeling voor, maar die is wegbezuinigd. Het college zegt dat het inzamelen via de handelaren te duur was. Maar dat is juist één cent per kilo goedkoper dan het papier naar de stort brengen, wat nu gebeurt." Wethouder Theunissen (Lijst Kleine Onderbanken) is echter niet zo gebrand op wat hij noemt 'ad hoc-voorstellen' van de PvdA.

„Ons beleid op de langere termijn gaat uit van het Afvalstoffenplan. Wij willen alles in één keer goed geregeld zien en niet via allerlei tussenstapjes, zoals de PvdA nu graag wil. Het college neemt het voorstel van Evers in elk geval niet over, maar het komt wel op de agenda te staan voor de raadsvergadering van 25 juni. Dan kan de raad erover stemmen", laat Theunissen weten.

Van onze verslaggever

Supermarkt Nuth mag uitbreiden

NUTH – De supermarkt Spar aan de Markt in Nuth mag van de Raad van State uitbreiden. De gemeente zal zich nader beraden over de gevolgen hiervan. Het college van Nuth heeft namelijk in principe besloten het winkelgebied te concentreren bij de kerk.

Aan het begin van dit jaar heeft het Instituut voor Midden- en Kleinbedrijf twee varianten voor het winkelcentrum ontwikkeld: een winkelconcentratie bij de kerk óf bij de markt.

Het college toen de voorkeur aan de lokatie bij de kerk. De gemeentewoordvoerder laat weten dat ondanks dat een onderzoeksbureau bezig is om te bekijken of er nog meer alternatieven mogelijk zijn. Daarbij worden ook andere plaatsen voor een winkelcentrum bekeken.

De gemeente houdt er rekening mee dat Spar met uitbreiden wacht tot het definitieve centrumplan bekend is. „Spar is er wellicht niet mee gediend om aan de markt te blijven, als de gemeente de rest van het winkelcentrum verplaatst", aldus de zegsman.

W. Spauwen, de bedrijfsleider van de Spar-supermarkt, is verheugd met de uitspraak van de Raad van State. „We gaan nu inderdaad uitbreiden naar het pand hiernaast. Ik ben niet bang dat we in een isolement komen te liggen. Ik verwacht zelfs dat de variant bij de kerk nu niet door zal gaan", aldus Spauwen.

De bedrijfsleider van Jumbo, de supermarkt die tegenover Spar ligt, is niet blij met de uitspraak van de Raad van State. Hij denkt dat Nuth door de uitbreiding van de Spar te veel winkeloppervlakte krijgt.

De bedrijfsleider van de Edah is verbaasd over de uitspraak. Hij denkt dat dat strijdig is met de plannen van de gemeente. „De gemeente wil de gezelligheid in Nuth vergroten. Dat bereik je niet met de uitbreiding van een winkel, maar met het aantrekken van meer verschillende winkels." De Edah-man is niet bang voor klantenverlies, omdat zijn winkel te ver van de Spar af ligt.

Spar had het verzoek om uit te breiden ingediend één dag voor de gemeenteraad een besluit nam over het centrum-gebied. De gemeente wees het verzoek af, maar op de dag dat het verzoek werd ingediend was het oude bestemmingsplan nog van kracht. De Raad van State heeft het bezwaar van Spar tegen de afwijzing daarom op formele gronden gehonoreerd.

pit-bulletin

Overvaltactiek

DOOR RIK VAN DRUTEN

De Voorjaarsnota en Strijthagen: allebei hete hangijzers in de Landgraafse politiek. Dus beloofde de raadsvergadering van donderdagavond op voorhand weer een marathonzitting te worden. Een lange zit wellicht, maar dat hoort er nu eenmaal bij. De strijd dient met woorden te worden beslecht en daar is tijd voor nodig. Democratie, heet dat.

Maar wat te denken van de handelwijze van het college, dat 24 uur vóór de vergadering met gewijzigde voorstellen komt voor beide hete hangijzers? Dat de media de nieuwe stukken pas donderdag ter beschikking krijgen, mag nog een schoonheidsfoutje heten, maar hoe raadsleden zich in 24 uur moeten voorbereiden is een volstrekt raadsel. De schijn van een overvaltactiek is op zijn minst gewekt.

Strijthagen stond bovendien ook nog eens als achttiende agendapunt genoteerd. Nota bene het onderwerp dat de Landgraafse burger de laatste tien jaar zo'n beetje het meest heeft beziggehouden, wordt behandeld op een moment dat de raad langzamerhand is sufvergaderd en de meeste tv-kijkers (Omroep Landgraaf zendt de raadsvergadering altijd live uit) de sponde al hebben opgezocht.

Daarbij komt nog eens dat het college woensdagavond niet alleen met twee gewijzigde voorstellen kwam, maar ook nog eens met een nieuw agendapunt: een extra krediet voor herstel van het riool à één miljoen gulden. Ook dat onderwerp mag inmiddels tot de Landgraafse hete hangijzers worden gerekend.

Zulke onderwerpen zo chaotisch door de raad proberen te jagen is op zijn minst weinig zorgvuldig – of zullen we het toch maar hardop zeggen: ondemocratisch.

Bij de koffie

KIK

● *De kunstenaarsgroep KIK uit Kerkrade wil een kunstwerk gaan maken van de leiconblokken op de Nieuwstraat. KIK heeft echter meer plannen. In oktober van dit jaar organiseren de Kerkraadse kunstenaars een tentoonstelling onder de naam 'Grenzen'. In 1991 hield KIK eerder een tentoonstelling in kasteel Strijthagen. Dat wordt nu echter verbouwd. U raadt het al. KIK zoekt een nieuwe tentoonstellingsruimte ☎045-464009.*

Likeuren

● *Het Kerkelijk Gemengd Zangkoor St.-Jozef Gracht Kerkrade (wat een lange naam) is inmiddels bekend in binnen- en buitenland. Het koor heeft vorige week een corcertreis gehouden naar het Zuidfranse Montelimar. Naast excursies naar de Drôme en de Ardeche, werd er uiteraard gezongen. St.-Jozef trad op in L'Eglise Sainte Croix de Montelimar en in Abbaye d'Aiguebelle. De abt van deze abdij was zo onder de indruk van het Kerkraadse koor, dat hij de zangers uitnodigde in de distilleerderij van de abdij. Ook wethouder Ger Smeijsters kon genieten van de huislikeuren van d'Aiguebelle. Geen wonder dat de terugreis gladjes verliep.*

Radio

● *Een Duitse inwoner uit Kerkrade was even kwaad op het gemeentebestuur. „Plaatsen ze in een huis-aan-huisblad een compleet overzicht met nieuwe radiofrequenties, en nu zijn al een hele tijd de SWF1 en 2 niet te ontvangen. Het ligt niet aan mijn radio, die heb ik laten nakijken. 's Avonds moet ik veel schrijven en dan luister ik graag naar de SWF. Ik heb al twee brieven naar de gemeente gestuurd. Maar ze doen niets", klaagt de Duitse Kerkradenaar.*

Radio (2)

● *Iemand van Openbare Werken sust de zaak: „Iemand geklaagd? Dat was zeker een Duitse meneer uit Eygelshoven. Kijk, de modulator was kapot. Die hebben we inmiddels vervangen. Als het goed is dan heeft vrijdagmiddag (gisteren-red.) iedereen in Kerkrade weer de SWF." Iedereen weer blij, maar het is duidelijk dat de ruim vierduizend Duitsers in Kerkrade hun eigen wensen hebben.*

Fiche

● *Kent u iemand die in Brunssum is geboren tussen 1796 en 1937? Dan kunt u hem of haar zeggen dat ze zijn komst op deze aarde in Brunssum nooit meer zullen vergeten. De gemeente heeft de betreffende gegevens namelijk op microfiche gezet. Ze kan de fiches nu ook lezen en er afdrukken van maken, en dat lijkt ons ook mooi meegenomen.*

Fiche (2)

● *De registers van de Burgerlijke Stand uit genoemde periode verkeerde in zeer slechte toestand, vandaar de microfiche-operatie. De originele registers worden in zuurvrij papier verpakt en in principe niet meer gebruikt. Maar geen nood als informatie wil over huwelijken of overlijdens in de periode 1796-1937. Die staan nu ook op microfiche!*

Tram

● *Bocholtz gaat terug naar de paardetram. We horen al iemand denken: 'Nou dat wordt lastig als je snel naar het ziekenhuis moet'. Maar geen angst, het normale streekvervoer blijft in tact, maar zondag 21 juni ter gelegenheid van het jubileum van de ruitersclub komt er een paardetram. Deze zal de inwoners van Bocholtz die naar het feestpaviljoen van de ruitersclub willen, netjes daar naartoe brengen. De tram rijdt overigens niet de gehele dag maar slechts tussen 18 en 21 uur. Maar dan willen waarschijnlijk ook de meeste Bocholtzenaren naar de tent omdat er 's middags een drumbandfestival is en 's avonds een Beierse avond. En terug naar huis.......? Dat moet na een echte Beierse avond te voet kunnen. Of niet soms?*

VAKANTIE & RECREATIE

Advertentiecombinatie van 46 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

WADDENEILANDEN

TERSCHELLING
ƒ 141,-
Voorjaarsarrangementen in hotels en pensions
4 dagen / 3 nachten
vanaf ƒ 141,- per persoon
inclusief bootretour, taxi-vervoer naar hotel of pension en uitgebreid informatiepakket
De arrangementen gelden van 3 april tot 10 juli 1992
vraag naar gratis kleurenfolder
Voor informatie en boekingen belt u de
vvv terschelling 05620-3000
NATIONAAL LANDSCHAP TERSCHELLING

TEXEL
kamers en appartementen in diverse hotels
Texel Hotel Kombinatie
Postbus 24
1790 AA Den Burg
Tel. 02220-15703

Katamaran zeilen
Op Texel, met vol Pension vanaf ƒ 525 p.w. Voor inl. hotel de Kievit 02220-11466.

Terschelling: direct gel. aan de rand van bos en duin ***Hotel-Café-Rest. BORNHOLM. Alle kamers v.v. eigen terras, d.t. of b.d.t., ktv en tel. Inl. 05620-2266.

AMELAND EN TERSCHELLING te huur stacaravans, 1 à 2 slpk., gaskachel, str. water, wc, volj. ingericht. Vrij voor 11/7 en na 22/8. Inl. 05180-1206 (niet op zondag).

TERSCHELLING, luxe appartement, 5 slpkamers, 6 à 7-personen, vrij 21-6/18-7, 29-8/5-9. Tel.05620-3366/2358.

SCHIERMONNIKOOG
Te huur 2-tot 5 pers. voll. ing. appartement voor w'kend, midwk of langer. Vrij voor 10/7 v.a. 21/8. 05195-31272.

TEXEL, BELEEF 'T NU
Een heerlijke vakantie of een weekend er tussen uit op een schitterend eiland. Met introduktiekorting: GLOEDNIEUWE COMPLEET LUXE APPARTEMENTEN.
Residentie Californië: info 02220-16626.

Kom nauw 's even !
Hotelarrangementen met actieve natuurcursus verzorgd door EcoMare. Bel voor meer informatie VVV Texel 02220-14741 of Texelse Hotelvereniging 02220-17246 en vraag naar de HotelNatuurVakantiefolder.
HotelNatuurVakantie op Texel !

VAKANTIE NOG NIET GEBOEKT ?
BOEK NU !!! Kom naar Texel.
* Sfeervol restaurant
* Sauna, solarium, zonnebank
* Luxe appartementen met ligbad, tv/video, balkon of terras
* Nabij strand, zee en subtropisch zwemparadijs.
Beach en Zee
Bel voor gratis brochure 072-118785
VA-BOG
VA-BOG Beheer, Noorderkade 2M, 1823 CJ Alkmaar

GRONINGEN

Vakantiebestemming nog niet bekend ?
Kom eens naar het Zuidlaardermeer. Campeerterrein de Rietzoom voor rust en ruimte. Zeilen, surfen, vissen en zwemmen in de nabijheid.* AANBIEDING *: 1 week camperen met het gezin voor ƒ 160,-. Inl.05980-22460.

FRIESLAND

't Gorip Watersportcentrum aan het Sneekermeer
ZEILSCHOOL ANWB / Veilig Tehuis erkend. Vakanties voor jeugd en volwassenen. Zeilen – Surfen – Tennis. Verhuur luxe vakantiewoningen, zeilboten en akkommodatie. Telefoon 05135-2146 / 05088-386 (Fax 05135-1477)

Gaastmeer: te huur NIEUWE STENEN BUNGALOWS, 8-pers., vrijstaand met privé aanlegplaats. Rustig gelegen, direct aan open vaarwater in uniek merengebied. Ook verhuur platbodemschepen. Inl. (05154) 3366.

RIJS, HOTEL GAASTERLAND
Gelegen in het bos- en waterrijke Gaasterland. Onze geheel verzorgde arrangementen zijn er weer. Kamers met d/t, telefoon, (tv). * GRATIS HUURFIETS * voor de gehele periode, infopakket met vele extra's. b.v. weekend arrangement voor slechts ƒ 225,- p.p. Tel. 05148-1741.

GESLAAGD OF OVER ?
Dan als beloning een fijne watersportvak. in "Oer 't Hout"! Bij ons kun je leren zeilen in 16², valk of laser. 8 Daagse kursus voll. verz. ƒ 525,- all in. Ook surf- en watersportkampen. Bel voor een folder! 05662-1528.
ANWB Zeilschool "Oer 't Hout" te Grou (Frl.).
Aangesloten bij CWO en NJHC.

Z.O-Fri. rust. comf. verb. geg. boerderij. Vrij 9/6-11/7 en na 28/8. Tel.05168-1984.

DRENTHE

BUNGALOWPARK NUILERVELD-PESSE, ANWB-erk., bung.'s. Geh. jr. luxe bung.'s t.h. Inf. en kl. folder: Heemraadschapsln. 85, Amstelveen, 020-6459541/6413940.

T.h. nabij plan Goudplevier gel. Schitt. comf. 4 pers. - bung.* BUNGALOWPARK DE BREISTROEKEN * Nieuw-Balinge Scheperswag 3, 7938 RA, 05282-1481.

GEEN PRETPARK, luxe 5* bungalows met grote tuin, aan bos. Ideaal wandel- fietsgebied voor liefhebbers van rust, privacy en comfort. Tel: 05280-65803.

DWINGELOO groot appartement in woonboerderij rustig gelegen in het Nationaal Park. Inl.05219-8347.

Aan de rand van het Nationaal Park Dwingelerveld 3 en 4* bung-. en camp.terrein in boerijke omg. veel fiets- en wandelpaden. Hele jaar open 55 + korting in voor- en naseizoen (alleen bung.). Vakantiepark de Wiltzangh, Witteveen 2, 7963 RB Ruinen. Voor info kunt u bellen: 05221-*1227*. Nog bung. vrij in juni met 20 % korting.

Prachtige natuur!
T.H. luxe vak.woning aan Nat.park Dwingeloo, veel privacy. Tel.05930-22141.

Kom naar Langelo, voor een mooie rustige fietsvakantie in een schitterende boerijke omgeving. Vanaf ƒ 35,- p.p. p.d. Gratis fietsen beschikbaar. Café-Rest. Restaurant/Pension 'Braits', Hoofdweg 10, 9333 PB Langelo. 05925-12259.

VAKANTIE IN DRENTHE?
Juni, de ideale maand voor een 3, 5 of 7 dgs. hotel-arr. wandelen, fietsen zonder zorgen. Bel NU 05920-54888.

FIETSEN IN JUNI en dan in Drenthe! Comf. hotel, 3, 5 of 7-daags arr. Bel NU 05920-54888, VVV Vak. centrale, Pb. 10012, 9400 CA Assen.

Schoonoord in de bossen 6p. st- bung's t.h. Voor 25/7 en na 15/8. 05910-16743.

DRENTHE

Juni, ideaal in Drenthe. Een compl. inger. 6-pers. bung. tent staat voor u klaar op mooi plekje. BEL SNEL 05920-54888, VVV vak. centr. Assen.

OVERIJSSEL

VAKANTIE IN OVERIJSSELS VECHTDAL
Hardenberg, Gramsbergen en Slagharen. Prachtige, schone campings en bung.parken. In het bos of aan het water. Vraag GRATIS de uitgebreide brochure. Bel 05232-62000.

OVERIJSSEL

Hotel-Restaurant ,,'t WAPEN VAN OOTMARSUM"
Een persoonlijke ervaring in huiselijke sfeer.
Tel.: 05419-91500. Spec. arr. De folder ligt voor u klaar.

"De Roskamp" bung. en zomerh., rustige bosrijke omg., nabij Ponypark Slagharen met zwemb., visw., sp.weide. Fam. Veurink, Gramsbergen. Tel:05246-1473/1664.

BAVELDS DENNEN, TEL. 05413-52625.
Ons bung.park is gel. in prachtig nederl./duits grensgeb. Wij hebben nog ruime comfortable bung. vrij tot 10 juli.

OMMEN. Inger. stacar.'s op vak.centr. Besthmenerberg m. overd. en buitenzwemb. Recr.team. Juni v.a. ƒ 225, juli ƒ 375, sept. ƒ 120 p.w. Vrij voor 4/7 na 29/8. 05274-1267

Watersportcentr. ALMARE zeil-surfcurs. in-extern, groepsacc. + app. verhuur. Omg. Giethoorn. 05217-1214.

HOLTEN MET DE HOLTERBERG,
VAKANTIEOORD DE LINDENBERG
T.h. 33 in het bos vrijst. bung. in bos en hei met ktv, verw. zwemb., kantine, wasserette, midgetgolf, speelt., sportveld, moderne kantine, recr. team. Nog mogelijkheden in de periode 3/10 juli of 21/28 aug. Vraag gratis folder, Borkeldsweg 57, 7451 TA Holten of bel 05483-61364.

GELDERLAND

*** Hotel Restaurant "DE LOCHEMSE BERG"
schitterend gelegen in het Gelderse land temidden van natuurgebieden die zich lenen voor adembenemende fiets- of wandeltochten. Een folder ligt voor u klaar! Tel. 05730-51377.

ERMELO/VELUWE EN ZEELAND stacaravans en bung. voor 18/7 en na 22/8. Tel. 03410-16357.

WINTERSWIJK voor een geslaagde vakantie, te huur luxe stacaravans en Bungalows. Prijzen al v.a. ƒ 250,- p.wk. Bel nu 05430-65429/010-4167878.

NIEUW LUXE APPARTEMENTEN (ook w'kend/midwk) op de Veluwe.'De Bosrand' Vaassen. Stacar. Kamp. pl. Overd. verw. Zwemb., tennisb., recr. progr. 05788-1343.

Hotelvakantie Veluwe.
3-4-7-daagse arrangementen. Dus echt vakantie, half pension, lift, tennissen, golf, zwemmen, fietsen, paardrijden. Info: Hotel Bosoord Loenen. 05765-1264.

NUNSPEET. De parel van de Veluwse natuur.
Uw 50+ Hotel Pension HET JAGERSHOF is rustig geleg. op 50 mtr. v.h. centr., pr. tuin met terras, eigen parkeerpl., nieuwe huurfiets 20,- p.wk. voll. pens. v.a. 395,- p.p.p. wk. gr. Folder kunt u aanvragen bij fam. C.J. van Olst. Spoorlaan 12-14, 8071 BP Nunspeet. Tel. 03412-52393.

Overal
vakantiehuizen
in Nederland
EURO RELAIS
gratis gids
040-110101.

'T HENGEVELD. Al gebeld? Comf. vak.won. Ideale fiets omg. Tel. 08354-7406.

ZEELAND

LUXE ***** sterren BUNGALOWS direkt aan strand en zee. 26 juni t/m 10 juli Grote Korting. Incl. toegang Roompot Zwemparadijs. ROOMPOT Recreatie 01107-4200.

ZEELAND

PARK PORT GREVE
ZEELANDS NIEUWSTE BUNGALOWPARK DIREKT AAN HET GREVELINGENMEER
Nú met 20% ekstra voorzomerkorting
BROUWERSHAVEN
01119-1855

VRIJ 4 - 25 JULI
25 Vakantiewoningen in regio Vlissingen ƒ 599/699,- p. week. Zeeland Vacanties 01184-11048 (9-12 + za. 10-5).

ZUID-HOLLAND

Noordwijk a/zee HOTEL DE GOLF** gezellig fam. hotel, 1 min. lopen v.h. strand, 1 wk. geheel verzorgd v.a. ƒ 360,- p.p.p.wk. Bel: fam. v. Beelen, tel.: 01719-12535.

NOORDWIJK. Fam.hotel Duin en Dal. Voll. verz. v.a. ƒ 275,- p.w. p.p., kind. korting. Vr. folder 01719-12712.

NOORDWIJK AAN ZEE... HOTEL DE BRANDING.
3 min lopen v. strand. 1 wk geheel verzorgd v.a. 280,- p.wk p.p. Bel nu voor folder fam. Scholten 01719-12425.

NOORD-BRABANT

Het
LAND VAN OOIT
kun je nu ook horen! Bel DE RECREATIE TELEFOON 06-9575 (50 cmp) - code 705.

Gastvrij
Brabant
Land van Gezelligheid
Genieten van de rust en de natuurschoon; de fantastische attractieparken; de Brabantse gastvrijheid; de gezellige steden en dorpen; de vriendelijke campings, bungalowparken en hotels; wandelen, fietsen, watersporten:
Geknipt voor 'n paar dagen lekker erop uit!
Ja, stuur ons vrijblijvend de volgende informatiebrochures:
- ☐ Vakantiereisgids Brabant 1992
- ☐ Campings, Bungalows en Groepsaccommodaties Brabant 1992
- ☐ Hotels, Restaurants en Partyrestaurants Brabant 1992
- ☐ Watersport Brabant 1992
- ☐ Fietsbrochure Brabant 1992
- ☐ Wandelbrochure Brabant 1992

Naam: ....
Adres: ....
Postcode: .... Woonplaats: ....
Deze coupon opsturen in een voldoende gefrankeerde enveloppe naar: Provinciale VVV Brabant, Postbus 3259, 5003 DC Tilburg

NOORD-HOLLAND

SAMEN GEZELLIG NAAR
LINNAEUSHOF
EUROPA'S GROOTSTE SPEELTUIN
MEER DAN 300 ATTRAKTIES
EEN DAGVULLEND ATTRAKTIEPARK gelegen in BENNEBROEK aan de N208 Haarlem-Lisse.
ALL-IN tarief ƒ 9,— p.p. (uitgezonderd motorskelters)
OPEN tot 5 oktober: 10.00-18.00 uur
INFOLIJN: 02502-47624

TE HUUR ZOMERHUISJE IN SPIERDIJK, WEST-FRIESLAND. 02296-1324.

LIMBURG

VALKENBURG A/D GEUL
Doen...in elk seizoen!
Vakantie!
Atlanta Hotel****, 3-5-8 daagse arr. op basis van H.P. v.a. ƒ153,- p.p. (spec.Thermae 2000 arr.) 04406-12193.
VVV Het Geuldal, tel. 04406-13592
Weekarrangement vanaf ƒ290,- per persoon

HULSBERG Hotel/pens. van Someren. langs mergell., speelt., terras, park.pl. 2 km v. Valkenb. 04405-1646.

GEZINSCAMPING "De Ruige Hoek", verw. zwem- en speelbaden, speeltuin, tennisbaan, recr. team. Ook t.h. 5 pers. chalets. Maasbree (bij Venlo) 04765-2360.

EYSDEN-Z.L. Landg. 't Böske. Omg. bos, water, Eifel, Ardennen. Bung. en app., cv + tv, zon-, speelw., speelt. Nu boeken tot ƒ 200,- kort. Vr. folder Tel. 04409-2034.

SCHIN OP GEUL (Z.L). Ideale gezinscamping met veel activiteiten, kampeerplaatsen, stacaravans en trekkershutten te huur. Camping Schoonbron, Valkenburgerweg 128 6305 EA Schin op Geul Tel. 04459-1209.

4-6-PERS. STA-CARAVANS TE HUUR
Camping HIGH CHAPARELL Oirsbeek, 12 km van Valkenburg. VOORDEEL van 27 juni tot 11 juli en van 22 aug. tot 5 sept. 2 wk. v.a. ƒ 550,-. Nog pl. voor eigen tent of caravan. Inl. 04492-2044.

8-DAAGSE REIZEN VALKENBURG v.a. ƒ 495,-. Heen- en terugreis per touringcar, HP, 3 bustochten. Kmrs. t. en d. + t., zonder bus v.a. ƒ 370,- p.p. Alléén 3 bust. v.a. ƒ 445,- Gr. folder: 3***hotel/pension Spronck, Spoorlaan 39, 6301 GB Valkenburg a/d Geul. Tel. 04406-13017.

Te huur VAKANTIE-HUISJE in omgeving Valkenburg. Tel.04492-1912.

VALKENBURG Hotel à Campo, geheel gerenoveerde kamers v.a. ƒ 35,- p.p. incl. ontbijt Tel. 04406-12455.

DIV. BINNENLAND

Dagje uit?
Bel DE RECREATIE TELEFOON 06-9575 (50 cpm).
Elke week nieuwe tips van het Nederlands Bureau voor Toerisme.

AKTIEVE VAKANTIES

Kanotrektocht op Franse rivieren, voettocht Schotse Hooglanden, duiken in Biaritz of rondreis IJsland per OV? Bel voor de aktieve zomergids FUTURE LINE TRAVEL, 020-622.28.59 SGR.

Action Adventures org. aktiew'ends/doevakanties. Bel v. kl.br. 073-570679.

FIETSVAKANTIES

NEDERLAND, EUROPA OF BUITENGEWOON
U kunt met ons alle kanten op. Komfortabele hotelreizen v.a. ƒ 215.- in Nederland. Maar ook o.a. Frankrijk, Ierland, Duitsland, België, Oost-Europa, IJsland, China, Brazilië, Cuba en nog veel meer. Vraag de brochure!
BEL 03480-21844
of beter nog, kom langs voor informatie en reserveringen.
FIETSVAKANTIEWINKEL
Spoorlaan 19, 3445 AE Woerden (direkt tegenover het station)

JONGERENVAKANTIES

KINDER " DOEKAMP " DRENTHE
ca. 6-10 j.: 11-14 j.: 14-16 j.: aktieve jeugdvak. natuur en spel program., huifkartocht, eigen zwembad, prima leiding, 4**** ANWB al 22 jr. Weekperiodes v. 12 juli tot 29 aug. ƒ 220,- p.w. voll. verz. Voor info/boekje. Tel. 05612-1368." De zorg vliedt " jeugdvak., Wateren, gem. Diever.

BELGIE LUXEMBURG

450
vakantiehuizen
in de Ardennen
EURO RELAIS
gratis gids
040-110101.

* RUITERKAMPEN *
kind. 5 t/m 16 jr. Bosr. omg. Hoeve de Ruif, 05225-1876.

BELGIE / LUXEMBURG

STA-CARAVANS in de Ardennen en Ardèche v.a. 185,- all-in. 04406-42428.

BELGIE LUXEMBURG

BELG.ARDENNEN: Nieuwe vakantiewoningen inger. voor 4-8 pers. Panoramisch uitzicht. Folder beschikbaar. ARD-INVEST NV Tel: 09-3284478025.

Vakantie in de ARDENNEN T.h. vak app. 4-5 pers. Nog enk. app. vrij in hoogseiz. Folder en Inl. COUNTRY CLUB BENELUX Lacalamine (B) Tel. 09- 3287659702 Ned. spr.

T.h. op ANWB-camp. 6-pers. stacaravans met kl.t.v., groot verwarmd zwembad en 2 bubbelbaden. Zeer fijne gezinscamping!!! Vraag gratis kl.folder 03404-60446.

STA-CARAVANS te huur in de Ardennen,al v.a. ƒ 190,- p.w. all-in. Bezet van 11 juli t/m 22 aug Inl. 04459-1598.

FRANKRIJK

APPARTEMENTEN & HUISJES AAN ZEE
in Normandië, Bretagne, Vendée, en de Middellandse Zee. Topic Travel Autovak.-gids: 070-35.033.09 (lid SGR).

SEJOUR EN FRANCE. Vakantiewoningen, bungalows en stacaravans. 4 Juli 1 of 2 weken met GROTE KORTING. Bel voor gratis gids: 085-257800 lid SGR.

PARIJS 3-dgse weekendtrips v.a. ƒ 179,- inkl. vervoer/ ** hotel Ibis, kamers d/t, logies/ontbijt. Ekskursies en Eurodisney. Eksklusief entrees. N.I.T. 085-452424.

PARIJS/Eurodisney aantrekkelijk geprijsde weekendtrips in groepsverband. N.I.T. 085-452424.

Div. JONGERENREIZEN busr. + tent, direct a. strand. Gratis folder BREAK AWAY. 033-618600 of 06528-76471.

ONBEZORGDE KAMPEERVAKANTIES
aan MEER van Salagou en in Ardèche.
Luxe inger. car's en bung.tenten met gr. surfpl. en les. EUROSPORVAC tel. 078 - 414562.

RECR. ONROERENDGOED

Belegging en ontspanning gaan in
Villa-Park 't Hart van Drenthe
zeer goed samen!
Zwiggelte bij Orvelte
Prijzen: vanaf fl. 149.000,-
Vrij op naam, inclusief b.t.w. en eigen grond! (Bij volledige verhuur kunt u ruim fl. 23.000,- aan b.t.w. terug vorderen!)
INPROJEKT
Dorpsweg 7, Postbus 50
1759 ZH Callantsoog
Voor informatie en/of bezichtigingsafspraak:
02248-2324*
Fax: 02248-2211
Modelwoning Villa-park:
Tel. 05933-46446
Eerste klas Vakantie-villa's met:
■ Prachtige ruime "living". ■ Fraai betegelde badkamer met douche. ■ Ruime inpandige berging. ■ 3 Slaapkamers op eerste etage. ■ Inbouwkasten op slaapkamers. ■ Moderne en complete "Studer" inbouwkeuken incl. apparatuur. ■ Centrale verwarming dus werkelijk compleet uitgevoerd!
Eerste klas faciliteiten op het park:
■ Receptie (eigen beheerder). ■ Petit-restaurant. ■ Twee all-weather tennisbanen. ■ Overdekt verwarmd zwembad (volledig vrij te gebruiken). ■ Direkt gesitueerd aan het Oranjekanaal.
De verhuur van uw vakantie-villa kunt u geheel in handen geven van een bekende professionele verhuurorganisatie!
Inprojekt kan er zorg voor dragen dat uw vakantie-villa compleet en op "hoog niveau" wordt ingericht. Bezoek geheel vrijblijvend de twee compleet ingerichte modelwoningen op het villa-park 't Hart van Drenthe.
"VILLA-PARK 't HART VAN DRENTHE" tevens iedere zaterdagavond te zien op

FRANKRIJK

FRANCE VAKANTIEBOEK
Duizend-en-één vakantie-ideeën.
FRANCE VAKANTIEBOEK 1992
Frankrijk biedt vele rijkdom... Maar waar te beginnen? Om ... helpen, bevat dit boek 23 intr... van alle Franse regio's. Per r... adressen waar u informatie k... nen over de betreffende stre... tips voor excursies, data van ... cultuurschatten in steden en ... over natuurparken. De besc... steden en bezienswaardighe... vaak op de kaartjes terug te ... Ook bevat het boek een extr... 'actieve vakanties'.
Prijs: ƒ 10,90
Verkrijgbaar in elke boekhandel, elk warenhuis en bij ...

I.R.S.: vakantiehuizen v. particulieren Z.O. Fra... Ardèche, Gard, Vaucluse, Drôme, tel. Nl. 040-57... Fr. 09-3375391652, fax: 75391049, Nederlands sp...

JONGERENCAMPING Côte d'Azur vertr. 26-6 ... ƒ 295,-, 17 dgn. ƒ 395,- incl. bung.tent. Vertr. 3-7... ƒ 305,-. Met eig. tent v.a. ƒ 245,-. Info folder 020-...

BETAALBAAR KAMPEREN ***SOLAIRE Int. ... STACARAVAN of TENT op div.camping... Ook standplaats op eigen camping in Zuid-Br... INFO: Reisburo SCHNIEDERS * 05910-15...

ROAN COMFORT CA...
(voor het echt luxe kamperen.)
Onze nieuwe bungalowtenten en nieuwe sta-c... staan verspreid op 20 topbestemmingen in FRA... Onze prijzen zijn laag. Bovendien GRAT... KINDERCROSSFIETSJES. Gratis brochure: 057... VOOR HET ECHTE LUXE KAMPEREN HEEF... SLECHTS 1 KEUS: ROAN COMFORT CAM...

JONGEREN camp.vakantie a/d Midd.Zee v.a. ƒ 199,- GoGo-Tours 010-4142599

BRETAGNE/NORMANDIE (U bent er zo!) Nog mog. in hoogseiz. Goed verz. won. Gratis broch. INTERZON-Vakanties. Tel. 080-241064.

Stenen Vakantie Bungalow te huur/te koop in bosr. omg. in de DORDOGNE. Vrijst.4 pers. 033-941386.

3-Dgse busreis Pa... Disney v.a. ƒ 1... Vertrek op vrijda... REIZEN 038-5...

TENTSETT...
De compleet i... bungalowtent op... campings in Frank... aantr. voorseiz.pr... Folder: 071-146...

DUITSLAND

Hotel Gross...
Droomvakantie in 't bergstadje net over de...
Het best geoutilleerde, luxe familiehotel in Bad Bentheim met ... velachtige, bosrijke omgeving. Kamers met ligbad, toilet, ktv, ... telefoon. Zwembad (29°), sauna, solarium, bowling, bar en K... Tevens fietsverhuur.
Luxe 4-daags midweekarr. (3 n.) DM 25...
Incl. elke dag gevarieerd ontbijtbuffet en culinair diner. Eveneens ... trekkelijke weekend - en 6-daagse arrangementen.
Hotel Grossfeld, Postbus 1208, 4444 Bad Bentheim, Duitsland.
Bel 053-35 32 46 (NL) of 09-49 59 22 828 (BRD) voor prospectus. Fax. 09-49 59 22 43 49

BOPPARD. Hotel GARNI.
Alle kamers met do/wc/ktv/telefoon v.a. DM 30,- P... Tel. 09-49.6742.802920. Fax: 802802. Wij spreke...

"SAUERLAND en EIFEL vak. won...
BEL SNEL 01890-15511".

BOPPARD. Gezellig Holl. fam. ANWB-hotel dir. a... Alle kamers met do/wc/telef./ktv: H.P. v.a. D... p.p.p.d. v.a. 7 nachten. Bel (wij spreken Ned.) of ... ons even voor een folder: HOTEL L'EUROPE ... Mainzerstr. 4, D-5407 Boppard, tel. 09-49 6742... Fax: 802802. Fam. A. Potharst.

HOTEL AM BERGHANG
Gastvrij, sfeervol en... dichtbij
In Bad Bentheim net over de grens, schitterend op de zu... gelegen familiehotel. De royale kamers en suites, alle ... douche of ligbad, toilet, kabel-tv, mini-bar en telefoon. he... bad (29°C) en het relaxcenter, de bar, lounge en het re... (met meesterlijke kok!) garanderen u een zorgeloos ver... Eigen fietsverhuur! Arrangementen 1992 "Voor elk wat wils"...
Groot Midweekarr. (5 nachten) DM 330,- P...
Incl. vorstelijk ontbijtbuffet en dagelijks variërende keuze...
Nieuw: ons Happy-Weekend- of Luxe-Mini-Vakantie-arrang...
Uw gastvrouw en gastheer: Tina en Dieter Toffolo...
Hotel Am Berghang, Postbus 1412, D-4444 Bad Be...
Gratis brochure? Bel 09-49.5922.2047, fax 09-49.592...

OOSTENRIJK

Vak. woningen chalet, of halfp. van OOSTENRIJ... FAMILIES. Voor een vriendenprijs. Tel. 05910-2...

Millstättersee t.h. compl. STACARAVANS op ca... (event. met toilet) v.a. ƒ 220 p.w. Inl. 05120-15...

KLEINWALSERTAL
SCHITT. 4/5 PERS. APP.
TEL. + FAX 08385-17266.

ZWITSERLAND

"U ZOEKT WAT WIJ HEBBEN...
VAK. WONING VRIJ 2-8 PERS, 01890-15511...

SPANJE

Jongerenreis naar mooie camping in Salou... busreis en staanplaats. Tent zelf mee te nemen... in hoogseizoen, vertrek elke maandag en vrij... slechts ƒ 295,- p.p. Bel SOLMAR TOURS 040-...

GRATIS GIDS. Buspendels 10/17 dgn ma. + vr... juni 8-12-15-19-22 app.*** v.a. ƒ 289,- hotel** ƒ... Malgrat app.*** 12 + 19 juni ƒ 199,- BOOSTEN REIZEN lid SGR Tel: 045-22777...

Div. JONGERENREIZEN busr. + tent, direct a. st... Gratis folder BREAK AWAY. 033-618600 of 06528...

JONGERENCAMPING reizen vertr. 26-6 10 dgn. ƒ... 17 dgn. ƒ 395,- incl. bung.tent. Vertr. 3-7 10 dgn. ... Met eig. tent v.a. ƒ 245,-. Info folder 020-620...

Juni UITVERKOOP Spanje, 10-13-14-17 daag... busreizen. B.v. vertrek 8 juni 10 dgn Htl Rosa M... halfp. ƒ 279,-. Vertrek 15 juni 10 dgn Htl Espana in ... halfp. ƒ 279,-. Htl Cala Font in Salou of Htl Jaime ... sterren hotels volp. ƒ 347,-. 15/6 ƒ 375,-. 29/6 Htl C... ƒ 399,-. Hotel Flamingo, naast Htl Helios in Llore... met buffetmaaltijden, 3-sterren vertr. 8-15 juni ... 22/6 17 dgn slechts ƒ 679,-, Htl Cala Font ƒ 6... Royal Class ƒ 40,-. (Lid Garantiefonds) Vraag onze gratis folder SOLMAR TOURS 040-...

SUPERSTUNT 10 en 17 daagse busreizen na... Brava/Dorada incl. prima appartement in Llore... Malgrat, Pineda, Calella, Sitges of Salou. Vertrek 8 + 12 juni 10 dgn ƒ 249,-, 17 dgn ƒ 399,- 15 + 19 + 22 juni 10 dgn ƒ 349,-, 17 dgn ƒ 499,- Toeslag Royal Class ƒ 50,-. Bel snel: SNOEYINK REIZEN: 05413-53200 lid ANVR/SGR.

Limburgs Dagblad

sport

Tegen Frankrijk EK-voorbereiding ongeslagen afgerond

Oranje blij met gelijkspel

LENS – Het Nederlands voetbalelftal heeft de voorbereiding op de Europese titelstrijd in Zweden zonder nederlaag afgesloten. De eerste serieuze test, gisteravond in Lens tegen Frankrijk, eindigde onbeslist: 1-1. Vooral Oranje mocht daarmee zeer tevreden zijn.

Na de foutloze kwalificatie, maar de aarzelende voorbereiding - verlies tegen Engeland en Zwitserland, gelijk tegen België - wilde Frankrijk zijn laatste test per se niet verliezen. Vooral niet voor eigen publiek. Dat was duidelijk te merken. De ploeg speelde van het begin scherp en geconcentreerd. Scherper en geconcentreerder dan Nederland in elk geval. Voetbalde niet vriendschappelijk, wel om te winnen. Zoals dat hoort.

Er waren meer verschillen. Michels koos vlak voor het vertrek naar Zweden slechts voor honderd procent fitte spelers. Op de plaatsen van Rijkaard en Gullit speelden Winter en Van 't Schip. Aan de andere kant nam Platini meer risico. Topschutter Papin, hoewel geblesseerd aan de enkel, deed 61 minuten mee. Niet zonder succes.

De Fransen speelden aanvankelijk met Nederland een tactisch spelletje. De aanvallers Papin en Vahirua trokken Oranjes mandekkers Van Aerle en Van Tiggelen weg uit het centrum. Het gevolg was dat Cantona veelvoudig te maken kreeg met Koeman en Wouters. Die versloeg hij in de lucht en op snelheid. Dat had voor hetzelfde geld tot twee tegentreffers meer geleid.

De lastpot van Leeds, door bondscoach Platini altijd beschermd, leidde wel al snel het openingsdoelpunt in. Hij kopte na twaalf minuten de pass van Sauzee door, Papin maakte het werk af. Daarvoor al had Cantona zelf met het hoofd moeten scoren, nadat Van Breukelen onder een hoge bal van Vahirua was doorgelopen. Vlak voor rust stuitte Cantona nog eens op Van Breukelen, nadat hij eerst Koeman eruit had gelopen.

Frankrijk - Nederland 1-1 (1-1). 12. Papin 1-0, 18. Roy 1-1. Scheidsrechter: Weber (Dui). Toeschouwers: 35.000 (uitverkocht).
Frankrijk: Martini; Casoni, Blanc, Boli en Petit (46. Amoros); Angloma (61. Fernandez), Sauzee (61. Durand), Deschamps en Vahirua (64. Perez); Papin (61. Divert) en Cantona.
Nederland: Van Breukelen; Van Aerle, Koeman en Van Tiggelen; Winter, Wouters (77. Blind), Bergkamp (74. Viscaal) en Witschge; Van 't Schip, Van Basten en Roy (85. Jonk).

Nederland had zeker een kwartier nodig om wat meer in het eigen spel te komen. Dat dit lukte dankte de ploeg deels aan de aardig spelende Roy op links, de slimme Van Basten in het centrum en de fanatieke Van 't Schip ter rechterzijde. Als team was Oranje echter geen moment het swingende geheel van eerder tegen Oostenrijk en Wales. Tegen de eerste tegenstander van formaat in de voorbereiding was dat ook niet direct verwacht.

Tegen de veelal op de counter spelende ploeg van Platini, voor het eerst sinds 1982 weer tegenstander van Oranje, kwamen ook wat probleempjes bij de titelverdediger nadrukkelijker aan het licht. Het hart van de defensie, de opbouwende kwaliteiten van Van Tiggelen, bovenal de vorm van de onzichtbare Bergkamp. De laatste werd zelfs als eerste vervangen, door Viscaal. De volgende verandering, Blind voor Wouters, had met een blessure aan de enkel van de Bayern-speler te maken. Jonk kreeg slechts luttele minuten de kans als stand-in voor Roy.

Oranje was in Lens slechts voor de rust niet direct de mindere. Na de moeizame start kreeg de ploeg na een kwartier het duel enigszins onder controle. Het leidde al snel tot de gelijkmaker. Roy scoorde na kap- en draaiwerk van Van Basten met de rechtervoet. Het was alweer het tweede interlanddoelpunt van de Ajacied, die bij de eigen club zelden trefzeker is.

In de tweede helft kwam de terugval bij Nederland. Van Aerle en Witschge maakten fouten in de dekking, de beste kansen waren voor de Fransen. Het gastland maakte, ondanks veel wissels, bovendien een fittere indruk. Cantona en Vahirua kregen de mogelijkheden. Nederland creëerde na de hervatting vrijwel geen kansen meer.



● *Jean-Pierre Papin (rechts) is Ronald Koeman te snel af en legt de basis van het openingsdoelpunt.*

Foto: AP

Arnold definitief naar FC Luik

KERKRADE – Graham Arnold speelt in het nieuwe voetbalseizoen definitief voor FC Luik. De transfer van de Rodaspits, die reeds geruime tijd persoonlijk rond was met de Belgische eersteklasser, wordt vandaag tussen Roda JC en FC Luik afgerond. Met de overgang is een transferbedrag van vijf ton gemoeid.

KNVB kiest zijde Eagles-supporters

DEN HAAG – De KNVB verlangt van de gemeente Den Haag dat ten minste 1500 supporters van Go Ahead Eagles maandag getuige kunnen zijn van de wedstrijd in het Zuiderpark tegen FC Den Haag. Eerder liet de burgemeester weten maximaal 400 Deventer supporters toe te laten.

Als de gemeente niet aan de KNVB-voorwaarde wil voldoen, zal de bond de club verplichten het duel zonder publiek te laten afwerken. In het geval de gemeente ook die mogelijkheid verbiedt, is de uiterste consequentie dat de wedstrijd als niet gespeeld wordt beschouwd en FC Den Haag degradeert naar de eerste divisie.

Go Ahead-trainer Versleijen liet weten dat zijn club zich vanaf morgen in een „geheim" trainingskamp voorbereidt en op een „geheim" moment arriveert bij het Zuiderpark. „Het zou Den Haag-supporters op gekke gedachten kunnen brengen als ze weten waar we verblijven en wanneer we arriveren", aldus Versleijen.

Vervoer

OAD Reizen, de vaste vervoersmaatschappij van Go Ahead Eagles, weigert supporters van de club uit Deventer naar het Zuiderpark te brengen. De OAD is bang voor herhaling van de rellen van woensdagavond toen FC Den Haag-supporters slaags raakten met de politie en er 26 gewonden vielen. Manager Harry Lievendag van de OAD motiveerde de beslissing als volgt: „We zijn trots en zuinig op ons materiaal en willen niet graag dat wij na Tweede Pinksterdag een bus minder hebben. Deze bus wilden we graag inzetten bij het vervoer van de Oranje-supporters naar het EK in Zweden."

Tsjech morgen op de pijnbank bij Courier

Korda krijgt Fransen stil

Van onze sportredactie

PARIJS – Petr Korda heeft een einde gemaakt aan de kunststukjes van Henri Leconte. Als beloning mag de Tsjechoslowaakse outsider morgen in de finale van Roland Garros plaatsnemen op de pijnbank van Jim Courier. Er zijn leukere dingen in het leven dan een tennispartijtje spelen tegen de beuker Courier. Maar omdat Korda morgen bij het eventuele pak slaag ook nog een slordige 450.000 gulden aan prijzengeld krijgt, hoeft niemand medelijden met hem te hebben.

Volgens de insiders wordt de fragiele linkshander uit Praag niet veel meer dan een speelbal in de eindstrijd. De houthakker zal de bonestaak in 'no time' hebben geveld, zo luidt de verwachting. Gezien het machtsvertoon van de Amerikaanse titelverdediger in de afgelopen twee weken, lijkt een andere conclusie niet mogelijk.

De manier waarop 's werelds nummer één de toch niet kinderachtige André Agassi afslachtte in de halve finale tartte weer elke beschrijving. Met 6-3, 6-2 en 6-2 maalde hij de verliezende finalist van de afgelopen twee jaar fijn.

Alsof er weer niets was gebeurd, ging de 21-jarige krachtpatser na zijn partijtje nog even 'joggen' in het Bois de Boulogne. Hij begint steeds meer trekjes te vertonen van de emotieloze 'werkezel' Ivan Lendl.

Daar is het tennis dan mooi klaar mee. Want tot het jaar 2000 zal het gezicht van het proftennis waarschijnlijk wel worden bepaald door deze baseliner uit Dade City. Het is natuurlijk razend knap hoe Courier vanaf de achterlijn iedere tegenstander zijn wil oplegt met messcherpe groundstrokes. Zijn forehand en dubbelhandige backhand zijn beide even dodelijk en met precisie geslagen. Maar voor de fijnproevers hoeft het allemaal niet zo.

Hoogtepunt

Korda hoeft voor morgen natuurlijk niet helemaal te wanhopen. Al gedraagt Courier zich op de baan als een robot, hij is natuurlijk ook maar een mens. Al toont hij sportief gezien wel opvallend weinig gebreken. De 24-jarige Korda kan in elk geval onbevangen aantreden en heeft weinig te verliezen. Hij heeft met zijn finaleplaats in het Grand Slam-toernooi het hoogtepunt uit zijn nog jonge loopbaan bereikt.

In de vier belangrijkste toernooien van het profcircuit presteerde de 'lefty' nog niet veel. Voordat hij in Parijs arriveerde, was een derde ronde op Wimbledon zijn beste prestatie. Bij de Open Franse maakt hij voor het eerst naam.

Het is een stille jongen die qua uiterlijk doet denken aan Fido Dido, het slungelachtige ventje met de stekeltjes uit de Seven Upreclame. Zijn vriendin is Regina Rajchtova. Die is ook tennisprof en staat bij de vrouwen op plaats 80 van de wereldranglijst.

Maar over stil gesproken: Korda kreeg gisteren het hele court central van Stade Roland Garros muisstil. Hij dompelde het Franse publiek dat Henri Leconte naar de finale wilde schreeuwen in rouw. In drie sets was hij klaar met de publiekslieveling en verrassing van het toernooi, 6-2, 7-6 (7-4), 6-3.

Sprakeloos

Leconte zei na de wedstrijd dat hij de vijfsetter van twee dagen eerder nog in de benen had. „Dat neemt niet weg dat ik weer twee fantastische weken heb gehad. Misschien presteer ik dit nog eens in mijn loopbaan", zo gaf Leconte zijn landgenoten nog wat hoop mee voor de toekomst.

Korda was een half uur na zijn overwinning nog steeds sprakeloos. En hij is al geen prater. Hij kwam amper uit zijn woorden en verplaatste een kwartier lang alleen maar lucht.

De tengere speler wilde niet vooruitlopen op de finale van morgen. „Ik leef nog in een roes. Dit is een geweldige dag voor me, ik kon het na afloop nog niet bevatten. Pas een paar minuten voor de finale wil ik aan Courier denken", zei hij.



● *Achter de rug van de feestende Petr Korda (rechts) druipt Henri Leconte af.*

Foto: EPA

Hockeyelftal krijgt gestalte

AMSTELVEEN – Het Nederlands hockeyteam lijkt onder de bezielende leiding van Hans Jorritsma op tijd voor de Olympische Spelen de noodzakelijke groeistuip te hebben gekregen. Sneller dan mocht worden verwacht is de wereldkampioen van Lahore, die in vergelijking met de fysiek fitste concurrenten stil was blijven staan, bezig de geruisloos opgelopen achterstand goed te maken. Bij het vijflandentoernooi in Amstelveen werd van die verandering al blijk gegeven tegen Groot-Brittannië (4-3), gisteravond kwam het overtuigende vervolg tegen Spanje: 5-2.

De overwinning viel hoog uit, maar was niettemin volkomen verdiend.

Criteriumwinst Van der Poel

HENGELO – Adrie van der Poel won gisteravond de Nacht van Hengelo. Hij versloeg Jans Koerts en Henri Manders in de sprint. De uitslag: 1. Adrie van der Poel 80 km in 1.58.12, 2. Koerts, 3. Manders, 4. Van de Vin, 5. Verhoeven, 6. Vos, 7. Capiot, 8. Harmeling, 9. Pieters 0.20, 10. Van Bakel.

Feyenoord gewaarschuwd

ROTTERDAM – De Vereniging van Oefenmeesters (VVON) zal bij de KNVB protest aantekenen als blijkt dat Wim van Hanegem bij Feyenoord als hoofdtrainer gaat optreden. Secretaris Joop Philippo heeft technisch-directeur Wim Jansen van Feyenoord een waarschuwend briefje gestuurd en een kopie daarvan bij de KNVB gedeponeerd. De VVON heeft zich tot Jansen persoonlijk gericht, omdat het contract tussen Feyenoord en Van Hanegem pas per 1 juli in werking treedt. Van Hanegem is zo pas geslaagd voor het op een na hoogste diploma, dat hem het recht geeft als assistent-trainer in het betaalde voetbal op te treden.

Taylor roept reserves op

LONDEN – De Engelse bondscoach Graham Taylor heeft twee reserves opgeroepen voor de geblesseerden John Barnes en Gary Stevens. Het zijn Andy Sinton van Queen's Park Rangers en Keith Curle van Manchester City. De UEFA heeft de wijzigingen in de Engelse voetbalselectie na de sluiting van de inschrijvingstermijn geaccepteerd. Engeland moest daartoe medische verklaringen overleggen.

Gevangenisstraf voor voetballer

BRUSSEL – De Nigeriaanse voetballer John Etim, aanvaller van Lierse SK, is door de rechtbank van Antwerpen veroordeeld tot een gevangenisstraf van twee jaar en een boete van ongeveer drieduizend gulden. De rechter achtte bewezen dat Etim twee minderjarigen van zestien jaar seksueel heeft misbruikt. De feiten zouden in oktober en november vorig jaar hebben plaatsgevonden bij de voetballer thuis. De praktijken van de voetballer werden bekend nadat een van de slachtoffers had geklaagd. De international, die zich momenteel in het buitenland bevindt, zou komend seizoen aan een Portugese club worden verkocht.

Geen EC-duels Joegoslavië

BERN – De voetbalclubs uit Joegoslavië zijn voor komend seizoen uitgesloten van Europees bekervoetbal. Dat besluit is genomen door de UEFA, naar aanleiding van de sancties van de Verenigde Naties tegen Servië en Montenegro. De straf is in samenspraak met de wereldbond FIFA afgesproken. Eerder was de nationale ploeg van Joegoslavië reeds verwijderd uit het deelnemersveld voor de Europese titelstrijd voor landenteams, die 10 juni begint in Zweden. Die uitsluiting behelst, indien nodig, ook de kwalificatiewedstrijden voor het WK in de Verenigde Staten.

Geen finale voor Nijssen

PARIJS – Voor Tom Nijssen en Manon Bollegraf is er dit jaar geen Grand Slam titel in het gemengd dubbel weggelegd. De als zesde geplaatste combinatie moest in de halve finale z'n meerdere erkennen in Lori McNeill en Brian Shelton: 6-3 6-3.

„We hebben geen enkele kans gehad. Shelton speelde ongelooflijk goed. Hij knalde alle ballen keihard en ook nog in. Op Manon sloeg hij verschillende aces. Wij konden er niets tegenover stellen," luidde het commentaar van de Sittardenaar. Het verlies betekent voor Nijssen vooruit kijken naar het volgende toernooi. Voor hem is dat The Continental Grass Championships in Rosmalen. Via een wild card in het enkelspel weet hij zich tegenover de Duitser Saceanu geplaatst. Na Rosmalen gaat Nijssen naar Engeland. In de week voor het toernooi van Wimbledon zal hij daar wel aan de kwalificatie voor het enkelspel gaan meedoen.

Coach Vanderlijde gooit handdoek

BERLIJN – Zwaargewicht Arnold Vanderlijde heeft in de finale van het internationale bokstoernooi in Berlijn van de Duitser Bert Teuchert verloren. Twee seconden voor het einde van de derde ronde wierp coach Fritz Sdunek de handdoek in de ring.

Sdunek protesteerde daarmee tegen het optreden van de Cubaanse referee die Teuchert zou hebben bevoordeeld. De Duitser, die de eerste twee ronden sterker dan Vanderlijde was en in punten leidde (6-4), kreeg in de derde ronde een openbare waarschuwing. Toen Teuchert vervolgens Vanderlijde bleef vasthouden, trad de Cubaan niet op.


DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

CFG
CHARLES FEIJTS GROEP

De Charles Feijts Groep is een veelzijdige organisatie met meer dan 55 jaar ervaring in transport- en vervoerstechnieken, bestaande uit een 4-tal DAF TRUCK-vestigingen, een fabriek van WEGTRANSPORTMIDDELEN annex ONDERDELENGROOTHANDEL en een vestiging met verkoop en assemblage van MITSUBISHI TRUCKS.

Vooridurend bezig om de klantenservice te verhogen en om het dienstenpakket uit te breiden, hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor:

SITTARD
ervaren 1e dieselmonteur
in het bezit van APK 1;

magazijnmedewerker
opleiding in en kennis van de autobranche is een vereiste.

Voor informatie over bovenstaande functies kunt u terecht bij de hr. B. Hautvast, tel. 046-527000.

BORN
werktuigbouwkundig tekenaar/constructeur
opleiding: MTS werktuigbouw,
ervaring met CAD-tekenen strekt tot aanbeveling.

Voor informatie over deze functie kunt u terecht bij de hr. H. Martens, tel. 04498-51600.

U kunt uw schriftelijke sollicitatie richten aan:
directie Charles Feijts Groep,
postbus 5481, 6130 PL Sittard.

DAF





Hotel-restaurant PRINSES JULIANA
Valkenburg a/d Geul

H-R Prinses Juliana is een toonaangevend bedrijf gelegen in het hart van Zuid-Limburg. Lid van de Alliance Gastronomique Néerlandaise en Relais et Châteaux. Kwaliteit en gastheerschap staan hier, op een ongedwongen wijze, reeds 78 jaar hoog in het vaandel.

Wij zoeken ter versterking van onze restaurantbrigade een:

CHEF DE RANG M/V

- die op enthousiaste wijze zijn/haar vak beoefent;
- een afgeronde opleiding heeft;
- binnen een jong team kan werken;
- voor uitdagingen open staat;
- de leeftijd heeft tot 28 jaar;
- de gast centraal stelt.

Wij bieden u een:

* prima salaris;
* prettige werksfeer;
* jaarbetrekking;
* tijdelijke woonruimte aanwezig;
* mogelijkheid tot verdere opleiding via de A.G.N.

Indien u aan bovenstaande omschrijving kunt voldoen en u zicht tot deze functie voelt aangetrokken, verzoeken wij u uw schriftelijke reacties met curriculum vitae te sturen t.a.v. de heer P.P.M. Stevens.

Hotel-restaurant Prinses Juliana
postbus 812 - 6300 AV
Valkenburg a/d Geul
(04406) 12244

Wir sind die regionale Wassersport-Fachzeitschrift im Rheinland und in Westfalen.

Für die Betreuung des holländischen Marktes suchen wir für sofort eine(n)

Anzeigenfachberater(in)

möglichst mit Außendiensterfahrung. Kontaktfreudigkeit und Flexibilität setzen wir voraus, um den vorhandenen Kundenstamm weiter auszubauen.

Wenn Sie gerne in einem kleinen, erfolgsorientierten Team mitarbeiten möchten, senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an

»Magazin für Wassersport im Westen«
5106 Monschau-Imgenbroich, Industriestr. 7



N.V. WATERLEIDING MAATSCHAPPIJ LIMBURG

De N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg is verantwoordelijk voor de drinkwater-voorziening circa 1 miljoen Limburgers. Het bedrijf heeft de afgelopen jaren een snelle groei doorgemaakt, vooral door de overname van een aantal gemeentelijke waterleidingbedrijven. De komende tijd de energie er vooral op gericht zijn de veranderingen te consolideren, die deze groei met zich meegebracht. Tegelijkertijd zal de continuering van een optimale drinkwatervoorziening alle aandacht blijven krijgen.

De Sector Ontwikkeling en Kwaliteitszorg ressorteert onder de Technisch Adjunct-Directeur en bestaat uit 4 afdelingen t.w. Onderzoek, Planning, Kwaliteits- & Milieuzorg en Inspectie.

De Afdeling Onderzoek verricht kwantitatief en kwalitatief onderzoek naar de huidige en toekomstige mogelijkheden van winning van zowel grond- als oppervlaktewater. Bij deze afdeling zijn momenteel 6 personen werkzaam. Door de ontwikkelingen op dit werkgebied wordt het a[illegible] formatieplaatsen binnen de afdeling Onderzoek uitgebreid.

Voor de ondersteuning van de onderzoekswerkzaamheden vragen wij een

De N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg (WML) heeft ruim 500 medewerkers en verzorgt met 35 pompstations de drink-watervoorziening in vrijwel de gehele provincie Limburg. Jaarlijks wordt 85 miljoen m³ water geleverd aan 410.000 afnemers via een distributienet van 6900 km. Het bedrijf heeft een jaaromzet van 135 miljoen gulden en een jaarlijkse investering van 75 miljoen gulden.

technisch onderzoeksassistent

FUNCTIE-INHOUD:

- Meewerken aan onderzoeksprojecten o.a.:
  - verzamelen van de voor het onderzoek noodzakelijke gegevens, zowel via derden als door opname in het veld,
  - verwerken van deze gegevens tot bruikbare eenheden, zowel op tekening als digitaal, o.a. ten behoeve van rapporten,
  - het coördineren van werkzaamheden rond bronbemalingen;
- Algemene inventarisatie en verwerking van gegevens met betrekking tot de hydrologie, geologie en hydrochemie;
- Meewerken aan de interne en externe advisering ten aanzien van waterwinning bedreigende activiteiten;
- Uitvoeren van basisberekeningen ten behoeve van onderzoek op zowel hydrochemisch als (geo)hydrologisch gebied.

FUNCTIE-EISEN:

- MBO-opleiding richting Cultuurtechniek of Milieukunde;
- Schei[illegible]
- Bekend [illegible]
- Enkele jaren [illegible] vakgebied strekt tot aanbeveling;
- [illegible]is B.

ARBEIDSVOORWAARDEN:

Onze arbeidsvoorwaarden zijn conform CAO van de waterleidingbedrijven in N. vorm. Wij bieden een goed salaris, een welvaartsvast pensioen middels het ABP een uitstekende ziektekosten-verzekering van het I.Z.A.-Limburg.

De standplaats voor de functie is Maastr[illegible]

Wij rekenen op reacties van zowel vrouwelijke als mannelijke kandidaten.

INLICHTINGEN:

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met het Hoofd van de Afdeling Onderzoek, mevrouw ing. M.H.A. Juhász-Holterman, tel. 043-217841.

SOLLICITATIES:

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van vacaturenr. 1.3.92.09 dient u binnen 14 dagen te richten aan:
N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg,
t.a.v. de Sector Personeel & Organisatie,
postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

RANK XEROX

Ter versterking van ons verkoopteam zoeken wij een

ENTHOUSIASTE VERTEGENWOORDIGER (M/V)

RANK XEROX KANTOORCENTRUM LIMBURG opereert als exclusief dealer van Rank Xerox (Nederland) B.V. in Limburg. Wij zijn verantwoordelijk voor de verkoop en service van de Rank Xerox-produkten, die bestaan uit:

- COPIERS;
- FAXEN;
- LASERPRINTERS;
- COMPUTERS;
- DIVERSE SOFTWARE;
- KANTOORBENODIGDHEDEN.

U gaat Rank Xerox-produkten verkopen aan een klantenkring die u zelf opbouwt en onderhoudt. Daarbij bent u omzetverantwoordelijk voor uw eigen rayon.
Uw belangrijkste werkzaamheden bestaan uit:

- VERKOPEN VAN COPIERS EN FAXEN;
- LEGGEN VAN NIEUWE CONTACTEN;
- BEHEREN VAN BESTAANDE RELATIES.

Voor deze job zoeken wij een enthousiaste collega die;
- een opleiding op MBO-commercieel of gelijkwaardig niveau heeft genoten;
- verantwoordelijkheidsgevoel bezit en zijn functie zelfstandig kan uitoefenen;
- beschikt over goede contactuele eigenschappen en een klantgerichte instelling heeft;
- al enige verkoopervaring heeft, bij voorkeur in de buitendienstverkoop;
- creatief is, organisatietalent heeft en beschikt over een behoorlijke dosis doorzettingsvermogen.

Als u deze eigenschappen bezit, dan moet u niet nalaten zo snel mogelijk contact met ons op te nemen. Stuur uw sollicitatie, voorzien van c.v. en recente pasfoto, naar Rank Xerox Kantoorcentrum Limburg, postbus 469, 6200 AL MAASTRICHT. Of nog beter, bel ons direct op, dan kunnen wij een afspraak met u maken. U kunt vragen naar de heer A. Baenen of E. Naus.

Bent u de geschikte kandidaat die wij zoeken, dan bieden wij een interessante job aan met voldoende carrièremogelijkheden. Een uitstekende interne verkooptraining, waarin u de produkten van Rank Xerox leert kennen. Verder bieden wij een goede honorering en uitstekende secondaire arbeidsvoorwaarden, zoals auto van de zaak, onkostenvergoeding, pensioenregeling en goede studieregeling.

Rank Xerox Kantoorcentrum Limburg,
Boschstraat 75 A,
6211 AV Maastricht,
tel. 043-253444.



Nationale Collecte Gehandicapten

7 t/m 13 juni

Giro 625 000 - Amersfoort

free-lance
UITZENDBURO

Vestiging Heerlen vraagt:

Chauffeur
Voor een relatie van ons in Landgraaf zijn wij dringend op zoek naar een chauffeur. Heb je een groot rijbewijs en ervaring als chauffeur kom dan direct langs!

Medewerkers Nazorg
Voor een relatie in Hoensbroek zijn wij op zoek naar mensen die hard willen aanpakken en graag in ploegendienst willen werken.

Productiemedewerkers
Voor een relatie in Nuth zijn wij op zoek naar mensen die in de productie willen werken. Eigen vervoer is vereist. Je werkt in ploegendienst.

Constructiebankwerkers
Wij zijn dringend op zoek naar constructiebankwerkers.

Luchtkanalenmonteurs
Wie wil opgeleid worden tot luchtkanalenmonteur

Voor alle functies geldt M/V

Sittard Rosmolenstraat 18 046-52[illegible]
Heerlen Dr. Poelsstraat 21-23 045-7[illegible]
Maastricht Grote Gracht 10 043-25[illegible]

Hoens Industrieel bestaat meer dan 40 jaar. is in Limburg een van de grootste industriële handelshuizen en heeft onlangs een nieuw hoofdkantoor betrokken op het Handelsterrein "Krawinkel-Zuid" te Geleen.
Het totale produktenpakket bedraagt ruim 25.000 artikelen waarender Machines, Gereedschappen, Veiligheidsprodukten, Lasapparatuur en -benodigdheden, een omvangrijk pakket Bouwbeslag en Bevestigingsartikelen.

Hoens Industrieel verkoopt alleen kwalitatieve produkten met een goed advies, waarbij een prompte aflevering, service en concurrerende prijzen centraal staan.

Kwaliteit is geen toeval, kwaliteit moet je verdienen vindt Hoens.
KWALITEIT, SERVICE en GARANTIE zijn begrippen die bij Hoens Industrieel door alle medewerkers met hoofdletters worden geschreven.
Om deze zekerheden, die wij onze kliënten bieden, te kunnen waarborgen moeten wij kunnen beschikken over kwalitatieve medewerkers.

Ter versterking van ons succesvolle verkoopteam zoeken wij op korte termijn ambitieuze kandidaten voor de functie van

BUITENDIENST - MEDEWERKER LASTECHNIEK m/v

Functie-informatie:

U bewerkt zelfstandig een deel van de markt door regelmatig bezoek van bestaande en potentiële relaties. U heeft naast een commerciële taak een adviserende en ondersteunende functie waarbij U contacten onderhoudt met de afnemers om hun behoeften te peilen en passende oplossingen te bieden en adviezen te verstrekken op lastechnisch gebied.
Uw vakkennis stelt U in staat om eventuele storingen aan apparatuur zelfstandig op te lossen.
Het gevolg van Uw functioneren is het realiseren van de gebudgetteerde omzet.
Tenslotte is het logisch dat U het marktaandeel van Hoens Industrieel in de toekomst verder weet uit te bouwen.

Functie-eisen

U heeft een afgeronde opleiding MTS-werktuigbouwkunde of -metaalkunde aangevuld met een MLT-opleiding.
U heeft een aantoonbare commerciële buitendienst-ervaring en bent flexibel en kunt alert reageren op vragen uit de markt.
Uw leeftijd ligt rond de dertig en U bent in het bezit van rijbewijs B-E.

Voor de functie geldt een arbeidsvoorwaardenpakket dat overeenkomt met het niveau. Daarnaast bestaan, door het bij Hoens Industrieel aanwezige gedegen opleidingspakket, mogelijkheden tot verdere ontplooiing.

Indien U geïnteresseerd bent in bovenstaande vacature schrijf dan binnen 14 dagen een sollicitatiebrief met curriculum vitae naar de direktie van

Hoens Industrieel
Postbus 4, 6150 AA Geleen.

BETERE KWALITEIT EN EEN ZEKERE VEILIGHEID

HOENS
INDUSTRIEEL

Hero

Ten behoeve van de afdeling Technische Dienst van onze vestiging Schiffers Food B.V. te Hoensbroek, waar met moderne apparatuur de produktie plaatsvindt van koolzuurhoudende frisdranken, zijn wij op zoek naar een Elektro-Onderhoudsmonteur die ressorteert onder de Chef Elektro.

De afdeling Technische Dienst is verantwoordelijk voor onderhoud en reparatie van de produktiemiddelen en utilities. Daar het bedrijf een procestechnisch karakter kent, bekleedt deze afdeling een centrale funktie teneinde de kontinuïteit van het produktie- en afvulproces te waarborgen. De nieuwe medewerk(st)er verzorgt, tezamen met een aantal kollega's het elektrisch onderhoud aan een uitgebreid machinepark en moderne regelapparatuur. Hij/zij lokaliseert storingen aan de apparatuur en heft deze op. Daarnaast verricht deze monteur montagewerkzaamheden aan bestaande en nieuwe installaties.

ELEKTRO-ONDERHOUDS-MONTEUR m/v

De werkzaamheden worden in 3-ploegendienst verricht.

Funktie-eisen
Gezien de aard van deze veelzijdige funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten die voldoen aan de navolgende funktie-eisen:

- opleiding MTS-elektrotechniek, aangevuld met basiskennis meet- en regeltechniek en/of PLC-besturingstechniek, of gelijkwaardig;
- ervaring in een soortgelijke funktie;
- affiniteit met een produktiebedrijf;
- in staat om op flexibele wijze in teamverband te werken, alsmede een positieve instelling;
- bereidheid tot het volgen van kursussen;
- leeftijd 22-30 jaar.

Arbeidsvoorwaarden
Hero kent voor bovenstaande funktie een uitstekend pakket arbeidsvoorwaarden, waarbij rekening gehouden wordt met de aard van de funktie en de kapaciteit en ervaring van de kandidaat.

Procedure
Heeft u voor deze funktie belangstelling, stuur dan zo spoedig mogelijk uw sollicitatiebrief met curriculum vitae naar het hiernaast vermelde adres, t.a.v. Dhr. W.J. Snollaerts, Sektor Personeelschef. Voor nadere informatie kunt u telefonisch kontakt opnemen met Dhr. V. Erkelens, Chef Elektro, tel.: 045 - 238666.

Garage Het Centrum B.V.

Garagebedrijf „Het Centrum" BV is de dealer van personenauto's en bedrijfwagens van de merken Volkswagen en Audi voor Maasbracht en omgeving. In totaal werken hier 12 medewerkers in de verkoop en after sales.

In verband met het vertrek van de huidige functionaris is de vacature ontstaan van

MAGAZIJNBEHEERDER M/V

Hij/zij is verantwoordelijk voor:
- een juist voorraadbeheer;
- de balieverkoop van accessoires en onderdelen, zowel intern als extern;
- het verwerken van de administratieve gegevens in een geautomatiseerd systeem.

Hiervoor denken wij aan een ervaren magazijnbeheerder, die zelfstandig kan functioneren en die beschikt over commercieel inzicht, servicebereidheid en flexibiliteit. Leeftijd vanaf 30 jaar.

Voor nadere informatie kunt u telefonisch contact opnemen met mevrouw M. Slangen, tel. 04746-2626.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie zenden aan: Garagebedrijf „Het Centrum" BV t.a.v. mevrouw Slangen, Industrieweg 3, 6051 AE Maasbracht.

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS



Volgende week rentree in België

Meijs herstelt thuis

Van onze correspondent
BAIR VERHEESEN

VALKENBURG – Raymond Meijs is weer thuis in Valkenburg. Een mislukt avontuur in de Ronde van Italië rijker. Donderdagmorgen verscheen de Tulip-renner niet meer aan de start van de 12e etappe en keerde terug naar Limburg. Na zijn thuiskomst schreef Meijs zijn opgave toe aan een opgelopen zonnesteek, omdat dat de diagnose was van de Giro-arts en dokter Mertens van de Tulip-ploeg.

In de tiende etappe, de bergrit van Latina naar Terminillo, begon de lijdensweg voor Meijs. Ziek en uitgeput eindigde hij met ruim twintig minuten achterstand op winnaar Luis Herrera. „Ik moest tijdens de etappe telkens overgeven. Ook 's avonds," aldus de eerstejaarsprof. „Na een nachtrust is het misschien over, dacht ik. Maar woensdag was het precies hetzelfde. Tijdens de koers kon ik het eten niet binnenhouden. Ik had pijn in mijn hoofd en nek. Ik heb uitsluitend gefietst om voor het sluiten van de tijdscontrole binnen te zijn. Donderdagmorgen waren milt en nieren opgezwollen en mocht ik op doktersadvies niet meer vertrekken."

Volgens de rondearts was een rustdag wellicht voldoende geweest om te herstellen. „Ik voelde dat ik goed in m'n ritme zat, sterker nog, het ging elke dag beter. Nu kon mijn lichaam niet tijdig herstellen van de gedane inspanningen."

Na een paar dagen rust wil Raymond Meijs volgende week zijn rentree in Belgische kermiskoersen maken. „Om weer wat wedstrijdritme op te doen," zegt hij. Dinsdag 16 juni start hij voor voor zijn sponsor in de Midi Libre, een vierdaagse etappewedstrijd in Frankrijk.

Over zijn toekomst als professional tast Meijs in het duister. Er is nog steeds geen duidelijkheid over het voortbestaan van de Tulip-ploeg. Bovendien ontving de Limburger geruime tijd een brief van zijn sponsor, dat zijn contract niet verlengd zou worden. „Wij weten echt niets. Er worden geen mededelingen gedaan, althans niet aan de renners. De ploegleiding wil op dit moment alleen, dat wij ons bezighouden met fietsen en goede uitslagen neerzetten. Ik zal in de Midi Libre en zeker in het Nederlands kampioenschap proberen die resultaten te bewerkstelligen."

Erik Breukink op grote achterstand in Asturië

Italiaanse combine krijgt Indurain niet klein

CORVARA – Miguel Indurain heeft zich voorgenomen als eerste Spanjaard de sinds 1909 verreden Ronde van Italië te winnen. Indurain, sinds elf dagen drager van de rose leidertrui, sloeg gisteren tal van Italiaanse aanvallen af en beëindigde de bergetappe door de Dolomieten als tweede. Slechts één Italiaan, Franco Vona, bleef hem voor, maar hij vormt geen echte bedreiging in het klassement.

Vona, die zijn tweede rit won, hield na een met de Fransman Cornillet opgezette solo drie seconden van zijn voorsprong over. In het slechte weer perste Indurain er in wintersportplaats Corvara nog een sprintje uit, wat hem acht seconden bonificatie opleverde ten opzichte van Chiappucci, Giovannetti en Chioccioli. Dat drietal had in het gebergte beurtelings de aanval ingezet, maar Indurain antwoordde doekwaam op de combine. Zijn voorsprong op de Italiaan Conti, tweede in het klassement, liep op naar bijna twee minuten.

De winnaar van de Ronde van Frankrijk klaagde slechts over „telefoon-terreur" waardoor hij wordt geteisterd. „Landgenoten willen me voortdurend feliciteren en op het hart drukken dat ik vol moet houden. Ze bellen zelfs 's nachts", aldus Indurain, die heeft afgesproken dat gesprekken niet meer naar de kamer worden doorverbonden.



● *Franco Vona (rechts) en Bruno Cornillet (links) gingen gisteren in de aanval op de Girowegen. Het leverde Vona de ritzege op.* Foto: REUTER

Ivanov

In Spanje werd de koninginnerit van de Ronde van Asturië gewonnen door Ivan Ivanov uit het GOS. De Zwitser Alex Zülle, leider in het klassement, wist de achterstand te beperken. Hij arriveerde 1.46 na Ivanov op de top van de Alto de Acebo (buitencategorie), nadat al drie andere flinke bergen waren beklommen. Van de Nederlanders bleef Jos van Aert als enige overeind in het klimmersgeweld. De anderen liepen grote achterstand op. Erik Breukink bijna zeventien minuten.

In Frankrijk, waar de Dauphiné Libéré wordt verreden, moesten de renners eveneens de bergen over. Leider Luc Leblanc hield de concurrentie goed in de gaten. Hij werd vierde. Zijn voorsprong op Charly Mottet bedraagt nog twaalf seconden. De ritzege was voor de Spanjaard Cubino.

Bedevaartsronde in Schinveld en LK in Welten

HEERLEN – In de Pinksterweekeinde wordt door de wielrenners volop gefietst op de Limburgse wegen. Morgen staat in Schinveld de traditionele Bedevaartsronde op het programma; maandag in Welten/Heerlen het Limburgs kampioenschap.

In de kerk van Schinveld wordt de Bedevaartsronde morgenvroeg om 10.00 uur geopend met een Eucharistieviering, met aansluitend de fietsenzegening en koffietafel voor de renners en officials. Om 12.00 uur openen de B-amateurs en veteranen (90 km) het wedstrijdprogramma. Vervolgens verschijnen achtereenvolgens de nieuwelingen (13.15 uur), junioren (14.20 uur), en A-amateurs (16.00 uur) aan de start.

Het programma van de Limburgse titelstrijd begint maandag in Welten om 10.00 uur met een race voor nieuwelingen. Twee minuten later starten de junioren-dames. Om 11.20 worden de junioren van start geschoten, twee minuten later gevolgd door de dames. De B-amateurs beginnen om 13.13 en de veteranen om 15.15 aan hun opdracht. Het kampioenschap voor A-amateurs begint om 15.00 uur. Afstand: 103,5 kilometer. Parcours: 3950 meter met start en finish aan de Weltertuynstraat. Zowel in de Bedevaartsronde als in de provinciale titelstrijd verschijnen Limburgs beste renners aan de start.

Geen Omloop van St. Geertruid

SINT GEERTRUID – De voor volgende zondag 21 juni geplande Omloop van Sint Geertruid gaat niet door. Stichting Bevordering Wielersport, organisator van deze wedstrijd, heeft de 4e editie van de Omloop van de kalender geschrapt omdat op dezelfde dag de kleine Nederlandse kampioenschappen in het naburige Vaals verreden worden en er daarom weinig publiek naar Sint Geertruid dreigde te komen.

Bovendien mocht van de bond alleen wedstrijden voor A- en B-amateurs in St. Geertruid georganiseerd worden. Om organisatorische redenen was het bovendien onmogelijk de Omloop van St. Geertruid dit jaar op een andere datum te laten verrijden.

sport kort

● VOETBAL – John Metgod speelt nog een jaar bij Feyenoord. Gisteren tekende de libero voor een jaar bij.

● WIELRENNEN – Koichi Nakano beëindigt maandag zijn wielerloopbaan. De 36-jarige Japanner veroverde tussen 1977 en 1986 tien keer de wereldtitel sprint. In zijn 17-jarige loopbaan won Nakano tien miljoen gulden aan prijzengeld in keirin-wedstrijden.

● TENNIS - Rogier Wassen heeft zijn eerste wedstrijd in een A-tennistoernooi gewonnen. De 15-jarige Hornenaar verloor in de eerste ronde van het ABN/Amro toernooi in Emmen Alwin Visker uit Groningen de eerste set, maar won uiteindelijk met 4-6, 6-1, 6-4. Martijn John Voorbraak verloor in de eerste ronde na winst in de tiebreak van de eerste set tegen de tweede geplaatste Christiaan Feenstra met 6-7, 6-3, 6-3.

● KICKBOKSEN - Fini Klee uit Geleen, Nederlands ISKA-kampioene, komt zaterdag 20 juni uit tegen de Europese kickbokskampioene Brigitte Pastor uit Frankrijk. Het gevecht vindt plaats op Corsica.

● VOETBAL – AS Napoli heeft voor 27 miljoen gulden plus twee reservespelers de Uruguayaan Daniel Fonseca overgenomen van Cagliari. Napoli wil bovendien de Bulgaar Stoitskov van Barcelona contracteren.

● VOETBAL – De Argentijnse bondscoach Carlos Bilardo wordt in het nieuwe voetbalseizoen de trainer van de Spaanse club Sevilla.

● ATLETIEK – Vijfhonderd atleten van 7 tot 70 jaar nemen vandaag, morgen en maandagen de twee pinksterdagen deel aan de jaarlijkse Moonen-meerkampen. Wie op kunststofbaan Leuken/Weert een Nederlans of Zuid-Nederlands record verbetert, gaat met duizend gulden naar huis. De wedstrijden beginnen elke dag om 10.00 uur.

● ATLETIEK – Tweede pinksterdag organiseert Unitas op de kunststofbaan naast het stadion van Fortuna Sittard een meeting. Het programma voor senioren en A/B-jeugd begint om 16.00 uur en omvat: 100 m, 200 m, 400 m, 800 m, 3000 m, en kogel voor iedereen, discus voor mannen en speer voor vrouwen. Aan de start komen enkele Duitse kandidaten voor Barcelona.

Fignon bevangen door de kou

CORVARA – Voor Laurent Fignon was de dertiende etappe van de Ronde van Italië een lijdensweg. De winnaar van 1989 raakte in de bergetappe naar Corvara bevangen door de kou. De laatste kilometer naar de finish in de wintersportplaats werd hij geduwd door ploeggenoot Dirk de Wolf.

Zijn achterstand op winnaar Vona bedroeg 44 minuten. Met een ziekenauto werd de tweevoudige nummer één in de Ronde van Frankrijk naar zijn hotel gebracht.

„Als De Wolf niet bij me was gebleven, was ik 's nachts pas aangekomen," verklaarde de Fransman.

agenda

VANDAAG
Voetbal:Roermond, terrein Maashaven, 10.00 uur: jeugdtoernooi Rermond; ook zondag en maandag, aanvang 10.00 uur.
Badminton:Roermond, Jo Gerrishal, 09.00 uur: Internationaal toernooi Boonen/BCR. Ook zondag 09.00 uur.
Handbal:Heythuysen, terrein Sportlaan, 10.30 uur: Internationaal toernooi VIOS. Zondag aanvang 11.00 uur.

MORGEN
Atletiek:Weert, IJzeren Man, 10.00 uur, volkslopen A.V.Weert, start lokaal Dennenoord.

MAANDAG
Schieten:Neer, Napoleonsweg, 13.00 uur, kleiduivenwedstrijd J.V. Neer.
Volleybal:Reuver, 10.00 uur, sportpark Bsdael, Nationaal toernooi Revoc.
KorfbalRoermond, 09.30 uur, Sportpark De Wijher: Internationaal toernooi Ready '60.

ZURICH – De overgang van Vladimir Jugovic, middenvelder van Rode Ster Belgrado, naar Sampdoria kan doorgaan. De transfersom wordt „bevroren" zolang de VN-boycot tegen Joegoslavië van kracht is.

Cleven volop in de race

MARGRATEN – Twan Cleven is nog volop in de race om een finaleplaats tijdens het WK veldboogschieten in Margraten. Na de eerste ronde, die gisteren werd verspeeld, staat de Noordlimburger met 261 punten op de achtste plaats op de ranglijst, vijf punten achter de nummer drie.

De eerste vier kwalificeren zich voor de finale. De Fransman Marizana voert het klassement met 281 punten aan. Wereldkampioen Mats Palmer staat met 263 punten op de vijfde stek. Na een hele dag handboogschieten klaagde Twan Cleven over de grote honger. „Ik heb nog nooit zo'n zwaar parcours meegemaakt. Vandaag probeer ik een finaleplaats te bemachtigen. Ik heb goede hoop."

Swift in de bloemetjes



● *Swift Roermond hield gisteravond in de Oranjerie een druk bezochte receptie. Aanleiding voor de festiviteiten waren de successen van het eerste damesteam van de handbalvereniging tijdens het afgelopen seizoen. Swift werd zowel landskampioen als bekerwinnaar en gaat voor het eerst sinds tien jaar weer de grenzen over voor Europees handbal. Trainer Gabrie Rietbroek en zijn team kwamen handen te kort om de vele felicitaties in ontvangst te nemen. Ook burgemeester Herman Kaiser (links) gaf acte de presence.* Foto: JAN PAUL KUIT

Tafeltennissters missen topvorm

FUJI – Bettine Vriesekoop en Mirjam Hooman-Kloppenburg missen tijdens hun Aziatische trainingsreis de echte topvorm om tot sterke prestaties te kunnen komen. Bij het internationale toernooi in Fuji reikte het tweetal in het enkelspel tot de derde ronde. Daarin waren tegenstandsters uit Zuid-Korea te sterk.

Katrin Krabbe moet wachten

LONDEN – Eind juni pas doet de arbitragecommissie van de wereldatletiekunie uitspraak in de zaak Katrin Krabbe. Volgens het Duitse bestuurslid Kirsch duidt alles erop dat het gebeurt tussen 26 en 29 juni. De arbitragecommissie zal bestaan uit drie personen. Kandidaat zijn de Fin Tarasti, de Amerikaan Alkalay, de Senegalees Douoff, de Australiër Ellicott en de Singaporiaan Kok Loh. De Duitser Vedder valt af.

Olympisch vuur ontstoken

OLYMPIA – In het Griekse Olympia is gisteren het Olympisch vuur ontstoken. Bij het ritueel werden het Spaanse en Griekse volkslied alsmede de Olympische en Europese hymne ten gehore gebracht. Een 13-jarig meisje liet een witte duif, als symbool van de vrede, los. De fakkel wordt door 264 estafettelopers over 330 kilometer naar Athene gebracht. Maandag neemt burgemeester Maragall van Barcelona in het stadion waar in 1896 de eerste moderne Spelen werden gehouden, de toorts over en begint de reis naar Spanje. De aankomst in Gerona is voorzien voor 13 juni, waarna een estafettetocht over 6000 meter met 9500 lopers. Onder hen ook IOC-voorzitter Samaranch.

Zwemliga schorst Joegoslavië

HELSINKI – De Europese zwemliga heeft Joegoslavië geschorst. Het bestuur van de liga nam de sportboycot van de Verenigde Naties tegen Servië en Montenegro over. De beslissing van de Europese zwemliga heeft geen werking voor de Olympische Spelen. Daarover zullen de wereldzwembond (FINA) en het Internationaal Olympisch Comité zich moeten uitspreken.

Zoon voor 'Magic' Johnson

LOS ANGELES – Earvin „Magic" Johnson is donderdagavond vader geworden van een zoon. De bay kreeg de naam Earvin Johnson III. Volgens de artsen in het ziekenhuis van Los Angeles bestaat er een minimale kans dat het kind met het aids-virus is besmet. Magic Johnson stopte vorig jaar abrupt met basketbal toen bij een keuring bleek dat hij seropositief was. Bij een latere test bleek Johnsons vrouw Earletha niet besmet te zijn.

Coupe Coenegracht voor Ned. Limburg

MEERSSEN - De jaarlijkse wedstrijd tussen de vertegenwoordigende teams van de beide Limburgen om de Coupe Coenegracht, dit keer gehouden op het terrein van de V.V. Meerssen, is gewonnen door Nederlands Limburg: 2-1. De winnende goals werden gescoord door Fermont en Lisai van Fortuna Sittard. De Cup, ingesteld in 1911, was de laatste drie jaar in het bezit van Belgisch Limburg.

Vrouwenteam ongeslagen

NIEUWEGEIN – Ook in de vierde wedstrijd uit de oefensessie tegen Italië heeft het Nederlandse vrouwenteam geen tegenstand van betekenis ondervonden. Met de afgetekende cijfers 15-4, 15-6 en 15-6 klaarden de vrouwen van coach Murphy het karwei in de recordtijd van 54 minuten.

sport in cijfers

WIELRENNEN

Ronde van Italië. Dertiende etappe, Bassano del Grappa - Corvara: 1. Vona 204 km in 6.29.04, 2. Indurain op 0.03, 3. Chiappucci 4. Giovannetti 5. Chioccioli 6. Cornillet 0.12, 7. Giupponi 8. Lelli 0.17, 9. Hampsten 0.37, 10. Sierra 0.52, 11. Conti 0.55, 12. Juan Tomas Martinez 1.02, 13. Herrera 1.17, 14. Settembrini 1.29, 15. Ledanois 1.39, 112. Lammerts 32.32. QL Algemeen klassement: 1. Indurain 60.45.59, 2. Conti 1.59, 3. Chiappucci 2.20, 4. Giovanetti 2.28, 5. Vona 2.52, 6. Hampsten 3.24, 7. Herrera 3.38, 8. Chioccioli 3.43, 9. Sierra 5.49, 10. Lelli 5.52, 11. Giupponi 6.15, 12. Cornillet 6.47, 13. Tonkov 9.09, 14. Ampler 9.31, 15. Gotti 12.17, 150. Lammerts 2.12.01.

Dauphiné Libéré. Vijfde etappe, Annecy - Cluses: 1. Cubino 190,4 km in 5.10.24, 2. Mottet op 0.48, 3. Pensec 4. Leblanc 5. Angel Camargo 6. Dufaux 7. Alberto Camargo 8. Buenahora 9. Farfan 10. Bugno 1.14, 11. Le Mond 26. Rooks 4.57.

Algemeen klassement: 1. Leblanc 24.00.04, 2. Mottet 0.12, 3. Farfan 0.15, 4. Pensec 0,18, 5. Dufaux 0.21, 6. Angel Camargo, 7. Alberto Camargo, 8. Buenahora 0.34, 9. Delion 0.48, 10. Bugno 0.49, 31. Rooks 4.53.

Ronde van Asturië. Vierde etappe, Oviedo - Alto del Acebo: 1. Ivanov 182 km in 4.49.27, 2. Unzaga op 0.43, 3. Delgado 0.52, 4. Mora 1.09, 5. Miranda 1.33, 6. Montoya 1.45, 7. Van Aert 8. Zülle 9. Rominger 10. Morales 1.55, 34. Den Bakker 7.15, 40. Marc Siemons 11.11, 43. Zuyderwijk 13.53, 48. Breukink 16.52, 65. Poels 33.34, 68. Maassen, 69. Mulders, 83. Nijboer, 90. Hanegraaf, 96. Solleveld, 97. Van der Pas, 103, Goense 34.59, 104. Nijdam 35.06. Algemeen klassement: 1. Zülle, 2. Rominger 0.21, 3. Montoya 0.42, 4. Delgado 0.47, 5. Mora 1.16, 6. Ivanov 1.21, 7. Unzaga 1.42, 8. Van Aert 2.19, 9. Garmendia 2.21, 10. Fabio Rodriguez 2.46, 23. Den Bakker 7.42, 34. Breukink 17.37, 48. Siemons 26.28, 51. Zuyderwijk 30.00, 74. Maassen 49.45, 83. Nijdam 51.28, 87. Van der Pas 52.32, 88. Hanegraaf 53.07, 89. Poels 53.32, 95. Solleveld 58.16, 101. Nijboer 1.03.23, 102. Goense 1.04.34.

Milkrace. Elfde etappe, York - Lincoln: 1. Coopens 144 km in 3.02.08, 2. De Clercq 0.11, 3. Luckwell 0.21, 4. Bogaard 5. Henry 0.38, 6. Andersen 0.39, 7. Van de Meulenhof 8. Hermes 9. Smith 10. Willems 0.44, 47. Vaessen 2.16, 54. Van Elburg 2.20, 59. Vergeer. Algemeen klassement: 1. Henry 40.24.46, 2. Willems 0.19, 3. Hoban 0.35, 4. Andersen 0.45, 5. Van de Meulenhof 0.46, 6. Smith 0.57, 7. Soerkov 2.14, 8. Verbeken 2.15, 9. Huygens 2.44, 10. Stephens 2.57, 32. Hermes 30.00, 50. Van Elburg 51.44, 68. Vaessen 1.20.30, 69. Vergeer 1.24.10, 76. Bogaard 1.33.28.

Ronde van Oostenrijk, amateurs: Negende etappe, Althofen - Graz: 1. Janssens 122 km in 3.05.17, 2. Hauer 3. Dekker 4. Pedersen 5. Maier 6. Totschnig 7. Oeveraas 8. Lanz 9. Hervé 10. Vacek 12. Groenendaal, 39. De Poel op 12,39, 50. Van Dijk, 60. Reinerink 22,11. Algemeen klassement: 1. Bonca 32.27,54, 2. Luttenberger op 0.20, 3. Hauer 0.33 4. Totschnig 0.51, 5. Lanz 2.04, 6. Vacek 2.40, 7. Piwowarski 2.46, 8. Dekker 3.03, 9. Hervé 3.29, 10. Premuzic 4.32, 18. Groenendaal 9.59, 56. Van Dijk 51.49, 62. Reinerink 1.03.18, 70. De Poel 1.19.10.

Aartrijke, profkoers: 1. De Vos 156 km in 3.50, 2. Mattheus, 3. Seynaeve, 4. Declercq, 5. De Wael, 15. Cornelisse.

TENNIS

Parijs. Open Franse kampioenschappen. Mannen enkelspel, halve finale: Korda-Leconte 6-2 7-6 6-3; Courier-Agassi 6-3 6-2 6-2. Finale: Courier-Korda. Vrouwen: Dubbelspel, halve finale: Gigi Fernandez/Zvereva-Graf/Huber 6-0 6-1. Gemengd dubbelspel: Halve finale: Adams/Oljovski-Albano/Motta 4-6 6-7 6-3. Vrouwen: Dubbelspel, kwartfinale: Martinez/Sanchez-McNeil/Provis 6-3 6-4. Gemengd dubbel, halve finales: McNeil/Shelton - Bollegraf/Nijssen 6-3 6-3.

TAFELTENNIS

Fuji. Internationaal toernooi: Vrouwen, tweede ronde: Hooman-Insook 21-13 21-16 26-24, Vriesekoop-Tsui-Hsiu-Li 17-21 21-10 21-19 21-19. Derde ronde: Hong Soon Hwa-Hooman 21-16 21-13 21-15, Hjung-Jung Hwa-Vriesekoop 21-9 21-18 21-16.

VOETBAL

Foxboro. Massachusets, US Cup: Italië-Ierland 2-0 (1-0). 17. Signori 1-0, 66. Costacurta 2-0. Scheidsrechter: D'Anguila. Toeschouwers: 34.977. Rode kaart: 64. Bonner (Ier). Gele kaart: Galia en Costacurta (beiden Italië), McGrath en McCarthy (beiden Ierland). Stand: Verenigde Staten 2-4, Italie 2-3, Portugal 2-1, Ierland 2-0.

DAMMEN

Surhuisterveen. NK mannen. Achtste ronde: Clerc-Van der Wal 1-1, Heusdens-Wiersma 0-2, Van Aalten - Scholma 1-1, Van Leeuwen-Jansen 1-1, Meijer-Van der Pal 1-1, Van der Kooij-Wesselink 1-1, Van Berkel-Van der Zee 1-1. Stand: 1. Van Berkel en Wiersma beiden 11 punten, 3. Meijer 9, 4. Van Leeuwen en Scholma 8 (uit 7 partijen), 6. Clerc, Jansen, Wesselink en Van der Zee 8 (uit 8), 10. Van Aalten en Van der Pal 7, 12. Heusdens en Van der Kooij 6, 14. Van der Wal 5.

HOCKEY

Amstelveen. Vijflandentoernooi, derde dag. Vrouwen. Duitsland - Groot-Brittannië 1-0 (1-0). Stand: 1. Duitsland 2-4 (2-0), 2. Nederland 2-2 (3-3), 3. Groot-Brittannië 2-2 (2-2), 4. Zuid-Korea 2-2 (1-1), 5. Spanje 2-0 (3- 5). Mannen. Groot-Brittannië - Pakistan 3-3 (3-0). Nederland - Spanje 5-2 (2-0). 31. Bovelander 1-0 (sc), 32. Delissen 2-0, 48. Iglesias Bilbao 2-1 (sb), 56. Delissen 3-1 (sb), 60. Van den Honert 4-1, 65. Bovelander 5-1 (sc), 70. Usoz 5-2. Stand: 1. Nederland 2-4 (9-5), 2. Pakistan 2-3 (6-5), 3. Groot-Brittannië 2-1 (6-7), 4. Duitsland 2-1 (3-4), 5 Spanje 2-1 (3-6).

Bondscoach Möller Nielsen belooft wel spektakel in Zweden

Denen bang voor afgang

Van onze sportredactie

VEDBAEK – De eerste Deense international zegt: „Je moet van ons niet te veel verwachten." De tweede meent: „Als we één wedstrijd winnen is dat al geweldig." De derde is bang dat bondscoach Möller Nielsen te behoudend is. Maar die belooft juist spektakel van zijn elftal.

Komende donderdag treden de (voormalige?) vrijbuiters in Malmö aan voor het eerste EK-duel tegen Engeland. De spelers lijken het niet zo te zien zitten, plompverloren naar een EK te worden gestuurd. Hendrik Andersen, de back van FC Köln: „De voorbereiding is natuurlijk verre van ideaal en dit team is ook niet zo goed als dat van '84 en '86. Dit is gewoon helemaal niet zo'n goed elftal. We moeten maar proberen te vermijden dat we alle drie de wedstrijden verliezen, zoals in '88. Maar ik ben wel een beetje bang voor een afgang."

Optimist

Lars Elstrup is optimistischer, al is het een beetje omdat hij vindt dat het anders weinig zin heeft af te reizen. „We moeten positief denken en deze kans proberen te benutten." Maar de ooit bij Feyenoord mislukte international weet ook niet wat het wordt. „We zouden eigenlijk aanvallender moeten spelen. Möller Nielsen laat ons vanuit de verdediging spelen. En dan die voorbereiding; daarom moet je van ons niet te veel verwachten."

Aanvallend moet Denemarken echter wat kunnen laten zien. Buiten Elstrup heeft Möller Nielsen ook nog de klasbakken Flemming Povlsen, Bent Christensen en Brian Laudrup, alle drie spelend in de Bundesliga. Maar Laudrup, de spits van Bayern München, lijkt het zowat een straf te vinden aan het EK mee te doen.

Superdag

„We hebben niks te verliezen, misschien dat we zelfs wel een wedstrijd kunnen winnen, als we een superdag hebben. Dat zou voor ons al geweldig zijn, één duel winnen. Maar we kunnen ze net zo goed alle drie verliezen hoor," klinkt het bijna alsof hij moet voorspellen of het morgen 20 of 30 graden wordt.

Dat schijnbare gebrek aan ambitie is overigens een misverstand. Laudrup kijkt zelfs uit naar het EK. „Het is voor mij de eerste keer dat ik een groot toernooi speel, dus..." Dus kijkt Brian Laudrup wat anders tegen de nationale ploeg aan dan zijn oudere broer Michael van Barcelona. Die heeft geen zin meer in bondscoach Möller Nielsen en zijn veel te behoudende speelwijze.

Ruzie

Brian Laudrup: „Ik respecteer het standpunt van m'n broer en ik heb me er bij neergelegd dat ik nooit meer met hem zal samen spelen. Ik begrijp hem ook wel, ik ben niet voor niets zelf ook zestien maanden uit de selectie geweest omdat ik ruzie had met Möller Nielsen. Maar dat is inmiddels bijgelegd. Voor Michael ligt het ook anders, die heeft alles al meegemaakt. Ik niet."

Ineens lijkt hem iets te binnen te schieten. „Vergeet niet dat het elftal met Michael, Ivan Nielsen, Morten Olsen, Arnesen en Lerby wel een geweldig elftal was, maar dat ze niks hebben gewonnen. Niet in '84, niet in '86. Het huidige elftal speelt niet zo attractief, maar misschien dat wij wel iets bereiken, je weet maar nooit."

Richard Möller Nielsen helpt het lot inmiddels een handje door aan te kondigen met aanvallende bedoelingen naar Zweden te reizen. „Tegen het GOS zullen we al het offensief kiezen," zegt hij stoer. Alsof zijn spelers eigenlijk het tegenovergestelde willen.

Nederland en Denemarken, wellicht tegenstanders op het EK in Zweden, speelden vanaf 1912 maar liefst 24 keer tegen elkaar. Hieronder volgt een overzicht van de resultaten van die interlands.

02-07-1912	Nederland-Denemarken	1-4
17-05-1914	Denemarken-Nederland	4-3
05-04-1920	Nederland-Denemarken	2-0
21-06-1921	Denemarken-Nederland	1-1
17-04-1922	Nederland-Denemarken	2-0
25-10-1925	Nederland-Denemarken	4-2
13-06-1926	Denemarken-Nederland	4-1
12-06-1927	Denemarken-Nederland	1-1
22-04-1928	Nederland-Denemarken	2-0
14-06-1931	Denemarken-Nederland	0-2
03-11-1935	Nederland-Denemarken	3-0
23-10-1938	Denemarken-Nederland	2-2
12-06-1949	Denemarken-Nederland	1-2
11-12-1949	Nederland-Denemarken	0-1
21-09-1952	Denemarken-Nederland	3-2
07-03-1953	Nederland-Denemarken	1-2
13-03-1955	Nederland-Denemarken	1-1
04-11-1956	Denemarken-Nederland	2-2
15-10-1958	Nederland-Denemarken	5-1
26-09-1962	Denemarken-Nederland	4-1
30-11-1966	Nederland-Denemarken	2-0
04-10-1967	Denemarken-Nederland	3-2
14-03-1984	Nederland-Denemarken	6-0
06-09-1989	Nederland-Denemarken	2-2



● *Aanvaller Flemming Povlsen (foto) moet met Brian Laudrup voor de Deense doelpunten zorgen tijdens het EK.* Foto: GPD

Voorzitter Deense voetbalbond:

'Toestand in Joegoslavië niet op ons bord leggen'

BRONDBY - Poul Hyldgaard, voorzitter van de Deense voetbalbond, is het met Flemming Povlsen eens om bij het EK met een rouwband te spelen vanwege de oorlog in Joegoslavië. „Maar dan wel alle acht ploegen, niet alleen Denemarken".

De voorzitter vindt dat te veel ogen gericht zijn op Denemarken. „Men moet van het Joegoslavische probleem geen Deens probleem maken. Wij doen mee omdat we tweede zijn geworden in de groep. Het had ook Oostenrijk kunnen zijn".

Hyldgaard meent dat er best iets georganiseerd kan worden, maar dan in UEFA-verband. „De UEFA moet dat doen, zoals de FIFA in '85 iets heeft gedaan. Toen werd Mexico een jaar voor het WK getroffen door een aardbeving en besloot de FIFA een miljoen dollar in een fonds te storten. Dat geld ging van het geld af dat de 24 deelnemende landen zouden krijgen. Dat vond ik een goed idee".

De Deense bond verwerpt dus ook het plan van speler Vilfort om de in Zweden te verdienen miljoenen aan het Rode Kruis te schenken. Hyldegaard. „Wij zijn de redders van het Rode Kruis niet, wij doen mee zoals nog zeven landen meedoen. Daarom ben ik voor dat idee van Povlsen om met rouwbanden te spelen. Maar dan alle acht landen, niet Denemarken alleen".

Göteborg klaar voor Nederlandse invasie

Van onze sportredacxtie

GÖTEBORG - Het laatste nieuws vanuit Zweden: het is er snikheet. Overdag slaat de thermometer uit tot ver boven de 30 graden. 's Avonds om 20.15 uur, het tijdstip waarop door Oranje zal worden afgetrapt in Göteborg, reikt de wijzer nog altijd tot 28. Zo is het al dagen en zo blijft het nog dagen, aldus de voorspellingen. Voor de rest gaat alles goed in Oranje-stad Göteborg.

Aan het veld van het Ullevi-stadion zal het niet liggen, zo blijkt. Nu is het nog „förbjudet att beträda gräsplanen", maar als er volgende week wel op gelopen, gedribbeld en gecombineerd wordt, kan dat zonder beperking.

Het Ullevi is trouwens een bezienswaardigheid op zich, onvergelijkbaar groot en modern. Slechts de controle op de toegangen laat nog even te wensen over.

Wie in de vooravond, als al het werkvolk naar huis is, via de hoofdingang naar binnen wil, wordt geen strobreed in de weg gelegd. Voor wie geen kaartje heeft en persé Oranje wil zien spelen, zou het een Gouden Tip kunnen zijn: zorg dat je bijtijds in Göteborg bent, loop bij Ullevi naar binnen en amuseer je een nacht in één van de tientallen zaaltjes, kantoren en kamers in het stadion; de volgende dag ben je als eerste binnen, gratis voor niks.

Veel andere mogelijkheden wedstrijden bij te wonen zijn niet. In de Göteborgs-Posten st... onder het kopje Diversen wel... teld vier annonces waarin kaart... worden aangeboden. Volgens R... Ljunqvist, belast met de politio... le planning voor het EK, zal ... een zwarte markt ook geen spra... zijn.

„De controle bij de verkoop v... de kaartjes is geweldig streng g... weest, slechts enkele slimmer... ken zijn erin geslaagd een grote... serie kaarten te bemachtigen. H... geeft wel een probleem. Het st... dion is voor elke wedstrijd st... uitverkocht en we verwacht... duizenden Nederlanders zond... kaartje in Göteborg. Voor de ee... ste twee wedstrijden worden tie... tot vijftienduizend Hollanders ve... wacht, voor de wedstrijd teg... Duitsland tegen de twintigdu... zend. Terwijl er niet meer acht-... negenduizend een kaartje hebbe...

Er zullen er dus een heleboel bu... ten moeten blijven."

Bekeken wordt op dit moment ... er buiten het stadion een gro... scherm kan worden geplaatst, z... dat er ook voor de kaartlozen w... te genieten valt. De Zweedse po... tie is in elk geval van plan alles ... doen om het de gasten gezellig ... maken. Mochten fans en polit... mannen het onverhoopt niet ee... worden over een definitie van he... begrip gezellig, dan kunnen er te... plaatse, bij het stadion zaken wor... den gedaan...



GUUS HIDDINK
... bij Valencia....



LEO BEENHAKKER
... bij Real Madrid ...



JOHAN CRUYFF
... Bij Barcelona ...

Prijskaartje Hollandse oefenmeesters speelt belangrijke rol

Zes Nederlandse trainers in Spanje

DOOR RUUD DE WIT

BARCELONA - Als Bert Jacobs het contract ondertekent, dat hem aan de Spaanse subtopper Sporting de Gijon verbindt, komt Leo Beenhakker's ideaal weer een stapje dichter bij: een klaverjascompetitie tussen acht Nederlandse trainers in Spanje. Want zoals het er nu naar uitziet, zijn het komende seizoen zeker zes Nederlanders als trainer bij een Spaanse club werkzaam: Johan Cruijff en Tonny Bruins Slot (Barcelona), Beenhakker zelf (Real Madrid), Guus Hiddink (Valencia), Theo Vonk (Burgos) en Bert Jacobs. En wie weet wie nog meer? Misschien neemt Vonk zijn huidige assistent bij FC Twente, Ronald Spelbos, wel mee, terwijl ook Hans Dorjee in de Spaanse pers genoemd wordt als mogelijke assistent van Leo Beenhakker bij Real".

Dat er zo veel Nederlandse trainers in Spanje aan het werk zijn, is niet zo vreemd als op het eerste gezicht lijkt. Beenhakker is in feite een oude rot met zijn vier jaar bij Zaragoza en - met een onderbreking van twee jaar bij Ajax - in totaal ook bijna vier seizoenen bij Real Madrid. 'Don Leo' is in Spanje ook een succescoach, want hij won met Real drie landstitels en heeft een goede kans op een vierde.

Ook Cruijff's aanwezigheid bij Barcelona - en in diens voetsporen die van Bruins Slot - kan geen verbazing wekken. 'El Salvador' speelde jarenlang bij de Catalaanse club en beschouwt zich als een halve Catalaan. Hoewel hij de reputatie heeft graag op de tenen te gaan staan van bemoeizuchtige clubbestuurders, oogsten zijn enorme verdiensten als speler en trainer voor hem alle stadionpoorten, ook buiten Nederland en Spanje.

Evenmin kunnen er vraagtekens worden geplaatst bij het trainerschap van Guus Hiddink bij Valencia. Hiddink heeft met PSV een Europacup gewonnen, beschikt over een flinke dosis buitenlandse ervaring en was kandidaat voor de opvolging van Beenhakker bij Real, bijna drie jaar geleden.

Maar het succes van dit drietal is slechts ten dele een verklaring voor de komst van Vonk en Jacobs naar Spanje. Dit zijn in de vaderlandse competitie weliswaar gewaardeerde trainers, maar ze hebben noch als speler, noch als coach de internationaal aansprekende successen behaald, waarmee hun illustere drie landgenoten kunnen pochen.

Het was de voorzitter van Sporting de Gijon, Placido Rodriguez, die heel aardig formuleerde waarom hij - en eerder zijn Burgos-collega Antonio Laredo - toch tot het aantrekken van een Nederlandse subtop-trainer had besloten. „Natuurlijk heeft dat te maken met het aanzien van het Nederlandse voetbal. Daarnaast speelt een belangrijke rol, dat Nederlandse trainers zich makkelijk aanpassen, hun talen spreken en oog hebben voor talentrijke jeugdspelers".

Maar misschien het belangrijkste argument, dat voorzitter Rodriguez noemde, was hun prijskaartje. Spaanse, Duitse en Britse toptrainers zijn duur, soms zeer duur, terwijl de salarissen die subtoptrainers in Nederland verdienen, voor Spaanse begrippen een fooi zijn. Cruijff bijvoorbeeld verdient bij Barcelona rond de drie miljoen gulden per jaar en Luis Aragones (Atletico de Madrid), Beenhakker, Toshack (Real Sociedad) en Esparrago (Sevilla) zijn goed voor de helft van dat bedrag en dat is nog altijd meer dan 1,5 miljoen gulden.

Daarmee vergeleken steken de half miljoen van Vonk bij Burgos en de ver ton, die Jacobs naar verluid bij Sporting de Gijon gaat verdienen, schril af. Maar Vonk en Jacobs houden beslist heel wat meer over dan ze nu nog bij Twente en Vitesse vangen.

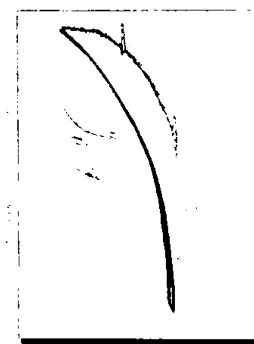
Wie over een langere periode de Spaanse competitie bestudeert, valt trouwens onmiddellijk op, dat de clubs altijd graag met buitenlandse trainers hebben gewerkt. Aan het begin van het huidige seizoen hadden acht van de twintig clubs in de eerste Spaanse liga een buitenlander als trainer en volgend seizoen zijn dat er, zoals de zaken er nu voorstaan, minstens negen.

Maximum

Sinds 1975 heeft de hoogste voetbalafdeling maar liefst 126 buitenlandse trainers gekend, met als absoluut maximum het seizoen 1988-1989, toen twaalf buitenlanders een club leidden. Sommige clubs lijken zelfs bij voorkeur met een 'extranjero' te werken, zoals Barcelona (Weismuller, Michels, Muller, Herrera, Lattek, Menoti, Venables en Cruijff) en Atletico de Madrid (Szusza, Domingo, Nunez, Menotti, Atkinson, Addison en Ivic).

Toch moeten Jacobs en Vonk zich niet al te veel illusies maken over een succesvolle carrière als trainer in Spanje. Want als er iets broze... is dan in het Spaanse voetbal is, is da... wel de positie van de trainer. Hid... dink dreigde dit seizoen reeds n... een paar weken naar een nieuwe club te moeten uitkijken en er zijn heel wat Madrilenen, die niet be... grijpen waarom Beenhakker zo... nodig moest terugkeren. En ook hoeft niemand echt verbaasd zijn als Cruijff voortijdig moet opstappen, wanneer Barcelona op 20 mei aanstaande naast de Europacup voor landskampioenen grijpt.

Zover is het nog niet en wie weet krijgt Beenhakker alsnog zijn zin en kan hij volgend seizoen inderdaad een klaverjasdrive organiseren. Lukt dat niet dan kan hij een alternatieve golf-competitie uitschrijven, want dat is het meest geliefde tijdsverdrijf van de Nederlandse trainerselite in Spanje.





Lou Reed bemiddelaar tussen 'leven en dood'

In de herfst van zijn artistieke loopbaan beleeft zanger, songwriter, gitarist en dichter Lou Reed hoogtepunt na hoogtepunt. Met het uitbrengen van Magic And Loss heeft hij zojuist een drieluik voltooid, dat bestaat uit concept-albums. Zo was New York een muzikaal portret van de logge metropool en Songs For Drella een requiem aan kunstpaus Andy Warhol. Magic And Loss is opnieuw het resultaat van een rouwproces. De uitgave van de plaat valt samen met Reeds literaire debuut.



Lou Reed verwerkt op Magic and Loss het overlijden van twee van zijn dierbaarste vrienden. Lou heeft zich neergelegd bij de dood, het resultaat van een intens louteringsproces. Foto: KIPPA

DOOR JOHN OOMKES

„Het hangt er maar van af welke van mijn beide persoonlijkheden op een bepaald moment de baas is." Lou Reed grijnst, laat zijn smoelwerk vervolgens een stollingsproces doormaken en roept dan: „Grapje."

Thought And Expression, denkbeeld en expressie. Het is de titel van Reeds literaire debuut. Het boekje omvat een selectie uit de honderden teksten die hij tussen 1965 en 1990 schreef. In enkele tientallen gevallen genieten ze een grote bekendheid in songvorm: Heroin, Waiting For My Man, All Tomorrow's Parties, Walk on the Wild Side, Sally Can't Dance, Street Hassle. De bundel songs die New York portretteren, en de aan Andy Warhol opgedragen Songs for Drella.
Denkbeeld en expressie. 'Between thought and expression lies a lifetime', tussen die beide uitersten ligt een heel leven, dichtte Reed (in de song Some Kinda Love). Hij had het daarbij óók over zichzelf. „Ja. Het is moeilijk om het evenwicht tussen beide te vinden."

Thought And Expression. Zelfanalyse en fantasie. Controle en drift. Misschien bevat het boekje om die reden een kort verhaal, een anekdotisch beleefde droom en twee verslagen van interviews die Reed had met de Amerikaanse schrijver Hubert Selby en de Tsjechische toneelschrijver en president Vaclav Havel.

Observaties

Lou Reed, dichter. Het is even wennen om de Metal Machine Guru – de man die het in 1975 presteerde om pure, elektrische herrie op de plaat te zetten – zó te zien. Het door Sylvia Reed mooi vormgegeven boekwerkje helpt mogelijke bedenkingen tegen de juistheid van de literaire pretentie te overwinnen. Je oog valt op:

'Waltzing Matilda whipped out her wallet
the sexy boy smiled in dismay
She took out four twenties cause she liked round figures
Everybody's a queen for a day.'

(uit: Waltzing Matilda, van het album Street Hassle)

En je weet waarop Reed doelt als hij zegt dat 't hem grijze haren bezorgt om zijn observaties en gedachten vorm te geven. Zodra je Lou's teksten leest, hoor je in gedachten zijn sonore stem. In het achterste van je kop borrelt als vanzelf de muzikale verpakking op. Geen wonder dat Reed ten langen leste zijn schroom heeft overwonnen dergelijke teksten droog voor te lezen. In Nederland zal hij dat binnenkort, onder strikte geheimhouding, ook doen. 'In the beginning was the word ...' schrijft Reed in het voorwoord van Thought And Expression.

Geloofwaardigheid

Parijs is een stad die op dichters en filosofen is gebouwd. Het is december en opmerkelijk zacht weer. In een respectabel hotel op een steenworp van de Place de l'Etoile geeft Reed een week lang belet aan een vijftiental Europese journalisten. In tegenstelling tot andere keren is er niemand die vóór aanvang van het gesprek afspraken vastlegt over de onderwerpen die 'niet kunnen'. Alles kan.
Al moet je ook niet zo brutaal willen zijn als die Britse journalist die bij Reed informeerde naar zijn geloofwaardigheid als streetrocker, gezien de luxueuze omgeving waar de musicus op dat moment verbleef. En toen dat het gesprek niet op gang wilde brengen, vroeg de man waarom Reed zijn nieuwste album niet Death had genoemd. Daar ging het per slot van rekening over, toch? De dichter zelf liet de vraag onbeantwoord en wees naar de deur met de woorden: „Als ik nog 'ns een plaatje maak, bel ik je op. Kun je me een titel suggereren."

Inspirator

Reed steekt een sigaar op ten teken dat hij zich prettig voelt. We praten over de erkenning die hem ten deel viel toen hij in oktober 1990 in Praag was en op uitnodiging van een Amerikaans tijdschrift Vaclav Havel opzocht – strikt genomen een collega-dichter. De Tsjechische president vertelde Reed niet alleen dat hij zijn collectie Velvet Underground-platen (Lou's eerste, legendarische band uit de jaren zestig) koesterde, maar dat zijn teksten een bron van inspiratie hadden gevormd voor de intellectuelen uit de Praagse dissidentenbeweging. Reed als inspirator van de Fluwelen Revolutie.

Reed: „Zoveel tijd had hij niet voor me. Wat wil je, een president. Maar toch vond Havel dat ik dat compliment moest krijgen. Het steeg boven alles uit wat ik me had kunnen voorstellen over de invloed van mijn teksten. Ik had grote moeite om het ook te geloven. Het was een jongensdroom die uitkwam."

Het interview met de Tsjechische toneelschrijver toont Reed van een, althans in deze omvang ongekende, kwetsbaarheid. Als Havel hem vraagt in kleine kring voor diens Praagse vrienden op te treden, vertelt de rockster dat hij zeer hecht aan zijn privacy en dat hij elke situatie waarin hij vertoeft onder zijn controle wil brengen of houden. Lou, achteraf: „Toch trad ik daar in een club op – iets dat ik normaal nóóit meer zal doen. Zelfs als ik weet dat ik moet werken in het stamhol van dissidenten."

Reed schrijft in zijn interview zelfs dat hij meer moeite heeft met het optreden voor een klein publiek dan voor 70.000 mensen tijdens het Wembley-concert in 1989 ter ere van de 70-jarige verjaardag van Nelson Mandela. Grappig is dat hij daarmee twee politieke situaties

Legendarische zanger worstelt met gevoelens die niet zijn verwerkt

(Zuid-Afrika en Oostblok) aan elkaar koppelt.
Lou: „Het zijn analoge situaties. Vandaar dat ik dat interview zo begin: Mandela zat jaren vast op Robbeneiland omdat hij aan zijn principes vasthield. Na zijn vrijlating bleek hij nog steeds niet van mening te zijn veranderd. Met Havel was het precies zo. Hij belandde in de cel omdat hij een vriend weigerde af te vallen en werd na een paar jaar vrijgelaten. Hij zocht niet het Vrije Westen op. Ik wilde uitvinden waarom hij dat niet had gedaan. Hij had gemakkelijk rijk kunnen leven in het Westen. Zijn stukken zijn overal gepubliceerd. Lui in New York wilden hem over laten komen en hem in Amerika laten blijven. Waarom voelde hij daar niet voor?"

„Ik heb het hem expliciet gevraagd. Want het is een staaltje buitengewoon gedrag. Hij sprak een paar woorden bij het graf van een bevriende dissident op straffe van het feit dat ze 'm zouden opsluiten. Hij zei slechts dat hij niet anders kon. Waarom ga je dan het land niet uit, zeiden de communisten. Omdat ik hier leef en woon, antwoordde hij. Natúúrlijk. Het is zo simpel dat het antwoord je verbaast. Dat antwoord had effect op mijn kijk op de wereld. Havel vertelt je: do the right thing, je moet het juiste nastreven. Sure. Maar het is wél de moeilijkste opgave in het leven. 't Helpt als je je kunt optrekken aan een voorbeeldfiguur."

Geen keus

„Zodra je Havel ontmoet – dit is voor mij nog steeds even ongelooflijk als toen ik het destijds hoorde – kun je meteen zien waarom hij zo'n verschrikkelijk gevaarlijke figuur was voor een totalitaire maatschappij die zo onderdrukkend was. Je mag 'm meteen. He's a good guy, you know what I mean? Hij behoort tot het type dat onmiddellijk het stralend middelpunt vormt van elk gezelschap. Ik heb dat helemaal niet, maar ik hou van dat soort mensen. Zolang je bij hen in de buurt vertoeft, voel je je beter. Ze zijn net de zon. Van Havel wéét je dat-ie deugt. En wat deden de communisten met hem zodra hij een krans op het graf van zijn vriend legde? Ze sloten 'm voor acht jaar op."

„Wat zeg je tegen Havel? Tegen Mandela? Dat ze een keus hebben? Dat ze zich niet hoeven op te offeren? Nee, zegt zo iemand: nee, ik heb geen keuze... Die mensen kun je eenvoudig niet shockeren."

„Wat moest ik met Havel? Tijdens ons gesprek zei hij dat hij wilde dat ik optrad in een club. In een club?, zei ik nog. Waarom ontmoet ik niet enkele van je vrienden op mijn hotelkamer of bij iemand thuis? Nee, nee, zei Havel. Dat is erg elitair. Nee, ik wil dat je een paar speciale vrienden in een club ontmoet. Okay. Het viel mee. Het was niet enkel een club, maar een plek waar de dissidenten destijds informatie konden uitwisselen. Je ontmoet daar mensen uit Havels kabinet die eigenlijk vers uit de gevangenis komen."

Niet Havel – hoe zeer Reed hem ook respecteert – dient Lou als role-model, maar twee goede vrienden die hem begin 1991 kort achtereen ontvielen. De ene is een goede vriendin, Rita. De ander, Doc Pomus, geniet bij liefhebbers van teenage-lovesongs een onberispelijke reputatie. Waar Rita een mysterieuze rol speelde in Reeds leven, zal die van Pomus in Lou's bestaan alsnog voor opzien baren. Magic And Loss is Reeds eigen grafkrans voor Doc en Rita. De plaat kenmerkt zich door een requiem-achtige opbouw, de muziek door een subtiel toegepast instrumentarium en mooie, afgeronde melodieën. Waar het requiem dat Reed samen met John Cale voor Warhol maakte, bleef steken in het verwerken van rouw, doet Lou nu een stapje verder. De dood neemt, en schenkt iets terug. Noem het loutering. Magic And Loss.

Mediamiek

Reed: „Het was in sommige opzichten zwaar omdat het werk emotioneel veel van me vergde. Aanvankelijk kon ik niet geloven wat ik allemaal opschreef. Ooh, my god! Hoe kán ik dit? Hoe kan ik deze invallen ook nog opnemen? In tweede instantie dacht ik: well, dit gebeurt kennelijk met me. Het deed er niet toe wanneer ik werkte of hoe ik werkte, deze teksten borrelden in me op."
De dichter beschrijft een mediamieke ervaring – het gevoel zich open te móeten stellen voor inspiratie. „Ik heb van mijn verleden geleerd. Ik probeer niet te verhinderen wat er op zulke momenten met me gebeurt. Ik tracht enkel zo gunstig mogelijke situaties te scheppen zodat alles zich zonder enige belemmering kan afspelen. Of ze nou van fysieke of emotionele aard zijn. Het is eigenlijk net zo helder als wanneer Havel zegt: I live here, ik hoor hier nu eenmaal thuis. Ik bezat dat gevoel al vóórdat ik Havel ontmoette, maar hij heeft me het gevoel van waardering voor die helderheid bijgebracht. Ik hou van simpele dingen: I live here. En dit werd geschreven, omdat het geschreven moest worden."

Na het voltooien van tien songs droogde de inspiratiebron op. Reed: „Vooraf zei ik tegen mezelf: als ik er tien schrijf, kan ik achterover leunen. Ik haalde er tien, maar ik kon me niet ontspannen. Ik dacht dat 't erop zat, maar het was nog lang niet afgerond. We waren pas op driekwart van de af te leggen weg. Op een ochtend, rond vijf uur: boem! Klaarwakker. Jesus! Ik rende naar mijn computer. Nummer elf. Ik belde mijn muzikanten de volgende dag op: ik dacht dat we er waren, maar ik heb net het leven aan nummer elf geschonken."

Na elf kwam twaalf. „En dertien, en toen de laatste, Magic And Loss. De titelsong. Die somde alles op, vatte alles nog even samen. Ik wist niet wat me overkwam toen die tevoorschijn kwam. Better be careful, son of a bitch, zei ik tegen mezelf ... Ik ben erin geslaagd teksten te schrijven die poëtisch zijn, een verhaal vertellen en ook nog op muziek zijn gezet."

„Ik meen 't echt oprecht als ik zeg dat dit misschien wel een nieuwe kunstvorm is. Deze bron droogt niet meer op. Dit is het. Magic And Loss is een grote stap voorwaarts voor me, het is de quantum leap. Bovendien heb ik zoiets als: ik weet hoe ik dit karretje moet besturen."
Evenals bij Thought And Expression het geval is, vormt de titel Magic And Loss een tweeëenheid die in zichzelf een tegenstelling is. Reed: „Aanvankelijk wilde ik een album schrijven rond het thema 'magie' en rond 'magische ervaringen'. Maar toen ik eraan begon, merkte ik dat ik over 'verlies' schreef. Pas nadat ik me daaraan had overgeleverd, keerde het oorspronkelijke thema terug en bleken de twee begrippen met elkaar verweven te zijn."

Doodstrijd

In verschillende songteksten op Magic And Loss beschrijft Reed hoe hij getuige was van het wegteren van Rita en Doc. De laatste uren op aarde zijn voor hem de kostbaarste, omdat ze de stervenden nog eenmaal al hun glorie gunnen. Het is – ook al ben je niet godsdienstig – alsof ze in hun laatste restje tijdelijkheid jou een blik op de eeuwigheid geven. Lou: „Ze leven via ons verder. Maar in dit geval heb ik het over monumentale mensen, die je in their finest hour leert kennen. Eigenlijk gunnen ze je in hun doodstrijd een ongelooflijk geschenk."
„Dat neem je voor jezelf van die ervaring mee. Voor mij verandert daardoor op magische wijze de negatieve tragedie in iets wat positief is. Laat 't me op een andere manier zeggen: deze mensen zouden zeer teleurgesteld zijn als ik in een hoekje kroop en nu zou zeggen: ah!, ik kan niet verder leven. Dit verlies kan ik niet accepteren. Dat zou voor hen afschuwelijk zijn."

Doc Pomus, de songschrijver die nog op zijn ziekbed en ongehinderd door zijn formidabele invalide lichaam schreef over meisjeslippen en lentegevoelens, zou Reed bovendien hebben uitgelachen. Reed: „Zeker weten! Waarschijnlijk zou hij me iets naar mijn kop hebben gegooid."
Met stemverheffing volgt een rollenspelletje: „Lou! Wat doe je nou? Come on, ga d'r tegenaan!"
Reed had een curieuze vriendschapsband met Doc Pomus. Lou: „Hij woonde een paar blokken verderop. Hij had polio in een vergevorderd stadium, bewoog zich voort op krukken. Kennissen vertelden me: toen Doc jonger was, moest je voort maken om hem bij te kunnen houden. Die krukken hielden hem geen moment tegen, remden 'm niet af. Later zat hij in een rolstoel. Maar zo dacht je niet over hem. Hij schreef de beste tienersongs."
Reed knipt een aansteker open om het puntje van zijn sigaar aan te steken. „Hij liet me nog een liedje lezen - Haha! Ach, ik mis 'm zo." Weer in het stemgeluid van Pomus, gromt Reed: "Hey Lou, lemme show you something."

„What is it, Doc?"

„Ik werk aan deze tekst."

Reed laat de act los. „Doc Pomus werd hoe langer hoe beter. Ik geloof en hoop dat als je ouder wordt, je inderdaad beter wordt in datgene wat je doet. Dat moet ook. Ik geloof dat volledig. Oefening baart kunst. Al rijd je maar de hele tijd rond in je auto, dan krijg je vanzelf stuurmanskunst. Zo ook met Doc. Dat liedje dat hij liet zien, heette Life Is Killing Me! Buitengewoon!"

„De dood komt altijd toch nog onverwacht. Deze plaat gaat dan ook over gevoelens die niet zijn uitgepraat en opgelost. You don't expect someone to die. Rita stierf in april, Doc in mei. Beiden aan die vreselijke ziekte. Bij Doc's begrafenis was ik één van degenen die het woord voerden. Van tevoren wist ik niet of ik dat aan kon."
„Ik zei tegen mezelf: waar heb je 't over? Hoe durf je je te verschuilen? Hoe zo: je weet niet of je 't kan? Hier staat Sharon, Doc's dochter voor je, en zij vraagt jou. Natúúrlijk kun je dat. En je zult dat ook. What the fuck is wrong with you? Trek jezelf omhoog! Wees niet belachelijk! Natuurlijk, zei ik tegen Sharon. Het doet me hardstikke veel dat je me vraagt. Ik heb geleerd afstand te nemen van mijn eerste reactie. Ik sprak de rouwenden toe, van een papiertje, want ik wil niet de dupe worden van mijn emoties."



Mister Studio Sport komt in Landgraaf 'wat neuzelen en podiumgosers vangen'

Dat Studio Sport-presentator Mart Smeets zich niet graag voor één gat laat vangen, werd onlangs duidelijk toen hij als nachtelijk discjockey aan de slag ging voor de VARA- radio. Maar Smeets wil meer. Maandag draaft hij met camera en microfoon over de Landgraafse drafbaan in een poging namens de NOS-televisie spraakmakende 'Pinkpopgosers' door te zagen. Een gesprek met een 'ouwe lul' van Limburgse origine, met niettemin het nodige verstand van de betere popmuziek.

Mart Smeets mag naar Pinkpop met dank aan 'ouwe lul' Reed

DOOR LAURENS SCHELLEN

Relativeringsvermogen en gevoel voor ironie zijn toch niet bepaald zijn minst ontwikkelde karaktertrekken. Maar op de vraag wat een ouwe lul annex verstokte basketbalfanaat in godesnaam op een rockfestival als Pinkpop te zoeken heeft, reageert Mart Smeets hoogst geprikkeld. De brommende toon die hij plots aanslaat, verraadt in elk geval aanmerkelijk minder enthousiasme dan pakweg dat Ene Moment waarop twee 'harkende klasbakken' hand in hand de meet van een langvervlogen Touretappe passeerden. „Luister eens goed. Lou Reed is er maandag ook. En dat is ook een ouwe lul, nietwaar. Popmuziek heeft volstrekt niets met leeftijd te maken."

Ook niet in het geval van Smeets, want de 45-jarige *anchorman* van Studio Sport blijkt door het leven te gaan als gerespecteerd pop-hobbyist. Sterker nog, intimi weten te melden dat hij de beschikking heeft over weinig minder dan een compleet pakhuis vol platen, tapes en documentatie. „Uh, dat klopt, ja. Je denkt toch zeker niet dat ik alleen verstand heb van zweet en gemasseerde benen."

Smeets' heimelijke liefhebberij kwam pas onlangs aan het licht, toen hij door de VARA werd gestrikt als wekelijks presentator van een (midder)nachtelijk radioprogramma. *For The Record* heet Smeets' nieuwste en inmiddels al aardig populaire speeltje, waarin hij in karakteristieke stijl uitsluitend de 'betere' popmuziek serveert. Er zijn zelfs al kenners die in Smeets de logische erfgenaam zien van de bij de KRO weggesaneerde *deejay* Hubert van Hoof. En zo te horen heeft hij er grote lol in. „Absoluut. Vreselijk leuk om te doen." Heeft Smeets wellicht zijn roeping gemist? „Zou best kunnen, ja. Misschien was ik ooit wel een goeie discjockey geworden. Maar ik weet eerlijk gezegd niet wat mijn roeping is. Ik doe maar wat. Daar komt het gewoon op neer. Ja, ik leef van dag tot dag."



● *Het triumviraat Pinkpop-presentatoren: Mart Smeets (links) voor de praatjes met de 'gosers op het podium', Jan Smeets (midden) voor de dienstmededelingen en Jan Douwe Kroeske als 'aanzegger' van de artiesten.* Foto: ANP

Sesam Straat

Niet zo vreemd dus dat Smeets 'bij god niet weet' of hij volgend jaar wederom in Landgraaf van de partij is. „Wat ik na Pinkpop ga doen, weet ik echt nog niet. Het zal wel een kerkdienst worden. Klopt ja, heb ik ook nog nooit gedaan. En van meneer Kees (Jansma, chef Studio Sport, red.) krijg ik een hoofdrol in Sesam Straat. Dat zou ik wel willen."

In dit licht laat zijn opmerkelijke rol als NOS-verslaggever op Pinkpop zich wat handzamer verklaren. Maar nee, toch niet helemaal. „Of ik zo'n klus dus eigenlijk gewoon leuk vind om te doen? Uh, ik bezie het toch in de eerste plaats professioneel. Maar je hebt inzoverre gelijk dat Pinkpop voor mij weer heel iets nieuws is."

Enfin, de stelling dat hij niet gehinderd wordt door enig verstand van popmuziek, wordt door Smeets zelf elke dinsdagnacht via Radio 1 & 2 gelogenstraft. „Trouwens, sport en popmuziek zijn in wezen toch eender. In het laatste geval ontbreken hooguit de rugnummers."

Hoe dan ook, over het affiche van de 23-ste Pinkpop heeft hij al aardig nagedacht: „Natuurlijk heb ik me voorbereid. Wat dacht je dan. Wat ik van het programma vind? Lou Reed en Hallo Venray zijn voor mij met afstand favoriet. Daarna komt er een hele tijd niets." En dan? „Uh, en dan wéér een hele tijd niets. En dán komt er een hele hoop teringherrie. Soundgarden, Pearl Jam, en zo."

Takkeherrie

Heeft Smeets' eigen definitie van 'goede popmuziek' soms iets te maken met het *eerlijksheidsgehalte* ervan? „Ik zeg niet dat bands als Pearl Jam en Soundgarden niet eerlijk zijn. Alleen, ze spelen zo oorverdovend hard. Die takkeherrie hoeft voor mij niet. Al dat keiharde geschreeuw en gerag op de gitaar. Dan kun je als groep toch beter ergens op de Veluwe gaan staan. Dan weet je tenminste zeker dat je er niemand mee plaagt. Ik prefereer een harmonisch geluid, ja. Neem nou Melissa Etheridge. Wat die twee jaar geleden op Pinkpop liet zien, dat was toch prachtig. Zonder oordoppen, ja. Dat kon ik echt vóelen. Ach, luister, ik bén natuurlijk ook een ouwe lul. En ik begrijp ook best dat sommige dingen heel hard moeten zijn. Maar dat is aan mij niet besteed."

Dan, samenvattend: „Voor mij is muziek pas goed als ik haar kan begrijpen, kan voelen. En anders niet." Op de vraag naar zijn persoonlijke muzikale voorkeur doet Smeets dan ook niet moeilijk: „Neil Young, Jackson Browne, The Stones vind ik leuk, Bruce Springsteen kan ik volgen. Om maar eens wat te noemen. En niet te vergeten Jesse Winchester." Raspaarden, dat zeker, maar wel zonder uitzondering op leeftijd. Maar geeft Smeets, nu hij zich de rol van VARA-*jock* heeft aangemeten, ook thuis als het om de actuele ontwikkelingen in de popscene gaat? „Uh, die volg ik ook, ja."

En dus maakt hij zich naar eigen zeggen weinig sores als hij maandag pardoes tegen – pakweg – de zware jongens van Soundgarden aanloopt, om hen vervolgens voor het oog van de camera een gevatte gewetensvraag voor te leggen. Want dat is per slot van rekening de reden van zijn komst. „Kijk, ik hoef niks anders te doen dan het programma wat aan elkaar te neuzelen en met die gosers te praten. Wie weet wat daar allemaal voor moois uit komt. De eerste keer dat ik iets aan een wielrenner moest vragen, vond ik het ook vreemd. Ach, ik laat het allemaal graag op me af komen. Ik neem de trein naar Landgraaf en zie wel. En dinsdag begint weer het E.K.-voetbal."

Aan z'n achternaam te horen, kan het moeilijk anders dan dat Smeets' wortels op de een of andere manier in de Limburgse löss verstrikt zijn. Feit is dat hij, aan het begin van het gesprek, geheel ongevraagd zijn naam weet uit te spreken als ware hij autochtoon inwoner van Eygelshoven-Zuid. „Er zijn nu eenmaal weinig Smeetsen uit Leeuwarden en Winschoten afkomstig. Maar inderdaad, mijn grootouders komen uit Limburg. En wij dragen dat juk nog steeds." Over die Smeets-clan gesproken, Pinkpop-*boss* Jan heeft hij onlangs tijdens een krap half uurtje leren kennen. „Wat ik van 'm vind? Kijk, als mensen denken dat ik zijn vader ben, dan denk ik dat hij de oudere broer van Joe Cocker is."

Het spoorboekje van Pinkpop '92

Het programma van de 23ste editie van Pinkpop (maandag 8 juni) ziet er, ijs en weder dienende, als volgt uit:

- 10.30-11.00: Hallo Venray
- 11.15-11.55: Buffalo Tom
- 12.20-13.00: PJ Harvey
- 13.20-14.00: Rowwen Hèze
- 14.30-15.15: Family Stand
- 15.45-16.30: Soundgarden
- 17.00-18.00: David Byrne
- 18.30-19.30: Pearl Jam
- 20.00-21.00: Lou Reed
- 21.30-22.30: The Cult

Spreekstalmeester is wederom Jan Douwe Kroeske.

Rocking Kolonia...

Als appetijtelijk opwarmertje voor het échte Pinkpopfestijn wordt zondagmiddag en -avond het festival Rocking Kolonia gehouden. Plaats van handeling is het hoofdvoetbalveld, pal naast de hippodroom in Landgraaf. Het wordt een besloten aangelegenheid, want de concerten zijn alleen toegankelijk voor gasten van de Pinkpopcamping die in het bezit zijn van een geldig toegangsbewijs voor het hoofdfestival.

Over de vier optredende bands heeft Pinkpop-baas Jan Smeets lange tijd uiterst geheimzinnig gedaan. Onder niet-aflatende druk van de media heeft 'ie er ten langen leste twee vrijgegeven, namelijk die van de Ierse band An Emotional Fish en Family Stand uit de States; laatstgenoemde band speelt trouwens de dag erna ook op het 'reguliere festival'. Voorwaar geen bands om je als organisator voor te schamen.

Maar omdat Smeets als de dood zo bang is dat hele volksstammen 'verstekelingen' mee-rocken tijdens Kolonia, heeft hij het hoofdmenu gekoesterd als een staatsgeheim van de hoogste categorie. Wat te denken van de Amerikaanse band Magnapop en de Nederlandse topper The Urban Dance Squad? Klappers nietwaar? Geen wonder dat Smeets nog altijd zwijgt als 't graf...

Rocking Kolonia duurt van 16 tot 21 uur en voltrekt zich feitelijk in de pauze van de Nacht van Pinkpop, het andere rockspektakel dat Pinkpop voorafgaat.

Extra treinen naar Pinkpop

Pinkpop betekent ook voor de Nederlandse Spoorwegen pootaan spelen. De dienstregelaars hebben wat extra blikken treinstellen opengetrokken om de popliefhebbers ter bestemder tijd in Landgraaf te krijgen, en na afloop weer thuis af te zetten.

Het is wel zaak scherp op de dienstregelingen te letten, want die wijken soms af van het reguliere spoorboekje wat betreft tijden en stations. En voor het eerst in de historie van Pinkpop heeft de NS besloten voor de extra treinen die 's avonds rijden een toeslag te vragen bovenop de prijs van een normaal treinkaartje. Dat extraatje – te betalen op het station in Landgraaf – is naar verluidt nodig om de buitengewone kosten van de Pinkpop-express te kunnen dekken. Voor de bestemmingen Eindhoven, Venlo en Nijmegen bedraagt die 'strafbonus' ƒ 15, voor alle andere bestemmingen een tientje.

Alle informatie over de mogelijkheden om per trein naar Pinkpop te komen, is opgenomen in een folder die verkrijgbaar is op de meeste stations, alsmede op de Pinkpop-campus bij de info-caravaan van de NS. Ook kan gebeld worden met: 06-9292.

Pinkpop 'special act' in piste mediacircus

DOOR LAURENS SCHELLEN

Dat grootschalige rockspektakels als Pinkpop sinds jaar en dag worden aangedreven door soepel geoliede publiciteitsmachines, is onderhand een vuistregel die zelfs de oude Meden en Perzen zonder tegenspraak tot wet zouden verheffen. De komende uitgave van Europa's oudste popfestival, dat zich inmiddels 'tweedaags' mag noemen, vormt daarop geen uitzondering. Sterker nog, het 23ste geesteskind van Pinkpop- *boss* Jan Smeets slaat moeiteloos alle vaderlandse media-records. Wat heet. Zelfs de meest fantasierijke tv-kijker, radio-luisteraar of krantelezer lukte het de voorbije weken niet om het ook maar één dag zonder Pinkpop- *jingle*, -spot of -voorbeschouwing te stellen.

„Ach, ik mag inderdaad niet klagen", wil Smeets best tekenen voor het understatement van het jaar. Om even later gniffelend te bekennen dat het (inter)nationale mediavolkje het Landgraafse festival dit jaar tot zijn favoriete speeltje heeft gepromoveerd.

De snelle jongens & swingende meiden van de Gooise matras spannen in dit opzicht onbetwist de kroon. Wie morgen en overmorgen onverhoopt niet in de gelegenheid is het legertje popsterren in levenden lijve op het Pinkpopplankier te zien zweten, hoeft allerminst te wanhopen. Want voor het eerst in de vaderlandse mediageschiedenis doet niet alleen de radio maar ook de tv uitgebreid rechtstreeks verslag van een Nederlands popfestival in de openlucht. En hoe. *The day before* is het al raak.

Een topzware reportageploeg van de NOS-tv, onder aanvoering van Mart 'Studio Sport' Smeets, is morgenavond *live* in de ether vanaf de tjokvolle Pinkpopcamping. Onder het in medialand niet ongebruikelijke motto 'ach, we zijn er toch al, dus waarom ook niet'. En omdat Studio Sport vanwege Pinksteren naar de maandag verhuist, is er zendtijd zat te vullen. En 'dus' gebeurt dat aan de hand van impressies, interviews, terugblikken en voorbeschouwingen. Journalistieke *spielereien* dus rond één en hetzelfde wachtwoord: Pinkpop.

Op de hoogtijdag zelf is Limburgs rockcircus zonder concurrentie *event of the day* op de Nederlandse buis. Het draaiboek van de NOS voorziet Tweede Pinksterdag niet in één, maar liefst twee lange live-uitzendingen vanaf de Landgraafse hippodroom. 's Middags tussen drie en vijf én 's avonds laat kan de popminnende tv-junk rekenen op een weldadig gevulde menu van optredens (zowel rechtstreeks als in samenvatting), interviews met artiesten & andere VIP's plus de nodige 'catchy' sfeershots vanaf de festivalweide. Dit voor Nederlandse begrippen 'historische' tv-menu wordt geserveerd door het nieuwbakken festivalkoppel Mart Smeets, die de nodige festivalsfeer in zijn microfoon hoopt te vangen, en Jan Douwe Kroeske. Laatstgenoemde VARA-*jock* praat traditiegetrouw de acts op het podium aan elkaar. Tot aan het afsluitende en ongetwijfeld soepel in beeld gebrachte vuurwerk toe. „Ach, eigenlijk brengen wij niets anders dan een totaalprogramma", draagt Mart Smeets desgevraagd een professionele verklaring aan.



● *De 23-ste editie van Pinkpop voltrekt zich maandag op de piste van een mediacircus van ongekende omvang. Ook Pinkpop-boss Jan Smeets lijkt inmiddels zijn roeping als radioverslaggever te hebben gemist.* Archieffoto: DRIES LINSSEN

En om te bewijzen dat harde zenderafspraken enkel nog op papier bestaan, brengt ook de NCRV een eigen reportageploeg op de been. Voor – hoe kan het anders – een oorspronkelijke sfeerimpressie van de rockende dan wel loom onderuitgezakte meute. Ook de protestants-christelijke tv-zuil hecht aan snelle uitzending: spijtig genoeg niet live, maar in elk geval diezelfde avond nog. Het spreekt vanzelf dat bij al dat publieke-omroep-geweld de commerciële aartsvijanden van RTL-4 niet achter kunnen blijven. En zo kan het gebeuren dat Pinkpop ook via een Luxemburgse satelliet de lucht ingaat.

Werkpaarden

Maar ook de doorgaans wat minder prominente collega's van het 'gesproken woord' gaan maandag door het leven als heuse werkpaarden. Aan kop van het indrukwekkende radio-peloton sleuren, als vanouds, de *deejays* van de VARA.

Anchorman Kroeske kan met de live-opnamen van de Pinkpop-acts nog wekenlang vooruit in zijn eigen, fameuze rockprogramma's op Radio Drie. Ondertussen hebben zijn naaste collega's van tienerpraatshow Dubbellisjes het vooral gemunt op de festivalcamping. Uitzending volgt *the day after*.

Uiteraard laten ook de Radio Drie-omroepen van dienst (KRO op zondag en AVRO op maandag, inmiddels samen met de NCRV opgegaan in het AKN-triumviraat) niet verstek gaan. Zo stuurt KRO- *deejay* Marc Stakenburg zijn zondagavond-programma Leidsekade Live morgen rechtstreeks de lucht in vanaf een nader te bepalen lokatie in Landgraaf.

Ook een uit de kluiten gewassen équipe van Omroep Limburg weet het roemruchte paardencircuit op Tweede Pinksterdag blindelings te vinden. Op het 'exclusieve' menu staan interviews met bijkans al wie maandag belangrijk is, impressies en gedegen commentaren op de muzikale verrichtingen. Daarvoor mag en moet zelfs worden 'ingebroken' in de reguliere sportuitzending.

Voor het eerst in de bijna kwart eeuw Pinkpop-historie draait overmorgen óók een mobiele studio van een buitenlands radiostation op de festivalweide op. Studio Brussel is de naam, een volledig horizontaal geprogrammeerde pure pop- en rockzender in Vlaanderen. Die inmiddels trouwens, om de zoëven genoemde reden, ook al razend populair is in Limburg en Brabant.

Knopen

Blijft over de vraag wie in Landgraaf al die knopen in al die microfoonkabels mag ontwarren. Misschien een aardige tip voor de plaatselijke wethouder die stadspromotie in zijn portefeuille heeft...





● *Zanger Henk Koorn van Hallo Venray in opperste extase. Een gemoedstoestand die tekenend is voor de concerten van de Haagse band met de Limburgse naam.* Foto: JOHN SMEETS

Hallo Venray laconiek over onverwacht succes

'Roem en geld zijn vooral prettige bijkomstigheden'

DOOR GEERTJAN CLAESSENS

Muziek is het belangrijkst, de rest is bijzaak. Dat motto past uitstekend bij zanger, gitarist en artistiek leider Henk Koorn van de snel aan bekendheid winnende Haagse band Hallo Venray. De overige bandleden delen de uiterst laconieke houding waarmee Koorn de vrij plotselinge vaderlandse roem tegemoet treedt.

Ik tref de groepsleden voor platenzaak Satisfaction in Heerlen. De groep speelt hier een korte set van drie kwartier voor een vijftigtal mensen. Daarna stiften de 'jongens' vrolijk de handtekening van de groep op kleding of tassen van hun fans.
Tussendoor is er wel even tijd voor een praatje. Het hoort allemaal bij de promotiecampagne voor de alweer derde Venray-cd. „Ach ja, we kunnen nou van onze muziek leven. Dat willen we graag zo houden", vindt Koorn. Hij maakt niet de indruk de contractueel verplichte promotie-activiteiten vervelend te vinden.
De nieuwe cd draagt als titel The More I Laugh The Hornier Due Gets. Die prachtige zin sprak actrice Sissy Spacek uit in de film Coalminers Daughter, zo verhaalt de historie.
De zin bleef de bandleden bij en werd tot titel verheven nadat alle andere suggesties waren verworpen. De band houdt van citaten. De naam is een citaat van Jan Rietman, die met zijn 'radiokaravaan' ook de Noordlimburgse plaats aandeed. De traditionele begroetingsuitroep voor de gastplaats werd door de bandleden opgepikt en tot bandnaam verheven, op een ongecompliceerde manier die prima past bij de houding van deze groep.

Die houding blijkt ook uit de manier waarop Hallo Venray zich voorbereidt op het aanstaande Pinkpop-optreden. De vier hebben nog nooit voor zo'n groot publiek gestaan. „Wel eens voor een man of tienduizend. Die heb je al gauw bij een openluchtfestival." Toch gaat het volgens Koorn om een „gewoon optreden. We zullen wel een week tevoren nog eens de oefenbunker induiken, om te bepalen welke nummers we gaan spelen. Wordt het hard? Wordt het rustig?" Het antwoord op die door hemzelf opgeworpen vraag weet de zanger nog niet.

Het enige verschil met een gewoon optreden is voor Koorn dat Hallo Venray nu maar een beperkte tijd heeft. „We mogen geloof ik een half uur of een uur. En de Pinkpop-organisatie is erg streng, heb ik gehoord. We moeten daarom nummers selecteren."

Belofte

Nummers heeft de groep genoeg geschreven in haar jarenlange carrière. De victorie begon in de omgeving van Delft. „We hebben nog geoefend bij Dim (Veldhuizen, gitaar & zang, red.), die op een boerderij in Pijnacker woonde." Maar omdat woonruimte in de overvolle 'kleinstad' Delft schaars werd, verhuisden de muzikanten vier jaar geleden van het kraakpand in Delft naar Den Haag. Sindsdien gaat Hallo Venray door het leven als een Haagse band.

Het is wel prettig dat de derde cd nu aanslaat. Sinds die plaat is de band opgepikt als een grote belofte door ondermeer Muziekkrant Oor en Frits Spits. „We verkeren in de toevallige omstandigheid dat veel mensen het leuk vinden wat wij doen", zegt Koorn achteloos. Als dat niet zo zou zijn, zou hij toch geen andere muziek maken. „We willen gewoon graag mooie muziek maken. Daarvoor is lol een eerste vereiste. Geld en roem zijn geen vervelende bijkomstigheden", merkt Kroon onderkoeld op. „Integendeel. Dat zijn vooral prettige bijkomstigheden", verbetert de zanger zichzelf.
Hij vindt dat flinke verdiensten de kans op mooiere muziek groter maken. „Ze vergroten onze artistieke vrijheid. Met meer geld kan je meer gastmusici inhuren en langere tijd in een duurdere studio gaan zitten. Niet dat 't een garantie is dat de plaat ook beter wordt, maar het kan wel helpen."

Eerlijkheid

Op de laatste plaat trekt een keur van gastmusici aan het oor voorbij. Die doen, misschien iets beter, wat de bandleden op eerdere platen zelf deden. Op volgende platen wil Koorn vaker van gastmusici gebruik maken. Toch vindt hij de basis van de nummers het belangrijkst. „In beginsel zijn onze nummers altijd vrij simpel. Daar gaat het om: de basis moet stáán. Het moet een bepaalde eerlijkheid uitstralen. Het zijn vrij pure liedjes. We zijn steeds meer een echte liedjes-band geworden", zo omschrijft Koorn de muzikale ontwikkeling van Hallo Venray.

Koorn wil niet zeggen dat de band met ieder liedje beter wordt. „Ik zeg niet dat onze oude nummers kut zijn. Ieder liedje heeft iets eigens, iets anders, iets charmants", verklaart hij bijna lyrisch. Het zou zó de tekst van een reclamespot kunnen zijn.
Dat Hallo Venray tot in den treure wordt vergeleken met Neil Young vindt Koorn allerminst vervelend. „Natuurlijk is het leuker als je apart wordt beschouwd, maar dat zal wel een lange tijd kosten. Ik wil niet onder stoelen of banken steken dat Neil Young een grote invloed op mij heeft gehad." Hij ziet ook graag overeenkomsten tussen zichzelf en Lou Reed en Creedence Clearwater Revival. Koorn is duidelijk een 'sixties-fan'.

Het 'plaatje' laat een mengeling van eenvoudige country en rock horen, met af en toe een wat 'weird' uitstapje (Japanese Cars). Er zijn gevoelige ballades en er wordt stevig gerockt, maar het plezier straalt er inderdaad vanaf. „Ach, we doen maar wat", heeft Koorn ooit gezegd, nadat een journalist zat door te zagen over de zin en betekenis van zijn muziek.

Het lijkt allemaal niet veel uit te maken, als de 'jongens' maar hun muziek kunnen spelen. Als ik na het gesprek de betonjungle rond Heerlen weer uitrij en mijn radio het mooiste Neil Young nummer aller tijden (The Needle And The Damage Done) laat horen, weet ik twee dingen zeker: niets doet er verder toe en toeval bestaat niet.

Bill Janovitz: 'Wij zijn op de eerste plaats een liedjesband'

Buffalo Tom trendvolger af

DOOR PETER BRUYN

De cassette met het nieuwe Buffalo Tom-album in de recorder gestopt, en vervolgens 'Play' ingedrukt. En een minuut of drie later, toen het tweede nummer begon, kwam de reactie. „Hé! Wat? Bekend! Of niet? Aha!" Laat de song Taillights Fade nou bijna exact hetzelfde intro hebben als Don't Cry van Guns n' Roses. Niet zo kwaad natuurlijk, want dat was wèl de mooiste single van 1991.

„Ik kende dat nummer eerst niet eens", lacht Buffalo-zanger/gitarist Bill Janovitz. „Ik heb thuis geen kabel-tv. Maar toen ik een keer bij m'n moeder was en MTV aanstond, zag ik die Guns n' Roses-clip voorbijkomen. Ik dacht oh no! Zo'n overeenkomst tussen hen en ons leek me onvoorstelbaar. Maar het is een goed liedje."

Hij draagt een petje over zijn rode haar. En als Woody Allen werkelijk een zoon heeft die in een gitaarrockband uit Boston speelt, dan zit die nu tegenover mij aan het tafeltje in het restaurant. Vijf jaar geleden vormde hij samen met drummer Tom Maginnis en bassist Chris Colbourn het trio Buffalo Tom.

Een 'bandwagon'-groep werden ze wel genoemd. Trendvolgers. Een band die de rockformule had afgekeken van hippe groepen als Dinosaur Jr en Hüsker Dü: pakkende liedjes die zwommen in een poel van overstuurd gitaargeluid. Lekker, dat wel. Maar een beetje veilig achter de frontlinies aanlopend, natuurlijk.

De twee eerste albums werden ook geproduceerd door Dinosaur-voorman J. Mascis. Maar die heeft zich met de nieuweling, Let Me Come Over, niet meer bemoeid. En dat is te horen. De plaat klinkt anders. Helderder. Opener. „Deze plaat steekt met kop en schouders boven de vorige uit", zegt Bill Janovitz. Maar een muzikant zegt zelden iets anders over z'n nieuwste album. Toch heeft hij in dit geval gelijk. Op Let Me Come Over staan twaalf melodieuze liedjes. Veel akoestische gitaren en lekkere refreintjes. Muziek voor bij de afwas. Walkman-snoepgoed.



● *Het heeft even geduurd, maar de leden van Buffalo Tom durven steeds meer hun eigen gezicht te laten zien. Van trendvolgers tot trendsetters?* Foto: JOHN GOODMAN

Uitkering

„Ik heb Buffalo Tom altijd in de eerste plaats als een liedjes-band gezien", zegt Janovitz. „We zijn een groep in de song-traditie. Je ziet zo vaak bands die iets horen en dan roepen: Wow, great sound! Dan willen ze bijvoorbeeld het geluid van Sonic Youth nabootsen, of van Nirvana. Maar ze vergeten dat Sonic Youth ook in de eerste plaats goede liedjes schrijft. Hetzelfde gold destijds voor Hüsker Dü. Een geluid, een bepaalde 'sound', dat is zo tijdgebonden. Dat is een kwestie van mode. Kijk maar naar al die Britse dancebands; die zijn alweer zo'n beetje passé. Maar een goed liedje blijft."

Tot dusver moeten de drie Buffalo Tommies er naast hun groep nog een baan bij hebben. Ervan leven lukt alleen als je elf maanden per jaar op tournee bent en met z'n allen in één appartement woont. En dan nog is het erg schamel, legt Bill uit. Uitkeringen zijn er in Amerika slechts voor de allerarmsten. „En wij willen met onze vriendinnen een normaal leven kunnen leiden. Maar als deze plaat het goed gaat doen... We zitten nu bij een grotere platenmaatschappij, dus wie weet."



● *Aan interviews heeft ze een bloedhekel, de zingende annex gitaarspelende furie Polly Harvey. Samen met de naar haar vernoemde band P.J. Harvey belooft ze niettemin één van de revelaties van de 23-ste Pinkpop te worden.* Foto: MARIA MOCHNACZ

De wilde frisheid van een krijsend mysterie

DOOR LAURENS SCHELLEN

Wanneer de aarts-chauvinistische, in superlatieven grossierende Britse muziekpers weer eens de mond vol heeft van 'Engelands jongste gitaarrocksensatie', kunnen de nodige vaatjes zout in de regel geen kwaad. En dus had ondergetekende de voordeelbus al binnen handbereik, bij het vernemen van al die wilde verhalen rond ene gitaarspelende zangeres namens Polly Harvey en de naar haar vernoemde band P.J. Harvey. Tótdat hij het debuutalbum Dry in zijn hifi-toren wurmde.

Want verdomd, was me dát even slikken. Dry is voor de ware liefhebber een dot van een schijfje, dat bijkans krom trekt van wilde frisheid & vurige spontaniteit. Aan het elftal *high-energy-songs* komt geen schaaf, vijl of beitel aan te pas. Muziek van een ambachtelijke eenvoud, die je anno 1992 nauwelijks meer tegenkomt.

Naakt

P.J. Harvey bestaat bij de gratie van naakte, rauwe, haast ouderwets aandoende punkrock, waarbij krijsende Polly als een ongetemde furie zonder enige gêne te keer gaat. Je hoeft maar te luisteren naar een track als Oh My Lover en je weet meteen van de hoed en de rand. Ook in haar lyriek trekt La Harvey onverschrokken ten strijde en, wél zo prettig, bij grote voorkeur recht op haar doel af. Wie haar op Dry – perfecte titel trouwens – bezig hoort, kan weinig anders dan concluderen dat de enige wettige erfgename van punkgodin-avant-la-lettre Patti Smith is opgestaan. Nu eens agressief in de microfoon bijtend als door een koninginnewesp gestoken, dan weer charmant hunkerend naar warmte en intimiteit.

Polly Harvey herstelt rauwe punkrock in ere

Hoogste tijd zou je zo zeggen voor een pittig tweegesprek met dit giftige, eigengereide creatuur. Per slot van rekening zet het nog prille, maar in eigen land nu al hooggezadelde Britse trio overmorgen voor het eerst voet op continentale bodem. En omdat ook bij de 55.000 Pinkpopgangers onbekend nogal eens onbemind maakt, zou Polly – zo wil de logica althans – best wat gelegen mogen zijn aan zo'n gepaste Nederlandse introductie. „Tsja, dat vinden wij eigenlijk ook", wil een woordvoerster van haar platenmaatschappij best kwijt. „Maar het probleem is dat ze gewoon niet wil. Waarom niet? Goeie vraag. Officieel heet de reden dit keer dat de band zopas een nieuwe geluidsinstallatie heeft aangeschaft. En die moet uiteraard getest worden..."

Bloedhekel

De werkelijke achtergrond moge duidelijk zijn. Polly heeft een bloedhekel aan alles wat naar – bovenal Angelsaksische – pers riekt en ze laat daar, geheel overeenkomstig haar rechtlijnige karakter, geen greintje misverstand over bestaan. Daarnaast bestaat zij als geen ander dat een stevige portie mysterie de cultstatus van haar band allesbehalve kwaad doet. Geen interview dus, want Polly verkiest in alle toonaarden te zwijgen zodra ze van het podium stapt.



Perfecte soundtrack voor rellen en ander onheil

De oerbrul van Soundgarden

DOOR JAN HENSELS

Zanger Chris Cornell van Soundgarden schreeuwt als een holbewoner die zich voor het eerst aan vuur brandt. En dat is als een compliment bedoeld. De rauwe stem van de wild ogende zanger komt heel natuurlijk over. De drie overige bandleden trekken een muur van lawaai op die hem geen andere keuze laat dan flink de strot open te trekken.

Badmotorfinger is een loeiharde plaat met logge ritmes en gierende gitaren. Met apocalyptische teksten over walging en naderend onheil. Nou ja teksten, het lijken eerder kreten die rechtstreeks opborrelen uit de geest van een gekweld persoon. Iemand die zich in het Amerika anno 1992 niet thuisvoelt. Songtitels als New Damage en Slaves & Bulldozers spreken boekdelen.

Zedenpredikers

Een compromisloze groep die met de videoclip van het nummer Jesus Christ Pose de nodige mensen shockeerde. De beelden van gekruisigde vrouwen vielen niet overal in goede aarde. De band wilde echter alleen maar het misbruik van symbolen, zoals in dit geval het kruis, aan de kaak stellen. En ook op de vorige cd Louder Than Love kregen ze het in hun thuisland aan de stok met zedenpredikers. De obscene kreten op Big Numb Sex zorgden daar voor opschudding.

Hoewel het imago er een is van hard en compromisloos blijkt met name achter zanger en componist Cornell ook een verlegen en gevoelig mens schuil te gaan. Iemand die zich voor het schrijven van een lied tien dagen achtereen opsloot in een kamer. Iemand die graag de afzondering zoekt en nadenkt. Maar ook iemand die zichzelf op de drie Soundgardenplaten vooral van de agressieve kant liet zien.

Op de cd van de gelegenheidsformatie Temple Of The Dog zingt Cornell veel gevoeliger en ingetogener. Het betreft hier een eenmalige samenwerking tussen Soundgarden en Mother Love Bone. De plaat werd gemaakt na het overlijden van zanger Andrew Wood van Mother Love Bone.
Zowel Temple of The Dog als Soundgarden kun je onder de noemer hardrock scharen. Niettemin worden de groepen met zanger Cornell ook door gitaarrock- of punkliefhebbers gewaardeerd. Lijkt het devies binnen de hardrock vaak 'alsmaar harder, alsmaar sneller' te zijn, groepen als Soundgarden of bijvoorbeeld Prong doen daar niet aan mee. Soundgarden beseft dat een langzaam maar meedogenloos gespeeld akkoord meer zeggingskracht kan hebben dan een diarree van noten.

De groep is moeilijk in een hokje te plaatsen. De vergelijking met Pearl Jam of Nirvana gaat nauwelijks op omdat die veel melodieuzer zijn. En hoewel ze in het voorprogramma van hardrockgroep Guns n' Roses stonden, hebben ze weinig gemeen met die band. Soundgarden maakt in ieder geval de perfecte soundtrack voor bijvoorbeeld de rellen in Los Angeles die onlangs de wereld wakker schudden. Muziek van vier muzikanten die hun agressie, frustratie en gevoelens van vervreemding op een therapeutische manier te lijf gaan.

'De dag na Pinkpop staan we gewoon weer bloemkolen te verkopen'

Voor een Limburgse band moet optreden tijdens Pinkpop toch een hoogtepunt zijn? „Het is een geweldige bekroning", geeft zanger/tekstschrijver Jack Poels van Rowwen Hèze toe. „Je staat vijftien jaar lang aan de andere kant van het hek, en nu mag je zelf spelen. De Limburgse bandjes die er vroeger speelden, moesten altijd het festival openen, maar wij staan nu gepland als vierde."
't Giet allemoal good vur zolang als 't deurd, mar d'r keumt enne daag dan is 't gebeurd' zingt Poels op Boem. Wordt het succes gerelativeerd? „Eigenlijk zou je Pinkpop ook als één van de concerten moeten beschouwen. Zoals ik me ook bij het schrijven van nummers niet zou moeten laten beïnvloeden door het succes dat de band nu heeft. Maar het kietelt me wel. Zoals het me ook stimuleert dat het publiek de langzamere nummers tegenwoordig ook woordelijk meezingt. Misschien komt er straks zelfs een tijd dat iedereen onze groepsnaam foutloos schrijft."

Rowwen Hèze: het leven na Hitbingo

DOOR MICHÈL VERMEER

Een jaar geleden was de popband Rowwen Hèze enkel in Limburg bekend. Maar tijden veranderen. Want inmiddels schudt de rest van Nederland even hard mee op de aanstekelijke klanken van het Americaanse zestal. In een jaar tijd is Rowwen Heze uitgegroeid van 'regionale folklore' tot 'nationale popmuziek'. En dat met dezelfde muziek als vroeger, een vrolijke mix van Tex-Mex, polka's, ruwe folk en gevoelige ballads, doorspekt met een Limburgs dialect. Wat het Zuiden al jarenlang in de gaten had, beseft de rest van Nederland pas sinds kort: Limburg heeft meer om trots op te zijn dan alleen Brand Bier.

Met het succes van de single Bestel Mar kreeg Rowwen Hèze eindelijk de nationale bekendheid die de groep verdient. Niet dat ze daar met smart op zat te wachten trouwens. „Want we kunnen in Limburg blijven spelen tot we een baard hebben", zegt zanger/tekstschrijver Jack Poels, daarmee de populariteit in het zuiden benadrukkend. Maar Rowwen Hèze heeft nu ook het gebied boven de rivieren veroverd. En geniet daarvan. „Ik kan tegenwoordig in de Privé lezen dat onze muziek door de carnavalsvereniging van Tegelen geboycot wordt. Die vond onze muziek iets te wild. Tsja... het valt niet mee om het iedereen naar de zin te maken", lacht Poels.

Het is opmerkelijk dat de single die de landelijke doorbraak forceerde, nota bene vijf jaar geleden voor de eerste keer werd opgenomen en destijds in eigen beheer werd uitgegeven. En flopte. „We merken nu de voordelen van een grote platenmaatschappij. Mensen gaan opeens op pad voor je, geven ladingen geld uit om jouw single te promoten. Dat is een ongekende luxe, maar wel héél lekker." De muziek van Bestel Mar werd ooit geschreven door de vader van Flaco Jimenez (Anselma), opgemerkt op een cd van Los Lobos en in door



● *Pinkpop betekent voor de jongens van Rowwen Hèze de kroon op het muzikale werk. En als iedereen nu de naam van de band nog 'ns foutloos leert schrijven, kan hun geluk niet meer op. Op de voorgrond zanger Jack Poels.* Foto: PETER ROOZEN

Poels voorzien van een Limburgse tekst. Pas op het laatste moment werd het nummer toegevoegd op de tweede cd Boem, waarvan er inmiddels zo'n 20.000 zijn verkocht. „Oorspronkelijk was het niet eens de bedoeling van de platenmaatschappij om het nummer opnieuw uit te brengen. Maar we hadden zelf, en velen met ons, het gevoel dat Bestel Mar wel eens een doorbraak zou kunnen betekenen. Uiteindelijk is de platenmaatschappij overstag gegaan. En we hebben er achteraf gezien geen spijt van.

Want het nummer is niet alleen commercieel heel interessant geworden, het illustreert ook perfect het overige repertoire van de Rowwen Hèze."

Poels looft nadrukkelijk de rol van Frits Spits. „Hij had de moed om de plaat vaak te draaien. Daarna is het in Hilversum opgepakt door anderen en voordat we het beseften hadden we een hit en stonden we in allerlei televisie-programma's. Uit een onlangs gepubliceerde playlist blijkt zelfs dat Bestel Mar de afgelopen maanden het op één na meest gedraaide nummer op de radio is geweest."

Televisie-optredens. Ze waren talrijk. Hitbingo, Nederland Muziekland, Bart B.O.O.S., de Zaterdagavondshow, Nederland maakte massaal kennis met 'die aardige Limburgse jongens'. „Ik denk dat we ze allemaal gehad hebben", lacht Poels. „In een tv-studio spelen hadden we na Albert West en vóór Gordon is toch weer eens iets anders dan spelen op een festival met de Tröckener Kecks en The Scene. Maar we vonden dat we minimaal één keer in ieder programma moesten staan. Om er zelf een mening over te kunnen vormen. Achteraf bleken al die mensen en programma's trouwens reuze mee te vallen."
Wat Poels opviel, was dat negatieve reacties op het verschijnen in dergelijke programma's uitbleven. „Een artiest speelt natuurlijk het liefste 'live' als hij op televisie komt. Maar op het moment dat je een single te promoten hebt, ligt de situatie anders. Negatieve reacties, die we na optredens in bepaalde programma's wel verwacht hadden, bleven uit. En waarom ook niet. Wij maken immers volksmuziek. Muziek voor iedereen die overal gespeeld kan worden. Het maffe is ook dat iedereen het leuk vond. Als ze ons voor de volgende single Kroenenberg ook willen hebben, gaan we gewoon weer een rondje studio's doen."

Zwarte markt

Het gaat Rowwen Hèze voor de wind. De populariteit in Limburg gaat zelfs zo ver dat kaarten voor concerten in dorpen eerst aan de eigen inwoners worden aangeboden. En niet meer dan twee per persoon. Wat overblijft mag in de losse verkoop. „We hebben nieuwe promotiefoto's laten maken. Maar ik heb ze nog nooit in een krant gezien, want voordat de eerste advertentie of aankondiging geplaatst is, zijn alle kaarten al verkocht. We horen dat er kaarten op de zwarte markt worden verkocht. Tijdens één van de concerten moesten zelfs alle dranghekken in de pauze worden vervangen."

De bandleden hebben onderling afgesproken dat er niet meer dan drie concerten per week worden gedaan. Hoeveel aanvragen er ook liggen. „We hebben tenslotte ook nog allemaal een baan", zegt Rongen. „Wij zijn dan ook waarschijnlijk de eerste band die op Pinkpop speelt en twee dagen later weer bloemkolen verkoopt en muurtjes metselt."



● *Pearl Jam is als een komeet omhoog geschoten. Grote vraag is echter of de band zoveel succes in zo'n korte tijd wel kan verwerken. Zanger Eddie Vedder is er in elk geval soms sprakeloos van...* Foto: SONY MUSIC

Pearl Jam maakt bliksemcarrière

DOOR JAN HENSELS

Misschien dat het ermee te maken heeft dat zanger Eddie Vedder van Seattle-sensatie Pearl Jam een toegewijd alpinist is. De weg naar de top heeft Pearl Jam in ieder geval verbluffend snel bereikt. Vorig jaar had nog geen kip van de groep gehoord, onlangs kreeg het rockkwartet voor hun debuut-cd Ten heel verrassend de Edison 1991 in de categorie pop/rock buitenland uitgereikt.

Wat je noemt een bliksemcarrière. Zelfs U2, Bruce Springsteen of The Police hebben heel wat langer en harder om erkenning van het popminnend publiek moeten vechten. Green River en vervolgens Mother Love Bone waren de groepen waaruit uiteindelijk Pearl Jam voortkwam. Vreemd genoeg bleven de verrichtingen van de twee voorlopers bij het grote publiek vrijwel onopgemerkt. Ondanks het stevige geluid weet Pearl Jam een groot publiek te bereiken. De liedjes hebben over het algemeen een hoge meezingbaarheidsfactor. De regel I'm still alive van de hitsingle Alive kan een kind na één keer horen zo meebrullen. Het maken van een hitsingle kun je de heren van Pearl Jam gerust toevertrouwen.

Verdacht

Waar de groep, het alternatieve imago ten spijt, voor staat is niet altijd even duidelijk. De snelle doorbraak en de poppy melodieën maken de band bij sommigen binnen de alternatieve popscene enigszins verdacht. De verdachtmaking als zou de band te weinig 'streetcredibility' hebben is in dit verband al gevallen.
Het is moeilijk een verklaring te geven voor het succes. Waarschijnlijk was de tijd rijp voor de potige rock van Pearl Jam. Misschien smachtte het poppubliek wel naar een zanger die echt zingt, vanuit het middenrif. Het succes van de Red Hot Chili Peppers, Nirvana en Metallica is mischien wel met datzelfde argument te verklaren.
Pearl Jam is in ieder geval een groep die ook tijdens concerten goed uit de verf komt, getuige eerdere gigs afgelopen jaar in het clubcircuit. Optredens die in een vloek en een zucht waren uitverkocht.

Of de bandleden de weelde van het plotselinge succes kunnen dragen is de vraag. Hun komst naar Pinkpop staat waarschijnlijk wel garant voor een bezield en enerverend rockconcert. Het is alleen afwachten of boegbeeld Eddie Vedder goed bij stem is. Zo wil het verhaal dat hij niet of nauwelijks interviews geeft omdat hij zijn stembanden niet wil forceren. Enkele optredens in den lande gingen deels de mist in omdat hij zijn stem kwijt was. Dat bood gitarist Stone Gossard en bassist Jeff Ament echter de gelegenheid er lekker op los te jammen. Volgens een andere lezing staat hij de pers liever niet te woord omdat hij nogal verlegen is. Op de bühne in Landgraaf zal van die vermeende schuchterheid ongetwijfeld weinig te merken zijn.

'Ik heb de popmuziek misschien te lang verwaarloosd'

David Byrne (New York, 1946) behoort tot de invloedrijkste musici van onze tijd. De Amerikaan leidde tussen 1973 en 1988 de vooruitstrevende rock- en funkband Talking Heads, schreef muziek voor opera-regisseur Bob Wilson en choreografe Twyla Tharp en bracht veel muziek uit de Derde Wereld (hernieuwd) onder de aandacht van het Westen. En hij schreef een compositie, The Forest, gebaseerd op het Gilgamesj-epos. En ja, David Byrne, globetrotter pur sang, maakt ook nog popmuziek. Bijvoorbeeld op Pinkpop.

David Byrne reist door een wereld vol gidsen

DOOR JOHN OOMKES

Het is volop zomer in Holland en prachtig fietsweer. Tot de fijnste geneugten behoort het ritmisch trappen op een via de walkman afgespeelde soundtrack, liefst van de hand van David Byrne. Uh-Oh bijvoorbeeld, een plaat vol zonnige muziek, waarop slechts een enkele keer een overdrachtelijk wolkje voor de koperen ploert schuift.

Byrne kan prachtige en luchtige songs schrijven en ze toch een ondertoon van dreiging meegeven, of ze bijkleuren met de melancholie die Carmiggelt zo fantastisch beheerste. Voor je het weet ben je op zo'n bandje om de Haarlemmermeer heen gefietst.

Byrne kan schateren om zo'n beschrijving van zijn meest recente muziek, waarin gedegen zwarte baslijnen funk samenvoegen met luchtige latin-blazers en mooie koortjes. „Ik was helemaal niets van plan, hoor. De muziek die ik schrijf komt er in de regel zo uit als ze op de plaat verschijnt. In dit geval was het voor mijn doen nogal popachtig. Ik denk dat ik die kant van mijn natuur dan te lang heb verwaarloosd."

„De plaat Uh-Oh is eigenlijk het indirecte resultaat van mijn terugkeer in de VS na twee, drie jaar Brazilië. In sommige van mijn nieuwe liedjes kijk ik daarom misschien wat scheef aan tegen de rare manier waarop de Amerikaanse samenleving zich ontwikkelt."

„Zoals zo vaak als je reist...als je terugkomt ziet je eigen achtertuin er heel vreemd uit. Een tijd lang tenminste. Dat heb jij toch ook? Je gaat op vakantie in een verre uithoek en dan zie je je eigen omgeving en je eigen cultuurtje als een serie rituelen die je nog niet eerder is opgevallen; gewoon omdat je er normaliter middenin zit. Het is best grappig om een tijdje zo gedesoriënteerd rond te lopen, voordat je terugglijdt in je gewone leventje en je de gebruikelijke dagelijkse routine weer aanvaardt."

„Ik heb gelukkig de tijd gehad om echt in Brazilië te kunnen wonen, of moet ik zeggen, het echte Brazilië. Ik heb maanden in Salvador Bahia (in het noord-westen, red.) gezeten en daar de volkscultuur leren kennen. Ik kon dat combineren met een opdracht van een tv-station om een documentaire te maken over de afro-amerikaanse oer-religie, de cultus. Om de andere nacht bracht ik door in achterkamertjes en gewijde ruimten om die rites vast te leggen. Overdag sprak ik uitgebreid met priesters en het gewone volk, leerde ik hun muziek kennen. Je kunt zonder twijfel zeggen dat ik er kopje onder ging."

Maar dan: „Mijn leven lijkt te zijn samengebald op een stuk of twintig zilveren schijfjes. Dat is een rare gedachte, niet? In september komt er een speciale verzameling uit die een beeld geeft van de Talking Heads-jaren. Er zitten wat extra demo's bij, opnieuw ingezongen, maar nooit eerder uitgebracht materiaal. Je verpakt dan eigenlijk je eigen verleden. Vreemd."

Family Stand tuk op 'live-gevoel'

DOOR THEO HAKKERT

Met zijn lengte, waar menig basketbalspeler jaloers op zou zijn, en zijn T-shirt met negerleider Malcolm X, is Vernon Jeffrey Smith een opvallende verschijning. Zijn groep The Family Stand kan weliswaar nog wat bekendheid gebruiken, maar opvallend is dat de band telkens weer het publiek voor zich weet te winnen. Gezien het gemak waarmee The Family Stand een zaal bespeelt, lijkt de groep rijp voor Pinkpop.

The Family Stand heeft daarvoor de beschikking over een uitgekiend repertoire aan swingende rock-, funk- en soulnummers en ballads, alle van de hand van het basistrio van de groep: V.J. Smith, Peter Lord en zangeres Sandra St. Victor, in wier stem en verschijning zich de nieuwe Tina Turner manifesteert. Achter de coulissen een rustige meid vol humor; op het podium een dwingende persoonlijkheid met een prachtige stem.
Het songmateriaal van de groep, bijvoorbeeld op hun nieuwe plaat Moon In Scorpio, kenmerkt zich niet alleen door de grote mate van dansbaarheid, maar zeker ook door het zwarte engagement dat uit de teksten spreekt. Vandaar ook het Malcolm X-shirt.
Vernon Jeffrey Smith: „We groeiden in de jaren zestig op met Malcolm X. Hij was en is een belangrijk man voor ons. Veel van de dingen die hij toentertijd zei, spreekt ons nog altijd aan en is een leidraad voor ons. We proberen te bouwen aan een betere wereld naar zijn ideeën."

„Wij moeten blijven vechten voor verandering. Er is zoveel racisme in Amerika. Een groep als The Family Stand wordt zoveel onthouden. We hebben weinig ingangen. We zullen het in ons leven wel niet meer meemaken, maar we willen aan het proces van verandering onze bijdrage leveren. Zoals vóór ons Jimi Hendrix, Sly Stone en Mother's Finest gedaan hebben. Wij staan in hun traditie."

Slapen

Smith vervolgt: „Je kunt niet om politiek heen. Politiek zit in alles wat je doet. Zelfs slapen is politiek. Bij de presidentsverkiezingen is het belangrijk dat de Afro-Amerikaanse bevolking een blok vormt. We hebben meer macht dan we denken. Het is belangrijk voor zwarten om te gaan stemmen. Als we macht willen krijgen, moeten we elkaar steunen. Dat is een oude boodschap, ja. En het gaat ook allemaal te langzaam, maar er zit ontwikkeling en wij, The Family Stand, willen onze bijdrage leveren."

De boodschap van The Family Stand keert in vrijwel alle nummers terug, maar balt zich samen in wat Smith het sleutelnummer van Moon In Scorpio noemt: The Education Of Jamie. 'Get black, get black, it's your resurrection. The white lies hold no protection', zingt Sandra St. Victor. „Die song gaat over de illusies van klasse en stand", aldus Smith.
The Family Stand is een familie met traditie en met geestverwanten en kennissen in de hele zwarte Amerikaanse muziekindustrie. Vernon Reid, de ster-gitarist van Living Colour, de band waarmee The Family Stand zich verbonden weet via de Black Rock Coalition, is een jeugdvriend van V.J. Smith en speelt mee op Moon In Scorpio. Peter Lord schreef nummers voor Paula Abdul, onder andere haar laatste hit Rush, Rush. Smith zelf speelde ooit vijf jaar saxofoon in de band van Ben E. King en later op alle platen van Billy Ocean. Sandra St Victor kwam bij de groep nadat Will Downing, Luther Vandross en Lisa Fisher Smith en Lord op haar attent hadden gemaakt. „Al die mensen horen ook bij onze familie."
Met de crossover-muziek van de band zelf heeft de sterk in hokjes ingedeelde Amerikaanse radio nogal wat moeite, maar door de samenwerking met superster Paula Abdul heeft The Family Stand de nodige aandacht getrokken. „Wie dacht dat wij op ons album met Paula Abdul-achtige nummers zouden komen, had het behoorlijk mis. Al staan er wel een paar nummers op die we op verzoek van Paula zelf voor haar hadden geschreven. Ze wilde iets totaal anders. We waren benieuwd hoe totaal anders. We gaven haar Shades Of blue en Sky Is falling, maar die vond ze toch te anders. We hebben ze toen maar zelf gehouden."

„We hebben delen van Moon In Scorpio live opgenomen, want tussen de vorige plaat en deze zijn we bijna onafgebroken op tournee geweest. We wilden ook dat het publiek ons vooral als live-band zag. Met de technologie van tegenwoordig maakt iedereen zijn platen letterlijk thuis. Wij wilden juist het live-gevoel pakken."



The Cult: hard, maar positief

DOOR JOOS PHILIPPENS

Als festivaluitsmijter fungeert de Amerikaanse formatie The Cult. Zo'n vijf jaar geleden zorgde de single She Sells Sanctuary voor de doorbraak. De naar hardrock neigende sound ontbeert echter het duivelse, negatieve element van de meeste heavy metal-groepen. Niet voor niets heet de meest bekende plaat van de groep Love.
Op hun nieuwste langspeler Ceremony denderen de mannen uit Los Angeles in hoog tempo over de luisteraar heen. Vol energie, maar zonder te vervallen in geschreeuw. Ter oriëntatie voor de kenners: de songs vallen meer in de categorie Love Removal Machine dan in die van She Sells Sanctionary.

The Cult is niet de topper van Pinkpop, maar zal ongetwijfeld voor een opwindend slotakkoord zorgen. Vooral de hardrockfans zullen aan hun trekken komen. Maar niet alleen zij. De kans dat de helft van het publiek het podium de rug toekeert, zoals twee jaar geleden bij The Mission, is niet zo groot. Want ook de fans van de Seattle-gitaargroepen Buffalo Tom, Pearl Jam en Soundgarden zullen zich dit heftige toetje niet van het Jan Smeets-bord laten eten.



● *Rita poseert samen met haar moeder.*

Rita reist naar haar roots in Nepal

Veel tranen, maar te weinig woorden

**De vrouw heeft lang grijs haar, samengebonden in een wrong. Ze is gekleed in een sleetse, lichtblauwe sari. Ze is een arme vrouw, wonend in een lemen huisje met rieten dak op het platteland in het uiterste zuiden van Nepal.
In de verzengende zon loopt ze over het dorre land naar haar huisje toe. Ze weet niet dat daar haar dochter Rita zit te wachten. Bijna twaalf jaar geleden stond ze het kind af ter adoptie. Nu is Rita Booisma uit Enschede terug in Nepal.**



● *Rita (links) temidden van dorpsbewoners.*
Foto's: ALBERT HOLTERMAN.

DOOR ALBERT HOLTERMAN

Als de vrouw het huisje is genaderd, is er wederzijds geen seconde aarzeling: dit is mijn dochter, dit is mijn moeder. Ze vallen elkaar na al die jaren voor het eerst in de armen en ze weten na die lange periode van scheiding met hun emoties geen raad.

Helemaal op de bonnefooi zijn we Rita's moeder in Nepal gaan zoeken en het mag een wonder heten dat we haar al na vier dagen hebben gevonden in dit moeilijk te bereizen land met zijn ontelbare dorpjes.
Rita – twintig jaar is ze nu – is hier om antwoord te krijgen op vragen die haar de laatste paar jaar steeds meer zijn gaan kwellen. Waarom stond mijn moeder mij af ter adoptie? Een moeder wil haar kind toch niet kwijt? Of deed moeder het voor mijn bestwil? Had mijn moeder het er moeilijk mee? Voorlopig kan er nog geen sprake van zijn dat deze vragen gesteld kunnen worden. De schok van het weerzien is te groot en praten met elkaar is vrijwel onmogelijk, omdat Rita slechts enkele woorden Nepalees kent en moeder geen woord Engels spreekt.
Op de eerste dag van onze speurtocht naar moeder waren we in Kathmandu in het weeshuis Bal Mandir, waar Judu Dewi Karki bijna twaalf jaar geleden haar dochterje Rita naartoe heeft gebracht.
„O ja, hier is het," heeft Rita gezegd, toen de taxi het grote witte gebouw in Engelse stijl naderde. We mogen naar binnen om een kijkje te nemen. In de eerste vervelooze gang waar we doorlopen, zitten negen peutertjes op een rij, met ieder een bordje kleffe rijst voor zich. Het is zo aandoenlijk dat we er tranen bij in de ogen krijgen. Met grote ogen kijken ze ons verwachtingsvol aan. Je zou zo een van deze hummeltjes mee willen nemen naar het rijke Nederland om ze daar een toekomst te bieden. Zo was ook het gevoel van al die Nederlandse echtparen die in de jaren '70 en beginjaren '80 (de jaren van de 'adoptiegolf') een kind uit de Derde Wereld als het hunne aannamen.
Maar nu de schattige babytjes, peutertjes en kleutertjes van toen zijn opgegroeid tot jong-volwassenen, blijkt dat veel adoptiekinderen het moeilijk krijgen met hun verleden. Velen van de circa 20.000 adoptiekinderen in Nederland gaan vragen stellen die hen niet meer loslaten: waar kom ik vandaan, hoe kon mijn moeder afstand van mij doen, waarom ben ik 'uitverkoren' voor adoptie en zo veel andere kinderen niet?
Voor Rita geldt dat nog sterker, omdat ze al negen jaar was, toen ze werd geadopteerd. Ze heeft nog een beeld van haar moeder als een vrouw met toen al grijs haar, ze kan zich het leven in het dorpje waar ze vandaan kwam nog herinneren.



● *De eerste omhelzing.*

Niets veranderd

Na het overlijden van haar vader gebeurde het op een dag dat moeder met vier van haar haar vijf kinderen en hun halfbroer Rob de bus nam naar Kathmandu. Ze logeerden daar eerst een paar dagen bij een oom en een tante, en toen bracht moeder haar zoontje Radou, haar dochterje Rekha en hun halfbroertje Rob naar het weeshuis Bal Mandir. Rita weet nog hoe blij ze was, dat zij daar niet naartoe hoefde. Maar twee dagen later haalde moeder haar zoontje terug en bracht ze in zijn plaats Rita.

Nu lopen we hier in Bal Mandir. „Er is niks veranderd," zegt Rita zacht. Daar is haar slaapzaal, een soort alkoof waar zes stapelbeden naast elkaar staan, daar is haar schoollokaal, een donker hol, en daar is de eetzaal, een grauwe ruimte waar de kinderen op hun hurken rijst zitten te eten.
De directrice van Bal Mandir, Misses Rawal, ontvangt ons in haar 'office'. Hier kwamen bijna twaalf jaar geleden ook de adoptie-ouders van Rita. Hun kindje was overleden en ze wilden nu een kindje adopteren. De gebruikelijke weg langs het ministerie van Justitie, de Raad voor de Kinderbescherming en een van de adoptie-organisaties duurde hen te lang en daarom hadden ze gekozen voor een zogeheten 'privé-adoptie', buiten de officiële instanties om.
Rita weet nog hoe op een gegeven dag Misses Rawal haar vroeg of zij en haar halfbroer Rob met blanke mensen mee wilden. Een paar dagen later moesten Rita en Rob zich wassen en mooie kleren aantrekken. Rita kreeg vet in haar gitzwarte haar, zodat het mooi glom.
Hier in de kamer van Misses Rawal moet het 6 november 1980 gebeurd zijn. Er zaten twee echtparen uit Nederland, de deur ging open, en daar kwamen Rita en Rob binnen. De adoptie-ouders kregen niet de babytjes waarop ze hadden gehoopt, maar twee oudere kinderen. Rita zou volgens het weeshuis vijf jaar zijn en Rob zes. Korte tijd later zou in Nederland bij medisch onderzoek bij Rita al blijken dat ze vier jaar ouder was, dus al negen. De beide echtparen hadden, voordat ze naar het weeshuis kwamen, te horen gekregen dat het om een jongen en een meisje ging. Ze hadden er om geloot wie de jongen en wie het meisje zou krijgen.

Dossier

Misses Rawal heeft nu op haar bureau het 'dossier Rita Karki' liggen. Om te beginnen zit er een verklaring in van het district Kavre, in het noorden van Nepal gelegen. De familie Karki blijkt van oorsprong uit dit district afkomstig te zijn en vandaar naar het zuiden te zijn verhuisd. Moeder Karki heeft zich na de dood van haar man tot het bestuur van dit district gewend en de gouverneur heeft haar een verklaring gegeven waarmee ze naar het weeshuis kon. Er staat in dat moeder een arme vrouw is en daarom wordt de directrice van Bal Mandir verzocht de vijf kinderen en de halfbroer op te nemen. 'Please admit to Bal Mandir the following beggars' (laat alstublieft de volgende bedelaars toe), staat er, en dan volgen de namen van de kinderen Santha, Radou, Rita, Rekha, Remou en Rob. Vervolgens leest Misses Rawal ons de verklaring voor die door de moeder van Rita met een onleesbaar krabbeltje is ondertekend. Vertaald in het Nederlands staat er dit: „Ik, de moeder van Rita en Rob Karki, stem ermee in – aangezien hun vader is overleden, en ik een arme vrouw ben en niet in staat ben om voor hen te zorgen – dat ze worden geadopteerd overeenkomstig de Nepalese wet."
Nu hoort Rita voor het eerst de volledige namen van haar vader en haar moeder. Vader heette Jaya Krishna Karki en zou volgens de papieren in 1976 gestorven zijn (maar dat moet in 1979 geweest zijn, een jaar voor Rita's adoptie) en moeder heet Judu Dewi Karki. Verbijsterend is het voor Rita als de directrice uit de papieren voorleest dat volgens de moeder haar vader nog drie andere vrouwen had.

En tenslotte staat er nog dit: „Mother came never again." Moeder kwam niet meer terug naar Bal Mandir, nadat ze de kinderen daar had gebracht...
Volgens de papieren is de familie indertijd naar het zuidelijk district Hetauda verhuisd en we besluiten dus daar te gaan zoeken. We zitten al uren in de auto als het ongelooflijke gebeurt. We naderen een lange brug. Aan de andere kant van de rivier ligt een dorpje.
„Dit is het," roept Rita plotseling, „dit is het dorp waar ik vandaan kom. Hier heb ik geleefd." We rijden de brug over. „Dit is het echt, dit is het echt," roept Rita almaar en ze wil wel zo uit de rijdende auto springen.

We stoppen en we hollen het talud van de oprit van de brug af, het dorpje in. Rita gaat voorop en ze zoekt zonder aarzelen de weg naar het huisje waar ze is geboren en opgegroeid. Het gaat precies zoals ze het heeft voorspeld: „Als ik maar een ding zie, dan loop ik zo naar het huisje toe."
Maar het houten huisje op palen is er niet meer. „Hier..., hier stond het," zegt Rita heel beslist, wijzend op een plek aan het eind van een stoffig weggetje in het dorp.

Bang

Moeizaam begint Rita bij de dorpsbewoners die geen woord Engels spreken, te informeren naar haar familieleden. Gelukkig spreekt onze chauffeur wel wat Engels en kan hij als tolk optreden.
Rita vraagt naar naar broer Radou en naar haar zusters Santha en Remou die nog in Nepal moeten wonen. Naar haar moeder durft ze niet te vragen, bang als ze is dat ze te horen zal krijgen dat moeder is overleden.
Zeker, een paar dorpsbewoners kennen de namen Radou, Santha en Remou Karki. Radou, zo krijgen we te horen, woont in een dorpje hier ongeveer dertig kilometer vandaan. Rita heeft nu nog maar één drang: daarnaartoe, en ze gunt zich geen tijd hier nog rond te kijken.
In het volgende dorpje pikt onze chauffeur een bewoner op die ons de weg wel wil wijzen. Middenin het dorre land staan een paar lemen huisjes. Op aanwijzing van de dorpsbewoner stoppen we hier. „Hier is het," zegt hij, wijzend op een huisje met rieten dak en daarnaast twee 'bijgebouwtjes'. De deur is op slot. We roepen, maar niemand komt opendoen. We lopen wat voor het huisje heen en weer, eigenlijk niet goed wetend wat we moeten doen.
En dan komt ze aangewandeld, je zou haast zeggen: uit het niets. Die vrouw met grijs haar, gekleed in een sleetse lichtblauwe sari. Ze heeft een blikken beker in haar hand.

In een fractie van een seconde herkennen moeder en dochter elkaar. Ze vallen elkaar in de armen, en even staan ze te huilen. Moeder spreidt voor het huisje een rieten mat uit met daar overheen een doek, waarop we moeten gaan zitten. Dan komt ze met thee en vervolgens geeft Rita de cadeautjes. Ze zijn allemaal met een papiertje en plakband ingepakt, en moeder weet er geen raad mee. Ze heeft waarschijnlijk nog nooit een cadeautje uitgepakt en van plakband heeft ze nog nooit gehoord. Rita moet de cadeautjes voor haar uitpakken en vervolgens draagt moeder ze als een soort relikwieën haar huisje in.
Als ze terugkomt volgen pijnlijke en moeizame momenten: moeder en dochter spreken elkaars taal niet, in letterlijke zin niet en ook in figuurlijke zin niet, want het cultuurverschil tussen Nepal en Nederland gaapt als een kloof tussen hen.

Het zijn voor Rita moeilijke dagen. De herinneringen worden heviger, de vragen pijnlijker. Eens moet er een dag zijn geweest dat moeder het besluit nam de kinderen naar het weeshuis te brengen. Van de ene op de andere dag werd Rita uit een leven in een dorpje zoals dit gerukt. Ze speelde er met andere kinderen bij de rivier, ze moest in een mand op de rug gras en takken met bladeren halen voor de koeien, ze liet de buffels buiten het dorp grazen ('de buffels uitlaten', noemt ze het nu), met de andere kinderen danste ze in de plassen tijdens de regenbuien in de moessontijd. Ze ziet de kinderen hier en in hen ziet ze zichzelf als klein meisje.

Stilletjes

Als we in de auto met moeder terugrijden naar Kathmandu, wordt Rita bestormd door tegenstrijdige gevoelens. „Het is heel gek nu ik zo naast haar zit. Ik weet dat ze mijn moeder is en toch denk ik: is dit mijn moeder?" Moeder zit stilletjes in de auto. Ze is ziek en heeft last van haar maag. Je vraagt je af wat er nu in haar omgaat: twaalf jaar geleden ging ze met de bus ook deze weg om de kinderen naar het weeshuis te brengen.

De dagen daarna kan Rita wat met moeder praten dank zij een Nepalese oom die Engels spreekt. Moeder huilt veel en vertelt dat ze arm was en dat er ook niemand in de familie was die voor de kinderen wilde zorgen. Ja, ze had geweten van de adoptie, ze had daar van andere mensen over gehoord en ze had gedacht dat dat de beste oplossing was.
Rita vertelt moeder dat ze veel verdriet heeft gehad in Bal Mandir. „Jij keek nooit naar ons om tijdens de maanden dat we daar waren. En ook na de adoptie heb ik het heel moeilijk gehad. Ik had te eten en te drinken, maar ik miste mijn moeder."

Zo kunnen de belangrijkste dingen die Rita al jaren tegen haar moeder had willen zeggen, nu eindelijk worden gezegd. Maar veel is het niet, want de kloof tussen de culturen blijft onoverkomelijk groot. Vijf dagen zou Rita's moeder in Kathmandu blijven en dan zou ze met de bus naar haar dorpje teruggaan. Maar al na drie dagen vertrekt ze 's morgens in alle vroegte. Ze gaat in dezelfde trant zoals ze dagen tevoren bij haar huisje kwam aangewandeld: plotseling is ze er, plotseling is ze weg.

Rita heeft sterk het besef dat de ontmoeting met haar moeder erg belangrijk voor haar verdere leven is. „Ik heb nu veel meer zekerheid. Ik heb antwoord gekregen op de vraag of mijn moeder van de adoptie geweten heeft. Ik weet nu dat ze leeft en ik weet waar ze woont. Ik weet nu waar ik vandaan kom." Haar geboorteland Nepal beziet ze met gemengde gevoelens. Ze vindt het een mooi land met aardige, vriendelijke mensen. Maar ze zou er voor geen goud willen wonen, omdat het zo armoedig is.

Toen we in het weeshuis waren, kwam de oude vrouw aan wie de zorg over de vier baby's van Bal Mandir was toevertrouwd, naar Rita toe. Ze had gehoord dat Rita vanuit het weeshuis was geadopteerd en ze zei alleen maar dit: „You are lucky."
„Yes, I know," antwoordde Rita.

STANDPLAATS: Washington
Henk Dam



Broccoli

DOOR HENK DAM

Het was een discussie die we meer hebben gehad, maar deze keer was ik er klaar voor. Er stond broccoli op tafel, en mijn achtjarige dochter Maria is daar, zacht gezegd, geen liefhebster van.
Ze liep het gebruikelijke rijtje argumenten af. „Waarom moet ik broccoli eten? Broccoli is vies. Niemand eet broccoli. President Bush houdt niet eens van broccoli."
Dat laatste is waar. Dom genoeg heb ik haar dat ooit zelf verteld. Bush houdt niet van broccoli, eet het daarom ook niet, en is daar zo trots op dat hij het van tijd tot tijd rond vertelt.
Bij conservatieve vrienden kan ik van die kennis goed gebruik maken door bij politieke discussies dingen te roepen als: „Kijk, dat is nu precies het probleem. Bush houdt niet van broccoli, en daarom eet hij het niet."
Na die zin wacht ik altijd even. Dan zeg ik: „Zo gaat hij ook om met de armoe in dit land, met de noodzaak tot belastingverhoging, de verlopen binnensteden, het zieke onderwijs. Dat vindt hij niet fijn, en dus laat hij het links liggen. Net als de broccoli."
Maar bij Maria werkt zoiets niet. De president is de baas, en als die geen broccoli eet, waarom moet zij dan wel? En bovendien: broccoli is vies, en niemand eet broccoli.
Het argument 'vies' kan ik aan. Het antwoord is: „Maar broccoli is wel gezond, en als je je neus dichthoudt, proef je het niet." Maar met het argument 'niemand eet broccoli' kon ik nooit veel beginnen.
Tot nu. Wat wat staat er in het onlangs verschenen Statistisch Jaaroverzicht van het Bureau of the Census, de Amerikaanse tegenhanger van ons Centraal Bureau voor de Statistiek? Er staat in dat de consumptie van broccoli de afgelopen 20 jaar sneller gestegen is dan van welke andere groente ook.
In 1970 at de gemiddelde Amerikaan nog maar een half pond broccoli per jaar. Dat is nu 4,5 pond. Toen ik die wetenschap aan Maria voorlegde, was ze stil. Ze probeerde nog terug te komen met: „Maar niemand die ik ken eet broccoli," maar dat vond het hele gezin een zwakke riposte. En dus at ze haar broccoli. Mokkend, en met haar neus dichtgeknepen.
Waarmee ik maar wil zeggen dat het Statistisch Jaaroverzicht een nuttig werkje is. Waarvan acte, want stel nu eens dat de redactie van me wil weten hoeveel professionele rodeorijders er nog in Amerika zijn? Het antwoord staat in het jaaroverzicht: 3584, tegen 4038 in 1980.
Ook zou ik, zonder het boekje, nooit geweten hebben dat in 1988 maar liefst 114.923 Amerikanen zich lieten behandelen omdat ze zich hadden verwond aan een drinkglas. Dat waren er 121.951 in 1985, en de conclusie is dus, dat Amerikanen de afgelopen jaren voorzichtiger zijn gaan drinken. Gouden kennis toch?
Voor wie erover denkt om in Amerika op vakantie te gaan, maar bang is voor misdaad: ga naar Noord Dakota. Het Statistisch Jaaroverzicht meldt, dat daar in 1989 maar 60 gewelddadige misdaden per 100.000 inwoners plaatsvonden. Dat is, landelijk gezien, het laagste cijfer. Ook Montana en Vermont zijn veilig. Daartegenover staat dat New York de meest gewelddadige staat is, met 1131 geweldsmisdrijven per 100.000 inwoners. Nummer twee en drie: Florida en Californië.
Tenslotte vindt u het wellicht nog interessant om te vernemen welk soort tijdschrift het duurst en het goedkoopst is. Het duurst zijn chemietijdschriften, die gemiddeld 368 dollar per jaar kosten. Het goedkoopst zijn tijdschriften over filosofie. Een jaarabonnement kost gemiddeld slechts 28,62 dollar.

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

katholiek gymnasium rolduc te Kerkrade

vraagt m.i.v. 1-9-1992:

- *technisch onderwijsassistent(e) (hele weektaak)*
- *technisch onderwijsassistent(e) (halve weektaak)*

} *voor de vakken natuurkunde, scheikunde en biologie*

- *secretaresse (halve weektaak) m.i.v. 9-9-1992 ter vervanging i.v.m. zwangerschapsverlof*

Kandidaten die denken bovenstaande vacatures te kunnen vervullen, wordt verzocht te solliciteren vóór 26-6-1992. Brieven met uitgebreid curriculum vitae te zenden aan:

Katholiek Gymnasium Rolduc, t.a.v. rector drs. J.C.M. Ploum, Graaf Saffenburgweg 15, 6464 DZ Kerkrade, tel. 045-457211.

HABEN SIE FREUDE AM VERKAUFEN?

Wir suchen Sie zum nächst möglichen Termin als

GESCHÄFTSLEITERIN!

Wir sind ein marktorientiertes Unternehmen im Bereich der Mode und Assessoires. Für unsere Filiale in Aachen suchen wir eine motivierte Allround-Kraft mit dem Willen zum Erfolg.

Vorkenntnisse wären von Vorteil, sind aber kein muß. Mit einer gründlichen Einarbeitung werden wir Ihnen die Möglichkeit geben, Ihren Arbeitsbereich selbständig und eigenverantwortlich zu führen. Warenpräsentation und Personalbetreuung, die u.a. zu Ihren Aufgaben zählen, bedeuten für Sie eine abwechslungsreiche Tätigkeit die wir mit einem hohen Gehalt dotieren.

Wenn Sie an einer neuen interessanten Arbeitswelt interessiert sind, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen sowie einem Lichtbild an Chiffre HK 201 L.D., postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Grotius College Heerlen

Gevraagd per 1-8-1992

DOCENTEN m/v

voor het 1e- (a en b) resp. 2e-graads gebied (c, d, e) van de vakken:

a) maatschappijleer ..... 6 uur
b) culturgeschiedenis ..... 5 uur
(v/h christendom, het humanisme e.a. geestelijke stromingen)
c) Duits ..... 15 à 18 uur
d) geschiedenis ..... 12 à 15 uur
e) wiskunde ..... ca. 30 uur

Opmerkingen:
1) het gaat om S-10-functies;
2) voor wiskunde kan ook naar een deel van de uren worden gesolliciteerd;
3) voor c) en d) geldt, dat – gezien de huidige samenstelling van de sectie – vrouwen uitdrukkelijk wordt verzocht om te reageren.

Sollicitaties, compleet met c.v., vóór 16 juni 1992 te richten aan de rector, dhr. J.C.J. Ridderhof, Akerstraat 117, 6417 BM Heerlen, tel. 045-713952 (school).

openbaar onderwijs

Transcarbo kunststof ramen b.v.

Door uitbreiding van onze bedrijfsaktiviteiten vragen wij voor de afd. kunststof:

Produktie - medewerkers
Montage - medewerkers
Schoolverlaters LTS/MTS

om opgeleid te worden tot aankomend produktie/ montage medewerker

Gelieve bij voorkeur schriftelijk te solliciteren.

TRANSCARBO KUNSTSTOF RAMEN BV
Handelsstraat 20 6433 KB Heerlen
Tel. 045-753760

Bemoeit U zich maar

Synchronisatie van kwalitatieve bedrijfsvoering, produktie en service zijn dé kenmerken van een goede dienstverlener, dé kenmerken van de ADB-organisatie. ADB heeft een eigen visie op het begrip Dienstverlening en ontwikkelde in de loop der jaren een bijzonder dienstverleningsconcept.

Een onderscheidend concept, gericht op een betrouwbare en kwalitatief hoogwaardige vorm van industriële en zakelijke Dienstverlening. Uiteraard steeds aangepast aan de behoeften van de individuele cliënt. Waardoor deze in staat wordt gesteld zich - letterlijk en figuurlijk - met de kern van de zaak te bemoeien. Want de essentie van goede bedrijfsvoering is het stellen van prioriteiten en bij gevolg de uitbesteding van delen van het geheel. Tenslotte, kan alleen een appel met een gezonde kern een maximaal resultaat opleveren.

ADB, opgericht in 1971, is een van de grootste organisaties op het gebied van zakelijke en industriële Dienstverlening in Nederland. Voor tal van bedrijven in binnen- en buitenland wordt de eigen visie op Dienstverlening succesvol in praktijk gebracht. Betrouwbare Dienstverlening met optimale nazorg en ingebouwde garanties dankzij onder meer de kwaliteitseisen die gesteld worden om te kunnen voldoen aan de voorwaarden van de ISO-9000-normen.

De ISO-9000-normen, de Europese maatstaf voor topkwaliteit van produkten en diensten, zijn in alle opzichten bepalend en maatgevend voor onze manier van werken. Voor alle zekerheid en veiligheid. Die internationale norm is zeker met het oog op de toekomst een absolute voorwaarde, alleen dan kan immers daadwerkelijk inhoud worden gegeven aan de ...

dienstverlening.

Onze 500 medewerkers, zonder uitzondering vakspecialisten, staan U met raad en daad bij. Met bijvoorbeeld kant en klare produkten, het uitvoeren van deeltaken, facilitaire assistentie of logistieke en veiligheidszaken.

ADB-Groep, Mauritslaan 111, Postbus 62, 6160 AB Geleen, Telefoon 046-78..., Fax 046-750196

streekgewest westelijke mijnstreek

Binnen het Streekgewest Westelijke Mijnstreek functioneert ten behoeve van de ... Gezondheidsdienst ... verzorgingsgebied van ruim 163.000 inwoners.

Wegens uitbreiding van werkzaamheden zijn ten behoeve van de afdeling bedrijfsgezondheidszorg onderstaande funkties vakant:

Arts bedrijfsgezondheidszorg (m/v)

(vakaturenr. 9203)

Algemene informatie:
De afdeling bedrijfsgezondheidszorg heeft de zorg voor ± 5000 medewerkers van diverse (semi)overheids- en onderwijsinstellingen. De afdeling heeft tot taak het verlenen van een volledig pakket bedrijfsgezondheidszorg waarvan de verzuimbegeleiding een integraal onderdeel uitmaakt.

Funktie-inhoud:
Hij/zij zal binnen de afdeling BGZ belast worden met taken op het gebied van bedrijfsgezondheidszorg. Deze taken zijn:
- het verrichten van aanstellingskeuringen;
- het houden van spreekuren, zowel in het kader van verzuimbegeleiding als in het kader van de bedrijfsgeneeskundige zorg;
- meewerken aan de uitvoering van de ARBO-wetgeving;
- het verrichten van periodiek bedrijfsgeneeskundig onderzoek;
- taken in het kader van de ABP-wet en de AAW;
- het voeren van overleg op diverse niveaus.

Funktie-eisen:
- De voorkeur gaat uit naar een arts, ingeschreven in het register sociaal geneeskundigen, tak arbeids- en bedrijfsgeneeskunde; belangstellende artsen die voor dit vakgebied interesse hebben - en bereid zijn de opleiding hiertoe te volgen - worden eveneens uitgenodigd te solliciteren.
- Zo mogelijk ervaring op het gebied van bedrijfsgezondheidszorg.

Salaris:
Salariëring is afhankelijk van opleiding en ervaring maximaal bruto f 8.192,- per maand (schaal 13). Verdere uitloop op termijn behoort tot de mogelijkheden. Overigens zijn de in overheidsdienst gebruikelijke rechtspositieregelingen van toepassing.

Doktersassistente (m/v)

(vakaturenr. 9204)

Funktie-inhoud:
- assistentie met betrekking tot medisch onderzoek van (potentiële) medewerkers;
- assistentie ten behoeve van periodiek geneeskundig onderzoek;
- assistentie ten behoeve van bedrijfsgeneeskundig spreekuur;
- diverse administratieve werkzaamheden (o.a. planning, archivering, ziekteverzuimregistratie).

Funktie-eisen:
- diploma MAVO/HAVO;
- diploma doktersassistente;
- kennis en ervaring met geautomatiseerde systemen strekt tot aanbeveling;
- ervaring als doktersassistente strekt eveneens tot aanbeveling.

Salariëring:
Salariëring is afhankelijk van opleiding en ervaring maximaal f. 3.344,- (schaal 5). Overigens zijn de in de overheidsdienst gebruikelijke rechtspositieregelingen van toepassing.

Overige informatie:
Eventueel nadere inlichtingen voor beide funkties kunnen worden ingewonnen bij het hoofd van de afdeling bedrijfsgezondheidszorg, de heer L.B.J.A. Schattenberg (tel. 046-787200) danwel bij de personeelsfunktionaris, de heer J.F.L. Bruijnzeels (tel. 046-787333).

Schriftelijke sollicitaties voorzien van een curriculum vitea dienen uiterlijk 20 juni 1992 te worden ingezonden aan het Dagelijks Bestuur van het Streekgewest Westelijke Mijnstreek, Postbus 99, 6160 AB Geleen, onder vermelding van het vakaturenummer op brief en envelope.

Licht-Studio

VERKOOPSTER

Als grossier in verlichting zoeken wij een **jongedame** van 17 à 18 jaar ter aanvulling van ons team.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van recente pasfoto en fotokopie van eventueel diploma, gelieve u te richten aan Licht Studio 2000 b.v., Spoorsingel 1a, 6412 AA Heerlen.

Filmpost is een snelgroeiende keten met momenteel 28 foto/video speciaalzaken in Nederland. Bij Filmpost staan kwaliteit, service en een klantgerichte opstelling centraal.

Het wordt steeds drukker in onze winkel in Heerlen. Wij zoeken daarom kontakt met gegadigden voor de onderstaande functies:

VERKOPERS
EN
PARTTIME VERKOPERS
M/V

Voor deze jobs zoeken wij jonge, ambitieuze verkopers. Verkoopervaring is een pré maar niet absoluut noodzakelijk. Belangrijker is de wil en inzet om in een groeiende organisatie mee te groeien.

Bij Filmpost wordt gewerkt in kleine teams met een grote mate van zelfstandigheid.

Spreekt één van deze functies jou aan, stuur dan een sollicitatiebrief met c.v. en een recente pasfoto naar: Filmpost, Perosistraat 91, 5049 LA Tilburg, t.a.v. Dhr. R. Schilling.

Filmpost
De betere kijk.

Filmpost is een onderdeel van Filmpost Holding BV.

LÜCKERHEIDEKLINIEK

De Lückerheidekliniek in Kerkrade is een psycho-geriatrisch verpleeghuis met 209 bewoners. ...

In de Lückerheidekliniek ... voor een full-time

Hoofd verplegingsdienst m/v

Taak/functie:
het hoofd verplegingsdienst rapporteert rechtstreeks aan de instellingsdirecteur. In deze functie geeft men leiding aan drie coördinerende hoofden van verpleegafdelingen, medewerkers ... en de ... dienst/avond- en nachthoofden ... Centraal in deze functie staan de ... in de verpleging en verzorging van psycho-geriatrische patiënten ... het begeleiden van de automatisering binnen de bewonerszorg ... personeelsbeleid in de verplegingsdienst, die uit 150 fulltime formatieplaatsen bestaat ... voor een goede organisatie en beheer van de verplegingsdienst; zorgdragen voor een goed leerklimaat voor stagiaires en leerling-ziekenverzorgenden in de praktijk.

Functie-eisen:
Belangstellenden dienen aan de volgende selectie-eisen te voldoen:
Opleiding: diploma verpleegkundige, management opleiding, minimaal op H.B.O.-niveau.
Ervaring: een langdurige ervaring als leidinggevende in een psycho-geriatrisch verpleeghuis of ... belangstelling voor ... in de bewonerszorg.
Persoon: bewezen management capaciteiten; leeftijd: minimaal 30 jaar.

Salariëring:
Salariëring geschiedt conform F.W.G.-inschaling in de salarisschalen van functiegroep 45 en bedraagt minimaal f 4.648,- en maximaal f 7.028,- bruto per maand. De overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de C.A.O. voor het Ziekenhuiswezen.

Inlichtingen:
Inlichtingen over de functie kunt u inwinnen bij mevrouw J. Kimps, instellingsdirecteur Lückerheidekliniek, telefoon 045-456944.

Sollicitatie:
Belangstellenden worden verzocht binnen 10 dagen hun schriftelijke sollicitatie onder vermelding van vacaturenummer HC 9207 te richten aan: Stichting Z.V.B.N., t.a.v. de heer H. Cox, personeelsfunctionaris van de dienst Personeel & Organisatie, Markt 52, 6461 ED Kerkrade. Een psychologische test kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Nou vooruit, nog één spiekbriefje dan.

Dus jij wilt na je examen geen spijt hebben? ... Kom dan nu alvast langs bij ... Je kans op een lang weekend EURO-DISNEY ... Neem deze bon mee, want die ... En je kunt hem als spiekbriefje voor het ...

Dr. Poelsstraat 21-23, Heerlen
045 - 71 71 31

...et Uw eigen zaken...



Opdat ook U zich volledig kunt concentreren op de kern van de zaak.
Binnen de ADB-groep kunt U onderneer een beroep doen op verschillende hooggekwalificeerde industriële disciplines als bedrijfsservice, brand- en veiligheidswacht, isolatietechnieken, luchtkanalenfabricage, palletfabricage, staalstralen/conserveren, steigerbouw en audiovisuele services.

De ADB-organisatie wordt bovendien gekenmerkt door flexibiliteit van mensen, middelen en mogelijkheden. De behoefte van de opdrachtgever staat centraal bij de aan te bieden faciliteiten. Zo lossen wij al ruim 20 jaar voorkomende problemen op, door op het juiste moment met de juiste mensen of middelen aanwezig te zijn.

We mogen gerust stellen dat de ADB-organisatie inmiddels een goede reputatie heeft opgebouwd. Onze kern van de zaak is het hoog houden van die reputatie als zakelijke en industriële dienstverlener.

Wij doen immers ook aan goede bedrijfsvoering door het stellen van prioriteiten.

Wat ons betreft zou Uw eerste prioriteit moeten zijn: Kontakt opnemen met de ADB-organisatie in Geleen.

Want wij bemoeien ons graag met Uw zaken...



Synergie van Mensen en Middelen



Burrows Netherlands is een volle dochter en de eerste Europese vestiging van Burrows Paper Corporation, USA. Deze Amerikaanse moedermaatschappij produceert sinds 1919 speciaal tissuepapier en verpakkingsmaterialen.

Burrows Paper Corp. is samengesteld uit de tissuepapierdivisie, de verpakkingsmaterialendivisie en de hydra-elektrische divisie en omvat in de Verenigde Staten momenteel 12 vestigingen.

Voor haar nieuwe vestiging in Kerkrade, industrieterrein Dentgenbach, wordt gezocht naar een tweetal

MACHINE-OPERATORS

Deze medewerkers zullen na een interne training, direct en nauw worden betrokken bij de installatie, het opstarten en tevens de produktie van geplaatste en te plaatsen machines in de vestiging te Kerkrade.

Dan zullen tot de normale werkzaamheden behoren de supervisie over en het onderhoud van deze machines. De medeverantwoordelijkheid voor het produktieproces in de nieuwe vestiging is een onderdeel van de dagelijkse gang van zaken voor deze medewerkers.

In de vestiging te Kerkrade worden verpakkingsmaterialen voor de Europese markt vervaardigd. In de naaste toekomst zal verdere aansluiting worden gezocht bij het ruime Burrows Paper Corp.-assortiment.

VEREISTEN:
1) MTS-niveau, bij voorkeur grafische specialisatie;
2) produktie-ervaring;
3) bereidheid in 3-ploegendienst te werken;
4) beheersing van de Engelse taal; zowel passief als actief.

Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform CAO voor het kartonnage- en flexibele verpakkingsbedrijf.

Kandidaten wordt verzocht hun schriftelijke sollicitatie, onder bijsluiting van een curriculum vitae, binnen 14 dagen te zenden aan Burrows Netherlands b.v., Klarenanstelerweg 7, 6468 EP Kerkrade.

Desgewenst kunnen nadere inlichtingen telefonisch worden ingewonnen bij de heer C. Boogert, telefoon 045-458282.

NOTARISKANTOOR
MR. THEO GELISSEN in Sittard, zoekt een

secretaresse (m/v)

- voor een volledige dagtaak;
- met ervaring in of op z'n minst belangstelling voor het notariaat;
- met een uitstekende beheersing van de Nederlandse taal;
- met kennis van en ervaring in tekstverwerking;
- die niet alleen uitvoert, maar ook meedenkt;
- met gevoel voor dienstverlening.

Alleen schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen aan mr. Theo Gelissen, notaris, Wilhelminastraat 24, 6131 BM Sittard.



Automobielcentrale „De Uiver" b.v.
Provincialeweg Noord 85-87,
6439 AB Doenrade (Lb.)
Telefoon 04492-1931*/b.g.g. 1396,
Telefax 04492-2705

RANGE ROVER DEFENDER DISCOVERY

Winnaar LAND ROVER After Sales AWARD



Wij als gespecialiseerd team in TOP-KLASSE automobielen, zoeken ter versterking:

Een enthousiaste en gemotiveerde:
- 1e MONTEUR m/v ca. 22-32 jr.
- 2e MONTEUR m/v ca. 22-32 jr.
- (auto)poetser met rijbewijs BE ca. 19 jr. voor zaterdags c.q. vakanties.

Heeft u interesse, bel dan 04492-1931 en vraag naar Dhr. Driessen voor het maken van een afspraak.

Alpheios heeft al meer dan 25 jaar de exclusieve vertegenwoordiging van het professionele Zwitserse Wetrok-schoonmaaksysteem. Wij brengen een totaalpakket kwalitatief hoogwaardige machines en produkten op de markt voor rationeel schoonmaakonderhoud van gebouwen. Daarnaast ontwikkelt Alpheios ook nieuwe onderhoudsmethoden die volledig zijn afgestemd op de specifieke eisen van onze klanten.



Ter ondersteuning van haar commercieel direkteur zoekt Alpheios B.V. kontakt met kandidaten voor de funktie van:

commercieel direktiesecretaresse (m/v)

Naast de gebruikelijke secretaresse-werkzaamheden, zoals:
- notuleren bij besprekingen;
- verzorgen van de correspondentie;
- het bijhouden van dossiers;

de geschikte kandidaat belast worden met:
- het maken van afspraken met en het ontvangen van klanten;
- samenstellen van verkoopstatistieken;
- organiseren van bijeenkomsten voor klanten en verkoopmedewerkers;
- de huishoudelijke werkzaamheden rondom beurzen.

De funktie goed te kunnen verrichten wordt gedacht aan kandidaten die:
- gewend zijn om te gaan met moderne tekstverwerkingsapparatuur en affiniteit hebben met automatisering;
- commercieel inzicht hebben;
- een V.W.O.-opleiding hebben, aangevuld met een gerichte secretaresse-opleiding;
- naast goede kontaktuele eigenschappen, ook de beschikking hebben over een grote mate van zelfstandigheid en organisatietalent;
- zich, zowel in het Nederlands, Duits als ook in het Engels voortreffelijk kunnen uitdrukken, zowel in woord als geschrift;
- flexibel zijn en in teamverband willen werken;
- een leeftijd hebben van rond de 25 jaar.

Indien u deel wenst uit te maken van een enthousiast verkoopteam in een bedrijf dat sterk in ontwikkeling is, richt dan uw schriftelijke sollicitatie aan: Alpheios B.V., t.a.v. de heer M. Knevel, commercieel direkteur, Postbus 2558, 6401 DB Heerlen.

PIETERS DORTU
HEREN- EN JONGENSKLEDING
HEERLEN MAASTRICHT SITTARD

Pieters-Dortu is een ... collectie ... brengt ... van ... merken, vindt in toonaangevende mate haar weg naar een consument die eisen stelt aan kwaliteit, service en een vakkundig en persoonlijk advies.

Wie bent u: Een man of vrouw die zich in een dergelijke omgeving thuisvoelt, representatief is, gevoel voor mode heeft, reeds verkoopervaring heeft opgedaan en binnen een enthousiast team van collega's optimaal kan functioneren als:

VERKOPER m/v
PART-TIME

In onze vestigingen te Heerlen en Sittard.
Wij bieden u een positie met uitstekende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.
Is uw interesse gewekt, dan zien wij uw sollicitatie, voorzien van recente pasfoto en curriculum vitae, met belangstelling tegemoet.

Pieters-Dortu B.V.
Geleenstraat 34-36,
6411 HS Heerlen
t.a.v. de heer J.H. Engels.

Het bestuur van het Gemeenschapshuis
HOOGHUIS TREEBEEK
Mauritslaan 80 Treebeek-Brunssum
vraagt voor haar gebouw een

BEHEERDERSECHTPAAR

Gedacht wordt aan een echtpaar dat bereid is ... mede ... te verrichten die noodzakelijk zijn voor vermelde aan verenigingen, vergaderingen enz., waarbij inbegrepen het schoonhouden van het gebouw en onderhouden van het terrein.

De sollicitant dient te voldoen aan de eisen van handelskennis en vakbekwaamheid voor het horecabedrijf.

Zij die belangstelling hebben voor deze functie, kunnen hun sollicitatie, voorzien van informatie en referenties, sturen naar de secretaris van het bestuur.

De heer R. Wobben
Horizonstraat 41
6446 SC Brunssum

Nadere informaties te verkrijgen tel. 045-226263 na 18.00 uur.

---

tempo-team
uitzendbureau

GEZONDHEIDSZORG

HBO-V'ers/A-Verpleegkundigen m/v
voor de wijk. Het gaat om avond- en weekenddiensten tot september. U werkt gemiddeld 15 uur per week. Ook schoolverlaters van de HBO-V komen in aanmerking.
Informatie: 046 - 52 20 80, Dymphy Beekman
Sittard, Rosmolenstraat 4

Het Instituut voor Gezondheidsethiek (IGE) beoogt de bestudering van problemen omtrent gezondheid en gezondheidszorg vanuit de invalshoek van de ethiek. Het IGE bestaat sinds 1984 en is een onafhankelijke stichting die wordt gefinancierd door opdrachtgevers en subsidiënten. Bij het IGE werken momenteel tien personen, waarvan vijf als wetenschappelijk onderzoek(st)er.

Het IGE vraagt op korte termijn een

secretaresse m/v

(volledige dagtaak)

Functie-inhoud:
1. telefoonbeheer, agendabeheer directeur, ontvangst bezoekers;
2. postbehandeling en correspondentie, redigeren van brieven;
3. archivering en beheer van (project)dossiers;
4. notuleren van vergaderingen (bestuur, adviesraad, instituutsraad);
5. organiseren van cursussen en congressen (ca. 6 keer per jaar);
6. beheer abonnementenadministratie IGE-bulletin;
7. tekstverwerking (via WordPerfect 5.1) en tekstopmaak (ca. 25% van de werktijd);
8. beheer vakantiekaarten, adressenbestanden externe relaties, kantoorartikelen en diverse andere administratieve taken.

Functie-eisen:
1. HAVO-VWO of gelijkwaardig diploma;
2. werkervaring als secretaresse;
3. kennis van en ervaring met WordPerfect 5.1;
4. redelijke kennis van minstens twee moderne talen;
5. organisatorische kwaliteiten en goede contactuele eigenschappen.

Salariëring
geschiedt volgens schaal 4 BBRA (maximaal ƒ 3.175,- bruto per maand), maar doorgroei naar schaal 5 BBRA (maximaal ƒ 3.344,- bruto per maand) is niet uitgesloten. Opname in pensioenfonds PGGM. Verdere arbeidsvoorwaarden zoveel mogelijk overeenkomstig rechtspositieregeling Nederlandse Universiteiten.

Sollicitaties kunnen tot **15 juni 1992** worden gericht aan:
dr. M.A.M. de Wachter, directeur, Instituut voor Gezondheidsethiek, postbus 778, 6200 AT Maastricht.

De sollicitatiegesprekken zullen plaatsvinden op vrijdag 19 juni en vrijdag 26 juni 1992.

MEDISCH OF CHEMISCH ANALIST DIE IN EEN TEAM WIL MEEWERKEN AAN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

Het betreft een part-time functie (50%), bij de vakgroep Immunologie.

UW TAKEN In teamverband werkt u mee aan wetenschappelijk onderzoek. U richt zich vooral op het isoleren van cellen, het aantonen van cellen en moleculen in weefsels, het kweken van cellen en het isoleren van celfragmenten. Het werken met radio-isotopen kan ook tot uw werkzaamheden behoren. Afhankelijk van uw ervaring krijgt u duidelijke eigen verantwoordelijkheden.

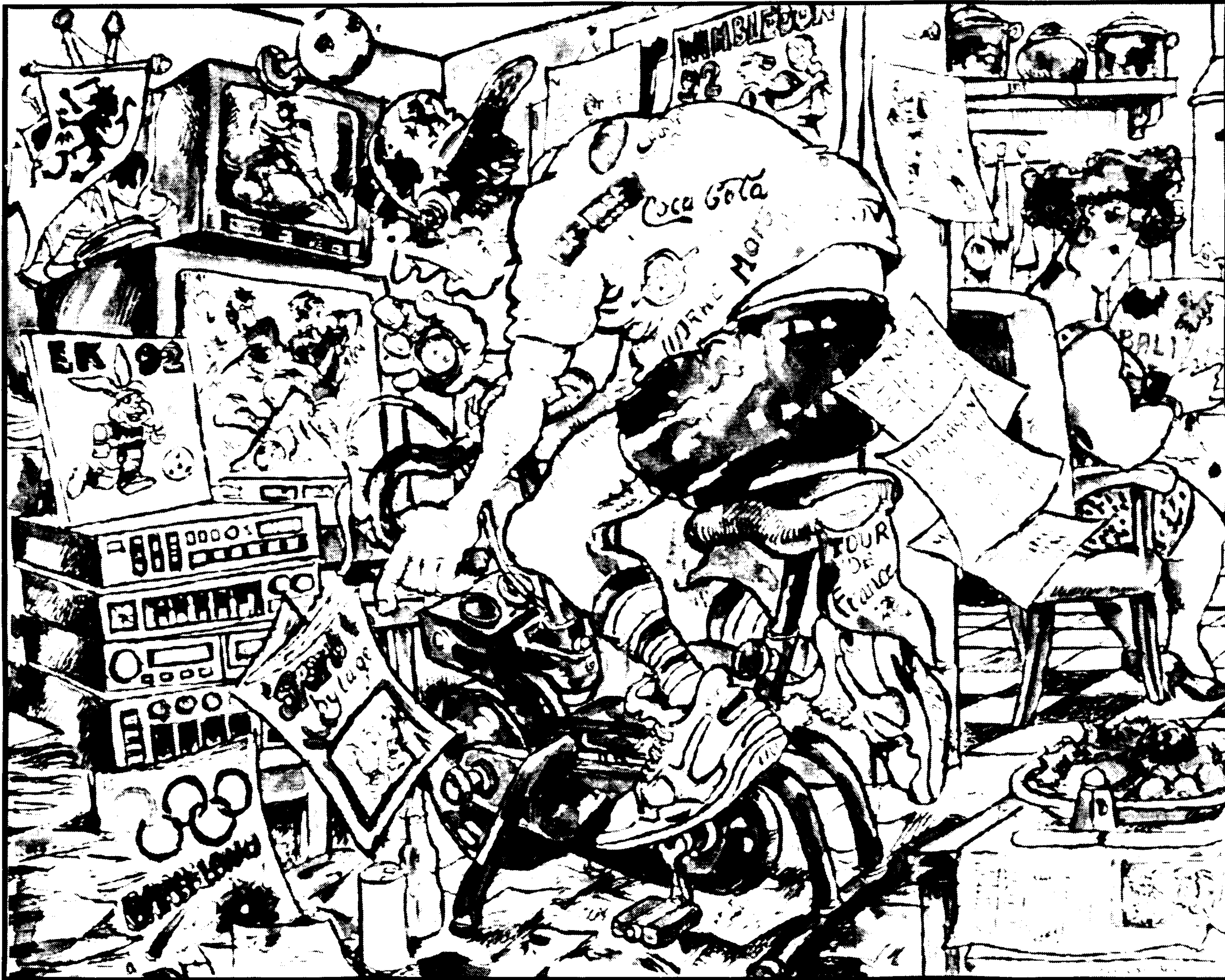
WAT WIJ VRAGEN EN BIEDEN U bent een medisch of biochemisch analist(e) met bij voorkeur een opleiding HBO-B of tenminste HBO-A. Laboratoriumervaring en/of de aantekening biotechniek is een pre. Afhankelijk van uw opleiding en ervaring bieden we u graag nascholing, lokaal of landelijk. Uw salaris bedraagt maximaal ƒ 3.863,- bruto per maand, op basis van een full-time dienstverband.

De RL wil meer vrouwen in dienst nemen, met name in wetenschappelijke functies. Er zijn faciliteiten voor kinderopvang, ouderschapsverlof en flexibele werktijden.

UW REACTIE Nadere inlichtingen kunt u verkrijgen bij prof.dr. P.J.C. van Breda Vriesman, telefoon 043-881433.
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u binnen 14 dagen richten aan de dienst Personeel en Organisatie van de Rijksuniversiteit Limburg, postbus 616, 6200 MD Maastricht, onder vermelding van vacaturenummer 92.XXX.XX op brief en envelop.

Rijksuniversiteit Limburg
Internationaal en innovatief

Sportief Nederland komt ogen en oren tekort de komende maanden. Roland Garros is nog niet eens afgelopen of het EK-voetbal barst los. Na het laatste fluitsignaal kan moeiteloos worden overgeschakeld naar Wimbledon dat dan al een paar dagen oud is, maar dat zijn toch maar de voorronden. Een dag voor de tennisfinale start de Tour de France, dat is lastig. Gelukkig fietst de Tour bijna de hele maand juli door tot de tweede dag van de Olympische Spelen, die op hun beurt (pas of al?) medio augustus eindigen. Kortom, tot en met zondag 9 augustus schetteren de goals, games, sprints en records weer door de ether. De liefhebber kan z'n lol niet op, de hater ergert zich groen en geel. Eén ding is zeker: vluchten kan niet meer.



● *Twee maanden lang sport. Een zegen voor de liefhebbers, een ramp voor alle anderen.* Tekening: JAN VAN DER SCHOOR.

Lange hete zomer met sport, sport en nog eens sport

DOOR LAURENT HEERE EN JURRIAAN GELDERMANS

De volstrekte verdwazing voltrekt zich onafwendbaar: Nederland zucht een zomer lang onder het juk van Roland Garros, het EK-voetbal, Wimbledon, de Tour de France en – als klap op de vuurpijl – de Olympische Spelen. Het vergadercircuit valt dood, het bedrijfsleven rekent op miljoenen schade, de Nationale Sporttotalisator op een forse omzetstijging.

Voor veel Nederlanders zijn het ideale dagen: sport in de krant, op tv en radio en ouwehoeren over sport op het werk of met de buurman. Voor anderen naderen droeve tijden. Wat moet je als je er niet van houdt? Als de geur van zweet je tegenstaat? Laat staan de smaak van Coca Cola en Mars, de enige toegestane doping voor sporters. Als je gesteld bent op je rust? Of gezegend met enig relativeringsvermogen? Niets. Meedoen en meegenieten is het enige dat rest. Want Nederland, maakt u zich geen illusies: vluchten kan niet meer.

Wie daarvan niet is overtuigd, kijke naar de cijfers. Alleen al voor het EK-voetbal (10 tot en met 26 juni) zijn op Nederland, België, Duitsland en Eurosport 11.571 minuten zendtijd gereserveerd. 11.571 minuten, en dan hebben we het nog niet eens over onverhoopte verlengingen. 11.571 minuten, oftewel 192 uur en 51 minuten, oftewel meer dan acht etmalen. In zeventien dagen!

Sportwoede

Wordt de hoeksteen van de samenleving vergruisd door die sportverdwazing? „De sportwoede zal wel degelijk veel vergen van improvisatie- en aanpassingsvermogen. Maar gezinnen ontwricht? Nee, zo'n vaart zal het niet lopen. Het gezin is immers al zo lang gewend aan het medium tv", zegt dr P. van den Akker, gezinssocioloog bij het Instituut voor Sociaal Wetenschappelijk Onderzoek in Tilburg.

Volgens de onderzoeker past het gezinsleven zich op zo veel fronten aan, dat wat extra etmalen sport (meer dan vijftien, alleen via de NOS) daar ook nog wel bij kunnen. Die aanpassing wordt nog eens vergemakkelijkt door de kleine gezinnen van vandaag de dag, die meer vrijheid van handelen garanderen. En door de toegenomen 'huishoudtechnologie' en het versoepelde consumptiegedrag. In normaal Nederlands: de magnetron doet wonderen en als het helemaal moet, maakt een warm maal plaats voor een bak chips.

Wij-gevoel

Van den Akker signaleert daarbij iets opmerkelijks: in hun juist verworven individualiteit doen mensen graag hetzelfde als alle anderen en rennen zij bij voorkeur achter dezelfde bal aan! „Dat is een nieuw soort dwang, die 'de kerk' en 'de buren' vervangt."
Dat wij ons laten dwingen, hangt volgens Van den Akker samen met de nog steeds bestaande behoefte aan het 'wij-gevoel'. „We weten allemaal dat sport verloedert. Maar het verbroedert eveneens. Binnen een gezin kunnen, onder invloed van sport, bestaande vetes worden opgeschort, omdat de leden van het gezin een gezamenlijk doel hebben". Het doel van de tegenstander, dus. Niettemin waarschuwt Van den Akker ook voor 'grote ergernissen' en 'geweldige ruzies', juist doordat vluchten niet meer kan. „Daar zorgen de media wel voor".
Hoezeer doet dat verlangen naar de Olympische Spelen van 1948, toen Fanny Blankers-Koen vier gouden plakken won. In die dagen achtte de verzamelde vaderlandse pers het nog wijs de 'Flying Dutch-mam' na het behalen van haar eerste medaille niet te storen. Er stonden voor de Amsterdamse huismoeder immers nog meer races op de rol! De eerste bewegende beelden van die overwinningen zag sportminnend Nederland pas dagen, zo niet weken later, in het Polygoonjournaal, compleet met 'zwart-wit-stem' van Philip Bloemendal.
Diezelfde Bloemendal herinnert zich nog uitstekend het breekpunt tussen de vroegere media-behandeling en die van nu. „In 1968 had ik de leiding over de filmploeg die de Zomerspelen in Mexico verzorgde. Tijdens de voorbereiding loop ik de catacomben in van het sportstadion en word ik aangehouden door iemand van de Amerikaanse tv. Op de vraag wat ik kom doen, vertel ik dat ik leider ben van een internationale filmequipe. Waarop die Amerikaan over zijn schouder naar zijn collega's roept: 'Kom eens kijken jongens, hier is iemand van het oude medium'. Die opmerking luidde het nieuwe tijdperk in: dat van de tv".

Sesamstraat

35 uur voetbal, 80 uur Wimbledon, 50 uur wielrennen en maar liefst 200 uur zendtijd voor de Olympische Spelen. Dat is de tijd die onze nationale omroep, de NOS, heeft uitgetrokken voor het brengen van de boodschap. Fred de Vries, medewerker van de NOS, meldt dat de trouwe fans van Sesamstraat hun hart kunnen ophalen. „Bij de Winterspelen kregen we een fors aantal klachten over het verzetten van Sesamstraat. Daarom hebben we nu besloten het vaste uitzendschema te handhaven." De sportliefhebber zal vloeken maar kan uitwijken naar andere zenders. „Schade für die Holländerin Bollengraf, aber unsere Steffi ist besser."
Is er wat anders op de tv voor diegenen die niet van sport houden. Ja, NOS Laat gaat door. En het al eerder genoemde Sesamstraat. De Avro meldt dat zij het NOS-palet aanvult met tennissen op het Melkhuisje, het Concours Hippique Champion in Arnhem en de Spa Holland Triathlon. Opmerkelijk: „De rubriek Sportpanorama gaat deze zomer met vakantie", aldus een Avro-persbericht.
Nog meer positief nieuws voor de sporthater: de KRO herhaalt de avonturen van keizerin Sissi, de Vara presenteert oude afleveringen van Zeg 'ns Aaa en Flying Doctors. De NCRV komt met vier afleveringen van het Youth for Christ Flevofestival en de KRO wijdt vijf uitzendingen aan de 10e Internationale Folkloristische Parade vanuit Brunssum. Dat wordt dus genieten geblazen.
Wie het sportgeweld wil ontvluchten door gezellig te winkelen, kan het ook vergeten. In de supermarkt struikel je over de Olympische aanbiedingen, de EK-worstjes en de wedstrijdformulieren. Etalages zijn oranje getooid, draaiorgels jengelen Hup Holland, Hup en op de spijskaart van de lunchroom prijkt louter 'paella Barcelona'.

Mooie bonus

Zo'n 400 tot 450 miljoen gulden steken Nederlandse bedrijven dit jaar in sportsponsoring. Henk Koenders van Sponsoring Adviesgroep in Amstelveen: „Zo hopen bedrijven in te spelen op het positieve gevoel dat sport bij velen opwekt". Maar, waarschuwt hij: „Voordat je besluit te sponsoren, moet je eerst kijken wie je wilt bereiken met welke boodschap. Je dient er rekening mee te houden dat je project in het water valt, zoals bij het Olympisch voetbalelftal. De 'buit' hoort eigenlijk al binnen te zijn, voordat de wedstrijden echt beginnen. Sportief succes is dan vooral een mooie bonus".
Heeft auto-importeur General Motors (onder meer Opel) de boodschap begrepen? „We sponsoren het voetbal, omdat we ons produkt willen neerzetten in een sportieve omgeving", zegt H. van den Adel, manager public affairs van GM. „Voetbal biedt ons de mogelijkheid de naamsbekendheid te vergroten". Miljoenen betalen ten bate van de naamsbekendheid van Nederlands meest verkochte auto? „Tja", zegt Van den Adel, „onze Europese organisatie heeft het sponsorcontract met de UEFA gesloten. Helaas is Opel niet in heel Europa de bekendste auto".

Gemeentegrot

Valkenburg, de enige Nederlandse plaats met een gemeentegrot, laat de Tour de France (de naam zegt het al) een dagje langskomen en betaalt daarvoor enthousiast 650.000 gulden. Gemeentewoordvoerder F. Wauben, lyrisch: „Voor het wedstrijdverslag begint mogen we een promotiefilm van drie minuten uitzenden. Er kijken een miljard mensen. Hetzelfde aantal kijkers via de STER bereiken, zou een veelvoud kosten."
Leuk voor die Spanjaarden dat ze eindelijk te horen krijgen wat het Limburgse Valkenburg te bieden heeft. Of was het Valkenburg in Zuid-Holland? Of het Overijsselse Balkbrug. Maar je ziet het voor je. Manuel tegen zijn Dolores: „Volgend jaar gaan wij op vakantie in Balkenburg." „?Que." Manuel: „Naar Balkbrug."
Niet alleen de vrije tijd heeft te lijden onder de verdwazing, ook het werk gaat eronder gebukt. Want in de baas z'n tijd praat iedereen over de wedstrijd van gisteren, de etappe van vandaag en de kansen voor morgen. Een woordvoerder van het Verbond van Nederlandse Ondernemingen heeft de cijfers zo niet paraat, maar spreekt van een 'astronomische bedrag' dat gemoeid is met het 'wij-gevoel'. Maar de werkgeverswoordvoerder meldt ook een meevaller. „De Olympische Spelen zijn dit jaar gelukkig in Europa, zodat niemand 's nachts hoeft te kijken. Iedereen komt tenminste uitgeslapen op het werk."

Pools

Sport overdag geeft echter ook problemen. Bij veel bedrijven staat de tv 's middags al aan en zijn de radiootjes niet uit te branden. Een enkele onderneming tolereert dat niet, omdat bij voorbeeld het produktieproces erdoor wordt verstoord. Hoogovens acht tv-toestellen op het bedrijfsterrein uit den boze. Een woordvoerder: „Behalve op de afdelingen van directie en PR, want daar moeten nogal eens voorlichtingsfilms worden gedraaid..."
En als mensen vakantiedagen gaan opnemen om wedstrijden te kunnen zien? „Dat is eigenlijk geen verliespost, want die vrije dagen hadden ze toch. Als ze maar niet allemaal tegelijk vrij nemen".
En dan die pools. Zelfs als sporthater kun je niet aan de sociale pressie van je collega's ontkomen en zúl je meedoen aan EK-gokken, het Tourspel of ander ongerief. De Nationale Sporttotalisator heeft eindelijk de technische mogelijkheden om een graantje mee te pikken van de gigantische gokmarkt. Aangezien de voetbaltoto 's zomers uitvalt (hèhè) kunnen we van de zomer meedoen aan Winnerstip. De organisator van de toto probeert daarmee zowel het professionele illegale circuit als de hobbyïsten op het werk een spaak in het wiel te steken.
Lex van der Velden van Sporttotalisator zegt er geen idee van te hebben hoeveel Nederlanders mee zullen doen aan het nieuwe spelletje. „Het is al mooi als het er een paar duizend zijn, maar we hopen natuurlijk op meer. Het zal wel niet zo'n succes worden als de lotto, want je moet natuurlijk wel iets van sport weten. Maar je hoeft geen klimgeit te zijn om mee te kunnen aan een spelletje rond de Tour".

Kroegbaas

C. Pols van Horeca Nederland verzucht dat de sportzomer hoge eisen stelt aan het vakmanschap van de horeca-ondernemers. Wat moet je als kroegbaas doen? Een tv-toestel neerzetten, zodat de stamgasten aan de bar kunnen kijken of juist de buis weghalen, opdat het café een vluchtheuvel is voor diegenen die de terreur meer dan beu zijn?
„Onze mensen zijn heel vindingrijk en iedereen komt met zijn eigen oplossing", zegt de geboren optimist. Want duidelijk is wel dat het uitgaansleven een slechte zomer tegemoet gaat. Restaurants hebben niets te doen, in bioscopen kun je een kanon afschieten, vergaderingen worden afgezegd en de harmonie oefent ook al niet. „Serieus onderzoek naar de inkomstenderving is nooit gedaan. Dat kost alleen maar geld. Hilversum zal heus niet stoppen met uitzenden als wij hard kunnen maken dat al die sport ons miljoenen kost. Dus spelen de ondernemers erop in. Door bij voorbeeld de sluitingstijd te verlaten of door supergrote tv-schermen te plaatsen".

Verlaten

Voor elektronicafabrikanten en -winkeliers is een sportzomer heel belangrijk. Zij hopen dat we massaal overstappen op een breedbeeld tv voor in de huiskamer en – 'voor het geval hij Oranje wil zien en zij niet' – nieuwe toestellen voor de keuken, de garage, alle kinderkamers, de badcel, camping en tuin. Plus natuurlijk nagelnieuwe afwas- en wasmachines, voor ongestoord kijkgenot.
Voor diegenen die het beeld wel even willen loslaten, biedt de transistor uitkomst. Het stiftballetje van Bergkamp, de snoeiharde service van Krajicek, de onvermijdelijke slechte dag van Breukink en de doodsklap van Vanderlijde komen tot ons in een onstuitbare woordenstroom.
En met de power die de huidige gettoblasters hebben, ben je verzekerd van meegenieten met die patser met dat matje, honderd meter verderop op het strand. Een hele geruststelling: zelfs in Scheveningen of op Texel hoef je het orgasme van Jack van Gelder geen moment te missen.
Nee, wie verlangt naar een zomer zonder sport, doet er goed aan Nederland te verlaten. Bij voorbeeld voor een fietsvakantie in Toscane of een zeilreis rond de wereld. Maar neem vooral geen radio mee, doe geen enkele pleisterplaats aan en bid dat je tussentijds geen Hollanders tegenkomt die je desnoods toeterend of vlaggend de uitslag van Nederland-Duitsland willen meedelen. En anders: lijd, maar - alsjeblieft - in stilte.

ander-
zijds

Presiden

DOOR PETER STIEKEMA

De presidentsverkiezingen in de Ver
de Staten plegen altijd vrij eenvou
verlopen. Je hebt twee partijen, Rep
keinen en Democraten. Elke partij
na een eindeloos lijkend aantal voo
kiezingen een kandidaat, die ges
wordt geacht voor het Amerikaans
sidentsschap. Diens gedrag di
voorkeur onbesproken te zijn, of k
zodanig doorgaan dank zij het op de
te plaatsen deponeren van steekpe
gen en afkoopsom

Die twee kandidaten treden tegen el
in het strijdperk onder het motto
the best man win'. 'The best' mag
kader ook gelezen worden als de
slechte, want de afgelopen decennia
een groot aantal klungels president
de VS geweest, van wie de Republ
nen Reagan en Nixon onbetwist bo
aan

Dit jaar lijkt het allemaal net even an
te gaan. De kiezers zijn alle loze belo
van zowel Democraten als Republi
nen meer dan beu. De VS verpauper
een heel rap tempo. Steeds meer me
raken zonder baan. Het aantal zwe
en daklozen stijgt met de week. De
daad viert hoogtij. In bepaalde bin
steden ben je je leven niet zeker.
hoogtepunt: de rellen in Los Angeles
andere steden) van eind april/begin

Deze gang van zaken biedt zogenaa
onafhankelijke kandidaten de moge
heid zich in de strijd te werpen e
prachtigste beloften te debiteren
Texaanse miljardair Ross Perot is
man, die plotseling enorm populair is
worden onder de Amerikaanse volks
sa's, die het oude politieke systeem
dan beu

Vorige week gaf hij een duidelijk vis
kaartje af van zijn mentaliteit en de
nier waarop hij politiek wil bedrij
Perot wil (bij voorbeeld) geen homos
suelen in zijn kabinet als hij president
„Ik wil niemand, die voor het Amerika
se volk omstreden is," zei hij in
vraaggesprek voor de televisie. Kenne
rekent hij mensen met een iets and
seksuele geaardheid voor het gema
niet meer tot het Amerikaanse volk.
ten we straks soms rekening houden
het verplicht dragen van een roze d
hoek voor alle Amerikaanse homo

Bovendien, waar is het einde, als de
criminatie van homo's tenminste als
soort begin moet worden gezien? Wat
beurt er met andere minderheden, zo
indianen, de gekleurde bevolking, jod
katholieken, Polen, Ieren, Italianen en
voor ik het vergeet – vrouwen? Is
recht voor deze laatste groep straks w
beperkt tot het aanrecht, mits aanwe

Het is niet uit te sluiten dat Perot in
regering slechts plaats inruimt voor ech
Yankees tot in het vijfde geslacht en
de slavernij weer ingevoerd wordt.
dat laatste hoeven we niet echt op te
ken, gezien zijn woorden vorige wee
„Zolang als u ademt wil ik u laten w
ke

Dat laatste klinkt niet erg bemoedige
voor de bejaarden in de Amerikaanse
menleving, die het overigens voor
merendeel toch al niet al te gemakkeli
hebben: werken tot de dood er op volg
Het doet me allemaal net iets te veel de
ken aan de situatie in een Middeneu
pees land, waarvan de naam me nu e
ontschoten is, in de jaren dertig en vee
tig van deze eeuw. Daar beloofde e
omhooggevallen schilder het volk o
van alles – gedurende maar liefst d
zend jaar – maar het eindigde in bloed
tran

Het ongenoegen en het gevoel van e
gestage neergang van de welvaartsspi
brengen mensen als Perot voort. Toch
het in feite niet veel meer dan een Ame
kaanse variant op een Europees fen
meen, waarin groepen kiezers hun on
noegen naar buiten brengen. Vergelijk
aanhang van Le Pen in Frankrijk,
Vlaams Blok in België, en in minde
mate, de CD-club van Janmaat in o
land. Daarbij kunnen we blij zijn dat
laatste is uitgerust met een buiteng
woon irritante jengel in zijn stem e
slechts door een heel kleine groep serie
wordt genomen, maar toch

Het verkiezingsprogramma van Perot
zoals dat een politieke opportunist be
taamt: betrekkelijk toevallig, inconsi
tent en daarom irrelevant. Niet onden
baar is dat hij, als hij echt serieus kand
daat dreigt te worden, door de p
ontmaskerd wordt als een querulant
waarna het volk hem weer links zal late
liggen. Maar het kan ook anders. Daaro
maar vast, voor alle zekerheid: Perot n
for president. Maar wie dan we

'Mijn vrouw en ik moesten accepteren dat ons zoontje zou overlijden'

Baby bleek besmet met HIV-virus

Aids heeft in Nederland gelukkig nog maar een klein aantal kinderen getroffen. Maar omdat ze zo gering in aantal zijn, is het voor de ouders des te moeilijker de noodzakelijke hulp te organiseren. Waar vind je de beste medische zorg? Welke instantie vergoedt de sondevoeding? En wie luistert naar je verhaal? Of is het beter maar helemaal te zwijgen over aids, in het belang van jezelf én je kind? Onder ogen moeten zien dat je zoon of dochter binnen afzienbare tijd zal sterven, is een bijna ondoenlijke opgave. Daarbij het gevoel krijgen dat je overal alleen voor staat, maakt dat proces van acceptatie nog zwaarder. Een vader drukt het zo uit: „Voor homo's of drugsverslaafden met aids is wel enige ondersteuning. Voor ouders van kinderen met hemofilie die zijn geïnfecteerd met het HIV-virus bestaat een lotgenotencontact. Maar als je niet tot een van die groepen behoort, sta je er alleen voor. Je moet alles zelf uitzoeken. Het is een halve baan."



Tekening: THEO GOOTJES

ANNEMIEK VEELENTURF

...hij wel, maar alleen in ...nimiteit. Zelfs het wereld- ...zijn echtgenote is gebo- ...maar ook zijn zoontje ter ...kwam, mag niet genoemd. ...dat kennissen en vrien- ...de link gaan leggen. ...ring – eigenlijk alleen familie – weet dat Henks ...s had en aan die ziekte een ...anden geleden is overle- ...et Sophia Kinderzieken- Rotterdam. Aan de anderen Henk en zijn vrouw gezegd ...baby leukemie had en dat ...ijnen op een gegeven mo- ...hart hebben aangetast.

...zijn schouders op. „Ja ...kunt wel zeggen dat het ...is in je directe omgeving ...te maken dat je kind aids ...aar de kans dat mensen ...je afkeren is gewoon te ...maar ik accepteer ...de dupe word van mijn ...artigheid."

...getrouwd met een buiten- ...vrouw. Beiden woonden ...buitenland, toen ze een ...geleden besloten kinde- ...gen. „Omdat ik van ons ...meeste seksuele contac- ...gehad, heb ik me laten tes- ...Henk. „De uitslag was ...tief."

...volgens plan. Zijn ...werd zwanger en in oktober ...hun zoon geboren. „Vol- ...artsen was alles in orde. ...verzuurden geboor- ...Alles verliep normaal. ...na vier maanden verkou- ...We hebben daar toen ...aandacht aan besteed. ...bleef wel erg lang verkou-

...een paar maanden ...diarree bij. De artsen in ...maar het echtpaar ver- ...niet veel te kunnen ...vermoedde dat er meer aan de hand was," zegt Henk. „Ik was het opeens zat en besloot voor medische hulp naar Nederland te gaan. Een dag voor we vertrokken, vertelden de artsen dat mijn zoon HIV-positief was. Ze wisten het waarschijnlijk al maanden, maar we kregen de boodschap toen pas te horen. Tja, wat er dan gebeurt... Je gelooft het gewoon niet."

Vrijwillig

In Nederland zijn bij de Geneeskundige Hoofdinspectie van de Volksgezondheid tot nu toe negentien kinderen met aids jonger dan dertien jaar oud geregistreerd. Een deel van hen is inmiddels overleden. De anonieme registratie van aids is vrijwillig, maar Marga Beckers van de Nationale Commissie Aids Bestrijding denkt dat het werkelijke aantal niet veel hoger is.

Van zeven van deze kinderen is bekend dat zij met het HIV-virus zijn besmet via een bloedtransfusie. Van drie kinderen staat vast dat hun moeder drugs spoot. De moeders van vier kinderen gaven het virus door, nadat zij hoogstwaarschijnlijk via heteroseksueel contact waren geïnfecteerd. Van de rest is de oorzaak onbekend.

„Wij hebben wel ideeën over hoe onze zoon is besmet," zegt Henk. „Maar we weten het niet zeker. We hoeven het ook niet te weten. Mijn vrouw heeft zich ook niet laten testen. Waarom zou ze? Dan moeten we dat weer opgeven aan verzekeringsmaatschappijen en zo.. En stel dat als we ons beiden laten testen en dat blijkt dat een van de twee sero-positief is... Wat dan? Dan loop je de kans dat de een de ander verwijten gaat maken. Nee, we gaan er maar vanuit dat we nu beiden seropositief zijn. Het heeft verder geen zin. We moeten toch accepteren wat er is gebeurd."

HIV-positief

Over het aantal kinderen in Nederland dat HIV-positief is, bestaan geen exacte gegevens. Maar alom wordt aangenomen dat het er enkele tientallen zullen zijn. Besmetting via bloed en bloedprodukten of bloedtransfusie komt na 1985 niet meer voor in Nederland. Alle donorbloed wordt sinds die tijd onderzocht op het aidsvirus.

Bij heel jonge baby's is het niet eenvoudig te achterhalen of ze aids zullen krijgen. Normaal gesproken wijzen HIV-antistoffen in het bloed erop dat ook het HIV-virus zelf aanwezig is. Een uitzondering hierop is de situatie bij de pasgeborene.

Baby's kunnen de antistoffen van hun moeder hebben gekregen zonder zelf met het virus te zijn geïnfecteerd. Bij besmetting van moeder op kind is het de eerste achttien maanden niet vast te stellen of de antistoffen in het bloed van de baby van het kind zelf zijn of van de moeder.

Het is nog onbekend hoe deze besmetting van moeder op kind plaatsvindt. In de literatuur zijn eeneiige tweelingen beschreven van wie slechts één kind geïnfecteerd was. Het vermoeden bestaat dat de meeste kinderen vlak voor of tijdens de bevalling worden besmet. Een geboorte via de keizersnede lijkt geen invloed te hebben op de besmettingskans.

De kans op besmetting van moeder op kind werd in 1984 nog geschat op vijftig tot zeventig procent. Heden ten dage denken wetenschappers dat die kans rond de twintig procent is. Dit betekent dat de toename van het aantal sero-positieve kinderen en kinderen met aids in de komende jaren vermoedelijk ook vrij gering zal zijn.

Hectische periode

In het Sophia Kinderziekenziekenhuis, waar de zoon van Henk direct na aankomst in Nederland werd opgenomen, kreeg het kind het aidsremmend medicijn AZT. Voor Henk en zijn vrouw volgde een hectische periode. Ze moesten woonruimte regelen, informatie over het verloop van de ziekte bij kinderen inwinnen, overleg plegen met artsen en bovenal: proberen te accepteren dat hun kind aan aids zou overlijden.

Henk: „Ik heb in die jaren dat ik in het buitenland heb gewoond kinderen om me heen zien sterven. Dat is niet abnormaal daar. En je ziet dat de ouders door gaan. Ik ging dus ook door. Voor mijn vrouw was het eigenlijk erger. Ik moest haar eerst vertellen wat het betekent dat ons kind HIV-positief was. Ik moest haar vertellen dat het afgelopen was. In haar land is aids een groot taboe. De overheid informeert de bevolking wel, maar voornamelijk via kranten. Het aantal mensen dat daar de krant leest, is niet zo groot."

Omdat zijn verloftijd was afgelopen, keerde Henk terug naar zijn werk in het buitenland. Een paar maanden later kwamen vrouw en kind ook over. „Toen ging het weer fout. Hij werd echt ziek, kreeg infecties. Daar kwam hij wel overheen, maar ze verzwakten hem te veel. We zijn weer teruggegaan naar Nederland. Daar is hij weer opgenomen."

24 maanden

De HIV-infectie bij pasgeborenen lijkt eerder dan bij volwassenen tot aids te leiden. Volgens de Nationale Commissie Aids Bestrijding bedraagt de gemiddelde overlevingsduur bij kinderen 24 maanden. De uitingsvormen van de ziekte bij kinderen verschillen ook van die bij volwassenen. Bacteriële infecties komen vaker voor. Het Kaposisarcoom, dat gepaard gaat met vlekken op en in het lichaam, krijgen kinderen zelden.

Het zoontje van Henk kon op een gegeven moment niet meer eten. Sondevoeding was noodzakelijk, in het ziekenhuis, maar ook gedurende de weken dat hij thuis kon zijn. „Dat verliep niet zonder problemen. Twee buisjes meer was teveel. Dan kwam het voedsel er zo weer uit. Dus we moesten buisje voor buisje sondevoeding toedienen. We waren elk uur aan het voeden."

Inmiddels hadden de artsen ontdekt dat het kind hartproblemen had. Hij kreeg weer nieuwe medicijnen. Korte tijd later kwam de boodschap dat elke nieuwe infectie de laatste kon zijn. In december vorig jaar is het jochie overleden. Hij was toen ruim twee jaar oud.

Hoe denkt Henk dat zijn zoon zijn korte leven zelf heeft ervaren? „In het ziekenhuis lag hij altijd in quarantaine. Dat was voor ons lastig en voor hemzelf, denk ik, ook niet leuk," antwoordt hij. „Thuis heeft hij het duidelijk naar zijn zin gehad. Hij kon altijd lachen, was niet echt gespannen. Hij heeft ook nooit pijn gehad. De kwaliteit van zijn leven was tot het einde toe niet zo slecht."

Kwalitatief

Volgens het jaarverslag 1991 van het inmiddels opgeheven project Kinderen & Aids vormen de problemen rond kinderen en aids niet zozeer een kwantitatief maar een kwalitatief probleem. Tussen theorie en praktijk bestaan nogal wat verschillen.

In de praktijk blijkt dat kinderen op het aidsvirus getest worden zonder medeweten, laat staan toestemming, van de wettelijke vertegenwoordigers. Wanneer de HIV-status van het kind wel bekend is, dan blijkt in de praktijk van geheimhouding ook weinig terecht te komen. Dat levert uiterst ondoorzichtige en gecompliceerde situaties op. Formeel weet niemand iets. Maar intussen is wel iedereen op de hoogte.

De aanwezigheid van een geïnfecteerd klein kind impliceert, met uitzondering van een hemofiliepatiënt, dat binnen een gezin ten minste een ouder eveneens besmet is. Op alle maatschappelijke terreinen moet het gezin keer op keer een gevecht aangaan tegen angsten, vooroordelen en isolement.

In theorie dient de opvang en verzorging zoveel mogelijk te geschieden binnen bestaande instellingen.

Dit om te voorkomen dat deze kinderen in ongewenste uitzonderingsposities terechtkomen. Maar in de praktijk blijven veel instellingen en voorzieningen zich uiterst terughoudend opstellen. Het gevolg kan zijn, zo staat in het jaarverslag, dat zo'n kind en het gezin de nodige hulp wordt geweigerd.

Niet alleen de HIV-status speelt daarbij een rol. Ook drugsgebruik van ouders, onervarenheid van het personeel en de angst voor onrust en paniek binnen de instelling spelen daarbij mee.

Omdat het aantal kinderen met aids ook de komende jaren waarschijnlijk gering zal zijn, is het project Kinderen & Aids begin dit jaar opgeheven. In het laatste jaarverslag pleit de organisatie ervoor een centraal informatiepunt op te zetten. Vooral als het gaat om psychosociale problemen hebben medici, andere hulpverleners en ouders grote moeite specifieke informatie te verzamelen. Zij hebben het gevoel van het kastje naar de muur gestuurd te worden.

Tevreden

Henk is over de verzorging die zijn zoon kreeg in het Sophia Kinderziekenhuis tevreden. „Voor zover ik kon bekijken, werd hij normaal behandeld." De medische zorg was in zijn ogen 'erg goed'. „Waar ik me wel enorm aan heb geërgerd, is dat we niet met één persoon contact konden hebben. Als ons kind poliklinisch werd behandeld, bleek weer een andere arts verantwoordelijk voor hem. Die situatie is later verbeterd."

Hulp kreeg Henk verder van de HIV-vereniging Rotterdam, onder meer toen bleek dat zijn verzekeringsmaatschappij de sondevoeding niet vergoedde. Voor dergelijke voorzieningen zou Henk zich bij de Gemeenschappelijke Medische Dienst moeten vervoegen. „Ik kon zelfs geen informatie krijgen over welke voorzieningen de GMD kon verstrekken. Ik moest eerst een voorziening aanvragen, zeiden ze over de telefoon."

Nadat een delegatie van de HIV-vereniging zich met de zaak bemoeide, is bij de GMD een contactpersoon aangesteld. Prima, vindt Henk, maar wie buiten de HIV-vereniging om is daarvan op de hoogte? En wie zegt, als hij de GMD belt, dat hij aids heeft?

Henk hoopt dat ouders die in dezelfde situatie terecht komen als hij en zijn vrouw een adres krijgen waar ze heen kunnen. Voor mensen die niet aan drugs verslaafd zijn en die geen homo zijn, bestaat geen opvang, zo heeft hij ervaren.

Het feit dat het Sophia, als dat nodig is, aidsconsulenten van het academisch ziekenhuis Dijkzigt gaat 'lenen' vindt hij op zich een goede zaak. „Maar er kan meer gebeuren. Er zijn centra in de wereld speciaal voor de behandeling van kinderen met aids. Daar moet meer informatie over komen. In andere landen, bij voorbeeld in Amerika, is men verder met nadenken over kinderen met aids. Daar wordt naar oplossingen gezocht voor kinderopvang en school. We moeten daar in Nederland ook naar toe."

Bij de samenstelling van dit verhaal is gebruik gemaakt van de notitie 'Kinderen, HIV-infectie en aids' van de Nationale Commissie Aids Bestrijding en van het jaarverslag over 1991 van het project Kinderen & Aids.

Veehouder treedt op in reclame met melkvee

Hoe Martha vol vuur in de camera blikt

Ruim honderd melkkoeien grazen in de weilanden rondom de boerderij van de Goyse gebroeders Vernooy. Maar vee van Vernooy doet meer voor Melkunie dan het afgeven van de nodige dagelijkse liters. Dames met welluidende namen als Bertha en Martha prijken tot in Zweden op billboards, schitteren in televisie-programma's of acteren in Ster-spots. Het waren koeien uit zijn zwartbonte stal die als bruid en bruidegom de fusie van twee zuivelgiganten symboliseerden. Eef Vernooy laat graag zien hoe mooi en sierlijk koebeesten kunnen zijn. „Kijk eens hoe Martha 95 in de camera blikt, vol trots, vol vuur." Een boer in de reclame.

DOOR BART VAN ELDERT

De grootste supporter van het nationale voetbalteam graast op het land van de Goyse broers Vernooy. Straks siert ze in Zweden en Nederland levensgrote billboards. Brutaal petje pront op de kop. Het zwartbont gedijt goed tussen rood-wit-blauw en oranje. Zij is de speciale 'EK-koe' van Melkunie.

Buiten het dorp 't Goy, dicht tegen de Lekdijk aan, ligt de statige boerderij Den Oord. Schapen, paarden maar vooral veel koeien vullen de omliggende weilanden. Daar bestieren Eef Vernooy en zijn broer het bedrijf nu ruim twintig jaar. Honderden jaren oud is de boerderij in de gemeente Houten, en altijd al in de familie geweest.

Vader Vernooy had in de jaren vijftig, zoals zoveel boeren in de Krommerijnstreek, een gemengd bedrijf. Wat akkerbouw, wat fruitteelt en veel dieren. „Kippen, varkens, paarden, ik kan me geen dier bedenken dat we vroeger niet hebben gehad," zegt Eef Vernooy (47). De gebroeders zijn met Den Oord een andere koers ingeslagen. Tweehonderdzestig runderen – melkvee en voor de fok – vormen het hart van het bedrijf. Van heinde en verre komen kopers en collega's een kijkje nemen, blijkt uit een dik gastenboek. Vakbladen kloppen ook regelmatig aan bij de Goyse firma. Het Italiaanse Olanda: molte vacche prijkt naast het al even internationale artikel over The Vernooy Dairy Farm. En de kenners zijn het met elkaar eens: hier zijn specialisten in prijsdieren aan het werk.



● De 'bruidegom-koe' van Eef Vernooy is 'kind aan huis' bij de boer — Foto: JAAP DE BOER

Voor boer Vernooy is die erkenning toch ook een beetje het succes van een liefde. „Dieren zijn positiever dan mensen: verzorg je ze goed dan doen ze het beter. Bij mensen moet je dat nog maar afwachten. Al doe je nog zoveel voor iemand: dan kan het nog onvoldoende zijn in hun ogen."

Goedaardig

Hij trekt er vaak met zijn dieren op uit, naar tentoonstellingen en wedstrijden. „Ik wil laten zien dat koeien mooi kunnen zijn en goedaardig," is zijn eenvoudige verklaring. Volle prijskasten in de opkamer en in de hal van de boerderij vormen het bewijs dat dit streven niet zonder resultaat is gebleven.

Het was ook die bekendheid die onlangs Amsterdamse reclamejongens naar 't Goy brachten. De creatieven van het bureau Lowe Kuiper & Schouten waren getipt door opdrachtgever Melkunie in Woerden, het zuivelbedrijf dat ook de melk van de gebroeders Vernooy afneemt. Het bureau heeft onder meer als taak de fusie van de twee zuivelbedrijven Campina en Melkunie meer bekendheid te geven.

En de Amsterdammers hadden wel een creatief idee over zuivelbedrijven en melkbeesten: zouden twee koeien als pasgetrouwd stel een kerk uit kunnen lopen? Het liefst netjes naast elkaar, zonder halster en in romantische bruidskledij. Dat werd weken oefenen op het erf van Den Oord; voor niet meer dan een onkostenvergoeding. Zoals zijn koeien waren gepromoveerd tot heuse actrices, zo promoveerde Vernooy de deuren van de melkstal tot het voorportaal van een kerk. Het bruidspaar – twee dames, ook dat nog – werd geacht beschaafd de stal uit te schrijden. En dat bleek niet simpel. Eerst stampte het bruidje ongeduldig vooruit, dan weer liepen de dames niet gelijk op. Regelmatig trainen, en brokjes voer als beloning gaven tenslotte het gewenste resultaat.

Het is niet gebleven bij de beroemde televisie-spot van het bruidspaar, ondersteund met pagina-grote advertenties in kranten en tijdschriften. De Goyse Bertha's en Martha's zijn inmiddels onderdeel geworden van een langdurige media-campagne van de Melkunie. Zo wordt een koe met een mijter op haar schrandere kop ingezet tijdens de komende cadeaumaand. Begeleidende tekst: 'onze gulle gevers geven het hele jaar door'. Of neem dat punkerig ogende koebeest, het eigenwijze kuifje recht overeind op de kop en een elektrische gitaar om de hals. Tekst: 'We want more!' De actrice heeft zich danig ingeleefd in haar rol: een van een kistje en een plankje getimmerde gitaar bungelde ter gewenning dagenlang om haar nek.

Trots

Maar de mooiste vindt Vernooy toch de koe die de hoofdrol speelt in de advertentie 'Als één koe een haas kan vangen, is 't wel een Melkunie-koe'. Daar staat ze dan met een levende haas in de bek. Weliswaar gaat het om een foto-montage, maar een beetje actrice draait daar haar hand niet voor om. „Kijk eens hoe Martha 95 in de camera blikt, vol trots, vol vuur."

Sinds hij meewerkt aan de Melkunie-campagne krijgt Vernooy veel aanvragen voor optredens van zijn bevallige assistentes. Zo is hij laatst in de weer geweest met een koe die voor een EO-jongerenprogramma een Baarnse villa binnen moest lopen. „Even lokken met voer en ze liep zo de gang door en de huiskamer in. En het hele programma lang heeft ze beschaafd staan herkauwen. Daar heb ik m'n 'bruidegom-koe' voor gebruikt. Die is wel wat gewend inmiddels. Als ik hier de deur voor haar open doe, loopt ze zo naar binnen."

Het vele werk dat de reclame-optredens van zich meebrengt is voor boer Vernooy meer dan een liefhebberij. Hij laat graag het mooie en goedaardige in een koe zien. De Goyenaar heeft naast zijn werk als boer altijd functies in het agrarische circuit bekleed, zoals bij het Nederlands Rundvee S caat en de Fokkerijraad v Noord-West Nederland. H ook eerder de voorzitter d boer die spreekt als hij ve zijn kruistocht voor meer van de koe. „Natuurlijk ka beest wel eens wat angstig in de stress schieten. Dan ten wat, mesten wat. Maar training staan ze proper in clamestudio. Geen mest, g je. Mensen staan dan stee verbaasd over de schoonh zindelijkheid van een koe. Eef Vernooy geeft daarme drijfveer aan voor alle mo hij doet om zijn beesten 'o lijke' toeren te laten uithal de camera's. Hij toont zijn op beeldbuis en billboard. lingen hebben vaak een v beeld van de boerenstand. boeren steeds weer. En ve me houdt die gedachte le akkerbouwer die zingend hanteert tegen de achterg de ondergaande zon. Het boertje dat wat aanmodde zijn paar stuks vee op het mantische boerenland.

„Zo nemen sommige recl makers vaak iemand die n het werk in de stal komt. compleet met zwaar diale paar strontklompen. En d nog met een gehoornde k een stuk touw. Dat is het b de vorige eeuw." Eef Vern gruwt ervan. Het oude bo ven is een agro-industrie en hoogstens is alleen het werken gebleven.

Sierlijk

Maar ja, het trieste feit ligt steeds denken veel stedeli koe is eng, vies en stinkt. terwijl koeien zoiets sierlij nen hebben, vindt Vernooy dat te bewijzen heb je eige geen reclame-mannen nodi illustratie haalt de veehou een stapel foto-albums bij. Dit zijn zijn eigen reclame- zonder petjes, bruidssluier pen. De foto's van Vernoo stevig melkvee, puur natu gebruikt ze bij de verkoop ren. Alle honderden melk die de afgelopen twintig ja Den Oord hebben gediend hun flank vastgelegd. De flink gewassen en mooi ui kamd. Beenwerk glinstert zon en zorgvuldig gescho tonen diepzacht rose.

Trots blikken de melkbee onbestemde verten, de kop geheven. Maar een koe is kelijk in die edele pose vertelt Vernooy. Vaak staat tograaf al een tijd op scherp het model nog slechts gras ogen heeft. Een geluidsba interessant geloei of wat g deer met een klein kalfje wonderen.

Daar raken de dames helem in extase, weet Vernooy: „ ze voorstaan als een jachth kijkt wakker uit haar ogen er dan mooier uit dan ze is. moet tenslotte overdrijven de reclame aan te spreken."

---

denkwijzer

Wie nooit zwak is, wordt nooit sterk

„Hoe heet je?" „Ik heet John," komt er heel verlegen door de microfoon. „Vertel eens hoe je over jezelf denkt, John." „Ik ben..., nou niks eigenlijk, ...niet veel bijzonders," klinkt het nog zachter dan tevoren.

DOOR RENÉ DIEKSTRA

Er volgt een daverend applaus, wat op John het effect van een shot doping heeft. Binnen een paar minuten breekt hij door de muur van zijn sociale angst heen en begint de meest intieme dingen over zichzelf de zaal in te slingeren. Zijn beloning is een almaar luider applaus.

Ik zit de scène met stijgende verbazing te volgen. Het is zaterdagmiddag en ik ben al ruim zes uur met zo'n 150 andere mensen opgesloten in een luxueus ingericht conferentiezaal van het Plaza Hotel in New York. We zijn deelnemers aan een EST-weekend. Dat staat voor Erhard Seminar Training, het handelsmerk van de Californische tweedehands autohandelaar Erhard, die op een gegeven moment ontdekte dat er minstens zoveel commercie zat in emotionele labiliteit als in automobiliteit.

Hij begon het hele assortiment van psychologische technieken, dat hijzelf jarenlang in de behandelkamers van psychologen en psychiaters had ondergaan, te verpakken in tweedaagse zeer intensieve seminars en aan te bieden aan mensen met emotionele problemen. Vooral aan mensen die of weinig tijd, of niet genoeg geduld of geld hebben voor een langdurige behandeling. EST bleek een doorslaand succes. Binnen tien jaar waagden meer dan 500.000 Amerikanen zich er aan.

Het was nieuwsgierigheid naar het waarom van dat succes dat mij, net als veel collega's, een aantal jaren geleden naar een EST-weekend lokte. Wat mij opviel, waren twee dingen. Allereerst bleek EST, organisatorisch gezien, uitermate professioneel in elkaar te zitten. Verder komt het, op een welhaast schaamteloze wijze, tegemoet aan een aantal fundamentele psychologische behoeften, zoals de behoefte om ergens bij te behoren, wat psychologen de affiliatie-behoefte noemen.

Een voorbeeld. Op de donderdagavond voorafgaande aan het weekend was er een informatiebijeenkomst in hetzelfde hotel. Ik meldde me bij een uiterst vriendelijke jongeman, gezeten achter een prachtige marmeren tafel met verguld onderstel, die me maar één ding vroeg: 'What's your first name?'. Op mijn antwoord schreef hij mijn voornaam in goudkleurige koeieletters op een zwarte vierkante sticker van zeker 10 bij 10 centimeter. Vervolgens plakte hij de sticker op mijn overhemd en zei al wijzend: 'U moet door die deur gaan'.

'Hello to René'

Ik kwam aan de zijkant een grote zaal binnen waar al zo'n honderd mensen zaten. Op het moment dat de deur achter mij dicht zwaaide, draaide de man die voor de groep stond zich naar mij toe en zei (hoewel de afstand tussen ons minstens 15 meter moet zijn geweest) via de microfoon in zijn hand: "Hello René, welcome." Met één beweging wendde hij zich tot de groep en zei: "Say hello to René," waarop de hele meute mij met welcome en al begroette alsof ik al jaren de deur bij ze plat liep. Als je je eenzaam en alleen voelt, wat voor nogal wat deelnemers gold, heeft zo'n persoonlijk onthaal een sterk emotionerend effect. Sommige binnenkomers barstten zelfs acuut in tranen uit.

Het zo gekweekte groepsgevoel vormt in EST de basis voor waar het allemaal omdraait, namelijk: die dingen durven te voelen, te zeggen en met of tegenover anderen te doen die-je-altijd-al-had-willen-doen-maar-nooit-durfde. In mijn groep was Patrick C., een schrijver, daar een sprekend voorbeeld van. Van alle deelnemers was hij duidelijk het meest verlegen en hij drukte aanvankelijk bij allerlei groepsoefeningen ook overduidelijk zijn snor. Op een gegeven moment nodigde een van de trainers hem uit voor de groep te komen en over zichzelf te praten, maar hij weigerde pertinent.

Hij werd een uur met rust gelaten, waarna twee trainers hem met een zacht lijntje naar voren lokten. Met ieder een arm om hem heen geslagen voor de groep staande, kregen ze Patrick zover dat hij over zichzelf begon te praten. Hij noemde zich een klootzak ('asshole'), een slecht schrijver die regelmatig dingen van collega's gapte, die lichamelijk onaantrekkelijk was, een zelfbevrediger, en iemand die andere mensen beslist niet zouden moeten als ze hem werkelijk zouden leren kennen.

Voor elk negatief ding dat hij over zichzelf zei, begonnen wij (eigenlijk moesten we) te applaudisseren.

Doodsbang

Op een gegeven moment gingen bij Patrick echt alle remmen los en schreeuwde hij iets de zaal in dat de atmosfeer volledig deed omslaan: „Ik ben bang voor mannen, doodsbang." Onmiddellijk greep een van de trainers in, legde de zaal het zwijgen op en vroeg: „Waarom Patrick? Waarom?" Patrick aarzelde. Toen, met horten en stoten, kwam het hele verhaal eruit. Hoe hij als jochie van vijf, zes jaar herhaaldelijk seksueel misbruikt was door een veel oudere broer, die hem met de meest verschrikkelijke dingen dreigde als hij er tegenover anderen maar iets over zou loslaten. Hoe hij op een gegeven moment zichzelf de schuld was gaan geven van het gebeurde. Hoe hij er zijn hele leven tegen niemand iets over had durven zeggen uit angst dat hij niet geloofd zou worden, dat hij te horen zou krijgen dat seksueel misbruik van jongens helemaal niet voorkomt omdat hij er nooit wat over las of hoorde. Hoe hij er op een gegeven moment aan was gaan twijfelen of zijn herinneringen in feite geen produkt van zijn fantasie waren. Hoe hij nog elke keer als hij noodgedwongen zijn broer ergens tegenkwam een tijdlang volledig van slag was, zich echt lichamelijk misselijk voelde.

Patrick eindigde zijn relaas met trillende stem volgt: „Er is één ding waar ik op dit moment dan iets anders bang voor ben. Dat is dat jullie niet zullen geloven." Terwijl hij dat zei, kon je pijn en de kwetsbaarheid als het ware zo van gezicht afpakken. De eerstvolgende minuten het doodstil in de zaal.

Zwakheden tonen

Toen kwamen geleidelijk aan de reacties op Eerst waren het vooral reacties van sympathie begrip voor Patrick, maar geleidelijk aan begon nen steeds meer deelnemers hun eigen gekw den en trauma's voor het voetlicht te brengen werd bijna een race om de microfoon. Alsof een het gevoel had dat het nu opeens mocht kon, gewoon ongestraft en zonder risico je kw baarheden en zwakheden aan anderen tonen alsof niemand die zeldzame gelegenheid aan voorbij wilde laten gaan. Op een gegeven moment werd het voor mijn gevoel bijna beschamend er bij aanwezig te zijn.

Ik moet toegeven dat ik nog altijd niet erg van EST-achtige happenings hou. Maar ik moet ook toegeven dat voor veel mensen de mogelijkheid om zich te midden van tal van andere mensen der risico gewoon zwak te mogen tonen, iets in onze tijd eigenlijk geen 'plaats' voor is, een punt in hun leven kan betekenen. In elk geval Patrick, die mede geïnspireerd door zijn EST-ring een schitterend boek met daarin het thema seksueel misbruik van een jongetje schreef, een al even schitterende film over is gemaakt.

Blijkbaar vormt zwakte een goede voedingsbo voor sterkte, net zoals mest een goede voeding voor een roos is. Als je tenminste die zwakheid verbergt uit (al dan niet reële) angst voor afwij misbruik of represailles. Je kunt het nog simpel zeggen: wie nooit zwak is, wordt nooit sterk.

Japanse seismologen proberen al tientallen jaren om zware aardbevingen te voorspellen via het vergaren van zo veel mogelijk meetgegevens. Een ouderwetse methode, vinden vele critici in binnen- en buitenland, maar voorlopig lijkt er in het land van de rijzende zon, waar aardbevingen aan de orde van de dag zijn, geen animo te bestaan voor nieuwe ideeën. De bureaucratie wint het nog steeds van de vrees voor een catastrofe.

Wetenschappers pleiten voor diepgaander onderzoek

Japan in afwachting van catastrofale aardbeving

DOOR BEN APELDOORN

Japan is een van de landen die het meest bedreigd worden door verwoestende aardbevingen of vulkaanerupties. Het ligt precies op de breuk tussen diverse grote aardplaten en er gaat geen dag voorbij of ergens op de eilandengroep is of komt de grond in beweging.

De dreiging van een zware aardbeving is iets waar de Japanner overigens nauwelijks van wakker ligt. De laatste zeer zware beving vond al bijna 70 jaar geleden plaats toen Tokio en Yokohama vrijwel geheel werden verwoest.
Dat was overigens niet zozeer te wijten aan de beving zelf, als wel aan het tijdstip waarop die optrad. Toen de grond begon te beven was het net middag geworden en waren honderdduizenden comfoortjes ontstoken voor de traditionele middagthee; binnen enkele minuten na de beving brandden de steden op duizenden plaatsen.
De moderne Japanner heeft er ook geen tijd meer voor aan een mogelijke herhaling van de ramp van 1923 te denken. Tijd is geld, geld krijg je door hard te werken en verder heeft een etmaal maar 24 uur. En toch komt de 'Grote Klap', net als die in Californië langs de beruchte San Andreasbreuk, onvoorspelbaar maar absoluut zeker naderbij.



● *Puinruimen na de aardbeving in Roermond van 13 april. In Japan vrezen seismologen een vele malen sterkere beving, maar het onderzoek dat moet leiden naar het voorspellen van zo'n aardschok bevindt zich naar hun mening op dood spoor.*

Foto: JAN PAUL KUIT

Frustrerend

Onvoorspelbaar, ondanks dat al 30 jaar lang elk jaar gemiddeld 100 miljoen gulden aan onderzoek naar aardbevingen en vulkaanerupties in Japan worden uitgegeven. Dat is dan exclusief de salarissen van de ruim 500 Japanse wetenschappers die met het registreren, verwerken èn 'voorspellen' van al dan niet heftige grondbewegingen hun dagelijkse brood verdienen.
Deze mensen moeten elk jaar keurig een rapport aan de diverse overheidsorganen insturen en worden vervolgens geacht over te gaan tot de orde van de dag. Voor velen is dat een frustrerende en ontmoedigende bezigheid.

Op dat nogal statische gebeuren is, zo meldt het wetenschapsblad 'Nature', de nodige kritiek geuit, aangezwengeld door met name de aan de universiteit van Tokio verbonden Amerikaanse geofysicus Robert Geller en Seiya Uyeda, hoogleraar aardwetenschappen aan onder meer de universiteit van Tokai.
Geller voerde in april in Kyoto, waar de pas opgerichte Raad van Advies voor de overheid bijeen was, besprekingen met een aantal medestanders over hoe de bestaande, bureaucratische situatie het beste doorbroken kon worden. Geller en Uyeda zijn beiden lid van de adviesraad.

Ontoereikend

In een communiqué werd aangedrongen om het Japanse aardbevingsprogramma op een nieuwe leest te schoeien omdat de huidige criteria voor het enigermate betrouwbaar voorspellen van zware aardbevingen 'absoluut ontoereikend' zijn.

Uyeda beschrijft het huidige onderzoek als 'het vergaren van enorme hoeveelheden meetgegevens, in de al jaren ijdel gebleken hoop daarin aanwijzingen te vinden die bruikbaar zouden kunnen zijn bij het voorspellen van aardschokken'.
Daarvan is men met name in de Verenigde Staten al bijna twintig jaar geleden afgestapt toen bleek dat niet de bevingsregistraties zelf, maar juist het mechanisme dat aan bevingen ten grondslag ligt als uitgangspunt voor voorspellingen gehanteerd moet worden.
Bovendien is er voor Tokio en omgeving begin dit jaar nog een extra complicerende èn bedreigende factor bijgekomen. Op 2 februari deed zich een beving voor met een kracht van 5,7 op de Schaal van Richter, dat is bijna twee maal zo zwaar als de aardschok bij Roermond op 13 april. Er werd weinig schade aangericht, maar al spoedig bleek dat de eigenlijke aardverschuiving zich pal onder Tokio op maar liefst 90 kilometer diepte had voorgedaan. Dat is veel dieper dan ooit tevoren gemeten terwijl de huidige meettechnieken niet zijn berekend op dergelijke diepten.

Geluk

In het gebied komen drie aardschollen samen. De Filippijnse schol duikt er onder de Aziatische plaat terwijl de reusachtige aardschol van de Pacific op zijn beurt weer onder de Filippijnse aardplaat schuift. In dat ingewikkelde breukencomplex deed zich de aardschok van 2 februari voor en onderzoekers zijn van mening dat men van geluk mag spreken dat het zo diep gebeurde waardoor de schade aan het aardoppervlak beperkt bleef.

Het blijkt dat dit soort bevingen veel gevaarlijker is dan die onder de Japanse baaien van Suruga en Sagami in de buurt van Tokio. Tot de beving van 2 februari dacht men dat de zone onder deze baaien de grootste bedreiging voor Tokio en omgeving vormde. De daar hun oorsprong vindende bevingen zijn van het zogeheten 'Tokai'-type. De zware aardbeving van 1923 was er zo een. De 'Tokai'-bevingen ontstaan door heftige aardverschuivingen op betrekkelijk geringe diepten.
Men heeft echter uitgerekend dat als de genoemde 'diepte-beving' zoals die van 2 februari op dezelfde diepte zou zijn opgetreden als een 'Tokai'-beving, dit aan het direct erboven gelegen aardoppervlak tot een wel duizend maal sterkere aardbeving aanleiding kan geven. Met andere woorden: een 'diepte-beving' van 6 op de Schaal van Richter komt, bij dezelfde diepte, overeen met een 'Tokai'-beving van 9 op Richter's Schaal en de laatste magnitude (sterkte) valt onder de categorie 'uitzonderlijk verwoestend'.

Dynamiek

Men heeft er op het ogenblik nog geen flauw idee van wanneer de volgende in deze klasse is te verwachten. Al het Japanse aardbevingsonderzoek richt zich immers op het napluizen van zoveel mogelijk metingen en registraties en juist niet op de dynamiek van de steenlagen.
De in Kyoto bijeen zijnde critici van Japans huidige beleid op dit gebied vrezen overigens dat er voorlopig weinig zal veranderen in dat beleid. Meest invloedrijk is een slechts uit acht man bestaand groepje van doorgaans al aardig op leeftijd zijnde aardbevingsdeskundigen, dat al 30 jaar geleden startte met het Japanse aardbevingsprogramma.
Zij zijn gedurende het laatste half jaar een aantal malen in het geheim bij elkaar geweest om het programma voor de volgende vijf jaar te formuleren, alvorens dat aan de overheid aan te bieden. Critici worden daarbij systematisch genegeerd.
„Er is niet veel fantasie voor nodig," merkte Geller in Kyoto op, „om te bedenken waar dat programma op zal lijken. Namelijk op de vorige zes vijfjarenplannen."

Gedegradeerd

De nieuwe adviesraad wordt, schamperde Uyeda, op die manier gedegradeerd tot een klasje schoolkinderen. Zijn niet-Japanse collega's, met minder eerbied voor de oude garde, dringen aan op een totale vernieuwing van het systeem: „Alles vanaf de grond opnieuw opbouwen, te beginnen met het vervangen van die oude, oer-conservatieve knarren die alleen maar op eigenbelang uit zijn."
Terwijl men boven doorruziet, vergadert en de ene nota na de andere het licht ziet, schuiven, kreunen, steunen en schokken de steenmassa's voort onder Japan, enorme krachten opbouwend, geweldige hoeveelheden energie samenballend voor die ene alles-verwoestende schok waar elk aardbevingsgebied vroeg of laat mee wordt geconfronteerd. Het kan volgende eeuw zijn, of volgende week, morgen of vannacht.

Varken als orgaandonor

Als het aantal dragers van een donor-codicil niet snel stijgt, moeten over tien tot vijftien jaar organen van varkens gebruikt worden voor transplantaties. De directeur van Eurotransplant heeft daar afgelopen week voor gewaarschuwd. Het aantal codicildragers is nog steeds veel te laag, stelde hij. Twintig procent van de Nederlanders heeft een codicil, maar slechts de helft van hen draagt het ook dagelijks bij zich. Al enige tijd worden er experimenten gedaan met het implanteren van een varkensorgaan in een menselijk lichaam.
„De bloedgroep van varkens lijkt veel op die van de mens. Eigenlijk is de mens een soort verticaal varken," aldus de directeur. Hartkleppen of stukjes huid worden al regelmatig als donormateriaal gebruikt. In principe zouden alle organen gebruikt kunnen worden, ook het hart of de lever.

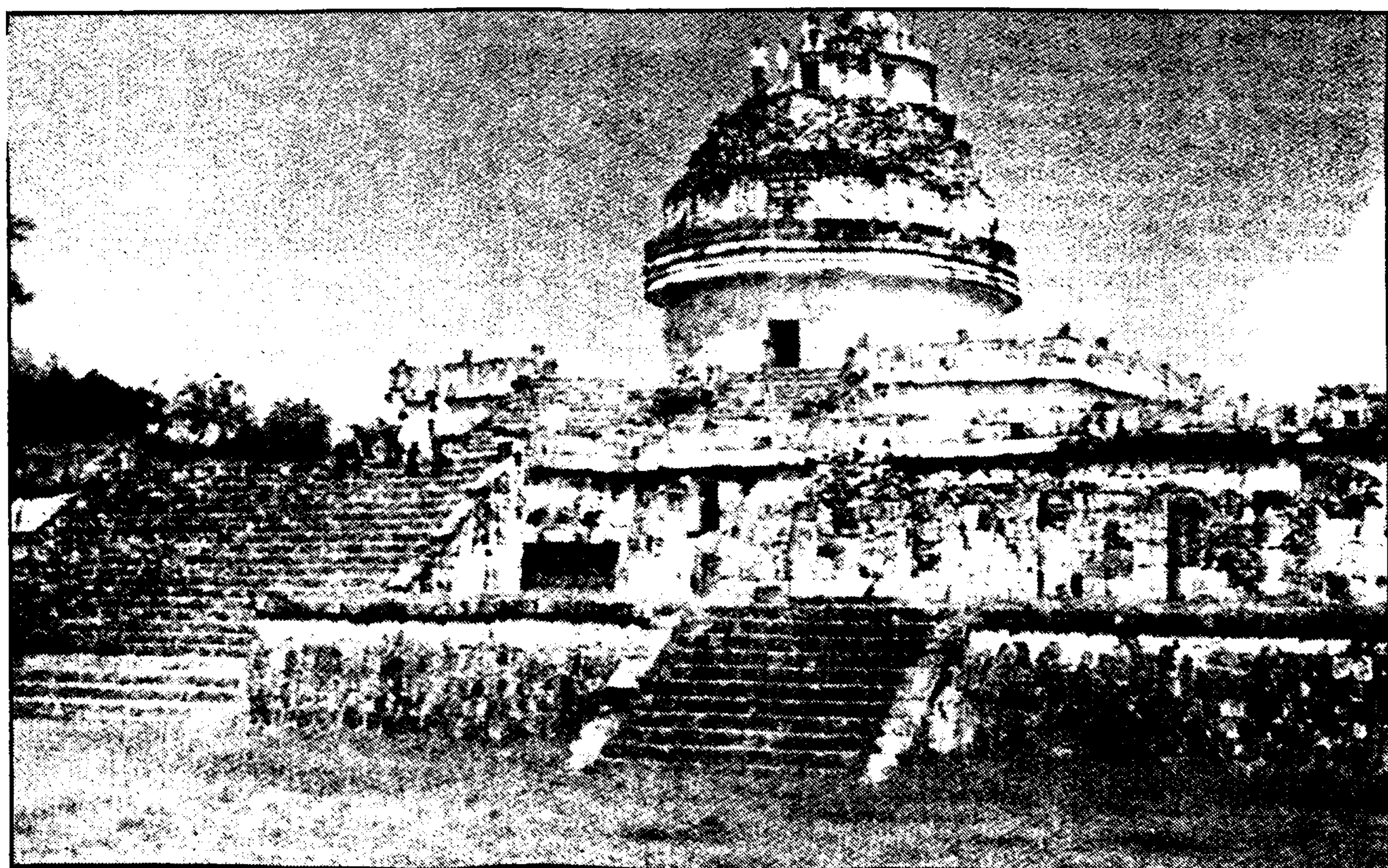
Techniek blijft nog steeds 'mannenzaak'

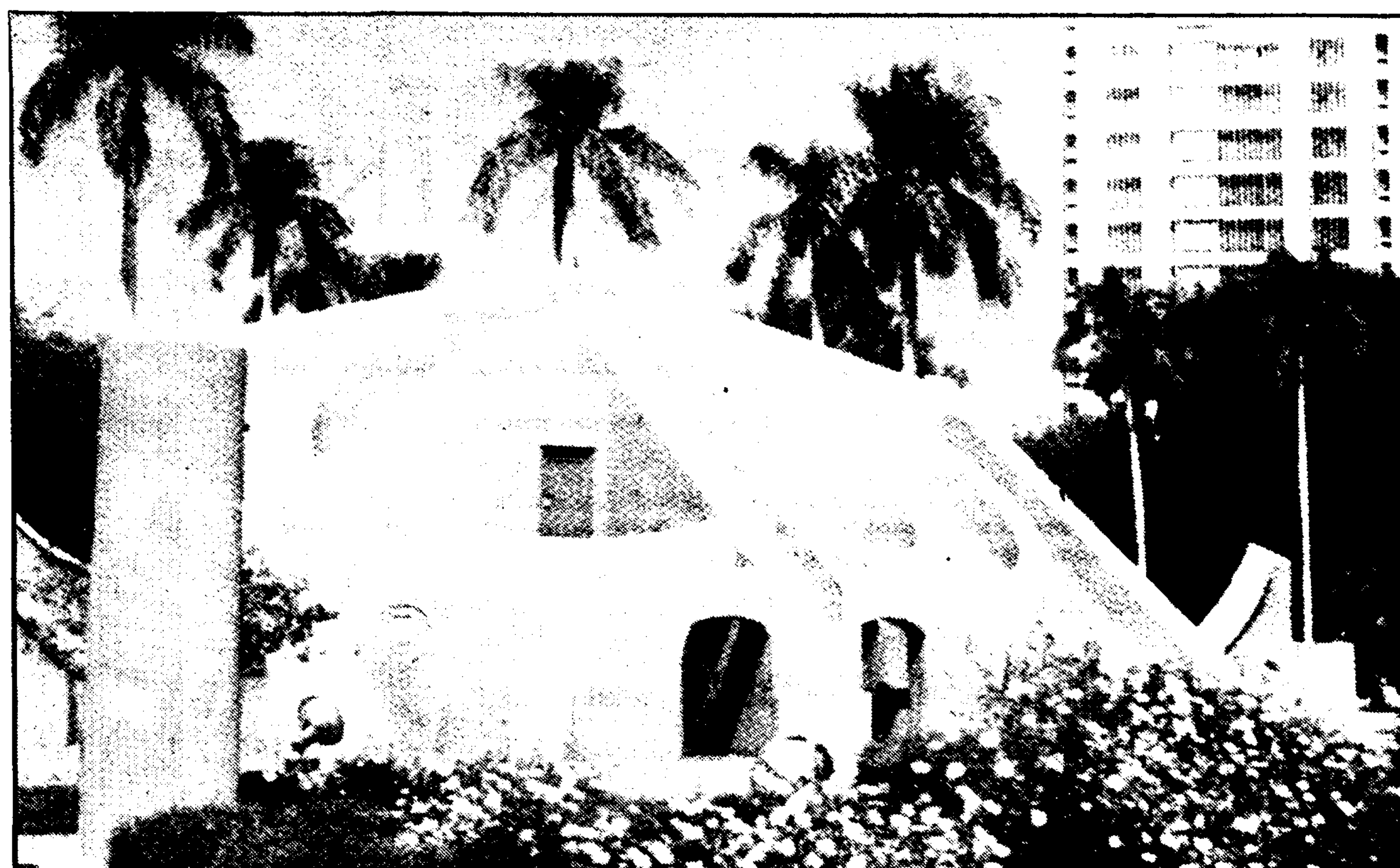
Het verschil in opleidingsniveau tussen jongens en meisjes is geleidelijk afgenomen in Nederland, maar dat heeft niet geleid tot verandering van de keuze voor bepaalde studies. Dat geldt met name voor technische studies. Onder studenten die op de middelbare school al technische vakken in het pakket hebben, kiezen twee keer zoveel jongens als meisjes voor een technische studie aan een universiteit.

Uit een onderzoek aan de Technische Universiteit Eindhoven blijkt dat studenten technische beroepen als veeleisend beschouwen. Vooral om die reden zien meisjes af van die beroepen, omdat zij zeggen in de toekomst werk en gezin te willen combineren.

Om dat te kunnen, kiezen de meisjes bij voorkeur banen met weinig druk en regelmatige uren. Deze meisjes hechten minder waarde aan een loopbaan in de zin van geld of status dan de meisjes die wèl kiezen voor een technisch-wetenschappelijke studie.

Oude sterrenwachten





De architectuur van sterrenwachten uit het (verre) verleden, ook wel kalendergebouwen genoemd, vertoont over de hele wereld grote overeenkomsten. De Duitse astronoom Peter Müller heeft onlangs een studie afgerond die teruggaat tot de stenencirkel van het Britse Stonehenge, gebouwd rond 2200 voor Christus. Volgens Müller is Stonehenge echter meer kalender dan sterrewacht. De laatste functie werd wel vervuld door het Mexicaanse observatorium van Chichen Itza, de Caracol (links). Het werd gebouwd door de Maya's. Rechts een van de twee grote ronde gebouwen van de Ram Yantras in Delhi, stammend uit de achttiende eeuw.

RIVM gelooft er eigenlijk niets van

Bacteriën zouden cfk's kunnen opeten

DOOR RUUD LINTMEIJER

Microbioloog Derek Lovley van het Amerikaanse onderzoeksinstituut US Geological Survey claimt in rivierslib een bacterie te hebben gevonden, die cfk's kan 'opeten'. Lovley zegt dat hij bacteriën uit zuurstofvrij rivierslijk heeft gekweekt in aanwezigheid van cfk's. Daarbij zou een aantal cfk's zijn afgebroken. Een opmerkelijke constatering, omdat tot nu toe werd aangenomen dat geen enkele bacterie in staat was deze stoffen om te zetten. Wel bekend was dat levende organismen aan cfk's verwante verbindingen kunnen afbreken.

Cfk's worden verantwoordelijk gehouden voor de afbraak van de ozonlaag die ons beschermt tegen te veel ultra-violet zonlicht.
Als de betreffende bacterie inderdaad in staat is cfk's af te breken zouden politici, milieu-organisaties en fabrikanten hun discussies over een verbod op de produktie en het gebruik van cfk's kunnen opgeven.

Zover is het echter nog lang niet, als we de Nederlandse deskundigen van het Rijks Instituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiëne (RIVM) in Bilthoven moeten geloven. Daar heerst grote scepsis ten aanzien van het onderzoek, dat bij hen volstrekt onbekend is.
Woordvoerder J. Rotmans 'gelooft er zelfs eigenlijk niets van'. „Eens in de paar weken krijgen we wel zo'n soort bericht, maar na verloop van tijd wordt het dan ingetrokken, omdat het toch niet blijkt te werken."

Tegengas

Rotmans noemt als voorbeeld het verhaal dat het mogelijk zou zijn om cfk's in de stratosfeer (de hoogste luchtlaag rond de aarde) te vermengen met gassen die cfk's zouden neutraliseren. Letterlijk tegengas geven dus, maar zonder te weten wat daarvan op termijn de effecten zijn. Ook het plan cfk's met laserstralen te beschieten om ze onschadelijk te maken is een voorbeeld van dergelijke futuristische gedachtenspinsels. 'Starwars-verhalen', noemt Rotmans ze, en hij is geneigd dat van Lovley ook daaronder te rangschikken.
Rotmans twijfelt niet alleen aan de juistheid van de Amerikaanse ontdekking, maar als die toch waar zou zijn vooral ook aan de mogelijkheid die tegen een redelijke prijs praktisch en op grote schaal toepasbaar te maken. De vraag is voor hem of het mogelijk is dat bacteriën die in een zuurstofvrij milieu (moeten) leven ook op vijftig kilometer hoogte in de atmosfeer hun werk kunnen doen.

Om zijn twijfels te staven refereert hij aan de inspanningen van de industrie om vervangers voor cfk's te vinden. Fabrikanten zoeken niet naar wegen om cfk's af te breken, omdat ze weten dat de kans dat zoiets mislukt veel te groot is. Zo'n onderzoek is dus veel te kostbaar. Bovendien wordt er gewerkt aan een verbod op cfk's, dus waarom zou je dan zoeken naar methoden om cfk's af te breken?

Geloof

Onzinnig noemt Rotmans het werk van Lovley nog net niet, maar hij wijst wel op het bijna onvoorwaardelijke geloof in technologisch-wetenschappelijke oplossingen, dat de Amerikaanse cultuur zou kenmerken. In Europa ligt daarentegen het accent op het besef dat de mensheid af en toe te ver gaat.

„Wij zijn meer op zoek naar mogelijkheden om gebruik van bepaalde stoffen te voorkomen of om de duurzaamheid ervan verder te ontwikkelen, terwijl ze in de VS vaak denken alles technologisch aan te kunnen. Dat geldt overigens ook voor Japan, waar ook ideeën leven om kooldioxide, dat ook een flinke bijdrage levert aan het broeikaseffect, af te vangen en in de oceaan te dumpen. In Japan is dat een zeer omvangrijk project," aldus Rotmans.

Gezinnetje voor de meisjes, avontuur voor de jongens

Geen melancholie na het eindexamen

DOOR GEERT DEKKER

Het is even wennen, klaar met de middelbare school. Bij het opruimen van de jarenlang alleen maar groeiende berg papier betrapte Susan Kluytmans zich meer dan eens op de gedachte 'O, ja, dat moet ik bewaren'. „Maar ik hoef eigenlijk niks meer te bewaren en dat is wel een gek idee."

Het heet het afsluiten van een levensperiode, maar melancholie is aan de zes Limburgse scholieren die tijdens de centraal schriftelijke examens hun avonturen aan deze krant vertelden, niet besteed. Vooruit kijken, dat is het onderwerp. „Over tien jaar wil ik getrouwd zijn met de jongen waar ik nu verkering mee heb, ik wil een zoontje en werken als afdelingshoofd, liefst op de kraamafdeling, met allemaal van die kleine poepfabriekjes," zegt Jacqueline Soutzen. Hedde Stegenga moet er niet aan denken: „Vaste verkering wil ik dan nog niet, hoor. Ik zou gek worden met een gezinnetje. Laat mij maar een discotheek of een jachthaven runnen en vooral niet vergeten van het leven te genieten."

Vier van de zes scholieren – ze kennen elkaar uit de krant – komen bij elkaar. Voor deze allerlaatste aflevering van de examenrubriek moesten Ralf Veugelers en Malika Ouaksas uit Geleen afzeggen, hun programma na de mavo-examens aan de Don Bosco Scholengemeenschap was overvol. Niet dat ze het niet leuk vonden om in de krant te verschijnen, maar vol is vol.

De anderen buigen zich nog eenmaal over de afgelopen weken, al was het alleen maar om even duidelijk te maken dat ze, als ze geciteerd werden, hun eigen woorden af en toe nauwelijks herkenden. En zo nu en dan stond er in de stukjes iets 'wat niet zo goed uitpakte'.

Susan Kluytmans, (ex-)gymnasiumleerling van het Heerlense Grotiuscollege, maakte bijvoorbeeld op een gegeven moment haar natuurkundeleraar een compliment, omdat hij altijd de tijd nam voor extra uitleg. „Toen was ik natuurlijk meteen een slijmerd. Ze vonden toch al dat hij mij voortrok, dus dat werd er niet beter op." Maar ze neemt niets terug van haar mening, natuurkunde vindt ze zelfs het vak waarvan ze het meest geleerd heeft. „Misschien niet zozeer door de praktische kennis, al is het wel handig om niet bang te zijn voor een stopcontact. Maar het was een vak waarvan bijna iedereen zei 'dat kun je niet'. Ik heb laten zien dat ik het wel kan, lekker pùh."



● *Van links naar rechts: Max Ruiters, Susan Kluytmans, Hedde Stegenga en Jacqueline Soutzen.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Max Ruiters, met het havodiploma van het Antonius Doctor College (ADC) nu bijna op zak, vond Nederlands het meest leerzame vak. Niet verwonderlijk, daar wil hij ook verder mee. Na de heao in Sittard, richting PR en publiciteit, is de journalistiek zijn wensdroom. „Over tien jaar wil ik fotojournalist zijn, uitgezonden worden over de hele wereld om van alles en nog wat te fotograferen." Een eigen gezin past niet zo goed bij al die reisplannen, voor een vriendin heeft hij nu al de tijd niet. „Veel mensen vinden me nogal gestressed en dan zeggen ze 'schaf toch een vriendin aan, dat helpt'. Maar ik heb er geen last van, noch van de stress noch van de afwezigheid van een vriendin."

Max kan zonder meer superactief genoemd worden. Tekenend is de opmerking van zijn schoolgenote Jacqueline over Max' bezigheden in de schoolpauzes: „Waar was jij eigenlijk in die pauzes?" Dan was Max dus bezig overal en nergens dingen te regelen, terwijl Jacqueline en het vaste clubje vriendinnen al kletsend de tijd doodden. Een enigszins berucht clubje is dat. „Ze zeggen dat we ons erg onder onze leeftijd gedragen. Als we door de stad lopen zie je mensen denken: 'Halen zulke wezens adem?'"

Max probeert zich diplomatiek uit te drukken als hij het clubje van Jaqueline moet omschrijven: „Als je daar bij loopt, val je op, laat ik het daar maar bij houden." Zou Max zo willen opvallen? „Nee."

Jacqueline is een en al begrip: „Dat klopt wel. We zijn dan eigenlijk voortdurend bezig mensen voor schut te zetten; anderen, maar ook onszelf. Negen van de tien woorden die we uitkramen, zijn onzin."

Verhangen

Volgens Susan en Hedde valt het met de kliekjes op het Grotiuscollege nogal mee. Susan: „Je hebt alleen die echte gymmers, de prototypen van gymnasiumleerlingen. Als ik aan mensen vertel dat ik op het gym zit, krijg ik vaak de reactie dat ik er dan wel 'zo een' zal zijn. Dat heb ik altijd vreselijk gevonden."

Schrikbeeld op dat gebied is het gymnasium Rolduc in Kerkrade, dat ook nog het imago 'bisschop Gijsen' heeft. Jacqueline Soutzen: „Toen ik zulke goeie cijfers haalde, heeft m'n vader ook wel eens geopperd dat ik daar naartoe kon. Ik had me nog liever verhangen."

Max moet dat beeld corrigeren, vindt hij. Op Rolduc bracht hij zijn eerste schooljaren door en hij heeft nog steeds veel contact met zijn vroegere klasgenoten. „Ik ben er toentertijd echt niet naartoe gestuurd, ofzo, ik ben gewoon gegaan, ook al omdat al mijn vriendjes daar naartoe gingen. Het is gewoon een leuke school." En het religieuze is niet exclusief een kenmerk van Rolduc, zegt hij. Voor elke examenzitting op het ADC wordt er gebeden. Jacqueline: „Dan vroeg ik me af: heeft God dan ook biologie?"

Geld

Maar godsdienst of politiek behoren niet tot de favoriete gespreksonderwerpen op school. „Je praat over wat je in het weekeinde hebt gedaan, of over de leraren en de laatste tijd natuurlijk erg veel over vakantie," zegt Hedde Stegenga. Geld wil ook nog wel eens ter sprake komen, veel geld, als het aan Hedde ligt: „Ik ga economie studeren. Aan de ene kant vind ik dat leuk, maar ik weet ook dat ik daardoor in principe veel geld kan verdienen. Als ik alleen zou kijken naar wat ik leuk vind om te doen, zou ik misschien wel gymleraar worden."

Zijn mede-geslaagden denken daar toch iets anders over. Jaqueline kan zich niets leukers voorstellen dan de verpleging en voor Max geldt met betrekking tot de journalistiek hetzelfde. Dat ze er niks mee zullen verdienen, nemen ze op de koop toe.

Voor Susan Kluytmans lonkt het toekomstperspectief van een managementfunctie (afgezien van het feit dat ze, net als Jacqueline, wil trouwen met de huidige gelukkige): „Ik werk deze vakantie op een produktieafdeling van een fabriek, ben ik de hele dag bezig met waterpompafdichtingen. Het lijkt me gewoon heel interessant om betrokken te zijn bij zo'n hele organisatie, om daar verantwoordelijkheid in te dragen."

Nederlandse Vereniging voor Kindergeneeskunde viert 100-jarig bestaan

'Nog te veel kinderen met ernstige afwijking geboren'

DOOR CARINE NEEFJES

Middenin de kinderspeelzaal van het ziekenhuis zit een merkwaardig geklede pop. Zij draagt een donkergroen schort en heeft een plastic kapje op haar hoofd: het 'operatie-pak' van de dokter. De pop laat zien dat een arts er anders uitziet als hij opereert. De voor kinderen zo vertrouwde witte jas, is dan verdwenen.

De zorgvuldige manier waarop kinderen tegenwoordig worden voorbereid op een operatie, was honderd jaar geleden, toen de Nederlandse Vereniging voor Kindergeneeskunde werd opgericht, absoluut ondenkbaar. De belevingswereld van een kind werd nog niet serieus genomen.

In die tijd was de gezondheid van een kind niet erg belangrijk. Sommige gasthuizen (zoals ziekenhuis toen werden genoemd) maakten geen bedden vrij voor kinderen onder de drie jaar, omdat het moeilijk was de kleintjes in leven te houden. Kindersterfte was aan de orde van de dag. Veel doden bezorgden de gasthuizen een slechte reputatie en daar hadden ze weinig zin in.

Nu, een eeuw later, is het roer 180 graden gedraaid. Er wordt van alles gedaan om een kind in leven te houden; een ongezond bestaan wordt niet meer geaccepteerd. Al tijdens de zwangerschap wordt onderzocht of de embryo een erfelijke ziekte heeft. Zo ja, moet het kind dan wel ter wereld komen? Pasgeborenen met ongeneeslijke afwijkingen worden soms door hypermoderne apparatuur met grote moeite in leven gehouden.

Discussie

De Nederlandse Vereniging voor Kindergeneeskunde, die volgende week vrijdag haar honderdjarig bestaan viert, vraagt zich af of al die medische zorg het kind ten goede komt. J. Verhage, voorzitter van de beroepsbelangencommissie van de Vereniging voor Kindergeneeskunde: „Stel: een kind wordt geboren met een open ruggetje, een waterhoofd, verlamde benen en een niet-functionerende darmsluitspier waardoor het z'n leven lang incontinent blijft. Tot voor kort zouden we enkele operaties uitvoeren om de aangeboren afwijkingen te herstellen. Tegenwoordig wordt kritisch bekeken of dergelijke operaties zin hebben. Levensbeëindigend handelen bij wilsonbekwame zuigelingen is ook bij ons bespreekbaar geworden.'

Bij deze operaties gaat er namelijk nogal eens wat mis. „Neem een open ruggetje. Het is technisch heel moeilijk zoiets te sluiten. De zenuwcellen komen niet op de goede plaats, waardoor het kind motorisch verlamd blijft. Ook een operatie van een waterhoofd heeft niet altijd zin. Soms is het hersenweefsel weggedrukt en blijft het kind z'n levenlang ernstig zwakzinnig. Deze twee afwijkingen in combinatie met incontinentie kan ondraaglijk zijn voor kind én ouders."



● *Op de kinderafdeling in het ziekenhuis worden kinderen zorgvuldig voorbereid op een operatie.*

Foto: HENK VAN HOLLAND

Soms worden pasgeborenen in leven gehouden, die eigenlijk hadden moeten sterven, vertelt Verhage. „Als ze bij voorbeeld levenloos ter wereld komen, kan een kinderarts niet zien hoelang de baby geen zuurstof heeft gehad. Hij moet ingrijpen, omdat er geen enkele aanwijzing is dat niet te doen. Met ademhalingsbuisjes kan een arts op een vrij agressieve manier zuurstof naar binnen brengen. Soms komt er dan een ernstig zwakzinnig kind tot leven waarvan de afwijkingen onherstelbaar zijn. Zoiets is verschrikkelijk."

Techniek

De steeds groeiende techniek in de medische wereld heeft de afgelopen honderd jaar ook veel positieve resultaten geboekt. Hart- en darmafwijkingen bij pasgeborenen kunnen met verfijnde apparatuur worden genezen. Met betere apparaten zijn veel minder operaties nodig dan voorheen.

Ook bij het toedienen van voedsel aan pasgeborenen is veel verbeterd. Een baby die nog geen zeven maanden oud is, kan niet zuigen. Voedsel wordt dan naar binnen gebracht met een zeer verfijnd infuusnaaldje, zonder dat de baby wordt beschadigd. Begin deze eeuw was dat onmogelijk en stierven baby's wegens gebrek aan voedsel.

Zeventig procent van de kinderen met leukemie overleeft tegenwoordig deze ziekte en gaat zonder restverschijnselen gezond het leven door. Een dergelijk medisch hoogstandje levert overigens weer andere problemen op, vertelt Verhage. „Ik ken een jongen die werd geweigerd voor militaire dienst, omdat in zijn medische dossier stond dat hij vroeger leukemie heeft gehad. Dan komt de kinderarts voor een totaal andere taak te staan. Ik heb een brief geschreven dat leukemie tegenwoordig te genezen is. Zo'n jongen mankeert niets meer, maar moet waarschijnlijk ook bij toekomstige werkgevers bewijzen dat hij gezond is. Dat is heel pijnlijk."

Ouders

Naast de 120 algemene ziekenhuizen die een kinderarts in dienst hebben, zijn er acht universitaire kinderklinieken. Ze zijn gespecialiseerd in onder meer cardiologie, neurologie en er is alle kennis in huis over long- en bloedziekten. Ook zijn er de zogenoemde neonatale klinieken waar te vroeg geboren kinderen op een speciale manier worden behandeld.

Toch is in dit deskundige bolwerk nog niet alles mogelijk, vertelt Verhage. „Het gebeurt regelmatig dat kinderen met vreselijke afwijkingen ter wereld komen, zonder dat wij dat tijdens de zwangerschap hebben kunnen signaleren. Ook al worden er nog zoveel echoscopieën gemaakt, dan kan een kind toch tegen een ieders verwachting in met een open ruggetje of een waterhoofd worden geboren. Rampen, noem ik dit."

Dan volgt de moeilijkste taak van een kinderarts: de ouders die een blijde boodschap verwachten, het slechte nieuws vertellen. „Soms word je uitgescholden of beginnen ze zo verschrikkelijk te huilen, dat de kinderarts beter een poosje weg kan gaan." Verhage zwijgt even als hij aan deze drama's denkt. Dan, hoopvol: „Ik zou graag willen dat we de komende jaren gereedschap vinden om deze rampen te voorkomen. Dit is afgrijselijk."

CURATELEPUBLICATIE
Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 27 mei 1992, is onder curatele gesteld: **Marc Mathijs Catharina Honings**, geboren te Sittard d.d. 18 februari 1974, wonend te Sittard aan de Heistraat 30, met benoeming van **Maria Jacquelina Gerarda Cremers**, wonend te Sittard, tot curatrice en **Hendrik Theodorus Marie Honings**, wonend te Sittard, tot toeziende curator.

Vereniging Eigen Huis ziet mogelijkheid wonen goedkoper te maken

Terugbetalen btw bouwgrond kan fiscus lelijk opbreken

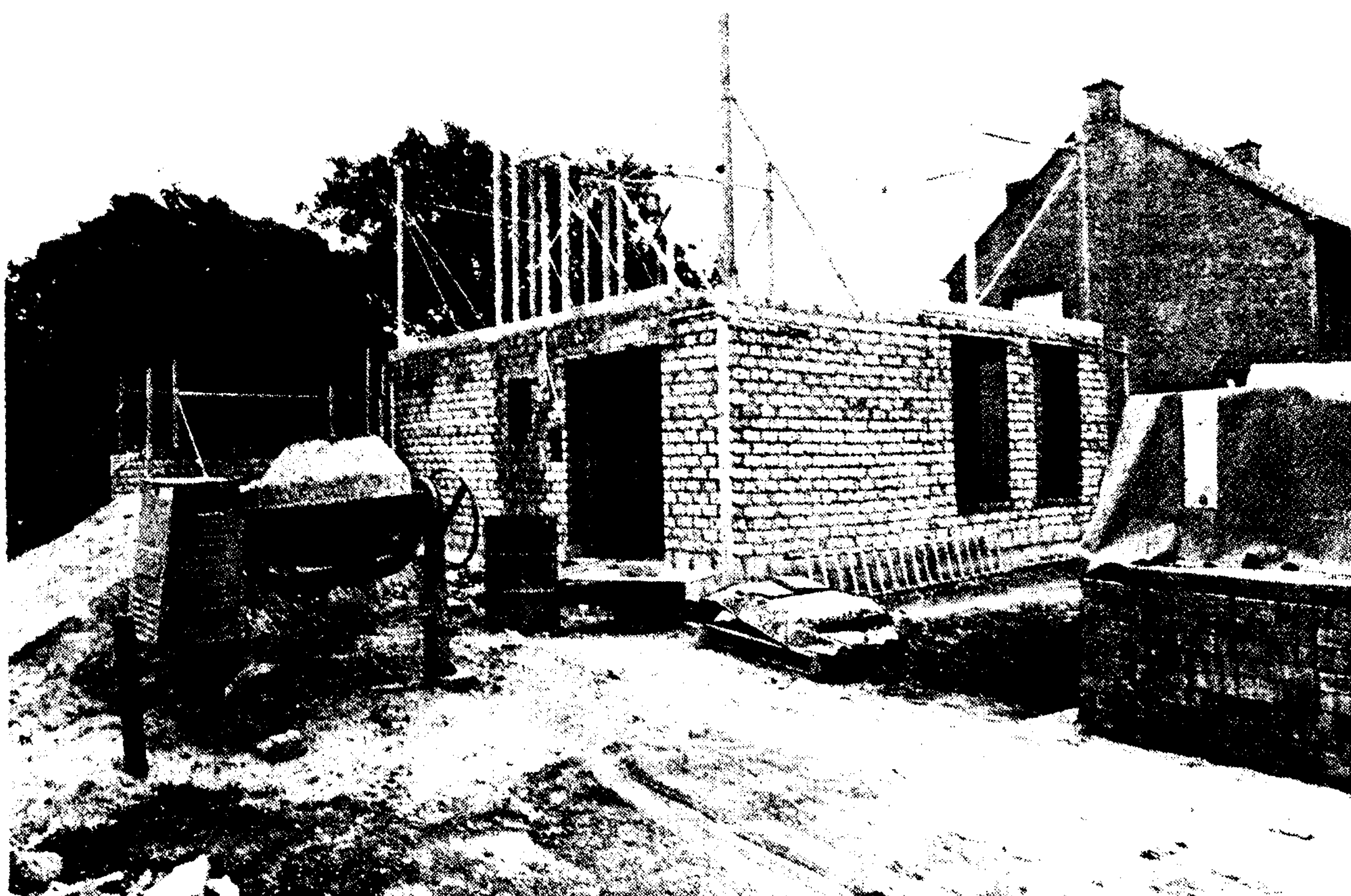
DOOR THEO HAERKENS

appen en nat houden. Meer eet het ministerie van Financiën niet te doen om de lawine an aanvragen voor teruggave an de btw op bouwgrond het oofd te bieden. Duizenden articulieren en tientallen ouwcorporaties betaalden nogelijk te veel belasting over et stuk grond dat ze kochten oor de bouw van hun huis. espannen wordt de uitpraak van de rechter in een antal zaken afgewacht zodat neer helderheid ontstaat over e vraag wat bouwrijp maken recies is.

ie vraag kwam centraal te staan na e uitspraak van de Hoge Raad, in ecember 1990, in het zogenoemde int Oedenrode-arrest. Deze uitpraak van het hoogste rechtscollee maakte een abrupt eind aan de ewoonte om 18,5 procent btw te effen over de prijs van een bouwijp gemaakt kavel. Over grond die iet bouwrijp gemaakt is, maar wel eschikt om te bebouwen, wordt lechts zes procent overdrachtsbeasting geheven.

n het westen van het land betekent ouwrijp maken vaak dat een stuk rond tientallen centimeters moet vorden opgespoten. In het oosten et zijn zandgronden is dat zelden odig. Ook de boerenzoon die voor ijn ouders een huisje bouwt naast et zijne, krijgt dat zonder hulp van e gemeente heel best voor elkaar n van bouwrijp maken is dan geen prake.

Voor menig gemeentebestuur was de aanleg van een weg, riolering, aterleiding of kabels voor elektrieit en telefoon in een uitbreingsplan voldoende om het btwrief van 18,5 procent te rekenen door te sluizen naar de fiscus. De elastinginspecteur ziet daarop toe, maar iedere inspectie hanteert eigen regels. Vijf centimeter extra zand aanbrengen, is in de ogen van de ene belastinginspecteur bouwrijp maken, terwijl de ander om vijftien centimeter nog niet maalt, met als gevolg dat de één wel btw heft en de ander niet.


● *Over wat het bouwrijp maken van grond precies inhoudt, bestaat geen overeenstemming.*
Archieffoto: PETER ROOZEN

Vanzelfsprekend

De uitspraken van de Hoge Raad brachten de vanzelfsprekendheid waarmee gemeenten btw in rekening brengen, aan het wankelen. Als er niet daadwerkelijk iets is gedaan om de grond bouwrijp te maken, mag slechts omzetbelasting in rekening gebracht, oordeelde het hoogste rechtscollege. Dat geldt eveneens als voorzieningen zijn getroffen die 'uitsluitend dienstbaar' zijn aan het kavel.

Wat dat precies is, moet in nieuwe gerechtelijke uitspraken worden uitgemaakt. De één vindt dat aansluitpunten of aftakkingen van een rioolbuis uitsluitend dienstbaar zijn aan een kavel. De ander vindt een buisje niet voldoende en meent dat op zijn minst sprake moet zijn van een – desnoods doodlopende – weg om een kavel aan te sluiten op het wegennet.

Hoe ingewikkeld de afweging kan zijn, illustreert een rechtszaak tegen de gemeente Hengelo. Hier stelt de koper dat zijn grond niet bouwrijp is gemaakt. De gemeente zegt dat het terrein met een shovel is geëgaliseerd. Het probleem is alleen dat dat achteraf niet meer te zien was, omdat het perceel bij oplevering alweer volop was begroeid.

Schattingen

De uitspraken van de Hoge Raad waren voor duizenden huizenkopers en tientallen corporaties reden om te kijken of zij misschien ook teveel hadden betaalden. Hun grond was niet opgehoogd, omgeploegd, gereinigd of geëgaliseerd. Ook waren er geen oude gebouwen gesloopt of bomen en struiken gerooid. Is de grond dan wel bouwrijp gemaakt en is 18,5 procent btw dan wel gerechtvaardigd?

Hoeveel mensen straks geld terug krijgen, is niet te zeggen. De schattingen lopen sterk uiteen. Eigen Huis spreekt van tienduizenden particulieren en bij de Nationale Woningraad meldden zich zo'n zestig corporaties met vragen.

Tegenvaller

Voor de fiscus mogen de nieuwste ontwikkelingen een forse tegenvaller zijn. De woonlasten zullen erdoor dalen. Eigen Huis heeft de gemeenten al opgeroepen voortaan zoveel mogelijk het lage tarief in rekening te brengen. „De gemeenten hebben dat zelf in de hand", argumenteert adjunct-directeur mr. F. van Loon. Op een bouwkavel van 100.000 gulden scheelt dat al gauw 12.500 gulden en uiteindelijk is het effect op de hypotheeklasten nog veel groter. Maar ook de huurder vaart er wel bij, voorspelt hij.

De gemeenten aarzelen om gehoor te geven aan de oproep van Eigen Huis om alleen nog overdrachtsbelasting in rekening te brengen. Ze willen niet dat de ene kavel meer gaat kosten dan een andere die even groot is en hanteren liever een vaste prijs per vierkante meter. VNG-woordvoerder A. Kloeke noemt het 'oneerlijk om in één uitbreidingsplan verschillende tarieven in rekening te brengen'. Van Loon vindt dat onzin. „Er zijn gewoon prijs- en kwaliteitsverschillen en dat mag de koper best merken. Dat geldt nu ook al", betoogt hij. „Een hoekhuis verkoopt makkelijker dan een huis in een rijtje en met de tuin op het zuiden is het niet anders."

Bezwaren

Ondanks de bezwaren probeert de Vereniging van Nederlandse Gemeenten een terugbetalingsregeling te treffen met het ministerie van Financiën. Maar het overleg ligt vrijwel stil. Het ministerie wacht met angst en beven nieuwe uitspraken van de rechter af. Weliswaar houdt staatssecretaris Van Amelsvoort in zijn nieuwe richtlijnen rekening met de uitspraken van de Hoge Raad in het Sint Oedenrode-arrest. Maar dat neemt de angst voor grote financiële tegenvallers niet weg. De onzekerheid is zo groot omdat deskundigen er rekening mee houden dat alle btw die sinds 1985 ten onrechte werd geheven, moet worden terugbetaald.

Niemand weet om hoeveel geld het gaat en zelfs is niet bekend hoeveel de verkoop van bouwpercelen jaarlijks aan btw oplevert. „Dat wordt niet uitgesplitst", verklaart een woordvoerder.

Rechter

Alles hangt af van de beslissing van de rechter. Hij moet een waar Salomonsoordeel vellen en een relatie leggen tussen de prilste voorbereiding tot bouwen en de belastingaanslag. Met begrippen als 'redelijkheid' en 'loon naar werk' heeft het weinig van doen. Eén struik rooien geldt als bouwrijp maken, maar grond reinigen, land ophogen en vervolgens egaliseren is dat ook.

Reikhalzend wordt uitgekeken naar de uitspraak op 17 juni van de rechter in Almelo. In een tussenvonnis bepaalde hij al eerder dat de gemeente maar eens moest aantonen wat ze had gedaan om de grond bouwrijp te maken. De koper van de grond ziet dit als een gunstig voorteken, maar er is nog geen reden de vlag uit te steken. Het gaat hier om een zeer ingewikkelde zaak, waarbij de koper haast had en vòòr de formele eigendomsoverdracht alvast begon met het graven van een bouwput. Uiteindelijk kan hem dat nog duur komen te staan, want ook wie zijn eigen grond bouwrijp maakt, moet btw betalen.

Honderden claims in Limburg

De Limburgse gemeenten zitten niet op één lijn wat afhandeling van de claims voor terugvordering van btw betreft. In Sittard, waar inmiddels zo'n zestig claims zijn binnengekomen, bekijken ambtenaren samen met een fiscaal adviseur alle gevallen afzonderlijk. Dat leidde volgens woordvoerder R. Hermans inmiddels tot 'tientallen afwijzingen'. Of hier nog mensen tegen in beroep zullen gaan, is niet bekend.

In Maastricht komen volgens G. van Wersch van de afdeling Grondzaken nog steeds claims binnen. Inmiddels zijn het er over de honderd en de gemeente voert beraad hierover met een externe juridisch adviseur. „Het is een gigantisch spitwerk, we moeten elke kavel apart bekijken. We hopen voor de zomervakantie het college een advies over de complete afhandeling te kunnen geven. Pas daarna krijgen de mensen bericht", aldus van Wersch.

In Heerlen is al wel in één geval btw terugbetaald. „In dat geval was ook de fiscus bereid om terug te betalen. De andere gevallen worden stuk voor stuk bekeken. In het algemeen geldt dat wij alleen overgaan tot restitutie wanneer de fiscus daartoe bereid is", aldus woordvoerder R. Pisters.

Bij de gemeente Roermond is volgens de gemeentevoorlichter geen enkele claim tot terugbetaling van btw binnengekomen.

Advies Stichting Natuur en Milieu

'Afvalbakken elke week legen'

Afvalbakken voor groenteresten, fruitschillen en rommel uit de tuin, de zogenoemde gft-bakken, moeten elke week worden geleegd. Volgens de stichting Natuur en Milieu wordt zo voorkomen dat zich met dit warme weer kwalijke stoffen en stank ontwikkelen in de afgesloten bakken. In veel gemeenten worden de bakken slechts twee keer in de maand geleegd.

Natuur en Milieu reageert op uitlatingen van J. Lagendijk, gemeenteraadslid in Oud-Beijerland en medewerker van Unilever, die zich zorgen maakte over de zogenoemde anaerobe bacteriën die zich ontwikkelen in een zuurstofarme omgeving. Zij kunnen onder meer het gevreesde botulisme veroorzaken. Maar daar is ook volgens het ministerie van Milieu weinig kans op in een gft-afvalbak.

Het minisiterie wijst er op dat botulismekiemen altijd en overal voorkomen. In een gft-bak kunnen ze zich in theorie ontwikkelen, maar ze gedijen niet erg op plantaardig afval. Bovendien wordt hun ontwikkeling geremd door de melkzuren die andere bacteriën er produceren. Daarnaast merkt de woordvoerder van het ministerie op dat het klimaat in de bakken niet echt zuurstofarm is. „Doordat het deksel steeds open en dicht gaat, krijg je nooit het ideale klimaat voor gevaarlijke bacteriën."

Om stank tegen te gaan, adviseert woordvoerster Marijke Brunt van Natuur en Milieu zo min mogelijk vocht in de bakken te gooien. „Het zou al schelen als je schillen even laat drogen, voor je ze in de bak gooit."

Lamp met levensduur van achttien jaar

Een Amerikaans bedrijf heeft een lamp ontwikkeld met een levensduur van meer dan 18 jaar bij en gemiddelde brandduur van drie uur per dag.

De elektronische lamp of ‚E-lamp' moet 20.000 uur mee kunnen, dertien maal langer dan gloeilampen en tweemaal zolang als de tl-lamp, zo meent het bedrijf Intersource and American Eletric Power Co in Columbus, Ohio.

De nieuwe lamp, die in bestaande fittingen past, heeft geen draad binnenin, maar in plaats daarvan en magnetische wikkeling binnen de bol die met gas is gevuld en een radiosignaal van hoge frequentie produceert dat het gas in plasma of geïoniseerd gas verandert. Het plasma zendt onzichtbaar licht uit dat een fosforlaag binnen de lamp doet gloeien waardoor zichtbaar licht uitstraalt.

De E-lamp komt begin volgend jaar op beperkte schaal in produktie en gaat 10 tot 20 dollar of 20 tot 40 gulden per stuk kosten.

Meer nieuwe koopwoningen

Het aandeel koopwoningen in de nieuwbouw is het afgelopen jaar verder gegroeid naar 65 procent van het totale aantal voltooide woningen. In 1986 bedroeg dat percentage nog 47 procent. Dit blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) over het bouwprogramma 1991. Staatssecretaris Heerma (Volkshuisvesting) heeft de Tweede Kamer in een brief op de hoogte gesteld van de definitieve cijfers over het aantal afgegeven bouwvergunningen in 1991.

Opvallend is de verdere groei van het aantal ongesubsidieerde nieuwbouwwoningen. Dat aantal (37.297) overtreft ook dit jaar weer de ramingen van het ministerie (maximaal 34.000). Het Centraal Planbureau noemt de groei van het aantal ongesubsidieerde woningen 'opmerkelijk' gezien de rentestijging eind 1989 en de minder gunstige economische vooruitzichten.

Volgens het Planbureau is een mogelijke oorzaak het feit dat er strengere inkomenseisen zijn gaan gelden voor gesubsidieerde woningen. „Daardoor is een grote groep belangstellenden voor een kwalitatief goede woning, onder wie tweeverdieners, uitsluitend aangewezen op de vrije sector", aldus het Planbureau.

Het bureau constateert daarnaast dat de vraag naar nieuwe ongesubsidieerde woningen toeneemt omdat de vraag naar koopwoningen hoog blijft en het aanbod van bestaande koopwoningen enigszins afneemt. Daardoor stijgen de gemiddelde vraagprijzen van bestaande koopwoningen. De voorkeur gaat dan vaak uit naar de hogere kwaliteit van nieuwbouwwoningen.

Dutch Design Centre bestaat tien jaar

Meubelontwerpers terug naar natuur

Natuurlijke kleuren en steeds meer hout. De tien Nederlandse meubelontwerpers en -makers aangesloten bij het tienjarige Dutch Design Centre laten op de Voorjaarsshow in Utrecht zien dat zij met de drie jaar geleden ingeslagen weg, terug naar de natuur, de goede kant zijn opgegaan.

De Utrechtse meubelfabrikant Pastoe showt houten ladenkasten, een kabinet en een houten stellage, ontworpen door de Japanner Shigeru Uchida. Hoewel het hier gaat om een niet-Nederlands ontwerp, tentoongesteld in het Dutch Design Centre, neemt dit niet weg dat het zeer opvallende meubelen zijn.

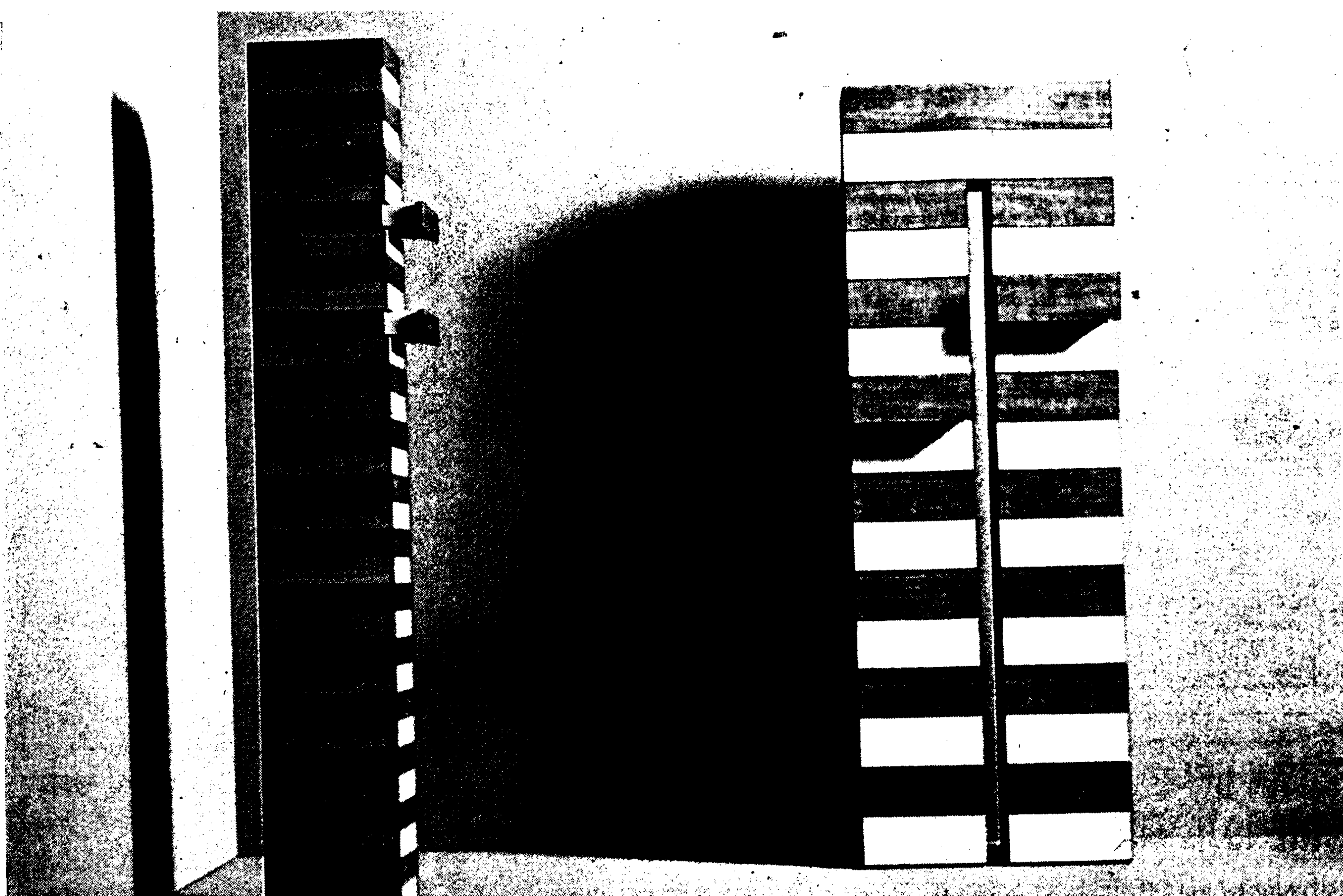
In de door de Japanner ontworpen produkten komt het respect voor natuur en de bomen naar voren. De schoonheid van het hout is niet aangetast door lak of verf. Om het hout te behouden, is gebruik gemaakt van was. Door twee verschillende houtsoorten te gebruiken, bubinga en slavonisch eiken, hebben de meubelen twee extreme, maar toch hele natuurlijke hout-kleuren.

De meubelfabrikant heeft ook het kleurprogramma uitgebreid met zes frescokleuren. Dit zijn natuurlijke kleuren die soms tegen pastel aanliggen, zoals de fresco lemon en de fresco lavendel.

Rondere en natuurlijke vormen zijn terug te vinden in het Kidney design van Jan des Bouvrie. De fauteuil, de 2-, 2,5- en de 3-zitsbank ontlenen hun namen aan de vorm die aan een nier doet denken. De hoge rug die op de zittingen is geplaatst, biedt de mogelijkheid met meerdere kleuren te werken. De hoge rug komt ook het zitcomfort ten goede. Passend bij de bankjes en de stoel heeft Des Bouvrie een tafel ontworpen die er qua vorm goed bij past. Deze nieuwe modellen worden geproduceerd bij Gelderland in Culemborg.

Opvallend is dat Inter Art uit Dongen, bekend vanwege het vele glas en metaal dat deze fabrikant in meubelen verwerkt, ook hout en warmere kleuren een iets duidelijker rol laat spelen in de nieuwe collectie.

Het Dutch Design Centre is gevestigd in de fabriekshallen van Pastoe aan het Utrechtste Rotsoord. Geïnteresseerden kunnen er de voorjaarscollectie van de tien aangesloten meubelfabrikanten, waaronder de drie bovengenoemde, bezichtigen.


● *De ontwerpen die de Japanner Shigeru Uchida voor Pastoe maakte, zijn zeer opvallend. De ladenkasten op deze foto zijn gemaakt van bubinga en slavonisch eiken.*



Limburgs Dagblad woonpiccolo's

Voor meer informatie zie eerste piccolopagina of bel

045-719966

Voor méér resultaat

Postbus 3100, 6401 DP Heerlen, Fax 045-739364

Onroerend goed te huur gevraagd

Grensland Immobiliën
zoekt
huizen te huur en/of voor beheer.
Tel. 045-453106, van ma.-zat. van 9.00-20.00 uur.

Te huur gevraagd in particuliere sector
Royaal Huis
met garage, moderne keuken/ badkamer in omg. Heerlen.
Tijdens kantooruren 045-719044

Te huur gevraagd (half)vrijstaand huis met garage. Gelegen te LANDGRAAF. Huur max. ƒ 1.000,- p.mnd. Tel. 045-228952 of 317164.

Schoonheidspecialiste zoekt voor z.s.m. WERKRUIMTE van plm. 4x4 mtr., bij voorkeur in centrum Heerlen. Br.o.nr. B-1673 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

WOONRUIMTE gezocht m. wasgel. Tel. 05443-74514, dinsd. 18.00-20.00 uur.

Medisch HOOGLERAAR vraagt voor tijdelijk (plm. 1jr.) voor gezin met 5 pers. ruim huis omg. Maastricht. Tel. 08895-43747.

Te huur gevr. HUIS met garage voor echtp. z. kind., middelb. lftd. 045-215823.

2 nette meiden zoeken een 2 of 3 kamer-app. in MAASTRICHT. Tel. 043-617455.

PABO-studente zkt. kamer in HEERLEN Per 1-7 of 1-8 ƒ 325,-. Tel. 045-462534.

Te h. gevr. in KERKRADE of omgeving kleine ruimte voor 't installeren van tel. en faxtoestel. Abonnenr. moet beginnen met 41 of 42. Tel. 045-428222.

Te huur gevr. GARAGE omg. Bekkerveld. Tel. 045-711014.

Dringend te h. gevr. WOONRUIMTE v. gezin, 20-6 tot 1-9-'92. 045-411076.

4 asp. verloskundigen zoeken zelfst. woonruimte in KERKRADE. A. Northausen en H. van Wessel, tel. 045-410990 tst. 385.

Te huur gevr. APPARTEMENT of woonhuis in Z-Limburg. Huurpr. tot ƒ 1.000,-. Beloning ƒ 4.000,-. Tel. 043-471078.

Stel zkt etage cq WONING liefts omgeving Kerkrade te besteden huur ƒ 450,-/ƒ 800,-. Liefst 's morgens bellen 08340-62361.

ZAKENMAN 46 jaar zoekt slaap- en ruime werkkamer in goed gelegen woning in Zuid-Limburg. Als deze inwoning gecombineerd kan worden met event. gebruik van ontbijt en avondmaaltijden, heeft dit de voorkeur. Br.o.nr. B-1729 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Studente en fotograaf zoeken appartement in centrum MAASTRICHT, max. ƒ 650,-. Tel. 043-624295.

Onroerend goed te huur aangeboden

DUITSLAND: Würselen te k. vier-fam. huis ƒ 290.000,- k.k. bwj. 1920 (opbrengst huur p.jr. ƒ 19.000,-) 045-353779.

Te h. per direct mooi woonhuis, 4 slpkmrs. open haard, tuin en gar. in LANDGRAAF, huur p.mnd. ƒ 900,-. Tel. 09-49.2454-1240.

Ruim appartement te huur bij .Centrum KERKRADE. Tel. 045-461870.

Te huur 2 appartementen, 40 m2, 2 appartementen, 75 m2. Pricksteenweg 21, Kerkrade. 0949-24123274.

Te h. KANTOOR-WINKELPAND, event. met bovenwoning, gel. Partij-Wittem. Tel. 04458-2741.

Te h. 2 slpkmr. APPARTEMENT met woonk./kitchenette per 1 juni ƒ 760,- per maand en borg. Inl. 04406-16818.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

*** ONZEKERHEID OVER HYPOTHEEKRENTE ***
Kies 20 jaar, rentevast 8,6% met gemeente garantie.
Aktie: 9,1% 30 jr vast, spaarhyp.
Ook bijzondere mogelijkheden voor 2e inkomen tot 30 jaar.
Bel tijdens kantooruren: 045-712255.
Stienstra Hypotheekservice

**** Spaarhypotheek - 8,9% ****
Hypotheekcentrum Limburg
☎ 045 - 74 16 16

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Huizen in het gehele grensgebied gezocht!
BIJ DEZE BEDANKEN WIJ ONS BIJ ALLE KLANTEN VOOR DE GOEDE BEMIDDELING.
Zij laat ons zien, dat een correcte en deskundige werkwijze van een verkoop van een huis erkent wordt, DAAROM maakt u gebruik van onze dienstverleningen en DE MOMENTELE STIJGING VAN DE PRIJZEN voor de verkoop van uw huis.
Want zoals u beslist wel weet, volgt na elk hoog een laag.

Onze voordelen voor u:
1. korrekte en deskundige werkwijze
2. groot aantal koopinteressenten
3. optimale koopprijs
4. gunstige financieringen maken de beslissing voor een koper gemakkelijker
5. verzorging tot op z'n laatst, namelijk het ontvangen van de koopprijs

Voor de bemiddeling van een verkoper betalen wij ƒ 250,- provisie onmiddellijk na passeren van de notariële transportakte uit.

Immobilien van Lier-Radermacher GmbH
Tel. 09-49 24073017 van 9.00-13.00 uur

Bouwgrond en huizen gezocht !
Voor onze klanten zijn wij voortdurend op zoek naar geschikte objecten in het gebied aan de grens. Maak gebruik van onze deskundigheid en ervaring bij de verkoop van onroerende goederen in het grensgebied!
Wij geven u raad bij :
* de reële prijsstelling
* de afwikkeling zonder problemen
* en een snelle verkoop van uw huis
Overtuig u van onze betrouwbaarheid!!!
Overleg vrijblijvend met onze deskundige, internationaal ervaren raadgevers.
Profiteer van onze ervaring, want bij APPEL telt:
"Een goede raad spaart veel geld"
250 DM BELONING
betalen we aan diegene, die ons helpt aan iemand die zijn huis verkoopt. Bel voor meer informatie!!

HAUSVERMITTLUNG & FINANZIERUNG APPEL
09 49-2 41-87 47 28

Wilt U uw huis verkopen
Wij zoeken voor onze Duitse klanten vrijstaande en halfvrijstaande huizen in het grensgebied.
IMMOBILIEN DÜSTERWALD.
Tel. 045-351254.

Grensland Immobilien Zoekt
met spoed huizen in Kerkrade en omgeving, voor onze duitse klanten.
Geen verkoop, geen kosten. Bln. van ma. t/m zat. 9-20 uur.
☎ 045-453106

Woonhuis verkopen???
Wij kopen woonhuizen direct zelf aan, 100% zekerheid en geen makelaarskosten.
DENIS VASTGOED, bel vrijblijvend 040-518428.

OPEN HUIS ZATERDAG 6 JUNI VAN 14.00 - 16.00 UUR.
Valkenburg, Villa Ingerborgh:
Luxe appartement gelegen nabij het stadspark. Living ca. 52m2 met openslaande deuren naar terras. Gesl. keuken met toegang tot bijk. 2 slpkmrs. Badk. met ligb. dubb. v.w. en 2e toilet. Tuin, garage, berging in het souterrain. Kunststof kozijnen, dubbele begl. Prijs ƒ 295.000,- v.o.n. Bij volledige financiering bedraagt de nette maandlast ca. ƒ 1.700,-. Adres: Wehryweg 1a te Valkenburg.
INL. STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.
TEL. 043 - 25 29 33.

Ohé en Laak, Zouavenweg 2



Uniek woonhuis op hoekkavel van 826 m2. Inhoud plm. 1.050 m3, zeer goede lokatie. Prachtige rustige omgeving aan uitgestrekt watersportgebied. Vijf min. van de autoweg Eindhoven-Maastricht. Voorzien van alle comfort. Begane grond marmervloeren, verdieping eiken parket vloeren. Badkamer met centrale temperatuurregeling. Geheel onderkelderd: voorraad kelder, hobbykelder, c.v., kelder en woonkelder. Garage 5x9 mtr. met verdieping.
Vr.pr. ƒ 465.000,- k.k.. Inl. 04755-2279.

Bouwgrond
Nog enkele exclusieve bouwkavels te k. in Stevensweert. Gelegen tegenover het watergebied "de Kis", aansluitend aan diverse watersportcentra in Midden-Limburg.
Kaveloppervlakte vanaf 625 m2.
Koopprijs ƒ 90,00 per vierkante meter kosten koper
Royal Estate BV Maastricht. Tel. 043-257064.

Te koop gevraagd
Bouwkavel
500-1.000 m2 omgeving Sittard-Hoensbroek-Brunssum
Tel. 08891-72503.

Landgraaf
Ruim halfvrijstaand herenhuis,m gas-c.v., garage, mooie besloten tuin, centr. gelegen bij bosrijke omg. Zeer goede onderhoudsstaat, kunststof kozijnen, dubb. beglazing, achter- en zijgevels geheel rolluiken. Ind.: o.a. zeer ruime woonk. met erker, gesloten keuken, bijkeuken toilet, ruime kelders, 3 slaapk., royale badk. met o.a. ligbad, 2e toilet, vaste trap naar grote zolder. Richtprijs ƒ 190.000,- k.k.
Voor informatie of afsprraak: tel. 045-311662.

Let op!!!
Op toplokatie gelegen C-Hoensbroek, Hoofdstraat 13
Voor zeer vele doeleinden geschikt, karakteristiek nostalgisch stadspand. Ind.: entree, zeer royale woonk. en nieuwe moderne open keuken. 1e verd.: 2 grote slpkmrs komplete nwe. moderne badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: grote 3e en 4e slpkmr. Souterrain: Voor vele doeleinden geschikt. Pand is voorzien van kunststof kozijnen en thermopane beglazing, nieuwe elektra en ca. 18mtr. diepe achtertuin.
Unieke koopprijs ƒ 159.500,- k.k.
Denis Vastgoed 040-518428.

Heerlen
Nabij centrum gel. royaal woonhuis met 2 parkeerpl., berging, evt. overname huurgar., grote tuin, woonk., aparte keuken, bijkeuken, 4 slapak., bet. badk. met douche en 2e toilet. Luxe afgewerkt. Prijs ƒ 169.000,- k.k. 6093.
Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 045-712255

Nuth, Vaesrade
Rustig gel. halfvr. woonhuis, geheel onderkelderd met garage en diepe tuin. Ind.: hal met toilet, grote woonk. met achterbouw, keuken. 1e verd.: overloop, 3 ruime slpkmrs. badk. met toilet en v.w. Zolderberging.
VRAAGPRIJS ƒ 179.000,- K.K.
Emile Delarue O.G. 043-650178.

Te huur gevraagd in Roermond
Winkelruimte
Parkeergelegenheid 250-500 m2.
Br.o.nr. B-1730, L.D, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Brunssum,
Const. Huygenstr. 23
Tussenliggende geh. geïsoleerde woning met hard hout kozijnen. Ind.: souterain, 2 grote kelders welke van binnen en van buiten uit te bereiken zijn. Parterre: living met open haard en aparte keuken en balkon. 1e verd.: 3 slpkmrs. waarv. 1 met balkon en badk. 2e verd.: zolder bereikb. via vaste trap. Nwe. c.v. gezellige achtertuin, vrij te aanv.
Pr. ƒ 142.000,- k.k. Tel. inlichtingen: 045-214509.

Roermond
vrijstaand landhuis op zeer goede lokatie, met vrij uitzicht, i. z.g.st. van onderhoud, rondom fraai aangelegde tuin. Ind.: sout., inpandige garage 7.00x4.20, 2 slpks, 410x425-410x220, badkmr. m. douche en v.w., toilet, wasruimte, voorr. en verw. kelder, hal, 390x420 met open trap naar b.g. Beg. gr.: hal 290x358 met open trap en vide, gr. L-kamer 850x700/370 met open haard, slpk. 410x425, badk. met bad, v.w. en toilet, keuken 410x220, toilet. Verd.: 3 slpks. 491x380, 491x400, 295x290, 4 bergr. Pand is voorz. van el. beveiliging, uitgebreide electr. voorz., gas-cv. Vraagprijs ƒ 450.000,- k.k. Inl. 046 - 515351.

Bouwkavels
in B.P. Vrusschemig gel. a/d Zandweg te Heerlen opp. v.a. 746m2.
Prijzen va. ƒ 102.500,-v.o.n.
Inl. V.O.C. 045-740900.
Grouwels/Daelmans.
Tel. 043-254565.

Geleen.
Kantoor/praktijkruimten op een goede lokatie bij centrum, variabele oppervlakten huurprijzen n.o.t.k. Inl.
Paul Crombag o.g. Limbricht
Tel. 046-580087.

Brunssum
Loods, groot ca. 300 m2, op een verhard en geheel omheind terrein (1.700 m2), voor div. doeleinden geschikt. Vraagprijs ƒ 160.000,- k.k. Evt. ook te huur

LIVAC bv
Akerstraat Nrd 11, Brunssum. Tel. 045-220550.

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Hoensbroek
Te k. ruim en rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., kelder, inpand. garage (event. 2 auto's). Woonkamer, ruime keuken, 3 ruime slaapkamers, grote zolder, zonnige tuin, vraagprijs ƒ 175.000,-k.k., prima staat, spoedig vrij.
Telef. info 045-453306.

Te koop aangeboden
centr. Kerkrade 1 stads-appartement
ind: woonk., open keuken, 2 slaapk., badk., w.c., balkon en kleine berging. Prijs ƒ 110.000,-k.k. Voor inl. 0949-2407-3017

Te koop vrijst. LANDHUIS nabij centrum, degelijk gebouwd, uitst. onderhouden op mooie lokatie, L-woonk. met parketvloer, open haard (inzetkachel), eiken keuken, bijkeuken, grote hal, toilet, 3 slpk., badkamer, douche, 2e toilet, betegelde vrijst. garage, inpandige garage, hobbyruimte en provisiekelders, c.v., mooie tuin, tot. opp 856 m2. Aanv. in overl., prijs op aanvraag. Tel. 046-375443.

Te koop vrijst. SEMI-BUNGALOW, 3 slpks., grote garage, mooie siertuin, 600 m2 in Maasdorp, 8 km. van Sittard. Tel. 04498-57991.

Gevraagd woonhuis in HEERLEN of omgeving, opknappen of aanvaarding op lange termijn geen bezwaar. Tel. 040-520558.

WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. 040-520558.

Wilt U zekerheid bij de VERKOOP van uw huis? Bel vrijblijvend. Wijman & Partners Vastgoed. Heerlen 045-728671. Brunssum 045-274700.

Te k. WINKELPAND nabij centr. Sittard en bovenw. pr. ƒ 245.000,-, winkelopp. 200m2. Tel. 046-529362.

LINNE, Rutgerstr. te k. gunst. gel. halfvrijst. hoekwoning m. aangeb. serre, gar. en mooi aangel. tuin. Ind.: hal, toilet, woonk., keuken. 1e verd.: 3 ruime slaapk., luxe badk. m. ligb., vaste trap naar 2e verd.: gr. slaapk. en veel bergruimte. Pr. ƒ 159.000,-. Tel. 04746-2908 b.g.g. 040-572227.

BELGIË: Chalet op 14 a te Dilsen-Stokkem, 700.000 Fr winter- en zomerverblijf. Herk de Stad Huis en bouwpl. 11a op 200m. van school, 10 km. van Hasselt, Terbermenweg 11, Schakkebroek. 09-32.11.273797.

BOUWGROND in Schinveld te koop. Inl. M. Thorissen, Horstacker 1410 B, 6546 EK Nijmegen.

OIRSBEEK, In den Daal 20. Halfvrijst. woonh. met grote berging en mooi gelegen tuin op het zuiden. Ind.: o.a. hal, toilet, woonk., (ca. 35 m2) ged. open keuken. Verd.: 3 slaapk., badk., bergzolder. Vr.pr. ƒ 139.000,-. Makelaarskantoor Ruber, 04498-51900.

REUVER, Limb. te k. semi-bungalow en kl. bedrijfs-hobbyruimte op 860 m2. 04704-2678 pr. ƒ 250.000,-.

SCHINNEN, Dorpsstraat 60. Te koop ouder woonhuis met c.v., garage en grote tuin, oa. voorzien van kelder woonkamer, keuken, eetkamer, douche, 4 slaapk., vaste trap naar zolder. Perc. opp. 760 m2. Vr.pr. ƒ 189.000,- k.k. Tel. 045-223204.

Te koop LANDHUIS te Margraten, vr.pr. ƒ 248.000,- k.k. Tel. 04458-2067.

Te koop aangeboden centr. Kerkrade 1 STADSAPPARTEMENT ind: woonk., open keuken, 2 slaapk., badk., w.c., balkon en kleine berging. Prijs ƒ 110.000,-k.k. Voor inl. 0949-2407-3017

Te k. WOONHUIS, Rechtstr. 25, Landgraaf, 3 slpk., vaste trap n. zolder, cv, voor- en achtertuin, ƒ 109.000,- k.k. Direct te aanvaarden. Tel. 045-318833.

Te k. gevr.: vrijst. (land)huis of BUNGALOW boven ƒ 250.000,- in Mergelland/Heerlen/Maastricht. Tel. 04451-1408.

Te k. rustig gelegen landhuis en tuin MAASMECHELEN (B). Inl. tel. 0932-11714703.

SPAUBEEK, boerderijwoning, nagenoeg geheel gerenov. sfeervol met o.a. woonk. eetkamer, woonkeuken, 4 slpkmrs. badk. met ligbad, douche, vaste trap, zolder, berging, terras, patio en grote tuin met fruitweide. Vraagpr. ƒ 315.000,- k.k. Mak. kant. Rob Dassen. Tel. 046-375757.

KONINGSBOSCH-Haverterstr. 64, vrijst. woonh. bwj. 1970, op 735m2 perceel met garage, grote tuin. Ind.: woonk. 50m2, 3 slpkmrs. badk. ligbad, 2e toilet, hardh. koz. dubbelgl. kelder en zolder, rolluiken. Pand moet binnen gezien worden! Veel ruimte! ƒ 249.000,- k.k. Tel. 046-742550. Jos Storms O.G. Geleen.

Te k. karakt. BOERENWONING te Berg-Urmond. Tel. 046-335421.

MERKELBEEK, Kerkstraat 47, geleg. in oude dorpskern boerenwoonh. met garage en grote tuin (40m diep) aanbouwk. (wit) Tel. 046-742550. Jos Storms O.G. Geleen.

HOENSBROEK-Wilhelminastr. 151, tussengel. woonh. met 3 slpkmrs. zolder, kelder, tuintje, keuken met aparte berging. Leuk gerenoveerd pand, ƒ 99.000,- k.k. Tel. 046-742550. Jos Storms O.G. Geleen.

Te k. BOUWKAVEL op riante ligging 760 m2 te Arensgenhout. Hogere prijsklasse Tel. 04404-2451.

HOENSBROEK, Sleperstraat. Mooi gelegen ½ halfvrijst. m. inpandige gar. Perc.opp. 340 m2. Ind.: entree, woonk., eetk., keuken m. moderne keukeninr., bijkeuken. 1e verd.: 4 slaapk., badk. met ligb., toilet en v.w. Aanv. direkt. Pr. ƒ 199.000,- k.k. Kramer Makelaardij O.G. 046-373636.

HOENSBROEK, Komerd, in rustige woonwijk gel. woonh. m. berging, carport en c.v. Ind.: o.m. ruime woonk. m. open kueken voorzien van compl. inr. 1e verd.: 3 slaapk. mod. badk. 2e verd.: zolder met slaapk. Aanv. i.o. Vr.pr. ƒ 153.000,- k.k. Kramer Makelaardij O.G. 046-373636.

Te koop gevraagd. Omg. WELTEN of Heerlerbaan, liefst in oude c.q. bestaande kern, bij voorkeur vrijstaande woning. Prijzen met aanbieding sturen naar Emag B. V., P.b. 11, 6270 AA Gulpen

BLEYERHEIDE: Groot Nulandstr. 36. Vrijst. woonhuis met garage, mooie tuin (18 m. diep) 40 m2 woonk., grote eetkeuken, aparte hobbyruimte, veel ruimte, 4 slpkmrs, zolder, kelder, c.v. Groot pand, ƒ 159.000,-k.k. Tel. 046-742550

Te koop OIRSBEEK, Mozartstraat. Ruim halfvrijst. woonh. met garage. Beg. gr. hal, toilet, woonkmr. met parketvl. en open haard, open keuken. 1 ste verd.: 3 slpks., badkmr met ligbad, douche en 2e toilet. 2 de verd.: gr. zolder met vaste trap. Tel. info.: 04492-3794.

Belgie GEMMENICH, Bieneheide, aan de waterput worden de laatste mooie huizen gebouwd, gelegen in het mooie Drielandenpunt. Aannemer Hens. Tel. 09-3287659512. Bezoek ons zaterdag en zondag tussen 14.00-16.00 uur.

Te koop GEVRAAGD in Landgraaf of Voerendaal; halfvrijstaande woning met garage, pr. tot ƒ 155.000,-. Tel. 045-727328.

HEERLERBAAN. Goed gel. en onderh. halfvrijst. woonhuis met ca 40 m2 bedrijfspraktijk of hobbyr., garage, 3 slpk., badk. met ligbad en zolder. Kooppr. ƒ 230.000,- Inl. Ass.Kantoor Paffen, Landgraaf. Tel. 045-427021

KLIMMEN, Schoolstraat 28, vrijst. bungalow, deels onderkelderd, garage, L-vorm. living, keuken, 4 slpkmrs. badkamer, fraai uitzicht en gelegen op ruim perc. (1.700m2). Vraagprijs ƒ 350.000,- k.k. Mak. kant. Rob Dassen. 046-375757.

BRUNSSUM, halfvr. woonh. met gar. en tuin, ged. rolluiken, vr.pr. ƒ 163.000,- k.k. Tel. 045-257749. Lindestraat 13, Brunssum.

BRUNSSUM, Haansberg, halfvr. woonh. met gar. 3 slpks. woonk. keuk. serre vr. pr. ƒ 130.000,-. 045-271377

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

In en om de tuin

VIJVERFOLIE
ƒ 5,- per m2. Tuincentrum Lou Peukens, Hoolstr. 62a, Beek. Tel. 046-375189.

DOMPELPOMPEN voor kelders en vijvers, 7.000 liter per uur, 220 V, ƒ 225,-. Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Te koop Rotan TERRASSTOELEN, geschikt voor binnen en buiten. Tel. 045-418820.

Geïmpregneerde TUINPLANKEN, palen, vlonderplanken en damwand. Houthandel Jos Kuijpers, Holstr. 43, Margraten. Tel. 04458-1982.

Te koop TUINSET, apart, t. e.a.b. zeer zwaar. Pleyweg 25, Heerlen. 045-720441.

Te k. 12 PK ZITMAAIER met opvangbak, niet gebruikt, nw.pr. ƒ 4.950,- wegens omstandigh. ƒ 3.850,-. Tel. 04404-2460.

BAMBOEPLANTEN in vele soorten voor in de tuin. Tel. 045-254801.

Dautzenberg GRASZODEN 1e kwaliteit, grote partijen, speciale prijs. 045-428900 en 04450-2131.

Tek. 350 GRINDTEGELS 60x40 cm, ƒ 500,-. Tel. 045-228527.

Te k. plusm. 1.400 KINDERKOPPEN (40m2) 15x15cm. 50 cp.st. zelf oprapen. 045-321330.

Te koop superkwaliteit rotan TUINSET, stoel model kurhaus, tafel doorsn. 80 cm. met werzalit blad, nu ƒ 595,- Stegen 5 Beek. 046-378260

Te koop TUINFRASE, 4½ pk. Tel. 045-459181.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Bedrijfsruimte

Met spoed te huur gevraagd magazijnruimte, opp. ca. 350 m2, omg. EYGELSHOVEN. Tel. 045-351977.

BEDRIJFSRUIMTE met kantoren te huur. Rijksweg-Geleen. Inl. 046-747166 na 18 uur.

Industrieterrein Sittard Noord BEDRIJFSHALLEN te huur vanaf 250 m2; tev. verhuur van kantoor-units. Tel. 046-522626 of 514441

Te huur BEDRIJFSRUIMTE 450 m2, afm. 30 x 15 mtr., hoogte 5 mtr. Handelsweg 19, Geelen, ind.terrein Borrekuil. Tel. 046-745245. Te aanv. per 15-6'92.

Te huur kleine doe het zelf GARAGE nabij centrum Heerlen, geschikt voor vele doeleinden. 045-721976.

Te koop goed gelegen huis en HANDELSPAND met naastliggende grond. Kan dienen als parking of tuin, plm. 11 a. 500 mtr. van Nederlandse grens Maastricht-België (Smeermaas) Voor inl. tel. 0932-11357813, enkel geïnteresseerden. Pr. ƒ 140.000,-.

Te k. WINKEL/WOONHUIS ook zeer geschikt als kantoor met ruime parkeermogel. gelegen te Amstenrade. Kooppr. op aanvraag. Tel. 04492-5957 na 19.00 uur.

Bouwen/Verbouwen

Fa. ALTENA. Voor al uw dakwerken, gevelwerken en opruimdiensten. (Gratis prijsopgave). Tel. 035-244893 b.g.g. 035-836183. Semafoon 06-58454251.

Te k. licht beschadigde marantie binnen- en BUITENDEUREN v.a. ƒ 40,- t/m ƒ 85,-. Rollen dakleer v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 50,-. Rennemigerveldweg 70, Heerlen. Tel. 045-727742.

Onderaannemer zoekt METSELWERK. Br.o.nr. B-1701 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te k. RADSON ER 160 electronic (verh,. rendement) cv-ketel, 1985, nom. vermogen 18,9 KW. ƒ 500,-. Tel. 046-335934.

Te k. plm. 2.500 blauwe MULDERPANNEN en plm. 500 veldbrandstenen. Tel. 04459-1683.

bouwmat./machines

Te k. AFRASTERINGSBUIZEN nieuw, rond, roestvrij. Zeer voordelig! 043-252677

Te k. KOKERPROFIELEN nieuwe vierkante buizen. Zeer voordelig! 043-252677

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

KINDERKOPPEN, goede prijs. heymans, Zutendaal (B). Tel. 0932-11611290.

Te koop BETONMOLEN. Tel. 045-222520.

Kunstst. KOZ. (Weru), kleur mahonie, draai/kiep incl. therm. begl., 2.49x1.71 mtr., vr.pr. ƒ 800,-. 045-221731.

20% tot 30% korting op RAAMKOZIJNEN merantie met dubbel glas en sluitwerk alle maten, nieuwe keukendeurtjes eiken, ƒ 85,-. 045-228598.

Te koop z.g.a.nw. hardhout SCHUIFPUI met dubbele begl. Br. 2.80 h. 2.20. Tevens eiken balken, l. 2.75 en 1.80. Dikte 27 cm. Tel. 045-251202.

Drie maanden uitstel bouwbesluit en woningwet

Vergunning dakkapel nog steeds nodig

Het Bouwbesluit en de nieuwe Woningwet zullen drie maanden later dan de bedoeling was van kracht worden. Dat betekent dat de nieuwe regels niet per 1 juli maar pas met ingang van 1 oktober van dit jaar zullen gelden en dat burgers tot die tijd in veel gemeenten nog een vergunning aan moeten vragen voor de bouw van een schuurtje, schutting of dakkapel.

Reden voor het uitstel met drie maanden is het feit dat de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) er niet in slaagt de nieuwe modelbouwverordening op tijd naar de gemeenten te sturen. Ook de Bond van Nederlandse Architecten (BNA) vroeg de staatssecretaris enkele maanden uitstel om zich beter te kunnen voorbereiden op de nieuwe bouwvoorschriften.

Gevoegd bij de bezorgdheid van het Algemeen Verbond Bouwbedrijf (AVB), die verstoringen vreest bij het verlenen van bouwvergunningen, was dat reden temeer voor het ministerie over te gaan tot een uitstel met drie maanden. Staatssecretaris Heerma zal zijn besluit in een brief aan de gemeenten toelichten.

De herziene Woningwet, het daarop gebaseerde Bouwbesluit en het Besluit meldingplichtige bouwwerken, zullen dus op 1 oktober van kracht worden. Hoofdelement van de wet en de besluiten is te komen tot een simpele procedure voor de behandeling van een aanvraag voor een bouwvergunning. Tevens moet worden gekomen tot een uniform stelsel van eisen waaraan een bouwwerk moet voldoen. Tot nu toe is het zo dat elke gemeente eigen eisen stelt, die sterk kunnen afwijken van de voorwaarden in andere gemeenten.

Consequenties

De herziene woningwet heeft ook consequenties voor particulieren. Zo hoeft voor het plaatsen van schuttingen en pergola's niet langer een vergunning te worden aangevraagd. Voor schuurtjes en dakkapellen die aan bepaalde maten voldoen, geldt vanaf 1 oktober alleen nog een meldingsplicht.

Pioenrozen populair



De hoofdaanvoer van pioenrozen vindt de eerste weken van deze maand plaats. Foto: AP

DOOR WIM OUDSHOORN

…oenrozen, die overigens niets met …zen van doen hebben – ze staan …el dicht bij de boterbloemfamilie … worden wel beschouwd als een …je ouderwets. Dat klopt, althans … die zin dat ze met name in China … meer dan 1000 jaar in cultuur zijn.

… het begin van de negentiende …euw kwamen ze in Europa in cul…ur. In eerste instantie werden ze …oral in boerentuinen toegepast. … is zelfs een pioen die boeren…oen wordt genoemd (Paeonia offi…nalis). Tegenwoordig zijn ze weer …g populair en dat geldt behalve …s snijbloem ook voor de toepas…ng in tuinen.

'Sarah Bernhardt'

…an de bekendste soort Paeonia …ctiflora zijn zeer veel rassen be…end. Er schijnen er tussen de 250 … 300 te bestaan. Veruit de belang…kste voor de snij is 'Sarah Bern…rdt' (gevuldbloemig roze). Er zijn …k rode en witte rassen die als snij…oem worden toegepast.

…e naam Paeonia is afgeleid van …in, de geneesheer van de Griekse …den. Die naam verwijst ongetwij…d naar de (vermeende) genees…achtige eigenschappen van de pioen. Bij de soort Paeonia officinalis (=geneeskrachtig) wordt dat nog extra benadrukt.

Lange levensduur

Pioenrozen zijn slechts gedurende een zeer korte periode verkrijgbaar. De hoofdaanvoer vindt nu, de eerste weken van juni, plaats. Die bloemen worden van buiten gesneden. Met name uit Zuid-Frankrijk komen ze ook eerder op de markt.

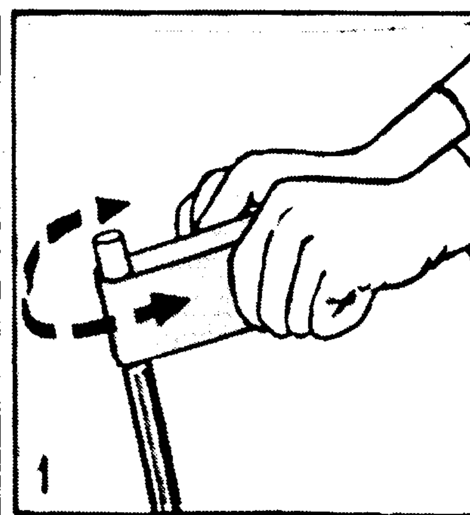
Bij aankoop moeten de knoppen goed op kleur zijn, maar nog geheel gesloten. Snijbloemenvoedsel verlengt de houdbaarheid aanmerkelijk. Een vaasleven tot twee weken behoort niet tot de hoge uitzonderingen.

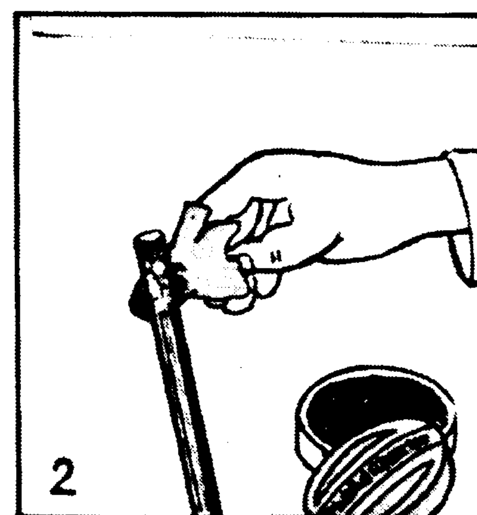
Bahco moersleutel en pijptang tegelijk

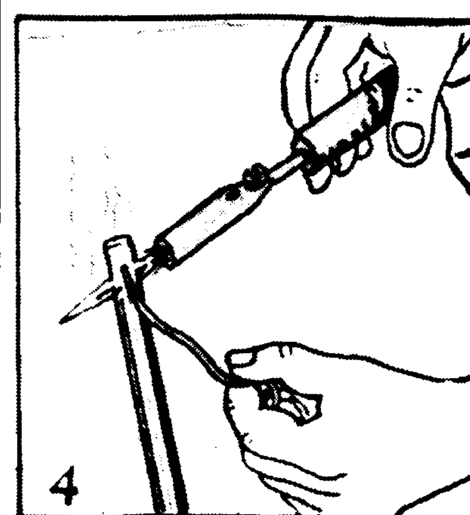
…hco, de Zweedse fabrikant van 's …elds vermaardste verstelbare …ersleutels, heeft een nieuwe uit…ring bedacht: een moersleutel … met een simpele beweging tot …ptang kan worden omgezet. De …ande bek 'pakt' in die functie …pkoppelingen en uiteraard ook …ndstafstaal met een diameter van … tot 35 mm. Het beweegbare deel … de bek kan daartoe 180 graden …rden omgedraaid. Als moersleu… in normale stand kunnen bouten … moeren tot een kop-afmeting van …m behandeld worden.

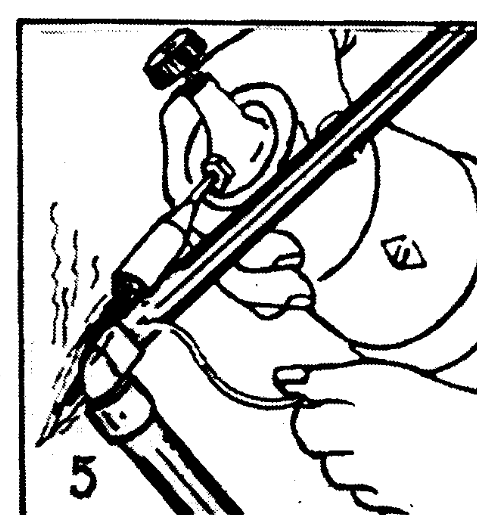
… de praktijk zal die pijptang…elling ook voor het losdraaien … moeren en bouten die door on…rgvuldige behandeling (bijv. met … waterpomptang!) hun zeskant… langzamerhand vrijwel versle… en rondgedraaid hebben zien …rden, gebruikt kunnen worden.

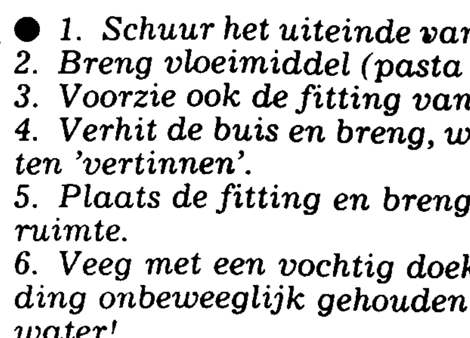
…e sleutel heeft een totale lengte … 255 mm en is verkrijgbaar in …ee uitvoeringen: verchroomd (f …,65) of gefosfateerd (f 59,75). Ze … kwalitatief aan elkaar gelijk, …orzien van een precisie-maatin…lling in cm en mm. …t 'wormwerk' waarmee de maat…stelling geregeld wordt is van de …renommeerde Bahco-kwaliteit.

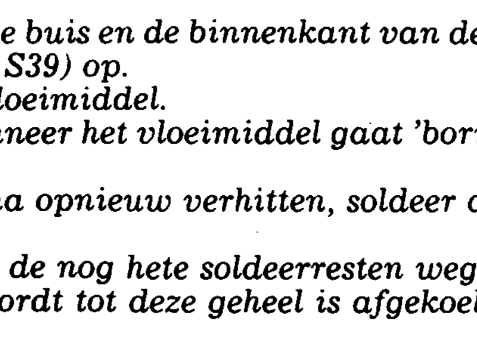






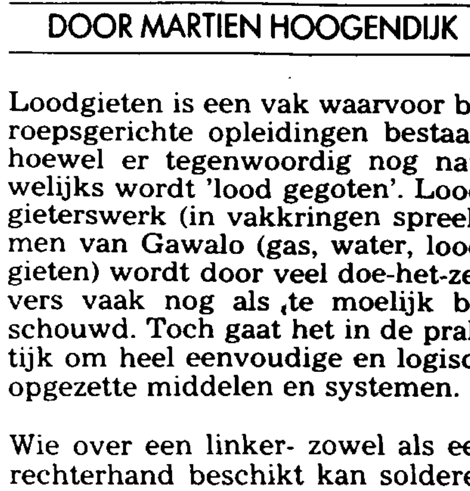




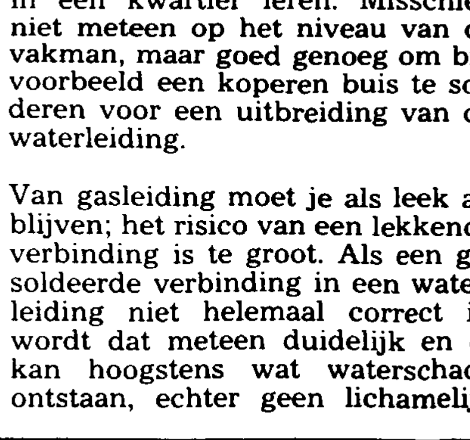


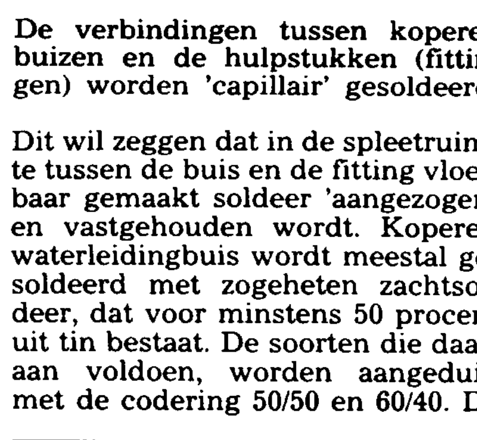












● *1. Schuur het uiteinde van de buis en de binnenkant van de fitting met schuurlinnen schoon.*
2. Breng vloeimiddel (pasta of S39) op.
3. Voorzie ook de fitting van vloeimiddel.
4. Verhit de buis en breng, wanneer het vloeimiddel gaat 'borrelen', soldeer op; dit is het zogeheten 'vertinnen'.
5. Plaats de fitting en breng, na opnieuw verhitten, soldeer aan. Dit trekt vanzelf in de spleetruimte.
6. Veeg met een vochtig doekje de nog hete soldeerresten weg, maar zorg ervoor dat de verbinding onbeweeglijk gehouden wordt tot deze geheel is afgekoeld. Nooit laten 'schrikken' in koud water!

Verbindingsmethode koperen buizen

Solderen is goed zelf te doen

DOOR MARTIEN HOOGENDIJK

Loodgieten is een vak waarvoor beroepsgerichte opleidingen bestaan, hoewel er tegenwoordig nog nauwelijks wordt 'lood gegoten'. Loodgieterswerk (in vakkringen spreekt men van Gawalo (gas, water, loodgieten) wordt door veel doe-het-zelvers vaak nog als ,te moeilijk beschouwd. Toch gaat het in de praktijk om heel eenvoudige en logisch opgezette middelen en systemen.

Wie over een linker- zowel als een rechterhand beschikt kan solderen in een kwartier leren. Misschien niet meteen op het niveau van de vakman, maar goed genoeg om bijvoorbeeld een koperen buis te solderen voor een uitbreiding van de waterleiding.

Van gasleiding moet je als leek afblijven; het risico van een lekkende verbinding is te groot. Als een gesoldeerde verbinding in een waterleiding niet helemaal correct is, wordt dat meteen duidelijk en er kan hoogstens wat waterschade ontstaan, echter geen lichamelijk letsel. Maar met gas ligt dat heel anders!

Niet smelten

Solderen is nog altijd het meest toegepaste verbindingssysteem bij koperen buizen. Er bestaan ook knelfittingen, die een mechanische verbinding geven, maar in vergelijking met solderen zijn ze nogal duur. Onder solderen wordt verstaan: het met soldeer verbinden van twee metaaloppervlakken waarbij het materiaal verhit wordt, maar niet tot smelten gebracht, zoals bij lassen wel het geval is.

De verbindingen tussen koperen buizen en de hulpstukken (fittingen) worden 'capillair' gesoldeerd.

Dit wil zeggen dat in de spleetruimte tussen de buis en de fitting vloeibaar gemaakt soldeer 'aangezogen' en vastgehouden wordt. Koperen waterleidingbuis wordt meestal gesoldeerd met zogeheten zachtsoldeer, dat voor minstens 50 procent uit tin bestaat. De soorten die daaraan voldoen, worden aangeduid met de codering 50/50 en 60/40. De smelttemperatuur ligt rond de 220 graden.

Voor het gewone huis-, tuin- en keukensoldeerwerk, dus ook voor waterleidingen, is zachtsoldeer (ook wel tinsoldeer genoemd) uitstekend geschikt. De verbinding heeft overigens een beperkte treksterkte; wanneer in dit opzicht hoge eisen gesteld worden moet in plaats van zacht-, hardgesoldeerd worden, met zilversoldeer en bij een temperatuur van rond de 700 graden. Die hitte is met de gewone dhz-gasbranders die op wegwerpbussen werken, niet bereikbaar. Dus moet professionele apparatuur gebruikt worden... of de vakman erbij gehaald.

Vloeimiddel

Bij het solderen moet behalve soldeer ook een vloeimiddel gebruikt worden, doorgaans een soldeerpasta of de alom bekende vloeistof S39. Dit vloeimiddel zorgt ervoor dat de soldeervlakken tijdens het solderen niet oxyderen en dat het smeltende soldeer goed over de oppervlakken in de spleetruimte uitvloeit. Direct daarna moeten de uitpuilende resten met een vochtig doekje verwijderd worden.

Om het de doe-het-zelver nog een stuk makkelijker te maken heeft het bedrijf CFS onlangs een nieuw systeem gelanceerd, Soldomat geheten. Dat zijn snelsoldeerringen die in de fitting tussen twee koperen buizen geplaatst worden. Ze zijn loodvrij, bevatten zilver en tin en hebben een smeltpunt van ca 220 graden. Die temperatuur is behalve met een brander ook met een heteluchtpistool van goede kwaliteit te bereiken.

Tuin deze maand 'in de overgang'

DOOR FRANS WEGMAN

In juni vertoont de tuin de kenmerken die de overgang van lente naar zomer veroorzaakt. Eén daarvan is het vergelende, afstervende loof van de uitgebloeide bolbloemen. Vorige maand hebt u al de bruine slierten van de crocussen kunnen verwijderen, maar narcissenblad en tulpenstelen hebben meer tijd nodig. U kunt de bollen uitgraven en op een weinig in het oog lopend plekje van de tuin opkuilen, nadat de zaaddozen weggeknipt zijn.

Vergeet niet ze over enkele weken op te graven en te drogen; dit laatste mag niet in de zon gebeuren. De schoongemaakte bollen bewaart u het best in een temperatuur van 20 graden of hoger. Dus niet in de koele kelder.

De violen die in bloembakken de balkonrand gesierd hebben zijn eind mei vervangen door zomerbloeiers: geraniums, fuchsia's, petunia's. Fuchsia's en ook vlijtig liesje zijn met weinig zon tevreden. Petunia, die nogal gevoelig is voor wind, en de sterkere geraniums houden wèl van veel zon. Toch zult u erop bedacht moeten zijn dat op zomerse dagen de bakken enkele malen begoten moeten worden!

Mest

Ongeveer een maand na het planten gaat u ook wekelijks wat plantenmest in het gietwater doen. De grond waarin u ze geplant hebt mag dan bemest zijn, die mest is na een week of vier wel opgebruikt. Eigenlijk staan die planten vaak in zo'n bloembak in veel te weinig grond. Het is een wonder dat ze het nog zo goed doen. Verzorg ze dus goed en neem de uitgebloeide bloemen stelselmatig weg.

Dit laatste gebeurt ook in de tuin. Als straks de trollius, riddersporen en fijnstralen (Erigeron) uitgebloeid zijn, snijdt u ze direct tot op 15 cm boven de grond terug. Geef ze goed mest en water, dan hebt u kans dat ze tegen de herfst nóg eens bloeien.



● *Gladiolen kunnen nu nog geplant worden om in september te bloeien. In deze plantensteun vormen ze opgroeiend een windbestendige groep.* Foto: AP

Bij rozen gebeurt hetzelfde om hernieuwde bloei te krijgen. Dat wil zeggen: bij de struik- stam- en klimrozen. Botanische rozen, waarvan u straks de bottels wilt bewonderen (of er de zaadetende vogels mee wilt verblijden), daarbij laat u de bloem verwelken. Rozen die in augustus/september of nog veel langer tot wel in december een hernieuwde bloeiperiode vertonen noemt de kweker 'remonterende rozen'. Waarvoorwaarde is dat de uitgebloeide roos van haar tak geknipt wordt.

Daarbij is het van belang dat u de schaar net even boven de plek laat knippen waar, van bovenaf gezien, het eerste vijftallige blad aan de twijg zit. In dit bladoksel bevindt zich het krachtige oog waaruit een nieuwe tak komt die een bloem kan voortbrengen. Niet korter maar vooral ook niet dieper knippen! Geef na de behandeling ruim rozenmest die u door de grond werkt. Bij klim- of leirozen bindt u tevens de nieuwe scheuten aan het latwerk. Ontdekt u sporen van meeldauw in de rozen, spuit dan een zwavelpreparaat waarvan er vele in de handel zijn, ter bestrijding van deze schimmelziekte, die ook riddersporen kan aantasten.

Scheuren

Uitgebloeide vaste planten die al meer dan twee jaar op dezelfde plek staan kunt u scheuren en de jonge buitenkanten op een nieuwe of de oude plek planten. Tegen de herfst zijn ze tot winterharde planten opgegroeid. Let op de worteldelen van winde of kweekgras: die moet u verwijderen. Geef ge- of verplante, altijd groene struiken flink water tijdens droge perioden. Bladverliezende hagen kunnen geschoren worden waarbij de nieuwe uitlopers afgesneden worden, niet het oude hout.

Gladiolen kunnen nog geplant worden om in september te bloeien. Ga na of de voegen in (keer)muurtjes waaruit plantjes groeien nog voldoende grond bevatten. Smeer ze indien nodig dicht met een mengsel van droge koemest en natte klei.

Houd de bruidssluier in de gaten. Die wilde groeier kan uw huis binnendringen. Op de bleke loten kunnen bladluizen kolonies vormen. Eronder voelt alles plakkerig aan.

Zaaien

Loop het gazon na op ongewenste vestiging van paardebloem en muur. Staan de stokken al bij de hoog wordende dahlia's? Bind de opgroeiende zomerbloemen tijdig aan enkele tonkinstokken, maar zó dat de stokken niet opvallen en de planten hun natuurlijke groeiwijze behouden.

Begin juni kunt u, om volgend jaar bloemen te hebben, het volgende zaaien: vingerhoedskruid, muurbloem, violen, vergeetmijnietjes, duizendschoon en judaspenning. Houd de zaaibedden in het begin goed vochtig. Probeer maar niet zelf zaad van uw planten te winnen en uit te zaaien. Meestal wordt dat een teleurstelling. Dit zaad is namelijk van mindere kwaliteit dan dat uit de bekende pakjes.

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 02 juni 1992

De afgelopen week zijn de rentefluctuaties op de kapitaalmarkt opnieuw dermate gering, dat van wijziging van de hypotheekrentetarieven geen sprake is.

				rentepercentages		
Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	50%
ABN.AMRO	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,35	3,74
ABN.AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,35	3,74
ABN.AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	9,70	5,49	3,86
ABN.AMRO	ann. hyp.	variabel	1,00	9,70	6,33	5,13
ABN.AMRO	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,07	4,92
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,00QL	5,03	3,48
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,00	5,03	3,48
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	9,00	5,03	3,48
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,80	5,74	4,66
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	8,80	5,74	4,66
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	1,00	9,20	5,19	3,63
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,00	9,20	5,19	3,63
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	1,00	9,10	5,11	3,56
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	1,00	8,90	4,98	3,45
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	1,00	8,90	4,98	3,45
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,90	5,80	4,71
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	1,00	8,90	5,80	4,71
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,33	3.73
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,40	3,79
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,20	6,00	4,87
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	6,00	4,87
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	0,25	9,20	5,14	3,58
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	0,25	9,20	5,14	3,58
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,10	5,07	3,50
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,40	5,27	3,67
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,10	5,94	4,82
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,87	4,76
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	9,40	5,24	3,64
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,00	9,20	5,19	3,62
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,00	9,20	5,19	3,62
NMB	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,35	3,75
NMB	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,35	3,75
NMB	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,20	6,00	4,87
NMB	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,07	4,92
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,31	3,72
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,50	5,38	3,78
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	9,60	5,45	3,84
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,10	5,82	4,72
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	5,89	4,77
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	9,50	5,38	3,77
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	9,50	5,38	3,77
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	9,50	5,38	3,77
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	1,00	9,50	6,20	5,03
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	1,00	9,30	5,78	4,63
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,27	3,67
SNS Bank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,50	5,34	3,73
SNS Bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,50	6,20	5,03
SNS Bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	6,00	4,87
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	9,30	5,23	3,65
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	5 jaar	1,00	9,10	5,11	3,55
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	10 jaar	1,00	9,10	5,11	3,55
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,27	3,67
Bouwf. Hypotheken	sp.vasthyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,04	3,50
Bouwf. Hypotheken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,80	5,74	4,66

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

BEMIDDELING O.G. HYPOTHEKEN VERZEKERINGEN

ELSLOO

In oud-Elsloo een sfeervol verbouwd karakteristiek woonhuis met tuin. Ind.: b.g.: gang, woonkamer, toilet, kelder, eetkeuken, berging. Verd.: 3 slaapk., badkamer, zolder, c.v. Prijs ƒ 185.000,- k.k.

HOENSBROEK

Slakkenstraat 24: Tussengelegen woonhuis met schuur en tuin alsmede separaat in acht... ...gen woning. Ind.: b.g.: ...er, woonkamer, keuken. V... 3 slaapk., badk., c.v. Prijs ƒ 118.000,– k.k.

VERKOCHT

LIVAC BV

ing. WIL SPAAI

Akerstraat Nrd. 11
6446 XB Brunssum
tel. 045-220550

BRUNSSUM

Nabij ziekenhuis wordt binnenkort gestart met de bouw van 5 halfvrijst. karakteristieke urban-woningen met dakterras, garage en tuin. Prijzen ƒ 178.000,– v.o.n. Verdere info op aanvraag.



SPAUBEEK

Rustiek verbouwde leuk gesit. boerderij, best. uit 2 woningen, met binnenplaats en weiland, totaal 2350 m². Prijs ƒ 335.000,- k.k. Verdere info op aanvraag.

LANDGRAAF



In Ubach over Worms wordt gestart met de bouw van 4 comfortabele woningen met berging, behoorlijke tuin en mog. van garage. Prijzen resp. ƒ 139.300 v.o.n. en ƒ 144.300 v.o.n. Verdere info op aanvraag.

'De makelaar in tevredenheid'



NEDU MAKELAARDIJ

beheer/verhuur o.g. • makelaardij • taxaties • hypotheken • assurantiën

BUNDE: 'Ruim halfvrijstaand herenhuis voor liefhebber van grote tuin en privacy!'
Ind. hal, woonk. 42 m², keuken, bijkeuken, gar. 4 slaapk. badk. (4.10x2.00) m. ligb. douche, v.w. en 2e toilet, zolder bereikb. via vaste trap. Ramen/kozijnen hardhout. Optimaal geïsoleerd en voll. dubb. beglaasd. Bwjr. 1987. Achtertuin 32 m. diep m. vrij uitzicht over aangrenzende akkers. Perc. opp. 424 m². **Een bezichting méér dan de moeite waard!** Aanv. in overleg.
Vraagprijs ƒ 248.000,- k.k.

KERKRADE: 'Uitstekend gelegen halfvrijstaand woonhuis!'
Ind. hal, L-vormige woonk., keuken m. mod. inr. berging, 3 slaapk. badk. Grote zolder. Bwjr. 1983. Geh. ommuurde achtertuin. Mogelijkh. voor gar. Geïsoleerd ged. dubbel begl., voorz. v. roll. Geen directe bebouwing a.d. achterzijde. Perfecte staat v. onderh. Aanv. i.o.
Vraagprijs ƒ 183.500,- k.k.

WIJ WORDEN OVERSTELPT MET AANVRAGEN, OOK VAN DUITSE KOPERS. WILT U UW HUIS VERKOPEN, BEL ONS EN SUCCES IS VERZEKERD!

KERKRADE-W: 'Zoekt u veel ruimte? Hier is uw kans!'
Halfvrijst. herenh. Ind. kelder, hal, woonk. woon/eetk. berging, 7 slaapk. badk. Zolder. Perc. opp. ± 300 m². c.v. ketel 1988. Ged. rolluiken. Ook geschikt voor belegger. Aanv. sept. '92.
Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k.

HEERLEN: 'Mooie halfvrijstaande woning met garage!'
Ind. hal, ruime woonk. dichte keuken, 3 slaapk. badk., zolder. Bwjr. 1983. Geïsoleerd, ged. dubb. begl. en voorz. v. roll. Aanv. direkt.
Vraagprijs ƒ 127.500,- k.k.

HEERLEN: 'Mooi appartement met garage nabij centrum!'
Ind. berging, hal, woonk. m. dakterras, open keuken, 2 slaapk., ruime badk. Bwjr. 1981. Ged. dubb. begl. Aanv. desgewenst op korte termijn. **Vraagprijs ƒ 99.000 k.k.**

Kantoor op zaterdag geopend van 9.00-13.00 uur.
Emmaplein 12, 6411 JR Heerlen.
Telefoonnummer 045-711500.
Maandag t/m vrijdag van 9.00-17.30 uur.

SIMPELVELD

Te koop op één van de mooiste punten van Zuid-Limburg, op korte afstand van Aken, Antwerpen, Maastricht en Valkenburg.

enkele vrijstaande recreatiebungalows op eigen grond!

Voor eigen gebruik c.q. verhuur middels eigen verhuurorganisatie.
Bruto huuropbrengst ± ƒ 16.000,- p. jaar.

Koopprijs v.a. ƒ 89.000,- k.k.

Vraag naar onze documentatie en maak een afspraak voor bezichtiging op het park.

IMMEX VASTGOED B.V.
Groot Dorsent 21, 5469 TK Erp. Postbus 37, 5469 ZG Erp.
Tel.: 04135-3626. Fax: 04135-3627.

Fons Heuts bv
TE KOOP

NUTH
Gerenoveerde boerderij met stallen, binnenpl. hobbyruimte met zolder, woonkr., eetkeuken, ...ken, 4 slaapkrs., appartement met eigen woonkr., slaapkr. en kitchenette. Grondopp. ... m². Prijs ƒ 349.000,- k.k.

Inlichtingen:
Makelaardij Fons Heuts B.V.
Nuth
Beëdigd taxateur
Tel. 045-244636

BRUNSSUM
Lindeplein 29. Subliem gel. app. (1e verd.) in hartje centrum. Vrij uitzicht over markt en uitkijk naar stadsvijver. Dak en spouw geïsol. Bwj. '79. Aanv. direct. Berging, woonk.-keuken (30m²), 1 slk., balkon, badk., douche, toilet. Vraagprijs ƒ 110.000,–

N.M.W. QUADEN & ZN.
makelaardij onr. goed
Geirestr. 4
Munstergeleen
046-519644
lid NVM

D355

INFOLIJN KINDERMISHANDELING

06 - 8381*

*20 cent per minuut

Over sommige geheimen moet je praten.

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN



VERZEKERINGE

lltb-BoerenBond AKTUEE

De caravan reisklaar maken is een plezierige klus waar wekenlang naar uitgekeken wordt. Maar ook indien uw rijdende huis in topconditie verkeert, kunnen diefstal, brand, storm en wateroverlast uw vakantie onherroepelijk om zeep helpen.
De caravanverzekering van Interpolis dekt alle schade aan caravan en voortent die wordt veroorzaakt door diefstal, brand, storm, blikseminslag of onverschillig welke andere onzekere gebeurtenis van buitenaf.
Ook de inboedel is op deze polis verzekerd tegen dezelfde schade-oorzaken. Bovendien biedt de Interpolis-verzekering gratis een aantal extra dekkingen.
En dan is er nog de Carav... verzekering die maar liefst ged... vijf jaren volgens nieuwwaarde ... (bij de gewone caravanverzek... dat één jaar).
De Plus-polis kent bovendie... eigen risico en keert een hoger... uit voor een vervangend vaka... blijf.
Vraag uw LLTB-verzekerings... om de caravan-folder voor alle... Dan ziet u meteen dat de ... 100 % meevalt en bent u al e... eind op weg naar een zo... vakantie!



BETER VERZEKERD DOOR IEMAND VAN BIJ O...

★ Wist u dat wij in Brunssum e.o. de meeste bestaande woningen verkopen?

★ Onderstaand een greep uit ons huidige aanbod.

Heerlen: Siluurstr. 2, woonh. m. garage, 3 slpk. Vr.pr. ƒ 122.000,- k.k.
Vrijheerenberg 19, woonh. m. garage, 3 keld., 4 slpk. Vr.pr. ƒ 116.000,- k.k.

Nieuwenhagen: Hoogstr. 80, winkel m. ruim woonh., gr. tuin, 3 slpk. Vr.pr. ƒ 158.000,- k.k.

Brunssum: Clercstr. 2A, ruim vrijst. woonh. m. garage, 4 slpk.
Klingstr. 3, ruime bungalow m. garage, 3 slpk., zolder. Vr.pr. ƒ 289.000,- k.k.
Bouwgrond op BP „De Hemelder", event. m. tekening. Pr. n.o.t.k.

★ Voor onze cliënten tevens **TE KOOP GEVRAAGD** woningen in Brunssum e.o.

★ **GEEN VERKOOP, GEEN KOSTEN**

assurantie-, financierings- en adviesburo van Oppen bv
Lindeplein 5, 6444 AT Brunssum,
tel. (045) 254543 - fax (045) 257128

!!! NET EVEN BETER !!!

In SMEERMAAS-LANAKEN, Schippersstraat, op 5 min. van Maastricht

APPARTEMENTEN TE KOOP

8 nieuwbouwapp., nu woonklaar. Rustige, centrale ligging aan de Zuidwillemsvaart. Woonkamer, ingerichte keuken en badkamer, 1 of 2 slaapkamers, berging en balkon, kelderberging en garage. Woonklaar in mei '92.
Nog 3 appartementen te koop. Nu te bezichtigen!
Eveneens app. te huur.



Inlichtingen: Bouwbedrijf ALBOPLAN
Vrijheidslaan 1A, 3960 BREE, tel.: 09-3211465882
St. Augustijnstr. 80, 3690 ZUTENDAAL, tel.: 09-3211811622 na 18.30 uur en weekends

---



Alleen in onze showroom krijgt u een goed I.D. van uw keuken.

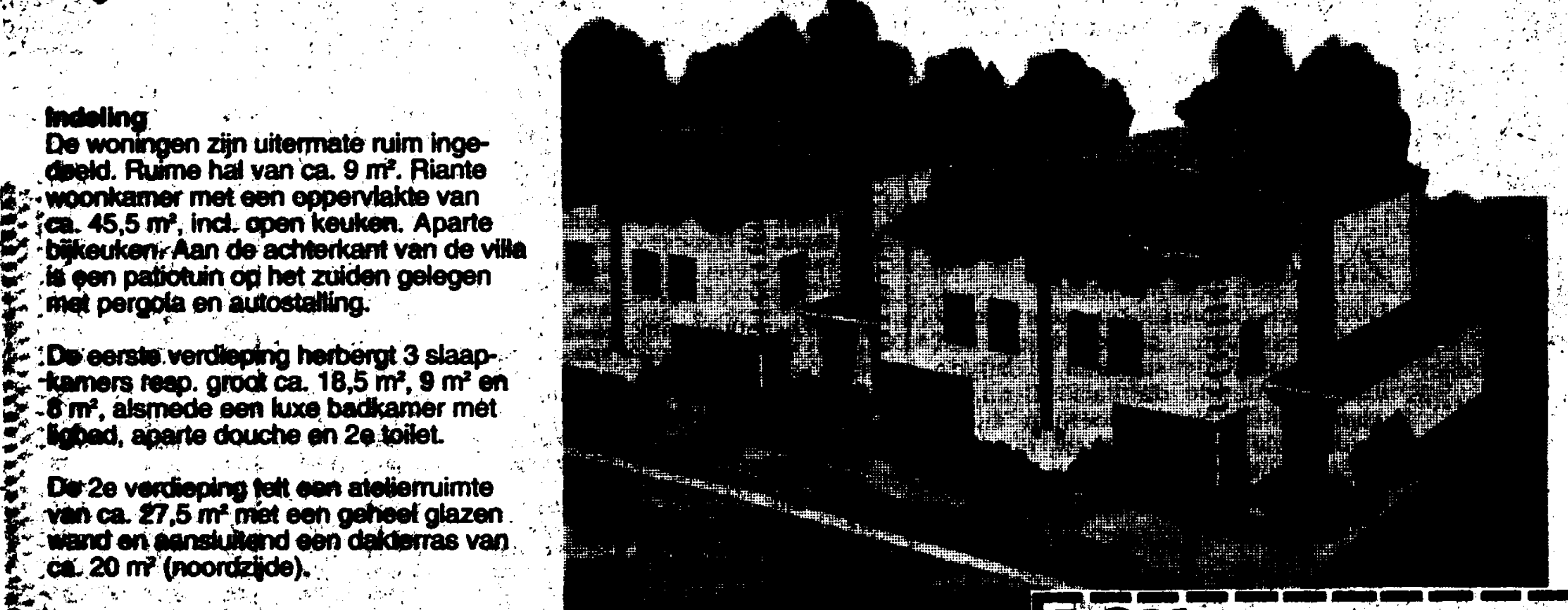
In elke keukenshowroom doet u wel ideetjes op, maar alleen bij ons krijgt u een I.D.: een Individueel Design. Een compleet keukenvoorstel dat in alle opzichten rekening houdt met uw persoonlijke wensen en omstandigheden, met uw gevoel voor stijl en zelfs met uw manier van koken.
Van alle topmerken biedt SieMatic de meeste mogelijkheden voor een werkelijk individueel, *speciaal voor u* ontworpen keuken. In 18 prijsgroepen. Een aantal complete voorbeelden ziet u in onze showroom en nog meer in het ruim 180 pagina's dikke SieMatic keukenideeënboek, dat voor u klaar ligt. *'t Liefst een SieMatic.*

goergen STEIN
keukens - sanitair - tegels - c.v. - kastenwanden
Nijverheidsweg 17-18, Stein (Ind. Kerensheide), tel. 046 - 33 13 67

SieMatic
Individueel Design

Villa's in art-deco stijl in Gulpen

In het centrumplan Gulpen zal een zeer opmerkelijk woningbouwprojekt gerealiseerd worden. Het gaat hier om 8 bijzondere villa's in art-deco stijl. Deze worden gebouwd direct nabij het nieuwe winkelcentrum en de markt.



Indeling
De woningen zijn uitermate ruim ingedeeld. Ruime hal van ca. 9 m². Riante woonkamer met een oppervlakte van ca. 45,5 m², incl. open keuken. Aparte bijkeuken. Aan de achterkant van de villa is een patiotuin op het zuiden gelegen met pergola en autostalling.

De eerste verdieping herbergt 3 slaapkamers resp. groot ca. 18,5 m², 9 m² en 8 m², alsmede een luxe badkamer met ligbad, aparte douche en 2e toilet.

De 2e verdieping telt een atelierruimte van ca. 27,5 m² met een geheel glazen wand en aansluitend een dakterras van ca. 20 m² (noordzijde).

STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.
Wycker Brugstraat 50, 6221 ED Maastricht, Tel.: 043-252933
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

Koopprijs ƒ 250.000,-- v.o.n.

OOK KANTOREN TE HEERLEN EN AKEN

BON Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de villa's te Gulpen, centrumplan. 10091050
Naam: ...
Adres: ...
Postcode/Plaats: ...
Telefoon: ...
In ongefrankeerde gesloten envelop zenden aan Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Een woning van Ruijters, vast goed!

RUIJTERS makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen

Te koop

AMSTENRADE, Hoofdstraat S
Goed onderhouden, dubbel woonh. met c.v., kelder, aanbw. en tuin. Perc.opp.: ca. 445 m2. Event. geschikt voor praktijk of winkel, kantoorruimte.
Vraagprijs: ƒ 205.000,– k.k.

BRUNSSUM, Grachtstraat H
Nabij centrum rustig gel. monumentaal vrijst. pand met c.v., garage, binnenplaats en tuin. (Perc. opp.: 565 m_). Ind.: 2 kelders, gang, toilet. Woonkr. met o.h.-partij, keuken, bijkeuken, berging. 1e verd.: 4 slaapkrs., badkr. met ligb., dubbele v.w. en toilet. 2e verd.: vaste trap naar zolder. Het pand is nagenoeg geheel gerenoveerd. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ. 290.000,– k.k.

BRUNSSUM, PR. BEATRIXSTRAAT H
Nabij centrum goed gel. app. met c.v. en berging. Ind.: hal, toilet, keuken, badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet, 3 slaapkrs. en balkon. Aanv.: november 1992.
Prijs: ƒ. 155.000,– k.k.

EIJS-WITTEM H
Uitstekend gel. vrijst. landhuis met c.v., inpandige garage en tuin (perc. opp.: 1580 m2). Ind.: souterrain: garage, wasruimte, c.v.-en provisieruimte. Beg. gr.: hal, L-woonkr. met o.h. ca. 54 m2, keuken met app., bijkeuken, slaapkr. met balkon. 1e verd.: 2 grote slaapkrs., 2 badkrs. en bergzolder. Het gehele pand is geïsoleerd. Aanv.: i.o.
Koopprijs: ƒ. 435.000,– k.k.

HOENSBROEK, Eikenweg H
Goed gel. halfvrijst. woonh. met c.v., inpandige garage, kantoor en tuin. Ind.: souterrain: garage, c.v.-ruimte, provisiekelder. Beg. gr.: hal, toilet, keuken met app., woonkr. 1e verd.: 3 slaapkrs., moderne badkr. 2e verd.: zolder te bereiken middels vlizotrap. Ind.: kantoor: wachtruimte, 2 kantoren, toilet, kitchenette. Het geheel verkeert in prima staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 225.000,– k.k.

HULSBERG, Burg. Kengenstraat H
Prima gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin (perc. opp.: 315 m2). Ind.: hal, toilet, woonkr., ruime woonkeuken, bijkeuken. (Gehele beg. gr. v.v. plavuizenvloer. Ie Verd.: overloop, 4 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. 2e Verd.: zolder. Het gehele pand is v.v. dubb. begl. Aanv.: i.o.
Koopprijs: ƒ 220.000,– k.k.

KERKRADE, de Locht H
Goed gel. winkel-woonh. met div. magazijnruimten, c.v. gas en tuin. Ind.: o.a.: kelder, winkel, keuken, garage, binnenplaats, werkplaats, bakkerij, div. mag. ruimten, aparte entree bovenwoning. Overloop, toilet, woonkr., slaapkr., badkr. met ligb., douche en v.w., vaste trap naar 2 slaapkrs., zolder. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 180.000,– k.k.

LANDGRAAF, Koempel H
Rustig gel. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkr., keuken met app., garage met bergzolder. 1e verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: geheel afgetimmerde zolder. Het geheel verkeert in prima staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 155.000,– k.k.

LANDGRAAF, Pasweg H
Goed gelegen appartement met c.v. en berging. Ind.: overloop, keuken, bijkeuken, woonkr., 2 slaapkrs., doucheruimte en v.w., toilet, bergkast. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 80.000,– k.k.

LANDGRAAF, Leenderkapelweg H
Aan de rand van Heerlen uitstekend gelegen vrijst. bungalow. Ind.: souterrain:geheel onderkelderd o.a. keuken, bijkeuken, c.v.-wasruimte, slaapkr. met douche. Beg. gr.: royale entree, woonkr. met o.h. en werkkr, 4 slaakrs. en badkr. Aanv.: i.o. Prijs: n.o.t.k.

LANDGRAAF H
Direct nabij het winkelcentrum "Op de Kamp" worden door aannemersbedrijf Riksen B.V. 13 Vrije sector-won. in div. types gebouwd (vrijst. en vrijst. geschakeld). Prijzen vanaf f. 225.000,– v.o.n. tot f.270.000,– v.o.n. (excl. renteverlies). Perc. opp.: vanaf 270 m2 tot 630 m2. Alle won. worden optimaal geïsoleerd. Badkr. met o.a. ligb., toilet. Hardhouten kozijnen.

LIMBRICHT, Provincialeweg S
Uitst. onderh. luxe afgewerkt vrijst. landh. met c.v., inp. garage, kelders, tennisbaan, zwembad en tuin. Perc.opp.: _ 1.280 m2. Ind. o.a.: roy. living (± 70 m2), luxe keuken met app., bijkeuken, 4 slaapkrs., mod. compl. inger. badkr., hobbykr. Het pand biedt vele extra's. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

MELICK, W. Alexanderlaan S
Op 1e stand gel. vrijst. landhuis met c.v., inp. garage, gesch. voor 2 auto's, souterrain, inp. zwembad met sauna en grote tuin met opt. privacy. Perc.opp.: 1.166 m2. Het onderhoud is uitstekend te noemen. Het pand biedt vele extra's. Ind. o.a.: living (ca. 90 m2) met open haard, luxe keuken met app., 4 slaapkrs., 2 badkrs. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

NUTH, Aalbeek H
Te koop bouwperceel gelegen aan de Aalbekerweg. Het geheel wordt bouwrijp opgeleverd met tekeningen, bestek en bouwvergunning. Perc. grootte: 540 m2. Prijs: ƒ. 125.000,– k.k.

NUTH, Nelisweg H
Rustig gel. boerenwoonh. met div. stallen binnenplaats en garage. Perc. opp.: 8.645 m2. Ind.: Beg. gr.: entree, keuken, bijkeuken, woonkr., toilet. 1e verd.: overloop, 2 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, v.w. en toilet. 2e verd.: vaste trap naar zolder (beplankt en onbeschoten). Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 350.000,– k.k.

NUTH, Hellebroek H
Uitst. gel. gerenov. woonhoeve met binnenplaats, appartement en tuin. Perc. opp. ca. 3800 m2. Het totaal verkeert in goede staat van onderh. Verdere gegevens en prijs op aanvraag.

OBBICHT, Karel v. Bronckhorstlaan S
Op goede stand gel. uitst. onderh. vrijst. landh. met c.v., inp. garage, souterrain en tuin met privacy. Perc. opp.: 420 m2. Ind. o.a.: living met open haard, luxe keuken met app., 4 roy. slaapkrs., badkr. met ligb., vaste trap naar zolderverd. Aanv.: i.o.
Koopprijs: ƒ 298.000,– k.k.

PUTH, Bovenste Puth
Rustiek gel. geren. monumentale carre-bo... met c.v., kelder, schuur, binnenplaats e... Perc.opp.: 1.133 m2. Het pand is geschi... dubb. bewoning. Ind. o.a.: 2 woonkrs., 2 keu... slaapkrs., 2 badkrs., zolder. Aanv.: i.o.
Prijs op aanvraag.

SCHAESBERG, Rector Meuserstraat
Goed gel. woonh. met c.v., dubb. garage e... Ind.: souterrain: provisiekelder, was-/c.v. ... Beg. gr.: entree, toilet, woonkr. met kachel, ... badkr. met ligb. en v.w. 1e verd.: over... slaapkrs. Het pand verkeert in uitstekende st... onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 145.000,– k.k.

SITTARD, Odasingel
Gunstig gel. goed onderh. hoekpand met c... der, dakterras en inp. garage. Ind.: woonkr., ... 3 slaapkrs., badkr., zolder. Aanv.: spoedig. ... prijs: ƒ 129.000,– k.k.

Nieuwbouw

NIEUWBOUWWONINGEN
Landhuizen te Echt.
Landhuis te Puth-Schinnen.
VS-woningen te Stramproy.
Appartementen te Berg aan de Maas.
Documentatie op aanvraag.

BOUWKAVELS
Bouwkavels te koop te Spaubeek en Stramp... cumentatie op aanvraag.

België

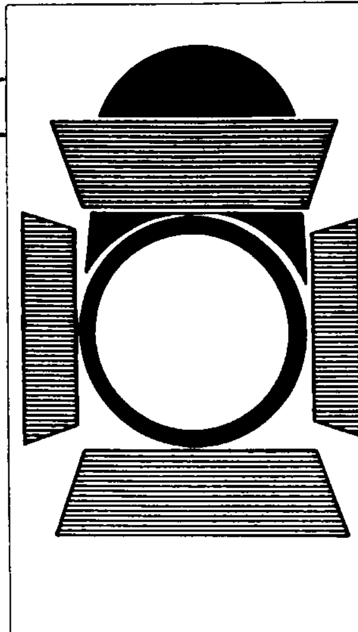
KINROOY-GEISTINGEN
Op 5 km. afstand van Maaseik gelegen vrijst... bungalow met inp. garage, kelder en... Perc.opp.: ca. 300 m2. Ind. o.a.: woonkr., keu... app., 3 slaapkrs., badkr., apart toilet, grote ... Aanv.: direct. prijs: ƒ 210.000,– k.k.

MORESNET
In bungalowwijk prima gel. semi-bungalow, ... pandige garage, c.v. en tuin (perc. opp.: 14... Met bouwkavel voor vrijst. pand. Ind. sou... garage, c.v.-ruimte, bij-/waskeuken, provis... 2 slaapkrs., douche, toilet. Beg. gr.: ruime ha... luxe keuken, woonkr. met o.h. ca. 42 m2, ... badkr. met ligb., v.w., slaapkr. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 325.000,– k.k.

S - Inlichtingen kantoor Sittard
H - Inlichtingen kantoor Heerlen

RUIJTER...
makelaardij onroerend goed – sittard maastricht ...
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 046 – 511611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 – ...

Hypotheken-Financieringen, Taxaties-Verzekeringen



Hollandse platensterren willen ook scoren

Smartlappen voor Zweden

DOOR GERARD VAN PUTTEN

HAARLEM – Vlak voor de aftrap van het EK-voetbal in Zweden is het Nederlandse voetballegioen al melodieus tot Oranjekoorts opgezweept door een aantal platenartiesten dat ook wil scoren. Er zit blijkbaar muziek in Oranje. Dat wordt straks 'aanvalluh' in de platenzaken, want wie wil er niet in het bezit komen van de als 'uniek document' aangeprezen cd 'Liedjes voor Oranje'?

Hoezo uniek document? Even navragen bij Dino Music, de producent van 'Liedjes voor Oranje'. „Het is daarom een uniek document," is de uitleg van woordvoerster Irene Geerding, „omdat normaal gesproken artiesten als Willeke Alberti, Herman Finkers en René Froger niet voor dit soort liedjes te porren zijn."



● Gerard Cox
...het is weer zover...



● Vader Abraham
...we gaan naar Zweden...



● Lee Towers
...Hup Holland Hup...

Het is voor bondscoach Rinus Michels en diens paladijn en beoogde opvolger Dick Advocaat niet te hopen dat de eentweetjes en driehoekscombinaties van het Nederlandse elftal straks net zo haperen als de rijmelarijen van sommige Oranjeliederen. Vergeleken bij enkele teksten zijn het onsterfelijke 'Hup Holland Hup', 'Op een slof en een ouwe voetbalschoen' en 'hand in hand' dichterlijke topprestaties.

Op de cd 'Liedjes voor Oranje', door Dino Music met veel pretenties op de markt gedumpt, staan produkten die zo te horen hun oorsprong moeten hebben gevonden in de breinen van matig getalenteerde sinterklaasrijmelaars. Maar nee, dat is toch echt een misverstand. Al ontstijgt de doorsnee tekst nauwelijks of niet het niveau 'Sint en Piet hebben lang moeten denken wat ze je nu weer moesten schenken', onder de schrijvers bevinden zich toch reputaties als Pierre Kartner, Peter Koelewijn en Gerard Cox. Ook als er geen covers worden gezongen verraden de composities nauwelijks originaliteit, maar vooral gemakzucht. Het zijn weer van die bekende lalvarianten op het nationale voetbalvolkslied Olé, Olé, Olé, Olé.

„Nee hoor, er is geen sprake van dat 'Liedjes voor Oranje een inderhaast in elkaar gedraaid produkt is," bezweert Irene Geerding. „De opnamen zijn in mei gemaakt, maar de tekstschrijvers zijn al veel eerder begonnen." Wie dat nog niet mocht weten, de cd 'Liedjes voor Oranje' maakt voor eens en altijd duidelijk dat franje rijmt op champagne en oranje, kampioen op niets meer aan te doen en we zijn door niemand te verslaan op we gaan er tegenaan. Bovendien komt de leeuw in zoveel liedjes om de hoek kijken, dat spontaan de behoefte ontstaat om een dompteur te huren teneinde dat beest weer terug in z'n kooi te krijgen.

Voltreffer

Niettemin denken ze bij Dino Music, nog voor er in Zweden ook maar één balomwenteling is gemaakt, een commerciële voltreffer te hebben geplaatst. „De cd verkoopt als een speer," juicht Irene Geerding. „Met de eerste uitlevering zijn we over goud heen gegaan, meer dan 50.000 exemplaren. Het hangt er nu van af wat de jongens van het Nederlands elftal in Zweden gaan doen. We hebben al eerder meerdere Oranjeprojecten gedaan. In 1988 'We houden van Oranje' met André Hazes. De jongens deden het toen fantastisch in Duitsland, dus liep 'We houden van Oranje' fantastisch. Twee jaar geleden brachten we 'Hits voor Oranje' uit. Toen deden ze het niet zo goed, daar in Italië, dus viel de verkoop bar tegen. Heel wat exemplaren hebben we toen moeten terughalen. Kortom het succes van onze jongens bepaalt mede ons succes."

Het optimisme kent intussen geen grenzen. Afgaande op al het fraais dat Vader Abraham, Koos Alberts, Hanny, Ron Brandsteder, vanzelfsprekend De Havenzangers en warempel ook Lee Towers laten horen wacht de jongens van de Nederlandse voetbalselectie een geheel verzorgde en ook nog betaalde vakantie. En Dino Music automatisch een kassucces. Af en toe effe de wei in omdat de UEFA (de Europese Voetbalbond) dat nu eenmaal wil, maar het eindresultaat staat voor de 'keur aan toptalent' (de kwalificatie is van de platenmaatschappij) al vast. Het kan in Zweden eenvoudig niet fout gaan. H.O.L.L.A.N.D., Holland spreekt een woordje mee! Luister maar naar André Hazes. Volgens hem kunnen wij samen heel Europa aan, omdat wij samen één geheel vormen. Neem van Hazes maar gevoeglijk aan dat Europa straks oranje wordt, daar kan geen land nog wat aan doen.

Mochten er onverhoopt nog lieden zijn die zich afvragen waar het met Oranje naartoe moet, geen nood, op de wijs van Rod Stewarts 'I am sailing' wijst Pierre Kartner iedereen de – voor velen bekende – weg. Luister maar:

We gaan naar Zweden
We gaan naar Zweden
Gewoon weer winnen
net als toen
't Wordt een sensatie
voor onze natie
Gewoon beginnen
en overdoen

Met alle glorie
en de victorie
Komt heel ons landje
weer overeind
Met goeie reden
gaan wij naar Zweden
In knaloranje
tot het eind

En zo gaat Vader Abraham, die in Hanny's 'We worden toch weer kampioen' zijn gebruikelijke stoplap 'toch' minstens vijf keer heeft gestopt, nog een paar minuten door.

'We gaan het nog een keertje overdoen', weten ook de Havenzangers zeker. Het werkje is een familiair eentweetje van T. Peters en R. Peters. Voor het begrip van de tekst van het refrein volstaat een minder dan gemiddeld IQ, er kan dus massaal worden meegezongen:

We gaan het nog een keertje
overdoen, overdoen, overdoen
We worden nog een keertje kampioen
We gaan er nog een keertje tegenaan, tegenaan
De leeuw gaat niet in z'n hempie staan
we zijn door niemand te verslaan
net als toen
worden we weer kampioen
Reken maar dat daar grondig over is nagedacht door de heren Peters en Peters.

Oudbakken

Gerard Cox heeft niet eens de moeite genomen om voor deze gelegenheid een fonkelnieuw liedje op zijn repertoire te nemen. Cox heeft zijn oudbakken hit 'Het is weer voorbij die mooie zomer' van de rommelzolder gehaald en die in een Oranjejasje gestoken. 'Het is weer zover, 't is weer zomer, maar nu met een groot oranjebal erbij'.

Zoals bekend is hij voetbalfan, althans Feyenoord-supporter. Zodoende kent Cox zijn pappenheimers en de bijnamen van die pappenheimers. 'Koetje', 'Tiggel' en 'Breukie' gaan de Duitsers straks op hun smoel geven, misschien met steun van het jonge talent Numan en Taument.

Da's nou jammer! Meneer Michels is wat dat betreft volledig voorbijgegaan gegaan aan Cox' kijk op voetbal en van Cox' selectietips. Uitgerekend Arthur Numan en Gaston Taument, die toch vrij prominent figureren in 'Het is weer zover', moesten van de Generaal thuisblijven. Niet de leeuw, maar een eens geengageerd maar inmiddels al lang tot de commercie bekeerd artiest staat zodoende in z'n hempie.

Zaterdagavond uitverkocht

Sterrenploeg festival Kerkrade compleet

Van onze rtv-redactie

KERKRADE – De artiestenploeg voor het 21ste Schlagerfestival, op vrijdag 11 en zaterdag 12 september in de Kerkraadse Rodahal, is sedert gisteren 'rond'. In totaal maken zowel op vrijdag- als op zaterdagavond 23 sterren hun opwachting.

Dennie Christian, die als organisator in de voetsporen van de overleden Harry Thomas is getreden, presenteert ditmaal óók heel wat nieuwe namen. Drafi Deutscher ('Marmor, Stein und Eisen bricht') was nog niet eerder op het festival, evenmin als panfluitist Edward Simoni, Albin Berger (die de tv-serie 'Ein Schloss am Wörthersee' bezingt) en de momenteel in Duitsland zeer populaire zangeres Kristina Bach.

Van de jongere garde komen voorts naar Kerkrade: Claudia Jung, Nicole, Klaus Densow en Andy Borg. Terug zijn verder Klaus & Klaus, rock- & rollster Ted Herold, Peter Petrell, Jürgen Drews, Marc & Dave, Heimatduo Judith & Mel. Topsterren van vroeger en nu, die opnieuw van de partij zullen zijn: Jürgen Marcus, Costa Cordalis, Chris Roberts, Bernd Clüver, Rex Gildo en Freddy Breck.

Het schlagerfestival, dat bij TROS (Nederland) en RTL Plus (Duitsland) op het scherm komt, wordt eveneens door de Belgische radio en televisie uitgezonden. Dat is de reden dat ook bekende zangers als Willy Sommers en Will Tura (met Duitse liedjes) op het festival aanwezig zullen zijn. Voor de eerste maal in de geschiedenis van het schlagerfestival is de voorstelling van zaterdagavond al geruime tijd uitverkocht. Kaarten zijn alleen nog voor vrijdagavond verkrijgbaar bij de kantoren van het Limburgs Dagblad Heerlen (alléén In de Cramer), Kerkrade en Geleen.



● Jürgen Marcus



● Nicole



● Costa Cordalis
Foto's: KIPPA

Achter het Nieuws en NOS-Laat samen

HEERLEN – NOS-Laat en Achter het Nieuws (Vara) zullen met ingang van 28 september in elkaar opgaan. Dat hebben de medewerkers van beide actualiteitenprogramma's vandaag te horen gekregen. De dagelijkse besturen van beide omroepen hebben hierover gisteren overeenstemming bereikt. De samenbundeling kwam tot stand onder druk van de zenderindeling per 1 oktober, als NOS en Vara met de VPRO op Nederland 3 gaan uitzenden.

De nieuwe actualiteitenrubriek zal, zo is de bedoeling, alle avonden te zien zijn, behalve op zondag. Tijdstip en duur van de uitzending zullen gelijk zijn aan die van NOS-Laat nu. Beide redactieteams worden samengevoegd. Het presentatieteam zal bestaan uit Maartje van Weegen, Charles Groenhuijsen (beiden NOS) en Paul Witteman (Vara). Over de gevolgen voor het totale aantal arbeidsplaatsen is nog niets bekend. Het algemeen bestuur van de NOS zal zich op 5 juni buigen over de bereikte overeenstemming.

Jeugdserie AVRO valt in de prijzen

HILVERSUM – De AVRO heeft de Prix Jeunesse 1992 in de categorie fictie voor kinderen tot en met zeven jaar gewonnen met een aflevering uit de jeugdserie 'Kinderen van Waterland'.

De onderscheiden aflevering - gisteren uitgereikt in München - heet 'De Huismuis'. De AVRO zond de dertiendelige serie in het seizoen 1990-1991 uit en is van plan de serie het komend winterseizoen integraal te herhalen. De Prix Jeunesse is een belangrijke internationale prijs voor kinder- en jeugdprogramma's. 'Kinderen van Waterland' werd geregisseerd door Ben Sombogaart en voor het script was Burny Bos verantwoordelijk. Voor hoofdrolspeler Olivier Tuinier vormde de serie zijn debuut. De internationale jury noemt de aflevering een 'uitschieter in de catogorie story telling'. De programmamakers zijn gistermiddag feestelijk onthaald in de AVRO-studio aan de 's-Gravelandseweg.

'Ik schrijf alle liedjes vanuit mijn gevoel'

Nieuw album Benny Neyman met herkenbare nummers

DOOR PETER VAN DE KRAATS

HILVERSUM – Benny Neyman is zeer tevreden over zijn jongste cd 'Later is te laat'. „Eindelijk weer eens een echte Neymanplaat," zegt de zanger zelf. „Zo heb ik ze lang niet meer gemaakt." 'Later is te laat' ligt sinds kort in de winkels. Neyman was gisteravond de gastheer in het Tros-programma Vocaal Centraal. De Maastrichtse zanger bracht er behalve zijn hits 'Vrijgezel' en 'Waarom fluister je ik hou van jou' ook een aantal nummers van zijn nieuwe cd.

Als gasten ontving Neyman Pierre Kartner en Bonnie St. Clair. Met de laatste heeft Neyman ook een duet opgenomen, dat ook op 'Later is te laat' terug te vinden is. De twee artiesten zongen al eerder samen een duet, in 1982. Toen heette het nummer 'Verder valt het wel mee'; nu zongen St. Clair en Neyman 'Zeg in vredesnaam'. Pierre Kartner bracht gisteravond enkele liedjes van Benny Neyman. „En ik zong op mijn beurt een aantal nummers van hem."

Kartner schreef èn componeerde voor Neymans' nieuwe cd ook een nummer: 'Genoeg gepraat, genoeg - gezwegen'. „Ik belde hem en zei dat ik het ontzettend leuk zou vinden als hij voor mij een nummer zou schrijven. Ik vind hem namelijk één van de allergrootste componisten van ons land. Ik had verwacht dat dat wel even zou duren, het was begin februari toen ik hem benaderde en hij zat dus midden in de promotie van zijn carnavalsplaat, maar twee weken later had ik het bandje in de bus."

De dertien andere nummers zijn van de hand van Neyman zelf. „Bij sommige nummers heb ik wat hulp gehad. Onder meer van Aristakis, waar ik al eerder meer samenwerkte."

Country

Neyman heeft ongeveer twee jaar aan 'Later is te laat' gewerkt. „Ik heb eerst zo'n driehonderd liedjes verzameld die ik mooi vond. Vervolgens ging ik januari van dit jaar naar Amerika en daar liep ik tegen de countrymuziek aan. Ik kwam daar zulke goede nummers tegen, dat ik nog eens driehonderd liedjes verzamelde. Ik wilde die eerst gebruiken voor een aparte country-cd, maar dat zagen ze bij CNR, mijn platenmaatschappij, toch niet zo zitten. Dat zou zo anders zijn dan de mensen van me kunnen verwachten. Bovendien heb ik al een tijdje geen hit gehad, en dat moet nu toch wel weer gebeuren vind ik. Met deze cd lukt dat denk ik wel, maar ik weet niet of dat met een countryplaat ook gelukt zou zijn."

Met de zeshonderd nummers is Neyman toen aan de gang gegaan, luisteren of de muziek hem inspireerde tot het schrijven van een tekst. „Want ik moet muziek hebben om een goede tekst te kunnen schrijven. Muziek inspireert me, geeft me houvast en ritme."

„Na veel luisteren heb ik de keuze tot zo'n veertig nummers kunnen beperken. Dat waren allemaal melodieën die me aanspraken." Uiteindelijk hield Neyman slechts zes complete nummers over waar hij tevreden mee was. „Samen met Bert Schouten, die de produktie voor 'Later is te laat' heeft gedaan, heb ik de rest erbij gezocht. Paul Natte heeft de veertien nummers daarna prachtig gearrangeerd. En gelukkig zitten er toch een paar countrynummers bij."

Algemeen

„Ik houd mijn nummers zo algemeen mogelijk. Niet specifiek voor Jantje of Marietje schrijven. Dan kan iedereen zich in de liedjes herkennen of daar tenminste herkenbare elementen in aan treffen."

Toch staan er op 'Later is te laat' nummers die over bepaalde, bestaande personen gaan. „Ja, 'Omdat je voortleeft in mijn hart' is bijvoorbeeld zo'n nummer. Dat gaat over iemand die haar partner net heeft verloren. Weer een ander nummer gaat over een vrouw die 's morgens vroeg In het café zit. Die vrouw heb ik echt zien zitten. Ik denk dat mensen die het aangaat zich door dat lied ook wel aangesproken voelen."

„Ik schrijf de nummers vanuit mijn gevoel, maar ik wil natuurlijk wel dat ze ook anderen aanspreken. Maar gelukkig hebben we in principe allemaal hetzelfde hart. Het zijn stuk voor stuk schakeringen van gevoel die iedereen kent."

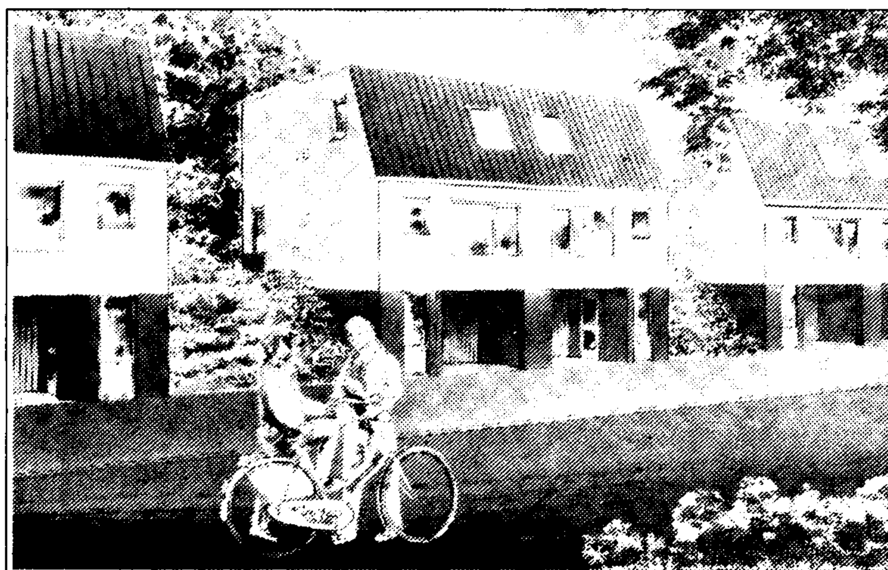
Neyman vind deze nieuwe cd minder een 'luisterplaat' dan zijn vorige produkten. „'Later is te laat' kun je ook in een disco of in een supermarkt draaien. Je hoeft niet per se naar de woorden te luisteren om het mooie muziek te vinden. Mijn vorige platen hadden dat wel. Ik denk dat deze cd muzikaal gezien een stuk commerciëler is."



● Benny Neyman: „Ik heb al een tijdje geen hit gehad en dat moet nu toch wel weer eens gebeuren."

BRUNSSUM

10 verrassend aardige woningen in De Hemelder



Nieuwbouwplan 'De Hemelder': bijzonder prettig en comfortabel wonen in een rijke en gevarieerde woonomgeving, op geringe afstand van het centrum van Brunssum. In dit attractieve woongebied bemiddelen wij bij de verkoop van 10 bijzonder leuke woningen in drive-in style, waarbij de garage inpandig is gesitueerd.

Ook de hal met de in de voorgevel terugliggende, overdekte entree ligt op straatniveau. Het niveau van de woonlaag ligt aan de achterzijde van de woning gelijk met het niveau van de tuin. De woonverdieping heeft o.m. een woonkamer, eethoek en open keuken. Op de tweede verdieping zijn 3 slaapkamers en een badkamer met o.m. ligbad en vaste wastafel. Aan de afwerking van de degelijk gebouwde woningen wordt veel aandacht besteed.

Koopprijs ƒ 175.000,- v.o.n.

U bent geïnteresseerd in deze leuke woningen? De uitgebreide documentatie ligt voor u gereed. Haal hem bij ons op, of vraag om gratis toezending.

Aannemersbedrijf Gebrs. Peters B.V.
Biesstraat 2
6442 AZ Brunssum

RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6411 AT heerlen · van grunsvenplein 12 · tel 045 – 713746

ÓÓK VOOR TWEEVERDIENERS

Fraaie halfvrijstaande woningen te Heerlerheide (premie A)



Aan de Gravenstraat te Heerlerheide kan binnenkort gestart worden met de bouw van een 4-tal premie-A-woningen; woningen welke meer bieden dan u denkt.
Vele wijzigingen mogelijk.

BEL VOOR INFORMATIE

04754-85999 **Ook 's zaterdags geopend: 10.00-13.00**

BEMIDDELING IN ONROEREND GOED
VERZEKERINGEN - HYPOTHEKEN

GGV
GELRE GULICK VASTGOED BV

Kerkveldsweg-West 29A,
postbus 76, 6100 AB Echt,
tel. 04754-85999,
b.g.g. 043-646313;
Akerstraat 96A, 6411 HD Heerlen,
tel. 045-711088.



- Nog slechts 3 vrijstaande vakantiehuizen
- Eigen grond, percelen van ± 400 m²
- Compleet ingericht
- Gelegen in fraai park
- Goede verhuurmogelijkheden
- 8 km van watersportgebied

HEDEN OPEN HUIS

van 14.00 tot 16.00 uur in Bungalowpark 't Posterbos aan de Zwembadweg te Posterholt.

Mocht u verhinderd zijn, bel voor uitgebreide info-brochure.



makelaars onroerend goed en beëdigd taxateurs
Stationsplein 4, 6041 CN Roermond
telefoon 04750-10040

TE KOOP

bij de makelaar van Limburgse huize....

Epen, Krekelstraat **ƒ 225.000,- k.k.**
Vrijstaand herenhuis op circa 400 m² grond. Ind.: o.a. garage en 3 kelders (in souterrain), woonkamer (± 35 m²), ruime keuken met serre, 4 slaapk., badk. en ruime zolder (via vaste trap). Bouwjaar 1965.

Epen, Terpoorterweg ƒ 475.000,- k.k.
Fantastisch gelegen vrijst. woonh. met 1,35 ha grond eromheen. Het geheel -van oudsher een boerderij met huiswei- is momenteel in gebruik als recreatie-object en bestaat uit een ruime gezinswon. met 3 vak.appartementen.

Cadier en Keer, Papendel **ƒ 275.000,- k.k.**
Halfvrijst. -ruime- woning met grote tuin, garage en carport. Ind.: grote kelder. Beg. grond: woonkamer (36 m²) met eiken aanb. incl. app. 1e verd.: 3 slp.kmr. (14 m², 10,5 m² en 8 m²), alle met parketvloer, luxe badkamer. 2e verd.: ruime zolder met mogelijkheden. Het pand is uitstekend geïsoleerd. Op de bovenverdiepingen voorzien van rolluiken. Aanvaarding op korte termijn mogelijk.

Gulpen, Looierstraat **ƒ 225.000,- k.k.**
Winkel/woonh. tegenover het nieuwe winkelcentrum.

Heerlen, Ambachtstraat **ƒ 169.000,- k.k.**
Tussengelegen herenhuis in het centrum van Heerlen. Zonnige patio van ca. 30 m². Ind.: kelder. Beg. grond: woonk. (39 m²), eenv. keuken 7,5 m². 1e verd.: 3 slaapkamers (16 m², 14 m² en 7 m²), royale badkamer. 2e verd.: 2 mansardekamers met dakkapellen resp. 12 en 19 m² en zolder 6.00×3.00. Gedeeltelijk is het pand voorzien van kunststof kozijnen. Redelijke staat van onderhoud. Aanvaarding direct.

Remersdael (B), Rode Bosstraat **ƒ 200.000,- k.k.**
Woonh. met voortuin (voorm. restaurant 't Jagdhoes). Beg. gr. div. ruimten totaal ca. 100 m². 1e verd.: 2 slaapk. en badk. Zonnige achtertuin. Perc.opp. 499 m².

Sippenaeken (B), 4 km van Epen **ƒ 240.000,- k.k.**
Ged. van 'n boerderij bestaand uit: woonh.: woonk. 45 m², woonkeuken, 3 slaapk. en badk. Vrijst. schuur 10×26 m (ged. vakwerk), dubbele garage. Perc.opp. 8.144 m².

Wijlre, Burg. van Laarstraat **ƒ 229.000,- k.k.**
Mooi vrijst. woonh. met 3 slaapk., douche, garage en carport. Perfect onderhouden!

BOUWKAVELS
In het plan kern Nijswiller kunnen wij u nog 1 bouwkavel aanbieden, geschikt voor de bouw van een halfvrijstaande woning. Er is geen architecten- of aannemersplicht. Oppervl. 240 m². De prijs bedraagt incl. BTW: ƒ 33.935,- vrij op naam per 1-6-1992.

REKREATIE
Houten stacaravan op 'n jaarplaats bij camping Heyenrade (incl. inrichting).

Zaterdag is ons kantoor geopend van 10.00-13.00 uur.

VONCKEN MERTENS
MAKELAARDIJ OG/ VERZEKERINGEN EN GELDZAKEN
Rijksweg 9 Gulpen tel.: 04450-1724/1754

BORN - HONDSBROEK



In het landelijk gelegen plan Hondsbroek bieden wij eengezinswoningen met garage en een grote tuin te huur aan. Landelijk, maar slechts 5 minuten lopen van het centrum en in een ommezien met de auto op de E25.

Via de entree aan de zijkant komt u in een vierkante hal waar zich het toilet, de meterkast en de trap naar de 1e verdieping bevinden. De L-vormige woonkamer is gekombineerd met een halfopen keuken. De keukendeur geeft toegang tot het betegelde terras en de tuin. In de kamer is een, onder de trap, ingebouwde bergkast. Op de 1e verdieping zijn 3 slaapkamers en een moderne badkamer met ligbad, tweede toilet en een aansluitmogelijkheid voor de wasmachine. Een vaste trap leidt naar de grote berg- en hobbyzolder, waar de c.v.-ketel is geplaatst.
Huurprijs vanaf ƒ 760,65 (excl. servicekosten).

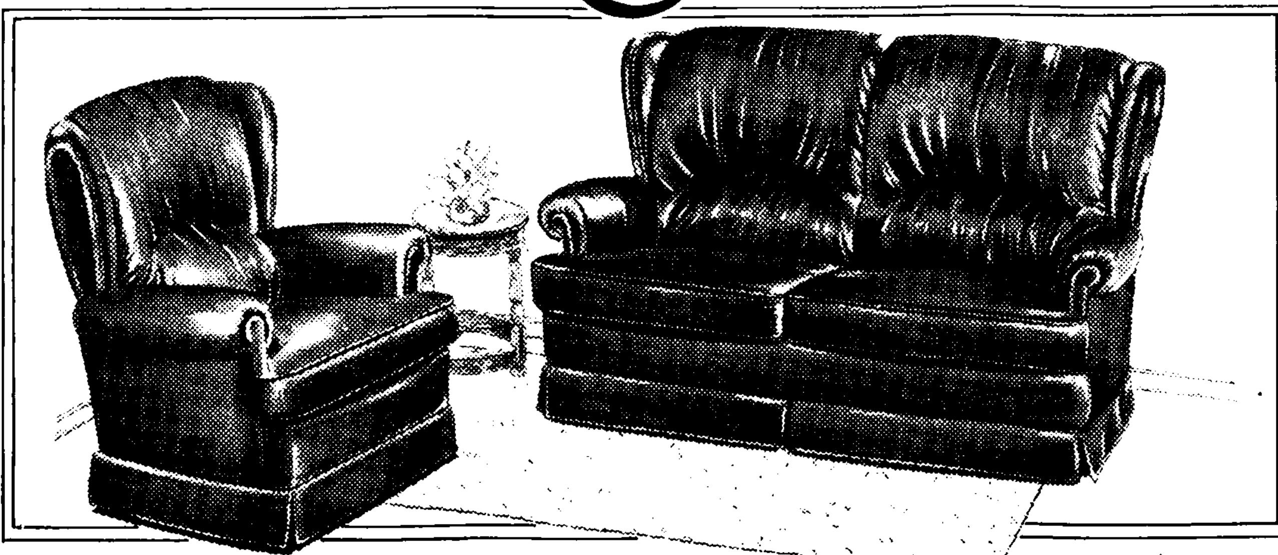
NEDU
Valkenburgerweg 25A
6411 BM Heerlen.
Telefoon 045-710909.



C.nr. 705.

Publikatie ABP Algemeen burgerlijk pensioenfonds

3 Dagen Pinkster Show





MET KEIHARD PRIJS-VOORDEEL!

Bij Marres staan de toonzalen (ruim 5000 m2) boordevol met klassieke meubelen op topniveau. Als U nu veel geld wilt besparen voor een prachtig klassiek interieur, kom dan snel profiteren.

PINKSTERSHOWDAGEN
Zaterdag 6 juni van 13 - 18 uur
Zondag 7 juni van 13 - 18 uur
Maandag 8 juni van 11 - 18 uur

MARRES
interieur

Tongersesteenweg 37, 3620 Lanaken (België)
Tel. 011-714120
Openingstijden:
ma.-vr. 09.00 - 18.00/za.-zo. 13.00 - 18.00 uur
woensdag gesloten

Zo komt U simpel bij Marres Meubelen.
U gaat over de E-39 richting Antwerpen, na de grensovergang de eerste afslag Lanaken, dan nog ± 10 km. vanaf de afslag.

BESPAAR NU HONDERDE GULDENS OP UW MEUBEL AANKOPEN.
U heeft bij ons het gemak dat U zo met nederlandse guldens als belgisch franken kunt betalen. Wij brengen U aankopen gratis thuis zonder grens- plaatsingskosten.

● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW

Beter wonen begint met Stienstra

Stienstra heeft een zeer uitgebreid huizenaanbod in elke prijsklasse in heel Zuid-Limburg. In deze aanbieding is slechts een beperkt aantal genoemd. Vindt u het huis van uw keuze niet of zoekt u in een andere regio? Maak uw wensen aan ons kenbaar.

SCHAESBERG **H**
Mijnwerkerswoning met kelder. Eigen parkeerpl. Buitenberging. Woonk. Gesl. keuken. 2 slaapk. Enig achterstallig onderhoud.



Prijs ƒ 92.500,-- k.k. 6151

EYGELSHOVEN **H**
Uitst. onderhouden vrijst. splitlevel bungalow met inpand. gar. Royale tuin. Tuink. Royale hal. Living ca. 44 m². Dichte keuken met kunstst. install. 3 slaapk. Badk. met dubb. v.w. en douche.
Prijs ƒ 349.000,-- k.k. 6231

EYGELSHOVEN **H**
Rustig gel. bungalow met tuin. Overdekt terras. Inpand. gar. Kelder. Living ca. 40 m² met allesbrander. Ged. open keuken met compl. install. 3 slaapk. Badk. met ligb.
Prijs ƒ 259.000,-- k.k. 6128

EYGELSHOVEN **H**
Uitst. gel. perceel bouwgrond. Tot. opp. ca. 529 m². Frontbreedte ca. 18 m. Diepte ca. 45 m.
Prijs ƒ 89.500,-- k.k. 6220

HEERLEN **H**
Welten. Uitst. gel. modern type herenhuis met zonnig gel. tuin. Ruime gar./berging. Royale woonk. en half open keuken met compl. install. tot. ca. 49 m². 3 slaapk. Badk. Vaste trap naar zolder met mogelijkh. voor 4e slaapk. Opt. isol. Bwjr. 1988.
Prijs ƒ 269.500,-- k.k. 6228

HEERLEN **H**
Zuid. Ruim halfvrijst. herenhuis met gar. Voor- en zijtuin. Terras. Ruime hal. Woonk. met open haard. Gesl. keuken. Berging. 3 slaapk. 4 mansarde-/slaapk. 2e toilet. Badk. met ligb. Bergzolder.
Prijs ƒ 197.000,-- k.k. 6109

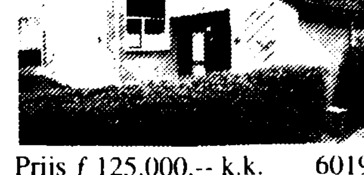
HEERLEN **H**
Molenberg. Goed gel. woonhuis met tuin, achterom bereikbaar. Tuinberging. Kelder. Woonk. en serre. Open keuken met div. app. 4 slaapk. Badk. met ligb. Vaste trap naar zolder. Dubb. begl. Ged. roll.
Prijs ƒ 179.000,-- k.k. 6251

HEERLEN **H**
Centrum. Royaal halfvrijst. herenhuis met gar. Tuin. Kelder. Woonk. ensuite met erker. Keuken. Bijkeuken. 4 slaapk. Badk. met ligb. Zolder met mogelijkh. voor 5e slaapk.
Prijs ƒ 169.000,-- k.k. 6286

HEERLEN **H**
Zuid. Goed gel. halfvrijst. vakwerkhuis met grote tuin. Oprit. Carport. Berging. Woonk. ca. 37 m². Ruime eetk. met comb. 1 slaapk. Zolder. Grotendeels gerenoveerd. Opp. ca. 1.000 m².
Prijs ƒ 225.000,-- k.k. 6064

VOERENDAAL **H**
Nabij centrum gel. halfvrijst. woonhuis met mooie, grote tuin. Binnen- en buitenberging. Voorraadkelder. Gezellige L-vorm. woonk. Gesloten keuken met moderne comb. 3 slaapk. Doucheruimte. 2e toilet. Vaste trap naar ruime zolder. Ged. dubb. begl.
Prijs ƒ 149.500,-- k.k. 6284

HEERLEN **H**
Noord. Woonhuis met tuin. Berging. Woonk. Keuken. 2 slaapk. Mogelijkh. voor 3e slaapk. Badk. met ligb. Zolder.



Prijs ƒ 125.000,-- k.k. 6019

HOENSBROEK **H**
West. Split-level woonhuis met carport. Tuin. Royale kelder en berging/waskeuken. Woonk. met open haard. Grote aparte keuken met install. 3 slaapk. Badk. met zitb. en 2e toilet.
Prijs ƒ 159.000,-- k.k. 6240

HOENSBROEK **H**
Royaal vrijst. woonhuis met gar. Tuin ca. 35 m. diep. Berging. Hobbyruimte. L-vorm. woonk. ca. 45 m². Aparte keuken. 3 slaapk. Badk. met douche en 2e toilet. Zolder. Degelijke afwerking.
Prijs ƒ 259.000,-- k.k. 6304

KERKRADE **H**
Terwinselen. Uitst. onderhouden halfvrijst. woonhuis met gar. Terras/tuin ca. 12 m. diep. Kelder. Woonk. ca. 40 m² met parketvl. Dichte keuken compl. met app. Studeerk. 3 slaapk. Badk. met douche. Geh. kunstst. koz. en dubb. begl. Ged. roll.
Prijs ƒ 249.000,-- k.k. 6182

KERKRADE **H**
Kaalheide. Woonhuis met tuin. Kelder. Living ca. 32 m² met parketvl. Dichte keuken met luxe install. incl. app. 4 slaapk. Badk. met ligb. Bergzolder. Grotendeels roll.
Prijs ƒ 169.000,-- k.k. 6204

KERKRADE **H**
Appartement op part. met voortuin. Terras. Gar. Woonk. met plav. vl. Open keuken. 2 slaapk. Badk. met douche.
Prijs ƒ 121.000,-- k.k. 6085

OIRSBEEK **H**
In den Moel. In jonge woonwijk gel. comfortabel woonhuis met inpand. gar. Tuin. Sout. met verschillende ruimtes. Woonk. ca. 34 m² met parketvl. en schuifpui naar terras/tuin. Compl. moderne keukeninrichting. 3 slaapk. Luxe badk. Bergzolder. Kunstst. koz. Heteluchtverwarming. Bwjr. 1989.



Prijs ƒ 319.000,-- k.k. 6127

OIRSBEEK **H**
Gerenoveerd boerenwoonhuis (rijksmonument) met binnenpl. Gar. Royale woonk. met ged. open keuken ca. 46 m². Wask. 2 slaapk. met mogelijkh. voor 3e en 4e slaapk. Luxe badk. met ligb. Goede mat. afwerking. Goed onderhouden.
Prijs ƒ 218.000,-- k.k. 6040

SCHAESBERG **H**
In rustige en kindervriendelijke buurt gel. halfvrijst. woonhuis met tuin. Royale gar. Living ca. 32 m². Open keuken met luxe install. en alle app. Bijkeuken. 4 slaapk. Badk. met ligb. en toilet. Vaste trap naar zolder. Geh. hardh. koz. en dubb. begl.
Prijs ƒ 219.000,-- k.k. 6288

VALKENBURG **M**
Vilt. Aan de rand van het Geuldal gel. royaal vrijst. woonhuis met rondom tuin. Gar. L-vorm. woonk. ca. 42 m². Aparte keuken. Bijkeuken. 5 slaapk. Badk. met ligb. Vaste trap naar zolderberging. Goed mat. gebruik. Hardh. koz. en dubb. begl. Opp. ca. 524 m².
Prijs ƒ 319.000,-- k.k. 6226



Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00-21.00 uur.
Zaterdag van 9.00-18.00 uur.
Aken: maandag t/m vrijdag van 9.00-13.00 en 14.00-18.00 uur.
Zaterdag van 9.00-14.00 uur."Langer Samstag" van 9.00-16.00 uur.

Voor inlichtingen

H: kantoor Heerlen,
Tel.: 045-712255*
Kruisstraat 56,
6411 BW Heerlen.

M: kantoor Maastricht,
Tel.: 043-252933*
Wycker Brugstraat 50,
6221 ED Maastricht.

Kantoor Aken,
Tel.: 0949-241-407540*
Jesuitenstraße 2,
5100 Aken.

BON
Gaarne vrijblijvend informatie over woning
nr. ....
Naam: ....
Straat: ....
Postcode/plaats: ....
Telefoon: ....

In ongefrankeerde enveloppe zenden aan:
Stienstra Makelaardij BV,
Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

LD 6/6/92 496B

Nederland 1

AVRO
08.00 **Wij mannen onder elkaar,** 5-delige Zweedse serie. Afl.: Het schip in de fles.
08.06 **Naar Timboektoe,** programma rond de favoriete prentenboeken van kleuters. Het boek van de week is: De vlinderjacht van Nicolas van Pallandt.
08.16 **De beste clown van de wereld,** serie. Afl. 5.
08.42 **De Ko de Boswachtershow,** natuur- en milieumagazine voor kinderen met Burny Bos, Paul Kooy en Beppie Melissen.
09.02-09.30 **(OO) We all have tales,** serie verhalen uit alle werelddelen. Afl.: Koi en de Kola-noten, verhaal uit Afrika.
13.00-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.14 **Solliciteren met succes,** cursus. Afl. 4.
17.40 **De architectuur estafette,** 10-delige serie over architectuur in Nederland. Afl. 7.
18.00 **Boggle,** woordspel.
18.28 **America's Cup,** 4-delige serie over dit zeilevenement. Afl. 4.
18.56 **De hoogste versnelling,** automagazine.
19.30 **Growing pains.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: The new deal (1).
20.00 **(●●+TT) Journaal.**
20.25 **Kijk op sport.** Sportquiz met teamcaptains Gerrie Knetemann en Marjolijn Eysvogel.
21.08 **Never say never again,** Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Irvin Kershner. Met: Sean Connery e.a. De misdaadorganisatie Spectre kaapt twee atoomraketten en de leider Blofeld eist een gigantisch losgeld. Agent James Bond krijgt de opdracht Max Largo, die toezicht houdt op de raketten, op de Bahama's in de gaten te houden.
23.20 **Mount Everest '92,** documentaire over de beklimming van Mount Everest door Ronald Naar en Edmond Ofner in mei jl.
00.12 **Programmiert auf Mord.** Duitse misdaadfilm.
01.50-01.55 **●● Journaal.**

Nederland 2

VARA
13.00-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.05 **Ongelooflijk maar Bardi.** De illusionist Jan Bardi presenteert raadselachtige stunts. Mede-presentatie: Marceline Schopman.
17.32 **Man over de vloer** (Man about the house). Engelse comedyserie. Afl.: Aan alles komt een eind. De 'vereniging van huurders' geeft een feestje, maar daar mag meneer Roper niets van weten. (herh.).
18.00 **●● Journaal.**
18.19 **(TT) Onderweg met dieren.** 6-delige serie over dierentransport.
18.53 **Vijf tegen vijf.** Spelprogramma gepresenteerd door Peter Jan Rens.
19.21 **De baas in huis?** (Who's the boss?). Amerikaanse comedyserie. Afl.: Pas getrouwd. Sam en Hank komen terug van hun huwelijksreis en mogen als getrouwd stel niet meer in het studentenhuis wonen. Ze trekken bij Tony en Angela in.
19.50 **De Vereenigde Algemeene,** Nederlandse serie. Afl.: Een jukje maken. Cor Blauwboer wordt bijna beetgenomen door de louche zakenman Morees, maar Joke voorkomt zonder het te weten een ramp.
20.19 **Flying doctors.** Australische doktersserie. Afl.: Oude liefde roest niet. Een oude vlam van Clare veroorzaakt opschudding in Coopers Crossing. Vic heeft het moeilijk. Hij kan Steve niet langer in dienst houden, maar durft hem ook niet zomaar op straat te zetten.
21.10 **Sonja op zaterdag.** Sonja Barend met een portret van Helen Charles, die na 25 jaar, terugging naar haar geboorte-eiland Aruba.
22.05 **Achter het nieuws.** Actualiteitenrubriek.
22.39 **Per seconde wijzer.** Quiz, gepresenteerd door Kees Driehuis.
23.15 **De schreeuw van de Leeuw.** Satirisch programma met Paul de Leeuw vanuit Almere.
23.52 **Natuurmoment.** Vandaag: Libellen in natuurmonument Korenburgerveen. (herh.).
00.00-00.05 **●● Journaal.**

Nederland 3

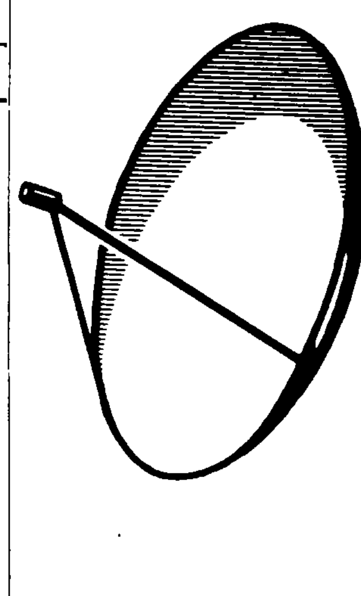
NOS
08.55-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
13.00-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.55 **Studio sport** met open Franse kampioenschappen op Roland Garros, finale voor dames en rechtstreekse beelden van de World League volleybalwedstrijd: Nederland - Duitsland.
17.55 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.00 **●● Journaal.**
18.15 **Sesamstraat.** 'Plagen'. Zijn Tommie en leniemienie even lief? De hoogste blokkentoren staat vandaag in een kleuterklas in Arnhem. Diede is een beetje boos op Job, wat zou er aan de hand zijn?
18.30 **Jeugdjournaal-extra.**
18.55 **Trekking van de lottogetallen.**
19.00 **P.S. de ruimte.** Informatieve serie over jongeren. Afl. 4. Het programma wordt gepresenteerd door Nicolette de Wolf en Rik Delhaas, twee jonge journalisten die hun sporen bij IKON-jeugd-tv en -radio al verdiend hebben. Ze werden geselecteerd uit enige tientallen collega's die de afgelopen maanden screentests deden. 'P.S. de Ruimte' wil de afstand tussen presentatoren en gasten zo klein mogelijk houden.
19.28 **Bericht van de Wilde Ganzen.**
19.30 **Offshore.**
20.00 **●● Journaal.**
20.25 **Kenmerk.**
20.55 **Slaven van de herinnering.** 'Izkor, Slaves of Memory'. Israëlische documentaire van de Israëlische filmer Eyal Sivan over het Pesachfeest waarbij de de uittocht uit de Egyptische slavernij wordt herdacht. Eyal Sivan ging in zijn land op zoek naar de wijze waarop het verleden levend wordt gehouden. Hij deed dat in de maand april, waarin vier belangrijke gedenkdagen elkaar opvolgen.
22.00 **●● Journaal.**
22.15 **Studio sport.**
22.45-22.50 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL4

07.00 **Ochtendprogrammering.**
08.00 **Telekids.** Kinderprogramma.
12.00 **Super Mario brothers.** Ameri-
12.25 **RTL4 Classique.** Klassiek concert uitgevoerd door het RTL Orkest.
13.05 **Classic movie:** Winterhawk, Amerikaanse western uit 1975. Het verhaal speelt zich af in het midden van de vorige eeuw. De levens van de Blackfoot indianen in Canada worden bedreigd door een pokkenepidemie. De stam dreigt uit te sterven. Een van de indianen gaat naar een nederzetting van blanke kolonisten om een serum tegen de gevreesde ziekte te vragen.
14.40 **Les Misérables,** miniserie.
15.35 **The Simpsons.** Tekenfilmserie.
16.00 **Gezondheid.**
16.50 **Floramagazine.** Programma waarin allerlei aspecten rond tuinieren worden behandeld.
17.20 **Geldwijzer.** Informatief programma's over geld en geldzaken.
17.30 **Tineke.** Weekendprogramma.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.15 **Tineke.** Deel 2.
19.30 **Avondnieuws.**
20.00 **Liefde op het eerste gezicht.**
20.45 **Sandra's verjaardagsshow.**
22.10 **Hunter.** Am. detective-serie.
23.00 **Laatste nieuws.**
23.15 **Playboy late night.**
00.10 **Don't make waves,** Amerikaanse comedy uit 1967. Het leven van de bodybuilders in het zuiden van Californië is nooit simpel geweest. Alles wordt nog gecompliceerder wanneer Carlo er als toerist arriveert en werk vindt als verkoper van zwembaden. Hij krijgt een verhouding met Laura, een dame die dolgraag actrice wil worden. Alles wordt nog gecompliceerder als Carlo ook nog iets krijgt met Joanna.
01.45 **La battaglia di el Alamein,** Italiaans/Franse film uit 1960. La battaglia di El Alamein geeft een reconstructie van de slag bij El Alamein in 1942, waarbij de Duitsers en Italianen streden tegen het Britse Achtste leger, aangevoerd door de legendarische generaal Montgomery.
03.25 **Nachtprogramma.**

België/TV 1

17.30 **Boes.** Tekenfilmserie. Afl. 6.
17.51 **Duupje.** Afl.: De nieuwe.
17.55 **Tik tak.** Animatieserie. Afl. 157.
18.00 **Journaal.**
18.10 **Meisje uit de toekomst** (The girl from tomorrow), 12-delige Australische jeugdserie. Afl.1. Bij een tijdsexperiment komt Alana, een 13-jarig meisje uit het jaar 3000, terecht in een vreemde, primitieve wereld.
18.40 **Vlaanderen vakantieland.** Toeristische portretten uit binnen- (De La Roche à Houffalize) en buitenland (Noord-Holland).
19.20 **Joker- en lottotrekking,** paardenkoersen en programma-overzicht.
19.30 **Journaal en Sport.**
20.00 **De schone schijn** (Keeping up appearances), Engelse serie. Afl.3. De gelegenheid om wat culturele bagage te gaan opslaan in haar geliefkoosd landhuis werkt als een magneet op Hyacinth.
20.25 **Weekendfilm:** De terugkeer (The comeback). Am. tv-film van Jerold Freedman. Een verwonding betekent voor sportkampioen Scotty Malloy het einde van zijn veelbelovende voetbalcarrière. Hij laat zijn gezin in de steek en zwerft twintig jaar rond als playboy.
22.00 **Night court.** Am. comedyserie over een nachtelijk gerechtshof in Manhattan. Afl.18: Pick a number.
22.30 **Vandaag.**
22.50 **Sport op zaterdag.**
23.05 **Nachtfilm:** Gezelschap van vreemdelingen (Company of strangers), Canadese komedie uit 1990 van Cynthia Scott. Zeven oude vrouwen, die weinig met elkaar gemeen hebben, zijn gestrand in een verlaten boerderij, mijlenver van de bewoonde wereld.
00.45-00.50 **Coda.** Deuxième méditation, van L. Marechal.



BBC 2

07.40 Open universiteit. **16.05** The disorderly orderly. Am. speelfilm uit 1964 van Frank Tashlin. **17.30** Cricket. Engeland-Pakistan. **19.30** The human element. **20.00** Late again. **20.50** Nws. en sport. **21.05** Dance house, serie. **21.10** One world: Greenbucks. Documentaire over directeuren van wereldwijde corporaties die zich inzetten voor het milieu binnen het bedrijf. **22.00** Have I got news for you? Actuele quiz. **22.30** Rhythms of the world. Documentaire serie over muziek. **23.30** Teenage diaries. Serie. Afl.: Justice sucks, het verhaal van de Vonnie (16) die op 12-jarige leeftijd na sexueel misbruikt te zijn door haar stiefvader in een tehuis ondergebracht werd en van haar broertje gescheiden werd. **00.20** Cricket, samenvatting. **00.50-02.45** The gambler. Am. speelfilm uit 1974 van Karel Reisz.

België/RTBF 1

12.00 Victor English method. **12.30** Ciao Italia. **12.55** Weerbericht. **13.00** Journaal. **13.20** Mountbatten, le dernier vice-roi. Engelse serie van Tom Clegg. Deel 1. **15.00** Les sentiers du monde. Documentaireserie. **16.00** Grand écran. **16.45** Les jardins du paroxysme. **17.10** Nouba nouba. **17.50** Prochain arret Europe. Vandaag: Zwitserland en Zweden. **18.20** Les étoiles de gourmandises. **18.40** Télétourisme. Aansl.: Joker- en lottotrekking. **19.30** Journ./weerbericht. **20.05** Le jardin extraordinaire. **20.45** La loi, c'est la loi (Jake and the Fatman), pilot-film van deze Amerikaanse serie. **22.15** Zooolympics. **22.20** Dites-moi. Vandaag: José van Dam. Aansl.: Joker-/lotto-uitslagen. **23.30-23.35** Laatste nieuws.

Sportnet

06.00 Forte Snooker League, finale. **08.00** Argentijns voetbal. **09.00** Watersportmagazine. **09.30** Adventure sport. Mountain bike, para- hand-gliding. **10.00** Truckracing. **10.30** World sport special. **11.00** Faszination. **12.00** Atletiek. Eur. kampioensch. **13.00** Voetbal. Junioren Europese clubs. **15.00** Live golf. Irish open PGA tour. **18.00** Powersports int. magazine. **19.00** NBA basketbal. Finale. **20.30** Basketbal. Footlockertoern. **21.30** Autosport. Rover GTI kamp. **22.00** Live golf. **00.00** Golf. Irish open. **01.00** Voetbal. Blauw-wit Sportnet voetbaltoern. **02.00** Live American football. **05.00** Pro superbike 1992. **05.30-07.00** Atletiek. IAAF Grand Prix.

België/Télé 21

14.00 Sport extra. Open Franse tenniskampioensch. Finale voor dames/heren-dubbel. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.00** Zie België/RTBF 1.

België/TV 2

14.00-18.00 Sport extra: Tennis. Open Franse kampioenschappen op Roland Garros, rechtstreekse reportage van de damesfinale.

TV 5

07.00 Ochtendprogr. **13.00** Nieuws. **13.15** Horizon 93. **13.30** Correspondance. **13.45** Hotel. Literair magazine. **14.00** Divan. Gesprek met Yves Robert. **14.30** Open Franse Tenniskampioenschappen, finale dames enkelspel. **18.30** Nws. **18.40** Revue de presse. **18.55** Clin d'oeil. **19.00** Trois caravelles pour Seville. Spelprogr. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Thalassa. Maritiem magazine. **21.00** Nws en Eur. weerbericht. **21.30** L'ami Maupassant. Serie. **22.30** Caractères. Literair magazine. **23.45** Nieuws. **00.05-00.35** A comme artiste.

Eurosport

09.00 Intern. motorsport. **10.00** EK ritmische gymnastiek. **11.30** Saturday alive. Tennis: Open Franse kamp., herh. en finales dames dubbelspel; EK Ritmische gymnastiek; Int. motorsport. (herh.); Atletiek: IAAF Meeting, live. **22.00-01.00** Tennis. Open Franse kampioenschappen. (herh.).

Super Channel

06.30 Business weekly. **07.30** The mix. **08.00** ITN world news. **08.30** The mix. **09.00** Super shop. **09.30** All mixed up. **13.45** Super events. **14.00** Prime sport. **15.50** Supersports news. **16.00** Worldsports special. **16.30** Video travel guides. **17.00** Youthquake. **17.30** All mixed up. **18.30** Travel magazine. **19.00** Videofashion. **19.30** East Europe report. **20.00** The Saturday film: (ZW) Eternally yours, Am. speelfilm uit 1939. **22.00** Nws. **22.30** Film Europe. **23.00** Absolutely live. **00.00** Supersports news. **00.10** The mix all night.

Duitsland 1

09.00 **Tagesschau.**
09.03 **Unbekanntes Galapagos.**
09.45 **Partnermassage** - ein Programm für Körper und Seele. Afl. 1.
10.00 **Tagesschau.**
10.03 **Die Reportage.**
10.35 **Unterwegs - Das Reisemagazin.** Vandaag o.a. actieve vakantie in Canada en trekken door IJsland.
11.00 **Tagesschau.**
11.03 **Music-Box.** Muziekcompilatie.
11.30 **Versteckte Fallen.** Oostduitse speelfilm uit 1990.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Tagesschau.**
13.07 **Europamagazin.**
13.30 **Mallorca - Insel der Deutschen.** Reportage over het toerisme op Majorca, waar steeds meer Duitsers zich blijvend vestigen. (herh.).
14.15 **Mondjäger.** Tv-film.
15.45 **Erstens.**
16.00 **Disney Club.** Kindermagazine met gasten, muziek, tekenfilm- en avonturenseries.
17.23 **Meister Eder und sein Pumuckl,** serie. Afl.: Pumuckl im Zoo.
17.50 **Tagesschau.**
17.55 **Sportschau-Telegramm.**
18.07 **Sportschau.** Met o.a. EK voetbal vanuit Zweden.
19.00 **Markt.**
19.23 **●● Rudis Tiershow,** spel.
19.50 **Regionaal programma.**
20.00 **(TT) Tagesschau.**
20.15 **●● Musikantenstadl.** Muziekprogr. met o.a. Das Kärntner Doppelsextett en Gitte und Klaus.
21.59 **Tagesthemen-Telegramm.**
22.00 **●● Lotto-trekking.**
22.05 **Tagesthemen.**
22.25 **(TT) Das Wort zum Sonntag.**
22.30 **●● A dry white season.** Am. speelfilm uit 1988 naar een roman van André Brink. Ben du Toit is docent in Johannesburg. Zijn tuinman is de zwarte Gordon Ngubene. Wanneer Gordon en diens zoon na rassenrellen om het leven komen, dringt het tot Ben door hoe oneerlijk en wreed de apartheid is.
00.12 **Tagesschau.**
00.15 **●●Just ask for Diamond.** Engelse speelfilm uit '88.
01.35 **Tagesschau.**
01.40-01.45 **Z.E.N.** In der Provence: Im Gebirge.

Duitsland 2

08.00 **Nachbarn in Europa.** Informatie en actualiteiten in het Grieks, Italiaans en Portugees.
09.00 **Tagesschau.**
09.03 **Nachbarn.** Magazine voor buitenlanders en Duitsers.
09.45 **Bremer Gesundheitswerkstatt:** Partnermassage - ein Programm für Körper und Seele (1).
10.00 **Tagesschau.**
10.03 **Die Reportage.**
10.35 **ARD-Ratgeber:** Unterwegs: das Reisemagazin. Toeristische tips. Vandaag: o.a. Actieve vakantie in de Canadese provincie Alberta; Zwerftochten door IJsland en met de fiets door Mecklenburg-Vorpommern.
11.00 **Tagesschau.**
11.03 **Music Box.** Hoogtepunten uit Verstehen sie Spass?
11.30 **Versteckte Fallen,** Oostduitse speelfilm uit 1990.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Tagesschau.**
13.05 **Diese Woche.** Weekoverzicht.
13.30 **Sansibar.** Reportage over droomeiland Zanzibar.
13.45 **Tennis:** Open Franse tenniskamp., finale dames-enkelspel.
17.00 **Heute.**
17.05 **Länderspiegel.**
17.50 **Bürger, rettet Eure Städte!**
18.00 **Flying doctors.** Afl.: Der geheimnisvolle Alte.
19.00 **Heute.**
19.20 **Günter Pfitzmann in 'Berliner Weisse mit Schuss'.** Vier verhalen.
20.30 **(TT) Ich heirate eine Familie.** Comedyserie. Afl.: 1 + 1 = 5. De gescheiden boutique-houdster Angelika Graf, die met haar drie kinderen in een oud huisje woont, wordt door haar vriendin Sybille aan Werner Schumann gekoppeld. (herh.).
22.00 **Heute-journal.**
22.15 **Das aktuelle Sport-Studio.** Met: Voetbal: Duitslands EK-tegenstander Schotland en atletiek: Meeting in Sevilla. Aansl.: Gewinnzahlen vom Wochenende.
23.35 **SOKO 5113,** Duitse politieserie. Afl.: Sichtvermerk (1). (herh.).
00.20 **heute.**
00.25-01.45 **Jeremy Rodack - Mein Wille ist Gesetz** (Tribute to a bad man). Amerikaanse speelfilm uit 1955.

Duitsland 3 West

09.45 Gymnastik im Alltag. **10.00** This week. **10.15** Actualités. **10.30** Bon courage. **11.00** Cursus Engels voor beginners. **11.30** FernUniversität direkt. **12.15** Wege zum Menschen, informatieve serie. **13.00** Cursus geschiedenis. **13.30** Cursus sociologie. **14.00** Rückblende: Der Marshall-Plan. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** Das war's - diese Woche. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Länder - Menschen - Abenteuer: Reportage over een expeditie op Antarctica. **17.45** Reiseführer: Reportage over de route van Keulen naar Bavay. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Hier und heute unterwegs. **18.30** Die Sendung mit der Maus. **18.58** Progr.-overz. **19.00** Aktuelle Stunde met om: **19.30** Sport im Westen. **20.00** Vögel exklusiv. Natuurdocumentaire. **20.45** Ach du lieber Geist! Reportage over de middeleeuwse monnik Joachim von Fiore die geloofde dat in 1260 het Paradijs op aarde zou beginnen. **22.00** Paarungen, serie over sexualiteit in de natuur. **22.45** Zukunftsgespräche: Mathias Greffrath in gesprek met de neuro-biologe Hannah Monyer. **23.45** Rocklife: Alex Oriental Experience. **00.45** Nws.

Duitsland 3 SWF

14.30 Cursus geschiedenis. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Nimm's Dritte. Magazine. **17.30** Fenstergucker. Drei Inseln im See, documentaire over de drie eilanden Lindau, Mainau en Reichenau in het Bodenmeer. **18.00** Das Buschkrankenhaus von Kitgum. Documentaire over de dagelijkse gang van zaken bij de ontwikkelingshulp die een Duits medisch team in Oeganda biedt. **18.30** Glaskasten. Cultureel magazine. **19.00** Pssst. Spelshow met Harald Schmid. Gaste: Margarethe Schreinemakers. **19.30** Igel. Dierenbeschermingsmagazine. Thema: Illegale handel in papegaaien. Presentatie: Mario Schmiedicke. **20.15** Amor America. Duitse documentaire uit 1989 van Ciro Cappellari over Amerika. **22.05** Aktuell. **22.10** Nachtcafé. Talkshow met Wieland Backes. **23.40** Der Halberg ruft! Muziekprogr. met Arnim Töpel. **00.25** Aktuell. **00.27** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 **Georgie.** Am. tekenfilmserie.
06.25 **Diplodos.** Tekenfilmserie.
06.55 **Tekenfilm.**
07.10 **Piff und Herkules.** Tekenfilm.
07.30 **Cubitus.** Tekenfilmserie.
08.00 **Konfetti.** Kinderprogramma.
09.25 **Klack.** Spelshow.
10.10 **New Kids on the block,** serie.
10.35 **Peter Pan.** Am. tekenfilmserie.
11.00 **Marvel Universum.** Kinderprogramma met de tekenfilms.
12.30 **Michel Vaillant.** Tekenfilmserie.
13.00 **Teenage mutant hero turtles,** Amerikaanse tekenfilmserie.
13.30 **American gladiators,** serie.
14.30 **Adam 12 - Einsatz in L.A.** (The new Adam 12). Afl.: Notwehr.
15.00 **Knight rider.** Amerikaanse serie. Afl.: Der Bandenkrieg. (herh.).
16.00 **Das A-Team,** Amerikaanse serie. Afl.: Der Pennbruder. (herh.).
16.50 **21. Jump street** - Tatort Klassenzimmer. Afl.: Die Radikalen.
17.45 **Der Preis ist heiss.** Spelshow.
18.15 **Familienduell.** Spelprogr.
18.45 **RTL aktuell.**
19.15 **Full house** (Rags to riches). Afl.: Marva for president. (herh.).
20.15 **Meine teuflischen Nachrichten** (The burbs), Amerikaanse actiekomedie uit 1988 van Joe Dante.
22.00 **Alles nichts oder?!** Show met Hella von Sinnen en Hugo Egon Balder. Gast: Ulla Meinecke.
23.00 **Junge Mädchen mögen's heiss, Hausfrauen noch heisser,** Duitse softsexfilm uit 1973 van Eberhard Schroeder.
00.25 **Ein Haus voll Verrückter** (Dove vai il vizietto non ce l'hai). Italiaanse softsexfilm uit 1979 van Franco Martinelli.
01.55 **Männermagazin M.** (herh.).
02.20 **Hot Dogs und Bananeneis,** Duitse softsexfilm uit 1973 van Eberhard Schroeder. Met: Achim Neumann, Ulrike Butz e.a. (herh.).
03.40 **Ein Haus voll Verrückter** (Dove vai il vizietto non ce l'hai), Italiaanse softsexfilm uit 1979 van Franco Martinelli. Met: Renzo Montagnini, Alvaro Vitaldi, Stefano Amato, e.a. (herh.).
05.05 **Captain Power** (Captain Power and the soldiers of future), Canadees/Amerikaanse sf-serie.
05.35 **Tekenfilm.**



● *Günther Jauch. (Duitsland 2 – 22.15 uur).*

SAT 1

06.00 Cagney & Lacey, misdaadserie. **06.50** Von Herz zu Herz. Volksmuziek. **07.15** Quar Beet. Kindermagazine. **10.55** Wahre Wunder. **11.50** Glücksrad. Spelprogr. **12.30** Wirtschaftsforum. **13.00** Nieuws. **13.05** Zauber der Berge. Magazine voor bergbeklimmers. **13.35** Raumschiff Enterprise (Star Trek). Am. sf-serie. **14.30** Männerwirtschaft (The odd couple). Am. comedyserie. Afl.: Wo kommt das Baby her? Aansl.: Nieuws. **15.05** (ZW) Zwei Herren Dick und Doof (Laurel and Hardy). Am. slapstick uit 1928 van Emmett Flynn. **15.25** Hans Moser cyclus: (ZW) Das Gässchen zum Paradies, Duitse speelfilm uit 1936 van Mac Fric. **16.45** Sonntagstiere. Huisdierenmagazine. **17.15** Vorsicht Kamera. Opnames met de verborgen camera. **17.45** Punkt, Punkt, Punkt. Woordspel. **18.15** Herz ist Trumpf. Spelprogr. **18.45** Nieuws. **19.20** Glücksrad. Spelprogr. Aansl.: Weerbericht. **20.15** Hotel der toten Gäste, Duitse misdaadfilm uit 1965. **21.55** Nieuws. **22.05** Jux & Dallerei. Talkshow. **23.05** Midnight woman. Am. erotische speelfilm uit 1984. **00.35** Il decamerone Nero, Italiaans/Franse erotische speelfilm uit 1984. **02.00** Midnight woman. Am. erotische speelfilm. **03.20** Progr.-overz.

RAI UNO

06.55 Ochtendprogr. **13.25** Lotto-trekking. **13.30** Nws. **13.55** TG 1 tre minuti di.... **14.00** Prisma. **14.30** TGS Sabato sport. **16.45** Disney Club. **18.00** Nieuwsflits. **18.10** Lotto-trekking. **18.15** Più sani più belli. **19.30** Parole e vita: Il vangelo della domenica. Overdenking. **19.40** Il naso di Cleopatra. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nws. **20.25** TG 1 sport. Met voetbal om de U.S. Cup: Italië - USA. **22.45** TG 1 linea notte. **23.00** Speciale TG 1. **00.00** Laatste nws. **00.30** Sabato club: Speelfilm. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

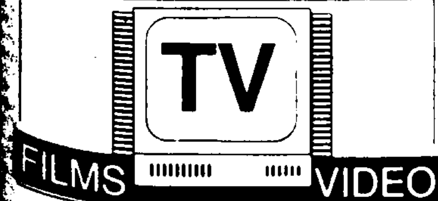
07.35 Open universiteit. **08.25** Nws. **08.30** Hallo Spencer. **08.50** Babar. **09.15** The Jetsons. **09.35** Round the twist. **10.00** Parallel 9. Gev. magazine. **11.47** Weerbericht. **11.50** Grandstand. Sportprogr. met 11.55 Cricket: Engeland-Pakistan. 14.00 Nws; 14.05 Tennis: Open Franse kamp., finale dames enkelspel; 14.40 Cricket en tennis; 15.25 Paardenkoersen (start om 15.30, 16.00 en 16.30); 15.35 Cricket en tennis; 15.55 Paardenkoersen; 16.05 Cricket; 16.25 Paardenkoersen; 16.35 Cricket; 17.30 Voetbal, vooruitblik op het EK met een portret van Engeland en Schotland. **18.10** Nws. **18.20** Regionaal Nws. **18.25** Jim'll fix it. **19.00** The Brittas empire. Comedyserie. **19.30** That's showbusiness. Quiz. **20.00** Keeping up appearances. Comedyeserie. **20.30** Growing pains, serie. **21.20** Casualty. Ziekenhuisserie. **22.10** Nws en sport. **22.30** Satirisch consumentenmagazine. **23.10** Fletch. Am. speelfilm uit 1985 van Michael Ritchie. **00.40** Impasse. Am. speelfilm uit 1970. **02.20-02.25** Weerbericht.

MTV

08.00 Guns n' Roses weekend with Rebecca de Ruvo. **11.00** The big picture. **11.30** US Top 20 video countdown. **13.30** XPO. **14.00** Guns n' Roses weekend with Paul King. **17.00** Yo! Raps. **18.00** Week in rock. **18.30** The big picture. **19.00** European top 20. **21.00** Saturday night live. **22.00** Party zone. **01.00** Guns n' Roses weekend with Kristiane Backer. **03.00-08.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **09.00** World business this week. **11.10** Larry King. **12.40** Intern. correspondents. **14.10** The big story. **15.10** Health week. **15.40** Moneyweek. **16.10** Science and technology week. **16.40** Style with Elsa Klensch. **17.10** Showbiz this week. **18.40** Evans and Novak. **19.00** World business this week. **19.40** Newsmaker Saturday. **20.10** Healthweek. **20.40** Style with Elsa Klensch. **21.10** Your money. **21.40** Intern. correspondents. **23.40** Newsmaker Saturday. **00.40** Pinnacle. **01.10** The big story. **03.10** Showbiz this week. **05.10-07.10** The Capital gang.



RTL4
13.15 Winterhawk. Tamelijk gewelddadige en niet bijster geslaagde film over een indiaan die bij blanken om een medicijn tegen de pokken komt vragen. Leidt tot roof en wraak. Regie in 1976 van Charles Pierce, met Michael Dante, Leif Erickson.

Super Channel
20.00 Eternally Yours. Niemendalletje van Tay Garnett uit 1939. Loretta Young is getrouwd met goochelaar David Niven. Zij vindt dat hij te zeer door z'n werk is geobsedeerd.

RTL plus
20.15 The burbs. Redelijk onderhoudende komedie van Joe Dante uit 1983, met Tom Hanks en Bruce Dern. Nieuwe buren zetten woonwijk op stelten. Een soort Flodder plus.

Nederland 1
21.08 Never say never again. De titel slaat op de onvermoede comeback van (de enige echte) Sean Connery als James Bond. Dat betekent minder spectaculaire stunts, minder geweld en meer ironie. Klaus Maria Brandauer is overtuigend als de slechterik, Kim Basinger en Barbara Carrera zijn de spetters die Connery van z'n werk afhouden. Regie in 1983 van Irvin Kershner.



● *Sean Connery en Klaus Maria Brandauer in 'Never say never again'. (Nederland 1 – 21.08 uur).*

Duitsland 1
22.30 A dry white season. Anti-apartheidsfilm van Euzhan Paley uit 1989. Donald Sutherland is een aanvankelijk conservatieve blanke leraar die langzaam de situatie in Zuid-Afrika inziet. Memorabele gastrol van Marlon Brando als cynische advocaat. Brando weigerde zijn tekst uit het hoofd te leren en liet zich via een apparaatje achter z'n oor souffleren. Vandaar zijn bedachtzame pauzes.

België/TV 1
23.05 The company of strangers. Warme, menselijke film van Canadese Cynthia Scott uit 1990. Zeven oudere dames (geen professionele actrices) hebben autopech in de buurt van Quebec. Ze vertellen elkaar over hun leven.

RTL4
0.10 Don't make waves. Aardige komedie over de Californische oppervlakkige'lifestyle', met Tony Curtis, Claudia Cardinale en Sharon Tate. In 1967 gemaakt door Alexander MacKendrick.

Duitsland 1
0.15 Just ask for diamond. Parodie op de detective-film uit 1988 van Stepehen Bailey, met Susannah York, Patricia Hodge. Mysterie rond een doos snoep moet genoeg zijn voor anderhalf uur vermaak.

Duitsland 2
0.25 Tribute to a badman. James Cagney schittert in een verder nogal trage western van Robert Wise uit 1956. Rancher tegen bandieten, niet meer en niet minder. Ook met Irene Papas.

RTL4
1.45 The battle of El Alamein. Oorlogsfilm van Giorgio Ferroni over de slag van Montgomery tegen Duitsers en Italianen in de woestijn. Met Frederick Stafford, Robert Hossein.

radio

Radio 1
7.07 TROS Nieuwsshow (7.08 en 8.10 TROS Aktua en 7.30 Nws.). 11.05 TROS Kamerbreed. 12.05 TROS Aktua (12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land en tuinbouw). 14.05 TROS Aktua sport. (17.05 TROS Aktua. Nws,). 18.10 TROS Aktua. 19.04 Coulissen. 19.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
7.04 Intro. 9.04 De tweede ronde. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Uitgelicht. 16.04 Andere koffie. 17.04 Levenslief en levensleed. 18.04 KRO's country time. 19.04 Glas in lood. 20.04 Uit het KRO-archief. 21.04 The bands. 22.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
AKN: 6.02 Wakker. 8.04 Popsjop. 10.04 Dolce vita. 12.04 Eeh... 13.04 Popparazzi. 15.04 Paperclip. 17.04 Basta. 18.04 De avondspits. AKN: 19.04 Forza. 20.04 For those who like to groove. 22.04 Rock City. 23.04-24.00 Liefdeslijn.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Wakker worden... 8.00 Nws. 8.04 Fiori Musicali. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert. 12.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Nws. 13.04 Veronica klassiek. Der Schatzgräber, opera van Schreker. Groot Omroepkoor en Radio Filh. Ork. o.l.v. Edo de Waart met sol. 18.00 Nws. 18.04 Muziekjournaal. 19.00 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02 KRO-Klassiek. Muz. voor dubbelkwartet; ca.20.30 De Suite-Muziekweek. 22.00 Camera obscura. 23.00 Het orgel. 23.20-24.00 Laudate.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. RVU: 9.30 Werken aan werk. 10.00 Onder de groene linde. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.15 Tijdsein thema. 12.00 Nws. 12.05 Meer dan een lied alleen...! 12.44 EO Metterdaad hulpverlening. 12.45 Vragen naar de weg. (13.00 Nws.). 13.10 Kom er es uit. 13.30 Opo doro (Open deur). 14.00 NCRV-zaterdag sport. 17.00 Licht en uitzicht. 17.45 Postbus 51, Nederlandse Antillen en Aruba. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Iyi haberler (Goed nieuws). 18.25 Kayen rasja (Er is hoop). IOS: 18.40 Hoda al islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week. 22.00-23.00 Zaterdagavond-uur.

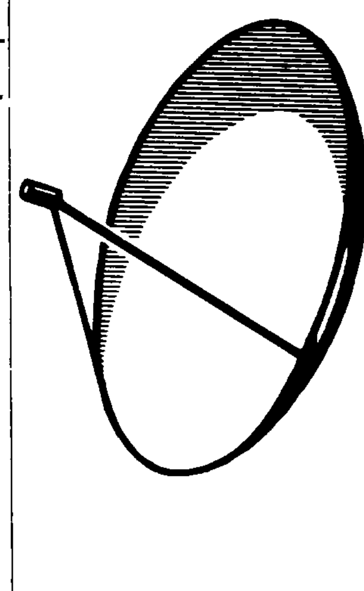
Omroep Limburg
9.00 Postbus 94 en Het Ei van St. Joost. Rechtstreeks vanuit Gulpen op het plein voor Primosa. Optredens van o.a. de cabaretgroep Veer Giere en Sjèr Bataille. Presentatie: Ria van Grinsven, Lei Meisen en Sef Derkx. 11.00 De Onderstroom, programma over kunst en cultuur. 12.00 Het evenement, klassieke muziek. 13.00 Overname programma's Radio 1. 17.00-18.00 Limburg Aktueel (kort) en Vrij Spel, popmuziek.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Vroege vogels met Tom Vossen (6.30, 7.00, 7.30 nieuws).
Van 8.10 tot 17.00 uur Radio 2 live in Bobbejaanland.
8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren met Somers en Verschuren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval, radiokwis met Luc Appermont. 11.30 Vlaamse top tien. 12.00 Radio twee top dertig met Guy de Vynck (om 13.00 nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.05 In de Terminus: muzikaal weekendmagazine met Maggy van Herreweghe (18.00 nieuws). 20.00 Hartelijk. Bart Pieters ontvangt gasten en draait verzoekjes (22.00 nieuws en lotto). 23.30 Nachtradio (Nieuws om 24.00 en 5.00 uur).

België/BRF
Nieuws op elk heel uur.
6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag: 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.05 Hitwelle. Die Weekend-Show mit Oldies, Gags und neue Scheiben) 12.05 Musik à la carte. 12.30 BRF Aktuell. 13.05 Internationale Hitparade. 16.05 BRF-Mobil. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.35 Forum - Das Kulturmagazin. 20.05 Freie Tribüne. 20.15-20.30 Philosophie und Ethik.

RTL4 Radio
Nieuws op elk heel uur.
08.03 Geeuwen met Van Leeuwen, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Bart van Gogh. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Tom Blom. 14.03 Oorwarmers, Jan de Boer. 16.03 Vrijheid-Blijheid, Martin Volder. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nieuws/Zum Tage. 8.07 In unserem Alter. 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpaviljon (10.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Pop Report met een overzicht van de Duitse hitparade. 14.00 Nieuws en economisch praatje. 14.07 Orchester der Welt. 15.00 Café Carlton (16.00 nieuws). 17.00 Der Tag um Fünf, aansl. Fünf Uhr Tee (18.00 Nieuws). 19.00 Auf ein Wort, aansl. Abendmelodie (19.30 voor de kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Die Faschingsfee. Operette von Emmerich Kalman. 22.00 Nieuws. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.



Nederland 1

KRO

11.00-12.00 Eucharistieviering, vanuit Nieuwegein.

13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.

13.30 Pelléas et Mélisande. Opera van Debussy. Uitgevoerd door het Forum Filharmonisch o.l.v. Kasper de Roo. Golaud vindt tijdens de jacht de mysterieuze Mélisande en trouwt met haar. Op het kasteel van koning Arkel ontmoet zij Golauds halfbroer Pelléas, en er ontstaat een romance.

16.15 Solliciteren met succes.

16.40 Van harte brengen wij U lof. Cantate van Jaap Zijlstra en Addie de Jong.

17.05 KRESJ met:

17.05 Kiekeboe, kleutermagazine;

17.15 Oren van je kop, poppenserie;

17.25 Kleur rijk, verhalen over Nederland met een kleurtje. Afl.: Solange.

17.50 De sprookjesstoel, sprookjes van de gebroeders Grimm.

18.05 Boggle, spelprogramma.

18.30 CRASH met:

18.30 Nummer 28, serie over zeven jongeren voor het eerst op kamers in de grote stad.

18.40 Opgeruimd staat netjes (Neat & tidy), 5-delige comedyserie. Afl.4.

18.55 KRO's Tekenfilmfestival.

19.15 ●● Star Trek: The next generation. Amerikaanse science-fiction-serie. Afl.: The naked now. De Enterprise stelt een onderzoek in naar een ruimteschip waar niemand meer in leven blijkt te zijn. Geordie loopt er een virus op waarmee hij de hele bemanning aansteekt.

20.00 (●●+TT) Journaal.

20.10 Oude liefdes. Spelprogramma.

21.00 Je zult het zien. 15 Nederlanders proberen zich een gezondere levensstijl eigen te maken.

21.30 Brandpunt, actualiteitenrubriek.

21.55 Achilleshiel (Achilles heel). Engelse misdaadfilm naar de roman van Ruth Rendell. Op Corsica ontmoet Wexford de rijke erfgename Iris Blackstock. Later belt haar man Phillip hem op en vertelt dat Iris ontvoerd is.

23.40-23.45 ●● Journaal.

Nederland 2

VPRO

09.00 Pingu, animatieserie. Afl.: Muziekles bij Opa.

09.05 Babar. Canadees/Franse tekenfilmserie. Afl.: Wat van mijn is, is van mijn.

09.30 Buurman Bolle, 13-delige kinderserie. Afl. 1: Verstoppertje. Waarin Buurman Bolle verstoppertje speelt en door de moeder van de kinderen bevrijd wordt. (herh.).

09.50 Achterwerk in de kast internationaal. Programma waarin kinderen hun verhaal vertellen. Vandaag: Polen.

10.05 Wat??! Wetenschappelijk magazine voor kinderen.

10.30-11.00 Vuurtoreneiland. Amerikaans dramafilmpje gemaakt door Jim Henson. Zeb gaat trouwen met Rosalee, en zoekt een huwelijksgeschenk.

13.00-13.2 Nieuws voor doven en slechthorenden.

19.00 Dick Spanner. Komische poppen-animatieserie.

19.07 Clive James: Postcards. Satirisch mediaprogramma gepresenteerd door de Australiër Clive James. Vandaag: Postcard from Chicago.

20.00 ●● Journaal.

20.10 Zomergasten. Serie programma's waarin bekende Nederlanders hun ideale tv-avond samenstellen. Vandaag: Frank van Ree. Met fragmenten uit o.a. optredens van Robert Long, Mathilde Santing en Jacques Brel. Frank van Ree werd in 1927 in Amsterdam geboren. Hij studeerde geneeskunde aan de GU in Amsterdam, met als specialisatie neurologie en psychiatrie. In 1964 promoveerde hij op zijn dissertatie over LSD-onderzoek. Van Ree heeft diverse functies in de Gezondheidszorg vervuld. Zo was hij onder meer zenuwarts, bureaupsychiater reclassering, gasthoogleraar sociale psychiatrie in India en supervisor van de Nederlndse Vereniging voor Partnerrelatie- en Gezinstherapie. Momenteel is hij zelfstandig gevestigd als psychiater-psycho-therapeut.

23.00-23.05 ●● Journaal.

Nederland 3

NOS

08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.

10.30 IOS magazine, magazine van de Islamitische Omroep Stichting.

11.00 Pinksterdienst vanuit de Keizergrachtkerk te Amsterdam.

11.58 Bericht van de Wilde Ganzen.

12.00 Het Capitool. Live discussie.

12.45 Gehandicapt en (ook) gewoon leven. Film van de AVO - Integratie Gehandicapten.

12.50-13.20 Omrop Fryslan Edukatyf:

13.55 Studio sport met open Franse tenniskampioenschappen, finale voor heren en World league volleybal: Nederland - Duitsland.

18.10 Nieuws voor doven en slechthorenden.

18.15 Sesamstraat.

18.30 Pinkpop live. Verslag van dit popfestival in Landgraaf. Deel 1.

20.00 ●● Journaal.

20.10 Peeping Tom. Speelfilm uit 1960 van Michael Powell. Mark Lewis heeft een drukke baan op de filmset. Daarnaast fotografeert hij veel vrouwen in zijn vrije tijd. Hij heeft daarbij wel een hele speciale voorkeur en een lugubere gewoonte.

21.48 Let's dance: Maan in de trapeze. Ballet van Hans van Manen op muziek van Britten. Dansers: Alexandra Radius en Alan Land. In 1959 werd door een aantal dansers van het toenmalige Nederlandse ballet, die het niet eens waren met het regime van Sonia Gaskell, het Nederlands Dans Theater opgericht. De première van dit nieuwe gezelschap vond plaats in Oostende en vermeldde o.a. 'De maan in de trapeze'.

22.00 ●● Journaal.

22.05 Krekelvechten. Tv-bewerking van deze theatervoorstelling, geschreven dor de Chinese dichter Duo Duo. Met: Wivineke van Groningen, Meis Heesen, Herman Naber, e.a. Regie: Floor Maas. Deel 2.

22.35 Veranderen. Documentaire over de transseksueel Ko/Corinne.

23.45-23.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

07.45 The world tomorrow. Religieus programma.

08.00 Telekids. Kinderprogramma.

12.00 The wizard, Amerikaanse serie.

12.45 RTL4 Classique. Klassiek concert, uitgevoerd door het RTL Orkest.

14.00 Studio Rembrandt. Artiestensociëteit van Jeroen Pauw. (herh.).

14.45 Columbo, Amerikaanse politieserie.

16.00 Geldwijzer. Herh. van za. 6 juni.

16.10 Ron's Honeymoonquiz.

17.35 Full house. Amerikaanse serie.

18.00 Zes uur nieuws. Presentatie: Jaap van Meekren.

18.25 Bios. Film- en videoprogramma. Presentatie: Marc Jacobs.

19.05 Jake & the Fatman, Amerikaanse serie.

19.30 Avondnieuws.

19.39 Jake & the Fatman. Vervolg van 19.05 uur.

20.00 Match: voetbal. Uitgebreid aandacht voor de ontknoping van de Spaanse voetbalcompetitie. Aan de vooravond van de laatste speeldag heeft koploper Real Madrid (van coach Leo Beenhakker) slechts een punt voorsprong op het Barcelona van Johan Cruijff.

20.50 Baywatch, Amerikaanse serie.

21.45 The brotherhood of the rose. Amerikaanse miniserie in vier delen.

22.40 De nationale ideeenbus. Presentatie: John Bernhard.

23.10 De vierde kamer. Reeks politieke programma's met o.a. Pauline Sinnema, Ton Elias en Catherine Keijl. Top-ondernemer Jaap Peters is vandaag te gast in het programma 'De 4e Kamer'. Peter is voorzitter van de Raad van Bestuur van de verzekeringsmaatschappij Aegon en wordt door Catherine Keijl en Ton Elias onder meer ondervraagd over het plan Simons en het zigzaggen van de politiek, de verplichte Aids-test, mamoetfuncties en zijn stijl van ondernemen.

00.00 Laatste nieuws.

00.15 Dallas. Amerikaanse serie.

01.05 The Fanelli boys. Amerikaanse comedyserie.

01.30 Nachtprogramma.

België/TV 1

09.00 Samson. Dolle avonturen bij Samson en Gert in de huiskamer.

10.00 Protestantse eredienst n.a.v. Pinksteren. Vanuit Verviers.

11.00 Pinkstermis. Vanuit Genève.

12.00-13.00 Sunday Proms. Messe in c, KV 427, van Mozart.

16.10 Snoopy come home.

17.30 Gophers. Engelse animatieserie. Afl.1: Moving day. Een 'slechte' fret heeft ontdekt dat een oud kristal al duizend jaar onder het eigendom van de konijnen begraven ligt.

17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.158.

18.00 Journaal.

18.10 Kindsoldaten (Boy soldiers).

19.00 De Cosby show. Serie. Afl.: Is er een hamster in huis? Darren de hamster, het troeteldier van Rudy's vriendin, blijft logeren. Midden in de nacht wordt Darren echter ziek en moet door Rudy en Cliff ijlings naar de dierenkliniek gebracht worden.

19.25 Mededelingen en overzicht.

19.30 Journaal en Sport.

19.45 Sportweekend.

20.30 Secret army. Engelse serie. Afl.13: Lokaas.

21.25 Tijd voor Koen. Licht klassiek programma gepresenteerd door Koen Crucke. Vandaag: Werken met een dierenthema van Mozart, Poliakin, Strauss, Saint-Saëns, Moessorgsky, Rimsky-Korsakov en Rossini, uitgevoerd door het Nieuw Vlaams Symfonie-orkest.

22.00 Stress (Executive stress), Engelse comedyserie. Afl.1. Een man en vrouw hebben een leidinggevende functie in hetzelfde bedrijf, waar de regel geldt dat familieleden er niet samen mogen werken. Op het werk moeten ze dus doen alsof ze vreemden voor elkaar zijn.

22.30 Vandaag en Sport.

22.50 Ziggurat. Kunstmagazine.

23.25-23.35 Coda. Plastische kunsten.

België/TV 2

15.30-23.35 Zie TV 1.

België/RTBF 1

10.00 Pinksterdienst. **11.00** Eucharistieviering. **12.00** Faire le point. **13.00** Journaal. **13.20** Les chevaliers du ciel. **13.50** 6ième tournoi Eurovision des jeunes musiciens. **14.50** Un seul monde: Autant savoir. **15.10** Fenetre sur court: Casino. **15.25** Portret van de 53-jarige, blinde Willy Mercier, die meedoet aan de Olympische Spelen in Tignes. **16.00** Voetbal, bekerfinale. **17.55** Nouba nouba. **18.25** Zooolympics. **18.30** Week-end sportif. **19.30** Journ. **20.05** Copie conforme. **21.00** Zooolympics. **21.05** Defense of the Realm. Engelse tv-film. Nick Mullen is journalist bij de Daily Dispatch en vermoedt een politiek schandaal, wanneer hij een compromitterende foto in handen krijgt van een politicus die net het appartement van een call-girl verlaat. **22.40-22.50** Laatste nieuws.

België/Télé 21

14.00 Open Franse tenniskampioensch., finale heren enkel. **19.30** Journ. **20.00** Zie TV 1.

TV 5

07.00 Ochtendprogr. **12.00** Nieuws. **12.05** Objectif Europe. Europees magazine. **12.30** Référence: L'invité de TV 5. **13.00** Nieuws. **13.15** L'école des fans. **14.00** Trente millions d'amis. **14.30** Open Franse Tenniskampioensch., finale heren enkelspel. **18.30** Nws. **18.50** Weerbericht. **19.00** Le jeu des dictionnaires. Spelprogr. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Sept sur sept. **21.00** Nws en Eur. weerbericht. **21.30** Le beau Serge. Speelfilm van Claude Chabrol. **23.00** Nieuws. **23.20** Grand écran. Filmmagazine. **00.20-00.55** Porte ouverte. Korte Belgische films. Vandaag: Pensées et visions, d'une tete coupée.

RAI UNO

06.55 Ochtendprogr. **13.00** TG l'una/ Rotocalco della domenica. **13.30** Nws. **14.00** Toto tv radiocorriere. **14.15** Il circo e la sua grande avventura. Aansl.: Onbekend. **17.20** Sportnws. **17.30** Onbekend. **18.00** Nws. **18.10** 90 minuto. Voetbal-nws. **18.40** Pisa: Regata delle antiche repubbliche marinare. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nws. **20.25** TG uno sport. **20.40** Anonimo veneziano. Speelfilm. **22.20** La domenia sportiva. Met om 23.00 Nieuwsflits. **00.00** Laatste nws. **00.30** Sport. Aansl.: Nachtprogr.

BBC 1

07.45 Open universiteit. **09.50** Playdays. **10.10** Nws. **10.15** Pinksterdienst. **11.15** See hear! **11.45** Which is witch. **11.55** Cricket. Engeland - Pakistan. **13.30** Country file. **13.55** Weekweerbericht. **14.00** Nws. Aansl. On the record. **15.00** Eastenders. **16.00** Perry Mason: The case of the notorious nun, Am. speelfilm uit 1986 van Ron Satlof. **17.30** Biteback. **18.10** Survivors - A new view of us, serie. **18.40** Masterchef 1992. **19.15** Lifeline. **19.25** Nws. **19.40** Songs of praise. Pinksterliederen. **20.15** Strathblair. Serie. **21.05** Whicker's world: A taste of Spain. **21.35** Mastermind. **22.10** Natural lies, serie. **23.05** Nws. **23.20** Everyman. Documentaire over het leven van 5 van de 200 tweelingen, die de experimenten van nazi-arts Mengele in Auschwitz hebben overleefd. **00.10** Knight and Daye. Serie. **00.35** The human element. Documentaire. **01.05-01.10** Weerbericht.

BBC 2

07.35 Open universiteit. **13.00** Regionale progr.'s. **13.30** Sunday grandstand. Sportprogr. met 13.30 Cricket: Engeland - Pakistan; 14.00 Golf; 14.10 Kanovaren ; 14.40 Cricket; 16.40 Tennis: Open Franse kamp., finale heren enkelspel; 18.00 Cricket. **19.35** The money programme. Vandaag: Made in Taiwan. **20.15** Life on earth. Documentaire serie over het ontstaan van het leven op aarde. **21.10** Artists' journeys. Documentaire. **21.55** Trail: Pandora's box. **22.00** Moviedrome: Junior Bonner, Am. speelfilm uit 1972 van Sam Peckinpah. Met: Steve McQueen e.a. **23.40** Cricket. Engeland - Pakistan. **00.10** The night stalker. Am. misdaadserie over een inspecteur met bovennatuurlijke gaves. **01.00-01.40** Dance Energy house party. Muziekprogr. met Normski. Gasten: Adeva, Oceanic en Kym Sims.

Sportnet

07.00 Atletiek. Eur. kamp. **08.00** Atletiek. IAAF. **09.30** Basketbal. Footlocker-toern. **10.30** Golf report. **10.45** Teleschuss 92. Voetbalmagazine. **11.00** Boksen. Pro box live, supervedergewicht. **13.00** Voetbal. Eur. Junioren Clubsfinale. **15.00** Live golf. Irish open. **18.00** Am. football. World league. **19.30** Autosport. Britse F2-kamp. **20.30** Basketbal. **21.30** Revs. Laatste nws. **22.00** Live golf. The Memorial tournament US PGA-tour. **00.00** Golf. Irish open. **01.00-04.00** NBA basketbal.

Eurosport

09.00 Trans world sport. **10.00** Int. motorsport (herh.). **11.00** Sunday alive. Met EK Ritmische gymnastiek; Tennis: Open Franse kamp., finale heren enkelspel en WK Boksen. (herh.). **22.00-01.00** Tennis. Open Franse kampioenschappen. (herh.).

Super Channel

06.30 The mix. **08.00** ITN world news. **08.30** Crossroads of the world. **09.00** Kenneth Copeland. **09.30** Prophecy countdown. **10.00** Een prettig gesprek. **11.00** The hour of power. **12.00** The mix. **12.30** Video travel guides. **13.00** Die Welt von Morgen. **13.15** The mix. **14.50** Supersports news. **15.00** It is written. **15.30** Touristic magazin. **16.00** Europa Journal. **16.30** Popcorn kid. **17.00** Youthquake. **17.30** The world tomorrow. **17.45** Super events. **18.00** Business weekly. **18.30** World sports special. **19.00** Videofashion. **19.30** The last resort. **20.00** The Sunday movie: Spoilers of the forest. Am. speelfilm uit 1957 van Joseph Kane. **21.50** Supersports news. **22.00** Nieuws. **22.30** Absolutely live. **23.30** Film Europe. **00.00** All mixed up. **01.00** The mix. **01.30** Super shop. **02.00** The mix all night.

MTV

08.00 Guns n' Roses weekend with Rebecca de Ruvo. **11.30** European top 20. **13.30** XPO. **14.00** The big picture. **14.30** Guns n' Roses weekend with Paul King. **18.30** Week in rock. **19.00** US Top 20 video countdown. **21.00** 120 Minutes. **23.00** XPO. **23.30** Headbanger's ball. **02.00** Kristiane Backer. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

07.10 Moneyweek. **07.40** Healthweek. **08.10** Showbiz this week. **08.40** Science and technology week. **09.40** The big story. **10.10** Pinnacle. **10.30** World business this week. **11.15** Larry King weekend. **12.10** Showbiz this week. **12.40** Style with Elsa Klensch. **14.30** Inside business. **14.40** Evans and Novak. **15.40** Your money. **16.10** On the menu. **16.40** Newsmaker Sunday. **17.10** CNN Travel guide. **18.00** World business this week. **18.40** Intern. correspondents. **19.10** Futurewatch. **19.40** Moneyweek. **20.00** The week in review. **21.00-09.45** CNN World report.

Duitsland 1

08.35 Disney Club. Kindermagazine.

10.00 Verwandeln und begeistern. Protestantse Pinksterdienst.

11.00 Denkmals Dämmerung. Reportage over het toenemende interesse in nationale monumenten uit de vorige eeuw.

11.30 (TT) Die Sendung mit der Maus. Informatief kindermagazine.

12.00 Der unbekannte Jesus. Reportage over wetenschappers die zich bezighouden met onderzoek naar onbekende aspecten uit het leven van Jezus.

13.00 Weekoverzicht EINS PLUS.

13.05 ●● Musikstreifzüge: Oper als Konzert. Aria's van Mozart.

13.30 (TT) Kai aus der Kiste. Film naar het kinderboek van Wolf Durian.

15.00 Tagesschau.

15.05 ARD-Sport extra. Tennis: o.a. Open Franse kampioenschappen, finale heren enkelspel; Atletiek: Intern. sportfeest met landenwedstrijd Duitsland - GOS.

19.28 (TT) Lindenstrasse, Duitse serie. Afl.: Reiner Zufall. Tanja moet haar huis in Bogenhausen uit en wil nu van Frank eindelijk wel eens weten wanneer hij teruggaat naar Toscane.

19.57 Die Goldene 1. Bekendmaking winnaars van de ARD tv-loterij.

20.00 (TT) Tagesschau.

20.15 (TT) Die Harald Juhnke Gala. Internationaal showprogr. Met o.a. Eddi Arent, Nina Corti en Neil Sedaka.

21.45 Kulturreport.

22.15 Tagesschau.

22.20 Die Partie seines Lebens (La partita), Italiaanse speelfilm uit 1987 van Carlo Vanzina naar een boek van Alberto Ongaro. De aristocraat Francesco Sacredo keert na een jaar terug naar Venetië en ontdekt dat zijn vader alles met kaarten verloren heeft aan de Duitse gravin Matilde von Wallenstein. Francesco slaagt er niet in het bezit terug te winnen, en slaat voor de gravin op de vlucht.

00.00 Tagesschau.

00.03 ●●Outrageous fortune. Am. speelfilm uit 1987 van Arthur Hiller.

01.40 Tagesschau.

01.45-01.50 Z.E.N. In der Provence: Bonnieux: Ein Städtchen im Lubéren.

Duitsland 2

08.28 Programma-overzicht.

08.30 Auf der Suche nach Vollkommenheit. Documentaireserie. (herh.).

09.00 Zur Zeit. Magazine over kerk.

09.15 Eucharistieviering. Vanuit de Stiftskirche Schlägl, Oostenrijk.

10.15 Matinee: Thema: Kunst (2). Egon Schiele. Gedramatiseerde documentaire over het leven van deze Oostenrijkse kunstschilder (herh.); Pointen vor 12.

12.00 ●● Das Sonntagskonzert auf Tournee. Muziekprogramma.

12.45 Heute.

12.47 Wir stellen uns. Discussie.

13.15 Damals. Vandaag: Skandal im Boxring.

13.30 Das Herz des Piraten. Tv-film naar de gelijknamige roman van Benno Pludra. Afl.1.

14.15 Hals über Kopf. Jeugdserie. Afl.: Das Lehmkind. (herh.).

14.45 Linzer Spitzen. Portret van cartoonist Gerhard Haderer.

15.15 Mutterliebe, Duitse speelfilm uit 1939 van Gustav Ucicky. Duitsland vlak voor WO II: Als haar man door de bliksem getroffen wordt komt Martha Pirlinger plotseling alleen voor de opvoeding van haar vier kinderen te staan.

16.55 Aktion 240. Balans. Aansl. Der grosse Preis. Bekendmaking.

17.10 Heute.

17.15 Drunter und drüber. Klucht naar het stuk Desperate hours van John Graham. Als twee voortvluchtige boeven nietsvermoedend ergens aanbellen en voor klusjesmannen worden aangezien raken zij verstrikt in de intriges van een overspelig echtpaar. (herh.).

18.15 ML - Mona Lisa. Vandaag: De schending van mensenrechten.

19.00 Heute.

19.10 Bonn direkt. Magazine.

19.30 Die Inseln der Liebe. Documentaire over het rituele spel Kula, dat de bewoners van een eilandengroep in de Stille Zuidzee spelen.

20.15 (TT) Eurocops. Europese misdaadserie. Afl.: Evelyns Traum.

21.05 A long hot summer. Tv-film.

22.40 Heute.

22.50 Sport am Sonntag.

22.55-02.00 Rosen für Afrika. Tv-film van Sohrab S. Saless.

Duitsland 3 west

09.00 Cursus technologie. **09.30** Telekolleg aktuell. **10.00** Cursus natuurkunde. **10.30** Cursus biologie. **11.00** Ihre Heimat - unsere Heimat. Magazine voor Portugezen, Kroaten, Serven en Turken. **12.00** Tele-Akademie: Am Ende des Jahrtausends. **12.45** Sehen statt hören. **13.15** Europa-Magazin. **13.40** West 3 aktuell. **13.45** Sonntagsgespräch. **14.00** Streifzüge: Portret van de componist Jean Paul. **14.20** Filmtip. **14.30** Tom Sawyer, Russische speelfilm uit 1983 naar de roman van Mark Twain. **17.00** Hollymünd. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Janna. Kinderserie. **18.30** Gott und die Welt: Reportage over 125 jaar lekenhulp in de tehuizen voor gehandicapten in Bethel. **18.58** Progr.-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde met van 19.00-19.15 Sport im Westen. **20.00** (ZW)La perla, Mexicaanse speelfilm uit 1945. **21.22** West 3 aktuell. **21.35** Schidt - Die Mitternachtsshow. **23.05** Politisches Feature: Documentaire over de ABC-wapens van de voormalige Sovjet-Unie. **23.50** Das Auge der Musik. **00.20** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

07.55 Denkanstösse. **08.00** Spanien: Sprache, Land und Leute. **08.30** Cursus Europese maatschappijleer. **09.00** Cursus technologie. **09.30** Telekolleg aktuell. **10.00** Cursus natuurkunde. **10.30** Cursus biologie. **11.00** Musik um elf: Schöpfungsmesse. Van Haydn, uitgevoerd door het Symf. Ork. van de Südwestfunk en koren. **11.50** Dimitry Sitkovetsky spielt. **12.00** Der verlorene Traum. **12.20** Das schlaue Füchslein. **13.35** Arabian nights. Am. speelfilm uit 1942. **15.00** EK ritmische gymnastiek. **17.00** Documentaire over het leven met toverkunst op de Trobiand Eilanden in Papua Nieuw-Guinea. **18.30** Das Südwest-Journal. **19.00** Stems Stunde. informatieve film over spinnen. **19.45** Hosianna.. Religieus magazine. **20.15** Expedition Viking Saga, reportage. **21.00** Aktuell. **21.05** Die Magie des David Copperfield. **21.55** Jil. Portret. **22.55** Made in Paris. Am. speelfilm uit 1965. **00.35** Denkanstösse. **00.40** Aktuell. **00.42** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 Li-La-Launeland.

08.00 Li-La-Launebär.

08.50 Super Mario Brothers, serie.

09.15 Samurai Pizza Cats, Amerikaanse tekenfilmserie.

09.35 Drei Freunde auf dem See, Oostduitse jeugdfilm uit 1987.

10.10 Frau Holle. Oostduitse sprookjesfilm uit 1963. (herh.).

11.10 Kunst und Botschaft. Serie. Vandaag: Pfingstfenster.

11.15 Was ich schon immer fragen wollte. Talkshow met Geert Müller-Gerbes. Gast: Dr. Arnulf Baring, professor voor hedendaagse geschiedenis in Berlijn.

12.10 Onkel Buck. Am. serie.

12.30 Major Dad, Am. serie. Afl.: Ein Sträusschen für Elisabeth (2).

13.00 Mein Vater ist ein Ausserirdischer (Out of this world). Am. serie. Afl.: Beano als Don Juan. (herh.).

13.30 Familie Munster (The Munsters today). Afl.:Friedhof Herman. (herh.).

14.00 Ultraman - Mein geheimnis Ich (My secret identity), Amerikaanse serie. Afl.: Das Autorennen. (herh.).

14.30 Polizeibericht (The new dragnet). Afl.: Ein räuberisches Pärchen.

14.55 Harry und die Hendersons, Am. serie. Afl.: Die Zerreissprobe.

15.20 Disney Filmparade. Tekenfilms, spelletjes en Condorman. Am. avonturenfilm uit 1980 van Charles Jarrott..

17.45 Chefarzt Dr. Westphall - Das turbulente Krankenhaus (St. Elsewhere). Am. serie. Afl.: Der Messias.

18.45 RTL aktuell.

19.10 Ein Tag wie kein anderer. Reisquiz. Vandaag: Ibiza/Lanzarote.

20.15 Showmaster. Amusementsprogramma met Werner Schulze-Erdel.

21.50 Spiegel TV. Nieuws-magazine.

22.35 Red scorpion. Amerikaanse oorlogsfilm uit '87 van Joseph Zitro.

00.25 Kanal 4 - Kabarett. Grandiose Groteske met Gruppo di Valorta en Ernst Jandl.

01.35 The Riffs I - Die Gewalt sind wir (I cavalieri del Bronx). Ital. actiefilm uit 1982 van Enzo G. Castellari.

03.00 Red scorpion, Am. oorlogsfilm uit 1987 van Joseph Zitro. (herh.).

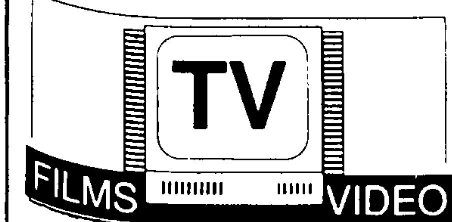
04.40 The Riffs I - Die Gewalt sind wir (I cavalieri del Bronx). Ital. actiefilm uit '82. (herh.).



● *Peter Hofmann. (Duitsland 1 – 20.15 uur).*

SAT 1

06.00 Raumschiff Enterprise (Star Trek). Am. sf-serie. **06.50** Quär Beet. Kindermagazine. **11.00** Hotel der toten Gäste. Duitse speelfilm uit 1965. **12.40** Kino News. Filmmagazine. **12.55** So gesehen. Overdenking. **13.00** Nws. **13.05** Bleib gesund. Gezondheidsmagazine. **13.35** Männerwirtschaft (The odd couple), Am. comedyserie. **14.05** Raumschiff Enterprise (Star Trek), Am. sf-serie. Aansl. Nieuws. **15.00** Godzilla - Das Ungeheuer aus dem Meer (Nankai no daiketto), Japanse speelfilm uit 1966. **16.35** Telewette. Aansl. Nieuws. **17.10** Wichita, Am. speelfilm uit 1955 van Jacques Tourneur. **18.45** Nieuws. **18.50** Sportclub. Sportmagazine. **19.20** Glücksrad. Spelprogr. Aansl. Weerbericht. **20.15** Der Bettelstudent, Duitse speelfilm uit 1956 van Werner Jacobs. **22.00** Cotton Club (The Cotton Club), Am. speelfilm uit 1984 van Francis Ford Coppola. Met: Richard Gere e.a. **00.10** Nieuws. **00.15** Stacheldraht und Fersengeld (Hogan's heroes), Am. serie. **00.45** Godzilla - Das Ungeheuer aus dem Meer Japanse speelfilm uit 1966. **02.10** Männerwirtschaft (The odd couple), Am. comedyserie. **02.35** Programma-overzicht.



Duitsland 3 West ●
14.30 Tom Sawyer. Russische bewerking van Mark Twain's jeugdboek over Tom Sawyer en Huckleberry Finn. In 1983 geregisseerd door Stanislaw Goworuchin.

Duitsland 2
15.15 Mutterliebe. Kitscherig melodrama uit 1939 van Gustav Ucicky. Immer hard werkende moeder offert een oog op voor blind geworden kind. Met Käthe Dorsch.

RTL plus
15.20 Condorman. Disneyfilm uit 1981 over striptekenaar die zelf een stripheld wordt om een KGB-agente te helpen overlopen. Regie van Charles Jarrott, met Michael Crawford, Barbara Carrera.

Super Channel
20.00 Spoilers of the forest. Routineuze western over houthakkersliefde tussen Rod Cameron en Vera Ralston. In 1957 gemaakt door Joseph Kane.

Duitsland 3 West
20.00 La perla. Goede Mexicaanse film van Emilio Fernandez, met Pedrc Armendariz, Maria Elena Marques. Visser wordt er niet gelukkiger op na het vinden van een parel. Gebaseerd op een novelle van Steinbeck. Uit 1944.

Nederland 3
20.10 Peeping Tom (1960). Zeer knappe en angst aanjagende thriller van Michael Powell over een moordenaar die zijn slachtoffers filmt op het moment dat hij hen van het leven berooft. Met Karl-Heinz Böhm, Moira Shearer.

BBC 2
22.00 Junior Bonner. Knappe en voor zijn doen weinig gewelddadige film van Sam Peckinpah over oude rodeo-kampioen. Met Steve McQueen, Ida Lupino. Uit 1972.

Duitsland 1
22.20 La Partita. Matig drama met Faye Dunaway als harteloze gokster die het paleis van een graaf wint en hem vervolgens ook nog tot haar lijfeigene wil maken. Regie in 1987 van Carlo Vanzina, ook met Matthew Modine.

RTL plus
22.35 Red Scorpion. Schandalig slechte exploitatiefilm met Dolph Lundgren als Russische schoft die in Afrika iemand gaat vermoorden. Regie van Joseph Zito, uit 1989.

Duitsland 1
0.03 Outrageous Fortune. Na de dood van een man duiken er plots twee weduwen op. Kibbelend gaan ze een film lang op zoek naar de vraag van wie hij nu het meest hield. Onderhoudende komedie uit 1987 van Arthur Hiller, met Bette Middler en Shelley Long.

● *Bette Midler en Shelley Long in 'Outrageous Fortune'. (Duitsland 1 – 0.03 uur).*

radio

Radio 1
7.05 KRO's Ontbijtshow (7.30 Nws.). 7.53 Ter overweging. 8.08 Groot nieuws. HV: 9.05 De verbeelding. IKON: 9.30 De andere wereld van zondagmorgen op één. 10.02 Wegwezen. 11.05 Ophef en vertier (12.30 Nws.). 13.10 Hier en nu. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. 18.10 NOS-Aktueel. 19.04 Van 0 tot 80. 20.04 Jazz uit het historisch archief; ca.20.30 Jazzgeschiedenis. 21.04 Appels én peren. 22.04 New age music magazine. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 TROS Nachtwacht.

Radio 2
8.02 Vroege vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoet... 10.30 Muziekmozaïek. 12.02 Nederlands op AVRO 2. 13.02 AVRO Radiojournaal. 14.02 Zomer van 1992. 16.02 Mezzo. 18.02 Album. 20.02 3 x bellen. 20.30 The great American songbook. 22.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3
AKN: 7.02 Wakker. 8.02 Popsjop. 10.02 Dolce vita. 12.02 Eeh... 13.02 Popparazzi. 15.02 Paperclip. 17.02 Basta. 18.02 Het steenen tijdperk. 19.02 Forza. 20.02 Leidsekade Live. 22.02 Rock City. 23.02-24.00 Liefdeslijn.

Radio 4
8.00 Nws. 8.04 Liefde op 't eerste gehoor. 9.00 Musica religiosa et profana. 9.55 Programma-overzicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Aspekten van de kamermuziek. Sinfonia Ensemble. 12.00 De Nederlanden. 13.00 Nws. 13.04 Diskotabel. 14.15 Concert op zondagmiddag. Residentie Ork. met Nederlands Kamerkoor. In de pauze: Praten over muziek. 16.30 Holland Festival 1992. 18.00 Nws. 18.02 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Kamerconcert. Emerson Kwartet. 23.00-24.00 Finale.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 9.55 Waterstanden. IKON: 10.00 Het verhaal. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen op vijf. 12.00 Nws. 12.05 Het zwarte gat. 14.00 Radio Romantica. 16.00 Club Veronica trend. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. IKON: 17.00 Viering. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Nws. 18.10 Liturgie en kerkmuziek. 18.25 Mensen. IOS: 18.40 De onbekende islam. 19.00 Nieuws in het Turks. 19.05 Nieuws in het Marokkaans/Arabisch. 19.10 Nieuws in het Berbers. 19.15 Nieuws in het Chinees. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en hoop. 21.20 Medelanders Nederlanders. NCRV 22.20-23.00 Pinksterdienst van de Molukse Evangelische Vrouwen.

Omroep Limburg
9.00 Postbus 94: verzoekplaten, regionaal weerpraatje en uitgaanstips. 11.00 Trefpunt: live discussieprogramma. 12.00 Omroep Limburg Klassiek. 13.00 Overname Radio 1. (NB: In verband met pinksteren vervalt het structurele zondagprogramma).

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Goede Morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pré-historie. 11.00 Bengels. Kind aan huis met Julien Put. 13.00 Nieuws. 13.10 Hit of Flop met Conny Neefs. Een panel beoordeelt vijf nieuwe singles. 14.00 Fiestag, Ro Burms en Johan Verstreken. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten met Luk Verschueren (17.45 Nationale Voetbaluitslagen). 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. 20.00 Vragen staat vrij, verzoekplaten (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF
Nieuws elk heel uur. 6.05 Radiofrühstück (6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungskalender; 7.30 Evangelium in unserer Zeit). 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.05 IÜbertragung der Pfingstmesse aus der Pfarrkirche zu Bütgenbach. 11.05 Schlagersouvenirs. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Sporttreff. 18.35 Seniorenfunk. 19.00-20.05 Volkstümliches Schlagerkarussell.

RTL4 radio
Elk heel uur nieuws.
08.03 Geeuwen met Van Leeuwen, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Bart van Gogh. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Tom Blom. 14.03 Oorwarmers, Jan de Boer. 16.03 Vrijheid-Blijheid, Martin Volder. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Darum ist es am Rhein so schön. Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? 17.00 Der Tag um fünf, Chöre der Völker. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellackschätzchen. Als Swintanzen verboten war. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie. 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. 22.00 Nachrichten. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-4.05 ARD-Nachtexpress.

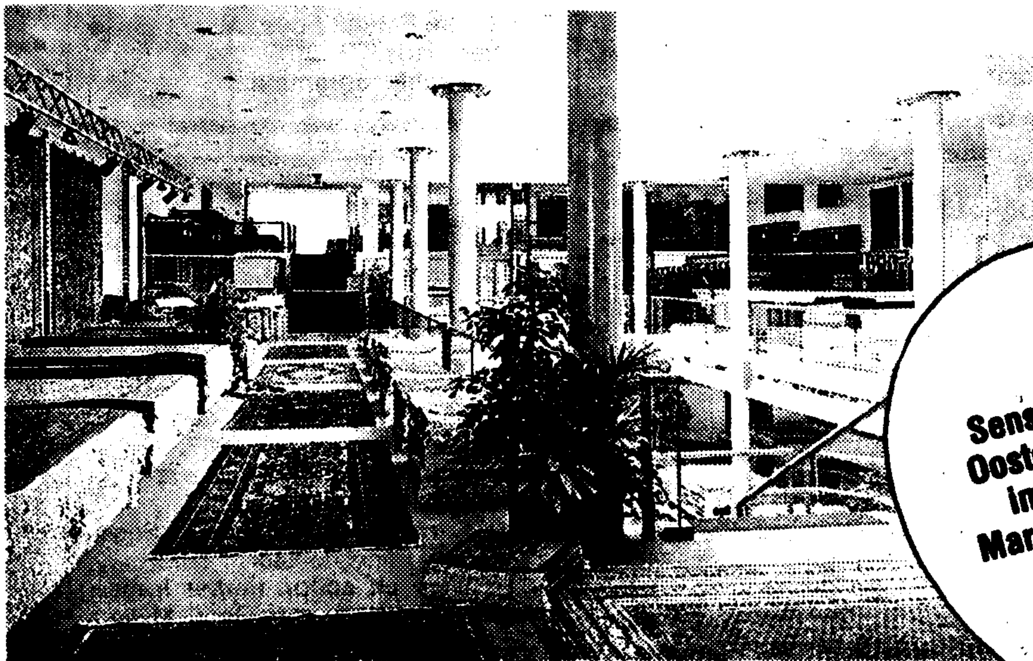
Komen. Kijken. Bewonderen.

Doe mee met onze grote openings-loterij: de 1e prijs is een splinternieuwe VW Golf.

„Kom naar de nieuwe ESSERS Bewonder een van de grootste en mooi ste zaken op het gebied van woninginrichting, tapijten, Oosterse tapijten, vloerbekleding, beddegoed, decoraties, behang enz. enz. enz. ... Een onvoorstelbaar en gigantisch aanbod op meer dan 5000 m2 winkeloppervlak! Fantastische openingsaanbiedingen aan de lopende band! Dat moet u gezien hebben!"

Super-openingsaanbiedingen: beeldschone, handgeknoopte tapijten uit Nepal. Ambachtelijke topprestaties tegen uiterst voordelige prijzen.
■ Tibetaans tapijt in schitterende kleuren en uitvoeringen. Origineel handgeknoopt in Nepal met zuiver katoenen pool. ca. 300×200 cm
DM 980,-

Super-openingsaanbiedingen: hoogwaardige dekostoffen en kleurige tafelkleden in actuele dessins.
■ Deko-Chintz bedrukt, verschillende dessins, hoogwaardige kwaliteit, 140 cm breed
DM 19,90
■ Tafelkleden, katoen, handgeweven, effen en met motief, 85×85 cm
DM 27,80



Sensationeel: de reusachtige afdeling Oosterse tapijten! Steeds rechtstreekse import uit de landen van herkomst, Marokko, Iran, India, Pakistan, Nepal en China, garandeert superprijzen en actuele aanbiedingen. Hier vindt u alles, van de mooiste geknoopte zijden tapijten tot de modernste Nepalese tapijten. Dat alles maakt tapijten kopen extra leuk.



Overweldigend: de keuze in onze nieuwe studio voor vloerbedekking! Alle soorten vloerbedekking: natuurlijke vezels zoals wol, sisal, katoen en kokos en linoleum, rubber en PVC vloeren of parket en metaal. Perfect gepresenteerd. Zo koop je vloerbedekking voor je plezier.

Breng eens 'n bezoek aan onze geheel vernieuwde afdeling decoratieve stoffen en behang van topkwaliteit, markiezen, jaloezieën en rolgordijnen, tafellinnen, badkameraccessoires, handdoeken, cadeauartikelen en nog veel meer. Onze eigen ateliers en woninginrichters garanderen perfecte service. Enorme keuze in de mooiste en meest actuele designtapijten in elk formaat.

Super-openingsaanbiedingen: 'n Oosters tapijt blijft altijd mooi. Hoogwaardige, handgeknoopte tapijten, betoverende dessins en elegante kleurstellingen.
■ Origineel NAIN ca. 302×215 cm
DM 4.900,-
■ Origineel BIDJAR ca. 325×225 cm
DM 3.800,-

Een afdeling slapen om weg te dromen! Voor elke smaak is er wel iets te vinden. Van beddegoed in verschillende dessins en jersey en damast tot satijnen lakens en slopen of Vorarlbergs kant. Bedden en matrassen worden met behulp van computeranalyse aan individuele wensen aangepast. Neem bijvoorbeeld de afdeling dons en de Dunlopillo-matrassenstudio enz. enz. enz. ... bij Essers bent u steeds op het juiste adres.

ESSERS Einfach preiswert schöner wohnen!

■ Zaterdag tot 16 uur geopend.



Kaarten voor deelname aan de loterij zijn verkrijgbaar bij alle filialen van ESSERS of schrijf naar: Teppich-ESSERS GmbH, trefwoord: Golf, Adalbertsteinweg 8-16, D-5100 Aachen.

Einfach preiswert schöner wohnen!

Filialen: Alsdorf, Geilenkirchen, Huchum-Stammeln, Monschau-Imgenbroch - meer dan 60 zaken in Europa.

Openingstijden:
■ ma.-vrij. 9.00-18.30 uur ■ do. van 9.00-20.30 uur ■ za. van 9.00-14.00 uur,
■ Lange zaterdag van 9.00 tot 16.00 uur ■ 's zondags van 14.00-19.00 uur (geen advies, geen verkoop).
Adalbertsteinweg 8-16, D-5100 Aachen, telefoon 09-4924151820.

ESSERS

Nederland 1

NCRV

13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.

14.34 De amazone. Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Bryan Forbes.

16.43 G'oud en nieuw. Frank Masmeijer ontvangt bekende artiesten. Herh.

17.37 Winnie the Pooh. Tekenfilmserie.

18.03 Boggle. Woordspel. Presentatie: Hans Schiffers.

18.32 Zij gingen voor goud. 7-delige Amerikaanse serie over de Olympische geschiedenis van deelnemende landen. Afl.1: Finland.

19.00 (TT) Kerkepad. Toeristische routes langs Nederlandse kerken. Afl.1: Rondom een koninklijke kerk (Apeldoorn en omgeving).

19.30 Roseanne. Amerikaanse comedyserie. Roseannes oma komt op bezoek en blijkft zo aardig te zijn dat Roseanne en Dan overwegen haar te laten blijven.

20.00 (●●+TT) Journaal.

20.16 25 jaar Jostiband. Portret van dit orkest van geestelijk gehandicapten. Herh.

21.03 Hier en nu. Actualiteitenrubriek.

21.35 (TT) Prettig geregeld. Comedyserie. Afl.: De tv ziet zwart van de blanken. Hassan wordt gevraagd voor een reclamespot. Dat brengt hem op het idee een castingbureau voor allochtonen te beginnen. Tijdens testopnamen legt bhij ongemerkt ook Joris en Hanna vast op video. Hij stuurt de band op naar een omroep.

22.04 Pinksteren '92. Impressie van de pinkster-bijeenkomsten in het land.

22.29 Jessica Fletcher. Amerikaanse misdaadserie. Jessica's vriend Dennis Stanton onderzoekt de ontvoering van een buikspreekpop 'Billy Boy' en wordt geconfronteerd met een moord, waarbij de buikspreker de hoofdverdachte is.

23.14 ●● Zangerscongres 1992. Verslag van het zangerscongres van het Leger des Heils in de Doelen in Rotterdam.

23.48-23.53 ●● Journaal.

Nederland 2

Veronica

13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.

17.25 After school special. Amerikaans educatief jongerenmagazine met vandaag de korte Amerikaanse film 'Paardegek'.Wendy Herstead is gek op haar paard Kick en haar grootste wens is om samen met hem mee te doen aan races op de rodeo. Haar moeder is niet zo blij met de ambities van haar dochter en weigert toestemming te geven.

18.00 ●● Journaal.

18.10 Big city metro. Serie over beroemde metrostations. Per aflevering komt een station aan de orde en de afleveringen worden telkens gepresenteerd door een prominente gast.

18.40 ●● Countdown. Muziekprogramma met o.a. de Alarmschijf, de nieuwste clips, artiesten op de Bühne, het Top 10 overzicht. Het heetste popnieuws en het Curry Report van Adam Curry met het laatste nieuws, trends en ontwikkelingen op popgebied in Amerika. Presentatie: Wessel van Diepen.

19.25 Go Veronica travel. Reismagazine gepresenteerd door Anita Witzier. Laatste aflevering.

19.55 De heilige koe. Auto- en motorsportmagazine.

20.30 MacGyver. Amerikaanse serie. Afl.: Verzoening in de wildernis. MacGyver gaat op survival-tocht met vier jonge bendeleiders, om ze hun ruzies bij te leggen.

21.25 Veronica goes America. Verslag van een reis dwars door Amerika van New York tot San Francisco. Deel 3. Vandaag vertrekken Jeroen van Inkel en het team vanuit New York richting Atlantic City.

21.55 Star Trek: The wrath of Kahn. Amerikaanse sf-film uit 1982 van Nicholas Meyer. Met: William Shatner, Leonard Nimoy, DeForest Kelley e.a. Op een oefeningsvlucht krijgt het ruimteschip Enterprise het dringende bericht dat de briljante misdadiger Khan een uiterst geheim instrument, genaamd Genesis, gestolen heeft.

23.50-23.55 ●● Journaal.

Nederland 3

NOS

08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.

13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.

15.00 Pinkpop live. Registratie van het Pinkpopfestival 1992 dat vandaag gehouden wordt in Landgraaf in Limburg. Met interviews van artiesten en sfeerimpressies vanaf het festivalterrein. Presentatie: Jan Douwe Kroes en Mart Smeets.

17.25 Britse en Amerikaanse literatuur. Informatieve serie over John Dos Passos, een dergewaardeerde tijdgenoot van Ernest Hemingway.

17.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.

18.00 ●● Journaal.

18.05 Het circus van Madame Gusto. Animatiefilm.

18.15 Sesamstraat. Vanavond staat meneer Aart achter het fornuis. Zou het eten lekker worden?

18.35 Studio sport.

20.00 ●● Journaal.

20.15 Mooie woorden. Serie over de Nederlandse taal. Vandaag gaat het over de dialecten in de stad en op het platteland.

20.50 All along the watchtower. Serie portretten van bands en artiesten. Vandaag: Michelle Shocked. Een interview en concertfragmenten gemaakt op 20 mei in De Melkweg in Amsterdam, van deze Amerikaanse zanger, die in 1988 doorbrak met het album 'Short Sharp Shocked'. Michelle, die zelf haar liedjes schrijft, stond aanvankelijk bekend als een geëngageerde en romantische zangeres.

21.25 Varen. Watersportcursus.

22.00 ●● Journaal.

22.10 Studio sport journaal.

22.32 Pinkpop live. Samenvatting van dit popfestival in Landgraaf, met het laatste optreden en het afsluitende vuurwerk. Presentatie Jan Douwe Kroeske en Mart Smeets.

23.15 Database management. Informatieve serie.

23.45-23.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL 4

06.55 Ochtendprogramma. Met nieuws, tekenfilms, series en spelprogramma's.

11.45 Dallas. Amerikaanse serie.

12.35 High risk. Amerikaanse film uit 1981. Regie: Stewart Rafill.

14.05 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.

14.55 De draagmoeder. Braziliaanse serie.

15.25 The bold & the beautiful.

15.50 Telekids. Kinderprogramma.

16.40 Liefde op het eerste gezicht. Spelprogramma.

17.25 Wie is wie. Spelprogramma.

18.00 Journaal.

18.20 Prijzenslag. Spelprogramma.

18.50 RTL4 minispel: Scattegories. Telefoonspelletje.

19.00 Rad van fortuin. Spelprogramma.

19.30 Journaal.

19.50 Weerbericht.

20.00 Spijkerhoek. Nederlandse dramaserie.

20.30 De vakantieman.

21.30 Mag het iets meer zijn? Nederlandse comedyserie (slot).

22.00 Lock up. Amerikaanse speelfilm uit 1989. Regie: John Flynn. In de hoofdrollen: Sylvester Stallone, Donald Sutherland, John Amos, Darlanne Fluegel, Frank McRae e.a.

23.50 Journaal.

00.05 Match: Military Breda. Samenvatting van dit vierdaagse evenement.

00.30 M.A.S.H. Amerikaanse serie. - Herh.

00.55 Bagdad café. Amerikaanse comedyserie. Rolverdeling: Brenda: Whoopi Goldberg. Jasmini: Jean Stapleton. Juney: Scott Lawrence. Debbie: Monica Calhoun. Sal: Cleavon Little e.a.

01.20 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.

02.05 De draagmoeder. Braziliaanse serie.

02.30 High risk. Amerikaanse speelfilm uit 1981.

04.00 RTL4 text. Een selectie van pagina's uit RTL4 text met het geluid van RTL4 radio.

België/TV 1

15.30 Robin and the seven hoods. Amerikaanse speelfilm uit 1964 van Gordon Douglas.

17.30 Boes. Nederlandse tekenfilmserie.

17.51 Duupje. Kinderserie.

17.55 Tik tak. Animatieserie.

18.00 Journaal.

18.10 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie.

18.35 Avonturenbaai. Canadese jeugdserie.

19.00 Buren. Australische serie.

19.22 Vakantievlinder. Toeristische tips.

19.25 Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.

19.30 Journaal en Sport.

20.00 Zeg 'ns Aaa. Nederlandse comedyserie. Pa Kalman wil dochter Lydie spreken. Niemand heeft hem verteld dat Gert-Jan de praktijk samen doet met zijn moeder.

20.25 Een gevaarlijk leven. Australische gedramatiseerde documentaire over de moord op Benigno Aquino, de daaropvolgende volksopstand en Cory Aquino's weg naar het presidentschap van de Filipijnen. De eerste opnamen op de Filippijnen gebeurden nog geen twee jaar na de installatie van Cory Aquino. Met: Gary Busey, Rebecca Gilling, Rubin Rustia e.a. Afl.1.

22.00 Op de koop toe. Consumentenmagazine. Vandaag: -Test van tennisschoenen; -Voor- en nadelen van klantenkaarten; -De prijs van brilmonturen en glazen; -Test van de nieuwe Honda Civic. Presentatie: Emiel Goelen en Rita van Neygen.

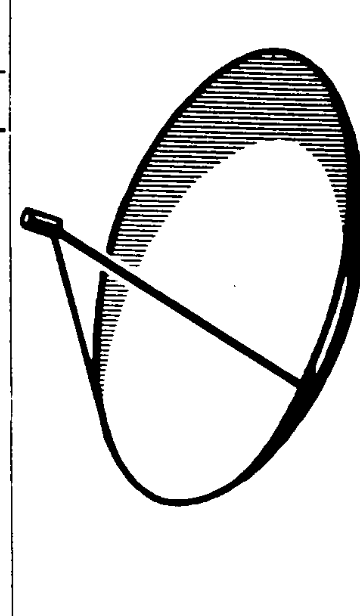
22.30 Vandaag en Sport.

22.55 Programma van de Socialistische Omroep.

23.30-23.35 Coda. Lucienne Stassaert leest voor uit eigen werk. Vandaag: In een adem.

België/TV 2

15.30-23.35 Gezamenlijk programma met BRT 1.



België/RTBF 1

12.15 Vacaturebank. **12.30** Vendetta. Mexicaanse serie. **12.55** Weerbericht. **13.00** Journaal. **13.15** Télétourisme **16.00** Toeristisch magazine. **16.45** Nouba nouba. Kinderprogramma. **17.35** La loi est la loi. Amerikaanse serie. **18.30** Mariés, deux enfants. Amerikaanse serie. **19.00** Ce soir. Actualiteiten. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Un singe en hiver, Franse psychologische film uit 1962. **21.40** Ces années-là, serie over de jaren 50 en 60. **22.30** Weerbericht en laatste nieuws.

België/Télé 21

18.30 Cursus Italiaans. **18.58** Cursus Engels. **19.30-20.00** Journaal en weerbericht.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.40** Cursus Frans. **07.55** Clin d'oeil. **08.00** Canadees nieuws. **08.25** Affiches en Nieuwsflits. **08.30** Programma's uit One World Channel. **09.00** Eurojournal. **10.00** Le Canada sur deux roues. **10.30** Télétourisme. **11.00** Trois caravelles pour Seville. **11.30** Sports-loisirs. **12.00** Nieuws. **12.05** La chance aux chansons. **13.00** Nieuws. **13.30** La bonne aventure. **14.00** La marche du siècle. **15.45** Science cartoon. **16.00** Nieuws. **16.15** Sept sur sept. **17.10** Bonjour bon appetit. **17.40** Cursus Frans. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.55** Weerbericht, Affiches en Clin d'oeil. **19.00** Carré vert. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Enjeux/Le point. **21.00** Nieuws en Europees weerbericht. **21.30** Tous à la une. **23.00** Nieuws. **23.20** Ciel mon mardi.

RAI UNO

06.55 Unomattina. **10.05** Una mattina economia. **11.00** Nieuwsflits. **11.05** Serie. **11.55** Weerbericht. **12.00** E' proibito ballare. **12.30** Nieuwsflits. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 tre minuti di. **14.00** Linea verde speciale. **15.00** Sette giorni al parlamento. **17.30** Parola e vita/Le radici. **18.00** Nieuwsflits. **18.10** Occhio al biglietto. **18.20** Blue jeans. **18.50** Il mondo di Quark. **19.40** Il naso di Cleopatra. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.40** Il salchi della notte. **22.45** TG 1 linea notte. **23.00** Emporion. **23.15** Il supplemento. **00.00** Laatste nieuws en weerbericht. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Appuntamento al cinema. **00.50** Mezzanotte e dintorni.

BBC 1

07.00 Teletekst-overzicht. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Perfect strangers. Amerikaanse comedyserie. **10.30** Today's gourmet. **11.00** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **11.05** Playdays. Kinderserie. **11.25** Stoppit and tidyup. Kinderprogramma. **11.35** Roar roar rooster/Walkie talkie walkie. Tekenfilms. **11.50** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **11.55** Cricket. **13.00** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **13.05** Cricket. **13.55** Regionaal nieuws en weerbericht. **14.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **14.30** (TT) Neighbours. Australische serie. **14.50** Cricket. **15.15** Knots Landing. Amerikaanse serie. **16.00** Major dad. Amerikaanse comedyserie. **16.25** Bazaar. **16.50** Bodger and Badger. Kinderserie. **17.05** Gravedale High. Tekenfilmserie. **17.30** (TT) Patric Pacard. Jeugdserie. **17.55** Newsround. **18.05** (TT) Blue Peter. Kindermagazine. **18.35** (TT) Neighbours. Australische serie. **19.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **19.30** (TT) Regionaal nieuws en weerbericht. **20.00** Wogan. Talkshow. **20.30** Classic adventure. **21.00** (TT) Television's greatest hits. **21.30** 'Allo 'allo. Engelse comedyserie. Herh. **22.00** (TT) Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **22.30** Panorama. **23.10** Tumbledown. Tv-spel van Richard Eyre. **01.05** Cricket. **01.35** Weerbericht.

BBC 2

07.45 Open universiteit. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster. Parlementair nieuws. **09.30** Under sail, zeilcursus. **09.50** ■ A week to remember. Serie oude weekjournaals. **10.00** Schooltelevisie. **14.20** Fingermouse. kinderprogramma. **14.35** Crystal Tipps and Alistair. Kinderserie. **14.40** Schooltelevisie. **15.00** Nieuws en weerbericht. **15.15** Cricket. **19.30** DEF II: Dance Energy house party. Muziekprogramma. **20.05** DEF II: Yearbook. Serie. **20.30** Tex Avery. Tekenfilm. **20.40** (TT) Open space. Documentaire. **21.10** (TT) Horizon. Documentaire serie. **22.00** Outrage! Amerikaanse speelfilm uit 1986. **23.30** Newsnight. **00.15** The late show. **00.55** Weerbericht. **01.00** Open universiteit.

Sportnet

08.00 Eurobics. **08.30** Atletiek. **09.30** Powersports international magazine. **10.30** Basketbal. **11.30** Eurobics. **12.00** Atletiek. **13.30** Revs. **14.00** Go. **15.00** Eurobics. **15.30** Truckracing. **16.00** Autosport. **16.30** Rallycross. **17.30** World sports special. **18.00** Olympische spelen. **21.30** NBA basketbal. **23.00** Futbol Espanol. **23.30** Golf **01.30** Teleschuss 92.

Eurosport

09.00 Gymnastiek. **11.00** Tennis. **14.00** Gymnastiek. **18.00** Tennis. **21.00** Eurofun. **21.30** Eurosport nieuws. **22.00** Eurogoals. **23.00** EK Ritmische gymnastiek. **00.30** Eurosport nieuws.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business weekly. **07.30** Europe reports. **08.00** ITN world news. **08.30** Super events. **08.45** The mix. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **10.30** The mix. **12.00** Super shop. **12.30** Video travel guides. **13.00** Japan business today. **13.30** Wild America. **14.00** All mixed up. **14.50** Music news. **15.00** Wanted. **16.00** On the air. **17.50** Music news. **18.00** Wyatt Earp. **18.30** I spy. **19.30** Inside edition. **20.00** Prime sport. **21.00** Survival. **21.30** France actualités. **22.00** Nieuws. **22.30** Supersports news **22.35** Europe reports. **22.45** US market wrap. **23.00** Strangers at sunrise. Amerikaanse western uit 1969. **00.40** Music news. **00.50** Blue night. **01.20** Super shop. **01.50** The mix all night.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** US Top 20 video countdown. **20.00** The Cure rockumentary. **20.30** Unplugged with The Cure. **21.00** Prime. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Rock block. **02.00** Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **17.30** Crier and Co.. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **24.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

09.10 ●● Kammermusik. Vanuit de Max-Joseph-Saal der Residenz in München.

10.00 Katholieke Pinksterdienst. Vanuit de St. Leonardskerk in Frankfurt.

11.00 Der Brocken. Reportage.

12.00 ●● Presseclub.

12.45 Programma-overzicht.

12.47 Tagesschau.

13.15 ●● Die Schöpfung. Oratorium van Haydn.

15.00 Tagesschau.

15.05 Sherlock Holmes und die sieben Zwerge. Jeugdserie.

15.35 Moskito - nichts sticht besser. Thematische jongerenmagazine.

16.20 Mein Rio. Documentaire.

16.40 Singende Landschaften. Slotconcert van het 19e Koorfeest.

17.55 Tagesschau.

18.00 Mein Leben schauet ins Licht. Portret van Fridolin Stier.

18.30 (TT) Expeditionen ins Tierreich. Natuurfilmserie.

19.15 Weltspiegel. Reportages van buitenlandcorrespondenten.

19.58 Programma-overzicht.

20.00 (TT) Tagesschau.

20.15 Tatort. Serie misdaadfilms. Linde Treu afkomstig uit Jena wordt in Dresden vermoord.

21.45 Diana. Prinzessin von Wales. Portret van prinses Diana van Engeland.

22.30 Tagesschau.

22.35 Die Blechtrommel. Duits/Franse speelfilm uit 1979 van Volker Schlöndorff naar de roman van Günter Grass. Met: David Bennent, Angela Winkler, Mario Adorf e.a. Al voor zijn geboorte heeft Oskar Matzerath een scherp gehoor. Hij wil graag drie jaar worden, want dan heeft zijn moeder hem een blikken trommel beloofd. Het gedoe van de volwassenen bevalt hem echter helemaal niet, en hij besluit vanaf zijn derde jaar niet meer te groeien. Wanneer hij ook nog het vermogen blijkt te hebben om met zijn hoge stem glas te laten springen, is de chaos compleet.

00.55 Tagesschau.

01.00-01.05 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. In der Provence: Fontaine de Vaucluse.

Duitsland 2

08.55 Programma-overzicht.

08.58 Menschen im Hotel. Amerikaans speelfilm uit 1932 van Edmund Goulding, naar de gelijknamige roman van Vicky Baum. Met: Greta Garbo, John Barrymore, Joan Crawford e.a.

10.45 Bad Elster oder der Sprung im Spiegel. Reportage.

11.15 ●● Pfingstkonzert - Live aus Studio 3.

12.15 heute.

12.20 Chemnitz - Die vergessene Grossstadt. Documentaire over het voormalige Karl-Marx-Stadt.

12.50 Ausgezeichnet! Reportage.

13.15 Das Herz des Piraten. Tv-film naar de gelijknamige roman van Benno Pludra.

14.00 ●● Wie Sommersprossen im Gesicht. Muzikale rondleiding.

14.45 Atlantis liegt im Allgäu. Oder: Eine Reise ins Blau. Portret van Friedrich Hechelmann.

15.30 Tauchexpeditionen in die lichtlosen Tiefen des Meeres. Natuurdocumentaire.

16.00 heute.

16.05 Ein Vater kommt selten allein. Franse jeugdfilm uit 1987 van Sebastien Grall.

17.30 ●● Trommeln des Geistes. Pinkster-muziekspecial.

17.45 Telemotor.

18.25 Die Sport-Reportage.

18.58 Programma-overzicht.

19.00 heute.

19.15 ●● Achtung! - Klassik. Klassieke muziek en dans.

20.15 Flammender Sommer. Amerikaanse tv-film uit 1985.

21.45 heute.

21.55 Dollars, Dealer, Drogenfahnder. Actuele reportage over de Amerikaanse drugsbestrijding.

22.25 ●● Madame Sousatzka. Engelse speelfilm uit 1988 van John Schlesinger.

00.20 heute.

00.25-01.40 Colorado. Amerikaanse western uit 1951 van William A. Wellman. Kolonist Flint Mitchell ontdekt schitterende jachtgronden die, helaas voor hem, in het gebied van de Zwartvoet-indianen liggen. Hij probeert zonder geweld de grond van de indianen los te peuteren.

Duitsland 3 West

13.25 Künstler machen Filme. Serie korte films. **14.25** West 3 aktuell. **14.30** Prinz Bajaja. Jeugdfilm. **15.55** West 3 aktuell. **16.00** Wenn die Ketten brechen, Amerikaanse speelfilm uit 1955. **17.30** Cursus geschiedenis. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Der Hase mit den Samtohren, Canadese tekenfilm. **18.30** (TT) Lindenstrasse. Serie. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Die Hundefrau. Portret van Sigrid Gareis. **20.30** Auslandsreporter. **21.00** VIP-Tip. Magazine. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Für mich ist das das einzige richtige Leben, reportage over homosexuele relaties. **22.30** Rainer Werner Fassbinder. Reportage. **23.20** Fassbinder produziert: Film nr. 8. **23.50** Laatste nieuws. Aansl. Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

11.00 Cursus geschiedenis. **11.30** Lieder der Völker. Euromusica in Nürnberg. **12.30** Die 13. Rose. Muziekfilm van Juraj Jakubisko. **14.10** Ich, Old Shatterhand und Kara Ben Nemsi. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Flying Superboy. **17.30** Ich werde ihm dort keine Ruhe lassen. Documentaire. **18.15** Auslandsgeschichten. Documentaire over de geneeskunst in Mauretanië. **18.30** Das Südwestjournal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Sterns Stunde. **19.45** Expedition Viking Saga. 2-delige reportage over de ontdekking van Amerika door de Vikingen. **20.30** Zeit zu sterben. Columbiaanse film uit 1984 van Jorge Ali Triana. Juan Sávago wordt wegens moord tot 18 jaar celstraf veroordeeld.**22.10** Aktuell. **22.15** Flutlicht. Sportmagazine. **23.10** Der grosse Bluff (Destry rides again), Amerikaanse western uit 1939 van George Marshall. Met: James Stewart, Marlene Dietrich, Brian Donlevy e.a. Het stadje Bottle Neck wordt geterroriseerd door de schurkachtige Saloonhouder Kent. Als Kent de sheriff uit de weg ruimt en een stroman op diens plaats probeert te zetten, heeft hij buiten de waard gerekend. **00.40** Aktuell. **00.45** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 Gevarieerd ochtendprogramma. Amerikaanse tekenfilmserie.

07.00 Mein kleines Pony. Amerikaanse tekenfilm.

08.30 Im grossen Land der kleinen Leute. Canadese jeugdfilm.

10.00 König Drosselbart. Duitse sprookjesfilm.

11.15 Kunst und Botschaft. Serie kunstbeschouwingen.

11.20 Ein Tag wie kein anderer - Special. Reisreportage.

12.15 Sielmann - Special.

13.15 Police patrol - Die Chaotenstreife vom Nachtrevier. Amerikaanse komedie.

14.40 Mannequin. Amerikaanse komedie.

16.15 Feivel, der Mauswanderer. Amerikaanse tekenfilm.

17.45 Servus, Grüezi und Glück Auf. Amusementsprogramma vanuit het Ruhrgebied.

18.45 RTL aktuell.

19.15 Mein Partner mit der kalten Schnauze. Amerikaanse komedie uit 1988 van Rod Daniel. Met: James Belushi, Mel Harris, Kevin Tighe, e.a.

21.10 Gorillas im Nebel. Amerikaanse avonturenfilm uit 1988 van John Seale. Met: Sigourney Weaver, Bryan Brown, Julie Harris, e.a. Het verhaal van de Dian Fossey in 1966 besluit om in Afrika het leven van de gorilla's te bestuderen.

23.35 10 vor 11. Cultureel magazine gepresenteerd door Alexander Kluge. Vandaag: Jahrenring 1990 met Karl-Otto Sauer.

00.05 Mit stählerner Faust. Amerikaanse actiefilm uit 1989 van Deran Serafian. Met: Jean-Claude van Damme, Robert Guillaume, Cynthia Gibb, e.a

00.35 The Riff II - Flucht aus der Bronx. Italiaanse actiefilm uit 1982 van Enzo G. Castellari. Met: Mark Gregory, Henry Silva, Valeria d'Obici, e.a.

03.00 Mein Partner mit der kalten Schnauze. Amerikaanse komedie uit 1988 van Rod Daniel. Met: James Belushi, Mel Harris, Kevin Tighe, e.a. Herh.

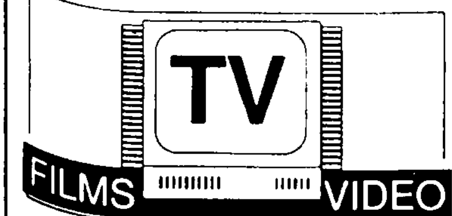
04.40 Feivel, der Mauswanderer. Amerikaanse tekenfilm uit 1986 van Don Bluth. Herh.



● *Nina Corti. (Duitsland 2 – 19.15 uur).*

SAT 1

06.00 Raumschiff Enterprise, Amerikaanse sf-serie. **06.50** Quar beet, kindermagazine. **11.00** Der Bettelstudent. Duitse speelfilm uit 1956. Herh. **12.50** Glücksrad. Spelprogramma. **13.35** Raumschiff Enterprise, Amerikaanse sf-serie. **14.30** Männerwirtschaft, Amerikaanse comedyserie. **15.05** ■ Wiener Blut. Duitse speelfilm uit 1042 van Willi Forst. **17.05** Die phantastische Reise, Amerikaanse speelfilm uit 1965 van Richard Fleischer. **18.45** Nieuws. **19.20** Glücksrad. Spelprogramma. **20.15** Dr. Kulani - Arzt auf Hawaii, Amerikaanse serie. **21.15** Die Heilige und ihr Narr, Oostenrijkse speelfilm uit 1957 van Gustav Ucicky. **22.55** Nieuws. **23.05** News & Stories. Magazine. **23.50** Bielefelder Home Stories. Experimentele film van Mathias Müller. **00.10** Stunde der Filmemacher. Documentaire over de laatste nazaat van de circusfamilies Herhaus en Renz. **00.25** Raumschiff Enterprise (Star trek), Amerikaanse sf-serie. Herh. **01.20** Programma-overzicht. **01.30** SAT 1 Text.



RTL4
12.35 High Risk. Avonturenfilm van Stewart Raffill uit 1981, met James Brolin, Anthony Quinn, James Coburn. Huurlingen trekken naar Zuid-Amerika om drugsbaronnen te beroven. Boem!

Nederland 1
14.40 International Velvet. Oudkampioene leidt nichtje op om als amazone in haar voetsporen te treden. Regie van Bryan Forbes, met Tatum O'Neal, Christopher Plummer. Uit 1978.

RTL plus
14.40 Mannequin. Egyptische geest in etalagepop komt tot leven, passerende jongeman is direct verkocht. Nonsensfilm van Michael Gottlieb uit 1987, met Andrew McCarthy, Kim Cattrall.

België/TV 1
15.30 Robin and the seven Hoods. Muzikale persiflage op gangsterfilms, met Frank Sinatra, Dean Martin en Sammy Davis Jr. In 1964 gemaakt door Gordon Douglas.

Duitsland 3 West
16.00 Captain Lightfoot. Historische avonturenfilm van Douglas Sirk uit 1955. Rock Hudson speelt Ierse vrijheidsstrijder.

Duitsland 2
16.05 Un père et passe. Meisje gaat op zoek naar haar vader. Op haar speurtocht ontmoet ze vijf vroegere minnaars van haar moeder. In 1989 gemaakt door Sebastian Grail, met Eddy Mitchell, Guy Marchand.

RTL plus
16.15 An American tail. Tekenfilm uit 1986 van Don Bluth over de avonturen van een jonge Russische muis in het katloze Amerika.

RTL plus
19.15 K 9. Snuggere hond helpt baas in strijd tegen drugsbende. Regie in 1989 van Rod Daniel, met James Belushi, Mel Harris.

RTL plus
21.10 Gorillas in the mist. Onderzoekster naar het gedrag van uitstervende gorillas wordt langzaam gek. Met Sigourney Weaver, geregisseerd door Michael Apted. Uit 1988.

Nederland 2
21.55 Star Trek II. Captain Kirk trekt met zijn spaceship ten strijde tegen oude vijand Khan. Tweede man Spock komt om het leven, maar wegens enorm succes zouden toch nog vier afleveringen volgen (met hem). In 1982 gemaakt door Nichlas Meyer, met Williams Shatner, Leonard Nimoy.



● *Sylvester Stallone in 'Lock Up'. (RTL4 – 22.00 uur).*

RTL4
22.00 Lock up. Gewelddadige gevangenisfilm met een tweestrijd tussen gedetineerde Sylvester Stallone en sadistische gevangenisdirecteur Donald Sutherland. In 1989 gemaakt door John Flynn.

Duitsland 2
22.25 Madame Sousatzka. Shirley MacLaine als extravagante pianolerares wordt dominante tweede moeder voor begaafde leerling. Regie van John Schlesinger. Uit 1988.

Duitsland 1
22.35 Die Blechtrommel. Volkert Schlondorff verfilmde het beroemde boek van Gunter Grass en ontving daarvoor in 1979 een Oscar. David Bennent is onvergetelijk als de kleine, woedende Oskar die weigert groot te worden.

radio

Radio 1

7.07 NCRV's hier en nu (7.30 Nws. 8.53 Woord onderweg. 12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 13.45 Kerk vandaag. 14.05 Veronica nieuwsradio. (17.30 Nws.). 19.04 Veronica Sportradio. 20.04 Klasse. 21.04 KRO's Jazz connection. 22.04 Op de eerste rang. 22.50 In de marge. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Easy listening. 2.02 AVRO Nachtdienst. 5.02 Van-nacht naar morgen. 6.02-7.00 Sugar in the morning.

Radio 2

7.04 De havermoutshow (8.04-8.15 TROS Aktua). 9.04 TROS gouden uren. 11.04 Nederlandse artiestenparade. 13.04 TROS Aktua. 13.15 Gewoon Anne. 15.04 Op het heerlijk pinksterfeest. 16.04 Morgen kunnen wij u meer vertellen. 16.57 EO Metterdaad hulpverlening. 17.04 Het leeuwendeel. 18.04 Tijdsein. 18.25 Hallo Nederland. 18.50 De grabbelton. 19.04 Waar waren we ook al weer? 19.20 Licht op jongerenkoren. 19.38 Hemelsbreed. 20.04 EO's sing-in. 20.40 Ronduit radiaal. 21.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3

7.04 Wakker. 8.04 Popsjop. 10.04 Dolce vita. 12.04 Eeh... 13.04 Popparazzi. 15.04 Paperclip. 17.04 Basta. 18.04 De avondspits. 19.04 Forza. 20.04 Paperclip magazine. 22.04 Rock City. 23.04-24.00 Liefdeslijn.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Aubade (8.00 Nws). 9.30 Daar word ik stil van. 10.00 KRO-Klassiek. I. Muz. voor fluit en piano. II. Queensland Symphony Orch. 12.00 In antwoord op uw schrijven. 13.00 Nws. 13.02 KRO-Klassiek. La Wally, opera van Catalani. Groot Omroep Koor en Radio Symf. Ork. o.l.v. Henry Lewis met sol. 16.00 Zin in muziek. 17.00 Pierre de la Rue. 18.00 Nws. 18.02 Muziekjournaal. 19.00 De klassieken: Concerti grossi. 20.00 Nws. 20.02 Holland Festival 1992. Schönberg Ensemble. 22.30 Maurice Ravel. 23.00-24.00 Jazz op vier - Aad Bos.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepvaart- en uitgebreid weerbericht. 8.30 IKON vroeg. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Grensgevallen. 10.00 Faktor 5. 12.00 Nws. 12.05 Het voordeel van de twijfel. 13.00 Nws. 13.10 Faktor 5 met om 14.30 Gesproken portret; 15.00 Bericht uit het koninkrijk; 16.00 De eeuw van Edison. 16.30 Verhaal. 17.00 NOS-taal. 17.30 Start. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Even muziek. 18.20 CDA. 18.30 Overzicht. 18.40 Nederlands-Israëlitisch Kerkgenootschap. 18.55 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Een proces voor twee, met om 20.30 Turks. 20.50 Arabisch. 21.10 Nederlands. 21.30-22.20 Scoop.

Omroep Limburg

9.00 Postbus 94: verzoekplaten, regionaal weerpraatje en uitgaanstips. 10.00 Pinkpop-festival 1992: rechtstreekse uitzending vanaf de Draf- en Renbaan in Landgraaf met muziek van optredende groepen en artiesten, interviews en reportages. 13.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 14.00-18.00 Omroep Limburg Sport: rechtstreekse wedstrijdverslagen, reportages, actuele berichten, muziek en live-impressies van het Pinkpop-festival.

België/Radio 2

06.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 De Dapperstraat: gemengd amusementsprogramma met een overwicht op goede muziek. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. Met Ro Burms en Els van Herzele. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek. 14.00 De eerste dag met Herwig Haes. 16.00 Vooruit achteruit. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 Zaal Twee. Amusementsmagazine over film en video. 22.00 Nieuws 22.05 Tweestrijd. Programma rond oude muziekparels en nieuwe liedjes. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF

Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips). 9.05 Frischauf Hitparade. 11.05 Aus Operette und Musical. 12.30 BRF-Aktuell. 12.35 Musikbox. 15.30 Popcorn. 18.30 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.35-20.05 Melodien aus vier Jahrzehnten. Camillo Felgen und das Leo Lamm-Quartett zu Gast bei den ostbelgischen Senioren. (Aufzeichnung einer Veranstaltung vom 6. Mai in Kettenis).

RTL4 Radio

Elk heel uur nieuws.
07.03 Geeuwen met Van Leeuwen, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4

04.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Gestern, heut und morgen. 13.00 Mitmenschen. 13.07 Gut aufgelegt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Sachwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Cafe-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Funf. 17.07 Musik-Express (18.00 Nachrichten und Wetter; 19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär). 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

Pickée, Van Huis Uit Aktief!

HOENSBROEK: Vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Rustig gelegen aan de rand van het centrum. Rolluiken. Ind. o.a.: provisiekelder, woonkamer, keuken, 3 slpk., badkamer en zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 158.000,- k.k.

KLIMMEN: Vrijstaande bungalow met gas-c.v., grote inpandige garage en rondom tuin (tot. 1250 m²). Uitstekend gelegen. Dub. begl., dak geïsol. Ind. o.a. royale hal, L-vormige woonk. met open haard, keuken (dicht) met compl. keukeninstal., 2 slpk. (voorheen 3), badk., provisiekelder, hobby-ruimte. Prijs ƒ 389.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: Vrijstaande villa, gelegen aan de buitenrand van het Hoefveld met goed aangelegde tuin en grote garage. Optimale privacy. Geheel geïsoleerd, ged. dub. begl. Ind. o.a. speels ingedeelde woon-/eetkamer, tv-kamer ca. 60 m², keuken met compl. keukeninstal. met app. studio-/werkruimte, 5 slpk., 2 badkamers. Prijs ƒ 465.000,- k.k.

SCHAESBERG: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Uitstekend onderhouden. Geheel geïsol. Ind. o.a. prov.kelder, hobbyruimte. Ruime L-vormige living (uitgeb.) ca. 47 m². Keuken met luxe keukeninstal. met app. Bijkeuken, 3 slpk., badkamer met ligbad en douche. Vliering. Prijs ƒ 189.000,- k.k.

SCHAESBERG: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., carport en tuin. Ind. o.a. provisiekelder, woonk., keuken, bijkeuken, 3 slpk., hobbykamer en grote zolder (vaste trap). Prijs ƒ 148.500,- k.k.

SCHAESBERG: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a. woonkamer, keuken met compl. keukeninst. met app., 3 slpk., badkamer en zolder. Prijs ƒ 229.000,- k.k.

SCHAESBERG-CENTRUM: Goed onderhouden appartement; ruim voldoende parkeermogelijkheid. Ind. o.a. woonk., keuken met zithoek, 2 slpk., badk. met douche. Prijs ƒ 78.000,- k.k.

SCHIN OP GEUL: vrijst. semi-bungalow met c.v.-olie, ruime garage en rondom tuin (tot ca. 1400 m²). Geh. geïsoleerd. Degelijk uitvoeringsniveau. Ind. o.a. kelderruimte. Part.: ruime hal met vide, L-vormige woonk. (ca. 45 m²) met openhaardpartij, complete keukeninstal. met apparatuur. Slaapkamer met badkamer (o.a. ligb. en douche). 1e verd.: drie royale slpks., badk. met o.a. ligb. en douche. Zolderberging. Vraagprijs ƒ 460.000,- k.k.

WIJNANDSRADE: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Rustig en blijvend goed gelegen. Ind. o.a. woonkamer (uitgebouwd), keuken, bijkeuken, 3 slpk. en badkamer. Prijs ƒ 148.000,- k.k.

NIEUWBOUW

EYGELSHOVEN: binnenkort wordt gestart met de bouw van deze prachtig gelegen ruime halfvrijstaande woningen met c.v.-gas, grote garage (2 auto's) - berging en tuin (zuid-westen). Uitstekend geïsoleerd. Ind. o.a. L-vormige woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vaste trap naar de zolder. Koopprijs ƒ 209.500,- v.o.n.

HEERLEN-HUSKEN: Halfvrijstaande premie A-woningen met gas-c.v., berging (mogelijkheid voor garage) en tuin. Ind. o.a. woonkamer, keuken, 3 slpk., badkamer en zolder. **Techn. details:** spouw-, dak- en vloerisolatie, ged. dub. begl. Prijs ƒ 143.950,- v.o.n.
Maximale bijdrage ƒ 41.000,-.
Op aanvraag wordt documentatie toegezonden.

JABEEK - In de Dreef: 2 vrijstaande en 2 halfvrijstaande landhuistypes met garage en tuin. Geïsoleerd en goed uitvoeringsniveau. Ind. o.a. woonkamer, keuken, 3 slpk., badkamer en zolder (vaste trap). Koopprijs resp. ƒ 193.575,- v.o.n. en ƒ 173.050,- v.o.n.

SCHINVELD - Achter Genne Berg: nog te bouwen premie A-woningen met grote tuinen (nabij de Merkelbeekerstraat). Ind. o.a. woonkamer, keuken, 3 slpks., badk. en zolder. Koopprijs ƒ 136.990 v.o.n. **Netto maandlast:** ƒ 590,- afhankelijk van de hoogte van de rijksbijdrage en uw inkomen.

BOUWGROND

SCHAESBERG-ONDERSTE MOLT: Bouwterreinen. Uitstekend en rustig gelegen. Goed bereikbaar. Nabij centrum. Bestemd voor vrijstaande woningen/bungalows. Variërend van ca. 782 m² tot 1498 m². Prijzen vanaf ƒ 125.565,- v.o.n.

BEDRIJFSRUIMTEN

BRUNSSUM: TE KOOP: kantoorruimte. Oppervlakte souterrain ca. 166 m²; oppervlakte parterre ca. 254 m². Koopprijs ƒ 395.000,- k.k.

HEERLEN-GLASPALEIS: TE HUUR: winkelruimte ca. 63 m². Huurprijs ƒ 2800,- per maand exclusief BTW.

KERKRADE-CHEVREMONT-Pieterstraat: TE HUUR: winkel met magazijnruimte, keukennis, toilet en gas-c.v. Totaal ca. 105 m². Huurprijs ƒ 1165,- per maand.

VAALS: grote verkoophal (textiel, sport en aanverwante art.). Netto-verkoopoppervl. ca. 1190 m². Indeling in kleinere vloeroppervl. is bespreekbaar. Huurprijs: op aanvraag.

BELEGGINGSOBJECTEN

HEERLEN-HEERLERHEIDE: Voormalig woonhuis. Heringericht met 4 appartementen (verhuurd) elk met woonk., slpk., keukennis en badkamer. Bruto-huuropbrengst 31.500,- per jaar. Prijs: ƒ 176.000,- k.k.

HEERLEN - Beleggingsobject: 2 winkels - 1 bovenwoning. Huuropbrengst ƒ 33.000,-. Prijs ƒ 239.000,- k.k.

Taxaties, makelaardij o.g., hypotheek-adviescentrale.

Maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur. Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 15.00 uur.

En verder volgens afspraak.

Heerlenseweg 22, 6371 HS, postbus 31193, 6370 AD Landgraaf.

NVM

Pickée makelaardij bv

045-326767

HEERLEN, woonhuis met garage in centrum. Ind.: entree, gang, kamer (gesch. voor kantoor of 4e slaapkamer), toilet, garage m. electr. kanteldeur, berg., gr. woonkam. m. parketvl., open keuken met app., 3 slaapkam., badkam. m. ligbad, c.v. op gas, ged. electr. rolluiken, ged. dubb. beglazing, goed onderhouden.
Vraagprijs ƒ 139.000,- k.k.

TAXATIES
Betreffende onroerend goed.
Voor alle doeleinden.
Ook op korte termijn.
MEER DAN 25 JAAR ERVARING!

NVM MAKELAAR — **Onroerend Goed Makelaardij LEENAERS b.v.**
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

HULSBERG
ƒ 169.000,– k.k.
Woonhuis met praktijkruimte. Ind.: sout.: kelderruimte; beg. grond: entree, totale bruikbare ruimte ca. 120 m² verdeeld over diverse ruimtes + garage. 1e verd: woonkamer, keuken, dakterras, 3 slaapkamers + badkamer; 2e verd: zolderruimte. Aanvaarding in overleg.

MEERSSEN ƒ 225.000,– v.o.n.
Luxe appartement met lift, ca. 100 m² bruto. Ind.: hal, berging, woonkamer met balkon ca. 31 m², keuken 7,5 m², badkamer met ligbad en vaste wastafel, 2 slaapkamers resp. 4.00x3.40 en 3.40x2.25. Aanvaarding direkt.

SIMPELVELD (Huls)
ƒ 109.000,– k.k.
Ouder woonhuis met garage, grondopp. ca. 410 m². Ind..: sout.: kelder; beg. gr.: hal, keuken, woonkamer, serre, bijkeuken, douche, toilet en tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding in overleg.

VOERENDAAL
ƒ 177.000,– k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v., bj. 1969, goed onderhouden. Ind.: hal, toilet, woonkamer met open keuken 6.50x6.05/3.55, terras + tuin, garage. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding in overleg.

BEDRIJFSPANDEN

GELEEN-ZUID ƒ 345.000,– k.k.
Ind.: sout.: 90 m²; beg.gr.: winkel/kantoorruimte 170 m²; 1e verd.: 4-kamer-app. met garage en dakterras ca. 90 m²; 2e verd.: 4-kamer-app. + dakterras 36 m².
Winkelruimte ook te huur ƒ 1500,- per maand.

TE HUUR

KLIMMEN
ƒ 1500,- per mnd.
Winkel/kantoor/woonhuis.
Ind.: winkel 50 m² incl. toilet en kitchenette, 1e verd.: woonkamer + open keuken ca. 75 m², entresol, 1 slaapkamer + badkamer; 2e verd.: 1 slaapkamer + zolderruimte. Aanvaarding 01-08-1992. D1674

- **Makelaar o.g.**
- **Bedrijfsobjecten**
- **Woningen**
- **Taxaties**
- **Hypotheken**
- **Verzekeringen**

Wie weet wat hij wil, beslist om z'n eigen makelaar mee te nemen.

makelaardij ERNENS
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel.: 045-752142
NVM MAKELAAR
Met een NVM-makelaar koop je zonder zorgen.

PAUL SIMONS
MAKELAARDIJ B.V.
ASSURANTIËN·TAXATIES
HYPOTHEKEN·FINANCIËN.
EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS

Nieuwenhagen-Bouwgrond
Pal tegen nieuw winkelcentrum gel. perceel bouwgrond, geschikt voor diverse doeleinden. Grootte: 495 m². Prijs ƒ 65.000,- k.k.

Ubach over Worms
Hoekwoning met souterrain en tuin. Ind. o.a. souterrain met gr. garage, hal, toilet e.d., grote keuk. met tuinkontakt, woonk., 3 slaapk. en badk. Vr.pr. ƒ 138.000,- k.k.

Voerendaal
Perfekt gel. tussenwoning met berging, c.v. en tuin. Ind. o.a. kelder, ruime hal en toilet e.d., keuken met aanbouwinstall. (wit) plus ingeb. apparatuur, woonk., 4 slaapk. en badk. met douche en v.w. Prijs ƒ 149.000,- k.k.

Voerendaal
In het centrum gel. woonh. met winkelruimte. Ind. o.a. winkel (19 m²), zitkam., grote eetkeuk., bijkeuk., 3 slaapk., badcel, zolder, 2 garages en diepe tuin. Na aanpassing is het pand zéér goed alleen als woonhuis te gebruiken. Prijs op aanvraag.

Op zaterdag zijn wij geopend van 10.00 tot 13.00 u.

NVM **045-318182**

TE KOOP

Wahlwiller-Wittem
Rijksweg 17
Halfvrijstaand woon
met o.a. gewelfkelder,
tree met woonkamer,
te keuken en bijke
met toilet. Voormalige
toorruimte en toegang
achtertuin. Op de ve
ping bevinden zich een vijftal slaapkamers en een ba
mer met o.a. ligbad en douche. Zolder.
Prijs ƒ 175.000,- k.k.

Sittard
E. Jasperstraat 3
Halfvrijstaand woon
met mog. voor gar
Ind.: entree met to
slaapkamer en toegang
de kelder. Woonkamer
toegang tot dichte keu
en achtertuin. Verdie
met drietal vertrekken en badkamer met o.a. ligba
douche.
Prijs ƒ 129.000,- k.k.

Hoensbroek
Komerd 4
Aan woonerf gelegen
schakeld woonhuis
carport. Entree met to
Woonkamer met pla
zenvloer en eiken keu
met complete installa
Twee (voorheen
slaapkamers en badkamer met o.a. ligbad. Zolder
bergruimte en vierde slaapkamer.
Prijs ƒ 152.500,- k.k.

Kerkrade (Eygelshov
Schouffertsweide 27
Geschakeld woonhuis
garage en tuin. Hal
gastentoilet, ruime wo
kamer, ged. open keu
met toegang naar te
van ca. 50 m². Drie sl
kamers, badkamer
douche, v.w. en 2e toilet. Zolder via schuiftrap bereikb
Prijs ƒ 159.000,- k.k.

Brunssum
Wieënweg 62
Zeer degelijk gebou
woonhuis met dubbele g
rage en tuin. Provisie
der, ruime entree met g
tentoilet. Woonkamer m
parketvloer en schuif
naar terras en tuin. Dich
keuken met installatie, waskeuken. Drie slaapkamer
badkamer met douche, zolder via vaste trap bereikba
alwaar 2 mansardekamers.
Prijs ƒ 225.000,- k.k.

Eygelshoven-Kerkrade
Hubertusstraat
Nog **1** bouwkavel, circa. 475 m² met goedgekeur
plan voor vrijstaande woning.
Prijs ƒ 71.250,- v.o.n. per kavel

Schaesberg-Dormig
(gemeente Landgraa
Wachtendonkstr. 12
Op goede stand, aa
plantsoen, gelegenhe
vrijstaand woonhu
met carport. Provisie
kelder, woonkamer me
open keuken en eet
bar, royale aanbouw
met toegang tot terras en tuin. Drie slaapkamers en
badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Vaste trap
naar zolder, alwaar overloop en uitgebouwde mansar
dekamer.
Vraagprijs ƒ 185.000,- k.k.

Voerendaal
Florinstraat 5
Halfvrijstaand woonh
met garage en tuin. T-v
mige woonkamer, op
keuken met eiken insta
tie. Drie slaapkamers, ba
kamer met douche, v
Zolder via vaste trap
reikbaar. Fraai aangeleg
tuin met terras.
Prijs ƒ 215.000,- k.k.

Kerkrade-Centrum
Markt 2a
Modern ingerichte kanto
ruimte op eerste verdiep
boven de Marca. Bru
vloeroppervlakte ca. 2
m². Globale indeling: hal, re
ceptie met toiletgroep, gar
derobe, archief en pantry.
Vergaderkamer. Open kan
toorruimte voor circa zes medewerkers, spreekkamer en
direktiekamer. Incl. omzetbel. en inventaris.
Prijs ƒ 498.000,- k.k.

Eygelshoven
(Kerkrade)
Nieuwenhagerweg 66
Vrijstaand landhuis metinpandige garage, div. kelderruimtes. Centralehal, woonkamer met haardpartij, tegelvloeren schuifpui naar overdekt terras. Keukenmet eiken installatie. Drie slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, v.w. en bidet. Separaat gastentoilet.
Prijs ƒ 365.000,- k.k.

Hoensbroek
(gemeente Heerlen)
Julianastraat 42
Halfvrijstaand winkel/woon
huis met zijoprit, magazijn
ruimte (45 m²) en diepe
tuin. Winkelruimte (40 m²)
met aansluitend keuken
berging, doucheruimte en
toilet. Bovenwoning met woonkamer aan voorzijde en
slaapkamer. Zolderruimte met twee mansardekamers en
keuken.
Prijs ƒ 142.500,- k.k.

TE HUUR

Heerlen-Centrum
"Op de Geer", Geerstraat
Kantoorruimte van totaal 92
m². Eventueel separaat te huu
in units van 250 m². Indeling
centrale entree met toegang
tot resp. negen en vijftien ka
mers, eigen toiletgroep. Opsplitsing van ruimten mogelijk. Afgeslo
ten parkeerplaatsen zijn eventueel separaat te huur.
Huurprijs kantoorruimte ƒ 220,- p/m².

Heerlen-Centrum
Oude Veemarktstraat 3
Winkelruimte met souterrain en bovenverdieping, geschikt als verkoopruimte annex showroom. Totaal circa 1000 m². Huurprijs ƒ 43.000,- per jaar, excl. BTW en voorschotten, stook/servicekosten.

ABC Makelaardi
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen
tel. 045-71 20 40, A.J.M. Sijstermans NVM MAKELAAR

GUNSTIG TEKEN.

Herkent u dit beeldmerk van De Hypotheker, dan is dat een goed teken. U weet dan dat u te maken heeft met een ongebonden hypotheekadviseur, die al evenmin betrokken is bij de aan- en verkoop van onroerend goed.

Wél is De Hypotheker aangesloten bij De Hypothekers Associatie, de toonaangevende organisatie van onafhankelijke hypotheekadviseurs in Nederland. Dat stelt hem in staat zaken te doen met alle banken en hypotheekinstellingen.

Gratis zoekt hij met u uit welke van de meer dan 500 hypotheekvarianten het beste bij u past en bij wie u het voordeligst uit bent. Daarna regelt hij kosteloos de hele zaak van A tot Z.

Wilt u dus tijd, zorgen en geld besparen, let dan op ons beeldmerk; een kenmerk van objectiviteit en zekerheid.

De Hypotheker

VOOR EEN HYPOTHEEK GA JE NAAR DE HYPOTHEKER.

De Hypotheker Heerlen, Bongerd 22, M. Beijersbergen, 045 - 741454.

De Hypotheker Maastricht, Markt 28, H.G. van den Boorn, 043 - 255252.

KALLEN RAEVEN GROEP
accountants en belastingadviseurs
Rijksweg Noord 45
6162 AB Geleen

biedt namens één harer relaties ter overname aan:

BABY- KINDERKLEDINGZAAK

- Regio Zuid-Limburg.
- Inventarisovername ƒ 45.000,-.
- Winkelruimte (65 m²) te huur.

Reacties, uitsluitend schriftelijk, te richten aan bovengenoemd adres.

DECORA HOUKES PARKET B.V.
SUPERAANBIEDING
Rustiek A massief eiken stroken, 22 mm, kant en klaar gelegd en geborsteld
ƒ 135,- p.m²
Voerendaal, Hoolstr. 45
tel. 045-750305
Sittard, Rijksweg-Nrd 48
tel. 046-525157
Maastricht, Scharnerweg 147b
tel. 043-636273

Zuidlimburgs grootste deurenspeciaalzaak houdt

OPENDEURENDAG

8 juni PINKSTERMAANDAG van 12.00-16.00 uur

RAMEN/DEUREN

DE MERBAU SPECIALIST

KUNSTSTOF OF HARDHOUTEN KOZIJNEN

VOORDEUREN
ACHTERDEUREN
BINNENDEUREN

KOM KIJKEN IN ZUID-LIMBURGS MOOISTE SHOWROOM
INDUSTRIESTRAAT 10-12 6466 GC KERKRADE 045-419273

INDUSTRIESTRAAT 10-12, 6466 CC KERKRADE, 045-419273

Geopend elke dag van 9.00-18.00 uur — zaterdag van 9.00-16.00 uur
* * * kom ook eens DEUREN in DEURENland * * *

ZONNERANDA, DE IDEALE VERANDA MET ELEKTRISCH SCHUIFDAK.

■ Met Zonneranda heeft u er een uiterst komfortabele woonruimte bij. Het favoriete plekje in huis waar u graag zit en waar u de temperatuur zelf bepaalt.
■ Met 'n druk op de knop schuift het dak open en kunt u van het vroege voorjaar tot de late nazomer genieten van elke zonnestraal zonder dat het een sauna wordt.
■ In de winter houdt u het licht binnen en sluit u de kou buiten.
■ Zonneranda is uitsluitend verkrijgbaar via erkende Zonneranda-dealers door heel Nederland.
■ Wij verzorgen voor u de montage en alles wat er bij hoort, dus ook de vergunning en u krijgt 10 jaar garantie.

ZONNERANDA® Dé Veranda met Elektrisch Schuifdak

OPEN HUIS

Pannenweg 6c, 6031 RK Nederweert. Tel 04951 - 26665

Vandaag en beide Pinksterdagen OPEN HUIS in Nederweert van 10.00 tot 16.00 uur.

BON — LD 6-6
Ja, ik wil graag alles weten over ZONNERANDA. Stuur mij GRATIS en vrijblijvend informatie.
Naam: .... m/v
Adres ....
Postkode: ....
Plaats ....
Telefoon ....
Bon versturen naar:
Zonneranda, Pb 2701, 6030 AA Nederweert

HEERLEN, ONGMANSWEG 30

Heerlerheide. Appartement op de 2e etage, met c.v. en berging (in het souterrain). Ind.: hal met c.v.- ruimte, bergkasten en toilet, woonkamer, halfopen keuken, 2 slaapkamers en badk. met douche en v.w. Servicekosten *f*. 95,- per maand Aanvaarding direkt.
Prijs: *f*. 85.000,- k.k.

HEERLEN, ASTEURSTRAAT 12

Rustig gelegen woonh. met c.v. en tuin. Ind.: hal met tegelvloer, toilet, woonk.amer, keuken, tuin en achterom. 1e Verd.: overloop, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en v.w.
2e Verd.: zolder. Bwjr. 1956.
Perc. opp. 141 m2. Aanv. direkt.
Prijs: *f*. 107.000,- k.k.

HEERLEN, CHANDELERSTR. 59

Woonh. m c.v., gar. en kleine patio-tuin. Ind.: hal, woonkamer, keuken m apparatuur, garage met werkput. 1e Verd.: 3 slaapkamers en badk. met klein ligbad, toilet, v.w. 2e Verd.: (via vaste trap) 4e slaapkamers., c.v.-ruimte, bergruimte.
Prijs: *f*. 119.000,- k.k.

SPOED
Wegens de grote vraag en onze snelle verkoop, vragen wij met spoed woningen en landhuizen in de Oostelijke Mijnstreek.
Maak vrijblijvend een afspraak

HEERLEN, ADENAUERLAAN 19

Royaal halfvr.st. herenhuis met diepe tuin. Ind.: prov.-,hobby-, was- en c.v. kelder, hal, toilet, L-vorm living, keuken met install., royaal terras. 1e Verd.: overloop m vide, 4 slpks., luxe badk. 2e Verd.: royale zolder. Degelijke uitvoering en materialen. Bwjr. '75. Aanv. 31 juli 1992
Prijs: *f*. 295.000,- k.k.

HEERLEN, CORIOVALLUMSTR. 3

Woon-/bedrijfspand m c.v. gelegen in centrum t.o. K.v.K., bibliotheek en Stadhuis. Ind.: 2 kelders, royale entree, grote werkruimte ca. 65 m², 2 kamers, keuken en patio. 1e Verd.: 5 kamers en badk. 2e Verd.: via vaste trap, 2 kamers en vliering. Aanv. direkt. Opp. 159 m².
Prijs: *f*. 365.000,- k.k.

LANDGRAAF, HOOGSTRAAT 107

Royaal woonh. evt. geschikt voor dubbele bewoning. Ind.: kelder, hal, woonk., keuken, slaapk., badkamer, serre, flinke tuin, c.v.-ruimte, berging. 1e Verd.: toilet, badkamer., woonk., keuken met install., slaapkamer. 2e Verd.: 3 zolderkamers. Bwjr. 1920. Aanv. direkt
Prijs: *f*. 118.000,- k.k.

AKTIEF, BETROUWBAAR, DESKUNDIG

aquina NVM MAKELAAR

Makelaardij O.G., Taxaties, Hypotheek-adviescentrum
L. Aquina en E. Weerts
Ruys de Beerenbroucklaan 28, Heerlen
óók zaterdags: 10.00-13.00 uur
Tel. 045 - 715566

HEERLEN (WELTEN)

Frankenlaan 43, vraagprijs *f* 149.000,- k.k.

INDELING:
Beg. gr.: oprit, entree, berging, c.v.-ruimte, ruime garage met bergruimte (evt. wasmachineruimte); **1e verd.**: overloop, halfbet. toilet, keuken met kunststof installatie, woonkamer met uitloop naar tuin. **2e verd.**: overloop, 3 slaapkamers, complete badkamer (douche, v.w.t. en ligbad). **3e verd.**: grote bergzolder. **Alg.**: goede staat van onderhoud. Uitstekende kindervriendelijke buurt met op loopafstand diverse voorzieningen. Aanvaarding direct.

HOENSBROEK

Akerstraat 336, vraagprijs *f* 112.500,- k.k.
Bijzondere tussenwoning met zeer ruime slaapkamers, centraal gelegen, met eigen parkeerplaats.
INDELING:
Beg. gr. entr., halfbet. toil., gesloten keuken, woonk. met berging en schuifpui naar tuin, berging, achteringang, parkeerplaats. **1e verd.**: 2 ruime slaapkamers (19 m²), badkamer met vaste wastafel, 2e toilet en douche. **2e verd.**: d.m.v. vaste trap eveneens 2 ruime slaapkamers. **Alg.**: centrale ligging, geluids-isolerend (SUS-KASTEN), **ideaal voor starters, subsidie overdraagbaar.**

GROOT-GENHOUT (Gem. Beek)

Hubertusstraat 68, vraagprijs *f* 440.000,–

Landelijk gelegen vrijstaand herenhuis met garage, tuin, wintertuin. Het object verkeert in een uitstekende staat van onderhoud. ZIEN IS LIEFHEBBEN.
INDELING:
Souterrain: betegelde prov.ruimte, was-/strijkruimte met waterontharder, wijnkelder. **Beg. gr.**: hal (leistenen vloer), toilet, gr. woonk. zeer luxe woonkeuken, wintertuin (marmervloer), garage, tuin op het zuiden. **1e verd.**: 3 ruime slaapk., v.v. ingebouwde kasten, luxe badk. met douche, ligbad, dubbele vaste wastafel en toilet (marmer-graniet). **2e verd.**: d.m.v. een vaste trap bereikb. grote zolder (eenvoudig meerdere slaapkamers te maken). **Algemeen:** Onderhoudsvrije staat, duurzame materialen, alarm, tuinverlichting. Het woonhuis is modern (veel wit) en luxueus van opzet.

HOENSBROEK

Hoofdstraat 384
Vraagprijs totaal *f* 150.000,– k.k.
Woonhuis met loods en verdere aanhorigheden.
INDELING:
Sout.: pr. keld. **Beg. gr.**: hal, gesch. winkelr., toilet, loods, achteringang; **1e verd.**: woonk., keuken, studeerr., toilet, fraai dakterras. **2e verd.**: overloop, bet. toilet, 3 slaapk., compl. badkamer. **Algemeen:** representatief karakteristiek woonhuis. Een object met legio mogelijkheden. Onderhoudstoestand GOED. Huuropbrengsten mogelijk. KAN GESCHEIDEN WORDEN AANGEKOCHT.

HOENSBROEK

Kasteellaan 422, koopprijs *f* 205.000,– k.k.
Halfvrijstaand fraai woonhuis met grote oprit, garage en een onder architektuur aangelegde tuin.

INDELING:
Begane grond: entree, betegeld toilet, Z-vormige woonkamer (beg. gr.: voorzien van een natuurstenen vloer), gesloten luxe moderne keuken, fraaie tuin, aangebouwde garage.
1e verdieping: 3 slaapkamers, mooie badkamer.
2e verdieping: d.m.v. een vaste trap bereikbare zolder.
Algemeen: fraaie ligging, nabij het centrum, perc. opp.vl. 341 m²

HOENSBROEK

Slakkenstraat 78, vraagprijs *f* 159.000,– k.k.
Groot, goed onderhouden woonhuis met 2 garages, veel ruimte en vele mogelijkheden.
INDELING:
Souterrain: provisiekelder. **Begane grond:** garages, woonk., keuken, toilet, werkplaatsen, tuin. **1e verdieping:** woonk., sl.k., berging, badk. **2e verd.**: 3 slaapkamers en een berging. **Alg.**: gas-c.v., goede staat van onderhoud. **Een pand dat beslist van binnen gezien moet worden.**

HEERLEN

Schoolstraat 4, vraagprijs *f* 155.000,– k.k.
Fraaie stadswoning met binnenplaats in 'Hartje Heerlen'.
INDELING:
Sout.: provisieruimte. **Beg. gr.**: entr., bet. toil., ruime woonkamer, gesloten luxe moderne keuken, binnenplaats. **1e verd.**: 2 ruime slaapkamers, mooie badkamer. **2e verd.**: d.m.v. vaste trap bereikbare ruime zolder, c.q. slaapkamer. **Alg.**: fraaie ligging nabij het centrum, dak recentelijk vernieuwd, modern van opzet.

HOENSBROEK NIEUWBOUW

***f* 178.300,– v.o.n.**

Hoek Keukenweideweg - Hoofdstraat.
Op een uitstekende lokatie wordt binnenkort gestart met de bouw van 6 ruime ½ vrijstaande woonhuizen. De woningen zijn optimaal geïsoleerd en kenmerken zich door duurzaam materiaalgebruik, grote tuin, garage.
INDELING:
Beg. gr.: entree, toilet met fontein, woonkamer (circa 35 m²), keuken, tuin, garage; **1e verd.**: overloop, 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en aansluiting wasmachine; **2e verd.**: d.m.v. een vaste trap bereikbare zolder welke eenvoudig ingericht kan worden als 4e slaapkamer. **Alg.**: met uw wensen kan tijdens de bouw rekening gehouden worden. Brochures worden op aanvraag toegestuurd.

Steens / De la Haye / Wald / Dogge
ASSURANTIE-ADVISEURS · MAKELAARDIJ ONROEREND GOED

GEOPEND:
maandag t/m vrijdag
kantoortijden
's zaterdags
10.00-12.30 uur

NVM

HOENSBROEK
HOOFDSTRAAT 88
6432 GH HOENSBROEK
TEL. 045-223434
FAX 045-230033

UW EIGEN PARK BEGINT BIJ DE VOORDEUR

De 25 eengezinswoningen die ABC Vastgoed in Haagsittard Park verhuurt, grenzen aan een prachtig wijkpark. Maar behalve veel groen, heeft Sittard nog heel wat meer te bieden. Voor mensen die willen uitgaan, sporten, van cultuur genieten of verder leren.

In juli 1992 worden deze woningen in Haagsittard Park opgeleverd. Alle met een ruim opgezette woonkamer, 3 slaapkamers en een extra vierde (hobby)-kamer. Compleet met douche en ligbad, garage en een tuin.

Deze uitstekend geïsoleerde huurhuizen zijn er vanaf *f* 995,-- p.m.

ABC Vastgoedbeheer
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen.
Tel. 045-71 20 40

Stuur mij vrijblijvend uw documentatie over de huurwoningen in Sittard, Haagsittard Park.
Naam:....................
Adres:....................
Postcode:.................Plaats:....................
Telefoon:....................
Deze bon in een gefrankeerde envelop opsturen naar:
ABC Vastgoed, Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen.

Uw huis op dit formaat in de krant kost meestal minder dan een maand hypotheekrente en verkoopt sneller, want:
Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

VERKOCHT

LEKKER RUSTIG EN MAAR EVEN BUITEN GELEEN

Tussen Geleen en Sittard verrijst een nieuwe wijk in het bestemmingsplan Dassenkuil. ABC Vastgoed verhuurt hier 33 eengezinswoningen in een aangenaam rustige omgeving. Met talrijke winkelvoorzieningen, scholen en uitgaansmogelijkheden op een steenworp afstand.
Bij elke woning hoort een garage en tuin.
Binnen is er volop ruimte: een riante woonkamer en 3 slaapkamers. Tevens een vierde vertrek dat als hobbykamer dienst kan doen. De luxe badkamer is voorzien van douche en ligbad.
Eind juli 1992 worden deze goed geïsoleerde panden opgeleverd.

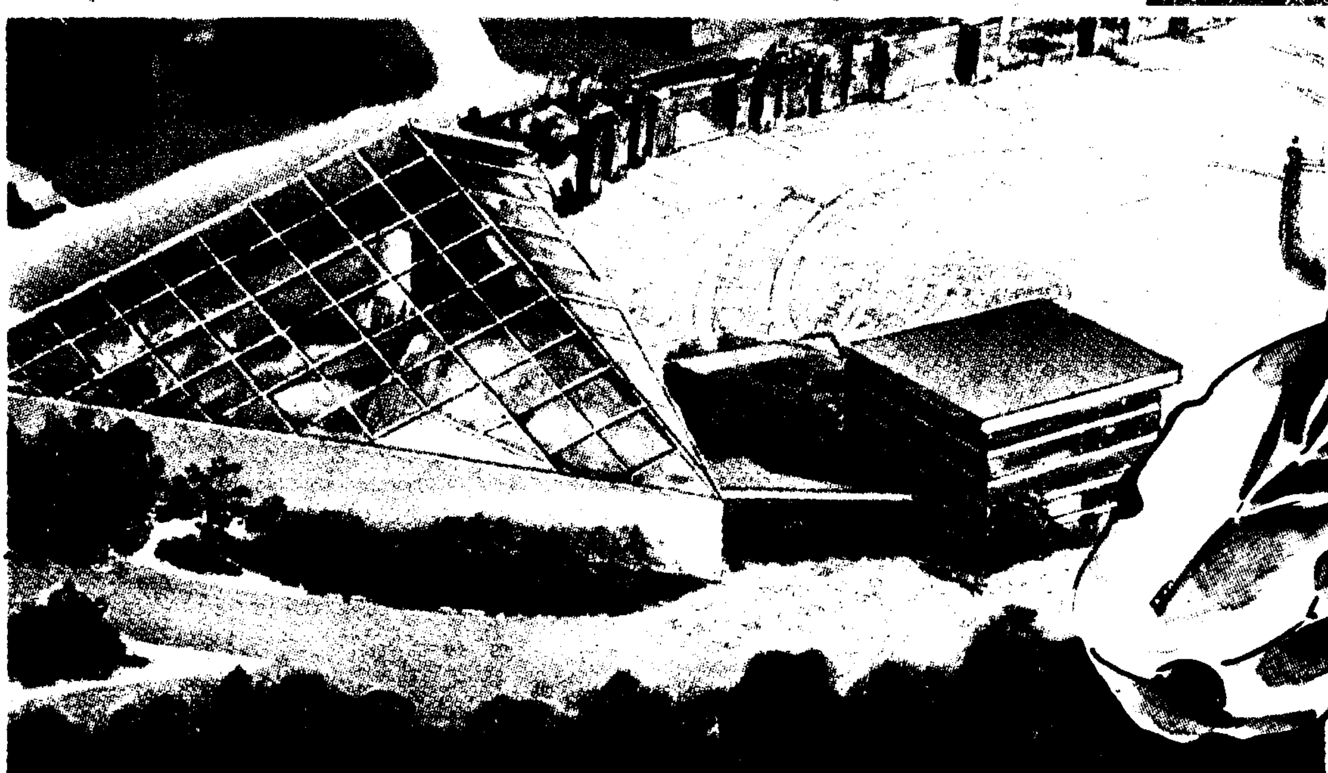
Huurprijzen vanaf *f* 905,-- p.m.

ABC Vastgoedbeheer
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen.
Tel. 045-71 20 40

Stuur mij vrijblijvend uw documentatie over de huurwoningen in Geleen, plan Dassenkuil.
Naam:....................
Adres:....................
Postcode:.................Plaats:....................
Telefoon:....................
Deze bon in een gefrankeerde envelop opsturen naar:
ABC Vastgoed, Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen.

Vandaag, spectaculair openingsfeest in het nieuwste en mooiste recreatieparadijs van Limburg. U moet zeker komen!

Aan de voet van de Gulpenerberg, op enige passen afstand van de rijksweg Maastricht-Vaals, is hier in Gulpen, midden in het schitterende Zuidlimburgse heuvelland, een gigantisch activiteiten- en ontspanningscentrum ontstaan. Uniek van opzet, uniek van uitvoering, uniek van ligging. Het gaat hier om 2 heel aparte nieuwe attracties, die via een groot evenementenplein met elkaar verbonden zijn.



PRIMOSA

Een indrukwekkende presentatie van het Mergelland. Gevestigd in een reuze glazen futuristische piramide, die domineert in het landschap en die vanaf de top een adembenemend uitzicht biedt. PRIMOSA is een centrum voor educatie en spel, waar u op een speelse wijze kennis kunt vergaren over alles wat met het Mergelland te maken heeft: de prehistorie, fossielen, flora en fauna, winning van delfstoffen, vuursteen- en steenkolenmijnen, [illegible] en allerlei typische bouwstijlen. Maar ook folklore, sagen en legenden. Typisch Limburgse gerechten. Beschermde planten en dieren. Landschapselementen.

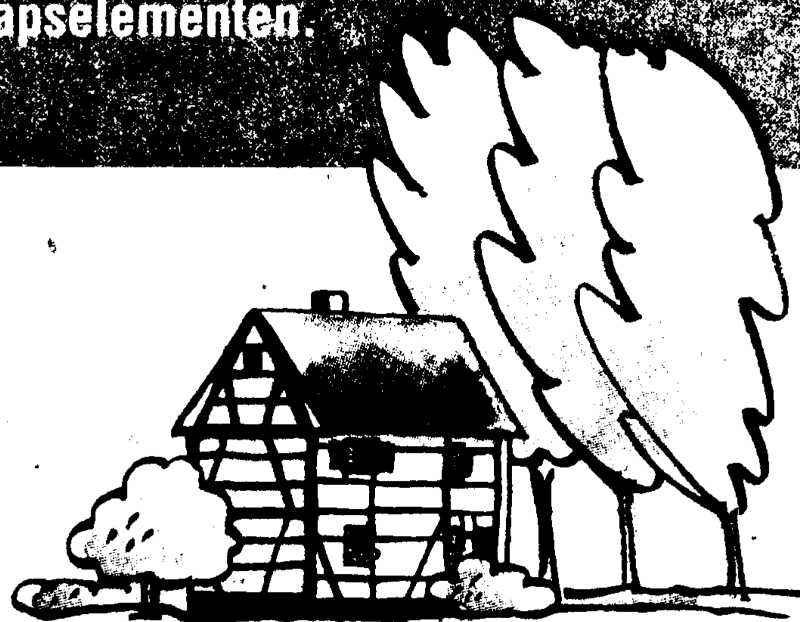
Te veel om op te noemen. Er is hier gebruik gemaakt van de meest [illegible] technische hulpmiddelen zoals [illegible] High Definition [illegible] T.V. Overal wordt gewerkt met beweging, met [illegible] en geuren. Overal ziet u [illegible], klank- en lichtspelen, beweegbare objecten en een water-partij met de echte [illegible]. U ziet schutters, muzikanten en Bokkerijders. Eén groot feest van [illegible] beweging. En helemaal boven in de piramide is een gezellig restaurant.

PRIMOSA, DAT MOET U KOMEN ZIEN!

MOSAQUA

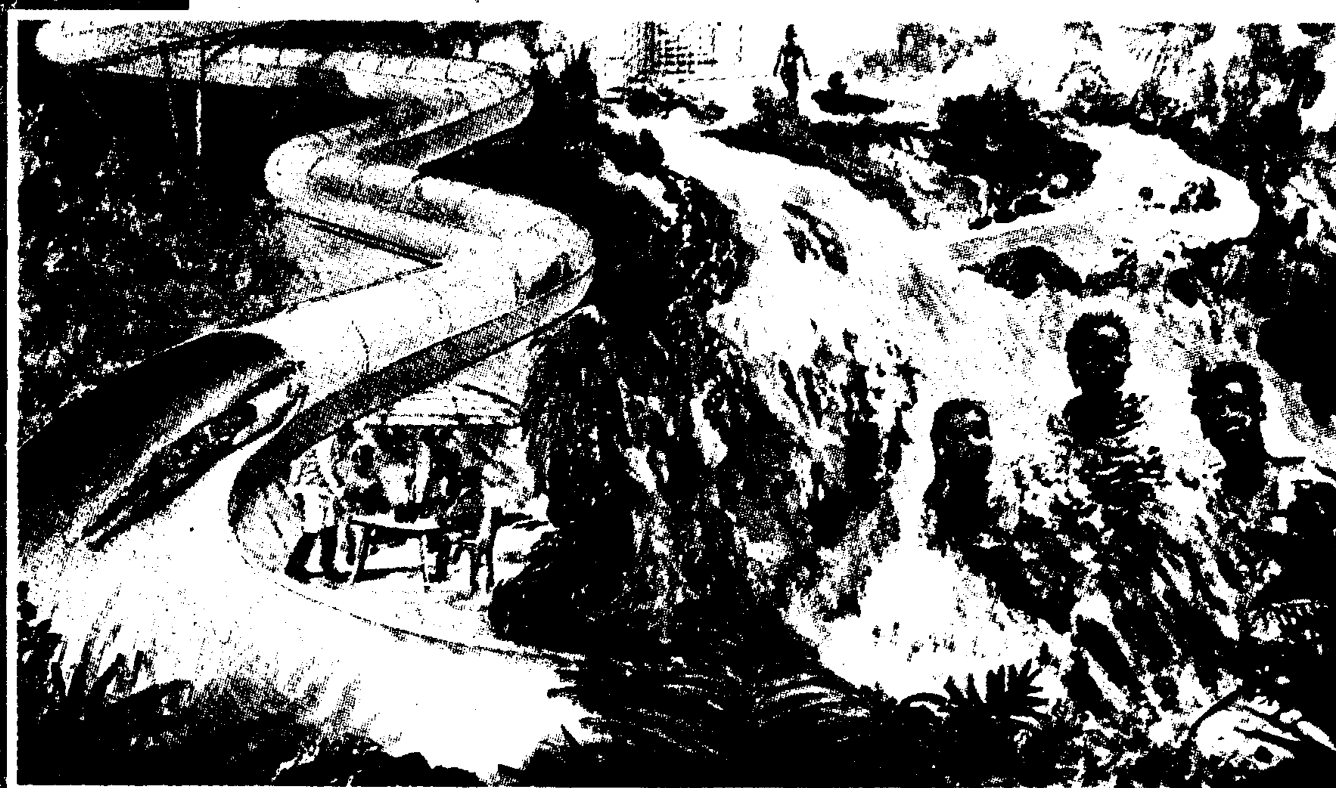
Een schitterend nieuw water- en zwemparadijs. Met het totaal gerenoveerde buitenbad en zijn uitgestrekte ligweiden. En vooral het nieuwe indoorzwembad. Heerlijk verwarmd met overal vegetaties en decors van het Mergelland. Dit 25 m. bad heeft o.a. een grote wervelende waterglijbaan van 90 m! Er is een kreek met draaikolken en jetstreamers en een wildwaterbaan. Whirlpools, solaria en een stoombad. En 2 squashbanen en een fitnessruimte. 's Avonds is alles hier feeëriek verlicht. Overal ziet u de meest-schitterende lichtcombinaties, projecties en er is onderwatermuziek. Het is een waar droomparadijs voor dagrecreanten, die van water en van zwemmen houden. Ook in dit complex is een restaurant aanwezig.

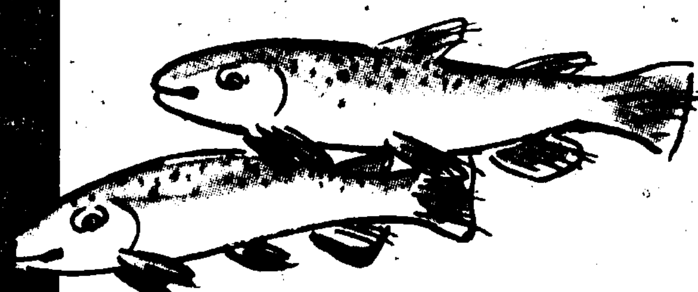
GA HIER EENS ZWEMMEN IN EEN HEEL BIJZONDERE AMBIANCE!



PRIMOSA en MOSAQUA, een leuk, leerzaam en dynamisch avontuur! Met regelmatig wisselende attracties. Niet alleen maar kijken en genieten, maar ook zelf actief bezig zijn. Het centrum is ook het startpunt van vele, schitterende wandelingen. In het complex is ook nog een goed-gesorteerde giftshop, waar u ansichtkaarten, typisch-Limburgse produkten en wandelkaarten kunt kopen. Dit groots opgezette activiteitencentrum is helemaal van deze tijd. PRIMOSA en MOSAQUA hebben enorm veel te bieden. Voor iedereen! U moet maar eens vlug komen kijken. U zult uw ogen niet geloven! En u zult het zeker met ons eens zijn:

Een dagje Gulpen daar raak je niet over uitgepraat!





PRIMOSA
MOSAQUA
Landsraderweg 7-9, 6270 AB GULPEN NL
Telefoon: 04450-7400

PRIMOSA en MOSAQUA, zijn het hele jaar door geopend.
MOSAQUA: van 's morgens 10.00 tot 's avonds 22.00 uur.
PRIMOSA van 's morgens 10.00 tot 's avonds 18.00 uur.
Er is overal volop parkeerruimte.

De entreeprijzen VOOR EEN HELE DAG super-recreatie zijn zeer voordelig en bedragen per persoon VOOR BEIDE ATTRACTIES ƒ 14,--
Voor de attracties apart: ● PRIMOSA ƒ 7,50 ● MOSAQUA ƒ 8,--
Speciale tarieven op aanvraag.